

I

3289-B

mūkerer 2

ك c 19 مؤ

تاریخ مدینه منوره

۲

ترجمه تاریخ مدینه منوره

ترجمه خلاصه الوفا
لمحمد عاشق

المعنى
مكتبة العصر
البيروت
الطبعة الأولى
عشر

مكتبة العصر



مکتبہ

۴۴۸۵

این کتاب از دست خط کبیر صوفی و نویسی
حافظ کتب فضیلت و سبب الیه حافظ علی
مرکز انتشارات بنده بهار و بنده و بنده
اولین بار به این شکل در سال ۱۳۸۵
اولین بار در تهران و در سال ۱۳۸۵



ایا صوفیه کبیر کتبخانه سی و تفنیدن سید سمیه وی نام مؤلف مشهور است
تالیف کرده سی اولوب خلاصه الوفا نام کتابت ترجمه سی اولان شهور
منوره تاریخ لغتیکه اون یدی سطره نسخ خط اید مرقم و مذمت مجد و نو
تاریخ مذکور ایا صوفیه شیخی مرحوم حسن افندی زاده الحاج سید
افندیک وقوعوفاتیه ترک سندن ظهور ایدرک بود افندی
مرحومک دامادی اولوب مؤذنان حضرت شریارین الحاج سید
طرفدن بنده محله وضع اولمنق اوزره جانب نظارت سید
اولمغین اولوب جمله کتاب مذکور اصول جدید اوزره
تجرب قلمش اولان دفتر بنده بالغه محله وضع اولمنق
مبتین سید محمد سرخ و یریدرک نمبر قندی



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 الْحَمْدُ لِلَّهِ مُطِيبُ طَيْبَةِ دَارِ السَّلَامِ • بِطِيبِ حَبِيبِهِ
 مُحَمَّدٍ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ • وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ
 الْبَرَّةِ الْكِرَامِ • مَا طَافَ طَائِفٌ بَيْتَهُ • وَزَارَ قُبَّةَ
 الْأَسْلَامِ **أَمَّا بَعْدُ** اِشْبُو فَقِيرٌ مُحَمَّدٌ عَاشِقُ الْخَفِيِّ عَامِلُهُ اللَّهُ
 تَعَالَى بِطُفْهِ الْخَفِيِّ • فَارِسِي دِلِيلُهُ تَرْجَمَهُ أَوْلَانِ مَدِينَةِ
 مُنَوَّرَةِ تَارِيخِهِ نَظَرَ قَلْدِ قَدْ كَمَالَ فَصَاحَتِ وَبَلَدَ غَتِ
 أَوْزَرَهُ بُولُوبِ • لَكِنْ فَرَسِيْلَهُ مُقَيَّدًا وَلِيَانِ رُوحِي شَلَلِ
 أَنْدَنْ مُشْتَفِعٌ أَوْلَدِ قَلْبِي أَجَلِدَنْ تَرْكِيَه تَرْجَمَهُ ارَادِ اُولُوشِدِ
 وَجُونَ سَنَهْ خَمْسَ عِدَا لَافَتَ بَعْضُ أَحِبَّا بُو مُعَادَه اِبْرَامِ
 وَلِلخَاحِ اِيلَدِيلِرْ مَقْصُودِ مَرْبُورَه شَرْوَعِ اُولُنْدِي خَفِي
 اُولُسُونَكَه صَاحِبِ تَارِيخِ سَيِّدِ سَمُودِي عِلْمِ وَفَضْلِ اِيلَه
 مَشْهُورِ • حَسْبِي وَنَسْبِي ظُهُورِ بَايَنْدِ بَرَقْتِه دَه اَيْدِيَكِه
 بَنَانِ بِيَاذَنْ قَاصِرِ دَرِ • وَفَارِسِي دِلِي اَوْزَرَه تَرْجَمَه
 اَيْدَنْ • سَلَا طِينِ عَجْمِ چَنَكَرْ خَانِ سَلِينْدَنْ قَاضِلِ وَكَامِلِ
 سَعِيدِ وَشَهِيدِ • دَوْلَتِ اَيْسَانِ سُلْطَانِ نَامِ كِه آفِ

سُلْطَانِ دِي مَكَلَه مَعْرُوفِ عَزِيزِ كَسَنَه اَيْدِي • اِمْدِي اُولُ
 اِيَكِي اُولُونُكِ بَرِي مَجَرْدِ دَرِ اِيلَه دُولُو وَآخِرِي جَنَّتِ دَرِ
 اَزْهَارِ اِيلَه مُمْلُوءِ • وَبُودَنْ نَاتُوانِ اَكْرَجَه بِي بِضَاعَتِ دَرِ
 اَمَّا اَسْلَافِ طَاهِرِ نَكِ رُوحِ پُرْفُوحِ لَرِي بَرَكَاتِيْلَه جَوَاهِرِ
 وَازْهَارِ دَنْ طَاقَتِ مَرْقَدِ دَرِ وَشُورُوبِ صَاحِبِ مَقْصَدِ دِينِ
 دَرِ تَارِيخِ عَزِيزِي خُلَاصَه الْوَفَا • وَفَارِسِي اَخْبَارِ حُسَيْنِ
 اِيلَه مُسْتَقِي اِيَكِي تَرْكِي اِيَكِي سَنَدِ اُولُغَيْنِ خُلَاصَه
 الْاَخْبَارِ اِيلَه شَمِيَه اَيْدُوبِ سَكْزِيَابِ اَوْزَرَه اَقْصَارِ
 اُولُنْدِي **اُولُكِي بَابِ** اَسْمَاءِ مَدِينَةِ وَفَضِيلَتِي بَيَانِندِ
 دَرِ • وَبَعْضِي قَوَائِدِ كِه بَلَدَه شَرِيفَه يَه مُتَعَلِّقِ دَرِ بُو بَابِ
 اُونِ فَضْلِ اَوْزَرَه مُشْتَمِلِ دَرِ **فَضْلِ اَوَّلِ** مَدِينَةِ مُنَوَّرَةِ
 اَسْمَائِي بَيَانِنْدَه دَرِ • حُرُوفِ مَعْجَمِ تَرْثِي اِيلَه **فَضْلِ**
ثَانِي فَضِيلَتِ مَدِينَةِ مُنَوَّرَةِ بَيَانِنْدَه دَرِ **فَضْلِ ثَالِثِ**
 اَهْلِ مَدِينَةِ وَمَدِينَةِ مُنَوَّرَةِ حَقِيقَتِه وَاقِعِ اَوْلَانِ اَعْيَه
 مَا ثَوْرَه وَنَقِيلِ وَبَا اُولُ حَلِ شَرِيفَتِ وَطَاعُوتِ •
 وَدَجَالِدَنْ اَمِينِ اُولُوقِ بَيَانِنْدَه دَرِ **فَضْلِ رَابِعِ** مَدِينَةِ مُنَوَّرَةِ
 نَكِ طَبَرِ اَعْيِ وَمِيوَه شِي **فَضْلِ خَامِسِ** مَدِينَةِ مُنَوَّرَةِ دَه اُولُوقِ

وَاوَّلُ بَابٍ تَرْغِيبُ إِلَيْكَ بَيَانِنْدَه **فصل شادش** مَدِينَه
 مُنَوَّرَه نَكْ تَحْرِيْمِنْدَه • وَاكَا مُتَعَلَقُ احْكَامِكَ بَيَانِنْدَه دَر
فصل شابع حَرَمِ مَدِينَه مُنَوَّرَه بَيَانِنْدَه دَر **فصل ثامن**
 مَدِينَه مُنَوَّرَه نَكْ خَصَائِصِ بَيَانِنْدَه دَر **فصل تاسع**
 مَدِينَه مُنَوَّرَه نَكْ اِبْتِدَائِسِنْدَه وَاَنْتِهَائِسِنْدَه وَاَنْدَه وَاَقِعْ
 اَوْلَانِ اَحْوَالِ بَيَانِنْدَه دَر **فصل عاشر** حِجَازُ الشَّيْءِ نَكْ
 ظُهُورِنْدَه كِه مَدِينَه مُنَوَّرَه دَر نَظَاهِرِ اَوَّلِ شَيْدِي
ایکمی باب زِيَارَتِ فَضِيلَتِي وَمَسْجِدِ بَنَوِي فَضِيلَتِنْدَه
 وَاكَا مُتَعَلَقُ اُمُورُوكْ بَيَانِنْدَه دَر • بُوَابُ اَوْجْ
 فَضْلِ اَوْزَرِ مُشْتَمِلِدَر **فصل اول** زِيَارَتِ فَضِيلَتِي
 وَاوَّلُ جَانِبَه سَفَرِ اَيْلِكَ بَيَانِنْدَه دَر **فصل ثانی** حَقِّ سُبْحَانَه
 تَعَالٰی نَكْ دَر كَاهِنَه سَيِّدِ اَبْرَارِي وَسَيِّلَه اَيْلِكَ
 وَبَعْضُ اَدَابِ بَيَانِنْدَه دَر **فصل ثالث** مَسْجِدِ بَنَوِي وَرَوْ
 مَطْهَرَه وَمَنْبَرِ شَرِيفِ بَيَانِنْدَه دَر **اوجینی باب** مَدِينَه
 مُنَوَّرَه دَه سَاكِنِ اَوْلَانِ بَيَانِنْدَه دَر وَاَشْيُ بَابِ
 اَوْجْ فَضْلِ اَوْزَرِ مُشْتَمِلِدَر **فصل اول** نَوْحِ عَلَيْهِ
 السَّلَامِ طُوفَانِنْدَه نَكْرَه مَدِينَه مُنَوَّرَه دَه سَاكِنِ اَوْلَانِ

۲
 وَبِهَوْدِ سَكَا سِي وَاَنْصَارُكَ سَكَا لَرِي وَتَسْبِيحِ لَرِي •
 وَبِهَوْدِ اَوْزَرِ غَلْبَه لَرِي كَيْفِيَّتِنْدَه • وَدَخِي تَبَعِ اَيْلَه
 اَنْلَرَه وَاَقِعْ اَوْلَانِ قَضَايَا بَيَانِنْدَه دَر **فصل ثانی** اَوْسْ
 وَخَرْجِ حَضْرَتِ پِغْمَبَرِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 مُتَابَعَتِ وَمُتَابَعَتِ لَرِي لَهُ مُشْرِفِ اَوْلَمَقْ عَقَبَه اَوْلِ وَثَانِيَه
 دَه وَعَقَبَتَيْنِ قِصَّه سِنْدَنِ بِرِ مِقْدَارِ • وَمَدِينَه مُنَوَّرَه
 يَهْ هِجْرَتِ • وَقِبَادَه نَزْوُلِ بِيُورْمَقْ بَيَانِنْدَه دَر **فصل**
ثالث پِغْمَبَرِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَدِينَه مُنَوَّرَه يَهْ
 قَدُّومِ شَرِيفِ لَرِي • وَاَيُوبِ اَنْصَارِي رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ
 مَنَزِلِنْدَه سَاكِنِ اَوْلَمَقْ بَيَانِنْدَه دَر **دربجی باب** مَسْجِدِ
 بَنَوِي عِمَارَتِي وَدَخِي كَا مُتَعَلَقُ اَوْلَانِ اُمُورِ • وَاَزْوَا جْ
 طَاهِرَاتِ حِجَرَاتِ لَرِيكَ اَحْوَالِ بَيَانِنْدَه دَر • بُوَابِ
 اَوْنِ يَدِي فَضْلِ اَوْزَرِ مُشْتَمِلِدَر **اولکی فصل** حَضْرَتِ
 صَلَّی اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِمَارَتِي • وَزَمَانِ شَرِيفِ لَرِي
 مَسَاحَتِي بَيَانِنْدَه دَر **ایکمی فصل** حَضْرَتِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَيْهِ
 وَسَلَّمَ مَقَامِ شَرِيفِ لَرِي بَيَانِنْدَه دَر • مَبْلَه بِخَوَلِ
 اَوْلَمَقْدَنِ اَوْلِ وَصَكْرَه **اوجینی فصل** جَذَعِ وَمَنْبَرِ

چینند واکا متعلق اولان امور و مسجد شریفک
در کبری بیانند در **دور دینی فضل** حضرت صلی الله
علیه وسلمک حجره لری و حضرت سیده النساء
فاطمه زهرا رضی الله عنها حجره سی بیانند در **بشینی**
فصل مسجد شریفده اولان قبور لری و حضرت
صدیقک رضی الله عنه قبوسنی استنا ایلمک بیانند در
التجی فضل امیر المؤمنین عمر رضی الله عنه مسجد
شریفک اندوکی زیاده بیانند در **دینی فضل**
امیر المؤمنین عثمان رضی الله عنه اندوکی زیاده
بیانند در **سکر دینی فضل** ولید بن عبد الملك اندو
زیاده و تصرفاتی و جنازه نمازنی منع ایلمک
بیانند در **طغور دینی فضل** عباس خلیفه شی مهدی
اندوکی زیاده بیانند در **اونی فضل** قبور شریفیه
خاوی اولان حجره شریفیه متعلق اولان اخبار و آثار
ودخی قبور شریفیه صفتند و حجره شریفیه اوزره
دایر اولان حائز بیانند در **اونی فضل** رسول اکرم
صلی الله علیه وسلم راس شریفک و مبارک

یوز لری نک جهه علامتی ودخی مقام جبریل و حجره شریفیه
رخام ایله تازی و اول مقام شریفی تخلیق ایلمک و
معالیق و غیر ذلک بیانند در **اونی فضل** تجدید
عمارت و حجره شریفیه نک سقنی قبه لطیفه ایله تبدیل
و حجره شریفیه نک عمارتی تصویریری که انک اوزره قرار
بولشد بیانند در **اونی فضل** حجره شریفیه نک
اطرافنی خندق ایدوب رصاص ایله دولدر مق واکا
متعلق امور بیانند در **اونی دور دینی فضل** حریق
اول و حریق ثانی و انلره متعلق امور بیانند در
اونی بشینی فضل مسجد شریف مشتمل اولدوغی رواقلر
و در ککروقم دو کک و قنادیل و تخلیق و اجما بیانند
در **اونی التجی فضل** مسجد شریفک قبور لری در
اونی دینی فضل مسجد شریفک حوالی سندن اولان
بلاط و مدینه منوره نک قلعه سی و بازاری بیانند در
بشینی باب مساجد بنوی و مقابر مدینه و احد و شهدا
فضل بیانند در **اشبو باب** الی فضل اوزره در **فضل**
اول مصلا ی عید بیانند در **فصل ثانی** مسجد قبا

وَسَجَدَ ضَرَارَ بَيَانِدَنَ در **فصل ثالث** حضرت پیغمبر صلی
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَایَر مَسَاجِدِ شَرِیفِ لَرِ بَيَانِدَنَ در کِه
 اَنلَر نَمَاز قَلَمُ ایلَه مُشَرَفِ اَوُلُمُشْدَر و بوز مَآئِدَ یِر لَرِ
 مَعْلُومُدَر **فصل رابع** حضرت صلی اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 سَایَر مَسَاجِدِ شَرِیفَه لَرِ بَيَانِدَنَ در کِه جَهَلِ لَرِ مَعْلُومُدَر
 اَمَّا خُصُوصُ مَوْضِعِ لَرِ مَعْلُومُ دَکَل **فصل خامس** مَدِینَه
 مَنُورَه نَکِ مَقَابِرِ وَاَنَدَمَ مَدْفُونِ وَاَلَا نَ اَعْرَ نَکِ بَيَانِدَنَ
 در **فصل سادس** اَحَدُ و شَهَادَتِی فُضْلِ بَيَانِدَنَه در **البی**
باب مَدِینَه مَنُورَه نَکِ مُبَارَکِ قُیُولِی و عِیُونِ و غَرَّاسِ
 وَصَدَقَاتِ کِه حَضَرَتِ صلی اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَسْجُودَر
 اَنلَر کِ بَيَانِدَنَ در بُوَابِ اِکِی فُضْلِ اَوْزَنِ مُشْتَمِلِدَر
فصل اول قُیُولِ بَيَانِدَنَه در حُرُوفِ تَهجِی اَوْزَنِ **فصل**
ثانی صَدَقَاتِ نَبَوِیَه و دَخِی مُبَارَکِ اَللَّهِ لَیْلَه عَرِشِ اَنْدِکَلَرِ
 اَشْجَارِکِ بَيَانِدَنَ در **یدجی باب** حضرت پیغمبر صلی اللَّهُ
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَسْجُودِ اُولَا نَ مَسَاجِدِکِ سَفَرَدَه و غَزَادَه
 نَمَاز قَلَمُشْدَر اَنکِ بَيَانِدَنَ در بُوَابِ اَوْجِ فُضْلِ اَوْزَنِ
 مُشْتَمِلِدَر **فصل اول** مَکَه مَکَرَمَه یُولُنَدَن اُولَا نَ مَسَاجِدِ

5
 بَيَانِدَنَ در عِینِ حَضَرَتِ صلی اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شُلُوكِ اَیْلَدِکَلَرِ
 یُولُنَدَن **فصل ثانی** حَاجِ یُولُنَدَن اُولَا نَ مَسَاجِدِ بَيَانِدَنَ
 در عِینِ مَشْهُورِ اُولَا نَ یُولُنَدَن **فصل ثالث** غَزَوَاتِ
 مُبَارَکَه کَرَدَه اُولَا نَ مَسَاجِدِ بَيَانِدَنَ در **سَکَرَنجی باب**
 اَوْدِیَه وَاَحْمَا وَاَطَامِ و تَعَصُّی اَعْمَالِ وَحِیَالِ کِه مَدِینَه
 مَنُورَه اَطْرَافِیْنَدَن وَاَقِیْعِ اَوُلُمُشْدَر اَنلَر وَاَلَا نَ بَيَانِدَنَ در
 بُوَابِ اِکِی فُضْلِ اَوْزَنِ مُشْتَمِلِدَر **فصل اول** اَوْدِیَه
 بَيَانِدَنَ در **فصل ثانی** مَوَاضِعِ وَاَمَکَنَه یِه مُتَعَلَقِ اُولَا نَ
 اَلْفَاظِ ضَبْطِیْنَدَن و دَخِی اَطَامِ وَحِیَالِ و بَوَاضِعِ دِه اَحْوَالِ
 مَوَاضِعِ دَخِی فِی اَلْجُمْلَه بَيَانِ اَوُلُورُ وَاَلَا نَ اَلْمَوْفُوقِ
باب اول مَدِینَه مَنُورَه نَکِ اَسْمَاءِ مُتَبَرَّکَه شِی و دَخِی بَعْضِ
 فَوَائِدِ کِه بَلَدِ طَاهِرَه یِه مُتَعَلَقِ دَر اَنلَر وَاَلَا نَ بَيَانِدَنَ در
 بُوَابِ اَوْجِ فُضْلِ اَوْزَنِ مُشْتَمِلِدَر **اولی فصل** اَسْمَاءِ
 مُتَبَرَّکَه حُرُوفِ تَهجِی تَرْتِیبِ اَوْزَنَه بَيَانِ اَیْدَر کِه
 طَوْقِ سَانِ بَشَرِ اِسْمِدَر **اشرب** فَتَحُ هَمَزِ اَیْلَه یَثْرِبَ لَفْظِیْنَدَن
 لُغْدَر مَدِینَه دَن بَر مَوْضِعِ اَوَّلِ سَاکِنِ اُولَا نَ
 کِه یُکِ اِسْمِیْدَر اَنَدَن صُکْرَه مُسَمَّی اَوَّلِی مَذْکُورِ

اسْمُ اِيْلِهِ نَفْسٌ بَلَدٌ شَرِيفَةٌ • يا خُودَ اَوَّلِ كِسْنَه سَاكِتْ
 اوْلَدُوغِي يَر • يا خُودَ اَوَّلِ كِسْنَه سَاكِتْ اوْلَدُوغِي نَاجِيَه
 رَوَايَاتِ صَحِيْحَه اِيْلَه مَرْوِيْدَر • يَغْمِرْ حَضَرَ بَلَرْدَتْ
 صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَهْ مَدِيْنَه مُشْرِفَه يَثْرَبْ اِيْلَه سَمِيَه
 اَيْلَكْدَن مَنَعْ بِيُوْر مَشِيْرَك • وَبَعْضِي رَوَايَاتْ بِيُوْر مَشِيْرَك
 هَرْ كَهْ مَدِيْنَه يَه يَثْرَبْ دِيْسَه كَرَكْدَر كَه اَوْحْ كَرِ اسْتِغْفَا
 اَيْلِيَه • لَكِنْ بَعْضِي اَحَادِيْثِ صَحِيْحَه مَدِيْنَه مُنَوْرَه يَه يَثْرَبْ
 اِطْلَاقِي حَضَرَ بَلَرْدَتْ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاَقَعْ اوْلَمَشِيْدَر
 اِمْدِي وَجَهْ جَمْعِ بَيْنِ الْاَحَادِيْثِ بُوْدُر كَه • اِطْلَاقِي نَهْرِيْ دَن
 اوْلَ اوْلَمَشْ اوْلَه • وَجَهْ نَهْرِيْ شَرَبْ دَن مَحْرَبْ اِيْلَه مُشْتَقْ
 اوْلَمَقْدَر فَتَنَادَ مَعْنَايَسَنَه وَاللهُ اَعْلَمُ **اَرْضُ اللهِ** قَالَ اللهُ
 تَعَالٰى اَلَا تَكُنْ اَرْضُ اللهِ وَاَسِيعَه قُتَاهِرْ وَاَمِيْنَهَا • بَعْضُ
 مُفَسِّرِيْنَ دَر مَشِيْرَكَه مُرَادَ اَرْضِ اللهِ دَن مَدِيْنَه مُنَوْرَه دَر يَغْنِي
 مَدِيْنَه مُنَوْرَه وَبَسِيْعَ دَكْلِيْ كَه اَكَا مَهْرَتْ اِيْدَمْ سِيْزَر • يَغْنِي
 دُنْيَايِ تَرَكْ اِيْدُوْبْ مَدِيْنَه يَه صِيْغَه سِيْزَر دِمَكْ اوْلُوْر •
 وَاللهُ اَعْلَمُ **اَرْضُ الْحَجَرِ** بُوْدُوخِيْ حَدِيْثِ شَرِيْفَه وَارِدْ
اَكَا لَه الْبِلْدَانِ وَاَكَا لَه الْقَرْيَ حَدِيْثِ شَرِيْفَه وَارِدْ

اوْلَمَشْدَر كَه اَمْرَ اوْلَمْدَمْ بَرَقَرِيْهَه كَه قَرْتَه لَرِيْ يَر • يَغْنِي
 جَمِيْعَ مَوَاضِعْ وَاَمَّا كُنْ اَهْلِيْ اوْزَرَه غَالِبْ اوْلَمَقْ سَبِيْ اِيْلَه اَنَلِيْ
 مَحْوَايْدَر • بُوْحَدِيْنَدَن اِسْتِدْلَالْ اوْلَمُوْر مَدِيْنَه مُنَوْرَه نَكْ
 اَفْضَلِيْتَه زِيْرَ اَسَايِرْ قَرَايِ يَمَكْ غَلْبَه فَضْلَدَن كَلِيْدَر •
 يَغْنِي سَايَرِ اَمَّا كُنْ فَضِيْلَتِيْ مَدِيْنَه مُنَوْرَه نَكْ فَضِيْلَتِيْ بَانِيْدَه
 مُضْمَحَلْ اوْلُوْر وَاللهُ اَعْلَمُ **الْاِيْمَانُ** قَالَ اللهُ تَعَالٰى وَالَّذِيْنَ
 تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْاِيْمَانَ • حَقَّ سُبْحَانَ وَتَعَالٰى اَنْصَارُ اَخِيَارْ
 حَقَّقَدَمْ بِيُوْر زَكِيَه اَوَّلِ كِسْنَه لَر كَرْدَارِ وَاِيْمَانِ مَنْزِلْ •
 قَلِيْدَلَر • وَجَهْ سَمِيَه اِيْمَانِ اِيْلَه اِيْمَانُوْلَه مَطْهَرْ وَمَصِيْرِيْ
 اوْلَدُوغِيْدَر **الْبَارَق** شَدِيْدَر اَعْلَمُ اِيْلَه **الْبَرَق** حَذَفِ اَلِفْ
 اِيْلَه وَجَهْ سَمِيَه لَرِيْ كَثْرَه بَرُوْخِيْر دَر كَه اَيْلَكْدَن عِبَارَتِدَر
 اَهْلِيْنَه وَجَمِيْعَ عَالَمَه رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَرَكَاتِيْلَه
الْبَحْرَم بَاءٌ مُوَحَّلَه فَحَّه سِيْلَه وَسَكُوْنٌ مُهْمَلَه اِيْلَه **الْبَحْرَم**
 تَصْغِيْرُ صِيْغَه سِيْلَه **الْبَحْرَم** جَبِيْرَه وَزَيْنِكَه **الْبِلَادُ**
 بِلَادِيْ جَوَقْ اوْلَدُوغْنَه بِنَاءٌ يَا خُودَ بِلَادُ اِيْلَه مُسَمًّى
 مَوْضِعَه مُشْتَمِلْ اوْلَدُوغْنَه بِنَاءٌ سَمِيَه اوْلَمْدِيْ **الْبَلَدُ**
 قَالَ اللهُ تَعَالٰى لَا اُسْمِيْ بِهَذَا الْبَلَدِ • بَعْضُ نَفَاسِيْرَدَه

مُرَاد مَدِينَهُ دُرْدِ مَشْرِقِيَّتَهُ كَمَا بَعْضُ مُرَادِ مَكَّةَ دُرْدِ مَشْرِقِيَّتِهِ
وَبَلَدُ لُقْتَانِ قَرْيَةٍ نَوَاحِي بَيْتِ الرَّسُولِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى كَمَا أَخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنْ بَيْتِكَ
أَيَّ مَدِينَةٍ بَوَّاهُ دُرْدِ مَشْرِقِيَّتِهِ جَعْفَرُ بْنُ أَبِي
إِيكِي دَالِ مُهْمَلَةٍ إِلَيْهِ بَوَّاهُ نَصْرُهُ تَنْدَرُ أَكْبَحِي دَالِ مُهْمَلَةٍ
بَرِيدِ رَا إِلَيْهِ الْجَابِرُ وَجَبَّارُ خَدَامِ وَزَيْنِله الْجَبَّارُ
تَوْرِيْتِدَنْ مَرْوِيْدَرْ جَزِيْرَةِ الْعَرَبِ وَالْجَبِيْهِ شَرْوَرِ
كَائِنَاتِ سَوْدِي أَجَلِدَنْ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْحَرَمِ
حَدِيثِ شَرِيفَةٍ وَارِدِ أَوَّلُ مَشْدُرِكَةِ مَدِينَةِ حَرَمِ دُرْدِ
حَرَمِ الرَّسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدِيثِ شَرِيفَةٍ دُرْدِ
كِهِ اِبْرَاهِيْمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ حَرَمِي مَكَّةَ دُرْدِ وَبَنِي حَرَمِ
مَدِينَةِ دُرْدِ حَسَنَةٍ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى لَنُبَوِّئَنَّهُمْ فِي الدُّنْيَا
حَسَنَةً حَقُّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بَوْرِي كِهِ فَهَرَّتْ أَيْدِي نَلَرِ
حَقِيقَةِ الْبَتَّةِ كَوَجَّكَ مَنَزَلِ أَنْلَرِي أَنْدِيرُورْمَرِ وَأَنْلَرِ
بِرُورُورْمَرِ مُرَادِ مَدِينَةِ مُنَوَّرَةٍ دُرْدِ مَشْرِقِيَّتِهِ الْحَزِينِ تَشْدِيدِ
إِلَيْهِ الْحَزِينِ تَخْفِيفِ إِلَيْهِ الدَّارِ وَجْهِي إِيْمَانِ سَبَقَتْ إِلَيْهِ
دَارُ الْإِبْرَارِ وَدَارُ الْآخِيَارِ وَجْهَ تَسْمِيَةِ ظَاهِرِ دُرْدِ

دَارُ الْإِيْمَانِ حَدِيثِ شَرِيفَةٍ كَلِمَتُ دُرْدِ مَدِينَةِ قُبَّةِ
الْإِسْلَامِ وَدَارُ الْإِيْمَانِ دَارُ السَّنَةِ وَدَارُ السَّلَامَةِ
وَدَارُ الْفَتْحِ وَدَارُ الْفَتْحِ بَوَّاهُ إِلَيْهِ تَسْمِيَةِ نَكِ وَجْهِي
ظَاهِرِ دُرْدِ وَبَعْضُ أَحَادِيثِ شَرِيفَةٍ وَارِدِ أَوَّلُ مَشْدُرِ
الدَّرْعِ الْحَصِيْنَةِ يَنْغَمِرُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَضَرَ تَلِيدَنْ
مَرْوِيْدَرْ كِهِ بَوْرِي دِيرِكِهِ كَنْدُمِي حَكَمِ زَنْ إِيْمَانِ كُورْدِ
وَمَدِينَةِ مُنَوَّرَةٍ إِلَيْهِ تَغْيِيْرُ أَيْلَدَمْ دَاتِ الْحَجْرِ طَاسْطَلَرِ
مَشْتَمِلِ أَوَّلُ دُوْغِنَةِ بِنَاءِ دُرْدِ دَاتِ الْحَرَارِ وَدَاتِ التَّخْلِ
وَالسَّلَفَةِ فَتَحَ وَكَسْرُ وَسَكُونُ لَامِ مُحْتَمِلِدَرْ الشَّافِي
حَدِيثِ شَرِيفَةٍ دُرْدِ تَرَابِ مَدِينَةِ شِفَادِ دُرْدِ مَشْرِقِيَّتِهِ
مَدِينَةِ نَكِ أَشْمَاءِ شَرِيفَةٍ لَرِيْنِ اسْتِمَا إِيْجُونِ كُورْمَلِكِ
مُوجِبِ عَافِيْتِدَرْ وَدَخِي دُرْدِ مَدِينَةِ كَاهِي نَفِيْ أَيْدِ
أَيْدِي دَاءِ ذَنْوُ بِهِ شِفَادِ طَابَهُ وَطِيْبَهُ هِيْبَهُ وَزَيْنِله
وَطِيْبَهُ صِيْبَهُ وَزَيْنِله وَطَابِ كَاتِبِ وَزَيْنِله أَشْبُو
دُرْدِ اسْمُ لَفْظًا وَمَعْنَى بَرْدِ رَامَا صِيْغَةً وَمِنْهَا مُخْتَلِفِدَرْ
حَدِيثِ شَرِيفَةٍ وَارِدِ أَوَّلُ مَشْدُرِ وَجْهَ تَسْمِيَةِ لَرِي
أَوَّلِ مَكَانِ شَرِيفِ طَهَارَتِي وَطِيْبِي دُرْدِ يَنْغَمِرُ

خَضَرَ تَلَرِي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَيْبُ طَيْبِهِ لَرِي حُلُولِي
 مَبْنِي إِلَيْهِ **طَبَا** بِأُظَاءٍ مُهْمَلَةٍ كَسْرُ يَلَهُ أَرْضُ مُسْتَطِيلَةٍ دَنْ
 عِبَارُ دُرِّ يَا خُودُ ظَاءٍ بِعَجْمَةٍ فَتَحِي إِلَيْهِ طَبْدَنْ حُمْرُ مَعْنَايْنِهِ
 سَرُورَكَ نِنَاتٍ عَلَيْهِ أَفْضَلُ الصَّلَاقِ وَصُولُ شَرِيفِي دَنْ
 أَوَّلُ كَثَرَتِ حُمِي سَبَبِي إِلَيْهِ سَمِيَّةٌ أَوْلُنْمِشَ وَاللَّهُ أَعْلَمُ ●
الْعَاصِمَةُ مُهَا جَرِينِي أَفَاتَدَنْ حِفْظُ أَيْلَدُوكِي أَجَلَدَنْ
 يَا خُودُ زَنْ كِي حَافِظُ ● يَا خُودُ دَجَالُ وَطَاعُونَ دَنْ
 أَمِينُ أَوْلَدُغِي إِيچُون سَمِيَّةٌ أَوْلُنْدِي **الْعَذْرَاءُ** تَوْرَتَدَنْ
 مَنقُولُ دُرِّ **الْغَرَاءُ** مَا قَبْلِي وَزَنْ أَوْزَرَهُ **الْعَرُوضُ** صَبُورُ
 كِي **الْغَرَاءُ** أَغْرَتَانِشِي صَاحِبُ غَرِّ مَعْنَايْنِهِ تَوْرَانِشِي
 سَبَبِي إِلَيْهِ سَمِيَّةٌ أَوْلُنْدِي **الْغَلْبَةُ** تَحْرِيكُ إِلَيْهِ شَايَرُ
 قَرَايَةُ قَلْبِهِ بِي أَوْلَغِي دُرِّ ● إِسْلَامُ دَنْ وَجَاهِلِيَّتُ دَنْ ●
 دَخِي قَالِبُ أَيْدِي ● زِي رَايَهُودُ عَمَالِقُ أَوْزَنْ وَأَوْسُ ●
 وَخَرْجُ يَهُودُ أَوْزَنْ جَاهِلِيَّتُ دَنْ غَالِبُ يَدِيكُ **الْقَاضِيَةُ**
 فَاوْضَادُ مَعْجَمَةٍ وَجَاءَ مُهْمَلَةٌ إِلَيْهِ مُبْتَدَأُ عَلَرِي فَضِيحَتُ
 أَيْلَكَ سَبَبِي سَمِيَّةٌ أَوْلُنْدِي **الْقَاضِمَةُ** قَافُ وَصَادُ
 مُهْمَلَةٌ إِلَيْهِ مَدِينَةُ أَهْلِيهِ يَرْمَزُ لِقُ قَصْدِ أَيْلِيهِ نِي هَلَاكَ

8
 أَيْلَدُوكِي أَجَلَدَنْ سَمِيَّةٌ أَوْلُنْدِي **قَبَّةُ الْإِسْلَامِ** بِرُ مَوْجِبُ
 حَدِيثُ **الْقَرْنِيَّةِ** حَدِيثُ شَرِيفِي كَلَمِشُ كِي حَقُّ سَبْحَانَهُ وَتَعَالَى
 بِكَ وَمُطَهَّرُ أَيْلَشِدُرُ بُو قَرْنِي شَرِكْدَنْ **قَرْنَةُ الْإِنضَارِ**
وَقَرْنَةُ الرَّشُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدِيثُ بُو مَعْنَايَةٍ
 إِشَارَتُ وَارْدُ دُرِّ **قَلْبُ الْإِيمَانِ** بِرُ مَوْجِبُ حَدِيثُ شَرِيفِ
الْمُؤْمِنَةِ حَدِيثُ شَرِيفِي وَارْدُ أَوْلَشِدُرُ كِي مَدِينَةُ مُنَوَّرُ
 طِبْرَاغِي مُؤْمِنَةُ دُرِّ ● وَخَبَرُ أَخْرَدَةِ مَدِينَةِ بُو أَسْمِ إِلَيْهِ تَوْرَتَلُ
 مَكُونُ دُرِّ ● وَجْهٌ سَمِيَّةٌ حَقِيقَةُ تَصْدِيقُهُ مُتَصِفُ أَوْلَغُهُ
 قَابِلِيَّتِي إِيچُون ● يَا خُودُ مَجَازَا أَهْلُ تَصْدِيقُهُ مُتَصِفُ أَوْلَغِي
 يَا خُودُ أَهْلِي طَاعُونَ وَدَجَالْدَنْ أَمِينُ أَوْلَدُ قَلَرِي إِيچُون دُرِّ
الْمُبَارَكَةُ وَالْحَلَالُ وَالْحَرَامُ ظَاهِرُ دَرْ وَحَدِيثُ شَرِيفِي دَرْ
 وَارْدُ أَوْلَشِدُرُ **مُبَيِّنُ الْحَرَامِ** بِرُ مَوْجِبُ حَدِيثُ شَرِيفِ دُرِّ
الْمَجْبُودَةُ جَمِ إِلَيْهِ حَدِيثُ شَرِيفِي وَارْدُ أَوْلَشِدُرُ **الْمُحِبَّةُ**
 ضَمُّ مِيمِ إِلَيْهِ وَكِسْرُ حَاءٍ مُهْمَلَةٍ إِلَيْهِ وَتَشْدِيدُ مَوْحَدِ إِلَيْهِ
 كُتِبَ مُتَقَدِّمَةٌ دَنْ مَنقُولُ دُرِّ **الْمُحِبَّةُ** مَوْحَدُ زِيَادَةُ
الْمُجُودَةُ كُتِبَ مُتَقَدِّمَةٌ دَنْ مَنقُولُ دُرِّ أَسْمَاءُ ثَلَاثَةُ نَوَاكٍ

وَجْهَ سَمِيَةِ لَرِي جَبِيهِ كَمِي سَرَوَرِ كَانَات **●** عَلَيْهِ اَزْكَ
 الْخِيَاتِ مُجْتَلِي سَبِيلَهُ **المحبور** حَبْرَدَنْ سَرَوَرِ مَعْنَايَنَه
 يَأْخُودُ حَبْرَدَنْ نَعَمَتِ مَعْنَايَنَه اُولَه **الحرمة والمحروسة**
والمحفوظة حَبْرَدَه وَارِدْ اُولَشْدَرْ كَه بِيُورِ مُشَلِّقَتَيْنِ دَرْ كَه
 مَدِينَه وَمَكَه بِرَحَالَتِ اَيْلَه كَلَه لَرْ كَه مُخَفُوفْ اُولَا لَرْ مَلَكْرَايَلَه
 يَعْنِي مَلَكْرَايَلَه تَعْظِيمًا اِحَاطَه اَيْلَشْ اُولَه **المحفوظة**
والمختارة وَمَدْخَلِ **دِق** رَبِّ اَدْخَلْنِي مَدْخَلِ صَدِيقِ **●** وَآخِرُ حَبْرِي
 مُخْرِجِ صَدِيقِ **●** اَيَّة كَرَمِيَه تَفْسِيرِنْدَمْ بِيُورِ مُشَلِّقَتَيْنِ مَدْخَلِ صَدِيقِ
 مَدِينَه دَرْ **●** وَمُخْرِجِ صَدِيقِ مَكَه دَرْ **المدینه** مَدِينَه
 لَعْدَرْ مَنَازِلُ كَيْشَمْ دَنْ عِبَارَتْ دَرْ كَه قَرْيَه دَنْ تَجَاوُزْ اَيْلُوبِ
 مِصْرَه وَاصِلْ اُولَا مَشْ اُولَه يَأْخُودُ مِصْرَه مُرَادِ فِ اُولَه **●**
 اَمَّا مَعْرِفْدَنْ مُتَبَادِرْ بُوَحَلْ شَرِيفِ **●** وَمَوْطِنِ مُنْفَذَرْ سَكْرِي
 جَمِيعِ مَدَنَه مَشَاوِيدَرْ مُنْكَرَمْ مَسْنُوبِ مَدِينِي **●** وَمَعْرِفْتِ
 مَدَنِي **دَرْ مَدِينَةِ الرَّسُولِ** صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِرْ مُوجِبِ
 حَدِيثِ شَرِيفِ سَرَوَرِ كَانَات **●** عَلَيْهِ اَزْكَ الصَّلَوةِ ذَاتِ
 بَالِ بَرَكَاتِ لَرِيَه اِضَافَتْ اَيْلَمْ كَيْنِ دَرْ **المرحومه** تَوْرِيَتَنْ

كَلَمَشْدَرْ وَجْهَ لَسَمِيَةِ حَقِّ سُبْحَانَه وَتَعَالَى لَيْنُكَ اَنْوَاعِ رَحْمَتِي
 اَوَّلِ تَحَلِّ شَرِيفَه دَه نَازِلْ اُولَقْدَرْ **●** بِتَغْيَرِ عَمَلِي اللَّهُ عَلَيْهِ
 وَسَلَّم وَجُودِ شَرِيفَلَرِي سَبِيلَهُ **المرزوقه ومسجد الاقصر**
 صَاحِبِ طَالِعْدَنْ مَنَقُولْدَرْ **المسكينه** تَوْرِيَتَنْ
 مَنَقُولْدَرْ مُسَكَّنَتْ اَسْنَادِي اِيْحَقِيقَه اَنْدَه قَابِلِيَتْ حُلُوْ اَيْلَمْ
 مَعْنَايَنَه يَأْخُودُ بِجَا زَا اَهْلِ اَعْتِبَارِ اَيْلَه **المسلمه** وَجْهَ اِسْنَادِ
 اِسْلَامِ حَقِيقَه يَا تَجَا زَا اِيْمَانِ اِسْنَادِي كَمِي نِتَه كَرْ سَبَقَتْ
 اَيْلَدِي **مُضْجِعِ رَسُولِ اللَّهِ** صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدِيثِ دَرْ
المطيه والمقدسه والمقر مَرْكَبِي **المكثان** بَعْضِ
 اَنَارْدَه كَلَمَشْ **●** مَا تَغْلِبْ قَلْبِدَنْ دَرْ يَأْخُودُ مَهَا جَرِيْنِ
 وَانْصَارِ جَمْعِ اُولُقْ اَعْتِبَارِ اَيْلَه **●** وَتَايْنِي اُولِيدَرْ **المكينه**
 مَكَانَتْ وَرَفَعَتْ بِنْيَانِ سَبِيلَهُ دَرْ **مهاجر رسول الله صلى**
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نِتَه كَرْ حَدِيثِ شَرِيفِ كَلَمَشْدَرْ **الموفيه**
 فَا نُوْلَه تَشْدِيدِي اَيْلَه **●** وَتَخْفِيفِ اَيْلَه اِسْنَادِ وَفَا تَجَا زَادَرْ
 اَهْلِي اَعْتِبَارِ اَيْلَه شَوِيلَه دَرْ مُشَلِّقَتَيْنِ **الناجيه** جَمِيعِ اَيْلَه طَاعُونِ
 وَدَجَالْدَنْ اَمِينِ **●** وَنَجَاةِ بُولَغِيْنِ سَمِيَةِ اُولَمَشْدَرْ بِنَلِي
 كَا تَه نَبَلْدَنْ فَضْلِ وَنَجَابَتِ مَعْنَايَنَه مَا خُودْ دَرْ **الخير**

والله ذرأه نوریتدن منقولدر هذرآء دال مجسمه ایله
 اولدوغنی تقدیرجه یوفرها ذردن شدت و حرارتدک
 عبارتدر. واکردال مملکه ایله اولسه ارضها ورة
 معنایینه یعنی نبات و خیرات چوقدر **بیشرب** اثریدن
 معنایینی ووجه ستمیه سی بیان اولمشددر **سندر**
 نددن ماخودا اولقددر که طیب معرفددر یا خودتل
 مرتفع معنایینه یا خود رزق معنایینه در **سندر**
 حیدرکی راء مملکه ایله دال ثانیه یرینه ینددن حدیث
 شریف کلمشددر **ایکینجی فصل** مدینه منوره نلک
 فضیلتی بیانددر. دخی نیایر بلاد او زره افضلیتی بیاند
 در معلوم اولاکه بعضی علماء دن اجماع نقل اولمشددر که
 سرور کائنات علیه ازکی الصلوة بدن شریفترین ضم
 ایلدوکی یر جمیع امکنه دن افضلدر حتی کعبه و عرشدت
 دخی ایام نفوی بیور زکه جمهور علما سماء ارض
 او زره تفضیل یدر لرمکر مرقد مطهر حضرت رسالت
 پناه صلی الله علیه وسلم که سماء دن افضلدر
 و دخی اجماع اولمشددر مکه و مدینه تفضیلنه سائر بلاد

او زره اما اختلاف مکه ایله و مدینه ده درامیر المؤمنین
 عمر رضی الله عنه و بعض اصحاب رضوان الله تعالی علیهم
 اجمعین واهالی مدینه نلک اکثری بونک او زره
 ذاهب اولمشددر که مدینه منوره مکه معظمه دن افضل
 اوله. وایام مالک مذهبی دخی بودر. وایام احمد دن دخی
 روایت وارددر که مدینه افضل اوله. و بواختلاف کعبه
 دن مانعاده در اما کعبه مدینه نلک سائر یرلر دن افضلدر
 اتفاقا مدینه منور نلک افضلیتیه ذاهب اولنلرک ادله
 لرندن بر دلیل بودر که ابن جوزی روایت یدر که حق
 سبحانه و تعالی محمدی صلی الله علیه وسلم خلق ایلک
 اراده ایلدوکن جبریل علیه السلامه امر ایلدیکه سرور
 کائناتک عنصر شریفترین احضار ایلیه پس بر قبضه
 بیاض طبراق کوزردیکه اول قبرا نورلری یریدر و جنت
 صوی ایله اول طبرانی خیر ایلدی اندضکر سماء
 و ارضین ده گردردی پس جمله ملک محمدی بلدیگر
 حضرت ادم بلمکدن اول و دخی حدیث شریفه وارد
 اولمشددر که بر بند دفن اولنماز مکر خلق اولدوغنی یرده

وَلِهَذَا ابْنُ سِيرِينَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يُورِدُ بِكَهٍ أَكْرَمِينَ أَيْلِسْمَكِهِ
 حَقَّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى • سُرُورِ كَائِنَاتٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 وَأَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا بِرُطْبِ رَاغِدَنَ خَلْقٍ أَيْلِسْدَنَ
 يَمِينِنْدَه يَلَانِ أَوْلَزِينَ • وَدَخِيَ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى دَنَ
 رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مَرُورِيْدَرْ كِه بِغَمْبَرِ حَضْرَتْلَرِنِيْكَ صَلَّى اللَّهُ
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَدْفَنِ شَرِيفْلَرِنْدَه أَصْحَابِ اخْتِلَافِ أَيْلِدُكَلَرِي
 حِينَ دَه بِوُرْدِيْكَه حَقَّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى قِتْنَدَه يَرِيوزِنْدَه
 بِغَمْبَرِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَضْرَتْلَرِنِيْكَ نَفْسِنِ نَفْسِنِ لَرِي
 قَبْرُ أَوْلَانِ يَرْدَنِ أَفْضَلِ بَقْعَه يُوْقَدُرُ • وَدَخِيَ ابْنَ عَبَّاسٍ دَنَ
 رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا مَرُورِيْدَرْ كِه • بِوُرْدِيْلَرِيْكَه أَصْلَ طِينَتِ
 أَطْهَرِ سُرُورِ كَائِنَاتٍ • عَلَيْهِ اَزْكَى التَّحِيَّاتِ يَرُوْلُكْ
 كُوبَه كُنْدَنِ دَرْ كِه كَعْبَه دَنَ • وَدَخِيَ مَرُورِيْدَرْ كِه سُؤْلُ زَمَانِ
 كِه حَقَّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى يَرْلَرَه وَكُوكَلَرَه خِطَابِ اَيْدُوبِ
 بِوُرْدِيْلَرِيْكَه اَيْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا • يَرْدَنِ اِجَابَتِ اَيْدَنَ
 كَعْبَه يَرِي اَيْدِي • وَكُوكَلَرْدَنِ اَكَا جَا زِي اَوْلَانِ اَيْدِي •
 اَيْدِي اِجَابَتِ اَيْدَنِ اَوْلِ جَنَابِ عَالِي ثَابِتِ • صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
 وَسَلَّمَ عَنْصَرِ شَرِيفْلَرِي • وَمَادَه لَطِيفْلَرِي اَيْدِي اَنْدَضَكُنْ

71
 كَعْبَه دَنَ سَائِرِ رَفْرَشِ اَوْلُنْدِي • وَدَخِيَ بِغَمْبَرِ صَلَّى اللَّهُ
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَضْرَتْلَرِنِيْكَ مَدْفَنِ شَرِيفْلَرِي حَقْنَدَه رَوَايَتِ
 اَوْلُنْدِيْكَه نُوحٌ عَلَيْهِ السَّلَامُ طُوفَانِنْدَه مَوْجَلَرْ كَعْبَه دَنَ
 بِرَقِطْعَه قَطْعِ اَيْدُوبِ • طَيِّبَه طَيِّبَه طَيْرِ اَغْنَه اِلْحَافِ
 اَيْلِدِيْكَه • اَوْلِ بِغَمْبَرِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَيْرِ اَغْ
 شَرِيفْلَرِيْدَرْ • اَيْدِي مَعْلُومِ اَوْلَدِيْكَه كَعْبَه مُعْظَمَه
 وَمَدِيْنَه مُنُورَه شَرِيفْلَرِي • سُرُورِ كَائِنَاتِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
 وَسَلَّمَ شَرِيفِ سَبِي اَيْلَه دُرُ • اَيْلَه اَوْلَسَه اِبْتِدَاءِ اِيْجَادَه
 نَظَرِ اَيْدِيْكَ كَعْبَه وَمَدِيْنَه مُسَاوِي كُورُ وَنُورُ • اَمَّا اِنْتِهَاءِ
 جَوَارِ سَبِي اَيْلَه جَسْمِ شَرِيفِ مُنُورَه مُشْتَمِلِ اَوْلَانِ
 مَقَامِ • اَشْرَفِ وَافْضَلِ اَيْدِي وَكُنْدَه اِسْتِبَاءِ يُوْقَدُرُ وَدَخِيَ
 رَوَايَتِ اَوْلُنْدِيْكَه حَضْرَتِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دُعَا لَرِنْدَه
 بِوُرْدِيْكَه • اِلَهِي نِيَه كُورْنِي سُوْدُ كُورْدَنِ اِخْرَاجِ اَيْلِدُوكْ
 سَنَ سُوْرِيْكَوْلَ يَرْدَه سَاكِنِ اَيْتَدُرُ • بَسْ مَدِيْنَه مُنُورَه دَه
 قَرَارِ بُولْدِي • اَيْدِي بُوْكَلا مَدَنِ ظَاهِرِ اَوْلُورْ كِه مَدِيْنَه مُنُونِ
 حَقَّ تَعَالَى قِتْنَدَه سَائِرِ شَهْرِ لَرْدَنِ اَحَبِّ اَوْلَه • وَظَاهِرِ دُرُ
 كِه بُوْ مَعْنَى حَضْرَتِ رِسَالَتِ بِنَاءِ قِتْنَدَه مَعْلُومِ اُولِيْحَقِّ اَنْلَرْ

قَتِيدَه دَخِي أَحَبَّ أَوْ لَوْ سَائِرُ بَرِّ لَرَدَن • وَشَكَّ يُوقَدُّرُ كِه
 عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ رَسُولِهِ أَحَبَّ أَمَا كِنِ أَفْضَلُ دُرِّ سَائِرِ بَرِّ لَرَدَن •
 وَلِهَذَا حَضَرَتْ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَدِينَهُ مُنَوَّرَةً دَهْ سَكَنِي
 مَرْضَى أَوْلَشِيدِي • وَأَصْحَابِ كِرَامَةٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَقَامَتْ
 أَوْزَرَهُ تَرْغِيبٌ وَتَأْكِيدٌ إِلَيْهِ أَمْرٌ أَوْ لَنُوبِ أَنْدُ أَوْلَمَقِ اخْتِيَارِ
 أَوْلُنْدِي • مَدِينَهُ مُنَوَّرَةً نَكَّ فَضْلِيْنَدَنْ وَأَقِيعَ أَوْلَنَكَّ بَعْضِي شِي
 بِرُوحِهِ اخْتِصَارِ ذِكْرِ أَوْلُنْدِي **أَمَّا مَكَّةُ مُكْرَمَةٌ تَفْضِيلِ اِيْدَنْ**
أَمَّةُ نَوْلُكَ دَلِيلُ لِرَنْدَنْ بِرِي بُوْحَدِيثِ شَرِيفُ دُرِّ كِه الْمَكَّةُ
 خَيْرُ بِلَادِ اللَّهِ • وَبَرِّرَ وَابْتَدَعَ أَحَبُّ أَرْضِ اللَّهِ إِلَى اللَّهِ وَدَخِي
 تَضَاعِيفُ ثَوَابٍ إِلَيْهِ اسْتِدْلَالُ اِلْمِشْلَرِ • بَوْمُذْ كُورِ اِمَامِ
 اَعْظَمَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَامَامِ شَافِعِي رَحِمَهُ اللَّهُ مَذْهَبُ بَرِّدَرِ •
 اَمَّا صَاحِبِ تَارِيخِكِه سَيِّدِ سَمُودِي دَر رَحْمَةِ اللَّهِ عَلَيْهِ
 اِيْكَى سَنَه دَخِي جَوَابِ وَيَرْمُشْدُرُ كِه • حَدِيثِ شَرِيفِ مَدِينَهُ
 مُنَوَّرَةً نَكَّ فَضِيلَتِي ثَابِتِ اَوْلَمَقْدَنْ اَوَّلَه عُمُودَرِ • زِيْرَا
 حَضَرَتْ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ دَهْ اِيْكَى شَكَّ يُوقُ
 اِيْدِيْكَه مَكَّةُ مُكْرَمَةٌ سَائِرِ اَمَّا كِنْدَنْ اَفْضَلُ اِيْدِيْ اَمَّا مَدِينَتُهُ
 مُنَوَّرَةً دَهْ تَوْطُنِ اَيْلِدُوْكَدَنْ نَصْرِكُمْ • مَدِينَهُ مُنَوَّرَةً اَفْضَلُ

72
 اَوْلْدِي • اِسْبُوْجَوَابِ صَوَابِ اِيْدُوْكَدَنْ شُبْهَهُ يُوقَدُّرُ •
 وَبُوْجَوَابِيْ تَأْكِيدِ اِيْدُرْ شَوْلَكِه بَعْضِ طَرَقْدَنْ بُوْحَدِيثِ رَوَايَتِ
 اَوْلُنْدِيْكَه • اَكْرَهْجَرَةً عَرَبِيَّتِ اَيْلِدُكَلَرِي وَتَقْدَنْ بِيُوْرُ مِشْلَرِ
 دُرِ • وَتَضَاعِيفُ ثَوَابِ قَبْلِيْنَدَنْ جَوَابِيْ بُوْدُرُ كِه تَضَاعِيفُ
 اَفْضَلِيَّتِهِ دَلَالَتِ اِيْلَمَزِ • زِيْرَا عَرَفَاتُهُ مُتَوَجِّهٌ اَوْلَانِ كِسَنَه
 حَقَّقْدَنْ اَفْضَلُ بُوْدُرُ كِه • بَشِشِ وَقْتِ نَمَازِيْ مَنَادَه قَلْبُهُ بُونُكَ
 بِرْلَه كِه مَكَّةَ دَهْ قَلْبُ دَهْ تَضَاعِيفُ ثَوَابِ وَارْدَرُ وَمِنَادَه
 يُوقَدُّرُ • وَدَخِي سُنَّتِ نَمَازِ لَرِيْنِ اَوْدَه قَلْبُ اَفْضَلُ دُرِ •
 بُونُكَ بِرْلَه كِه تَضَاعِيفُ ثَوَابِ يُوقَدُّرُ • وَلِهَذَا حَضَرَتْ
 عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مَكَّةَ دَهْ اَوْدَه تَضَاعِيفُ ثَوَابَهُ قَائِلِدُرُ
 اَمَّا اَفْضَلِيَّتُهُ قَائِلُ دَكُوْلِ • بَلَكِه مَدِينَهُ مُنَوَّرَةً نَكَّ
 اَفْضَلِيَّتُهُ زَاهِبِ اَوْلَشِيدَرِ • اِيْمَدِيْ مَعْلُومِ اَوْلْدِيْكَه تَضَاعِيفُ
 ثَوَابِ اَفْضَلِيَّتِ اِقْضَا اِيْلَمَزِ • وَغَايَتِ مَا يَلْزَمُ بُوْدُرُ كِه
 كَاهِ اَوْلُوْرُ كِه مَقْضُوْلُ فَاضِلِ اَوْزَرَه رَاجِحِ اَوْلَهْنَتِه كِه
 مُقَرَّرُ دُرِ اَهْلِ عِلْمِ قَتِيدِ • اِمَامِ مَالِكِ حَضَرْتَلَرْدَنْ سُوْأَلِ
 اَوْلُنْدِيْكَه خَرَمِيْنِ شَرِيفِيْنَدَنْ قَتِيْسِيْنَدَنْ مُجَاوَرَتْ سَنَكْ
 قَتِكُنْ اَجْدَرُ دِيْدِيْ مَدِينَهُ • وَبِيُوْرُ دِيْكَه بَجْهِ اَوَّلِ اَوَّلُوْ

كِه مَدِينَه دَه بِرِيُول يُوقَدَرِكِه اُول يُولْدَن سَرَوِرْكَانَات
 عَلَيْهِ اَزْكَى اَلْحَيَات سُلُوك اَيْلَه مَشْن اُولَه وَدَحِي جَبْرِيل
 عَلَيْهِ السَّلَام مَدِينَه مُنَوَّرَه دَه هَر سَاعَتَه نَزُول اَيْلَر
 اَيْدِي طَبْرَانِدَن رَوَايَت اُولُنِشْدُرِكِه اَلْمَدِينَه خَيْرَمِن
 مَكَّة وَبَرِيروايتَك اَفْضَل مِّن مَكَّة زَادَهَا اَللّٰهُ تَشْرِيفًا
اَوْجَحِي فَضْل يَغْفِرْ صَلَّى اَللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّم حَضْرَتْلَرْنِيْكَ
 مَدِينَه مُنَوَّرَه وَاَهْلِي حَقْنَه دُعَا كَرَايْتِدُوْكَ وَنَقْل وَبَا
 وَطَاعُوْنَ وَدَجَالْدَن اَمِيْن اُولُق بَيَانِدَه دُرْصَحْحِيْن
 دَه وَارِد اُولُشْدُرِكِه **اَللّٰهُ حَبِّ اِلِنَا اَلْمَدِينَه كُنْجَا**
مَكَّة اَوَّاشْد يَعْنِي مَحْبُوْب قُل مَدِينَه بِزَمْنَه كَرْمَكِه
 بَاخُوْد مَكَّة دَن اَرْتُوْق بُوْمَقُوْلَه دُعَا سَرَوِرْ اَبْنِيَادَن
 مُكْرَرًا وَاَوَاقِع اُولُشْدُرِكِه شَك يُوقَدُرِكِه اُولُ
 مَرْتَبَه دَه اِجَابَت اُولُشْدُرِكِه اَيْدِي تَكَرَّر طَلَب اَزْ يَاد
 اِيْچُوْن دُرْ وَدَحِي وَارِد اُولُشْدُرِكِه چَن سَفَر دَن
 رَجُوْع اَيْشَه كَرَايْدِي مَدِينَه مُنَوَّرَه يَه تَوْجَه اَيْدُوْب
 بِيُوْرَزْ كَرَايْدِي **اَللّٰهُ اَجْعَلْ لَّنَا بِهَا قَرَارًا وَارْزُقْنَا**
رِزْقًا حَسَنًا يَعْنِي بَزَمْنَه قَرَار مِيَسَّر اَيْلَه مَدِينَه مُنَوَّرَه

13
 وَكُوْنُجْكَ رِزْقِيْلَه مَرْزُوْق اَيْلَه وَدَحِي صَحْحِيْن دَه بِيُوْرَزْ
اَللّٰهُ اَجْعَلْ بِالْمَدِينَه ضَعْفِي مَا جَعَلْتَ بِمَكَّة مِنْ اَلْبَرَكَه
 يَعْنِي مَدِينَه مُنَوَّرَه دَه اَيْكِي كَرَمَكِه قَدْر بَرَكْت وِيَر
 وَدَحِي صَحْحِيْن دَه وَارِد دُرِكِه بِيُوْرْمِيَشْدُر **اَللّٰهُ بَارِكْ لَهْمُ**
فِي مِيْكَالِهْمُ وَبَارِكْ لَهْمُ فِي صَاعِيْهِمْ وَبَارِكْ لَهْمُ فِي
مَدْنِهْمُ يَعْنِي بَرَكْت وِيَر اَهْل مَدِينَه نُوْكَ مِيْكَال لَرْنِدَه وَدَحِي
 صَاعِلَرْنِدَه وَدَحِي مُدْلَرْنِدَه صَاْحِب تَارِيْخ دِيْرِكِه مَدِينَه
 مُنَوَّرَه دَه كَهَايَت اَيْدَرَادَمَه اُول قَدْرِكِه غَيْرِيْرَدَه كَهَايَت
 اَيْلَر بُوْمَقَايِي مُكْرَرًا مَشَاهِدَه اَيْلِشْمُدُرْ دَحِي صَحْحِيْن
 مُسَلِّدَه دُرِكِه **اَللّٰهُمَّ** بَارِكْ لَنَا فِي مَدِينَتِنَا **اَللّٰهُمَّ** بَارِكْ
 لَنَا فِي صَاعِنَا **اَللّٰهُمَّ** بَارِكْ لَنَا فِي مَدْنَانَا **اَللّٰهُمَّ** بَارِكْ
 لَنَا فِي مَدِينَتِنَا **اَللّٰهُمَّ** اَجْعَلْ مَعَ اَلْبَرَكَه بَرَكَتِيْن اَوَّل
 اَمُوْر مَرْبُوْرَه دَه بَرَكْت طَلَب اُولُنْدِي ثَانِيًا كَمَا لَالِيْفَات
 اَيْدُوْب هَر بَرَكْت اَيْلَه اَيْكِي بَرَكْت دَحِي زِيَادَه طَلَب اُولُنْدِي
 وَدَحِي رَوَايَت اُولُنْدِي **اَللّٰهُمَّ** بَارِكْ لَنَا فِي ثَمَرِنَا وَبَارِكْ
 لَنَا فِي مَدِينَتِنَا وَبَارِكْ لَنَا فِي صَاعِنَا وَبَارِكْ لَنَا فِي
 مَدْنَانَا **اَللّٰهُمَّ** اِنْ اَبْرَهِيْمَ عَبْدُكَ وَخَلِيْلِكَ وَنَبِيْكَ وَانِي

بُوْحَقِيْر

عَبْدَكَ وَنَبِيكَ • وَأَنَّهُ دَعَا لِمَكَّةَ • وَأَنَا أَدْعُو الْمَدِينَةَ •
بِمِثْلِ مَا دَعَا لِمَكَّةَ وَمِثْلَهُ مَعَهُ أَوَّلًا بَرَكْتَ طَلَبُ الْيَلَدِ
أُمُورَ مَرْبُوعَ دَه • وَثَانِيًا أَهْتِمَامَ أَيْدُوبَ بِوَرْدِيكَ
الهِ إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ بِنَدِكَ وَخَلِيلِكَ • يَعْنِي
دُوسْتُكَ وَبَغَامُكَ أَيْدِي • وَبَنَ دُخَى بِنَدِكَ وَبَغَامُكَ
إِيَّامَ أَوَّلِ مَكَّةَ حَقَّقَدَ دُعَا قَلْدِي • وَبَنَ دُخَى مَدِينَةَ حَقَّقَدَ
دُعَا أَيْدُوبَ دَلَمَ • كَرَمَكُنْ أَيْكِي أَنْوَكْ دِلْدُوكِي كَبِي وَدُخَى
رَوَايَتَهُ كَلَمَشْدَرِكِهِ • بَقْنِ سُرُورِ كَاثِنَاتٍ عَلَيْهِ أَرْكَ
الْحَيَاتِ حَضْرَتِ بَرِينَةِ طُورِ قَانَدَ تَارَهُ مَيُوهَ كَلَسَةِ الْوَبِ
بُورُورْ دَلْدِيكَ **اللَّهُمَّ** بَارِكْ لَنَا فِي ثَمَرِنَا • وَبَارِكْ لَنَا
فِي مَدِينَتِنَا • يَعْنِي أَلْهِي مَيُوهَ مَزْدَهَ وَمَدِينَةَ مَزْدَهَ بَرَكْتَ وَبَرِ
أَبُو هَرِيرَةَ دَنْ مَرْوِيْدُرْ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ خَرَجَ إِلَى نَاحِيَةِ مِنَ الْمَدِينَةِ وَخَرَجَتْ مَعَهُ فَاسْتَقْبَلَهُ
الْقَبْلَةُ وَرَفَعَ يَدَيْهِ حَتَّى أَتَى لَأَرَى بَيَاضَ مَا تَحْتَ مَنِيكِهِ
ثُمَّ قَالَ **اللَّهُمَّ** إِنَّ إِبْرَاهِيمَ نَبِيَّكَ وَخَلِيلَكَ دُعَاكَ لِأَهْلِ
مَكَّةَ وَأَنَا نَبِيَّكَ وَرَسُولُكَ أَدْعُوكَ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ **اللَّهُمَّ**
بَارِكْ لَهُمْ فِي مَذَاهِمِهِمْ وَصَاعِهِمْ وَقَلِيلِهِمْ وَكَثِيرِهِمْ

74
14
ضَعُفِي مَا بَارَكْتَ لِأَهْلِ مَكَّةَ مِنْ هِنَا إِلَى هِنَا • حَتَّى أَشَارَ إِلَى
نَوَاحِي الْأَرْضِ كُلِّهَا **اللَّهُمَّ** مَنْ أَرَادَ هُمْ نُسُوءَ فَادْبِهِ كَمَا
يَذُوبُ الْمَلْحُ فِي الْمَاءِ • حَدِيثُ شَرِيفِكَ مَعْنَايِي أَوَّلُكَ حَدِيثُ
بَيَانِ أَوْلَدُوعِي كَبِي دُرْ أَيْحَقْ مَزِيدَهُ أَوْلَانِ بُودُورْ كِهِ هَرَكِيمِ
أَهْلِ مَدِينَةِ يَهْ يَرَامَا زَلَقْ دِلْسَهَ آرْتَانِي نِتَهَ كَرْمُوزِ صُودَهَ
أَرِيرِ **أَمَّا سُؤْلُ أَدْعِيهِ لَرِكِهِ** حَمَانِكَ نَقْلِي أَنْلَرْدَهَ مَذْكَورْ دُرْ
جَمْلَهُ دَنْ بَرِي بُودُورْ **اللَّهُمَّ** حَبِّبْ إِلَيْنَا الْمَدِينَةَ كَحَبِّبْنَا
مَكَّةَ أَوَّاشْدَهَ • وَصَحَّحْنَا لَنَا وَبَارِكْ لَنَا فِي مَذَاهِمِهَا وَصَاعِهَا
وَأَنْقُلْ حَمَاهَا • وَأَجْعَلْهَا بِالْحِفْظَةِ • دُخَى بِغَيْرِ حَضْرَتِ لَرِنِكَ
مَدِينَةَ مُنُورَهَ يَهْ قَدُومِ شَرِيفِلَرِي • حَدِيثُ مَذْكَورْ دُرْ كِهِ
حَضْرَتِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَصْحَابِ كِرَامِلَرِي رَضِيَ اللَّهُ
عَنْهُمْ حَمَّا إِلَهُ مُبْتَلَا أَوْلَدِيلَرِي • وَحَضْرَتِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ مُنْبَرَا وَزَنْ حَيْقُوبَ أَوْ تَوْرُوبَ مُبَارَكِ اللَّيْلِ
رَفَعَ أَيْدُوبَ بِوَرْدِيكَ **الهِ** وَبَابِي بَزْدَنْ نَقْلِ أَيْدُرْ •
صَبَاحَ أَوْلَدُوقْ بِيُورْ دِيلَرِكِهِ بُوَكِيَجَهَ حَمَائِي حُضُورَمَهَ بَرُورَهَ
قَارِي صُورْتِنِكَ كُورْ دِيلَرِي • كُورْ دَنْ كَسَنَهَ يَقَاسِنْدَنْ
طُوتَمِشْ وَدِيرِكِهِ حَمَّا بُودُورْ • رَأَيْ شَرِيفِكَ نَدْرَانِكَ

حَقَّقَنَدَ بَن دِيْدَم اِنِي خَمْر اِيچِنَه بَرَق وَ خَمْر بَرِي رُوک اِسْمِيْدَر
 رَوَايَتِ اوْلُنْدِيکِه اوْل کُوْنْدَه مَکَه يُوْلُنْدَن بَر کَمِيْسَنَه
 حَضَرَتَه کَلْدِي وَ حَضَرَتِ صَلَّي اللّٰهُ عَلَيَه وَ سَلَم اوْل کَمِيْسَنَه
 دَن صُوْر دِيْلَر کِه يُوْلَد کَلُوْر کَن کَمِيْسَنَه کُوْر دُوکُمِي اوْل کَمِيْسَنَه
 دِيْدِيکِه کَمِيْسَنَه کُوْر مَدَم اَبَحَق بَر جِيْلَاق قَرَه قَارِي کُوْر دَم
 حَضَرَتِ صَلَّي اللّٰهُ عَلَيَه وَ سَلَم يُوْر دِيْلَر کِه خَمَایِي کُوْر مَشِيْن
 وَ بُوْنْدَن صُکْرَم اَصْلَا عُوْدَت اِيْلَه شَه کَر کَدَر دَخِي حَدِيْث
 اَخْرَدَه کَلَمِيْش کِه يُوْر مَشِيْلَر دَر اِنْ کَانَ الْوَبَاءُ فِيْ شَيْءٍ مِنْ
 الْمَدِيْنَةِ فَهُوَ فِيْ مَشْعَطٍ مَرْفُوقٍ بِمَنْ يَبْقِيَعُ جَانِبَهُ بَر يُوْحَه يَرَه
 دِيْر لَر بُوْحَدِيْث مَشْعَر دَر خَمَانَت بَعْضِي سِنَت بَقَا سِنَه
 نِيْتَه کَر خَا لَامِشَا هَلْ اوْلُوْر اِمْدِي نَقْل اوْلَان قُوْتِي وَ
 شُوکِي دَر يَاخُوْر دَجْمَلَه شِي کِدُوْب بَعْضِي سِي رَد اوْلُمِيْش
 اوْلَه تَکْفِيْر سَيِّنَات اِيچُوْن بُوکا مُؤَيْدَر شُوْلَکَه
 رَوَايَتِ اِيْلِيْش اِمَام اَحْمَد وَ غِيْرِي رَوَايَتِ صَحِيْحَه اِيْلَه کِه
 بَغِيْر حَضَر تَلَر نَدَن صَلَّي اللّٰهُ عَلَيَه وَ سَلَم خَمَا اِذْن طَلَب
 اِيْلِيُوْب حَضُوْر شَرِيفَا رِيَه کَلْدُوکَم يُوْر دِيْلَر کِه کَمِيْسِيْن
 خَمَا دِيْدِي اَم خَلْدَم بَس اَمْر اوْلُنْدِيکِه قَبَا يَه کِيْدَه اَنْدَن

15
 10
 صُکْرَه اَهْل قَبَا بَر مَرْتَبَه مَحْنَت وَ شِدَّت کُوْر دِيْلَر کِه حَق
 تَعَالِي حَضَر تَلَر نَدَن غِيْرِي کَمِيْسَنَه بَلَن حَضَرَتِ صَلَّي اللّٰهُ عَلَيَه
 وَ سَلَم شِيکَايَتِ اِيْلَدِيْلَر وَ حَضَرَتِ يُوْر دِيکِه اکر دِلَر
 سَکُوْر حَق تَعَالِي حَضَر تَلَر نَدَن دِلِيَه يِيْن اَشْبُو بِلَا يِي
 سِيْر دَن رَفَع اِسْتُوْن يَاخُوْر دِي کَر سَکُوْر طُوْر سُوْن وَ کَنَاه
 لَر يُوْر دِي کُوْر دِي اَوْلُسُوْن دِيُو سِيُوْر دِيْلَر اَنَلَر دِيْلَر کِه کَنَاهِلَر
 کَنَاهَرَتِ اِيچُوْن بَقَا سِيْن اِخْتِيَار اِيْتَدُوک اَمَّا طَاعُوْن وَ د
 جَال لَعِيْن دَن اَمِيْن اَوْلُق بَابِنْدَه وَ اَرْد اوْلَان اَمَا دِيْث شَرِيْفَه
 دَن صَحِيْحِيْن دَه مَرُو يَدِيْر کِه مَدِيْنَه مُنَوْرَه نَت بُوْلَرِي
 مَلَا يَزِيْکَه حِرَاسَت اِيْدَر لَر کِه مَدِيْنَه يَه طَاعُوْن وَ دَجَال
 کَرْمِيَه وَ دَخِي وَ اَرْد اوْلُمِيْش دَر کِه دَجَال لَعِيْن اَحْطَا عِيْنَت
 اَرْدَنَدَن نَزُوْل اِيْدَر مَدِيْنَه مُنَوْرَه يَه کَرْمَت قَصْدِنَه اَمَا
 مَلَا يَزِيْکَه شُوْر يُوْر نِي مَشْرِق جَانِبَه دُوْنْدَر شَه کَر کَدَر
 يَا ذِي اللّٰهِ تَعَالِي وَ دَخِي رَوَايَتِ اوْلُنْدِيکِه دَجَال لَعِيْن
 مَدِيْنَه مُنَوْرَه قَرِيْبَدَن نَزُوْل اِيْلِيْسَه کَر لَر وَ مَدِيْنَه دَه کَاو
 دَن وَ مَنَافِق دَن کَر اوْلُوْر شَه مَذْکُوْر لَعِيْنَه مُلُوق اوْلُسَه
 کَر لَر وَ دَخِي مَشْرِکَه اوْل کُوْنْدَن مَدِيْنَه مُطَهَّرَه کَن دِيْدَن

بمؤنه

نَفِي خُبثِ اَيَدِرْ. وَبُوَابِدَه بُونَدَن غَيْرِي بِجَه آحادِيثِ شَرِيفَه لَر
 وَاَرْدَاوُلشِدُر شَهْرَتِه بِنَاء بُو مُقَدَّارِ اَيْلَه اِقْصَارَاوُلشِدُر
دَوَر دُجُي مُضَل مَدِينَه سُنُون نَك مُبَارَك تَرَابِي دَخِي مَيَوَه
 لَرِي بَيَانِنْدَه دَر. خَبَرْدَه وَاَرْدَاوُلشِدُر كِه غُبَار مَدِينَه
 جَدَامَدَن شِفَادَر. دَخِي رَوَايَتِ اوْلُنْدِي كِه رَسُولِ اَكْرَم
 صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَتُو كُ غَزَا سِنْدَن دُونْدَكْدَنْضَكُم
 مَدِينَه سُنُونَه دَه اُولَان كَسَنْدُر شِكْر اِسْلَامِي اِسْتِيقْبَالِ
 اَيْلَدُو كَلَرِنْدَه خِيَلِي جَه غُبَار حَرَكَتِ اَيْلَشِي دِي. اصْحَابِ كِرَامَدَن
 بَعْضِي نِي بُو رُو نَلِرِن اَوْر تَوُبْ غُبَار دَن صَقْمِشَلَر حَضَر
 صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيورْدِي لَر كِه شُول دَاتِ يَا كِ حَقِيقُون
 كِه بَنَم نَقَسَم اَنُو كُ يَدِ قَدَر تَنِي مَدِينَه سُنُونَه نَك طِبْرَاغِي
 هَر دَاءِ دَن دَوَادَر. رَاوِي اَيْدِر كِه ظَنَم بُو دُر كِه جَدَامَدَن
 وَبَرَصَدَن دَخِي سِيْلَه بِيور مُشَلَر دَر. دَخِي خَبَرِ اَخْرَدَه
 كَلِمَتِدُر كِه مَدِينَه سُنُونَه طِبْرَاغِي شِفَادَر جَدَامَدَن صَاحِبِ
 تَارِيخِ دِير كِه بِر مَشَاهِدَه اَيْلَدُو كُ بِر مَجْدُو مَدِينَه سُنُونَه
 نَك مُبَارَك طِبْرَاغِي اَيْلَه شِفَا بُو لَوُبْ اُولِي رَا مَرَضِ
 اَنْدَن زَائِل اُولْدِي. وَدَخِي مَرُو يَدِر كِه بَنُو الْحَارِثِ

76
 17
 ضَعِيف تَمَامِ اَيْلَه سَرَوَرِ اَنَام. عَلَيْهِ اَزْكَ الصَّلَاةُ وَالسَّلَام
 حَضُورِ شَرِيفَلَرِنَه كَلْدَكَلَرِنْدَه حَضَرَتِ م بِيورْدِي
 يَا بَنِي الْحَارِثِ. سَنَزَلَرَه نَه اُولْدِي اَيْتِدِي لَر يَا رَسُولَ اللّٰهِ
 حُمَا بَرِي بُو حَالَه كُورْدِي. بِيَسْ حَضَرَتِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ
 وَسَلَّمَ بِيورْدِي فَدَه سَنَزَعِيْب دَن. اَنَلَرْدِي لَر نَه اَيْلَه لَو
 صَعِيْبَه بِيورْدِي طِبْرَاغِنْدَن اَلْوَبْ صَوِيَه بَرَاغُوبْ بِرِي كُورْ
 اَيْحِنْدَه تَقَلِ اَيْلُوبْ دِي سُون. لَيْسَ اللّٰهُ تَرَابِ اَرْضِنَا
 بِرِيَقِ بَعْضِنَا. شِفَا لِمَرْضِنَا. يَا ذِي رَبْنَا. اَنَلَر اَمِثَالِ اَيْدُو
 مَرْبُور بِلَا يَا وَنَكَالْدَن خَلَاصْ اُولْدِي لَر. تَقَلِ نَهْدَن غُبَارِنْدَه
 كِه اَزَه جَقِ اَغْزِ صَوِي اَيْلَه بِلَه اُولَه نِتَه كِه اَفْسُون اَيْدِنَلَر
 اَيْدِر كِر وَصَعِيْب وَاِي بَطْحَانْدَن غُبَار تَدُر كِه مَا جَشُونِيَه
 اَلْتِنْدَه دَر. وَمَا جَشُونِيَه بِر يَا غِجَه نَك اِسْمِيدُر كِه حَالَا مَدِينَه
 شَوْبِ دِمَكَلَه مَعْرُوفْدَر وَاَنْدَه بَر غَار وَاَرْدُر كِه اَنْدَن
 اِسْتِشْفَا اَيْچُون طِبْرَاقِ اَلْوَبْ اطْرَافِ عَالَمَه اَرْسَالِ اُولُو
فَايْدَم صَاحِبِ تَارِيخِ اَيْدِر كِه ذِكْر اُولَان مَوْضِعِي صُكْرَه
 كَلَا نَلَر اَوَّلِ كَلَا نَ عِلْمَا دَن اَي شِيدُوْبْ وَكُورُوْبْ مَرْبُور
 نَحْلِ مُعَيِّن وَمَقَرَّرَاوُلشِدُر. عِلْمَا دَن بِجَه كِمَسْنَه اَوَّلِ

تَحْلَدَنَّ اسْتِشْفَا اِيْدُوْبٍ صَحَّتْ بُوْلُسْكَرْدَرُ • بَنِم دَخِي بِر
 خَسَمَتْ حُمَا اِيْلَه مُبْتَلَا اِيَكْنُ اَوَّل طِبْرَا قُصُوْبِيْدَن اِيْجَرْدُوْمُ •
 سَنَا عَيْتِكِه صَحَّتْ بُوْلَدِي • بَعْضُ عُلَمَا اِيْدُرْ لَرِكُمْ مَذْكُوْر طِبْرَا
 صَوَا اِيْجَنَه قُوْتُوْبٍ اَوَّل صَوَا اِيْلَه عَسَل اِيْدَن لَرَحْمَاد فَعِي اِيْجُوْن
 صَا حِبِّ يَارِيْج دِيْرِكِه بِغَيْرِ حَضَر تَارِيْدَن • رَوَايَتِ اَوْلَنْدِي
 اَوْزَرَه عَسَل اَوْلَنَه • بَعْدَ مَذْكُوْر صَوَا اِيْلَه عَسَل اِيْدَن لَرُ
 تَا كِيْم حَدِيْث شَرِيْفَكْ مَفْهُوْمِيْلَه عُلَمَا نَكْ مَقْصُوْد اَوْلَان
 مُجَرَّبَاتِن جَمْع اِيْدُوْبٍ اَنْلَرَا اِيْلَه بَلَه عَسَل اِيْمَش اَوَّلَا لَو دَخِي
 صَحِيْحِيْنَدَن مَرْوِيْدِرِكِه هَرْجُوْن بَرْ كَسَنَه مَرِيْض اَوْلَسَه يَاخُوْد
 اَكَا جَرَا حَت دَكْسَه اِيْدِي • حَضَرَتْ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 مُبَارَكْ بَرْمَقْ لَرِيْن • يَعْْنِي سَبَابَه سَنِي يَرَاوَزَن وَضَع اِيْدُوْبٍ
 بِيُوْر رَرَا اِيْدِي • بِسْمِ اللّٰهِ تَرْبَه اَرْضَنَا بِرِيْقَه بَعْضَنَا
 لِيْشَفِي سَقِيْمَنَا بِاِذْنِ رَبَّنَا بَعْضِي رَوَايَتِ مَرْوِيْدِرِكِه
 اَوَّل بُوْدُ عَاءِ اَوْقِيَه • اَنْدُضْكُمْ بَرْمَغِيْن يَرَه وَضَع اِيْدَن
 وَحَدِيْث اَخْرَدَه مَرْوِيْدِرِكِه بَرْ كَسَنَه نَكْ اِيَا غِنْدَه جَرَا حَتِي
 وَاَرَا اِيْدِي • شَرْوَرَا اِنْيَا نَكْ حَضُوْر شَرِيْفَلَرِيْته كُوْر دِيْلَر
 حَضَرَتْ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَصِيْرَكْ بَر طَرْفِن قَالْدُوْرُوْ

مُبَارَكْ سَبَابَه لَرِيْن يَرَاوَزَن وَضَع اِيْدُوْبٍ بِيُوْر دِيْلَر
 بِسْمِ اللّٰهِ رِيْق بَعْضَنَا • بَرْبَه اَرْضَنَا لِيْشَفِي
 سَقِيْمَنَا • بِاِذْنِ رَبَّنَا • اَنْدُضْكُمْ مُبَارَكْ بَرْمَقْلَرِيْن اَوَّل
 جَرَا حَت اَوْزَن وَضَع اِيْلَدِيْلَر **اَمَّا اَوَّل تَحْل بَر فَيْض وَاَسْرَار**
اِنْمَارِي حَقِيْقَه وَارِد اَوْلَان اَحَادِيْث شَرِيْفَلَرْدَن بَرِي
 بُوْدُرِكِه صَحِيْح مُسَلِّدَن رَوَايَتِ اَوْلُسُوْرِكِه • هَرْ كِيْم صَبَا ح
 وَفَقِيْدَه يَدِي دَا نَه خُرْمَا يَسَه مَدِيْنَه مَنُوْرَه نَكْ لَا بَتِيْن بِيْنِيْدَن
 اَوَّل كُوْنَدَن اَكَا هِيْج سَنَه ضَرَرَا اِيْلِيَه • اِيْمَام اَحْمَد رَوَايَتِ
 اِيْدُرِكِه هَرْ كِيْم مَدِيْنَه مَنُوْرَه لَا بَتِيْن بِيْنِيْدَن يَدِي خُرْمَاءِ اِيْج
 قَرْنِيْ يَسَه • اَوَّل كُوْن كِيْجِيَه دَكْ اَكَا هِيْج سَنَه ضَرَرَا اِيْمِيَه •
 زَاوِي دِيْرِكِه كَمَا نَا اِيْدُرْمِكِه بِيُوْر مُشْلَرْدِيَكِه • اَكْر كِيْجِيَه دَه
 تَنَاوُل اِيْلَسَه صَبَا حَه دَكْ بَر شَتِيْ ضَرَرَا اِيْلِيَه • وَدَخِي صَحِيْحِيْنَدَن
 مَرْوِيْدِرِكِه هَرْ كِيْم قَرْنِيْ اِيْجَلَه يَدِي عِيْجُوْن خُرْمَا نِيْ يَسَه اَوَّل كَسَنَه
 سَحْرُوْر هَرْ ضَرَرَا اِيْمِيَه • دَخِي صَحِيْح مُسَلِّم دَه مَرْوِيْدِرِكِه عِيْجُوْ
 غَالِيَه دَه شِفَا وَاَرْدُرَا خُوْد قَرْنِيْ اِيْجَلَه يَسَه تَرَا قَدَر •
 دَخِي اِيْمَام اَحْمَد رَوَايَتِيْدَن رِيْجَالِ صَحِيْح اِيْلَه مَرْوِيْدِرِكِه
 كَمَا دَه كُوْر دَوَا سِيْ وَار • وَعِيْجُوْن جَنَّتْ مِيْنُوْ كَرِيْنْدَن دُرُ

حَضَرَتِ عَايِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا دَنْ مَرُودُ رِكَهٍ صَاحِبِ دَوَامٍ
 وَدَوَارٍ أَوَّلًا نَدَنَ رَسُولُ كَرَمِ صَلَاتِ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِوَرُورِ
 اَيْدِيكِه. اَجَّ قَرْنَهُ يَدِي خُرْمَاءِ عَجْوَةٍ يَبِيَّةٍ دَوَامٍ وَدَوَارٍ دَكْلَرِي
 ذَا ثَمَرٍ اَعْرَنَ بَاشِ اَعْرِسِي دُرَّ. اَمَّا كِتَابُ طَبِّ دَهْ مَشْهُورٌ بُوْدُرُ
 كِه دَوَارِ بَاشِ دُونَمَه سِنَه دِي رُكْرَوَالَهُ اَعْلَمَ **وَدَخِي** حَضَرَتِ
 اَنْسُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ دَنْ مَرُودُ رِكَهٍ حَضَرَتِ صَلَاتِ اللَّهِ عَلَيْهِ
 وَسَلَّمُ عَجْوَةٍ خُرْمَاءِ سِنَه زِيَادَه مُجْتَلَرِي وَارَايِدِي اَمَّا اِمَامُ
 اَحْمَدُ رِوَايَتِ اَيْلَشِدُرُ كِه خُرْمَا كُوزُكُ اَحْسَنِي بَرَنْدُرُ
 اَمْرَاضِي اَزَالَه اَيْدُرُ. وَانْدَه هِيَجْ ضَرَرُ يُوْقَدُرُ. اَبْنُ اَبْنِ عَجْوَةٍ
 تَقْسِيرِنْدَه دَنَشِكِه عَجْوَةٍ خُرْمَانُكُ بَرُونِ عَيْدُرُ. صِيحَانِي دَنْ
 بُوَجَكُ دَنَكِي سِيَا هَه مَائِلُ. بَرَارِ اَبْنِ اَبْنِ دِي دُوكِي اُوزَنُ
 زِيَادَه اَيْلِدِيكِه عَجْوَةٍ حَضَرَتِ بَغْمَرِ صَلَاتِ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمُ
 مَدِينَه مُنَوْرَه دَه مُبَارَكُ اَيْلَه دِكْدُوكِي يَمَشْكُرْدَنْدُرُ. وَ
 صِيحَانِي اَيْلَه تَسْمِيَه اُولُنْدُ وُغْنَه حَدِيثِ شَرِيفِ رِوَايَتِ اَيْمَشْدُرُ
 كِه جَابِرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ دِيدِي. بَرَكُونُ بَعْضِي مَرَبَعَاتِ
 مَدِينَه دَه شَرُورِ مَوْجُودَاتِ. عَلَيْهِ اَزْكَى اَلْحَيَاتِ اَيْلَه بَلَه
 اَيْدُومُ. وَحَضَرَتِ عَلِي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ اِلَهِي اُولُ حَضَرَتُكَ

18
 مُبَارَكُ اَللَّيْنَه وَيُرُوبُ مَعَا شِيرَايِدُرُ كَنْ بَرَنْخَلَه مُرُورُ
 اَيْلِدُوكُ. اَوَّلُ نَخْلِ صِيحَه اَيْدُوبُ دِيدِيكِه بُوْمُحَمَّدُ سَيِّدِ
 الْاَنْبِيَا دُرُ. وَبُو عَلِي سَيِّدِ الْاَوْلِيَا كِه اَيْمَه طَاهِرِيْنُكُ
 بَا اَلرَّيْدُرُ. اَنْدَنُصُكُمُ بَرَا خُرْمَلَه مُرُورِ اَيْلِدُوكُ اَوَّلُ دَخِي
 جَعْفَرُوبُ دِيدِي بُو مُحَمَّدُ رَسُوْلُ اللَّهِ دُرُوبُو عَلِي سَيِّفِ
 اَللَّهِ دُرُ. اِمْدِي حَضَرَتِ رِشَالَتِ بِنَاءِ صَلَاتِ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 اَمِيرِ الْمُؤْمِنِيْنَ عَلِي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ جَانِبَه نَظَرِ اَيْدُوبُ بُوْرُ
 دِيلُرُ. بُوْنِي صِيحَانِي اَيْلَه تَسْمِيَه اَيْلَه. بِيَسْ اَوَّلُ نَخْلِ اَوَّلُ
 كُونْدَنُ بَرِي بُو اَسْمِ شَرِيفِ اَيْلَه تَسْمِيَه اُولُنْدِي صَاحِبِ
 تَارِيخِ دِيرِكِه بُو خُرْمَانُكُ بُو اَسْمِ اَيْلَه تَسْمِيَه اُولُنْدُ وُغْنِكُ
 مَسْبِي بُوْدُرُ. اَيَا خُودُ مُرَادُ اَوَّلُ مَرَبَعَه نُوْكَ اِسْمِي اَيْلَه تَسْمِيَه
 اُولَه وَمَدِينَه مُنَوْرَه دَه بَرِيْدُرُ صِيحَانِيْلَه مَعْرُوفُ. وَدَخِي
 صَاحِبِ تَارِيخِ دِيرِكِه خُرْمَانُكُ اَنُو اَعْنِي بَتَغِ اَيْلِدُوكُ
 يُوْزُ اَوْتُورْدَنْ زِيَادَه بُو لُونْدِي **بِسْمِ اللَّهِ فَضْلُ** مَدِينَه مُنَوْرَه
 دَه اِقَامَتِ اَيْلَه اِيچُونُ قَنْدَرْمُقُ. وَدَخِي اَنْدَه اُولُ لُقْ اَغْنَه
 اَيْتِيرْمَكُ. وَدَخِي اَوَّلُ مَا كُنْ شَرِيفَه كُنَاهِي وَجُحْتِي
 كِدَرْمَكُ بَابِنْدَه. وَانْدَه بَدَعَتْ اِحْدَاثِ اَيْلَيْنُ حَقْنَدَه اُولَانُ

وَعِيدٌ وَأَهْلُ مَدِينَةٍ يَهْ بِأَخْوَدِ مَدِينَةٍ يَهْ بِأَمْرِ لِقِ قَصْدِ
 آيَةٍ نَهْ جَزَائِيًّا نِدَهْ دَرِ مَحْنِ أَوْ لَسُوْنِكِهْ يُوقَارُودَهْ سَبَقَتْ
 آيِدَنْ فُضُولِ كَرْدَنْ أَشْبُو فَضْلِ تَاخِيْرِ أَوْلَغَهْ سَبَبِ بُودَرِكِهْ
 أُمُورِ مَذْكُورَهْ سَبِيلَهْ أَشْبُو فَضْلِ دَهْ مَقْصُودِ أَوْلَانِ تَرْغِيْبِ
 وَتَرْهِيْبِ نَظَرِ آيِدَنْ لَرَهْ حَاصِلِ أَوْلَهْ صَحِيْحِ مُسْلِمِ دَهْ مَرْوِيْدَرِكِهْ
 نَاسِ أَوْزَرَهْ بَرَزْمَانِ كَلَهْ كَهْ هَرِ كَسِ قَوْمِي وَاقْرَابِيْنِي
 أَوْ جُوزَلِقِ أَوْلَانِ يَرْكِرَهْ دَعْوَتِ آيَلِيَهْ كَرِهْ أَمَّا بَلَرْ لَرِكِهْ
 مَدِينَهْ مُنَوَّرَهْ أَنْ لَرَهْ يَكْرُكُودَرِهْ سُؤْلِ ذَاتِ يَكْ حَقِّ اِيْچُونِ كِهْ
 نَبِمِ نَفْسِيْ أَنْ كُ يَدِ قُدْرَتِيْنِدَهْ دُرِهْ يَهِيْجِ كَمِيْسَنَهْ مَدِينَهْ دَنْ رَغِيْبَتْ
 اِيْدُوبِ اَخْرِيْرَهْ كَمِيْرُ الْاَحْقَاقِ اَنْ اَنْ اِيْكَ كَمِيْسَنَهْ يَرْبَهْ
 كُتُورُورِهْ وَدَخِيْ صَحِيْحِيْنِ دَهْ كَلَمِيْشِكِهْ اِيْمَانِ مَدِينَهْ يَهْ
 كَلُوبِ صَغُورِيْتَهْ كِهْ يَلَانِ دَلِيْكَهْ كِرُوبِ صَغُورُودَخِيْ
 رَوَايَتِ اَوْلُنْدِيْ كِهْ هَرِ كَمِ مَدِينَهْ نَكْ شَدِيْتَهْ وَشَقِيْتَهْ صَبَرِ
 اَيْلَسَهْ بَنِ اَكَا شَهِيْدِيْنِ بَا شَفِيْعِيْنِ قِيَامَتِ كُونِيْدَهْ وَدَخِيْ
 رَوَايَتِ اَوْلُنْدِيْ كِهْ اَهْلِ مَدِينَهْ دَنْ بَرَكَمِيْسَنَهْ كَثَرَتِ عِيَالِ
 وَضَيْقِ مَالِ سَبِيْلَهْ مَدِينَهْ دَنْ اَخْرِيْرَهْ رَحَلَتِ اَتَمَكِ اِيْچُونِ
 اَبُو سَعِيْدِ حَذَرِيْ رَضِيْ اَللهُ عَنْهُ اَيْلَهْ مَشُورَتِ اَيْلَدِيْ اَوَّلِ

19
 كَمِيْسَنَهْ يَهْ بِيُوْرِيْ كِهْ وَايِ سُنُوكِ اَلُوْكَهْ بَنِ سَكَا بُو مَوْضِعِ
 شَرِيْفِدَنْ رَحَلَتِيْ رَوَا كُورْمَهْ زِيْنِ دِيْدِيْ وَاَكَا حَدِيْثِ
 شَرِيْفِيْ اَوْ قُدِيْ دَخِيْ رَوَايَتِ اَوْلُنُوْرِكِهْ بَرِ شَخْصِ اَخْرَابِيْنِ عُمَرِ
 رَضِيْ اَللهُ عَنْهُمَا يَهْ كَلَدِيْ فِتْنَهْ زَمَانِيْدَهْ وَدِيْدِيْ اِيْ اَبَا عَبْدِ
 الرَّحْمَنِ بَنِ اَيْسَرْمَهْ كِهْ طَشْرَهْ حَقْمِ كِهْ زَمَانَهْ اَوْزَرُومَهْ دَارِ
 اَوْلُنَشْدَرِهْ اَبْنِ عُمَرِ رَضِيْ اَللهُ عَنْهُمَا بِيُوْرِيْ كِهْ يَرْكِرَنْ
 حَرَكَتِ آيَلَهْ وَحَدِيْثِ شَرِيْفِيْ اِيْكَ اَوْ قُدِيْ صَاْحِبِ تَاِيْخِ
 دِيْرِكِهْ يَا لَفْظِيْ كِهْ حَدِيْثِ شَرِيْفِدَهْ بَا شَهِيْدِ بَا شَفِيْعِ بِيُوْرِيْ شِيْدِيْ
 شَكِ اِيْچُونِ دَكُلِ بَلِكِهْ تَقْسِيْمِ اِيْچُونْدَرِهْ يَعْنِيْ شَهَادَتِ وَبُرُورِ
 مَطِيْعِلَرْ حَقِيْقَتِهْ وَشَفَاعَتِ اِيْدَهْ رَمْعَا صِيْلَرْ حَقِيْقَتَهْ دَخِيْ
 دِيْرِكِهْ شَهَادَتِ وَشَفَاعَتِ خَاصَهْ دَرِ عَامَهْ دَنْ غِيْرِيْ بَعْضِ
 رَوَايَاتِهْ وَاَوَكَلَمِيْشِ بَا يَرْبِيَهْ يَعْنِيْ شَهِيْدِ وَشَفِيْعِ صَاْحِبِ
 تَاِيْخِ دِيْرِكِهْ اَحَادِيْثِ مَذْكُورَهْ دَهْ مَدِينَهْ دَهْ سَاكِنِ اَوْلَانِ
 كَمِيْسَنَهْ كَرُكْ وَفَاتِ لَرِيْ اِيْمَانِلَهْ اَوْلَقِ لَغَهْ اِيْشَارَتِ وَارْدَنْ
 زِيْرِ اَشْفَاعَتِ مُؤْمِنَكِرَهْ مَخْصُوصِ دُرِهْ وَدَخِيْ شَهَادَتِ وَشَفَا
 مَدِينَهْ دَهْ سَاكِنِ اَوْلَانِ حَقِيْقَتِهْ اَحَادِيْثِ شَرِيْفَهْ جُودُورِهْ
 جُمْلَهْ يَسْنَدَنْ بُوْنُلِرِ اَيْلَهْ اِقْصَا رَا اَوْلُنْدِيْ وَدَخِيْ رَوَايَتِ

اولنديکه حضرت صلی الله علیه وسلم بیور میشد که اول
 یزالتندن چقان بتم بعد ابو بکر بعد عمر رضی الله عنهما
 اندنصرکه اهل بقیعه کلو انلردخی حشر اولوب اهل مکه یه
 منظر اولاون حدیث اخرده روایت اولنديکه اول شفاعتم
 اهل مدینه یه اوله بعد اهل مکه یه بعد اهل طائفه یعنی
 اهل حجاز امام احمد روایت صحیحہ ایله روایت یدرکه
 هر حق پیغمبر صلی الله علیه وسلم مکه یه داخل اولور ایدی
 بیور لردیکه الهی اجلی مکه ده ایله دخی امیر المؤمنین عمر دن
 رضی الله عنهما مرویدر که بیوردی الهی بکاشهادت
 میسر ایله وموتمی رسول الله صلی الله علیه وسلم
 بلدند ایله اشبود عائی اکثر زمانه ایلردی دخی روایت
 اولنشدر که هر ملک که مدینه ده ملکی اولسه گر کدرانی ضقیله
 و ملک سز اولنلره لازم در که کند و لرایچون ملک ایدینه لرد
 زیر ابر زمان کله که هر کیم که ملکی اولیه خارج و محتار
 کنی اولون دخی روایت اولندی که هر کسه لارمدر که
 کند و ایچون ملک پیدا اید اگر چه بر نخل دخی اولسه یعنی
 خرما آغاجی دخی زهری رحمه الله مرفوعار روایت ایلشدر که

مکه ده ملک ایدینه کوز دار هجرتد ملک ایدینوک زیراکشی
 مالیه بله اولوق کرک اما مدینه منوره خبت فی امک باید
واقع اولان احادیث شریفه دن بری بودر که صحیح بخاری ده
 وارد اولنشدر که مدینه کوچک درگاهلری نی ایدر یعنی
 اند ساکن اولنلری کناه دن پاک ایدر کشر کیرنی
 قیونجی کور و کی پاک اید و کی کنی دخی بعض روایاتد کیش
 که مدینه یرامز آدمی نی ایدر یعنی چقرور بوکا مؤیددر
 رسول الله حضرت بلربنک قول شریفلری شول آغراف
 حقیق که ردی ایدی بیغم اقاله ایله و حضرت صلی الله
 علیه وسلم ایا ایلدیلر پس اعرابی مدینه دن چقوب
 کتد و کمدینه آتش کور شی درو سخی از آله ایدوب
 خالصی بقا ایدر صاحب تاریخ ایدر که مدینه منوره
 یرامز آدمی از آله املک شرو رانبیانک زمان شریفلری
 مخصوص کل و بومعنائی تاید ایدر امام احمد روایت
 ایله که کلتک در دخی عمر بن عبد العیز تر قولی ایله مدینه
 منوره دن چقار ایکن فور قورم که شول کسسه لردن
 اولام که مدینه انلری نی ایلشدر اما حق تعالی نلک اهل

خُبْتُ كَامِلَ اَبْعَادِ اَيْلِكَ كَمَا اَنْلَرُكَ كَا فَرْدِ رِطَا هَر دَر اَمَّا
 كَا فَرَاوَلْمِيَانِ عَاصِي لِرَوْلِ اَبْعَادِي قَابِلِ دُرْ كِه مَوْتُ كَرْدَنِضْكُرْ
 مَدَنِي كِه اَنْلَرِي نَفْسِ اَيْلِيَه لَرُو اَوَّلِ مَكَانِ شَرِيفِ دَنِ بَر مَكَانِ
 كِه بَدَنِ كَيْفِ لَرِينِه مُنَا سَبْدَر كِه بَعْضِ عِلْمَا اَكَا اِشَارَتِ
 اَيْلَمِشْ كَرُو بُو حَقِيقَرِه بَعْضِي اَوَّلِيَا دَن بِطَرِيقِ نَقْلِ رَوَايَتِ
 اَوَّلَمِشْدَرُو بُو تَقْدِيرِجِه مَدِينِه نَفِي خُبْتُ وَذَنُوبِ اَيْلَرَا هَلَنِي
 نَفِي اَيْلِكَ اَيْلَه بَاخُودُ مُرَادِ اَبْعَادِ اَهْلِ خُبْتُ كَامِلِ اَوَّلِه كِه اَنْلَرُو
 شَفَاعَتِه لَا يَتَّقُ دَكَلَرُو بَاخُودُ مَدِينِه مُنَوَّرَه دَه ثَوَابِ مُعْظَمِ
 اَوَّلُوقِ اَيْچُونِ اَنْدَه سَاكِنِ اَوَّلَا اَنْلَرُكَ كَاهَلَرِي نَحْوِ اَوَّلُورُو
 نِيَه كِه اِنْ اَلْحَسَنَاتِ يَذْهَبِنِ اَلْسَيِّئَاتِ اَقْضَى اَيْدَرَاخُونِ
 مُرَادِ اِظْهَارِ اَتَمَكِ رَخْبُثِ وَفَسَادِ قُلُوبِ خَبِيثَه يَعْنِي نَحْفِ
 وَمُضْمَرِ اَوَّلَانِ خَبَاثَتِ ظَاهِرِ اَيْدَرُو نِيَه كِه مُشَاهِدَه دَرُو
 بُو مَعْنَايِ بَايِيدِ اَيْدَرُو شَوْلَكِه حَضَرَتِ بَعْبَرِ دَن رَوَايَتِ
 اَوَّلُورَكِه حَضَرَتِ صَلَّى اَللّهُ عَلَيْهِ وَاسَلَّمَ مُنَا فَوْقِ لَرَا حُدُ
 غَزَايَنَدَن رُجُوعِ اَيْلِدُكَلَرِي وَقْتِ بِيُورْدِي مَدِينِه اَشْرُ
 كُورِه شِي كَبِي دَرُو يَعْنِي نِيَه كِه اَتَشِ كُونِ نَبِي كُشِي وَنَحْدَن
 اِيْرُورُو مَدِينِه دَخِي مُؤْمِنِي مُنَا فَوْقِ دَن اَيْلَجِه اِيْرُورُو

21
 21
 يَعْنِي مُنَا فِقْكَ نِفَاقِي اِظْهَارِ اَيْدَرِ زِيْرَا اَوَّلِ جِبْدَنِ نِفَاقِ ظَاهِرِ
 اَوَّلَمِشْدِي صَاحِبِ تَارِيخِ بِنْدِضْكُرْ دِيْرَكِه بَكَا ظَاهِرِ
 اَوَّلَانِ بُو دُرْ كِه مَدِينِه مُنَوَّرَه نَكْ خُبْتُ نَفِي اَيْلِكَ بُو دُرْتِ
 مَعْنَايِه اِشَارَتِ دُرْ نَه اِنْ كِه بَعْضِي سِنَه مُتَحَمِّلِ اَوَّلِه
 وَبَعْضِي سِنَه مُتَحَمِّلِ اَوَّلِيَه اَمَّا مَدِينِه مُنَوَّرَه دَه بَدْعَتِ
اِحْدَاثِ اَيْدَرُكَ حَقِيقَتِه وَعِيدِ اِيْجَابِ اَيْدَرَا حَادِيثِ شَرِيفَه دَن
 بَرِي بُو دُرْ كِه صَحِيحِنِ دَن مَرُويْدُرْ كِه هَر كِه مَدِينِه مُنَوَّرَه
 دَه بَدْعَتِ اِحْدَاثِ اَيْلِيَه يَنَه مُعَيَّنِ اَوَّلَسَه حَقِ تَعَالَى وَمَلَا
 وَجْمِعِ مَخْلُوقَاتِ اَكَا لَعْنَتِ اَيْدُوبِ قَرَأْنِي وَنَوَافِلِ قُبُولِ
 اَوَّلِيَه بُو حَدِيثِ شَرِيفِ اِشَارَتِ وَارْدُرْ كِه مَدِينِه
 مُنَوَّرَه دَه كَاهِ مُطْلَقَا كَبِيرَه دَرُو دَخِي صَحِيحِ مُسْلِمِ دَن
 رَوَايَتِ اَوَّلُورَكِه هَر كِه اَهْلِ مَدِينِه يَه يَرْمَازُ لَوْ قَصْدِ
 اَيْلَسَه حَقِ تَعَالَى اِنْ اَرِيدَنِي نِيَه كِه طُورِي مُوَارِيدِ زِينَه
 مُسْلِمِ دَن رَوَايَتِ اَوَّلُورَكِه هَمِجِ كَمْسَنَه اَهْلِ مَدِينِه يَه
 يَرْمَازُ لَوْ قَصْدِ اَيْلَنِ اَلْحَقِ تَعَالَى اِنْ اَرِيدَنِي نِيَه كِه اَتَشِ
 رَصَاصِي وَصُورِ طُورِي اَيْدَرُو حَدِيثِ اخْرَدَه كَلِمَشِ كِه
 رَسُولِ اَللّهِ صَلَّى اَللّهُ عَلَيْهِ وَاسَلَّمَ بَر كُونِ مَدِينِه مُنَوَّرَه

مُشْرِفٌ أُولُوبُ مُبَارَكُ اللَّيْلِ قَالَ دُرُوبُ بِيُورُ دِيكِهِ اَلْهَى
 هَرَكِي كِه بَكَا يَا خُود بِلْدَمِه يَرِمَا زَلِق دِلْسَه اِنِي تَزَهْلَاكَ
 اَيْلَه **اَمَّا اَهْل مَدَنَه قُورْقُدَان كِسَنَه حَقِنَدَه وَاقِع اُولَان**
 اَحَادِيث شَرِيفَه دَن بَرِي بُودِرْ كِه طَبْرَانِي اَوْسَط اَدْلِي
 كِتَابَنَدَه رِجَال ثِقَات اَيْلَه رِوَايَت اَيْلَشْدُرْ كِه **حَضَرَت**
صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيُورُ مَشْدُر اَلْهَى هَرَكِي اَهْل مَدِينَه يَه
 ظَلَم اَيْدَر **يَا خُود اَنَلَرِي قُورْقُودُور سَن اِنِي قُورْقُودُور حَق**
تَعَالَيْنُكَ وَدَخِي مَلَايَكِه نُوك **وَجَمِيعُ مَخْلُوقَاتِكَ لَعْنَتِي اَكَا**
اُولَه اَنُكَ فَرَايَضِي وَنَوَافِلِي مَقْبُول اُولِيَه يَا خُود اُولْمَزْنِسَانِي
رِوَايَت اَيْلَر كِه هَرَكِي اَهْل مَدِينَه قُورْقُودَه اَنَلَرَه ظَالِم
اُولْدُوغِي خَالْتَدَه حَق تَعَالَيْنُكَ لَعْنَتِي اَكَا اُولُسُون
حَدِيث اَخْرَدَه رِوَايَت اُولُنْدِي كِه مَدِينَه مَحَل مُهَاجِرْتَدَر
وَبْنِمُ يَطَاغَمْدُر وَانْدَن بَعَث اُولُنُورَه اَمْدِي اُمَّتَه لَايُوت
اُولَان بُودِرْ كِه قُورْقُودَه حُرْمَت اَيْدَه كَرَمَاد اَمَكِه
اَنَلَر كَايُرْدَن اِجْتِنَاب اُوزَن اُولَا كَر وَهَرَكِي اَنَلَرَه رِعَايَت
اَيْدَه بَن اَنُوك شَهِيدِي **يَا خُود شَفِيعِي اُولُورُوقِيَا مَتَدَه**
وَهَرَكِي اَنَلَرِي اِحْتِرَام اَيْلَمِيَه طِينَت خَبَالْدَن كَدُو

22
 اَيْجَه يَا خُود حَق تَعَالَى اِيچُورَه طِينَت خَبَال اَهْل جَهَنَم
 عَصَارَه كَرِنْدَن حَاصِل اُولَان چَرَك اَبْدَر يَعْنِي اَهْل جَهَنَمِي
 صُوق مَقْدَن حَاصِل اُولَان رَيْن **وَصَارِي صُوكِرْدَر**
نَسَّالُ اللّٰهُ الْعَافِيَه مِنْهَا **وَدَخِي رِوَايَت اُولُنْدِي كِه**
خُلَفَاء عَبَّاسِيَه دَن مَهْدِي نَام مَدِينَه مُنُورَه كَلْدَكَم
اِمَام مَالِك رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ وَانَلَرْدَن غَيْرِي مَدِينَه مُنُورَه
اَشْرَافْدَن بَرْمِيل مِقْدَارِي يَرَقَار شُوجُوقِشَلَر اَيْدِي
مَهْدِي اِمَام مَالِكِي كُورُوجُك اَنُوك جَانِينَه رَوَان اُولُوبُ
كَمَال خُصُوع اَيْلَه اِمَام مَالِك اَيْلَه مُلَاقَات اَيْلِيلُو اِمَام مَالِك
اَكَا رِيدِي **يَا اَمِير الْمُؤْمِنِينَ شَمْدِي مَدِينَه يَه دَاخِل اُولُورُن**
وَاهْل مَدِينَه اُوزَرَه مَرُور اَيْدَر سَن صَاغَدَن وَصُولَدَن
اَنَلَرَه سَلَام وِير كِه اَنَلَر اُولَاد مُهَاجِرِينَ وَانْصَارِدِرْ كَر
رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمْ **زِير اَيُر يُونُزْنَدَن اَنَلَرْدَن يَك قُورْقُودَر**
وَشَهْر كَرِنْدَن يَك شَهْر يُونُزْدَر مَهْدِي دِيدِي كِه اِي اِمَام
بُوكَا دَلِيلُكَ وَارَمِي **اِمَام مَالِك دِيدِي كِه يَر يُونُزْنَدَن بَر**
بَغْهَرُوك قَبْرِي مَعْلُوم دَكُل دَر مَكْر **مَحْمُود رَسُولُ اللّٰهُ**
صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَقَدِ مَطَهَر لَرِي كِه مَعْلُومْدَر

وَهَر طَائِفَهُ كَه سُرُورِ مَوْجُوتَاتٍ عَلَيْهِ اَزْكَى الْحَيَاتِ اَنْشُرُ
قَتْنَهُ اَوَّلَهُ شَكُّ يُوْقُ كَه اَنْلُرُكَ فَضْلُ لَرِي سَائِرِ خُلُقِ
اَوْزَرَهُ زِيَادَهُ اَوَّلُوْرُ مَهْدِي دَخِي قُبُولِ قُلُوْبِ اِمَامِ مَالِكِ
يُوْرْدُو غِي كَبِي اَيْلَدِي اِمَامِ مَالِكِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ
سُوْرِنْدَه اِشَارَتِ وَاْرْدُرْ كَه تَفْضِيْلُ مَجَاوَتِ سَبَبِي اَيْلَدِ
مَشْهُوْرْدَه كَه حَضْرَتِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُوْرْدِيْلَرِ
جَبْرِئِلُ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ قُوْنَشَلَرِ حَقْنَدَه شَوْلُ
قَدْرِ اِبْرَامِ اَيْلَدِي كَه بَرِي بَرِيْنَه وَاْرثِ اَوْلَمَقِ مَرْتَبَه سِنَه
يَقِيْنِ اَوْلَشْدِي اِمْدِي عَاقِلِ بُوْمَعْنَادَه تَامُلِ اَيْدِي جَكْ جَزْمِ
اَيْدِرْ كَه مَدِيْنَه مُنَوْرَه دَه سَاكِنِ اَوْلَمَقِ مَكَه مُكْرَمَه دَه
سَاكِنِ اَوْلَمَقِ دَنْ رَا جَمْعِ دُرْ اَكْرَجَه مَكَه دَه تَضَاعَفِ
ثَوَابِ وَجَوَارِيْتِ مَلِكِ وَهَابِ مَزِيْتِي وَاْرْدُرْ اَمَّا
مَدِيْنَه مُنَوْرَه دَه جَوَارِحِيْبِ وَقَرَبِ طَبِيْبِ جَهْتِي اَعْتَبَارِي
اَيْلَه نَحْه نَحْه رَحْمَانِ كُوْر نُوْرُ الْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰى مَا اَنْعَمَ
عَلَيْنَا بِجَوَارِحِيْبِهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ **الْبَنِي فَضْلُ مَدِيْنَه**
مُنَوْرَه تَحْرِيمِيْنَدَه دَخِي كَا مُتَعَلَقِ اَوْلَانِ اَحْكَامِ بَيَانِنْدَه دُرْ
صَحِيْحِيْن دَه وَاْرْدُرْ اَوْلَشْدِرْ كَه حَضْرَتِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ

23
وَسَلَّمَ يُوْرْ مَشْدِرْ كَه اِبْرَاهِيْمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ مَكَه تَحْرِيمِ
اَيْدُوْبِ اَهْلِي اِيْچُوْن دُعَا اَيْلَدِي وَبَنِ مَدِيْنَه مُنَوْرَه
تَحْرِيمِ اَيْدُوْبِ اَهْلِي اِيْچُوْن دُعَا اَيْلَدِي نَبَه كَه اِبْرَاهِيْمُ مَكَه
تَحْرِيمِ اَيْلَدِي وَبُوْمَعْنَادَه اَحَادِيْثِ صَحِيْحَه جُوْقْدِرْ لَكِنْ
مَدِيْنَه مُنَوْرَه حَرَمِيْنَكِ حُدُوْدِي تَعِيْنِنْدَه نَحْه اَلْفَاظِ
مُخْتَلَفَه وَاْرْدُرْ اَوْلَشْدِرْ بَعْضِي سِيْنَدَه مَا بَيْنِ لَا بَتِيْنِ
وَبَعْضِي مَا بَيْنِ جَبْلِيْنِ يَعْنِي غَيْرِ وَثُوْرُ وَبَعْضِي مَا بَيْنِ
مَا رَمِيْنِ يَعْنِي جَبْلِيْنِ وَبَعْضِي مَا بَيْنِ عِيْرِ وَاحِدِ
وَبَعْضِي رَوَايَتَه مَا بَيْنِ حَرِيْتِيْنِ وَبَعْضِي مَا بَيْنِ جَمَاسِي وَبَعْضِ
اَخْرَدَه لَا بَتِيْنِ وَبَعْضِي مَا بَيْنِ جَمَاسِي بُوْدُكِرْ اَوْلَانِ حَرَه
غَرْبِيَه اَزْدِنْدَه اَوْحُ طَاعَدُرْ اِمَامِ نُوْوِي شُوْلَه تَعْيِيْرِ
يُوْرْدُرْ كَه لَا بَتِيْنِ يَعْنِي حَرِيْتِيْنِ شَرْقِي وَغَرْبِي مَدِيْنَه
مُنَوْرَه نَكِ شَرْقًا وَغَرْبًا حَدِيْدُرْ وَجَبْلِيْنِ جَنُوْبِي
وَشِمَالِي مَدِيْنَه مُنَوْرَه نَكِ جَنُوْبًا وَشِمَالًا حَدِيْدُرْ
وَمُرَادِ لَا بَتِيْنِ دَنْ لَا بَتِيْنِ وَلَا بَتِيْنِ اَرَا سِيْنَدَه نَه اَيْسَه
دَخِي تَحْرِيمِ اَحَادِيْثِيْن كَه اَحْكَامِ كَثِيْرَه مُشْتَمِلِدُرْ بُوْدُرْ كَه
رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُوْرْ مَشْدِرْ كَه قَطْعِ

اُولَمَنْ مَدِينَهُ مُنَوَّرَ نَكَ تَارَهُ اَوْتَلُوغِي دَخِي صِيدِي
 اَوْجُورُ وَلَمَنْ دَخِي لُقْطَه سِي رَفَع اَوْتَلَمَنْ مَكْرَفَع اِيْدَنْ
 تَعْرِيف وَاَخْبَار اِيْجُون رَفَع اِيْدَنْ دَخِي لَا يُقْ دَكْلَدَرْ
 هِنَج كَمَسْنَه يَه قِتَال اِيْجُون سِلَاح كُتُورَه مَدِينَه مُنَوَّرَه دَه
 وَدَخِي لَا يُقْ دَكْلَدَرْ كِه اَنْدَه قَطْع اِيْدَنْ شَجَرِي مَكْرَشُول كَمَسْنَه
 كِرْدَوَه يَه عَلَف وَيَرْ مَك اِيْجُون قَطْع اِيْدَنْ وَحَدِيث اِخْرَدَه
 بِنَا مَبْر حَضَرْتَلَرِيْنَك حَمَاسِي حَدِيْدَنَك كِه حَضَرْتَك صَلَّيْ اللهُ
 عَلَيْهِ وَسَلَّم حَمَاسِي شَرِيْفَلَرِي مَدِينَه مُنَوَّرَه نَكَ هَر بَر نَاحِيَه
 سِيْنَدَنْ بَر بَرِيْدَرْ كِه شَجَرِي خَبْط اَوْتَلَمَنْ وَوَقَطْع دَخِي اَوْتَلَمَنْ
 اِلَا بَرَا غَاج كِه اَنُوْكَلَه دَوَه سُوْر رَلَرْ خَبْط شَجَرِي
 اَوْرَمَه سِيْنَدَنْ عِيَارْتَدَرْ تَا كِه يِرَاقَلَرِي دُوْكَلَه مَحْنَقْ
 اَوْتَلَسُونَكِه حَدِّ حَمَاسَه مَذْكُور اَوْلَان بَرِيْدَنْ مُرَاد حَرَمْدَنْ
 غَيْرِيْدَنْ مَدِينَه مُنَوَّرَه نَكَ حَرَمِيْنَه قَائِل اَوْلَان لَر غَايَتِ
 حَدِّ حَرَم اِيْلَه غَايَتِ بَرِيْدَنْ تَعْرِض اِيْلَه مَشَارَك لَكِنْ بَعْضُ
 اَحَادِيْث ضَعِيْفَه دَه وَارِد اَوْتَلَشَدَرْ كِه اَوَّل مَوْضِع دَخِي
 حَرَمَه دَاخِلْدَنْ عَيْر مَهْمَلَه نَكَ فَتْحَه سَبِيْلَه يَاءِ تَحْتَانِيَه
 سَكُونِيْلَه مَدِينَه مُنَوَّرَه مَكَا غَلَبْدَنْ مَشْهُور طَاعْدَرْ قَبِيْلَه

24
 جَانِيْنَدَنْ ذَوِ الْحَلِيْفَه قُرْبِيْدَه عَيْر عَايِر دَخِي دِيرَلَرْ وَبَر عَيْر
 اَوْرِيْنَدَنْ بَرَا خُرْطَاغ وَارِدَرْ اَكَا دَخِي عَيْر دِيرَلَرْ قِيْدَايِلَه تَمِيْدَنْ
 اَوْتَلُور اَوْتَلَكِي يَه عَيْر وَارِد دِيرَلَرْ اِيْجُونِي يَه عَيْر صَا دَرْ
 دِيرَلَرْ نُوْر مَثَلَه فَتْحِي اِيْلَه بَر كُوجَك طَاعْدَرْ اَحْد طَاغِيْنَك
 اَرِيْنَدَنْ اَكْرِجَه جُوقِ اِخْتِلَاف اَوْتَلَشَدَرْ نُوْر كِه تَعْيِيْنِيْدَنْ
 اَمَّا اَصَحَّ وَتَعْتَمِد بُودَرْ كِه ذِكْر اَوْتَلَشَدِي وَبُوْتَقْدَرْ جَه اَحْد
 حَرَمْدَنْ اَوْتَلُور بَرِيْدَنْ عِيَارْتَدَرْ دُرْت فَرَسْخَدَنْ وَهَر
 فَرَسْخ اَوْرَج مِيْل دَنْ عِيَارْتَدَرْ وَهَر مِيْل اَوْرَج بِيَك بَشِيُوْر
 اَرَشُونْدَنْ عِيَارْتَدَرْ مَسَاحَه اَرَشُونِيْلَه كِه كِرْبَاس اَرَشُونْدَنْ
 بَر بَرْمَقْ زِيَادَه دَرْ هَر زَرَاغ يَكْرِي دُوْرْت بَرْمَقْ اَوْتَلُور
 وَهَر بَرْمَقْ اِلْتِي اَرِيَه دَنْ عِيَارْتَدَرْ كِه بَرِي بَرِيْنَه ضَمَّ
 اَوْتَلَمَنْش اَوْلَه **يَدِيْجِي مُضِل** مَدِينَه مُنَوَّرَه حَرَمْنَك اَحْكَامِي
 بَيَانِيْدَنْ دَرْ اَمَّا مَرَا عَظَمْدَنْ غَيْرِي اِيْمَه ثَلَاثَه نَكَ اِيْتِفَاقَلَرِي
 بُوْنَك اَوْرَدَه دَرْ كِه مَدِينَه مُنَوَّرَه نَكَ حَرَمِي مَكَه مُكْرَمَه
 حَرَمِي كِي دَرْ اَحَادِيْث سَابِقَه دَلِيْلِي اِيْلَه يَعْنِي اَحَادِيْث
 سَابِقَه اِيْلَه اِيْسِيْدَلَال اِيْدَرْ لَرْ اَمَّا اِمَامِ اعْظَمَه رَضِي
 اللهُ عَنْهُ دِيرَلَرْ كِه بِنَا مَبْر حَضَرْتَلَرِيْدَنْ وَاقِع اَوْلَان لَفْظَه كِه

مَدِينَهُ حَرَامًا يَلِدْمُ دَر. **مَحْرَمٌ** مَعْنَايَسَنَه دَكُولْدَر بَلَكَه
اِحْتِرَامٌ مَعْنَايَسَنَه دَر. **يَعْنِي** مُعَزَّزٌ وَمَكْرَمٌ اَيْلِدْمُ زِيْرَا حَرَمٌ
مَعْنَايَسَنَه اُولُسَه اَيْدِي. **حَضَرَتْ** صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
بَلْبَلُ صَيْدَايْدَن كِهْسَنَه مَنَعٌ اَيْلَرْدِي. **بُوخُودُ** نَقْلٌ اُولُنْمَدِي
بَلَكَه صَغِيرًا لَيْدَن كُورْدُو كَلَرِي وَقَتَه بِيُورْدِي. **يَا عَمِيرُ**
مَا فَعَلَ الْغَيْرُ وَدَخِيَ حَضْرَتِ عَايِشَه دَن مَرُويْدَرْ كِه اَلْ
مُحَمَّدُكَ وَحُوشَلَرِي وَاَرَايْدِي كِه اَنَلَرِي صَيْدَايْدَر كَرْدِي
دَخِيَ نَابِتٍ اُولْمَا شُدْر. **سَلَبٌ** سَلَبٌ جَانِي بُو نُوكُ بَرْلَه كِه
مَعْقُولُ الْمَعْنَى دَكُولْدَر. **زِيْرَا** حَرَمٌ مَكَّةُ مُكْرَمَةٌ اِتِّفَاقُ اَيْلَه
تَحْرِيمٌ اُولُنْمَشْدَر. **وَمَعَ** هَذَا سَلَبٌ سَلَبٌ جَانِي اَنْدَه مَشْرُوعٌ
دَكُولْدَر. **اَيَّمَه** حَقِيْقَه دَن اِيْمَامٌ طَحَاوِي دِيْر كِه اِحْتِمَالُ
وَارْدَرْ كِه مَدِينَه مُنَوَّرَه مُجَرَّدٌ دَارُ الْهَجْرَتِ اُولْدُوغِي اِيْجُونُ
صَيْدِنَه تَعَرُّضْدَن. **وَأَشْجَارُ** زِيْنٍ قَطْعْدَن نَهِي اُولُنْمَشْ اُولَه
زِيْرَا اَطْرَافِي اَشْجَارِ اَيْلَه. **وَأَعْشَابُ** اَيْلَه مُزَيْنٌ اُولِيْجُو
طَبَايِعُ زِيَادَه مُسْكِلٌ اَيْدَر. **اَيْدِي** هَجْرَتِ بَابِنْدَه كُلِّي دَخَلُ
وَارْدَر. **وَهَجْرَتِ** مُنْقَطِعٌ اُولِيْجُو اُولُ مَعْنَى زَايِلٌ اُولُغِي
نَهِي دَخِي دَايِلٌ اُولْدِي. **أَمَّا** اَيَّمَه ثَلَاثَه رِضْوَانُ اللهِ عَلَيْهِم

رَأَى شَرِيْفَلَرِي اُوْرَن مَدِينَه مُنَوَّرَه نَك حَرَمٌ مُحْتَرِمِيْنَك
اِحْكَامِي حُرْمَتِ قَطْعِ شَجَرٍ وَصَيْدِ طَيُورٍ وَوُحُوشْدَر. **أَمَّا**
جَنَابَتِ وَقَعَ اُولْدُقْدَنْصَكْرَه اِخْتِلَافُ اُولْدِي. **اِيْمَامُ** اَحْمَدُ
دَن اِيْكَ رَوَايَتِ مَرُويْدَرْ وَجُوبُ جَزَادَه. **وَاِيْمَامُ** شَافِعِي
دَن دَخِي اِيْكَ قَوْلُ مَنْقُولْدَر. **قَوْلُ** جَدِيْدِي عَدَمُ جَزَادَر
وَقَوْلُ قَدِيْمِي وَجُوبُ جَزَادَر. **اِيْمَامُ** مَا لَكُنْ مَنْقُولْدَر
عَدَمُ جَزَا. **أَمَّا** اَصْحَابِيْنَدَن اِبْنُ الْمُنْذِرِ وَابْنُ تَافِعٍ وَجُوبُ
جَزَايَه ذَاهِبٌ اُولْمَشَلَر. **اَيْدِي** اِيْمَامِ مَا لَكَ دَن دَخِي
اِيْكَ قَوْلُ اُولْمَقْدَرِ وَاللهُ اَعْلَمُ. **جَزَا** وَاجِبٌ اُولْدُوغِي
تَقْدِيْرَجَه حَرَمٌ مَكَّةَ دَه وَاجِبٌ اُولَانُ جَزَا كِي دَرْ سَلَبُ
اَخْذِي اَيْلَه وَبُو قَوْلُ اصْحَاحِ دِيْمَشَلَر. **وَبُو** تَقْدِيْرَجَه يَنَه
اِخْتِلَافُ وَارْدَرْ كِه سَلَبُ قَبِيْلَتَا رُبِي دَرْ كِه اَخْذِي
وَسِيْلَاخُ دَخِي اَيْدِي. **يَا** خُودُ اَلْجَوْشِيَابُ اَخْذَا اُولُونَه
وَتَعْبُدُ اَلْاَخْذَا اصْحَاحُ بُو دَرْ كِه سَلَبُ سَالِبُكَ حَقِيْقَتِي دَر
نَه كِه سَعْدُ رِضْوَانِ اللهِ عَنْهُ حَدِيْثُنْدَن مَعْلُومٌ اُولُورُ
يَا خُودُ مَرْبُورُ سَلَبُ مَدِينَه فُقْرَانِي حَقِيْقَتِي دَرْ نَكِرْ بَعْضُ
عِلْمَا ذَاهِبٌ اُولْمَشَلَر. **لَمَّا جَانِي نَك** عَوْرَتِي سَتَرَايْدَر

سَنَّهُ تَرَكَ أَوْ لَمْ تَرَكَ • وَأَكْرَحَانِي نَكَ شَيْءًا بِمَغْصُوبٍ
 أَوْ لَسَنَهُ خِلَافَ سِرِّ سَلْبٍ جَائِزٍ أَوْ لَمْ تَرَ • بَلَقْنِي دِيرُكَةً
 مُقْتَضَايَ نَظَرٍ بُوْدُ رِكَهٍ عَبْدٌ مَسْلُوبٌ أَوْ لَمْ يَه • وَعَارِيَتِ
 أَيْلَهُ يَأْخُودِ اجَارَهُ أَيْلَهُ أَوْلَانِ ثَوْبٍ دَخِي سَلْبٍ أَوْ لَمْ تَرَ • نَخْنَقِ
 أَوْلِيَهُ كَهْ سَعْدِ رَضَى اللَّهُ عَنْهُ حَدِيثِي بُو بَابِكَ أَصِلْدُ رَمَزُورُ
 بَلَقْنِي سُوْرِي عَبْدٌ حَقِيقَةً رَدَّ أَيْلَهُ • صَاحِبِ تَارِيخٍ دِيرُ
 كِهْ فِعْلٌ مَذْكُورُهُ دَهْ تَفْصِيلُ أَيْلِكَ كَرَكَ عَبْدٌ مَذْذُونِيهِ
 غَيْرَ مَذْذُونِي • وَسَعْدِ رَضَى اللَّهُ عَنْهُ فِعْلُنِي بُو كَهْ حَمَلُ أَيْلِكَ
 كَرَكَ دَخِي شَوْلُ أَوْ تَلُوقُ كِهْ كَذْ وَدَنْ بَر • رَجُلُهُ كِي أَخَذِي
 جَائِزْدَر • مَطَرِي فَرَقِ أَيْلَرْمَكَهْ أَيْلَهُ مَدِينَهُ حَرَمِي بُو كَهْ كِهْ
 مَدِينَهُ حَرَمِنْدَهْ شَوْلُ كِهْ لَا رَمِدَ رَقْطَعِ جَائِزِ أَوْلَهُ • عَلَفَ
 دَوَابِّ كِي وَرَحْلُ آغَاجِي كِي • أَنَا حَرَمُ مَكَهْ دَهْ جَائِزْدَرُ كَوْلُ
 صَاحِبِ تَارِيخٍ فِيهِ نَظَرُ دِيُوبِ بَيَانِ أَيْلَدِي • بُو بَابِكَ
 جُمْلَهُ أَحَادِيثِدَنْ بَرِي بُوْدُ رِكَهْ سَعْدِنْ وَقَاصُ رَضَى
 اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ بَنُوبٌ عَقِيقُ دَهْ أَوْلَانِ قَصْرُ كِيدِ يُوْرُ
 اِيَكَنْ • بَرَاوْغَلَانِي كُوْرْدِي كِهْ قَطْعِ شَجَرِ أَيْلَرِ يَأْخُودِ شَجَرِي
 وَرُوبِ يَرَا قَلْبِنِ دَوَشُرُورِ أَيْدِي • سَعْدِ رَضَى اللَّهُ

26
 عَنْهُ أَوْلُ أَوْغَلَانِكَ سَلْبِنِي أَلُوبُ دُونْدِي • أَوْغَلَانِكَ
 أَفْدِيلِرِي كَلُوبُ فَيْلُ وَقَالَ أَيْدُوبُ سَلْبِنِي طَلْبُ أَيْلِدُكَنْ
 سَعْدِ رَضَى اللَّهُ عَنْهُ أَبَا أَيْدُوبُ دِي دِي مَعَاذَ اللَّهِ كِهْ رَدَّ
 اِيَدِي بَرَسَنَهُ كِهْ **بَغْمَرُ حَضَرَتَلَرِي** بَكَاتَنْفِيلُ أَيْلَشِدَر دَخِي
 رَوَايَتِ أَوْلُنْدِي كِهْ سَعْدِ رَضَى اللَّهُ عَنْهُ بِرَجَارِيهِ كُوْرْدِي كِهْ حَمَا
 أَوْ تَلُوقُ قَطْعِ اِيَدَر • بَسْ سَعْدِ رَضَى اللَّهُ عَنْهُ أَوْلُ جَارِيهِ
 أَوْ رُوبِ شَلْمَسِنِي وَنَجَافِنِي أَلْدِي جَارِيَهُ نَكَ سَيِّدِي سِنِي •
 قَضِيَّةُ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عُمَرُ رَضَى اللَّهُ عَنْهُ عَرْضُ أَيْلِدُوكَنْ
 حَضَرَتِ عُمَرُ يُوْرْدِي كِهْ رَدَّ أَيْلَهُ جَارِيَهُ نَكَ اسْبَابِنِي •
 سَعْدِ رَضَى اللَّهُ عَنْهُ دِي لَا وَاللَّهِ رَدَّ أَيْلَرِنِ شَوْلُ غِنَمَتِي كِهْ
بَغْمَرُ حَضَرَتَلَرِي بَكَ وَرَمَشِدَر • وَدِيدِي كِهْ **بَغْمَرُ حَضَرَتَلَرِنِ**
 اِشْتَدُ وَنَمَكَهْ يُوْرْدِي لَر • هَر كَمِشَنَهُ كِهْ كُوْرهُ سِرْ قَطْعِ حَمَا
 اَيْلَر • أَنِي أَوْ رُوكُ وَسَلْبِنِي أَلُوكُ أَنْدُضُكْرَهْ أَوْلُ نَجَاعِي •
 زَرَاَعَتِ أَلْتِي قَلُوبُ أَنْكُ كِهْ زَرَاَعَتِ اِيَلَرْدِي • أَخْرَتَهُ
 اِنْتِقَالَ اِيَدِي نَحْهْ حَدِيثِ أَخْرَدَهْ كَلِشْ كِهْ سَعْدِ رَضَى اللَّهُ عَنْهُ
 بِر كَمِشَنَهُ كُوْرْدِي مَدِينَهُ مُنُورَهُ حَرَمِنْدَهْ صَيْدِ اِيَدَر •
 سَلْبِنِي أَلْدِي • أَنْدُضُكْرَهْ أَفْدِيلِرِي كَلُوبُ سَعْدِيلَهُ قِيلُ

وَقَالَ اَيُّوْبُ سَعْدِي دِيكِه سِرْ لَرِه نَه اولدى بوبرطمه دَرِكِه
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بكايدِ مَشْدُرَ اَمَّا اَكْر
 كُوكلو كز ايسر سَه هاسين سِرِه ويره بن احاديث كيره
 دَن بواوِج حديث وزره كه فائِدَه مَشْدُرَ اِقْصَارِ
 اولندى. وَبَعْضُ احْكَامِ جُرْيِيَه دَخِي كه بوبابك مذكور در
 نَقْلُ تَرَابِ كِي. وَلَقَطَه وَغَيْرُ اَنْلَرِي اِخْتِصَارُ مُوَجِبِ
 تَرَكَ اولدى. بُونَك بَرَلَه كه حَرَمِ مَكَّه يَه تَشْبِيَه دَن
 اَنْلَرُو كَحْكَمِ لَرِي دَخِي مَعْلُومُ اولور **سِكْرِي فَصْلِ مَدِينَه**
مُنَوَّرَه نَكْ خُصُوصِيَّاتِي بَيَانِنَه دَر مَخِي اولسونكه مَدِينَه
 مُنَوَّرَه خُصَايِصِي يُوْرَدَن زِيَادَه در. اَمَّا بَعْضِي سِنْدَه
 مَكَّه مُكْرَمَه نَك اَشْتِرَاكِي وَاْرَدَن. اَوْتَلُوقُ وَاَشْجَارُ قَطْعِي
 كِي دَخِي مَوْضِعُ شَرِيفَه سِيْلَاخ كُوْرْمَك مُقَابِلَه اِيچُون
 وَنَقْلُ تَرَابِ. وَاَكَا بَكْرُ خُصُوصِيَّاتِ دَخِي كَا فِرْدَقِ
 اولندوغى تَقْدِيرَه اِنِي اَخْرَاجِ اَيْلَك **اَمَّا مَدِينَه** مُنَوَّرَه يَه
 تَخْصُوصُ اُولَانِ احْكَامَك بَرِي تَحْرِيْمِي دَر **سُرُورِ كَايِنَاتِ**
عَلَيْهِ اَزْكِ النِّجَاتِ دُعَا لَرِي بَرِه كَايْتِكِه دَخِي حَايِي نَك
 مَسْلُوبُ اُولُقِ لَعْنِي دَر. اَوَّلُ حَرَمِ مُحَرَّمَه جَزَا اولندوغى

27
 مَذْهَبُ اَوْزَرَه اَبْلَغُ اُولُوْر. زِيْرَا جِنَايَتِ جَابِرِ سِرْ اُولُوْر دَخِي
 تَرَابِي نَقْلُ اَيْلَك جَوَا زِيْدَرْدَوَا اِيچُون دَخِي سُرُورِ كَايِنَاتِ
 اَنْدَه مَدْفُونُ اُولُقِ در. دَخِي اَفْضَلِ اَمْتِ يَعْنِي اَبُو كَرِيْمِدُو
 رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ دَفْنِلَرِي در. دَخِي خَيْرِ قُرُونِكَا كَثَرِي اَنْدَه مَدْفُونُ
 اُولُقِ در دَخِي **بَغِيْرُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** حَضَرَتْلَرِي نَك
 خَلْقَتْلَرِي اُولُ تَرَابِدَن اُولُقِدَر. دَخِي اَنْدَه مَبْعُوثُ اُولُقِ در
 دَخِي شَهْدَا اَيْلَه مُحْفُوفُ اُولُقِدَر. نِتَه كَرَامَاتِ مَالِكِ
 بِيُوْر مَشْدُرِ دَخِي اَفْضَلِ شَهْدَا كِه نَفْسِ مُطَهَّرَه كَرِيْنِ اَنْدَه
 بَذَلِ اَيْلَك لِكْدَر. دَخِي حَقِّ سُبْحَانِ وَتَعَالَى اُولُ حِلِّ شَرِيفِ
سُرُورِ اَنْبِيَا اِيچُون اِخْتِيَارِ قَلْبِ لَقْدَرِ دَخِي حَقِّ تَعَالَى اُولُ
 بَلَكُ طَيِّبَه جَبِيْنِي نَك **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** نَضْرَبِي اِيچُون
 اِخْتِيَارِ اَيْلَك در. دَخِي اُولُ مَوْضِعُ شَرِيفِ قُرْآنِ اَيْلَه فَتْحِ
 اَيْدُوْب. سَايْرَا مَكْنِ قَلْبِ اَيْلَه فَتْحِ اَيْلَك در دَخِي سَايْرَا مَكْنُوك
 فَتْحِ اُولُ حِلِّ شَرِيفِدَن اُولُوْب. مَطَهَّرِدِنِ اُولُدُوْعِيْدَر
 دَخِي وُجُوْبِ هَجْرَتِ قَبْلَ الْفَتْحِ. يَعْنِي مَكَّه فَتْحِدَن اُولُ
 هَجْرَتِكُ وَاجِبِ اَوَّلَه سِيْدَرِ دَخِي اَنْدَه سَكْنِي وَاجِبِ
 اُولُقِلِقِ حَضَرَتِكُ **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** نَضْرَبِي اِيچُون

رَوَايَتِ اُولُو نُوْرِكِه فَتَحْتِدَنْ اَوَّلَ هِجْرَتِ اِيْدَنْ كَمِسْنَه لَرِي
حَضْرَتِ صَلَّي اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّه دَه اَقَامَتْ اِيْلَكَدَنْ مَنَع
 اِيْدَرَايْدِي فَتَحْتِدَنْ نَصْرَه بَعْدَ اَدَاءِ الْحَجِّ اَوْجِ كُونْدَنْ زِيَادَه
 قَالْمَقْلَغَه رُخْصَتِ وَيَرْمَزْ اَوْلَدِ يَلَرَايْدِي دَخِي مَدِينَه
 مُنَوْرَه دَه سَاكِنْ اَوْ لَوْبِ اَنْدِ مِلْكِ لَوْبِ اَوْ لَجَه قَالْمَقْلَغَه بَابِنْدَه
 تَرْغِيْبِ وَ اَهْتِمَامِ اِيْلَكَدَرِ دَخِي اَنْدَه اَوْ لَمَكِ اِيْچُونْ دُعَا
 مُسْتَجَبْ اَوْ لَقَدَرِ دَخِي بِنَغْمِ حَضْرَتِ لَرِيْنِكِ اَنْدَه اَوْ لَمَكِ لَكِه
 رَغْبَتِ لَرِيْدَرِ دَخِي بِلَا سِنَه صَابِرْ اَوْ لَانْ حَقِيْدَه **رَسُولُ**
اللّٰهُ صَلَّي اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَفَاعَتِي بَاشِهَادِ تِيْدَرِ دَخِي
 حَضْرَتِ صَلَّي اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَدِينَه مُنَوْرَه حَقِيْدَه
 زِيَادَه بَرَكَتِ طَلَبِ اِيْلَكَدَرِ دَخِي اَوْ لَحَضْرَتِ
 صَلَّي اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دُعَا لَرِيْدَرِكِه حَقِ تَعَالَى مَدِينَه
 مُنَوْرَه دَه اَنْلَرَه اَقَامَتْ مِيْسَرَايْدُوْبِ اَنْدَه رِزْقِ حُسْنِ
 دِلْدُوْكَ لَرِيْدَرِ دَخِي **حَضْرَتِ صَلَّي اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** مَدِينَه
 قَرِيْبِ اَوْلَدِ قَلَرِيْ زَمَانْدَه زِيَادَه مُجْتَلِرِنْدَنْ دَابَه لَرِيْتِ
 تَحْرِيْكِ اِيْلْدُوْكَ لَرِيْدَرِ وَرِدَاءِ شَرِيفَلَرِيْ اَوَّلِ زَمَانْدَه مِيَارَكِ
 اَوْ مُوَزْ لَرِنْدَنْ طَرَحِ اَوْ لَمَقْ لَقَدَرِ دَخِي مَدِينَه مُنَوْرَه

طَيْبَه اَيْلَه وَ اَكَا بَكْرُ زَا سَمَاءِ طَيْبَه اَيْلَه سَمِيَه اَيْلْدُوْكَ لَرِيْدَرِ
 دَخِي رَايْجَه شِي كُوْجَكِ اَوْ لَقَدَرِ نِتَكِمِ اَهْلِ جَالِ اَوْ لَانْدَه
 خَفِي دَكِلْدَرِ دَخِي اَنْدَه اَوْ لَانْ كُوْجَكِ قُوْلُوْشْتَه لَرَكِ
 رَايْجَه لَرِي حُسْنِي بِرْ مَرْتَبَه دَه دَرِكِه اَخْرِيَرْ كَرْدَه عَشْرَ
 عَاشِرِي يُوْ قَدَرِ نِتَه كَرْدَه وَقِلَه دُوْ يُوْلُوْرِ دَخِي اِنْكِ غِيْشِي
 كُوْجَكِ لَكِيْدَرِ دَخِي اَسْمَا سِيْنُوْكَ كَثْرَتِيْدَرِ دَخِي تَوْرِيْتِ
 بَعْضِ اَسْمَايِشِي مَكْتُوبِ اَوْ لَمَقْ لَقَدَرِ نِتَه كَرْسَبَقْتِ اِيْلَشِدَرِ
 دَخِي اللّٰهُ تَعَالَى كَنْدُوْيَه اِضَافَتْ اِيْلْدِي كُوْدَرِ بُوَايْتِ كَرِيْمَه
 مُقْتَضَا سِنَجَه كِه اَلَمْ تَكُنْ اَرْضُ اللّٰهِ وَاسِعَةً يُوْرْمَشِدَرِ
 دَخِي بِنَغْمِ حَضْرَتِ لَرِيْنَه اِضَافَتْ اِيْلْدِي كُوْدَرِ بُوَايْتِ كَرِيْمَه
 مُقْتَضَا سِنَجَه كِه بَيْتِ عَنُوْ اَيْنَلَه كَمَا اَخْرَجْتَ مِنْ بَيْتِكَ
 يُوْرْمَشِدَرِ دَخِي حَقِ تَعَالَى اِنْكَلَه فَسَمِ اِيْلْدُوْكَ لَرِيْدَرِ
 بُوَايْتِ كَرِيْمَه مُقْتَضَا سِنَجَه كِه يُوْرْمَشِدَرِ لَا اَفْسَرْ هَذَا
 اَلْبَلَدِ بَعْضِي تَفَاسِيْدِ اَوْ زَرِ دَخِي اِنِي تَقْدِيْمِ اِيْلَكَدَرِ
 بُوْنَكِ بَرَكَه وَ اَفِقَه كُوْرَه مَخْرَجِ مُدْخَلْدَنْ مُقَدَّمْدَرِ بُوَايْتِ
 كَرِيْمَه دَه كِه رَبِّ دَخْلَنِي مُدْخَلْ صِدْقِ وَ اَخْرَجْنِي مَخْرَجِ
 صِدْقِ يُوْرْمَشِدَرِ دَخِي بِنَغْمِ حَضْرَتِ لَرِيْنِكِ اَوَّلِ

مَوْضِع شَرِيف حَقْنَدَ كَثَرَتْ دُعَاكَ لِيَدْرِي مَيُونِ سَيِّ وَمِكَا لِي
وَبَا زَارِي وَاهْلِي حَقْنَدَ بَرَكَتْ آرْدِيَا دِيلَه دَخِي **حَضْرَتِ**
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَدِينَه حَقْنَدَ نَفِ خُشْت وَذَنُوبُ
ايدرد يو تَصِيرَح اِتْمَكْدُر دَخِي اَوَّل مَقَام شَرِيفْدَن كِيدَه
نَك حَقْنَدَ بِيُورْدُو قَلِيدُرْ كِه اَنْدَن يَك كِسْنَه بَرِينَه
لَحَق تَعَالَى اَبْدَال ايدُر دَخِي هَر كِه اَكَا يَا خُودُ
اَهْلَنَه يَرْمَزَلِقْ قَصْدًا بِلِيَه حَق تَعَالَى اَنِي اَرِيدُر نِتَه كِه
رِصَاصْ اَنْشَدَه وَطُورْ صُودَه اَرِير دَخِي وَعِيد شَدِيد
دَرْ شُول كِسْنِيَنَك حَقْنَدَه كِه بَدَعَتْ اِحْدَاث اِيَدَن شُول
مَقَام شَرِيفَه يَا خُود بَدَعَتْ اِحْدَاث اِيَدَن لَرَه مُعِين
اَوَلَه دَخِي وَعِيد شَدِيد دُر شُول كِسْنَه حَقْنَدَه كِه اَهْل
مَدِينَه يَه ظَلَم اِيَدَه يَا خُود اَنْلَرِي قُور قُودَه دَخِي وَعِيد
دَرْ شُول كِسْنَه حَقْنَدَه كِه اَهْل مَدِينَه اِعْزَاز وَاَكْرَام
اَيْلِيَه بُونَك بَرْلَه كِه اَنْلَرُوكْ اِحْتِرَام لَرِي اُمْت اَوْزَرَه وَابَر
دَرْ دَخِي **رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** حَضْرَتْلَرِنِيَكْ
وَعَدَه كَرِيمَه لَرِيدُر شَفَاعَتِ اِيلَه يَا خُود شَهَادَتِ اِيلَه
شُول كِسْتِي حَقْنَدَه كِه اَهْل مَدِينَه اِحْتِرَام لَرِي حَفِظ اِيَدَه

29
29
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَحَبَّتِ اِيَحُون دَخِي
وَعِيد شَدِيد دُر حَدِيث شَرِيف خَوَاسِيْلَه كِه مَن اَخَاف
اَهْل الْمَدِينَه فَقَدْ اَخَاف مَا بَيْنَ جَنبِي دَخِي اِخْتِصَاصْدَن
اِيْمَان وَحَيَا اِيلَه نِتَه كِه فَضَائِل بَابِنْدَه سَبَقْت اِيَشْدُر
دَخِي مَلَايِكَه اِنِي حِرَاسَتِ اِيْمَكْ لِكْدُر دَخِي اُنَك دَار
سَلَام اَوَّلُقْ لَغِيدُر اَسْبُوح حَدِيث شَرِيف مُوَجِبَه كِه اِنْ
الشَّيَاطِين قَدْ يَسَّتْ اَنْ تَعْبُدَ بِيَكْدِي هَذَا يُوْرْمَشْدُر
دَخِي قُرْاِي سَلَامَكْ جُمْلَه سَيِّ خَرَاب اُولْدُ قَدْ نَصْرَه خَرَاب
اَوَلَه سِيدُر دَخِي طَاعُون وَدَجَالْدَن مَحْفُوظ اُولُوبُ
اِخْيَار نَاسْدَن بَر كِسْنَه اَوَّل مَقَام شَرِيفْدَن جَقُور دَجَال
لَعِين اِيلَه مَلَا قَات اِيَدُوب اِنِي شَهِيد اِيْمَكْدُر دَخِي وَبَا
وَحْمَا اَوَّل مَحَل شَرِيفْدَن نَقْل وَلَقْدُر دَخِي حُصُول شِفَاد
طَبْرَا غِيذَن وَثَمَار نَدَن نِتَك سَبَقْت اِيَشْدُر دَخِي اَسْبُ
حَدِيث شَرِيف اِيلَه مُشْرِف اَوَلَه سِيدُر كِه حَق عَلَي كُل
مُسْلِم زِيَارَتَهَا يُوْرْمَشْدُر دَخِي **حَضْرَتِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**
صَلَوَات وَبِر نَلَرُوكْ صَلَوَاتْلَرِنِ اَوَّل جَنَاب بَا بَرَكَاتِ اِسْمَاع
اَيْلِدُوكِيدِر **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** اَوَّل مَحَل شَرِيفْدَن دَخِي

سَرورِ کائنات علیه ازکی التَّحِيَّاتِ زِيَارَتِ اِيْدَن كِسْتَن رُجُو
شَفَا عَيْتِه مَسْتَعِيدِ اَوْلَه لَرِيْدَر • وَاَنْدَن غَيْرِي اَمُورَكِه زِيَارَتِ
يَا بِنْدَه بَيَانِ اَوَّلُور • دَخِي مَسْجِدَانِلَر اِيْچُون مَسْجِدِ بِنَا اَوَّلُور
اَوَّلَا اَوَّلِ حَلِّ شَرِيْفَن اَوَّلُش دَر دَخِي مَدِيْنَه مُنَوْرَه نَك
مَسْجِدِ اَسَاسِي كَنْدُو ذَاتِ نَفْسِي اِيْلَه وَ مَبَارَكِ اَللّٰهِ اِيْلَه يَا بُو
حَضْرَتِ صَدِيْق • وَسَا اِيْرْمَهَا جَرِيْن وَ اَنْصَارِ مَعَا اَنْدَم اِسْتِغَاثِ
اِيْدُوْب اِيْتِ كَرِيْمَه مُقْتَضَا سِيْخَه كِه مَسْجِدِ اُسْتَسْ عَلَيِّ التَّقْوَى
بُيُورْ مَشْدَر دَخِي اَوَّلِ مَسْجِدِ شَرِيْفِ بَنُوِي سَيَا اَرَنْبِيَانِ نَك
عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ مَسَاجِدْ لَرْنِدَنْصَكُمُ بِنَا اَوَّلُ مَسْجِدِ
دَخِي اَوَّلِ مَسْجِدِ مَسَاجِدْ مَحْصُوصَه دَن اَوَّلَه سَيِّدَر كِه
شَدِيْحَالِ اِيْلَه وَ زِيَارَتِ بِنَسَاءِ وَ رَجَالِ اِيْلَه اَحَقْ دَر •
دَخِي اَوَّلِ حَلِّ شَرِيْفَن ثَوَابِ مُضَاعَفِ اَوَّلُور لِقَدَر •
نِه كِه كَلْسَه كَرَك دَخِي مَسْجِدِ بَنُوِي قِرُقْ نَمَازِي وَ قِيْدَن
اَدَا اِيْدَن كِسْتَنَه اَتَشْدَن وَ عَذَابْدَن وَ نِفَاقْدَن بَرَاة
يَا زَلُوقْ دَر دَخِي مَرْكِبِ طَهَارَتِي كِه اَوْنِدَن حَقَه وَ هِيْجْ مَرَادِ
اَوَّلِيَه اَوَّلِ مَسْجِدِ شَرِيْفَن نَمَازْدَن غَيْرِي حِيْجْ ثَوَابِ
بُوْلُش كِي اَوَّلُور غِيْدَر دَخِي ثَابِتِ اَوَّلُش دَر كِه مَسْجِدِ

30
قُبَايَه كَلُوبِ نَمَازِ قَلَمِقْ عُمُرِيَه مَعَادِلْدَر وَ بِنْدَن غَيْرِي
اَمُورَكِه فَضَائِلِ قُبَا دَه كَلْسَه كَرَك اَوَّلُور غِيْدَر دَخِي
ثَابِتِ دَر كِه **بَغِيْرَ صَلَاتِيْ اَللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** خَانَه لَرِيْلَه
مَنْبَرِ شَرِيْفَلَرِي اَرَا سِي حَتَّ رِيَا ضِيْدَن بَرُورُوضَه دَر
بُوْنَكِ بَرَلَه كِه بَعْضِي عُلَمَا اَزَا هِبْ اَوَّلُش دَر كِه بُوْرُوضَه نَك
جَمِيْعِ مَسْجِدِ بَنُوِي يَه عُمُومِي وَ شُمُومِي وَ اَرَا مِيْدِي رُوِي مَنِيْن
دَه بَرِيْرِيُو قَدَر كِه بُوْشَرَفِ اِيْلَه مَعْرُوفِ اَوَّلَه دَخِي بُوْدَر كِه
مَنْبَرِ شَرِيْفِ بَرْتَرَعَه دَر حَتَّ تَرَعَه لَرْنِدَن تَرَعَه عِبَارَتِدَر
رُوضَه دَن كِه يُوْجَه يَرْدَه وَاقِعِ اَوَّلُش اَوَّلَه يَا خُوْد دَر حِيَه
يَا خُوْد قِيُوِيَه دِيْر لَر دَخِي بُوْدَر كِه **بَغِيْرَ صَلَاتِيْ اَللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**
مَنْبَرِ شَرِيْفَلَرِي حَوْضَلَرِي اَوْزَرَه دَر دَخِي حَدِيْثِ
شَرِيْفِ اِيْلَه ثَابِتِ اَوَّلُش دَر كِه مَنْبَرِ شَرِيْفِ اِيْلَه حَضْرَتُكَ
مُصَلَّايِ شَرِيْفَلَرِي اَرَا سِي حَتَّ رُوضَه لَرْنِدَن بَرُورُوضَه
رُوضَه دَر وَ كَلْسَه كَرَك دَر كِه • مُرَادِ مُصَلَّادَن
مُصَلَّايِ عِيْدُ دَر كِه دَخِي حَدِيْثِ شَرِيْفِ مُقْتَضَا سِيْخَه دَر
كِه اَحَدُ بَرُطَا غَدَر كِه بَرِي سُوْر • وَ بَر دَخِي اِنِي سَوْمِ رُوْزِ
وَ اَحَدُ بَرْتَرَعَه اَوْزَرَه دَر جَنَّتْدَن دَخِي **بَغِيْرَ صَلَاتِيْ اَللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وادی بطحان حقیقند که جنتدن برترعه
 اوزه رندند **بِسْمِ اللَّهِ** و قلرید ردخی اولحضرتک
 صلی الله علیه وسلم وصف ائمه لریدر وادی عقیقی که
 مبارک وادی در بزی سور و بز دخی سوره روز دخی حضرت
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قول شریف لریدر ثمار مدینه
 حقیقند که عجم جنتدن ردخی گلسته کرکدر که رسول الله
 صلی الله علیه وسلم کذولرین جنت قیولرند برقیو
 اوزرند کور و ب و یقودن او یا ندقند کذولرین غرض
 قیوسی اوزرند بولدی رشتک یوقدر که انبیار و یالری
 حق در دخی مدینه منوره مسجدینک مخصوص اولدوغید
 مزیدایدوب و حفظ صوت و تا کد تعلم و تعلیم الله دخی
 عدم جواز خر و جدر ندا انستماع اولند قد ذکره مکر
 شول کشته حقیقند که ضرورتی اولار جوع قصیدله
 خروج ایدن **بِسْمِ اللَّهِ** بوکا مقید اولیان منافق عدا اولور بو حقیق
 بو معنای سایر مساجد ده دخی جاری ملاحظه ایدر
 و الله اعلم **دخی** بو مسجد شریفک اختصاصی در
 صار مشق بین کشته نک عدم دخولنه ملائکه ربایه

31
 ۲۱
 مختص اولدوغی جلدن و الا بو حکم جمیع مساجد شاملدر
 دخی متبر شریف یانندک بلان یره اندایجن حقیقند و عید
 شدید دخی سایر اعمال مضاعف اولمقدردار السلامه
 نته که حجه الاسلام نصیرج ایشدر **دخی** مدینه منوره
 برای رمضان اور و چین دوتان سایر یرلرد بیک آی
 اور و ج دوتانلر قدر ثواب بوله سیدردخی اهل مدینه
 حقیقند شفاعت سایر یرلردن زیاده اولمقدرد **دخی**
 انلر وک اختیصاص لریدر که زیاده شفاعت و احترامه
 بو حقیقدر که **بِسْمِ اللَّهِ** بو مزبور ماقبل ایلر کور و نور و الله
 اعلم **دخی** وارد اولمشدر که مدینه ده میت اولان قیامت
 کونند آمین دن بعث اولور **دخی** بیع دن تیش بیک
 کشته بعث اولور هر برینک صورتی منورای کبی اولوب
 حسابین جنته داخل اولمقدردخی بنی سله مقبره لرند
 مذکور و عد کبی واقع اولمقدرد **دخی** بیع مقبره سینه
 ملائکه موکل اولوب هر قن موتی ایلر دوله اطرافدن
 دیوب جنة الماویہ دوکرلر مروی اولدوغیدر **اللهم**
ابعلنا منهم دخی سرور انبیاء صلی الله علیه وسلم

اهل مدینه ابله قور لرندن سائر خلایق دن مقدم بعث
 اولق لوقدر دخی مدینه منوره ده شول اماکن شریفه ده که
 حضرت **صلی الله علیه وسلم** دعا ایلمشدر دعا مستحبت
 اولقدر نته که تفصیلی اشغه ده کلسه کرکدر دخی کلشدر
 که دعا مستحجابدر خلق سطوانه سی قرینک و منبر شریف
 نایند و دار عقیل رضی الله عنه زاویه سنک نکر مسجد
 فتحه کلسه کرک **دخی مساجد و مشاهد و مواضع متبرکه**
 کترتیدر که تفصیلی کلسه کرک **دخی مدینه منوره طبر اغنی**
 عیب ایدن کلسه تعزیر مستحق اولقلاق در **نته کم**
 امام مالک رضی الله عنه فتوی ویرمشدیکه مدینه طبر اغنی
 ردی دین کلسه تعزیر مستحق اولور **و آخر تلدیکه**
 او توز دره اور و لو ب جسد اولنه **دخی مدینه منوره**
 بر طریقدن دخول **و آخر طریقدن خروج مستحب اولقدر**
دخی دخول ایچون غسل مستحب اولقدر **دخی اهل مدینه**
 نک تخصیص لریذرا بعد موافقت ایله **دخی بعضی سلفک**
 مدینه منوره زیارتی مکه مکرمه رناریق اوزن تقدیم
 ایلک لکی ترجیح ایلدکیدر **دخی امام مالک ایتمه سنک**

عبیدی نامر کلسنه دیشدر که **حضرت رسالت پناهک**
صلی الله علیه وسلم مرقدمنور مطهر شریفترین زیارت
 ایلک ایچون مشی افضلدر **کعبه الله زیارت ایلک ایچون**
 مشی ایلکدن **دخی کلسه کرکدر که سرور کائنات علیه**
ازکی الحیات مرقدمطهره لرین زیارت ایلک ایچون بر
 کلسنه نذر ایلسه وفا واجب اولور **اما اولحضرتک**
 غیرین زیارت ایلک ایچون نذر ایلسه اکی وجه در زیارت
 نذر ایدنه مسجد نبویه کلمک کافی در دخی وارد اولشد
 که مدینه منوره بازاریت اسباب کفر ووب بیع ایلک
 سبیل الله ده مجاهد ایلک کبیر **دخی کلشدر که**
 مدینه ده احتکار یعنی مطره بازلق کتاب الله الحاد کبیر
 غایت ایله بی دین اولقدن کایددر **دخی اختصاص در**
 نار حجاز ظهور بیکه که آندن انذار واقع اولشدی و آنک
 سیوندزده سی مدینه منوره نک حریم محترمی قرینک
 واقع اولشد **دخی اختصاصی در حدیث صحیح مضمونه**
 که یوشک الناس ان یضربوا الکباد الابل فلا یجدوا
 علما اعلم من عالم المدینه **یعنی یقین در که ناس**

ضَرْبِ بَكَادِ اَبْلِ اَيْدِ كَرُو بُو كَمَالِ سَعَى وَاجْتِهَادِ دَن
 بَكَائِدِ رَطْلِبِ عِلْمِ اِيچُون سِيرِ اَيْلَكْ بَابِنْدِ • پَسْ بُولِيَه كِرَر
 عَالِمِي كِه مَدِينَه عَالِمِنْدَن يَكْ اُولَه دِشِير كِه مُرَادِ مَدِينَه
 عَالِمِنْدَن اِمَامِ مَالِكْ حَضَرَ تَلِيدِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ اَكْرَجَه يَمِينِ
 دَخِي اُولَمُشْدَر • يَعْنِي هَر زَمَانْدَه مَدِينَه مُنَوْرَه دَه اُولَان
 عِلْمِ سَايَرِ اَمَا كِن دَه اُولَمَا زِيرِ اَمْطَه رَدِينْدَر **سَرُورِ كَانِيَا**
عَلِيَه اَزْ كِي اَلْحَيَاتِ جَوَارِنْدَه اُولُوبْ اَنْدَن اِسْتِمْدَادِ
 اُولُور بُو سَعَادَتِ اَخِرِير لَرْدَه قَنْدَه مُيَسَّرِ اُولُور دَخِي
 اِمَامِ مَالِكِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ دَن مَرُودِر كِه اَهْلِ مَدِينَه اِمَامِ
 مُقَدَّمْ دَر خَبَرِ وَاَحْدِ اَوْزَر • زِيرِ اَمْتَهَبِطِ وَحَى دَه سَاكِنِ
 دِر لَر وَا نَايَخْ وَ مَسْخُوخِي كُوزَلْ يَلُور لَر دَخِي اَهْلِ مَدِينَه نَكْ
 اِخْتِصَاصْ لَرِيدَر اُولُور اَلَّتِي رَكَعَتِ اَيْلَه كِه وِرْدَن غَيْرِيدِر
 مُبَارَكْ رَمَضَانْدَه اِمَامِ شَا فَعِينَكْ مَذْهَبِنْدَن مَشْهُورَه بِنَاءِ
 بُو حَقِير اِيدَر اَمَا اِمَامِ اعْظَمْ مَذْهَبِي اَوْزَرَه قِرُقْ رَكَعَتِ
 اَيْلَه مُخْتَصَرْ اُولُشَر زِيرِ اَهْر تَرُويجَه عَقِبْنَه بَر تَرُويجَه
 قَلَمِ مَسْخُودَر اَهْلِ مَدِينَه يَه خَاصَه تَر اَوْجِ بَكْرِي رَكَعَتِ
 اُولَغِين بَشْ تَرُويجَه اُولُور وَ هَر تَرُويجَه عَقِبْنَه بَر تَرُويجَه

قَلْبِ حَقِّ مَجْمُوعِي قِرُقْ اُولُور • وَ بُونَكْ سَبَبِي اَيْلَه اَهْلِ مَكَه
 مَسَاوَاةَ حَاصِلْ اُولُقَدَّر زِيرِ اَنَلَر هَر تَرُويجَه عَقِبْنَه
 يَدِي سَوُوطِ طَوَافِ اِيدُوبْ رَكَعَتِي طَوَافِ قُلُور لَر اِيدِي
 اَهْلِ مَدِينَه يَه طَوَافِ يَرِينَه نَمَازِ اِخْتِيَارِ اُولُنْدِي وَسَايَرِ
 يَر لَرْدَه سَبِيحْ اُولُور • مَخِي اُولُسُونَكِه غَايَتِ تَمِيزِ اِيچُون
 خَاصَه كِه وَاقِعْ اُولَمُشْدَر دَخِي لَفْظِي اَيْلَه تَصْدِيرِ اِيدُوبْ
 سُرُخِ اَيْلَه اِشَارَتِ اُولَمُشْدَر تَا كَثَرَتِ بَعْدُ وَ عَدَدِ
 ظَاهِرِ وَا شَانِ اُولَه وَ اَللهُ اعْلَمُ **طَقُوزِ نَحْيِ فَضْلِ مَدِينَه مُنُونِ**
اَبْتِدَا يَسْنَدِ وَ اَنْتِهَائِي سِنْدَه وَاقِعْ اُولَان اُمُورِ بَيَانِنْدِ دَر
 اَقْرُ الْمُؤْمِنِينَ عَائِشَه صَدِيقَه رَضِيَ اللهُ عَنْهَا رَوَايَتِ اَبْلُشْدَر
 كِه حَقِّ سُبْحَانَه وَ تَعَالَى مَكَه مُكْرَمَه مُعْظَمْ وَ مُفَخِّمْ شَهْرِ اِيدُوبْ
 سَايَرِ اَمَكِنَه نَكْ خَلْقِنْدَن بِيَكْ يَلْ مُقَدَّمْ اِنِ خَلْقِ اَيْلَدِي
 وَ اَكَا مُتَّصِلْ مَدِينَه مُنُونْ وَ مَدِينَه مُنَوْرَه يَه مُتَّصِلْ قَدُسْ
 شَرِيفِي خَلْقِ اَيْلَدِي • اَنْدَن صُكْرَه بِيَكْ يِلْ جَدْ كَدَن صُكْرَه
 سَايَرِ يَر لَرِي دَفْعَه وَ اَحَدْ خَلْقِ اَيْلَدِي اَمَّا بُو حَدِثِيَكْ
 اِسْنَادِي ضَعِيفْ دَر اَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِي رَضِيَ اللهُ عَنْهُ
 دَن مَرُودِر كِه يُوْر دِي كِه اِسْبُورِ صَوَا اِيدِي حَقِّ تَعَالَى

نَكْ

هَوَايَ كُونْدَرْدِي صُوِي كِيد رُوْب مَسْح اِيْدُوْب قُوْرِي
 اَنْدَنَكُرِه بَرَكْت ظَاهِر اُولْدِي. **اُول كِي دُوْرَت بَلُوْك**
 اِيْدُوْب بَرِنْدَن مَكَّة. **وَ اِيْجِي دَن مَدِيْنَه وَ اُوْجِي دَن**
قَدَس شَرِيْف وَ دُرْدِيْجِي دَن كُوْفَه خَلْق اُولْدِي بُوَاثِي
 دَخِي تَضَعِيْف اِيْلَشَلُو. **رَزِيْن رَوَايَت اِيْدَر مَرْفُوْعَا بِيْغَمَر**
حَضَرَتْلَرْنَه صَلَّيْ اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كِه بِيُوْرْدِيْكِه شُوْل
 رَمَانْدَن كِه حَقُّ سُبْحَانَه وَ تَعَالٰی طُوْر سِنِيَا يَه تَجَلِي اِيْدُوْب
 اُول طَاغ. **الَّتِي بَارَه اُولُوْب اُوْج بَارَه سِي مَكَّة مُكْرَمَه يَه**
كَلْدِي بَرِي حَرَا طَاغِي وَ بَرِي بَشِيْر وَ بَرِي ثُوْر. **وَ اُوْج**
بَارَه سِي مَدِيْنَه مُنَوْرَه يَه وَ اَرْدِي اُحْد طَاغِي وَ عِيْر طَاغِي
 وَ وُرْقَان طَاغِي بَرِي رَوَايَتَه رَضُوِي طَاغِي كِه يَنْبَع دَه دَر
 عِيْر بَدَلِنْدَه وَ اَقْع اُولْشُدَر دَخِي رَوَايَت اُولْنْدِيْكِه حَضَرَت
صَلَّيْ اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيُوْرْمَشْدَر كِه سَاكِن اُولْدُم بَر
 يَرْدَه كِه يَا غَمُوْرِي سَايِر يَرْلَرْدَن اَزْدَر. **اَمَّا چَشْمَه**
اَرَايْنْدَه دَر بَرِي شَام بَرِي يَمِن اِمْدِي قُوْيُون وَ كُجِي
 اِيْدِيْنُوْك مَدِيْنَه نَك بَشِيْ كِيْجَه لَك يُوْلَد. **وَ بَرِي رَوَايَت دَه**
اَنَلَرِي اَكْسِلْدُوْا وَ زَرَاْعِي جُوْغَالْدُوْك دَخِي مَرْوِيْدَز كِه

34
 ۲۴
 بِيْغَمَر حَضَرَتْلَرِي **صَلَّيْ اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** بِيُوْرْدِيْلَر كِه اِي
 عَايِشَه بِنَه اُولُوْرْحَا لُوْك شُوْل وَ قَشْدَه كِه خَلْق مَدِيْنَه يَه
 رُجُوْع اِيْدَن لَر. **وَ مَدِيْنَه اَدَم اِيْلَه دُوْلَه اَنَارْدَا نَه اِيْلَه**
دُوْلَدُوْغِي كِي عَايِشَه خَاتُوْن رَضِي اللّٰهُ عَنْهَا اِيْتَدِي
بُوْخَلَق نَز دَن كِيْچِيُوْر بِيْغَمَر صَلَّيْ اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيُوْرْدِي
 حَقُّ تَعَالٰی اَنَلَرِي اَطْعَام اِيْدَز كُوْكْدَن وَ يَرَايْنْدَن وَ جَنَات
 عَدْنَدَن دَخِي رَوَايَت اُولْنْدِيْكِه قِيَامَت قَائِم اُولْمَا زَتَا كِم
 بِنَا لَر شَجَرَه يَه مُتَّصِل اُولَه. **يَعْنِي ذُو الْخُلْفَه دَه اُولَان**
شَجَرَه يَه وَ اَصِيْل اُولَه كَثَرَت خَلْق دَن دَخِي صِيْح مَسْلَمَدَن
 رَوَايَت اُولْنْدِيْكِه اَهْل مَدِيْنَه مَسْكَلَرِي وَ اَصِيْل اُولَا
 اَهَابَه يَا خُوْدِيْ هَابَه تَحْتَه كَسْرِي اِيْلَه بِنَا اَهَابَه دَه ذِكْر
 اُولْسَه كَرَك دَر دَمِشَلَر كِه مَدِيْنَه مُنَوْرَه نَك عِمَارَتْلَرِي
 خَرَاب اُولْمَرْدَن اَوَّل. **مَسَاكِن اَوَّل مَوْضِعَه وَ اَصِيْل**
اُولْشِدِي بَا بُوْدَرْدَن رَضِي اللّٰهُ عَنْهُ رَوَايَت اُولْشُوْر كِه
 دِيْدِي **بِيْغَمَر صَلَّيْ اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** بِيُوْرْدِيْكِه بِنَا سِلْع
 طَاغِنَه وَ اَصِيْل اُولِيْحَق شَام شَرِيْفَه رَحِلَت اِيْلَه وَ بِنَا
 اَوَّل مَوْضِعَه وَ اَصِيْل اُولْدُقْدَن شَام شَرِيْفَه كَلْدُوْمَر

حدیث آخرده گلمشکه تیز اوله که بنا سلعده واصل
اوله. **آنند نضکره** بر زمان کله که مسافر لر بعض قطارنه
مرو زایدوب دیه لریکه بر زمانه بونلر معمور ایدی
یعنی طول زمان و خراب مکان سببی ایله بومقوله
سوز لر سونلینه حدیث آخرده گلمشکه اسلام شهر
لر نیدن اخر خراب اولان مدینه در یعنی جمله دن صکره
خراب اولاجا قدر **و ترمذی** اسناد حسن ایله روایت
ایدز که بیت المقدس معمور اولوقی مدینه نک خرابی
در و مدینه نک خرابی خروج ملحه در و خروج ملحه
مسططنیه فتحی در و مسططنیه فتحی دجال خروچیدر
و ملحه نک بیوکی دجالدر فتح مسططنیه ایله خروج
دجالیدی آیدن اولور موطاده روایت اولندیکه
مدینه منوره بو حاکم اوزن ترک ایدن سزکه اندن
بک آلت اولمیه کثرت ثماردن و امن و اماندن
مکن واره که کوپک یا خود قورد کلوب مسجد وک
بعضی در کلرندن بول ایده **و بوندن** غریجه احادیث
شریفه روایت اولمشدز که دلالت ایدر که

مدینه منوره احسن حالات اوزره قویوب اندن رحلت
اولنه **احادیث مذکور** حلقه اختلاف واقع اولمشدز که
بعض علما بونک اوزره در لریکه **بو وقایع** ظهوره کلشد
حتی رباب تاریخ فتنه ذکرندن بیان بیورمشکر که اول
زمانه مدینه خلق مدینه احسن حالات اوزن قویوب
جلای وطن ایلمشکر ایدی. حتی مدینه منوره خالی قالوب
عماراتی خراب اولوب قورد و سایر حیوانات یتاغی
اولمشدی. **آما** فتن دفع اولدقد نصکره ینه عودت
ایدوب یاب یاب تعمیره متوجه اولدیلر **بدر بن فرحون**
کدی تاریخنده بونی اختصار ایلشدز **آما** ایام نواک
رحمه الله مختاری بودز که اشبوا احوال مذکور اخر
الزمانه قیامت قاهر اولجا ق زمانه ظاهر اولسه
کرگدر **صاحب تاریخ** یعنی سید سیهودی بوبایدن
ابن شبه بو حدیث روایت ایلشدز که اهل مدینه
مدینه ترک ایدوب ینه عودت ایدن کر اندن صکره
ثانیاً ترک ایدوب عودت اتمیه کرایمدی اولکی ترک
واقع اولوب ایکنی اولجا قدر والله اعلم. **ولهذا** ابن

شبه ابوهریر دَن رَضِیَ اللہُ عَنْہُ رَوَايَتِ ایلدیکہ اِخْر
 حشر اولجاق ایکی کِسَنَه دُرُبری جھینہ دَن وبری مزینہ
 دَن ایکی سی معامدینہ یه کلوب دیر لکه خلق بخه
 اولدیلر و تِلکی لَر دَن غیری کِسَنَه کورمیا لاندن صکر
 ایکی ملک نازل اولوب اول ایکی کِشی سوروب خلقه
 ملحق ایدک لَر دخی رَوَايَتِ اولندیکہ قیامت قوبز تا بوسجده
 قوردر لَر کوپک لر غلبه اتماینجہ حتی نماز قلمق ایچون
 کلان کِسَنَه نمازه قاذرا اولیوب دونه کز بو
 مضمون دخی بوکا بکر زامورده احادیث شریفه وارد
 اولشدر امدی مدینه منورہ نکر ترک اولی خلقت
 خروجلریدر اول محل شریفدن یرامز حکام سیبی ایلک
 نته کز ابوهریر رَضِیَ اللہُ عَنْہُ اکاتبیه ایلشدر و دخی
 ابوهریر دَن رَضِیَ اللہُ عَنْہُ مرویدر که دیدی حق
 تعالی نکر عزتی و حرمتی ایچون مدینه منورہ ده برمله
 یعنی معرکه اولجق دَر که اکا خالقه دیر لَر دیرم که
 صابجی تراش ایدیحی در بلکه دینی تراش ایدیحی در
 یعنی دینی کیدریچی در غود بالله من غضب الله امدی

اول کوند مدینه دَن اراق اولوک هیچ اولمرا یسه برید
 قدر اراق اولوک یعنی قاذرا اولدوغو کز قدر اراق اولوک
 آدنی مراتبی برید قدر اوله برید ایکی فرسخدن عبارتدر یاخو
 اون ایکی میل یاخود سفر لَرده ایکی منزل آراسی تخمنا
 فرسخ اوچ میلدن عبارتدر و میل دورت بیک امدن
 دخی ابوهریر رَضِیَ اللہُ عَنْہُ دَن مرویدر که دعا ایلدی
اللهم لا تدركني سنة سنين ولا امرة الصبيان
 یعنی بغمبردن صکره سنه ستین تارینجه بنی ایشدرمه
 یعنی برید علیه مایستحق عمارتیه که سنه ستین
 تارینجدن اولشیدی بنی یثیدورمه و دخی ذکر اولان
 دُعاده حره واقعہ سنه اشارت دَر که برید جانبدن
 مدینه شریفه یه عسکر کلوب چخ نامشروع فغللر
 انلردن ظهوره کاشیدی نته کمرضیه سندن معلوم
 اولور حره **قصه سی بر وجه اجمال بودر که** برید
 مسلم بن عقبه نام کِسَنَه عظیم عسکر ایلله مدینه منورہ
 اوزر نه کوندردی و اول ظالم اهل مدینه ایلله مقاتله
 ایدوب آنلری صدی وقتل بی دروغ ایلدی و مدینه

عبارت در صح

نک

مَنُورُهُ أَوْجَحُ كَوْنٍ قَتْلٍ وَهَيْبٌ وَسَائِرُ فَنَادٍ إِلَيْهِ أَبَا خَتِ
 أَيْلَدِي وَبُوْحَارِيَه مَدِينَه حَرَمِ سَنَدِ اِيْدِي اَكَا بِنَاءَ وَقَعَه
 حَرَمِ اِيْلَه سَمِيَه اُولُنْدِي وَبُوْحَرَبَه اَنْصَارِ وَمُهَاجِرِيْنِكُ
 بَاقِي شَهِيدِ اُولُوْبُ اَحْيَا رِ تَابِعِيْنَ وَابْرَارِ اِيْلَه رِضْوَانِ اَلله
 عَلَيْهِمْ اَجْمَعِيْنَ مَرُوِيْدِرْ كِه بِيَكِ يَدِي يُوْزَنْفَرِ اِيْدِي كِرْ
 وَانِلَرْدَنْ غَيْرِي عَوَامَرِ نَاسِدَنْ اَوْنِ بِيَكِ اَدَمِ خَا تُوْنِلَرْدَنْ
 وَاوْشَا قَدَنْ غَيْرِي وَيَدِي يُوْزَنْفَرِ حَمَلَه قُرْ اَنْدَنْ
 يَعْنِي حَافِظِ كَلَامِ قَدِيْمِ اِيْدِي بُوْحَمَلَه شَهِيدِ اُولُوْبُ مُرَادِ لَرِيَه
 وَاصِلِ اُولْدِيْلَرِ اِمَامِ اَبْنِ حَرَمِ رَوَايَتِ اِيْلَدِي كِه اَوَّلِ فَتْنَه
 مَرْبُوْرُ ظِلْمَه اَتَلَرِيْنَ **رَسُولُ اَللهِ صَلَّى اَللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**
 مَسْجِدِ شَرِيْفِيَه اِذْ خَالَ اِيْدُوْبُ رَوْضَه شَرِيْفَه يُوْلُ لَرِيْدَنْ
 وَخَاسْتَلَرِيْنَ دَنْ خَرَابِ اُولُسِيْدِي وَبَقِيَه خَلْقِ خَوَاهِ
 وَنَاخَوَاهِ يَزِيْدِ بَعِيْتَه دَعُوْتِ اِيْدُوْبُ دِيْرَلَرْدِي كِه يَزِيْدِ
 اَبْنَه لَكِيْنَ قَبُوْلِ اِيْلَكِ دَلَرِ شَه سِرِي بِيْعِ اِيْلَسُوْنِ وَدَلَرِ شَه
 اَزَادِ قِلَسُوْنِ يَزِيْدِيْنَ رَفْعَه دِيْدِي كِه بَعِيْتِ اِيْدِي رُوْزِ
 اَحَقُّ بِيْتَحَانَه وَتَعَالَى نَكِ كِتَابِي **وَرَسُولُ اَللهِ صَلَّى اَللهُ عَلَيْهِ**
وَسَلَّمَ سُنَّتِ اَوْزَرَه اَشْبُوْكَلا مِي سُوْلَانِ كِه سَنَه نَكِ

بُوْيُوْنُ قَلْعِ اِيْلَه اَوْرُوْبُ شَهْدَاءِ سَعْدَايَه مُلْحَقِ اِيْلَدِيْلَرِ **بُوقِصَه**
بُرْغُصَه اَبْنِ جُوْزِي بِيَا نِي اَوْزَنْ بُوْدُرْ كِه يَزِيْدِ عَلَيْهِ مَا يَسْتَحِقُ
 عُثْمَانُ بِنْ مُحَمَّدِ بِنْ اَبِي سَفْيَانِ مَدِينَه دَه مَا كِه قَلْسِيْدِي
 مَرْبُوْرُ عُثْمَانِ بَرْقَابَحِ كِه سَنَه مَدِينَه دَنْ بَعْضِ مَصَالِحِ اِيْلَه
 شَامَه كُوْنْدُرْمِشِيْدِي **اَوَّلِ جَمَاعَتِ شَامِدَنْ دُوْ نُوْبُ**
 كِيْرُوْ مَدِينَه يَه وَاصِلِ اُولْدُقْلَرْدَنْ دِيْلَرِيْزِ بَرْكَشِيْ بَانِيْدَنْ
 كَلْدُوْكَ كِه دِيْنِي يُوْقْدُرْ وَشَرَابِ اِيْحَرْ وَطَبُوْرُ دِيْ كَلَرِ
 وَكُوْ بَكَلَرِ اِيْلَه اُوْ يَزِيْزِ سِرِي شَاهِدَه وَتَرُوْزِ كِه اَنْكُ
 بِيَعْتِيْ خَلْعِ اِيْلَدُوْكَ **اَكْرَجَه** مَرْبُوْرُ يَزِيْدُوْكَ اِحْسَانِي وَجَا
 لَرِي اُوْزَرِيْمَزْدَه دَرْ مَنِيْرِ شَرِيْفِ بِنُوِيْ يَانِيْدَه يَزِيْدِ بِيَعْتِيْ
 خَلْعِ اِيْدُوْبُ عَبْدُ اَللهِ بِنْ خَنْطَلَه الْعَنْبِيْلِ وَعَبْدُ اَللهِ بِنْ
 مُطِيْعِ اِيْلَه بِيَعْتِ قَلْدِيْلَرِ اَبْنِ خَنْطَلَه اَنْصَارِ اَوْزَرَه اَمِيْرِ
 وَابْنِ مُطِيْعِي قُرَيْشِ اَوْزَرَه اِيْدُوْبُ يَزِيْدِيْنَ مُعَاوِيَه نَكِ
 عَامِلِيْ اُولَانِ عُثْمَانِي مَدِينَه دَنْ اَخْرَاجِ اِيْلَدِيْلَرِ اَبْنِ خَنْطَلَه
 دَنْ رَضِيْ اَللهُ عَنْهُ مَرُوِيْدِرْ كِه خُرُوْجِ اِيْلَدُوْكَ اِلَا شُوْلُ
 زَمَانْدَه كِه فُوْرَقْدُقْ اَوْزَرِيْمَزْدَه كُوْ كَدَنْ طَاشِ نِيْعَا
وَشَيْخِ مَجْدِ الدِيْنِ وَغَيْرِيْ ذِكْرِ اِيْلَدِيْلَرِ كِه يَزِيْدِ عَسْكَرِيْ

اهل مدینه اطفا لني اسير ایدوب خا تونلرك فرجیرین
 مباح ایلدیلر و اول حملدن حاصل اولان اولاده اولاد
 حرمه دیر لر دی. ابن جوزی ایدر ککه حرمه د نصکره بیک
 حرمه خاتون ار سوزا و شاق کور د یلر. یعنی اول جرنک
 باحتاری سببی ایلکه جمله اصحاب د نکه اول کوند شرف
 شهادت و اصل اولدیلر بر عبد الله بن خطله العسیل اید
 سکر نفا و غول لریله بله دخی عبد الله بن زید ایدیکه پیغمبر
 صلی الله علیه و سلم حضر تیرینک و صولرین نقل ایدر
 دی دخی معقل بن سنان اشعی که مکه فتحند قومی اچند
 علم دار ایدی. ابن جوزی سعید بن مسیب دن رضی الله
 عنه روایت ایدر که ددی حرمه کجه لرنده کذمی کور د مکه
 مسجد شریفه بر احد یوقدی. بندن غیری و اهل شام
 قوچ قوچ کلوب بنی کور ووب دیر لر دی بری برینه
 کور ووب بود یوانه شیخی نماز و قتلند قبر مطهر دت
 اذان اوزن ایشیدوب اند نصکره قامت استماع ایدوب
 نماز قلا راید و و و بوحا لند مسجد شریفه بندن غیری
 کسینه یوق ایدی مزبور مسلم نام مسلم بوفساد شیعی دن

38
 صکره زیاده افساد داعیه سبله مکه شرفه و عبد الله
 بن زبیر رضی الله عنهما قصده متوجه اولوب یولک هلاک
 اولدی. اما هلاک اولمردن اول توابعین حصین بن
 میتر نام کسینه به وصیت ایلوب د مشدیکه زید سنی
 بند نصکره بنم بر و مه نصب ایلشد کور کدر که تیز ابن زبیر
 اوزرنه واروب منجیق اید سن حصین مزبور وصیت
 موجبی ایلکه ابن زبیر رضی الله عنهما اوزرنه کلوب منجیق
 نصب ایلدی. و بر کسینه عسکر نیک نین اوزرنده
 آتش توشش ایکن ناکاه هوا اتشی کعبه استار نه
 یتشد ر ووب کعبه معظمه خانه سی یانیدی و بوحا لند
 بی سعادت یزید وک هلاکی خبری واصل اولوب حق
 تعالی مکه اهلی و سایر خلقی شیر ندن خلاص ایلدی
 و دخی یزید شومک زمانده واقع اولان افح قباچ امام
 همام حسین بن علی رضی الله عنهما نکه قتل در
 و وقعه حرمه مذکور و کعبه منجیق ایلکه رمی ایلک و استاد
 یقیق در حرمه وقعه سبله یزید بد بخت هلاکی آرا سندن
 اوج ای یا اسک ایدی یزیرا هلاکی ربیع الآخر نصفه

ایدی ووقعه حره بل باشند اولمشدی مرویدرکه
رسول الله صلی الله علیه وسلم بر سفر جفوب حریه
واصل اولیحق انا لله وانا الیه راجعون • سور دی
اصحاب کرام مکدر اولوب اکدی لکه سفر لرند بر حالت
تکروهه واقع اولدی • امیر المؤمنین عمر رضی الله
عنه ددی بو کوردو کورند در حضرت **صلی الله علیه**
وسلم بیوردیکه بو سفر کوزده دکلر اندنصرکه
دیدیلرکه ندر بیورک بیوردیلرکه • بو حره ده نیم اصحابمندن
صکره امتدن پنجه پنجه کشته قتل اولجا قدر • بودر
قصه شنیعه نک بحملی والله اعلم **اوجخی فضل نار حجاز**
طهورند در که مدینه منوره ارضندن ظاهر اولوب
مدینه حرمه کلدکن سیوندی صحیحین دن در که ساعت
قایم اولمز • نار حجاز طاهر اولما پنجه صحیح بخاریک در
ارض حجاز دن بر آتش چقره که شعاعندن بصری ده
دوق لروک کردانی کجه قرنلغند کور و نور بصری
شامک بر شهر دن • طنرا نی عاصم بن عدی انصاریدن
روایت ایلدیکه رسول الله صلی الله علیه وسلم نیندن

39
29
سؤال ایلدی ماتقدم قضیه لرندن ودریکه حبس ایلد سیل
نزه ده در بن دیدم بلرم • اندنصرکه بر کسینه اوزه ریمه
مرور ایلدی بن اکا دیدم که نه ره دن کلور سین
دیدي حبس و سیل دن کلورم • فی الحال تعلیمی طلب
ایدوب پیغمبر حضرت تارینک جانب شیر بفرنه متوجه اولدم
و دیدم یار سؤال الله حبس و سیل دن سؤال بیورمشد کوز
بزدخی علی موز یوقدر دیو جواب ویردولک بو کیشینک
زعمی بودر که کذینک اهلی اول جانبد در حضرت **صلی الله**
علیه وسلم سؤال ایلدیلر واکا دیدیلر که اهلاک نه در
دیدي حبس و سیل ده حضرت صلی الله علیه وسلم
بیوردیکه اهلاک اول یردن اخراج ایلد • یقیندر که اول
یردن برانش ظهور کله که دوق لروک کردانی بصری دن کستر
جنس خاء مهمله صنی ایلد و موطن سکونیه حره بنی سلیم
و سوار قیه آرا سیندن بر یرد رفیع موصل ایلد و دخی دنلشدر
دخی دیشلر که بنی سلیم حریتندن بریدر • و بواتش
مدینه ده قبله جانبدن مشرق یلی سندن سوار قیه یولی
جهندن طاهر اولمشدر • بدر بن فوحون دیدیکه بونا

سَيَلَانِ اَيْلَدِي **اَحْيَالِيْن** وَاِدِيْسِنْدَه وَمَوْضِعِي مَدِيْنَه
مُنَوَّرَه نَكْ شَرْقِي سِنْدَه سَوَارَقِيَه يُولُنْدَه وَاَنْدَن غَيْرِي
كَمِيْنَه لَرْدِيْدِيْلَرَكِه مَذْكُوْر وَادِيْنَك صَدْرِيْن سَيَلَانِ اَيْلَشِدَه
وَقُطْبُ قَسْطَلَانِي دِيْدِيَكِه ظَاهِر اُولْدِي بُوَاتَش مَدِيْنَه نَكْ
شَرْقِي سِنْدَن بَر مَرْحَلَه مُتَوَسِّطَه قَدْر بَر مَوْضِع دَه كِه اَكَا فَاغ
الْهِيْلَا دِيْر لَر قَرِيْظَه مُسْكَلَرِي قُرْبِيْدَه **قَرِيْظَه اَيْلَه اَحْيَالِيْن**
اَرَايْسِنْدَه اَنْدَن صُكْرَه مُتَدَا وُلْدِي مَشْرِقَه اَحْيَالِيْن جَانِيْنَه
مَائِل **صَاحِبِ بَارِيْخِ** دِيْر كِه شَايْدَكِه بُوْنَا رَكْ حِلْ ظَهُوْرِي
اَوَّلَا اَوَّل مَوْضِع اَوَّلَه كِه حَدِيْثِ شَرِيْفَه اَكَا اِيْشَارَتِ اُولْدِي
وَحَلَقِ مُطْلَعِ اَوَّلَا مَشْرُؤْ لَا لَر **شَوْلَ زَمَانَه** دَك كِه سَيَلَانِ
اَيْلَشْدِي مَوْضِع مَذْكُوْرَه **وَاَيَامِ نَوَاوِي رَحْمَه اَلله عَلَيْه كِه**
اَوَّل زَمَانَه خَاضِر اَيْدِي اِيْدَرَكِه بُوَاتَشْكَ ظَهُوْرِيْتَه
تَوَانَر اَيْلَه نِيْل حَاصِل اُولَشْدَر وَبُوْنَا رَطْ ظَهُوْر اَيْلَمَكْ سَرِيْن
بَجَه كُوْن زَلَا زَلْ مِهِيْلَه وَاقِع اُولَشْدِي **اِبْتِدَاءِ زَلْزَلَه** مَدِيْنَه
مُنَوَّرَه دَه جَمَاعِي الْاُخْرَى اُولُنْدَه كِه دُوشَنِيَه كُوْنِي اِيْدِي
شَنَه اَلْبِي يُوْرَا لِي دُوْرَتِ بَارِيْخِيْن اِيْدِي لَكِنْ خِي اِيْدِي نَا كُوْر
بَعْضِ كَمِيْنَه لَر دُوشَنِيَه دِيَار بُوْنَك بَر لَه كِه مُكْرَر وَاقِع اُولْدِي

40
وَشَه شَنِيَه كُوْنِيْدَه مُشْتَدَا وُلُوْبْ غَايَتِ اَيْلَه عَظِيْم اُولْدِي
جَهَار شَنِيَه كِيْجَه شَنَدَه كِه مَرْبُوْرَا يُوْلَكْ اَوْجَحِي كِيْجَه سِيْدَر
ثَلَاثِ اَخِيْر دَه غَايَتِ شَدِيْتِيْلَه عَظِيْم زَلْزَلَه اُولْدِي كِه خَلْقَه
خِيْلِي وَهْمُ وِيْرُوْبْ صَبَاحَه دَك مُسْتَمِر اُولْدِي **اَنْدَن صُكْرَه**
دَجِي زَلْزَلَه جُمْعَه كُوْنِيَه دَك بَاقِي اِيْدِي مَرْعَدِي بَلَكِه اَقُوْر
اِيْدِي **وِيْرُ مَوْجِ** اَوْرُوْر كِي كُوْر وَنُوْر اِيْدِي دِيُوَار لَحْرَكْتِ
اِيْدَرِي تَا كِه بَر كُوْنِيْدَه كِيْجَه سِنْدَن مَاعَدَا اَوْنِ سَكِيْر
كُرَه حَرَكْتِ اَيْلَدِي **نِيْتَه** قَر قَسْطَلَانِي كِه اَوَّل زَمَانَه
مَوْجُوْد اِيْدِي بُوْبَايْدَه تَالِيْفِ اِتْدُو كِي كَابَدَه عَجَائِبِ
كَثِيْرَه نَقْلِ اَتَشِدَر **رَوَايَتِ** اُولْدِي كِه جُمْعَه كُوْنِيْدَه
شُوْلِيَه عَظِيْم زَلْزَلَه اُولْدِي كِه مَهِيْبْ وَازِ سَجِيْدِ نَبَوِي
سَقْفِيْنْدَن اِسْتِمَاعِ اُولْدِي **قَسْطَلَانِي** دِيْدِي كِه جُمْعَه
كُوْنِيْدَه عِبْدَالْزَوَالِ ذِكْر اَوَّلَانِ اَتَشْ ظَاهِر اُولْدِي اَمَانَا ر
بَرِيْر دَه ثَابِتِ اُولُوْبْ دُخَانِي سَبَبِي اَيْلَه يَرُو كُوْلَكْ سِيَاَه
كُوْر وَنُوْر اِيْدِي كِيْجَه اُولْدَقْدَه اَتَشْ شُعَاعِي ظَاهِر اُولُوْبْ
جَمِيْعِ اطْرَافِ مُنَوَّرَا وُلُوْر دِي وَاتَشْ عَظِيْم شَهْر كِي شَرْفِ
جَانِيْنْدَن كُوْر وَنُوْر اِيْدِي **قُرْبِيْ حِكَايَتِ اَيْلَرَكِه مَدِيْنَه دَه**

حجاز آتشی ماه جمادی الاخرینک اوچینک کونی که چهارشنبه
یکجه سنی ایدی. **ابتداء** ظهور ایدوب عظیم زلزله اولدی
و کیر و جمعه کونیک ضحای کبراسنه دک دوردی
اندن صکر زلزله ساکن اولوب آتش ظاهر اولدی
عظیم شهرکی کور نوردی که دُخان انی احاطه ایلشد
برجلی قلعه شهری احاطه ایتدوکی کی. **ودحی** آنی شوق
ایدرا دملر کور نوردی آشیواتش طاغری و طاشلری
آریدوب. **سبیل** کی روان اولوب اوکجه مائی و قزل
زنگلر ظاهر اولوردی رعدکی کور و لدوسی وار ایدی
طاشلر اوکجه سبیل کی یورویوب منتهی اولدوغی یرده
عظیم سدکی اولشدی. **مدینه** منوره یه یقین یرده تکر
آلیوب سیلانن قالدی باوجود صوق هوا لمدینه
منوره یه آسرایدی. **دخی** مشاهده اولور ایدیکه بوا آتش
قیزدی دریا قیندوغی کی **صاحب تاریخ** **دیرکه بعضی**
دوستانلر و ایدیلر که کوردولر که آتش بوش کون مقدار
هوا یه تصاعد اوزره ایدی **ودحی** استماع اولدیکه مکه
مکره دن و بصری طاغیر ندن بوا آتش مشاهده اولندی

41
مستطانی ایدر که بوا آتشک نورنی شعاعی مستولی اولوب
انجا قیرلزده کزلو اولانلر بللوا اولوب کونش اشراق
ایلش کی مدینه محترم ایلله حرماوزن جمیعاً منور
اولمشدی **دخی** بوا آتش نورنی سببی ایلله کونش صادر و نور
ایدی آتشک نورنی قزله مائل ایدی آنی منخسف کی کور نور
ابوشامه نقل ایدر که آشیواتش مکه دن وینعدن و سایر
یوجه یرلردن کور نوردی یته ابوشامه دن مرویدر که آتیک
بکا خبر و یردی برکشنه که صدقه اعتمادم وارد روا
حالی مدینه منوره ده مشاهده ایدنلر دندرایتیکه بحال
ثقات دن استماع ایلد مکه تیمانام یرده که بصیردن اکا
واربجه شول قدر در که مدینه دن بصری یه واربجه
مذکور ایدر که آتشک ضیاسندن کابلز یازلیدی و اول
زمانم آنی و کون منخسف و منکسف کی دوغردی **دخی**
ایدردیکه دمشق ده اول کسوف انارنی دیوارلر دوشن
شعاعک ضعیفدن مشاهده ایدوب اصل ندربلیوب حیرت
اوزره ایدک مدینه منوره دن خبر و اصل اولیحق معلوم
اولدی و **عما** **دبن کثیر** نقل ایدر قاضی القضاة صدر الدین

خَفِي دَن كِه خَبَر وِيرِدِي بَگَا يَا بَام شَيْخ صَفِي الدِّين اَيْنِدِيكِه
بُصْرِي مَدْرَسَه سِنْدَه مَدْرَس اُولَان بَگَا خَبَر وِيرِدِيكِه
اَعْرَازَن بَرَقَاج كِسْنَه شُول كِجَه نَك كِه صَبَاحَتَه اَتَش
ظَاهِر اُولَشْدِي دَق لَرِيك كُود اَنَلَرِي اَتَش شُعَاعِيكِه
كُورُوب بِلْدِيلَر كِه اَتَش طَهْوَر كَلَشْدَر اَشْبُو اَتَش ظَهْوَرِي
وَمُدَّت مَدِيدَه اَمِتْدَارِيك سِرِي خَلْقَه تَنْبِيَه وَتَحْوِيف
اُولَقْدَر تَاخَوَاصْ وِعَوَام تَوْبَه وَاسْتِغْفَار اِيدُوب
نَا رَجَهْمَدَن اِسْتَعَاذَه اِيَدَه كَرَامِدِي حَقِيقَتَه نِعْمَت دُرَكِه
نِعْمَت صُورَتِنَه ظَاهِر اُولَشْدَر وَدِخِي رِوَايَت اُولُنُوزَكِه
اُول كُونَدَه اَمِير مَدِينَه جَمِيع قَوْلَلَرِي اَزَا اِيدُوب رَدِ
مَظَالِم وَاَبْطَال مَكْس اِيلْدِي وَجَمِيع اَهْل مَدِينَه رَجَال
وَنَسَا صِفَار وِجَار مَسْجِد نَبَوِي صَغِينُوب اَغْلِيُوب اَنَوَاع
تَضَرُّع لَرِيْلَه بَاشَلَرِي اُجُوب تَوْبَه وَاسْتِغْفَار اِيدُوب
حَضَرَت **رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** وَسِيْلَه
اِيْدِنْدِيكِر شَرْحُ تَعَالَى اُول بِلَاة عَظِيمِي اَنَلَرَدَن
دَفْع اِيدُوب مَدِينَه مُنَوَن نَك جَانِب شِمَالِنَدَه اُوج
اَنِي مَقْدَارِي بَرَقَار اُولْدِي نِتَه كِه اَهْل تَايَخ نَقْل اِيلْدِيلَر

42
وَدِخِي رِوَايَت اُولُنْدِيكِه اَمِير مَدِينَه بَرَقَاج اَتْلُو اَرَسَاك
اِيلْدِيكِه اَتَش مُزْبُور ك حَقِيقَتَه مُطْلَع اُولُوب خَبَر وِيرِ
اَنَلِي كُودَن بَرَات يَقِيْن وَارْمَغَه قَادِر اُولُوب بَرَقَاج
بِيَا دَه اِقْدَام اِيدُوب بَر مَقْدَار حَه اِيلَر وَاَرْد وُقُود
كُورْدِيلَر كِه اَتَشْدَن شَرَارَه كَر اِيرِيلُوب هَر بَر شَرَارَتِي
طَاغ كِي بِيُوك لَكَن وَاُوق كِي تِيَز لَكَدَه شُولِيكِه بَرِي
اُوزُر لَرِيْنَه دُوشَر اِيْسَه كُن فِتْكَون اُولُور كُور قُوب
رُجُوع اِيدُوب حَقِيقَت حَالَه مُطْلَع اُولْمَار اَمِير مَدِينَه
كُودُوعَرِيْمَت اِيدُوب مُتَوَجِه اُولْدُوقَدَه اِيَكِي طَاش اَتْمِي قَدَه
يَا قِيْن اُولُوب اَتَشِي جَبَال عَالِيَات كِي مُشَاهَدَه اِيدُوب
صَاغِنَه وَصُولَنَه شَرَارَه كُودُوشَرْدِي كِه هَر بَرِي
بَر طَاغ قَدَر وَايَاغِي اَلْتِنَدَه كَسْكِن طَاش لَر وَاَتَش خَرَارَتِي
مُزْبُور اَمِيرِي حَاطَه اِيلُوب هَلَاك اُولُوق مُقَرَّر اُولْمَاغِيْن
رُجُوع اِيلْدِي **اَمَّا مَوْزِع كُودَن مَطَر بَام كِسْنَه بُوَكَا**
مُخَالَف رِوَايَت اِيلْدِي اَمِير مَدِينَه خُدَامِنْدَن بَرِنْدَن
نَقْل اِيدُر كِه اَمِير اَنِي بَر عَرَب اِيلَه بَلَه اَتَشْدَن خَبَر كُورْدَك
اِيچُون كُونَدَه رُوب وَاَرَان دِيمَشِكِه اَتَشَه يَقِيْن كُوب

اُتْدَن اَيْنُوب اَشَّة يَقِين وَاَرْدُو مُر كُورْدُو مُر كِه اَتَش بُولُ
بُولُك طَاغَلَرِي وَطَا شَلَرِي يَقُوب كَلِيُور اَنَا اَصْلَا حَرَارَتِي
يُوقَدُ رَحْتِي بِرَاوُفِي اَتَشَّة قَرَشُوطُوم تَاثِير اَيْلَدِي مَطَرِي
دِير كِه طَاغِي وَطَا شِي بِرَايْدِي شَجَرِي وَانَا جِي يَا قُرَايْدِي
دِير دِي كِه ظَاهِر **حَضَرَت صَلَّي اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**
تَحْرِيم اَيْلَدُو كِي اَجَلْدَن اُول اَتَش شَجَر وَانَا جَلَرَة تَاثِير اَيْلَرِي
زِير اَر سُول اللّٰهُ حَضَر تَلَرِي نِيكَ صَلَّي اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
اَمْر لَرَنَة اطَاعَت جَمِيع مَخْلُوقَاتِه وَاجْبُود لَكِنْ قَسْطَلَانِي
نَصِيح اَيْلَشْدَر بُو سُو زُوك رَدَنَة اَيْدَر كِه اَشْبُونَا رَهْن
يَه كِه مَرُور اَيْدَر دِي كَر شَجَر اَكْر شَجَر اَكْر تَان اَكْر قُورِي
نَه خَالَتَه اَيْسَنَة يَقُوب اَعْدَام اَيْدَر دِي وَطَرَف شَرْقِي سِي
جِبَال جَانِبَنَة مُتَوَجَّه اَيْدِي وَطَرَف شَامِي سِي كِه حَرَم
مُحْتَرَم بِلِي سَنَد اَيْدِي مُتَصِل اُولَدِي وَغِيرَة طَاغِينَه
كِه اَحْطَا غِينَك جَانِب شَرْقِي سَنَه قَرِيدَر حَضَرَت
حَمَم مَرَار شَرْيَقَلَرِي طَرَفِنَه وَاقِع اُولَان وَايْدِي
وَبَا لِحُفْلَه حَرَم مُحْتَرَم بِنُوي يَه وَاصِل اُولِي حَق تَوَقَّف
اَيْدُوب اَوَج اَيْدَن صَكَن سُو بُونْدِي دَخِي اَيْدِي كِه اِعْتِمَاد

43
اَيْلَدُو كُومَر كَمِشَنَه بَكَا خَبَر وَيُورُوب دِيدِي كِه بَر بُولُك طَا شَر
كِه بَعْضِي سِي دَاخِل حَرَمَنَه وَبَعْضِي سِي خَارِج حَرَمَنَه وَاقِع
اُولُشْدِي اَتَش اَكَا وَاصِل اُولِي حَق خَارِجَن اُولَانِي
اَعْدَام اَيْدُوب دَاخِلَه اُولَانَه وَاصِل اُولَدُو غِي كِي يَه
الْحَال سُو بُونْدِي مَوْر خَلَر دِيدِي لَر كِه مَر بُو رَا اَتَش سَيَلَان
اَيْدَر دِي سُرْعَتِيلَه بُو وَايْدِي كِه طُولِي دُورَت قَرَش اَيْدِي
وَغَرَضِي دُورَت مَيْل وَدَر كَلِي بَر بُولُك قَامَت اَيْدِي
رُوي زَمِين اُوزَن سَيَلَان اَيْدُوب طَاغِي وَطَا شِي صُور
كِي آرِيدُو رَدِي بُو اَسْلُوب اُوزَن حَرَم مُنْتَهَى سِنَد
مَشْرِق جَانِبَنَه مَائِل وَادِي شَطَا اُوزَن سِنَدَه مُنْقَطِع
اُولُوب مَر بُو رَا وَايْدِي اَتَش اِيلَه آرِي مِش طَا شَدَن سَيِّد عَظِيم
اِيلَه دُولدُو رَدِي دَخِي مَشَلَر كِه اَشْبُونَا اَتَش طَا شَدَن
بَر اُوزُون جَدَاي مِقْدَارِي يَرِي شَطَا وَادِي سِنَدَت
دُولدُو رُب اُول يَرْدَن سَيِّل مَنَع اُولُشْدِي صُور اَرْدِي
بَحْر كِي اُولُوب طُولَا وَغَرَضًا دُرُور اَيْدِي اُول سَنَه دَه
وَاقِع اُولَان عَجَائِبْدَن بَرِي مَسْجِد بِنُوي نِيكَ اَحْتِرَاقِي اَيْدِي
عَلَى سَا كِنَه اَلتَحِيَه كِه حَرِيق اُول اَيْدِي اَتَش مَر بُو رَا

انظفاسند نصركم واقع اولدي دخی بغداد ده دجله
صوبی زیاده اولوب بر مرتبه ده که اهل بغداد ک اکثری
غرق اولوب وزیر وک آوی صو گرتی سببی ایلکه
یقلمشدی دخی تزار واقع سی در که بغدادی الوب
انواع قناده و تحریب که کفار شانه لایق در اندردن
ظهوره کلمشدی دخی بغداد ده تزار و صینه کریدن
صکره اتش دوشوب بغداد ک جمیع معمور اولان
تر لری یا یوب شهر دن خارج خلفانک خراب اولان
مقبره لری بله یا نمشدی و بواتش انظفاسند نصکره
بعض مقبره دیوار ند قلم قدرت ایلکه بوابیات یارلمش
بولندی **قطعه** ان ترد عبره فهدی بنوال
عباس دارت علیهم الدائر ات
استیح الحریر اذ قتل
احباء منهم و احرق الاموات

البخنی باب رسول اکرم صلی الله علیه وسلم زیارتکر
و مسجد نبوی فضیلتی بیاند درودخی کا متعلق امورک
بیاند در بوباب اوج فصل اوزن در **فصل اول**

زیارت فضیلتی و اول جانبه یوک بغیوب سفر قلی
و زیارت نذر ایلک و انک ایچون اجاره ایلک احکامی
بیانده در دار قطنی و بهقی ابن عمر دن رضی الله عنهما
روایت ایلدیلر که **رسول الله صلی الله علیه وسلم**
حضرت لری یوردیلر هر کز زیارت ایلکه بنم قبری
واجب اولور اکا شفاعتم یعنی شفاعت انک حقین
ثابت و لازم اولور حدیث شریفه عظیمه بشارت
وارد ز که زیارت ایدن کهنه نک وفاقی اسلام اوزره
اولا حق در دخی طبرانی و غیر ی ابن عمر دن رضی
الله عنهما روایت ایلشکر که هر کز کله بکار حالتم که
بنی زیارت ایدیج اولوب زیارتدن غیر ی هیچ حاجتی
اولدو غنی تقدیرجه یوم قیامت بکا واجب و لازم
اولا که اکا شفاعت ایدم دار قطنی و طبرانی و غیر لری
ابن عمر دن رضی الله عنهما روایت ایلشکر که پیغمبر
صلی الله علیه وسلم حضرت لری یوردی
هر کیم که حج ایدوب قبر ی زیارت ایدن اول کهنه
بنی حیاتم زیارت ایلشکی در ابن جوزی روایت

ايلر كه هر كه حج ايدوب بني زيارت ايدن بوسجد مند و
فائدمد نصركه بني حيانمده زيارت ايدوب صحبت
ايله مشرف اولمش كي در ابن عدي وغيري ابن عمر دن
رضي الله عنهما روايت ايلشدر كه هر كه بيت الله حج
ايدوب بني زيارت ايله سه تحقيق ايله بني جفا ايلشدر
و بر روايتك علقمه دن و علقمه عبد الله دن روايت
ايلر كه هر كه حج اسلام آدا ايدوب قبري زيارت
ايدوب بركرة كافرايله غزا ايلوب بيت مقدس دن
نماز قلسه حق تعالى سوال دن و حسابس دن خلاص ايدن
ودخي حضرت انس دن رضي الله عنه مرويدر كه
هر كه زيارت ايله بني موم حالت دن بني حال حيانمده
زيارت ايلش كيدر و هر كه قبري زيارت ايله واجب
اولور كا شفاعتم اتمدن بركس نه نك كه قدرتي
و وسعتي اولسه و زيارت قرآنمه سه انك هيچ عذري
قبول اولمز امير المؤمنين علي دن رضي الله عنه مرويدر كه
رسول الله صلى الله عليه وسلم بيوردريكه
هر كه زيارت ايله سه قبري موم دن نصركن بني حيانمده

45
زيارت ايلش كيدر بني زيارت اتمن تحقيق ايله بني جفا
ايلشدر آبود او دسند صحيح ايله ابوهرير رضي الله عنه
روايت ايلر كه رسول الله صلى الله عليه وسلم
بيوردريكه بكا براحد سلام ايلن الا حق تعالى رومي رد
ايلر و انك جوابن ويرورم بهي بوحديث شريف ايله
استدل لال ايلر انبيانك حياتلر نه بعض علما ايدرلر
كه بوجواب على قدر الفهم در كه رد روح ديك
اولمش كانه صلى الله عليه وسلم بيورز كه استندوم
سلامي تمام اشمكله و رد سلام ايدرم وجه احسن
ايله نه انكه هر زمانه رد روح و قبض روح اولور
زير ابراحد بوكا قائل دكلدر يا خود رد روح التفات
ايلك دن عبارت اوله يعني حضرت باري تعالى شهوند
استغراق دن خلق جاننه التفات ايدوب سلاملي
جوابن ويرورم حضرت پيغمبر صلى الله عليه وسلم
قبر شريفلر دن حق اولوب زيارت ايدنلر و سلاملر
اشيدوب جوابلر و بركت بايند احاديث شريفه
و آثار كثيره واقع اولشدر كه بعضي بي صحت اوزر

اُولُو بَعْضِي سِي اَكْرَجُهُ ضَعِيفٌ دَرَا مَاطَرَقِ كَيْتَمِ اَيْلَهُ
رَوَايَتِ اُولُنَا غَيْنِ بَعْضِي سِي بَعْضِ اٰخَرِهِ مُسَاعِدِ اَيْلَرُ
جُمْلَهٗ اَحَادِيثِ شَرِيفَهٗ دَنْ بَرِي **اَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٍّ**
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ دَنْ مَرْوِي اُولَا نَدْرِكُهُ رَسُوْلُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِوَرْدِي كِه هَر كِه بَكَاصَلَوَاتِ اَيْلَهٗ سَه
قَبْرَمَهٗ يَقِيْنِ اَيْشِدُوْرَمَ اِي وَهَر كِه نِيَايَتِ طَرِيقِيْلَهٗ
صَلَوَاتِ اَيْلَرَاوُل دَخِي بَكَ اَيْتَشُوْر يَعْنِي اِي دَخِي اَشِدُوْرَم
دَخِي اَبُو هُرَيْرَةَ دَنْ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مَرْوِي اُولَا نَدْرِكُهُ
هَر كِه صَلَوَاتِ وَيْنِ بَكَ قَبْرَمَ بَانِيْدِ حَقِّ تَعَالٰی بِرَمَلَك
مُوْكَلِّ اَيْلَشِدْرِكِهٖ بَكَ اَيْتَشِدُوْرُوْرُوْحَقِّ تَعَالٰی اُولُ كِسْنَهٗ
نَكْ دُنْيَوِي وَ اٰخِرَوِي اُمُوْرِنَهٗ مُتَكَمِّلِ اُولُوْرُوَاوُل كِسْنَهٗ
اِيْجُوْنِ بَنِ شَهِيْدِ وَ شَفِيعِ اُولُوْرُوْمَرِيَا مَتِ كُوْنْدَهٗ وَ دَخِي
اَحْيَاءِ اَعْلُوْمَدَهٗ كَلِمَشِدْرِكِهٖ حَقِّ تَعَالٰی بِرَمَلِكِي مُوْكَلِّ
اَيْلَشِدْر **حَضْرَتِ رِسَالَتِ بِنَاهَكِ قَبْرِ شَرِيفِي اَوْزَن**
كِه اُمْتِيْنُوْكِ سَلَامِيْرِيْنِ اَكَا وَ اَصِلِ اَيْدَرُ بُوْمَعْنَا اِرَا فِدَتِ
سَلَامِ وَ صَلَوَاتِ وَيْرِنِ كِسْنَهٗ كَرَحَقِيْدَهٗ دَرَا مَاطَرَقِ
اُولَا نَدْرِكُهُ وَ اَسْطَهٗ لَازِمِ دَكَلْدَرُوْدَخِي حَافِظِ مَنْذَرِي

46
رَوَايَتِ اَيْلَشِدْرِكِهٖ بِنَعَامِ بَرَصَلِي اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِوَرْدِي كِه
بِنَمِ عِلْمِ وَ فَا تَمْدَنْصَكُرَهٗ حَيَا تَمْدَكِي عِلْمِ كَيْدَرُوْدَخِي حَدِيثِ
صَحِيْحِ مَرْفُوْعِ دَرِكِهٖ بِنَعَامِ بَرِ لَقَبَرِ كُوْنْدَهٗ حَيَاتَدَهٗ دَرُ كَرَنَمَازِ
قَلُوْر لَرُوْدَخِي بَزَارِ حَدِيثِي دَرِ رِجَالِ صَحِيْحَهٗ اَيْلَهٗ اَبْنِ سَعُوْدِ
دَنْ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كِه **رَسُوْلُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**
بِيُوْرْدِي كِه حَقِّ تَعَالٰی نَكْ مَلَكَرِي وَ اَرْدُرِكِهٖ اُمْتِ سَلَامِيْرِيْنِ
بَكَ اِيْصَالِ اَيْدَرُ لَرُوْدَخِي بِيُوْرْدِي كِه بِنَمِ حَيَاتَمِ سِرْلَرَهٗ
خَيْرُ دُرِكِهٖ سِرْبَنِمِ اَيْلَهٗ مُصَاحَبَتِ اَيْدُوْبِ بَنِ سِرُوْكَلَهٗ
مُصَاحَبَتِ اَيْدَمِ رَمَرُوْفَا تَمْدَهٗ سِرْلَرَهٗ خَيْرُ دُرِكِهٖ اَعْمَالُ لَكُوْر
بَكَ اَعْرَضِ اُولُوْرُوْخَيْرِ اَيْسَهٗ حَمْدِ اَيْدَمِ رَمَرِ شَرَايْسَهٗ اَيْسْتِغْفَارِ
اَيْدَمِ رَمَا شُوْلِكِهٖ حَضْرَتَدَنْ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَوَايَتِ
اَيْدَرُ لَرِكِهٖ حَقِّ سُبْحَانَهٗ وَ تَعَالٰی بِنِي قَبْرَدَهٗ اَوْجِ كُوْنْدَهٗ زِيَادَهٗ
قُوْمَرِ اَصْلِي يُوْقَدْرِكِهٖ وَ شُوْلِكِهٖ سَعِيْدِ بَنِ مَسِيْبِ دَنْ رَضِيَ
اللَّهُ عَنْهُ رَوَايَتِ اُولُوْرُوْخَيْرِ بِنَعَامِ بَرِ حَضْرَتِ لَرِيْنِكِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ فَا تَمْلَرِنْدَنْصَكُرَهٗ قَبْرِ شَرِيفِيْلَرِنَهٗ تَرْدَدِ اَيْدَتِ
كِسْنَهٗ كَرَحَقِيْدَهٗ اَيْدِي كِه نَهٗ اَحَقِّ كِسْنَهٗ لَرُوْدَرُ بُوْمَعْنَا
صَانُوْر لَرِكِهٖ **حَضْرَتِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** اَوْنَدَهٗ دَر

هَبْجِ اَوْ لَوْ الْعَزْمُ قَرَقُ كَوْنُ دَن زِيَادَه قَبْر دَه قَالِمَا زَرْفَعُ
اَوْ لَوْ زَاكَرِ صَبِيحِ اَوْ لَوْ رَسَه قَبْرُوكْ عِلَاقَه تَامِي وَاوردِ
اِنْكَارِ اَوْ لَمَّا زَ حَالِ بُوَكْ **بِغَا مَبْرُصَ لِي اَللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**
قَبْر شَرِيفَه وَضَعِ اَوْلُنْدُو عِنِ يَقِيْنِ دَرْ خِلَافَه يَقِيْنِ اِخْرِ
اَوْ لَمَّا نَجَه مُعَارِضَه اِيْمَتْ اَوْ لَمَّا زَبُوْنُكْ بَرَلَه كِه شَعِيْدَبَن
مُسَيَّبِ دَن اِيْمَا مَحْرَه دَه رَوَايَتِ اَوْلُنْمَشِدْر كِه اَذَانِ
وَاقَامَتِ اَوَا زِيْنِ قَبْرِ شَرِيفِدَن اِيْشِدُو رِدِي دَخِي اَمِيْر
اَلْمُؤْمِنِيْنَ عَشْمَانِ رَضِيَ اَللّٰهُ عَنْهُ مُحَاصِرِ اَوْلْدُو عِنِ اِيْمَانِ
دِيْر اِيْدِيْ كِه مُفَارَقَتِ اِيْلَزَمِ **رَسُوْلُ اَللّٰهُ صَلَّى اَللّٰهُ عَلَيْهِ**
وَسَلَّمَ جَوَارِيْنِي دَخِي مَنْقُولِدَر اِيْمَامِ عَادِلِدَن كِه عُمرِ بَن
عَبْدِ الْعِزِزِ زَدَر رَضِيَ اَللّٰهُ عَنْهُ كِه شَامِ شَرِيفِدَن قَاصِدِ
اِرْسَالِ اِيْدِر دِيْ كِه **بِغَا مَبْرُصَ لِي اَللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**
كَدُو حَاجِيْنِدَن سَلَامِ اِيْنِ دَخِي مِيْرِ اَلْمُؤْمِنِيْنَ عُمرِ دَن رَضِيَ
اَللّٰهُ عَنْهُ رَوَايَتِ اَوْلُنْمَشِدْر بَيْتِ اَلْمَقْدِسِ فَتَحِدَن رَجُوعِ
اِيْلْدُو كِه اَوَّلِ قَبْرِ شَرِيفَه كَلُوْبِ **بِغَا مَبْرُصَ لِي اَللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**
سَلَامِ وِيْر دِي دَخِي اَبْنِ عُمرِ دَن رَضِيَ اَللّٰهُ عَنْهُمَا
رَوَايَتِ اَوْلُنُوْر كِه هَرْ كَاهِ سَفَرِ دَن رَجُوعِ اِيْدِر دِي قَبْرِ

شَرِيفَه كَلُوْبِ اِيْدِر دِي اَلْسَلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُوْلَ اَللّٰهُ
اَلْسَلَامُ عَلَيْكَ يَا اَبَا بَكْرٍ اَلْسَلَامُ عَلَيْكَ يَا اَبْنَاهُ
دَخِي دَمَشِدْر كِه **بِغَا مَبْرُصَ لِي اَللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** قَبْرِ شَرِيفِ
زِيَارَتِ اِيْمَتْ سُنَّتِ اِيْدُو كُنْدِ اِجْمَاعِ مُسْلِمِيْنَ وَاقِعِ اَوْلْمَشِدْر
سَبْكِي رَحْمَه اَللّٰهُ عَلَيْهِ اِجْمَاعِ اَمْرِي قَوْلًا وَفِعْلًا بَيَانِ اِيْمَانِ
دَلَالِ اِيْلِ وَاصْحَه اِيْلَه زِيَارَتِ سُنَّتِ اِيْدُو كِيْنِ اَثْبَاتِ اِيْلْمَشِدْر
ذِكْرِ اَوْلَانِ اَحَادِيْثِ شَرِيفَه زِيَارَتِ سُنَّتِي اِيْچُوْنِ طَالِبَه
كِهَآيَتِ اِيْدِر بُوْنُكْ بَرَلَه كِه سُنَّتِ دَه اَمْرُوْاقِعِ اَوْلْمَشِدْر
مُطْلَقِ قَبُوْرِي زِيَارَتِ اِيْمَتْ دَه **بِغَا مَبْرُصَ لِي اَللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**
قَبْرِ شَرِيفِيْ خُوْدِ سَيِّدِ قَبُوْر دَر دَخِي ثَابِتِ اَوْلْمَشِدْر كِه
بِغَا مَبْرُصَ لِي اَللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَقِيْعِي وَاحِدِ شَهْدَايِي
زِيَارَتِ اِيْلِر دِي دَخِي عِلْمِ اِجْمَاعِ اِيْلْمَشِرَا زَلَرُوْكَ قَبُوْرِي
زِيَارَتِ اِيْمَتْ بَايَنْدِ خَا تُوْنَلِر حَقِيْقَه اِخْتِلَافِ اِيْلْمَشِرَا
اَمَّا **بِغَا مَبْرُصَ لِي اَللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** قَبْرِ شَرِيفِيْ كِيْنِ اِسْتِيْنَا
اِيْلِدِيْلِر كَلَامِ قَدِيْمِدِ دَخِي بُوْمَعْنَايَه اِيْشَارَتِ وَآرِدِ
اِسْتِثْوَايَتِ كَرِيْمَه دَه كِه **وَلَوْ اَنْهَضُوا اِذْ ظَلَمُوا اَنْفُسَهُمْ حُبُوْكَ**
فَاَسْتَغْفِرُوا اَللّٰهُ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرّسُوْلُ لَوْ جَدُّوا اَللّٰهُ تَوَابًا

رَحِيمًا زِيْرًا بَوْمَعْنَادَه بِبَغْبَرِكَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
وَفَاتِلِرْلِيَه مُنْقَطِعٌ وَلَمَّا مَشْدَرُو بُوْكَ مُؤَيَّدٌ رَا عَرَابِي
قِصَّه سِي كِه أَبُو سَعِيد سَمْعَانِي أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلِي رَضِيَ اللهُ عَنْهُ
دَنْ رِوَايَتِ اِيْتِدِي كِه **بِبَغْبَرِكَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**
وَفَاتِلِرْلِيَه دَنْ أَوْجُ كُونُ كُجْدُو كَدَنْصُكُم بَرَا عَرَابِي كَلُوبُ قَبْرِ
شَرِيفِ أَوْزَنْ كَذُوِي بِرَا غُوبُ بَاشِنَه طَبْرَاقُ صَاحُوبِ
اِيْدَرْدِي يَارِ سُوْلَ اللهِ سَكَا نَازِلُ أُولَانُ قُرَانِ شَرِيفِ
وَارْدِرْ كِه وَلَوْ أَنَّهُمْ أَذْطَلُّوا أَنْفُسَهُمْ جَاوُكَ فَاسْتَغْفَرُوا
اللهَ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ لَوَجَدُوا اللهُ تَوَّابًا رَحِيمًا
بِنْ دَخِي كَذُوْنَفْسِه ظَلَمَ اِيْدُوبُ اِسْتِغْفَارِ اِيْدُوبُ دِلْمَكِه
بَنِمِ اِيْچُونِ اِسْتِغْفَارِ اِيْدُوبُ سَنَ قَبْرِ شَرِيفِ جَانِبِدَنْ يَنْدَا
اِسْتِمَاعِ اُولُنْدِي كِه بَشَارَتِ سَكَا كَا هَلْرُوكِ مَغْفُورِ اُولْدِي
هَر كَاهُ نَابِتِ اُولْدِي كِه بِبَغْبَرِكَ **صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**
قَبْرِ شَرِيفِ بِنْ زِيَارَتِ اِيْمَلَكِ قَرَبَاتِدَنْ رَثَابَتِ اُولْدِي كِه
اِيْچُونِ سَفَرِ اِيْمَلَكِ دَخِي قَرَبَاتِدَنْ زِيَارَتِه وَسِيْلَه
أُولَانُ قَرَبَاتِ دَرْوَدِي سَلَفْدَنْ وَخَلْفْدَنْ بَوْمَعْنَا يَه
اِجْمَاعِ وَاقِعِ اُولْمَشْدَرُو دَخِي جَدِيْتِ شَرِيفِ كَلْمَشْدَرُوكِه

48
لَا شُدُّ الرِّحَالُ إِلَّا إِلَى ثَلَاثِ مَسَاجِدَ يَعْنِي بُوْكَ بَاغْلَنْزَرِ
فَضِيْلَتِ حَضِيْلِي اِيْچُونِ إِلَّا أَوْجُ مَسْجِدِ مَسْجِدِ حَرَامِ وَمَسْجِدِ
نَبِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَمَسْجِدِ أَقْصَى أَمَّا مَسَاجِدُ ثَلَاثَه دَنْ
غَيْرِيَه شُدُّ رَحَالَه اِخْتِلَافُ وَاقِعِ اُولْمَشْدَرُ بَعْضُكُمْ
تَجْوِيْزِ اِيْمَلَكِ بَعْضُكُمْ مِشْكِرَه شُدُّ رَحَالِ مَسَاجِدِ ثَلَاثَه دَنْ
غَيْرِي اِيْچُونِ نَذْرُ طَرِيقِي كِه جَايَزْدَرْ بُوْ حَقِيْرْدِي رِي كِه
أَصْلُ بُو بَابِنَه مَقَاصِدْ دَر اِمْدِي قَصْدِ خَيْرِ اُولِيْجُوْ جَايَزِ
بَلَكِه وَاجِبِ اُولُورُو الدِّينِي صَلَاةِ اِيْمَلَكِ كِي وَاللهُ أَعْلَمُ
وَسُوْلُ كِه رِوَايَتِ اُولُنْدِي حَسَنُ بْنُ الْحَسَنِ دَنْ رَضِيَ
اللهُ عَنْهُمَا كِه بَرَجْمَا عَتِي كُورْدِي كِه بِبَغْبَرِكَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ قَبْرِ شَرِيفِ قُرْبِنَه أَنْلَرِي نَهِي اِيْدُوبُ اِيْتِدِي كِه
رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُوْرِدُ بَلْرُوكِه
قَبْرِ بِي عِيْد كَاهُ قَلَه كُوزُ وَ اُولُورِي كِي مَقْبَرَه اِيْمَلَكِ كُوزُ
وَبَكَا صَلَوَاتِ وَيَرْوُكُ قَدَه كِه اُولُورُسُ صَلَوَاتُ كُوزُ
بَكَا يَتَشَوْرُو دَخِي نَقْلِ اُولْمَشْدَرِ اِمَامِ زَيْنِ الْعَابِدِيْنَ
رَضِيَ اللهُ عَنْهُ دَنْ كِه كُورْدِي بَرَكْسِنَه قَبْرِ شَرِيفِ
كَلُوبُ دُعَا اِيْدَرْدِي اِنِي مَنَعِ اِيْدُوبُ ذِكْرُ أُولَانُ حَدِيْثِ

شَرِيفِي كَا اَوْ قُودِي مُحْمُودِي دُورِ مَقْلَغَه زِيَارَتِ
حَدَدَن تَجَاوُز اَيْلَشَلَرْدِي بُو كَا مُوَيْدَر مَرُوي اُولَان
كِه بِر كَمْسَنَه هَر صَبَاح وَ آخَشَام كَلُوب قَبْرِ شَرِيفِي زِيَارَتِ
اَيْلَرْدِي وَ صَلَوَاتِ وَيُرُوب مُبَالِغَه اَيْدَرْدِي اِمَام زَيْن
الْعَابِدِينَ اِنِي زَجْر اَيْدُوب حَدِيثِ شَرِيفِي بَابَا سِنْدَن
نَقْل اَيْدُوب اَوْ قُدِي دَخِي بُو كَا مُوَا فُق اِمَام مَالِك دَن
رَحْمَه اَلله نَقْل اُولَان كِه مَكْرُوم عَدَا اَيْلَشَلَرْدِي دُورِ مَقْلَغَه
مُطْلَقًا يَا خُود سَفَر دَن كَلِمِينَ حَقِيقَه وَ دَخِي اِمَام زَيْن
الْعَابِدِينَ رَضِيَ اَلله عَنْهُ دَن رِوَايَتِ اُولُو زَكِه هَر جَن
زِيَارَتِ اِيچُون كَلُورْدِي مَرْوَضَه شَرِيفَه نَك يَلِي سِنْدَن
اُولَان اَسْطُوانَه يَانِنْدَن سَلَام اَيْدَرْدِي وَ دِير اَيْدِي كِه
حَضَرَتِ بَغْبَرُولُكَ صَلَّى اَللهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ رَاسِن
شَرِيفَلَر بُونَدَن دَر مَطَرِي اَيْدَر كِه شَكْل بُو يَرْدَه دُورُوب
سَلَام وَيُرُوز لَرْدِي حُجْر شَرِيفَه مَسْجِد شَرِيفَه اِدْخَال
اَيْلَكُن اَوَّل دَخِي مِشَلَر كِه حُجْرَه شَرِيفَه اِدْخَال اُولُورْدَن
اَوَّل حُجْر شَرِيفَه نَك قَبُوسِنْدَن دُورُوب سَلَام اَيْدَرْدِي
وَ حُجْر قَبُوسِنِي اَمُ الْمُؤْمِنِينَ عَايشَه رَضِيَ اَلله عَنْهَا

49
حَيَاتِن اِيكُن اُولُور تَمَز لَرْدِي لَا تَجْعَلُوا قَبْرِي عِيدًا مَعْنَا سِنْدَن
حَافِظ مَنذَرِي اَيْتِي كِه اِحْتِمَال وَ اَرْدَر كِه مُرَاد بُو حَدِيثِ
شَرِيفَدَن كَثَرَتِ زِيَارَتِه تَرْغِيب اُولَا يَعْنِي قَبْرِي عِيدِ كِي
اَيْلَه كُوز كِه يَل دَه بَر كُوتِ زِيَارَتِ اَيْدَن سِرُوسَا زَاوَقَانْدَن
اَهْمَال اَيْدَن سِرَا شَبُومَعْنَاي حَدِيثِ شَرِيفَك اِخْرِي كِه تَأْيِيدِ
اَيْلَشَلَر يَعْنِي لَا تَجْعَلُوا بَيُوتَكُمْ قُبُورًا يَعْنِي اَوِي كُوزِي
قَبْرِ لَر كِي اَيْلَه كُوز كِه اَنْدَن نَمَاز قِلَا يَه اَوِيلَه دِ مِشَلَر اَمَّا بُو حَقِير
دِير كِه سَوَق كَلَامَه نَظَر اِيچَك بُو تَاوِيل غَايَتِه بَعِيد
كُورُور سَبَكِي رَحْمَه اَلله دِ مِشَلَر دَر كِه اِحْتِمَال وَ اَرْدَر كِه
مُرَاد عِيدِ كِي اَيْلَكُن بُو اُولَا كِه عِيدِ كِي اَكَا وَ قَت تَعِينِ
اَيْلَك يَا خُود عِيدِ كِي اَنْدَن چُوق دُورُوب اِظْهَارِ زِينَتِ
وَ اِجْتِمَاعِ عَام اَيْلَكُن نَهِي اُولَه بَلَكِه زِيَارَتِ اَيْدَن سَلَام وَ دُعَا
اَيْدُوب كَيْمَك كَر كُور بُو حَقِير سَبَكِي كَلَامِنِي مَقَامَه مَلَا فَر
كُورُور وَ اَلله اَعْلَم اَمَّا قَبْرِ شَرِيفِ زِيَارَتِ اَيْلَك لِكِي نَذَر
اَيْلَه سَه شَا فَعِيَه دَن رِوَايَتِ اُولُور كِه لَازِم اُولُور
بَغْبَرُولُكَ قَبْرِ شَرِيفَلَر دِن غَيْرِنِي نَذَر اَيْلَشَه اِيكِي وَجِه
وَ اَرْدَر دِ مِشَلَر يَعْنِي لَزُوم وَ عَدَم لَزُوم لَزُوم نَذَر لَك

تأییدند دیر که جُسندن عبادت و آردر که هجرت ایدی
 پیغمبر صلی الله علیه و سلم حیوة شریفیند نته که اعتراف
 نذرند دیشلردر که جُسندن عبادت و آردر که
 عرفانند و قوفدرا اما عبدی مالکی آیتدیکه مسجد حرامه شی
 نذر ایتلک لکن اصلی و آردر که حج و عمره درو مسجد نبوی
 مشی نذر ایتلک **پیغمبر صلی الله علیه و سلم**
 زیارتلری ایچون که کعبه دن و بیت مقدس دن افضلدر
 بطریق اولی لازم کلور حاصیل کلام اوج مسجد مشی نذر
 ایلشه لازم اولور کعبه یه لازم اولق اجماعی درو حرمین
 اخرین اختلافی در سبکی رحمه الله دیر که اختلاف
 مسجدین زیارتنی نذر ایلکدر اما پیغمبر صلی الله علیه و سلم
 زیارتلرین نذر ایلشه و فال لازم اولور بلا خلاف
 تهذیب طالب ده شیخ ابی محمد بن ابی نید آیتدیلر که نه دیرین
 شول کشتی حقیند که بر کسنه دن حج ایچون ایقه المش
 و شرط ایلدیکه پیغمبر و ک قبر شریفینی دخی زیارت اید
 من بور کسنه زیارتدن عاجز اولسه اجر تدن زیارته
 خرج اولجاق قدر ایقه ردا ایتلک لازم اولور فی جوابد

50
 اولور یوردی و الله اعلم **فصل ثانی** حق تعالی نیک
 درگاه عالی سیند پیغامبر صلی الله علیه و سلم وسیله ایلکدر
 و دخی زیارت اولدقدن اول جناب علیشانه متوجه اولقلق
 بایند و سایر اداب زیارت و مجاورت بیانند در حق
 اولسونکه توسل و تشفع سرور کائنات علیه ازکی الخیات
 ایله سنن انبیا و سیر صلحادن عداو لشمدر حدیث صحیح ده
 کلشمدر که آدم علیه الصلوة و السلام بودنیا یه کلدکن
حضرت محمد صلی الله علیه و سلم **خرمیتجون طلب**
 ایلدی حق سبحانه و تعالی یوردیکه نه دن محمدی بلدوک
 هنوز خلق اولنما مشدر حضرت آدم دیکه بکافخ روح
 اولدقدن باشمی قالدور و رب عرشدن کوردمیکه لا اله الا الله
 محمد رسول الله یازلشدر اسم شریفکله مقاربت
 اولما غین بلدنیکه جمیع خلق دن سوکلودر حق تعالی یورد
 کرجک سو یلدوک اول سروردن سوکلوکسمن یوقدور
 و اول اولسه سنی خلق ایلزدم ایدی انک خرمیتجون دعاکی
 قبول ایلدم دخی حدیث حسن صحیح ده مرویدر که بر اعنی
 رسول الله صلی الله علیه و سلم حضور شریفیند کلوب

مفید

یکه

أَيْدِي يَارَسُولَ اللَّهِ دُعَا إِلَيْهِ كَمَا حَقَّ تَعَالَى بِكَ عَافِيَتِ وَبِرِهِ
حَضْرَتِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بُوْر دِيكِه اَكْرَدِلَسَنُ
 دُعَا اَيْدِي يَنْ وَاَكْرَضِبْرَا يَدْرَسَنْ سَكَا يَكْدِرَا عَمِي اَيْدِي دُعَا
 اَيْلِه كِه صَبْرَم قَالَمَ شُدْرَا نَدَنْصَكْرَه حَضْرَتِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
 وَسَلَّمَ بُوْر دِيكِه بِاَل طَهَارَتِ اَيْدُوْب بُوْدُعَا اَيْلِه دُعَا
اَيْدِي اللَّهُمَّ اِنِّي اسْأَلُكَ وَآتُجِّه اِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَبِي الرَّحْمَةِ يَا مُحَمَّدَانِي وَجَّهْتُ بِكَ اِلَى رَزِي
 فِي حَاجَتِي لِقَضِي لِي **اللَّهُمَّ** شَفِّعْهُ فِي مَرْبُوْر دُعَا نَكَ
 تَرْجِه سِي بُوْدُرِكِه اَلْهِي سَنْدَنْ اِسْتَرْم وَسَكَا تُوْجِه اَيْدِي رَم
بِنِغَا مَبْرُك مُحَمَّدٍ وَسَبِيْلَه سَبِيْلَه صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 كِه نَبِي رَحْمَتِ دِرَايِ مُحَمَّدٍ تُوْجِه اَيْلَدَم سَنِي وَسَبِيْلَه اَيْلَكَ
 اَيْلِه رَبِّمَه حَاجَتَم تَا قَضَا اَيْلِه بِنَم حَاجَتِي اَلْهِي مُحَمَّدِي
 شَفِّعْ اَيْدِي بُوْر يَعْني شَفَاعَتِي حَقْمَدَ قَبُوْل اَيْلِه رَوَايَتِ
 صَحِيح دِه دِ مَشْلُوكِه فِي اَلْحَالِ كُوْر لَرِي رُوْشَن اَوْلَدِي
 عُثْمَانُ حَنِيفِ رَوَايَتِ اَيْلَدِي كِه بَرَكْسَنَه نَكَ حَاجَتِي وَار
 اَيْدِي حَضْرَتِ عُثْمَانُ بِنِ عَفَّانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ خَلَا فِتْنِي مَزْمَانَدَه
 حَضْرَتِ عُثْمَانَه تَرْدُ دَا يَدْرِي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَخَلِيْفَه

كَثُرَتْ اِسْتِغَا لَدُنْ حَاجَتِه اَلْفَاتِ يَلْمَزِي اَوَّلَ كِمْسَنَه حَالِي
 بَكَ اَعْرَضَ اَيْلَدُو كِه اَيْتَم اَكَا كِه بِاَل طَهَارَتِ اَيْدُوْب اَيْكِي
 رَكَعَتْ نَمَازِ قِلْ بَعْدَه بُوْدُعَا اَوْ قُوْيُوْب حَاجَتُكَ دِلَه
اللَّهُمَّ اِنِّي اسْأَلُكَ وَآتُجِّه اِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَبِي الرَّحْمَةِ يَا مُحَمَّدَانِي اَتُوْجِّه بِكَ اِلَى رَبِّكَ
 فَيَقْضِي حَاجَتِي اَوَّلَ كِمْسَنَه وَارُوْب سُوْر مِيْلَه عَمَلِ
 اَيْلَدَكِ نَصْرَم حَضْرَتِ عُثْمَانُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قِيُوْسَنَه وَارْدُو
 كِي قَايِي كُلُوْب اَلْبَنِ اَلْوَبِ حَضْرَتِ عُثْمَانُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ
 حُصُوْر شَرِيْفَنَه اَيْلَتُوْب حَضْرَتِ عُثْمَانُ اَكَا كُلِي رِعَايَتِلَه
 كَذُوْ سَجَادَه سِي اُوْرَم اَوْ تُوْر دُوْب عَذْرَبَسْطِ اَيْدُوْب
 حَاجَتِي قَضَا اَيْلَدِي اَنْدَنْصَكْرَه اَوَّلَ كِمْسَنَه عُثْمَانُ بِنِ حَنِيفَه
 اَيْتَدِي كِه اَللَّهُ تَعَالَى سَنْدَنْ رَاضِي اَوْ لُسُوْن سَن شَفَاعَتِ
 اَيْلَه سَكْ مَصْلَحَتِ مَزْمَزِي بِنِ حَنِيفِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ دِيْدِي
 وَ اَللَّهُ بِنِ شَفَاعَتِ اَيْلَدَم وَحَضْرَتِ عُثْمَانِيْلَه مُلَاقَاتِ
 اَيْتَم لَكِنْ **حَضْرَتِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** لَدُنْ
 مَشَاهِدَم اَيْلَدَم كِه بَرَا عَمِي كُلُوْب حَالِي سُوْلِيُوْب وَصَه
 اَخِرَه دَك دِيُوْب بُوْرِي زِيَادَه اَيْلَدِي كِه وَ اَللَّهُ هُنُوْر بَر مَزْمَزِي

حرکت آید باشد که اعظمی کوزلری برنده آیدی کویا که
کمه مشدی بواحدیت شریفه دن ثابت اولدیکه پیغمبر
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَسَبَّحَهُ أَيْلَكَ سُبْحَتِ حَسَنَه
وسیرت صالحه در سائر انبیا و اولیا و صلحائی دخی
وسبيله ایلک جائز در دیشلر بومعنا ده حضرت عمر رضی
الله عنه استشفاء ایلشد در حضرت عباس وسبيله سبيله
دخی انک سببی ایلکه یغور طلب ایلشد رسته که حدیث شریفه
کلیشد امام ابو جبر بن المقری حکایت ایلدیکه بن و طبرانی
و ابوالشیخ **رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَرَّمَ**
شریفه ایدوک جوع بن تاثیر ایدوب غلبه آیلشدی
اول کونده اضلشنه یمه مشدک وقت عشا اولجق قهر
شریفه واروب آیدم یار سؤل الله الجوع اندنصکون دئوب
یا تدوم بن و ابوالشیخ طبرانی او توروب برسنه به
مطالعه ایدردی ناکاه برسید حاضر اولدی یکی خدمت
کار ایلکه هر برینک آلدن برز نیل واریدی که ایچند
جوق نعت واریدی قالقوب اول نعمتدن سیوب باقی سن
یا نمرده قویدی ویدی ای قوم مگر سز رسول الله صلی

58
56
الله علیه وسله شکایت ایلد کز بن انلری واقعه کوردم
بکا امر ایلدیلر که سز لره یحک کورم و دخی ابوالعباس
بن نفیس مقری ضریر حکایت ایلدیکه مدینه منوره ده اخ
اولدوم و اوج کون اندنصکون **پیغمبر صلی الله علیه وسلم**
قبر شریفلر نه کلوب دیدم یار سؤل الله اخ اولدم اندنصکون
کلوب یا تدوم بر جاریه آیا غلبه بنی دیتی قالقودوم بنی
اق ایلتوب بغدادی آتکی ایلکه بر مقدار خرما و باغ و بردی
بکا ویدی ای ابا العباس جدوم بکا امر ایلدی که سکا
بونی و یرم هر چان اخ اولور سن یا نمر کل و بومعنا ده
وقایع کثیره و حکایات واقع اولشد را بوسیلتمان داود
شاذلی بیان و انتصار ادا لوکابند و قایع مزبون مثلی
ذکر ایلد کدنصکون ایتدیکه بومقوله قضیه لرده ایصال
خیر ایلکه مامور اولنلر اهل بیتدن دیرلر زیر اخلاق کریمه
مقتضایی بودر که هر چان انلردن برکسنه طعام ایسته
کند و لری اول خدمته مباشرت ایدرلر یا خود اهل بیتلر دن
برکسنه یمه امر ایدرلر شفا دن مرویدر که ابو جعفر
منصور خلفاء عباسیه دن ایدی امام مالک ایلکه مسجد نبوی

عَلَى شَاكِنِهِ أَفْضَلُ الصَّلَوَاتِ مُبَاحَثَةً عَلَيْهِ أَيْدِي إِمَامٍ
مَالِكٍ دِيْدِي يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ يَا بَیْجَه يَا بَیْجَه سُؤْلُهُ بِوَسْجِدِهِ
زِيرَ احْقُ تَعَالَى تَاذِيبُ ائِلَشْدَرْ بِرَقْوَتِي وَبِوَرْمَشْدَرِكِهِ
أَوَازِ كُوزِي **بِغَامِ بَرَصَكَلِي اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** أَوْزَرَهُ يَوْمَ كَسَلِهِ
اَيْلَكُزْ وَمَدَحُ ائِلَشْدَرْ بِرَطَائِفُهُ كِه حَفِضُ صَوْتِ اَيْلَدِيلَرِ
أَوَّلُ حَضَرَتِ صَكَلِي اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَا نَبِيَّهِ وَبِرَجْمَاعَتِي
مَدَمْتُ اَيْلَدِي كِه جَحْمُ شَرِيفُهُ مُطَهَّرُهُ نَكْ خَارِجِي نَكْ
بِغَمْرِ صَكَلِي اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَلَبُ اَيْدُوبِ نِدَا اَيْدِرْ لَرَا اَيْدِي
اَيْمَدِي أَوَّلُ سُرُورِ اَنْبِيَا نَكْ حُرْمَتِي بَعْدَ الْمَوْتِ قَبْلَ الْمَوْتِ
بِكِي أَوَّلُ قَرْنِ اَبُو جَعْفَرِ خَلِيفَتِهِ تَوَاضَعُ اَيْدُوبِ اَيْدِي
يَا اَبَا عَبْدِ اللَّهِ قَبْلَهُ يَه قَارْ شُودُورُهُ لَوْمُ نَاخُودِ بِغَمْبَرِ
حَضَرْتِ لَرَنَهُ قَارْ شُودُورُهُ لَوْمُ اِمَامِ مَالِكِ بِيُورْدِي
يُوزِكِي دُونْدُرْمَهُ أَوَّلُ سُرُورِ دَن كِه سَنُوكِ وَسَيْلَكِ
وَبَا بَا نَك كِه حَضَرَتِ اَدَمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ دَرَا اِي يَوْمِ اَلْقِيَمَةِ
جُمْلَهُ مُوزَرُهُ وَسَيْلَهُ اَنْلَرْدَرِ بَلَكِهِ أَوَّلُ حَضَرَتِهِ اِسْتِقْبَالُ
اَيْدُوبِ حَقِ تَعَالَى اِي اَنِي شَفِيعُ اَيْلَهُ زِيرَ احْقُ تَعَالَى كَلَامُ
قَدِيمِكَ بِيُورْمَشْدَرِ وَلَوْ اَنْهَرُ اَذْ ظَلَمُوا اَنْفُسَهُمْ جَاؤُكَ

فَاَسْتَغْفِرُوا اللَّهَ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمُ الرَّسُولُ لَوْجَدُوا اللَّهَ
تَوَابًا رَحِيمًا يَعْنِي اَكْرَا اَنْلَرْ كَنْدُورَنَهُ ظَلَمُ اَيْلَدُ وَكَلَرِي
وَقَدْ سَكَا كَلَسَهُ لَرَوَا اِسْتِغْفَارًا اَيْدِي لَرَتُوبَهُ وَاخِلَاصُ
اَيْلَهُ رَسُولُ اللَّهِ دَخِي اَنْلَرَا بِحُورُنِ اِسْتِغْفَارًا اَيْلَسَهُ حَقِ تَعَالَى
تُوبَةُ لَرَيْنِ قَبُولُ اَيْدِي بِحِي وَمُبَالَغَةُ اَيْلَهُ رَحْمَتُ اَيْدِي بِحِي بُولُهُ لَرِ
اَيْتِ كَرِيمَتِكَ اَكْرِجُهُ مَوْرَدِي خَاصُ دُرَا اَنَا حَكْمِي غَا مَدْر
زِيَارَتِ بِرُوحَةِ اَجْمَالِ كَرَكْدَرِ كِه اَدَبُ اَيْلَهُ مُوَلَجَه
شَرِيفَتِ قَبْرِ شَرِيفِهِ مُسْتَقْبَلُ وَقَبْلَهُ مُسْتَدْبِرُ دُورُبِ
سَلَامُ وَدُعَا اَيْدِي جُمْلَهُ اَدْعِيَهُ لَرْدَنِ بُوَاؤُلَهُ اَللَّهُمَّ
اَنْكَ قُلْتَ فِي كِتَابِكَ اَلْمَنْزِلَ عَلَى نَبِيِّكَ الْمُرْسَلِ وَلَوْ اَنْهَرُ
اَذْ ظَلَمُوا اَنْفُسَهُمْ جَاؤُكَ فَاَسْتَغْفِرُوا اللَّهَ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمُ
الرَّسُولُ لَوْجَدُوا اللَّهَ تَوَابًا رَحِيمًا وَاِنِ اَيْتِ نَبِيِّكَ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُسْتَغْفِرًا اَسْأَلُكَ اَنْ تُوَجِّبَ اِلَيَّ
اَلْمَغْفِرَةَ كَمَا اَوْجِبْتَهَا لِمَنْ اَتَاهُ فِي حَيَاتِهِ اَللَّهُمَّ اِنِّي
اَتُوجِّهُ اِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ صَلَّي اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دُعَاءُ مَرْبُورِكَ
اٰخِرُهُ دَكْ تَرْجُمَهُ لَرِي سَبَقَتْ اَيْلَشْدَرَا اَنْدُضُكُم بِقَبْرِ شَرِيفِهِ
يَقِينُ دُورُهُ وَبِرُوقَا اَيْدِي دُورُوبِ دُعَا اَيْدُوبِ كِه

وَدَخِي كَرَكْدَرِكِه شُبَّا كِه تَعْلُقْ اَيْلَه يَه نِتَه كَر اِمَامِ مَالِكِ دَن
رَوَايَتِ اَوْلَمُشْدَرِكِه اِرَاقْدَن زِيَارَتِ اَيْدُوْب شُبَّا كِه
دَكْمِه وَ اِمَامِ اعْظَمْدَن رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مَرْوِيْدَرِكِه اَيُوْبُ
سَخْتِيَانِي مَدِينَه يَه كَلْدِي مُلَاحَظَه اَيْلَه قَبْرِ شَرِيْفَه قَرِيْبِ
اَوَلُوْبِ اسْتِقْبَالِ قَبْرِ اَيْدُوْبِ وَ اسْتِدْبَارِ قَبْلَه قَلُوْبِ
تَكْلَفِ سِرِّ اَغْلِيُوْبِ زِيَارَتِ اَيْدُوْبِ سَلَامِ وَ دُعَا اَيْلَدِي
خَالِفِ دَرْ بَوَكَا شَوْلَكِه اَبُو اَلَيْثِ دَن رَوَايَتِ اَيْلَشِرِكِه
زِيَارَتِ اَيْدَه نَه كَرَكْدَرِكِه قَبْلَه يَه قَارَشُوْدُوْرُوْبِ
سَلَامِ اَيْلَه سُرُوْجِي وَ كَرْمَانِي دَخِي بُوَيْلَه دِمَشِكِ اَمَّا
مَحْقُوْنَامِ شَيْخِ ابْنِ هَامِ اَيْدَرِكِه اَبُو اَلَيْثِ رَوَايَتِي مَرْدُوْدِ
دَرْ بُوَيْكِلَه كِه اِمَامِ اعْظَم رَضِيَ اللهُ عَنْهُ نَكْ مَسْتَدِنَه
ابْنِ عُمَرْدَن رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا رَوَايَتِ اَوْلَمُشْدَرِكِه رِيْدِي
مُسْتَدْنَدَرِكِه كَلَه سِن **رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ**
قَبْرِ شَرِيْفَه قَبْلَه جَانِبِنْدَن وَ اَرْقَه كِي قَبْلَه جَانِبِنَه اَيْدُوْبِ
قَبْرِ شَرِيْفَه مُتَوَجِّه اَوَلُوْبِ دِيَه سِن اَلْسَلَامُ عَلَيْكَ
اَيْتِهَ النَّبِيِّ وَ رَحْمَه وَ بَرَكَاتُه اَبْنِ جَاعَه دَخِي مَنَّا
سَكْنَه كَرْمَانِي سُوْرِي شَدُوْدَه سَبْتِ اَيْدُوْبِ اِمَامِ اعْظَمِ

۵۴
مَذْهَبِي نَقْلِ اَيْلَشْدَرِكِه كَرَكْدَرِكِه سَلَامِ اِيْچُوْن حَضَرَتِ
سُرُوْرِ مَوْجُوْدَاتِ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَ الصَّلَوَاتُ مُبَارَكُ
بَاشْلَرِيْن جَانِبِنْدَن بِرْطَرِ بَقِيْلَه كِه صُوْلِ جَانِبِنَه اَوَلَه
وَدِيُوَارْدَن دُوْرَتِ اَرْشُوْنِ مِقْدَارِي اِرَاقِ دُوْرَه
اَنْدَنُصَكْرَه دُوْرُوْبِ دُوْنَه تَا كَر وَجَه شَرِيْفَه مُقَابِلِ
اَوَلَه قَبْلَه اَرْدِنَه قِيُوْبِ **سُرُوْرِ كَائِنَاتِ عَلَيْهِ السَّلَامُ**
حَضَرَتِ لَرِيْنِكِ مُوَاجَهَه شَرِيْفَلَرِنْدَن سَلَامِ اَيْدَه نِتَه كَر
اِمَامِ شَاْفِعِي رَضِيَ اللهُ عَنْهُ نَكْ وَ سَايَرِ عُلَمَائِكَ مَذْهَبِ
لَرِيْدِرُوْحَالَا عَمَلِ دَخِي اَنَكْ اَوْزَه دَرْ دَخِي دِمَشِكِ دَرْ
كِه اَزْوَاجِ طَاهِرَاتِكِ جُحْنِ لَرِيْ مَسْجِدِ اِدْخَالِ اَوْلَمُزْدَن
اَوَلِ سَلَامِ اِيْچُوْن اَيْلِ جُحْرَه شَرِيْفِ قِيُوْسِنْدَن دُوْرُوْبِ
سَلَامِ اَيْدَرِ لَرْدِي وَجَه شَرِيْفَه اسْتِقْبَالِ مُتَعَذِّرِ اَوْلَدِي
اَجَلْدَن اِمْدِي مُبَارَكِ بَاشْلَرِي نَاحِيَه سِنْدَن اسْتِقْبَالِ
قَبْرِ شَرِيْفِ اَيْدُوْبِ سَلَامِ اَوْلَنُوْرْدِي ذِكْرِ اَوْلَنْدِي كِه
اِمَامِ زَيْنِ الْعَابِدِيْنِ سَلَامِ اِيْچُوْن رَوْضَه شَرِيْفَه نَكْ
يَلِي سِنْدَن اَوْلَانِ اسْطُوَانَه قُرْبِنْدَن دُوْرُوْبِ سَلَامِ
اَيْدَرْدِي دَخِي سَبَقَتِ اَيْلَشْدَرِكِه مُوَقِفِ سَلَفِ

بُوَ ایدی از وِاج طاهراتِ جُحَم لری اِدخال دَن اَوَّل اَمَّا بَعْدُ
اَلَا دِخَال مَحَل وُفُوف مَوَاجِهَه شَرِیفَه دَر نِیْتَه کَر حَا لَاشَاهَدَه
اَوَّلُور **آداب زیارت و مجاورت چوقدر جمله دخی بری**
بُودر که زیارت سَفَر مُتَعَلِق دَر تَقْدِیرِ اسْتِخَارَه کِی وَ
جَدِّد تَوْبَه وَ وَصِیَّت وَا رِضَاءِ خُصُوم کِی دَخِی نَفَقَه حَلَال دَن
اَوَّلُوب یُولُوم وُسْعَت وُزَرَه اَیْلُوب کِی سَنَه ایلَه مُشَارِکَت
اَیْلُوب اَهْل وَاخْوَانِی وِدَاع ایدُوب کَدُو مَنَزِلِی اِکِی کُفَت
نَمَاز ایلَه وِدَاع ایلَه اَنَدَن ضُکُوم دُعَا ایدُوب بِر مِقْدَار جَه
تَصَدَّق ایدَه خُرُوج زَمَانِدَه وَ بُونَدَن غَیْرِ اُمُور که
اَذَاب سَفَر حَج دَه سَایِر کُتُب دَه بَیَان اَوَّلُومِش دَر دَخِی کَر کَدَر
که اِخْلَاص ایلَه نِیْت زیارت ایدُوب دَخِی شَدَر حَل
مَسْجِد نبوی یَه عَلَی مَشْرِفَه الْحِجَه وَ مَسْجِد شَرِیفَه نَمَاز قَلِق
نِیْتِی اَوَّلَه مَذکُور اَوَّلَان حَدِیث شَرِیف مَضْمُونَه مَنَافِی
مَد کِلْدَرُکَه لَا تَعْمَد خَاجَه اِلَّا زِیَارَتِی یَعْنِی زِیَارَت دَن
غَیْرِ بَر شَیْ قَصْد اِتْلَاش اَوَّلَه زِیَر اَمَذ کُور لِر حَق تَعَالِی
تَقَرُّب اَوَّلَاج قَسْب اَبَد نَدَر وَ حَدِیث شَرِیفَه وَ اَفْع اَوَّلَان
بِن مُرَاد سَایِر مَبَاحَات کِی دَر که اَنَدَن تَقَرُّب اَوَّلِیَه

55
00
بَر کُوزَل خَا تُونَه اَوَّلَمَک کِی بَاخُود تِجَارَت کِی بَاخُود بَر کِی سَنَه
اَیْلَه مَلَاقَات ایدُوب دُنِیوی مَصَالِح اِیچُون وَ دَخِی کَر کَدَر که
مَسْجِد شَرِیفَه اَعِکَاف نِیْتِی ایدُوب تَعَلُّم عِلْم وَ تَعْلِیم وَ ذِکْر
وَ اَکْثَار صَلَوَه وَ سَلَام سَیِّد اَنَام اَوَزَرَه اَوَّلَه وَ دَخِی جُحَاوَر
اَوَّلَان لَرَه تَصَدَّق ایلَه وَ قُرْآن خَشَم ایدُوب وَ بُونَدَن
غَیْرِ اُمُور دَر که شَرِیع شَرِیفَه مَرْعُوب دَر دَخِی مَکُوه اَنَدَن
اِحْتِنَاب اَوَزَرَه اَوَّلَمَق کَر کَدَر که مَحْرَمَات دَن بِطَرِیق اَوَّلِی
دَخِی کَر کَدَر که زیارت غَیْرِ اَیْمَک ایلَه شُوقِ زِیَادَه
اَوَّلَه وَ نَه قَدَر یَقِین اَوَّلُور سَه اَوَّل مَوْضِع شَرِیفَه شُوقِ
دَخِی زِیَادَه اَوَزَرَه اَوَّلَه نِیْتَه کَر شَاعِر دِ مِشْدَر **شعر**
تِلْکَ الدَّيَارُ الَّتِي قَلْبُ الْمَحِبِّ لَهَا
شُوقٌ إِلَيْهَا وَ تَذَرُّكَارُ وَ انْجَانُ
وَ اَنَّهُ وَ حَیْنُ کَلَّمَ ذِکْرَتِ
وَ کَوْنَهُ وَ شَیْءٌ مِیْنَهُ وَ اَخْرَاجُ
یَعْنِی سُؤْل اَوَّلَر که حُبُّک قَلْب اِیچُون شُوق لَر وَا رَد دَر دَخِی
هَر قُحْن اَکْثَر حَرَارَتِی وَ حَرْنِی وَ شُوقِ زِیَادَه اَوَّلُور
خَاصِل مَعْنَا دَر که ذِکْر اَوَّلَن دِی دَخِی کَر کَدَر که اَوَّلَن

56
07
جُفِدُوغِي زَمَانَدَ دِيَه بِسْمِ اللَّهِ آمَنْتُ بِاللَّهِ حَسْبِيَ اللَّهُ
تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَخْرَجْتُ
وَأَنْتَ أَخْرَجْتَنِي اللَّهُمَّ سَلِّمْ وَسَلِّمْ مِنِّي وَرُدَّنِي سَالِمًا فِي دِينِي
كَمَا أَخْرَجْتَنِي اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَضِلَّ أَوْ أُضَلَّ أَوْ أَزِلَّ
أَوْ أُزَلَ أَوْ أُظْلَمَ أَوْ أُظْلَمَ أَوْ أَجْهَلَ أَوْ يُجْهَلَ عَلَيَّ عَزَّ جَارُكَ وَجَلَّ
تَنَاوُكَ وَتَبَارَكَ أَسْمُكَ وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ دَخِي كَرَكْدُرِكِهِ
يُولَدَ أَكْثَرُ أَوقَاتِكَ صَلَوَاتِهِ مَشْغُولُ أَوَّلِهِ وَيُولَدُ
مَوَاضِعُ مَا تُؤْنُ تَتَّبِعُ أَيْدُوبَ زِيَارَتِ أَيْدِهِ دَخِي **بِغَايَةِ**
حَضْرَتِ لِرَنَةِ مَسْنُوبِ أُولَانِ مَسَاجِدَهُ تَمَازِقُهُ دَخِي أَمْرِ
مَعْرُوفٍ وَنَهْيِ مُنْكَرَدِهِ مُسَاهَلَةِ أَيْدِهِ وَمَدَاهِنَةِ أَيْلِيهِ
حُقُوقِ شَرِيعَتِهِ دَنْ بَرَسْنَةِ قُوَّتِ أَوَّلِهِ غَضَبِ أَيْدُوبِ
اَلْكَارِضَا كُوَسْتَرْمِيَه دَخِي كَرَكْدُرِكِهِ حَرَمِ مُحْتَرَمِهِ
قَرِيبِ أُولُوبِ بَعْضِي اِنَارِي ظَاهِرِ أُولَدُقْدُقِ خُشُوعِ وَخُشُوعِ
أُوزَرِهِ أَوَّلِهِ وَآكَرَدَابَهُ أَوْزَنِ أَيْسَهُ دَابَهُ آرَ تَوْحُوقِ
سُورِهِ شَوْقِ يُونِنْدَنْ دَابَهُ ضَعِيفِ أَوَّلِهِ أَيْدِي يَنِهِ
خَرَبِكِ أَيْدِي قَادِرِ أُولَدُغِي قَدَرِ وَلِلَّهِ دَرِ الْقَائِلِ **شَعْر**
قُرْبِ الدِّيَارِ يَزِيدُ شَوْقِ الْوَالِهِ

لَا سِيَمَا أَنْ لَاحَ قُرْبُ جَمَالِهِ
أَوْ بَشَرِ الْحَادِي بَانَ لَاحَ النَّقْشَا
وَبَدَتْ عَلَى بَعْدِ رُؤُسِ جِبَالِهِ
فَهَذَا كَعَيْلِ الصَّبْرِ مِنْ ذِي صَبْوَةٍ
وَبَدَى الَّذِي يُخْفِيهِ مِنْ أَحْوَالِهِ
يَعْنِي دِيَارِ قُرْبِي وَآلِهَتِكَ شَوْقِي زِيَادَهُ أَيْدِ رُخْصُوصًا
جَمَالِيْنِكَ قُرْبِي لَا يَخُفُ أَوَّلُهُ بِأَخُو دَحْدِي أَيْدَنْ بَشَارَتِ
أَيْلِهِ سَهْ كَهْ نَقَالِيْحِ أُولَدِي دَخِي رَاقْدَنْ طَاغَلَرِ بَاشِي
ظَاهِرِ أُولَدِي أَيْدِي أُولَ زَمَانَدَ عَاشِقْدَنْ صَبْرِكِيدَرِ
وَحَالِنْدَنْ كِرْزَلَهُ دُوكِي أُمُورِي أَظْهَارِ أَيْدِ رَحَاصِلِ مَعْنَا
بُودَرِكِهِ ذِكْرِ أُولَدِي وَآلِهِ أَعْلَمُ بُوَرَمَانَدَهُ كَرَكْدُرِكِهِ
صَلَوَاتِهِ زِيَادَهُ أَهْتِمَامِ أَيْدِهِ وَآكَرِ بِيَادَهُ يُوَرْمَكِهِ قُدْرَتِي
وَأَرَايَسِهِ بِيَادَهُ أَوَّلِهِ كَهْ تَغْطِيمِ بَايِنَدِ أَكْدُرِ دَخِي حَرَمِ
مُحْتَرَمِكَ حَذَنَهُ وَاصِلِ أُولِيْحَقِ صَلَوَاتِ وَيَرْدُوكْدَتِ
صُكْرِهِ دِيَسُونِ **اللَّهُمَّ إِنِّ هَذَا هُوَ الْحَرَمُ الَّذِي حَرَمْتَهُ**
عَلَى لِسَانِ جَبِيْبِكَ وَرَسُولِكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
وَدَعَاكَ أَنْ تَجْعَلَ فِيهِ مِنَ الْخَيْرِ وَالْبَرَكَاتِ مِثْلَ مَا هُوَ مُحْرَمٌ

بَيْتِكَ الْحَرَامَ خَرَجْتَنِي عَلَى النَّارِ وَأَمْنِي مِنْ عَذَابِكَ يَوْمَ تَبْعَثُ
 عِبَادَكَ وَأَرْزُقْنِي مَا رَزَقْتَهُ أَوْلِيَاءُكَ وَأَهْلَ طَاعَتِكَ
 وَوَفَّقْنِي فِيهِ لِحَسَنِ الْآدَابِ وَفَعَلَ الْخَيْرَاتِ وَتَرَكَ
 الْمُنْكَرَاتِ وَأَكْرِ يُولِي ذُو الْحَلِيفَةِ بِهِ أَوْ غَيْرَ رَأْسِهِ مَقَرَّتْهُ
 كَلْبِكَ دُونَ سِنِّ جُوكُورٍ أَنْدَ نَمَازِ قَلَهْ وَذُو الْحَلِيفَةِ سَجْدَتِ
 دَخِي نَمَازِ قَلَهْ دَخِي مَدِينَهُ مُنَوَّرَةً بِهْ دُخُولًا يَجُودُ عُسْلُ
 أَيْدِيهِ وَتَمَيُّزُجَهْ كَيْسِيْلِكِيهْ وَأَكْرَأَنْدَ عُسْلُ مُسَيَّرِ أَوْلَدِي
 أَيْشَهْ دُخُولُ نَدَنَ صُكْرَهْ عُسْلُ أَيْدِيهِ دَخِي اجْتِنَابَ كَرَكْدَرِ
 عَوَامِكَ جَهْلَهْ سَيِّ فَعْلِنَدَنَ كَهْ مَحْرَمَهْ تَشْبِيهْ أَيْدُوبِ
 بَرَهْنَهْ أَوْلَهْ وَدَخِي مَدِينَهُ مُنَوَّرَهْ أَيْلَهْ مُشَرَّفُ أَوْلُوبِ
 قَبَهْ شَرِيفِ كُورُ وَنَجَاتِ كَرَكْدَرِكِيهْ أَوْلُ مَوْضِعِ شَرِيفِكَ
 عَظَمَتَيْنِ تَصَوُّرًا أَيْدُوبِ شَوِيلَهْ مَلَا حَطَهْ أَيْدَهْ كِيهْ
 أَوْلُ بَقْعَهْ مُبَارَكَهْ بَرِيرُ يَوْ قَدْ زَكِيهْ **سُرُورِ مَوْجُودَاتِكَ**
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدَمِ شَرِيفِي وَاصِلِ أَوْلَامِي
 أَوْلَهْ أَيْدِي كَمَالِ حَضُوعٍ وَخُشُوعٍ وَنَهَائِتِ آدَابِ
 أَوْزَنَ أَوْلَهْ وَدَخِي بَلَدِ شَرِيفِهِ دَاخِلِ أَوْلَجَاقِ زَمَانَدِ
 رِيهْ بِسْمِ اللَّهِ مَا شَاءَ اللَّهُ لَا حَوْلَ وَلَا

57
 قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ رَبِّ ادْخُلْنِي مَدْخَلَ صِدْقٍ وَأَخْرِجْنِي مَخْرَجَ
 صِدْقٍ وَاجْعَلْ لِي مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَانًا نَصِيرًا أَمَّنْتُ بِاللَّهِ
 حَسْبِيَ اللَّهُ مَرْبُورًا أَوْلَانِ ادْعِيهِ آخِرَتَهُ دَكِ كِهْ أَوْدَنَ
 چَقْدَقَدَ اُقْسُدِي وَتَوَانَدِ كَرَكْدَرِكِيهْ كَمَالِ خُشُوعٍ وَحَضُوعِ
 أَوْزَنَ أَوْلُوبِ مَحَلِ شَرِيفِكَ عَظَمَتَيْنِ وَفَضِيلَتَيْنِ تَصَوُّرِ
 أَيْدُوبِ **سُرُورِ مَوْجُودَاتِ عَلَيْهِ أَرْكَى الْحَيَاتِ حَضْرَتِ بَرَكَاتِ**
 مَرْقَدِ مُطَهَّرِ لَرِي أَيْدُوبِ كَيْنِ اسْتِحْضَارِ أَيْدُوبِ غَفْلَتِ
 أَوْزَرَهْ أَوْلِيَهْ دَخِي مَسْجِدِ شَرِيفِي مُشَاهَدَةِ أَيْدِي جَلَالَتِ
 بَابِ جَبْرِئِيلِ دَنَ دَاخِلِ أَوْلَقِ لَغِي قَصْدِيَدَهْ بَعْضِي عُلَمَاءِ
 قَوْلِي أَوْزَرَهْ وَبَعْضِي بَابِ السَّلَامَدَنَ قَصْدِ أَوْلَنَهْ
 دِ مِشَلَرُ وَبِالْجُمْلَهْ خُلُوصِ نِيَّتِلَهْ مُتَوَجِّهْ أَوْلُوبِ صَاغِ
 أَيَاغِينِ مُقَدَّمَا دَخَالِ أَيْدُوبِ دِيهْ أَعُوذُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ
 وَبَوَجْهِهِ الْكَرِيمِ وَبَنُورِ الْقَدِيرِ مِنَ الشَّيْطَانِ
 الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا
 حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ
 وَبَيْتِكَ وَرَسُولِكَ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا كَثِيرًا
 اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي وَافْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ

وَوَفَّقَنِي وَسَدَّدَنِي وَاعْنَى عَلَى مَا يَرْضِيكَ وَمَنْ عَلَى بَحْسِنِ
الْأَدَبِ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ
السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ كَرَّكَرْكَ
بُودُغَاءِ مَسْجِدِ شَرِيفِهِ دَاخِلٌ وَخَارِجٌ أَوْلَدُكَ أَوْقِيهِ أَمَّا
خُرُوجُ وَقْتِكَ وَافْتَحْ لِي أَبْوَابَ فَضْلِكَ دِيهِ دَخِي مَسْجِدِ
شَرِيفِهِ دَاخِلٌ أَوْلَدُكَ أَعْيَاكَ فَيَنْتِي إِلَيْهِ كَرَهُ نَهْ قَدَّرَ أَزْدَهُ
قَالَ لَوْ رَسَهُ أَنْدُنْصُكَ رَوْضَهُ شَرِيفِهِ وَارُوبُ خُشُوعٍ وَ
خُشُوعٍ أَوْ زَرَهُ أَنْدُ أَوْلَانِ رَبِّهِ وَزَيْنَتَهُ نَظَرُ الْمَلِكِ
أَحْتَرَّ أَوْ زَرَهُ أَوْلَهُ **بَغْيَا مَبْرَحُضَر تَلَرَنِيكَ مَوْقِفِ شَرِيفَتِنِ**
اَكْرَمِيَسْتَرِ أَوْلُورَسَهُ اِيكِي رَكْعَتُ نَمَازِ قَلَهُ قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ
إِلَيْهِ اخْلَاصُ سُورَةِ سِنِ أَوْ قَوْمُ أُولَى دَرَوَا كَرَمَقَامِ
شَرِيفَكَ قَاذِرِ أَوْلَمَزَا يَسَهُ اَخْرِيَرْدَه قَلَسُونِ مَسْجِدِ شَرِيفِ
تَحِيَّتِ مَسْجِدِ قَلَدُ قَدْ نَصْرَكَ حَمْدُ وَنَنَا اِيْدُوبِ حَقِ
سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دَنْ تَوْفِيقُ وَرِضَا وَخَيْرِ اَخِرِ وَدُنَا طَلَبِ
اِيْدُ بُوْنَعْمَتِ اِيْلَهُ مُشَرَّفِ أَوْلَدُ وَغِي اِيْچُونِ سَجْدِ شُكْرِ اِيْدُ
وَاَكْرَفَرَضِ قَلِينُورِ اِيْكُنْ دَاخِلٌ أَوْلَسَهُ جَمَاعَتَهُ أَوْ يُوْبِ
قَرَضِ نَمَازِيْنِ آدَا اِيْلَسُونِ تَحِيَّتِ مَسْجِدِ مُقَيَّدَا أَوْلَسُونِ

58
زِيَارَةِ قَرَضِ اِنْدُ يَرِنِي دُوْرَ اَكْرَمُوا جَهَهُ شَرِيفَهُ جَانِبِنِ
كَحْمَكَ لَافِرِ أَوْلَدِي اِيْسَهُ زَمَارَتِي نَمَازِ أَوْ زَرِ تَقْدِيرِ اِيْدُ
أَنْدُ نَصْرَكَ نَمَازِ قَلَهُ دِ مَشْكُرِ دَخِي تَحِيَّتِ مَسْجِدِ قَلَدُ قَدْ نَصْرَكَ
مَرَقْدِ مُطَهَّرِ جَانِبِنِهِ مُتَوَجِّهِ أَوْلُوبِ حَقِ تَعَالَى دَنْ اِسْتِعَانَتِ
رَجَا اِيْدُ كِه اِدَابِ مَوْقِفِ شَرِيفِ عُهُدِ سِيْدُنْ كَلَهْ زِيَارِ
بِي آدَبِ رَحْمَتِ رَبِّ دَنْ حُرُومِ دَرِ عَصْمِنَا اللَّهُ تَعَالَى مِنْ
حَرَمَانِ رَحْمَتِهِ وَوَفَّقِنَا بِقِيَامِ آدَابِ الزِّيَارَةِ وَحُرْمَتِهِ
أَنْدُ نَصْرَكَ مَسْمَارِ فِضْنَتِهِ قَاذِرِ شُوكْلُوبِ تَوَاضَعِ وَانْكَسَارِ
وَمَسْكَنَتِ وَافْتَقَارِ اِيْلَهُ شُؤْلِيهِ دُورَهُ كِه كُوِيَا بَغْيَا مَبْرَحِ
حَضَرِ تَلَرِنِي حَيَاثُ زَمَارَتِ اِيْلَرِ بَاشِنِ اَشْغَه اِيْدُوبِ
اَنْدُ أَوْلَانِ نَقُوشِ وَزَيْنَتِهِ نَظَرِ دَنْ حَذَرِ اِيْدُ وَنَعْنِدُ
أَوَا زِيْلَهُ دِيهِ **السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ**
السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ رَبِّ الْعَالَمِينَ السَّلَامُ عَلَيْكَ
يَا خَيْرَ الْخَلَائِقِ أَجْمَعِينَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُرْسَلِينَ
وَيَا قَامَ النَّبِيِّينَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا إِمَامَ الْمُتَّقِينَ السَّلَامُ
عَلَيْكَ يَا قَائِدَ الْعِزِّ الْمُجَلِّينَ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْمُبْعُوثُ
رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا شَفِيعَ الْمَذْنُبِينَ السَّلَامُ

عَلَيْكَ يَا حَبِيبَ اللَّهِ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَيْرَ اللَّهِ السَّلَامُ
عَلَيْكَ يَا صَفْوَةَ اللَّهِ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْهَادِي إِلَى
صِرَاطِ مُسْتَقِيمِ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ وَصَفَهُ اللَّهُ بِقَوْلِهِ
وَإِنَّكَ لَعَلَى خَلْقٍ عَظِيمٍ وَبِالْمُؤْمِنِينَ رَؤُوفٌ رَحِيمٌ
السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ سَبَّحَ الْحَصَى فِي يَدِهِ وَحَنَ الْجَذَعَ إِلَيْهِ
السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ أَمَرَنَا اللَّهُ بِطَاعَتِهِ وَالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ
عَلَيْهِ السَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَى سَائِرِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ وَعِبَادِ
اللَّهِ الصَّالِحِينَ وَمَلَائِكَتِهِ اللَّهُ الْمُقَرَّبِينَ وَعَلَى الْأَكْ
وَآزْوَاجِكَ الطَّاهِرَاتِ أَمْهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ وَأَصْحَابِكَ أَجْمَعِينَ
كَثِيرًا دَائِمًا أَبَدًا كَمَا يُحِبُّ رَبُّنَا وَيَرْضَى جَزَاكَ اللَّهُ عَنَّا أَفْضَلَ
مَا جَزَا بِهِ رَسُولَهُ **عَنْ أُمَّتِهِ وَصَلَّى عَلَيْكَ أَفْضَلُ وَأَكْمَلُ**
وَأَزْكَى صَلَواتِهَا عَلَى أَحَدٍ مِنْ خَلْقِهِ أَشْهَدُ أَنَّكَ بَلَغْتَ الرِّسَالَهَ
وَأَدَيْتَ الْأَمَانَةَ وَنَضَحْتَ الْأُمَّةَ وَكَشَفْتَ الْغُمَّةَ وَاقَمْتَ
الْحَجَّةَ وَجَاهَدْتَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ حَوْجَهَا دِهَ وَكُنْتَ كَمَا
نَعَتَكَ اللَّهُ فِي كِتَابِهِ حَيْثُ قَالَ لَقَدْ جَاءَكَ رَسُولٌ مِنْ أَنْفُسِكُمْ
عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَؤُوفٌ
رَحِيمٌ فَصَلَّواتُ اللَّهِ وَمَلَائِكَتُهُ وَجَمِيعُ خَلْقِهِ فِي سَمَواتِهِ

59
وَارْضِهِ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ
وَأَبْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُودًا الَّذِي وَعَدْتَهُ وَأَتَهَ نَهَايَةَ مَا سَأَلَهُ
السَّائِلُونَ رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا أَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا
مَعَ الشَّاهِدِينَ أَمَّا يَا اللَّهُ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ
وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ الْأَخِرِ وَبِالْقَدْرِ خَيْرِهِ وَشَرِّ اللَّهْمِ قَبْتِي
عَلَى ذَلِكَ وَلَا تَرُدَّنَا عَلَى أَعْقَابِنَا وَلَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ
هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ اللَّهُمَّ
صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ وَعَلَى آلِ عَمَدٍ
كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى
آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ
فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ أَكْرَمَ بُورُوكَ حَفِظْتَنَ عَاجِزٍ
أَوْ لَوْ رَأَيْتَهُ بَعْضُ سِنَةِ اقْتِضَائِهِ وَقَلِي السَّلَامُ عَلَيْكَ
يَا رَسُولَ اللَّهِ **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ وَسَلَّمَ** دُرِّ أَمَامِ مَا لَكَ
دَنْ مَرُودٍ رَأَيْتُكَ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَبَرَكَاتُهُ إِنَّمَا أَكْثَرُ
عِلْمًا تَطْوِيلِ اخْتِيَارِ الْبَلْشَلِرِ وَكَرَّ بَعْضِي كَمَسْنَهُ أَمَانَتِ سَلَامٍ
وَصَيِّتِ الْبَلْشَلِرِ أُولَسَهُ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَلَا رَيْبَ
فَلَانِ جَانِبِنَدَنْ دِيهِ يَأْخُودُ فَلَانِ ابْنِ فَلَانِ سَكَاتِ سَلَامٍ أَيْدَرِ

يَا رَسُولَ اللَّهِ دِيهِ أَنْدُضُكَرَهُ صَاغْ جَانِبِنَهْ وَارُوبْ دِيهِ السَّلَامُ
عَلَيْكَ يَا أَبَا بَكْرٍ الصِّدِّيقِ صَفِي رَسُولِ اللَّهِ وَثَانِيهِ فِي الْغَارِ
وَرَفِيقِهِ فِي الْأَسْفَارِ جَزَاكَ اللَّهُ عَنْ أُمَّةٍ **مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ**
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرُ الْجَزَاءِ أَنْدُضُكَرَهُ يَنْهَ بِرْمَقِدَارِجَهْ صَاغْ
جَانِبِنَهْ وَارُوبْ دِيهِ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عُمَرُ الْفَارُوقُ
الَّذِي أَعَزَّ اللَّهُ بِهِ الْإِسْلَامَ جَزَاكَ اللَّهُ عَنْ أُمَّةٍ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرُ الْجَزَاءِ أَنْدُضُكَرَهُ كَرَكْدَرْكَهْ يَنْهَ أَوْلَاكِي بِرْمَهْ
كَلُوبْ مَوَاجِهَهُ شَرِيفِ دِيهِ كَهْ كَلَامْ قَدِيمَنْ خَوْفَعَالِي
يُورْمَشِدَرْ وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ جَاءُوكَ
فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ لَوَحَّدُوا اللَّهَ
تَوَابًا رَحِيمًا حُضُورِ شَرِيفِكَهْ كَلَامْ وَكُنَا هَلْ مَدَنِ اسْتَغْفَارِ
إِدُوبْ سَنَكْ حُرْمَتِكِي وَجَاهِكِي بَارِي تَعَالَى دَرْكَاهِدَنْ
وَسِيلَهْ أَيْلُدَمْ دِيُوبْ بُوَايَكِي بِنْتِي أَوْقِيَهْ **شعر**
بَاخِير مِنْ دَقْنَتْ فِي التَّرْبِ اعْظَمَهْ
فَطَابَ مِنْ طِبِيتِنِ الْقَاعِ وَالْأَكَمِ
نَفْسِي الْفِدَاءَ لِقَبْرَاتِ سَاكِنَهْ
فِيهِ الْعَفَافُ وَفِيهِ الْجُودُ وَالْكَرَمُ

60
وَبُوَايَا تِي دَخِي أَوْ قَوْسُونْ كِهْ مُنَاسِبِ حَالْدَرْ **شعر**
أَنْتَ الشَّفِيعُ وَامَالِي مُعَلَّفَتَهْ
وَقَدَّرْ جَوْنُكَ يَا ذَا الْفَضْلِ شَفَعْ لِي
هَذَا نَزِيلُكَ قَدْ اضْحَى لِأَمْلَا ذَلَهْ
الْأَجْنَابُ يَا سَوْلِي وَيَا أَمْلِي
ضَيْفُ ضَعِيفٍ عَزِيبٌ قَدْ أَنَاخَ بِكُمْ
وَمُسْتَجِيرٌ بِكُمْ بِأَسَادَتِ الْعَرَبِ
يَا مَكْرَمِي الضَّيْفِ يَا غَوْثَ الزَّمَانِ وَيَا
غَوْثَ الْفَقِيرِ وَمَنْ فِي الْقَصْدِ وَالطَّلَبِ
هَذَا مَقَامُ الَّذِي ضَاقتْ مَذَاهِبُهْ
وَأَنْتُمْ فِي الرَّجَاءِ مِنْ أَعْظَمِ السَّبَبِ
أَكْرَزِي يَارْتِ أَيْدَنْ ضَعِيفِ أَوْ لُوبْ آيَاقِ أَوْزَنْ دُورْمَقْدَنْ
مَتَا لَمْ أَوْ لُورَايْسَهْ أَوْ تَوْزَسُونْ وَأَوْ تَوْزْدُوعِي بِرْدَنْ
زِيَارْتِ أَيْلَسُونْ دَخِي وَالِدِنِي بِجُونْ وَقَرْنِدَاشِ بِجُونْ
وَسَاثِرْدُوسْتَلِرِ بِجُونْ دُنْيَوِي وَأَخْرَوِي مُرَادِ الْبَرِ بِجُونْ
دُعَايِدَمْ دِمِشْلَرِكِهْ أَيْبَحْنِي كَرَمَ مَوَاجِهَهُ شَرِيفَهْ رُجُوعِ إِلَيْكَ
أَكْرَجَهْ حَقِيقَهْ دَنْ وَشَافِعِيدَنْ مَرْوِيدَرْ أَمَّا أَصْحَابْدَنْ وَبَايَعِينْدَنْ

مَقُول دَكَلْدَر لَكِنْ صَاحِبِ تَارِيخِ تَوْجِيهِ اَيْلَشَدْر كِه نَانِيَا
 رُجُوعَه قَائِل اَوْ لَا نَلَرَك مَقْصُود لَرِي شَخِيصِي رَضِي اللهُ
 عَنْهُمَا زِيَارَتَلَرِي كَنْدُو مُرَاد اَتَلَرِنْدَن تَقْدِير اَيْلَك
 اُولَه تَاخُود مُرَاد لَرِي تَحْصِيل شَرْفِي اُولَه كِه سَلَف
 وَاَقْف اُولَد قُلَرِي يَز كِه حَجَرَات اَز وَاَح طَاهِرَات مَسْجِد
 شَرْيَفَه دَاخِل اُولَمَزْدَن اَوَّل اَيْدِي وَخُشَار اُولَان
 مَوْقِف كِه دَاخِل اُولَد قَدْ نَضَكَم اُولَشْدَر بُوَايَكِي مُضِلَّتِي
 جَمْع اَيْلَك مُرَاد اُولَه دِمَشَك دَر بُو حَقِير دِيرَا كَرَجَه تَوْجِيهِ
 اَيْلَدُو كِي مُوجِبَه دَر اَمَّا مُقَرَّر دُر كِه اِمَام اعْظَم زَمَانِدَه
 اصْحَاب دَن دُورَت كَمِيَسَنَه مَوْجُود اَيْدِيلَر وَبَعْضِي كَرِيلَه
 مَلَا قَات دَخِي وَاَقِع اُولَشْدَر نِيَه كِه فَضَائِل اِمَامَه
 بَيَان اُولَشْدَر پَسَن تَابَعِيْن دَن مَقُول دَكَلْدَر
 دِمَك بَرِيك اُولَمَز وَاَلله اَعْلَم اَنْدَن نَضَكَم مَبَر شَرْيَف
 اِيلَه قَبْر مُنَوَّرَا اَسِيْنَد كِه رَوْضَه مُطَهَّر دَر كُلُوب تَمَاز
 قُلُوب دُعَا اَيْلَك دَخِي اَنْدَه اُولَان مَتَبَرَك اسْطَوَانَه لَر
 قَتِيدَه تَمَاز قَلِيْسُون كِه ذِكْر لَرِي مُفَضَّلَا كَلَسَه كَر كَدَر
 دَخِي كَر كَدَر كِه دِيوَار مَسْجِدِي وَقَبْرِي تَقْبِيل اَيْلَك دَن

61
 71
 اَجْتِنَاب اَيْلَك كِه مَكْرُوه دُر نِيَه كِه قَبْر شَرْيَفِي طَوَاف اَيْلَك مَكْرُوه
 دُر عَمَلَا بُونَك اَوْ زَرَه اِتْفَاق اَيْلَشْدَر پَسَن هَر كِه كِه تَوَاضَع زَعْم
 اَيْدُوب دِيوَارِي تَقْبِيل يَا اَكَا بَكْر زَسَنَه اَنْدَن صَادِر اُولَه
 مَعْلُوم اَيْدِيَنَه كِه شَيْطَان لَعِيْن اِنِي اَلْدِيُوب كَنْدُو اِتْبَاعِيْن
 اَيْلَشْدَر زِيَارَت بَرَكْت شَرْع شَرْيَفَه اِتْبَاع اَوْ زَرَه اُولُودَه دَر
 دَخِي كَر كَدَر كِه سَلَام وِيَر جَك زَمَانَدَه اِكَلَه دَن حَذَر اَيْلَه
 كِه بَدْعَت دَر وُيُونْدَن اَفْخِيرِي اَوْبَكْدَر كِه بَعْضِي جَهْلَه
 عَوَامِدَن صَادِر زُو دَخِي كَر كَدَر كِه قَبْر شَرْيَفِي اَرْقَه سَنَه
 اَيْلَك دَن حَذَر اَيْلَك كَر كِه نَمَاز دَه وَكَر كِه غَيْرِي زَمَانَدَه وَقَبْر
 شَرْيَفِي نَمَاز دَه اِسْتِقْبَال اَيْلَه سُون كِه مَكْرُوه دُر اَيْدِي
 مَسْجِد دَه نَمَاز قَلِق كَرَا هَتْدَن خَالِي دَكَلْدَر زِيَارَت شَرْيَف
 قَار شُودَه اُولُوزَا كَرَجَه مَوَانِع دَخِي وَاَر دَر اَوَّلِي اَخِير دَه
 قَلِق دُر وَاَلله اَعْلَم **دَخِي مَسْجِد شَرْيَفَه خَرْمَا يُوْب جَكْر دَكِر**
 حَرَم شَرْيَفَه بَرَا قِيَانِيَه كِه بَعْض جَهْلَه اَيْدَر دَخِي كَر كَدَر كِه
 جُحْرَه مُطَهَّر اَو كَنْدَن مَرُور اَيْلَك دَن سَلَام وِيَر مَدِين كَمِيَه
 لَر زِيَارَت اَبُو حَا زَمَدَن رَوَايَت اُولُنْدِي كِه بَر كَمِيَسَنَه بَانَه كُلُوب
 اَيْلَك كِه نَوْمَدَه كُور دَم **بِنَا مَبَر حَضَر تَلَرِي صَلَاتِي اَلله عَلَيْهِ**

وَسَلَّمَ أَبُو حَازِمَةَ دِيرَ كِه سَنِي سِنِ اَوْ كُومَدَن چَوُب بكَاسَلَام
وَبِرْمِين وِيوزِكِي بِنَدَن چَوِيرَن اَبُو حَازِمَ اَيْتِي كِه اَنْدَنصُكْرَه
سَلَامِي تَرَك اَيْلَز اَوْلَد وُوم كَرَك مَسْجِد اَيچِنْدَه كَرَك خَارِجَدَت
هَر چَان كِه مَوَاجَهَه يَه حَازِي اُولُورْدِي اَنَدَه دُورُوب سَلَام
وَبِرُوب كُجَر اَوْلَدِي **اَيَام مَالِك رَحْمَةُ اللهِ زِيَارَتِي چَوُق اَيْلَكَدَن**
مَنْع اَيْلَشِد رَا مَآ اَيْمَه ثَلَاثَه نَه قَدَر چَوُق اُولُور اَيْسَه اُول قَدَر
ثَوَاب حَاصِل دَر دِ مَشْكُر دَخِي كَرَك دُر كِه عِبَادَاتِي غَنِيْمَتِيْلَه اُول
مَحَل طَهْرَه دَه اَوْرُج كِي وَنَافِلَه نَمَاز لَر كِي وَجَمَاعَتَه حَاضِر
اُولُق كِي وَاعْتِكَاف وَغَيْرَه اَنْوَاع قِرَايَتَن اَيْسَه قَادَر
اَوْلَد وُغِي قَدَر حَاصِل اَيَد وَبِر كِه مَسْجِد شَرِيْفَه اَحْيَا اَيْدَه
اَكْر اَرْتُوق مُيَسَّر اَوْلَاز اَيْسَه دَخِي مَسْجِد شَرِيْفَه قُرْآن شَرِيْفِي
خَتْم اَيْدَه كِه دِ مَشْكُر دُر كِه مَسَاجِد ثَلَاثَه زِيَارَت اَيْدَه خَتْم
قُرْآن مُسْتَحَب دُر وُكُر كِه مَسْجِد شَرِيْفَه اُولُيچَق نَظَرِي حُجْرَه
شَرِيْفَه اُولَه خَارِج مَسْجِد دَه اُولُيچَق نَظَرِي قُبَّه مَنِيْفَه اُولَه
دَخِي كَرَك دُر كِه هَر كُون **بِنَا مَبَر حَضَر نَلَرَه سَلَام** اَيْلَد كَدَن
صُكْرَه بَقِيْعَه چَقُوب اَهْل بَقِيْعِي زِيَارَت اَيْدَه خُصُوصًا جَمْعَه
كُونَلَرَنَه وَچُون قُبُور مَبَر كِه نَك حِدَنَه كَلَه دِيَه اَلَسَلَام

عَلَيْكُمْ دَار قَوْم مُؤْمِنِينَ وَاِنَا اِنْشَاءُ اللهُ بِكُمْ لَاحِقُونَ بِرَحْمَةِ
اللهِ الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ وَالْمُسْتَأَخِرِينَ اَللّهُمَّ اغْفِرْ لَاهِل
بَقِيْعِ الْفَرْدِ اَللّهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا اَبْرَهُمْ وَلَا تَفْتِنَا بَعْدَهُمْ وَاعْفِرْ لَنَا
وَلَهُمْ اَنْدَنصُكْرَه اَهْل قُبُورِي زِيَارَت اَيْدَه كِه تَفْصِيل اَوْزَرَه
كَلَسَه كَرَك دَر بَعْضُ عَلَمَا حَضَرَت عُثْمَانِي رَضِيَ اللهُ عَنْهُ تَقْدِيم اُولُنَه
دِ مَشْكُر بَعْضِي دَخِي حَضَرَت اِبْرَاهِيم اَبْن **رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ**
وَعَلَى آلِهِ تَقْدِيم اُولُنَه وَبَعْضِي دَخِي دِ مَشْكُر كِه شَهْر دَن
چَقَد وُغِي كِي حَضَرَت عَبَّاس اَيْلَه اَبْتَدَا اُولُنَه وَخَتْم صَفِيَه
بَنَت عَبْدُ الْمُطَلَب دَه اُولَه صَاحِب تَارِيخ دِير كِه حَضَرَت
عَبَّاس قُبَّه لَرِي شَهْر دَن چَوُق جَك اُول كُور وُونا نَدَر بَس چَوُب
سَلَام وِبِر مَمَك اَنْلَرَه جَفَاد رَا مَيْدِي كَرَك دُر كِه اُول حَضَرَت
عَبَّاس قُبَّه سِنَه كَلُوب اَنَدَه اُولَا نَلَر زِيَارَت اُولُنُوب اَنَدَه
صُكْرَه هَر كِي كِه يُولَه كَلُور زِيَارَت اُولُنُوب خَتْم صَفِيَه دَه
اُولَه **رَضِيَ اللهُ عَنْهَا بُو حَقِيْر دِير كِه اَكْر نَظَر اُول كَلَان**
زِيَارَت اَيْلَك كَرَك زِيَرَا اُول مَلَأَقِي اُولَا ن قُبَّه حَضَرَت
صَفِيَه قُبَّه سَيِد رِبْس مَنَاسِب كُور وُونا ن بُو دُر كِه اُول
مَلَأَقِي اُولَا ن قُبَّه يَه بَر سَلَام وِبِرُوب حَضَرَت عُثْمَانِي رَضِيَ

اللَّهُ عَنْهُ وَارُوبَ كَلْبَتِي زِيَارَتِ اِيْدُوبَ اَنْدُضَكْرَهْ كُلُوبَ
تَرْتِيْبَ اَوْزَرَهْ هَرْقَبَهْ دَهْ كَرُوارِيسَهْ زِيَارَتِ اَوْلَنَهْ وَخْتَهْ
حَضْرَتِ صَفِيَهْ دَهْ اَوْلَهْ كِسْتَهْ جَفَا اَوْلَمَزْ زِيَارَتِ سَلَامْ وَيَرْوَبَ
بُكْلُورُ وَاجِبِ التَّعْظِيْمِ تَقْدِيْمِ اَوْلُنُورُ وَتَهْمَدَنْ خَالِي اَوْلُورُ
وَاللَّهُ اَعْلَمُ فَرَاغْ دَنْضَكْرَهْ شَهْرَهْ دَاخِلِ اُولِيْحَقْ حَضْرَتِ اَسْمِعِلِ
مَرَارِ شَرْيَفِلَرَهْ وَارُوبَ زِيَارَتِ اِيْدَهْ اَنْدُضَكْرَهْ **مَالِكِ بْنِ**
سَنَانٍ وَنَفْسِ زَكِيَهْ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا زِيَارَتِ اَوْلَنَهْ لَرْكَهْ
مَرْبُورُ لَرْبِقِيْعَ دَهْ دَكُلْ دَرْ لَرْوَا حُدُشْ هَذَا سَيِّدِ دَخِي زِيَارَتِ
ابْنِ اَلْهَمَامِ رَحِمَهُ اللَّهُ دِمَشْدِ رَكَهْ اُحْدُ طَاغِي دَخِي زِيَارَتِ
اِيْدَهْ زِيَارَتِ **رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** يَوْمَ مَشْدُ رَكَهْ
اُحْدُ بَرْطَاغْ دَرْ كَهْ سَوْرُ بَرْيِ وَبَرْ دَخِي سَوْرُ وَزَانِي سَيِّدِ
شَهْدَاءِ حَضْرَتِ حَمَرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ اَوْلُ زِيَارَتِ اِيْدَهْ اَنْدَتْ
ضَكْرَهْ سَايَرِ شَهْدَاءِ زِيَارَتِ اِيْدَهْ بَيْخِ شَيْبَهْ كُونِدَهْ شَهْدَاءِ
اُحْدِي زِيَارَتِ اِيْمَلِكِ اَوْلِي دَرْ دِمَشْلَرُ مُحَمَّدِ بْنِ وَاسِعِ دَنْ
مَرْوِيْدَرْ كَهْ دِيْدِي بَكَايْتِ شَمَشْدَرْ اَوْلُ لَرْجَمَعَهْ كُونِدَهْ وَابْرَتَهْ
سِيْنَكِ وَبَيْخِ شَيْبَهْ دَهْ كَذُورِ بَيْنِ زِيَارَتِ اِيْدَهْ لَرْيِ كُورُوبِ
بَلُورُ لَرْ دَخِي مُسْتَحَبْ دَرْ مَوْكَدَا قَبَا مَسْجِدِ وَارْتَقِ جُمُعَهْ

63
كُونِدَهْ اَوْلِي دَرْ دِمَشْلَرُ دَخِي سَايَرِ مَسَاجِدِ وَقَوِيُولَرَهْ كَهْ
بَغْبَرْ **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** حَضْرَتِ لَرْيَهْ مَسْجِدِ
مُسْتَحَبْ دَرْ زِيَارَتِ اِيْمَلِكِ بَعْضِي مَالِكِيَهْ دَنْ رَوَايَتِ
اَوْلُورُ كَهْ بَوْمَنْوَالِ اَوْزَرَهْ زِيَارَتِ مَدِيْنَهْ مَنُورَهْ دَهْ اَقَا
اِيْدَهْ كِسْتَهْ نَكِ حَقِيْقَهْ دَرْ اَمَّا غَرْ بَا حَقِيْقَهْ اَوْلِي بُوْدَرْ كَهْ
سَيِّدِ نَبَوِي وَمَرْقِدِ مَطْهَرِي غَنِيْمَتِ بَلُوبِ مُشَاهِدَهْ دَنْ خَالِي
اَوْلِيَهْ لَرْصَا حَبِ اَرْبَخِ دِيْرَكَهْ سَيِّدِ شَرْيَفِلَرَهْ مُشَاهِدَهْ غَنِيْمَتِ
اِيْمَلِكِ شَوْلِ كِسْتَهْ حَقِيْقَهْ دَرْ كَهْ دَوَامِ حُضُورِ اَوْزَرَهْ
اَوْلُوبِ اَنْدَهْ شَائِبَهْ مَلَالِ وَاقِعِ اَوْلِيَهْ وَالا اِنْتِقَالَ اَوْلِي
دَرْ اَمْكِنَهْ مُتَبَرَكَهْ دَهْ دَخِي كَرْ كَرْ كَهْ مَدِيْنَهْ مَنُورَهْ دَهْ اَوَاْتَهْ
كَمَالِ حُشُوعِ وَخُضُوعِ اَوْزَرَهْ اَوْلُوبِ اَوَا زِيْنِي بَلَنْدِ اِيْمَلِكِنِ
حَدَّرَا وَزَرَهْ اَوْلَهْ **قَالَ اللَّهُ تَعَالَى** اِنَّ الَّذِيْنَ يَغْضُوْنَ
اَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ رَسُوْلٍ اَللّٰهِ اُولٰٓئِكَ اَلَّذِيْنَ اَمْتَحَنَ اللّٰهُ قُلُوْبَهُمْ
لِلتَّقْوٰى لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَّاَجْرٌ عَظِيْمٌ رَوَايَتِ اَوْلُنْدِيْ كَهْ
بَوَايَتِ كَرِيْمَهْ نَا زِلِ اَوْلَدَقَدَ حَضْرَتِ اَبُو بَكْرٍ صَدِيْقِ رَضِيَ
اللَّهُ عَنْهُ فَتَمَّ اَيْلِدِيْ كَهْ بَغْبَرْ **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**
حَضْرَتِ لَرْيَلَهْ مُصَاحَبَهْ رَفِيعِ صَوْتِ اِيْلِيَهْ دَخِي كَرْ كَرْ كَهْ

مَدِينَهُ مُنَوَّرَةً دَهْ مُقِيمٍ أَوْلَانَهُ مَحَبَّتِ اِيَدٍ خُصُوصًا عُلَمَاءَ وَصُلَحَاءَ
وَ اَشْرَافَ وَ خَدَمَ قِيْلُنْدَنَ أَوْلَانَهُ زِيَادَةً مَحَبَّتِ اِيَدٍ وَ
كَرَكَدُرِكِهِ تَرْكِ مَحَبَّتِ وَ اَكْرَامَدَهْ اِتْبَاعِيْلَهُ وَ عَدَمِ اِتْبَاعِيْلَهُ
تَعْلَلِ اَوْلَمِيَّهْ زِيَارَتِ اَبُو مَقُولَهْ تَسْنَهْ كَرَقُونَشُو لَقْدَنَ اَخْرَاجِ
اَبَلَزُ وَ شَرَفِ مَسَاكِنِ اَزَا لَهْ اَبَلَزُ خُصُوصًا اَوَّلِ مَحَلِّ شَرِيْفَدَنَ
سَاكِنِ اَوْلَانَهُ حَقِيْقَدَنَ حُسْنِ خَاتَمَهْ مَرْجُوْدُ رَيْسِ حَالَهْ نَظَرُ
اَوْلَمِيَّهْ وَ لَلَّهِ دُرُ اَلْفَ كَانِلِ **شِعْر**

يَا سَاكِنِي اَطْنِافِ طَيْبَهْ كَلَمِ اِلَى الْقَلْبِ مِنْ اَجْلِ الْحَبِيْبِ
دَخِي دِشِيرِكِهِ مُسْتَحَبِّ دِرَاهِلِ مَدِينَهْ يَهْ مُمَكِّنِ اَوْلَدُو غِيْ قَدَرُ
تَصَدَّقِ اَيْلَكَ مَهْدَبِ شَرْحِيْنَدَنَ دِشِيدُرِكِهِ **بِنِعَامِ بَرِصَلِيِّ اَللّٰهِ**
عَلَيْهِ وَ سَلَمٌ اَقْرَبَ اَسْنِي زِيَادَهْ جِهْ تَعْظِيْمِ اَيْدُوْبِ اَنْلَرَهْ
اَرْتَوْجَقِ اِحْسَانِ اَوْلَنَهْ وَ نَحْنُ دِكَلْدُرِكِهِ عُلَمَاءُ اَقْرَبَ اَقْرَبَا
دِرْلَرْنَتِهْ كَرِ الْعُلَمَاءُ وَرَثَةُ الْاَبْنِيَا مَشْعُرُ دِرْوَاللّٰهِ اَعْلَمُ دَخِي
مُسْتَحَبِّ دُرِكِهِ مَدِينَهْ مُنَوَّرَهْ دَهْ بَرَقَاجِ كُونِ مَجَاوِرَتِ اِخْتِيَارِ
اَوْلَنَهْ شَوْلِ كِسْنَهْ حَقِيْقَدَنَ كِهْ عُمْهَدَ سِنْدَنَ كَلَهْ بُو شَرْطِ
اَيْلَهْ كِهْ رِبَاطِ لَرْدَهْ سَاكِنِ اَوْلَمِيَّهْ وَ اَهَالِي مَدِينَهْ يَهْ وَ اَرِدِ
اَوْلَانِ صَدَقَاتِنِ مُضَايِقَهْ وَ يَرُوْبِ اَنْلَرِ اَيْلَهْ شَرِيْلَتِ

سپهر

اَوْلَمِيَّهْ مَكْرُغَايْتَلَهْ مَحْتَاَجِ اَوْلَهْ اَوَّلِ تَقْدِيْرَجَهْ دَخِي مِقْدَارِ
كِهَ اَيْتِدَنَ زِيَادَهْ نَنَاوَلِ اَيْلِيُوْبِ قَدَرِ حَاجَتِ اَوْزَرَهْ اَقْصِيَارِ
اَيْدَهْ وَ بَعْضِ اُمُورِكِهْ ظَاهِرِيْ عِبَادَتِدَرِ وَ فَايْدَهْ سِيْ دُنْيَوِيْ
اَنَا مَتِ وَ اَذَانِ وَ تَدْرِيسِ وَ قِرَاةِ وَ خِدْمَتِ حَرَمِ شَرِيْفِ
كِيْ تَسْنَهْ لَرَهْ اَلِيْفَاتِ كُوْسْتَرَمِيَّهْ وَ بِالْجَمْلَهْ مَحْضِ عِبَادَتِ
اَبْجُونِ مَجَاوِرَتِ اِخْتِيَارِ اَوْلَنَهْ دَخِي رُجُوعِ اَرَادَهْ اَيْلَكَ كَدَنَ
كَرَكَدُرِكِهِ مَسْجِدِ شَرِيْفَهْ كَلُوبِ مُصَلَّايِ نَبَوِيْكَ عَلَيَّ مَشْرِفَهْ
اَزْ كِيْ الْحَيَّهْ يَا خُودَا كَا قَرِيْبِ بِيْرْدَهْ اَيْكِيْ تَرْكَتِ نَمَازِيْلَهْ وَ دَاعِ
اَيْدُوْبِ اَنْدَنُضَكُرَهْ حَمْدُ وَ ثَنَا وَ صَلَوَاتِ وَ سَلَامِ اَيْدُوْبِ
دِيْهِ اَللّٰهُمَّ اَنَا سَاَلُكَ فِيْ سَفَرِنَا هَذَا الْبَرِّ وَ الْقَوِيْ وَ مِنْ
الْعَمَلِ مَا يَحِبُّ وَ تَرْضَى وَ بُوْنْدَنَ غَيْرِيْ اَرْغِيْهِ دَنَ كِهْ سَاوَرَهْ
مُسْتَحَبِّ دُرِ اَوْ قُوِيَّهْ اَنْدَنُضَكُرَهْ دِيْهِ اَللّٰهُمَّ لَا تَجْعَلْهُ اٰخِرَ
الْعَهْدِ بِنَهْدِ الْمَحَلِّ الشَّرِيْفِ وَ دَعَايِ حَمْدُ وَ صَلَوَاتِ اَيْلَهْ خَتَمِ
اَيْدِنِ اَنْدَنُضَكُرَهْ قَبْرِ شَرِيْفَهْ كَلُوبِ اَسْلُوْبِ سَابِقِ اَوْزَرَهْ
زِيَارَتِ اَيْدُوْبِ دِيْهِ **يَا رَسُوْلَ اَللّٰهِ نَسْأَلُكَ** اَنْ تَسْأَلَ اَللّٰهَ
تَعَالٰى اَنْ لَا يَقْطَعَ اَنْثَارَنَا مِنْ زِيَارَتِكَ وَ اَنْ يُعِيْدَنَا
سَالِمِيْنَ وَ اَنْ يَبَارِكَ لَنَا فِيْهَا وَ هَبْ لَنَا وَ يَرْزُقْنَا الشُّكْرَ

عَلَى ذَلِكَ اللَّهُ لَا يَجْعَلُهُ آخِرَ الْعَهْدِ بِحَرَمِ رَسُولِكَ صَلَّى
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَحَضْرَتِهِ الشَّرِيفَةِ وَيَسِّرْ لِي الْعُودَ إِلَى
 الْحَرَمَيْنِ سَبِيلًا سَهْلَةً وَأَرْزُقْنِي الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا
 وَالْآخِرَةِ أَنْدُضُكُمْ أَوَّلَ مَحَلِّ مُبَارَكٍ دَنْ مُفَارَقَتِ سَبِيلِهِ
 كَوْزِيَا شَيْنِ دُوكُوبٍ بِكَ كَلْفٍ بَكَائِدَةٍ دَخِي كَرَكْدَرِكِهِ حَرَمِ
 مُحْتَرَمِ طِبْرَاغِنْدَنْ تَبَرَكْ دِيُوَايَا خُودِ حَرَمِ مُحْتَرَمِ طِبْرَاغِنْدَنْ
 اَشْلَمِشْ نَسَنَه لَرْدَنْ أَخْذَائِلِيَه هَدَايَا اِيچُون خُرْمَاكِي وَيَاخُودِ
 مُتَبَرَكْ قِيُولُ رُصُوبِي كِي اَلَنَه ذِكْرَاوَلُ نُورِ شُؤْلِيَه دِمِشْكَرَا مَنَا
 شِفَا طِبْرَاغِنْدَنْ الْمُوقَّحِزْ كُورُ وَنُورِ اِحْتِمَالِ وَارْدُكِيَه
 اِسْتِشْفَا اُولُومِشْ اُولَه وَاللَّهُ اعْلَمْ دَخِي كَرَكْدَرِكِهِ مَدِينَه مُنَوْرَه
 دَنْ جَقَه جَقْ زَمَانَدِ يَنَه اِهَالِي مَدِينَه يَه تَصَدُقْ اِيْدُوبِ
 اَنَلَرِي كَنْدُودَنْ رَاضِي اِيْتَدُورَه وَكَا هَلَزْدَنْ بِالْكَلِيَه كَنْدُوبِ
 اَبْعَادِ اِيْدِ زِيْرَاكْسِ مَرَضَدَنْ اَشْدُورُوبُوعْمَه وَفَا اُوزَرَه
 اُولُوبِ نَقِضْ عَهْدَدَنْ خَوْفِ اُوزَرِ اُولَه كِه خَوَانِ اَنِيْمِ
 وَنَاقِضْ لِيْمِ سِلَكِنْدَنْ مُنْدَرِجِ اُولِيَه وَبِاَجْمَلَه خَوْفِ وَرَجَا
 اُوزَرَه اُولُوبِ دَايْمَا بُوَايَتِ كَرِيْمَه تَامَلِ اِيْدَه كِه فَنَزَكْتِ
 فَا نَمَايَنَكْتِ عَلَى نَفْسِيَه وَمَنْ اَوْفَى بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهِ نَفْسُوتِيَه

65
 70
 آخِرَ اعْظِيْمَا **فَصَلِّ نَا لِكَ** مَسْجِدِ بَنُوِي وَرَوْضَه وَمَنْبَرِ
 فَضْلِنْدَنْ ذَرَعِي مُشْرِفَهَا اَزْكِ اَلْتَحِيَه اَمَّا مَسْجِدِ شَرِيفَا
 فَضِيلَتِي قَالَ اللَّهُ تَعَالَى لَسَجْدًا سَيَسَّسُ عَلَى التَّقْوَى مِنْ اَوَّلِ
 يَوْمٍ اَحَقُّ اَنْ تَقُومَ فِيهِ فِيهِ رَجَالٌ يُجِبُّونَ اَنْ يَظْهَرُوا وَ
 اللَّهُ يُحِبُّ الْمُظْهَرِيْنَ يُوْرُزْكَه شَوْلِ سَجْدِكِه اَسَاسِي
 تَقْوَى اُوزَرَه دَرَاوَلِ كُونْدَنْ يَعْنِي **بِنَعَا مَبْرُصَا صَلِّ اللَّهُ**
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَدِينَه مُنَوْرَه يَه قُدُومَلَرِي كُونْدَنْ اُولِي وَاَلِي
 دَرَكِه سَنَ اَنَدِ دُورِ سِنَ اَنَدَه اَرَلَرُوَا رَدُزْكَه سَوَرَلَرِيْمَنْ
 اُولُومَقْلِيغِي وَحَالِ بُوْدُزْكَه حَقْ تَعَالَى سَوَرْتَمِيْزَلَرِي حَقْ
 تَعَالَى نَكْ سَوْمَه سِي ثَوَابِ وَيَرْمَكْدَنْ عِبَارَتَدَرْ مُفَسِّرَلَرِ
 شُؤْلِيَه بَيَانِ اِيْلَمِشْ لَرَا حَادِيْثِ كَثِيْرَه دَلَالَتِ اِيْدُزْكَه مُرَادِ
 مَسْجِدِ مَذْكَوْرَدَنْ بِنَعْمَرِ صَلِّ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَدِينَه
 مُنَوْرَه دَه اُولَانِ مَسْجِدِ لَرِيْدَرْ جُمْلَه دَنْ بَرِي اَبُو سَعِيْدِ
 خَدْرِيْدَنْ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مَرْوِي اُولَانْدَرَكِه صَحِيحْ مُسْلِمِ
 رَوَايَتِ اُولُنْدِيَكِه بِنَعْمَرَدَنْ **صَلِّ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** سَوَالِ
 اِيْلَدَمْ يُوْرُزْ دِيْلَرَكِه مُرَادِ مَدِينَه مُنَوْرَه دَه اُولَانِ مَسْجِدِ
 شَرِيفِدَرْ شَوْلِ كِه رَسُولُ اللَّهِ دَنْ صَلِّ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

رَوَايَتِ اُولُنْدِي بُوَايَتِ كَرِيْمَه نَا زِلْ اُولْدُقْدَه قَبَا اَهْلَه يُوْر
 دِيلَرَكِه حَقَّ تَعَالَى سِرْلَه شَنَا اَيْلَشْدَرْ حَدِيثَك اِخْرَه دَك
 مُنَا فِي دَكْلْ دَرْ بُوَكَا كِه مُرَادْ مَدِيْنَه مَسْجِدِي اُولَه زِيْرَا اَنْلَرْ
 دَخِي مَدِيْنَه مُنَوْرَه مَسْجِدُنْدَه اُولُوْرَا يَدِيلَرَا مَا اَيْتِ كَرِيْمَه دَه
 مِنْ اَوَّلِ يَوْمٍ دَلَا لَتْ اَيْدَرْ كِه مُرَادْ مَسْجِدِ قَبَا اُولَه زِيْرَا مَدِيْنَه
 مُنَوْرَه يَه يَنْغَبَرْ **صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** قَدُوْمْ شَرِيْفَكَرِي
 حِيْنَ اَوَّلِ بِنَا اُولَانْ مَسْجِدِ قَبَا مَسْجِدِيْدَرْ مَكْرَاوُلْ يَوْمِ بُوْمَغَلَا
 اُولَه كِه اَوَّلْ كُوْنْ كِه تَاسِيْسْ اُولُنْدِي يَعْْنِي اِبْتِدَاءْ تَاسِيْسْ
 اُولْدُقْدَه تَقْوَى اُوْرْدَه تَاسِيْسْ اُولْدِي بُوْتَقْدِيْرَجَه مَسْجِدِ
 مَدِيْنَه مَسْجِدِ قَبَا نَكْ اِيْكِي يَزَارْ زِيْرَا اِيْكِي سِي دَه تَقْوَى اُوْرْدَه
 اِبْتِدَا اُولُنْمَشْ دَرْ پَسْ تَعَارُضْ وَمَنَافَاتْ دَفْعْ اُولُوْنُوْرُوْا حَادِثْ
 اَرَا سِنْدَه تَوْفِيْقْ حَاصِلْ اُولُوْرُوْا اللّٰهُ اَعْلَمْ صَحِيْحِيْنْ دَه دِيْرَكِه
 لَا تَشْدَا لِرَحَالِ اِلَّا اِلَى ثَلَاثَه مَسَاجِدَ مَسْجِدِي هَذَا وَالمَسْجِدِ
 الْحَرَامِ وَالمَسْجِدِ الْاَقْصَى يَعْْنِي يُوْكْ بَاغْلَمْزْ اِلَّا اَوْجْ مَسْجِدِ
 نِمْ مَسْجِدِه وَ مَسْجِدِ حَرَامَه وَ مَسْجِدِ اَقْصَايَه وَ بُوْمُضْمُونِيْلَه مُسَلَمْ
 اَخْرَافْ اِيْلَه رَوَايَتِ اَيْلَدِي وَ اِيْمَامِ اَحْمَدْ وَ ابْنِ جَبَاتْ
 وَ طَبْرَانِي وَ بَزَارْ لَفْظْ دَه اَنْ جُوْقْ خِلَافِ اِيْلَه رَوَايَتِ

66
 اَيْلَشْدَرْ دَخِي بُوْرُوْا اَيْتْدَه كَلْمَشْدَرْ كِه يَرْ لُوْكْ اَوَّلِي سِي كِه اَكَا
 سَفَرْ اُولُوْرُوْا نِمْ مَسْجِدِمْ وَ بَيْتِ الْعِتِيْقْ دَرْ مَسْجِدِ اَقْصَى زِيْرَا
 اُولُنْدِي بُوْرُوْا اَيْتْدَه دَخِي صَحِيْحِيْنْ دَه دَرْ كِه نِمْ مَسْجِدِمْ
 بَرْنَمَا زُوْكْ ثَوَابِي يِيْكْ نَمَا زْ ثَوَابِنْدَنْ زِيَادَه دَرْ كِه اَخْرِيْدَه
 قَلْنُوْرْ مَسَاجِدِ دَنْ مَكْرْ مَسْجِدِ حَرَامِ زِيْرَا بِنْ يَنْغَبَرْ لُوْكْ
 اَخْرِي كَلْمَشْدَمْ وَ مَسْجِدِمْ اَخْرْ مَسَاجِدِ اَبْيَادْ رِبَسْ بُوْحَدِيْثَه
 كُوْنْ بَرْنَمَا زْ بُوْ مَسْجِدِ شَرِيْفَكْ مَسْجِدِ اَقْصَى دَه قَلْنَانْ بَا
 نَمَا زُوْكْ ثَوَابِنْدَنْ زِيَادَه اُولُوْرُوْا دَخِي بُوْمَغَلَا دَه صِيْرُخْ دَرْ
 اَرْقَمْ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ دَنْ رَوَايَتِ اُولُنَا نْ حَدِيثْ كِه دِيْدِي
 كَلْمَرْ **رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** كِه وَدَاغْ اَيْدَمْ
 اَنْلَرْ مَسْجِدِ اَقْصَايَه تَوْجَه اَيْلَكْ قَصْدِيْلَه رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيُوْرْدِي كِه اُولْدِي سَكَا بَحَارَتْ فِي سِتْرَسِيْنْ
 دِيْدَمْ اَنْدَه نَمَا زْ قَلْمَقْ اِسْتَرْمِ بِيُوْرْدِي بَرْنَمَا زْ بُوْنْدَه بَا
 نَمَا زْدَنْ يَكْدَرْ كِه اَنْدَه قَلْنُوْرْ وَ طَبْرَانِي ثَقَاتْدَنْ رَوَايَتِ
 اَيْدَرْ كِه بَرْنَمَا زْ بَيْتِ الْمُقْدَسْ دَكْ بَا نَمَا زْ كِي دَرْ سَا بَرِيْرْدَه
 مَسْجِدِ حَرَامِ اِيْلَه مَسْجِدِ نَبَوِي غَيْرِنْدَه كَجَشْ اَحَادِيْثْ شَرِيْفَه
 قَرِيْبَه سَبِيْلَه پَسْ بُوْحَدِيْثْ شَرِيْفَه نَظَرْ اَيْدِيْجَكْ مَعْلُوْمْ

اُولُو رِكَه بَر نَمَاز مَدِينَه مُنَوَّرَه دَه بَك نَمَاز ثَوَابِنْدَن زِيَادَه
 اُولُو رَاخِر مَسَاجِدَه قَلَنان نَمَاز لَرْدَن حَدِيث شَرِيفَه
 وَاقِع اُولَان اِسْتِثْنَاكِه اِلَّا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ دَر اَوْجِ احْتِمَالِ
 وَارْد رِبْرِ احْتِمَالِ مُسَاوَا نَدَر يَعْنِي مَسْجِد حَرَامِكِه مَدِينَه
 مُنَوَّرَه مَسْجِدِي ثَوَابَه بَرَابَر اُولَا لَرِبْرِ احْتِمَالِ دَخِي بُوْدُرِكِه
 مَسْجِد حَرَامِ مَفْضُولِ اُولَه اَوْجَحِي احْتِمَالِ بُوْدُرِكِه فَاصْل
 اُولَه اِبْنِ بَطَالِ مُسَاوَاتِي تَرْجِيحِ اَيْدَر اَيْدُرِكِه نَقْصَ وَزِيَادَه
 مَعْلُومِ اُولَمَز اِلَّا دَلِيلِ اَيْلَه پَس مُسَاوَاتِ مُرَاد دَر اِمَامِ مَالِكِ
 اِيَكْنِي احْتِمَالِ تَرْجِيحِ اَيْدَر دَر مِشْكَلِ **اَنَا بُو حَقِيرَه وَجْهِي ظَاهِر**
 دَكُل دَر بَلِكِه احْتِمَالِ اَيْدُو كُنْدَه بَلَه شُبْهَه وَارْد رَتَامُلْ
 اُولَنَه اَمَّا اَوْجَحِي احْتِمَالِ مَرْجَحِ حَدِيثِ شَرِيفِ دُرِكِه
 اِبْنِ زُبَيْرِ دَن رِوَايَتِ اُولُنْدِي مَوْقُوفًا وَمَرْفُوعًا كِه مَسْجِدِ
 الْحَرَامِ بَر نَمَاز كِ مَدِينَه مُنَوَّرَه دَه قَلَنان يُوْزِمَكَاز
 ثَوَابِنْدَن زِيَادَه دَر وَدَخِي اِبْنِ حَزْمِ دِ مَشْدُر كِه اِبْنِ زُبَيْرِ
 اَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عُمَرُ دَن رِوَايَتِ اَيْدَر دِي ظَاهِر سَنَدِ
 اَيْلَه كِه كُونْدَن اَظْهَر دَر بُونَكِ بَر لَه كِه اصْحَابِدَن بَر اَحَدِ
 خُفَايَتِ اِيْمَا مَشْدُر اِمْدِي اِجْمَاعِ اُولَدِي اصْحَابِدَن مَكَّة دَه

67
 ثَوَابِ وَلَقِ بَابِنْدَه طِبْرَانِي وَبَزَارِ اَبُو دَرْدَا دَن رَضِيَ اللهُ
 عَنْهُ رِوَايَتِ اَيْلَدِي لَرِكِه بَر نَمَاز مَسْجِدِ الْحَرَامِ بَر اَبَرْدَر
 يُوْزِي بَك نَمَاز وَبَر نَمَاز نِمِ مَسْجِدِ مَكَّه مَسَاوِيْدُر بَكِ
 نَمَازَه وَبَر نَمَاز بَيْتِ الْمُقَدَّسَه مَسَاوِيْدُر بَشِ يُوْزِ
 نَمَازَه اِسْبُورِ رِوَايَتِ مُوضَحِ وَمَبِينِ دَر مَسْجِدِ الْحَرَامِ
 سَائِرِ مَسَاجِدِ وَزَرَه رَاجِحِ اُولَدُو غَيْنِ اَمَّا بُوْحَدِيثِ
 فَهْمِ اُولُو رِكَه مَدِينَه مُنَوَّرَه مَسْجِدِي بَك مَسْجِدِ اَفْضَلِ دَن
 زِيَادَه بَشِ يُوْزِ اُولَه بَكِ اُولَمِيَه نِتَه كِه اَحَادِيثِ سَابِقَه
 دَن فَهْمِ اُولُنْمَشْدِي پَس بُو اَشْكَا لَكِ دَفْعِي اِيَكْنِي وَجْهِي
 قَابِلِ دَر اَوَّلِ يُوْدُرِكِه عَدَدِ مَفْهُومِي مُرَادِ اُولَمِيَه پَسِ
 بُوْحَدِيثِ زِيَادَه نَفِي اَيْلَزِ اُولُو رَايَكْنِي بُوْدُرِكِه
 صَحِيْحِيْنِ دَه وَغَيْرِ هَمَا كَلَمَشْدُر كِه بَر نَمَاز مَدِينَه مَسْجِدِ
 اَخِرِيْرَه قَلَنانِ بَكِ نَمَاز قَدَرِ ثَوَابِي وَارْد ر **صَحِيْحِيْنِ**
رِوَايَتِي مُقَدَّمِ دَر سَائِرِ رِوَايَاتِ اَوْزَنِ بُو حَقِيرَه وَجْهِي
 اَخِيرِي تَرْجِيحِ اَيْدُو بِ اُولَكِي تَوْجْهِي كِ صَحِيْحِنْدَه تَوْقِفِ
 اَيْدَر تَدْبِرِ اُولُسْنَه اَمَّا سُؤْلِ حَدِيثِ دَفْعِي كِه بَر نَمَازِ
 بَيْتِ الْمُقَدَّسِ بَكِ نَمَاز قَدَرِ ثَوَابِي وَارْد ر كِه اَخِرِيْرَه

قلته بود که اول شویله و حی و لشمیدی ثانیاً و حی تغیر
اولدی نته که بونک کی معارضه کر بویله دفع اول نور
فائد احادیث شریفه ده واقع اولان ثواب مضاعف
اولق لغی فرضه مخصوص می در یا خود نفعله ده شامل در
ایما را اعظم و امام مالک دن روایت اول نور که
فرضه مخصوص در زیر حدیث شریفه واقع ذکر که
ار لک نماز لرند افضل اوده قلنان در الا فرض اما
ایما شافعی دن روایت اول نور که فرض و نفعله شامل در
و مزبور حدیث شریف دلیل اولمز دیر زیر اوده قلیق
افضل اولق ثواب زیاده اولق لغه مانع دکلدر نته که
کجشد ذکر که فاضل کا اول نور که مفضوله کوره زیاده
ثوابه مشتمل اولمز بلکه مفضوله اولان فاضله
اولمز دیو بوکا نظیره کرایراد اولشمیدی و تضعیف
مذکور که مالی ثوابه راجع ذکر که کجش نماز لر سا قطل اوله
علمانک اجماعی بونک اوزن در دخی ثواب جماعت
حاصل اولان دن قطع نظریله در دخی مسواک ایسه
قلنان نماز ثوابدن غیریدر دخی شولکه موعود ذکر

68
بر حسنه نک جزای او و حسنه در بوجمله دن قطع نظریله
مضاعفه مزبوره حاصل اولور دخی مزبور مضاعفه
نمازه مخصوص دکلدر بلکه جمیع حسنة شمولى وارد
ننه که مکة حقیق تصریح ایشلدر دخی پیغمبر **صلی الله علیه**
وسلم زمان شریف لرند اولان مسجد مخصوص دکل
بلکه مدینه منوره نک جمیع بقاعنه عام در نته که حدیث
شریف دلالت ایدر که بیور دیر اگر بو مسجد مضاعفه ده
چکلسه مسجد در و صنعابر شهر در دیار یمنده بو معناده
اخبار و آثار کثیره وارد اولشدر **سبح** نقی الدین بن یتمه
دیشدر که متقدمین سوز لر ی بوکا دلالت ایدر
دخی امیر المؤمنین عمر و عثمان رضی الله عنهما هر بری مسجد
نبوی اوزن بر مقدار زیاده ایلوب کسینه انکار ایلد
صیف اول که امام دون حق یرد زیاده دن ایدی
و بو اعظم ادله دن در بوکا که زیاده داخل اعتبار
اولور نه خارج والله اعلم ایما احمد و طبرانی رجال نقایته
النسب بن مالک دن رضی الله عنه روایت ایلدیر که هر که نم
مسجد مد قرق نماز قلوب بر نماز آندن فوت اولسه انجون

عَدَابَدَنْ بَرَاتِ يَازِيلُورْ وَاوُلْ كِمِسْنَه نِفَاقْدَنْ بَرِي اُولُورْ
 ابْنِ حَبَّانِ صَحِيْحَه اَبُو هُرَيْرَه دَنْ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ رَوَايَتْ
 اَيْدَرْكِه **بَغِيْرَ صَلَاتِ اللهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** بِيُوْرْدِيْكِه اَوْ كُوْرْدَنْ
 چَقُوْبْ مَسْجِدْمَه كَلْبَه كِي كُوْن حَسَنَه زِيَادَه اُولُورْ وَاوُلْ
 كُوْرُوْلْ كَاهِي دُكُوْلُورْ يَعْنِي كَاهِي اُولَانْ كِمِسْنَه نَكْ كَاهِي
 دُكُوْلُورْ اُولِيَانْ كِمِسْنَه يَه حَسَنَه زِيَادَه اُولُورْ يَحْنِي سَهْلَانْ
 سَعْدَنْ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ رَوَايَتْ اَيْلَرْكِه هَرْ كِه بُوْ مَسْجِدْمَه
 دَاخِلْ اُولَه خَيْرْ تَعْلَمْ اَيْدَرْ كَنْ يَا خُوْدْ تَعْلِيْمْ اَيْدَرْ كَنْ مَجَاهِدْ
 سَبِيْلْ اَلله مَنَزَلَه سِيْنَدْ دَرَا مَاشُوْلْ كِمِسْنَه كِه غَيْرْ مُضَلَّتْ
 اِيْچُوْنْ دَاخِلْ اُولَسَه شُوْلْ كِمِسْنَه كِي دَرْ كُوْرَه كُوْجَاكْ نَسْنَه
 لَرْكِه خُوْشْنَه كَلُوْبْ طَبِيعَتِيْ كَا مِيْلْ اَيْدَه وَاَنْدَنْ اَكَا هِيْجْ تَفْعْ
 اُولْيُوْبْ حَقْ غَيْرْ اُولَه بُوْ مَعْنَادَه چَه اَحَادِيْثْ شَرِيْفَه
 وَاَزْدَا وُلُشْدَرْ دَخِيْ يَحْنِي دَنْ مَرْوِيْدَرْكِه **بَغِيْرَ صَلَاتِ اللهِ**
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيُوْرْدِيْكِه كَمَا اَيْدَرْ كِه هَرْ بِيْكَوْرْ كِ اَوْنَدَه مَسْجِدْ
 وَاَزْدَرْ دِيْ بِلْ بِلْ يَارْ سُوْلْ اَلله بِيُوْرْدِيْكِه وَاَلله اَكْرَا وِلْ كُوْرْدَه
 نَمَازْ قِلَسَه كَرْمَسْجِدْ شَرِيْفِيْ تَرْكْ اَيْلِيْشْ اُولُورْ سِيْزْ وَاوُلْ مَسْجِدْمَه
 تَرْكْ اَيْلَه سَكَرْ سُنَّتِيْ تَرْكْ اَيْلِيْشْ اُولُورْ سِيْزْ وَاوُلْ سُنَّتِيْ تَرْكْ اَيْلَه سَكَرْ

كُرَامَه اُولُورْ سِيْزْ يَعْنِي حَقْ يُوْلْنِيْ سِيُوْرْمِيْشْ اُولُورْ سِيْزْ وَاوُلْ
 غَيْرِيْ اَحَادِيْثْ شَرِيْفَه دَخِيْ بُوْ بَايْدَه رَوَايَتْ اُولُشْدَرْ **اَمَّا رُوْضَه**
وَمَنْبَرْ حَقِيْقَدَه وَاَزْدَاوُلَانْ اَحَادِيْثْ شَرِيْفَه صَحِيْحِيْنْ دَه
 عِبْدُ اللهِ بِنْ زَيْدْ دَنْ مَرْوِيْدَرْكِه مَسْكَنْ شَرِيْفَه مَنْبَرْ اَرَايْ
 جَنَّتْ رِيَاضَنْدَنْ بَرْ رُوْضَه دَرْ بَخَارِيْ رَوَايْتِيْ زِيَادَه
 كَلِيْشْدَرْكِه مَنْبَرْمْ حَوْضْمْ اَوْزَرْ نَدَه دَرْ دَخِيْ صَحِيْحِيْنْ دَه دَرْكِه
 قَبْرْمْ اَيْلَه مَنْبَرْمْ حَوْضْمْ اَوْزَرْ نَدَه دَرْ دَخِيْ صَحِيْحِيْنْ دَه دَرْكِه قَبْرْمْ
 اَيْلَه مَنْبَرْمْ اَرَايْ جَنَّتْ رِيَاضَنْدَنْ بَرْ رُوْضَه دَرْ اَشْبُوْ مَعْنَادَه
 اَحَادِيْثْ كَثِيْرَه وَاَزْدَاوُلْشْدَرْ بَعْضِيْ سِيْنَدْ قَبْرْمْ اَيْلَه مَنْبَرْمْ
 اَرَايْ وَبَعْضِيْ سِيْنَدْ مَسْكَنْ اَيْلَه مَنْبَرْمْ اَرَايْ وَبَعْضِيْ سِيْنَدْ
 بَيْتْمْ اَيْلَه مَنْبَرْمْ اَرَايْ وَاقِعْ اُولُشْدَرْ لَفْظْ مُخْتَلَفْ مَعْنِيْ
 مُتَّحِدْ دَرْ زِيْرَا قَبْرْ شَرِيْفْ مَسْكَنْ مَبْنِيْ لَرْنَدَه **دَرْ صَلَاتِ اللهِ**
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِمَامْ اَحْمَدْ رَجَالْ ثِقَاتْ اَيْلَه رَوَايَتْ اَيْدَرْكِه
بَغِيْرَ صَلَاتِ اللهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيُوْرْدِيْكِه بَنِمْ مَنْبَرْمْ بَرْ
 تَرْعَه اَوْزَرْ دَرْ جَنَّتْ تَرْعَه لَرْنَدَنْ تَرْعَه ضَمْ فَوْقَانِيْله
 وَرَانَكْ سَكُوْنِيْله عَيْنْ مَهْمَلَه نَكْ فَتْحِيْ اَيْلَه قِيُوْدْ رِيَاخُوْدْ
 بَرْ يُوْجَه يَرْدَه رُوْضَه دَرْ يَاخُوْدْ زَرْ دَبَانْدَرْ طَبْرَانِيْ رَوَايَتْ

ایدر که پیغمبر صلی الله علیه وسلم بیور دیکه منبرم آیا قاری
جنت ده ثابت درو ابوسعید خدری دن رضی الله عنه
روایت اولمشد که اشد و **رسول الله دن صلی الله**
علیه وسلم که بیور دی منبر شریفک اولدوغنی حالت
که بن حال حوض عقری اوزرنده طور مشم دخی روایت
اولمشد که منبر شریفک طرفیندن بری حوض عقری
اوزرنده در حال پشهر که منبر شریف قرینده یلانیره
یمین ایچه برمسلمانک حقنی ابطال ایلک ایچون کرکد رنیز
جهنم دن حاضر ایدم حوضک عقری حوضه صواقه حق
یرده در دیر لر عین مهمله ضمی ایلک قافک سکونیه ترجمه
ایدن شویله دمشد راما قاموسد دیر که عقر الحوض
موخره او مقام الشارب منه یعنی حوضک عقری
اخریدر یا خود حوضدن صوایچن کشی نک دورا حق
یردرو الله اعلم دخی سنائی رجال ثقات ایلک روایت
ایلمشد که هر که بو منبر یاننده یلان یمین ایچه برمسلمانک
مالنی استیلال ایلک ایچون حق تعالی نک لغتی دخی ملک
لرک و جمیع ادمارک لغت اول کسنه اوزرنه اوله وحق تعالی

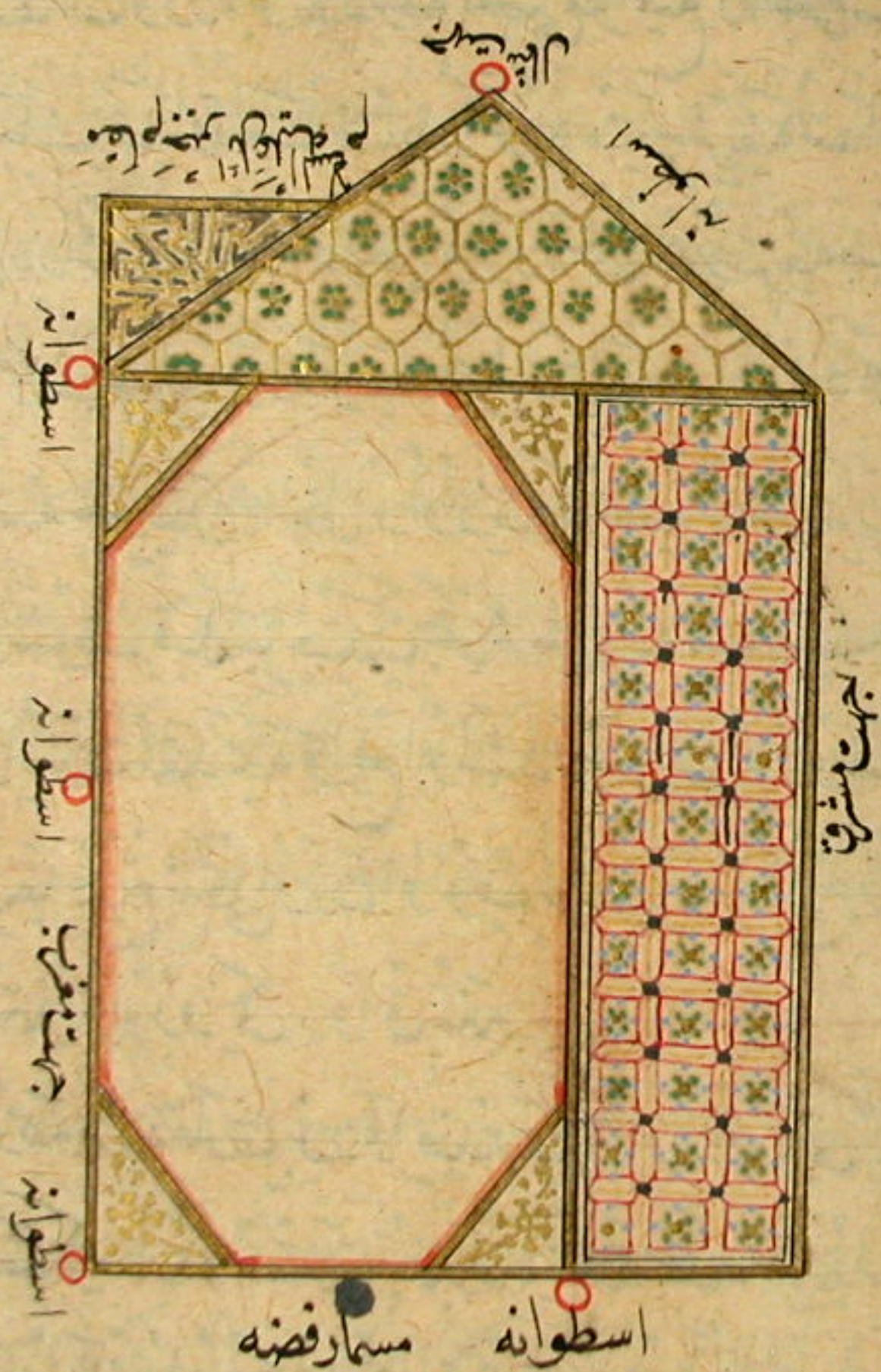
70
انک توبه سین قبول ایلزونه فرضین ونه نفیلین قبول
ایلز نعود بالله من ذلک دخی طبرانی روایت ایلمشد که
پیغمبر صلی الله علیه وسلم بیور مشد که حجره ایلک مصلام
آراسی بر روضه در جنت ریاضندن بر روایت اوم ایلک
مصلام و بر روایتک منبر و مصلام واقع اولمشد رمال
بر در مصلام دن مراد بر قول ده مسجد بنویدن نماز قله حق
مقامد و قول آخرده مسجد عید دن نماز قله حق مقام در
ایکجی قولی تایید ایدر شولکه بعض روایات روایت
ایلمشدر که اشد و هر یچه کسنه دن که سعد بن وقاص رضی
الله عنه بوحیدتی استماع ایلدکم ایکی اوینی مسجد ایلک
مصلام آراسندن یا بلغه امر ایلدی و بودخی مؤید در که
جناح بخار روایت ایلدی که سعد بن وقاص رضی الله عنه
قری ایلک که عایشه نام ایدی بر کون بلجه مکه جانب
موجه ایکن عایشه دیدی بکامنز لکی بنا ایلک دیدم اکابلا
ده می بنا ایدن دیدی تمسک ایلک بلاطه که بدر مدت
استماع ایلدم که دیر ایدی اشد و **رسول الله دن صلی الله**
علیه وسلم که بیور ایدی بو مسجد ایلک مصلام آراسی

جَنَّتْ رِيَا ضِنْدَنِ بَر رَوْضَه دَر تَارِيخِ صَاحِبِي اَيْدَرْ كِه بِلَا
 عِبَارَتِ دَر مَسْجِدِ شَرِيفِ اِيلَه عَيْدِ مُصَلَّاهِي نَك اَز اِسْنَدَن
 نِتَه كِه مُفَصَّلًا كَلَسَه كَر كَر وِدِير كِه بُو حَدِيثِ شَرِيفِ دَلَالَتِ
 اَيْدَرْ كِه جَمِيعِ مَسْجِدِ شَرِيفِ رَوْضَه دَر وَجِهِ اِسْتِدْلَالِ دَه بُو
 حَقِيرِ دِير كِه جَائِزِ دَر كِه مُرَادِ بُو اَوَّلَه كِه تَحَانِ مَسْجِدِ اِيلَه
 مُصَلَّاهِ اَرَاهِي كِه بِلَا طِ اَنْدَن عِبَارَتِ دَر رَوْضَه اَوَّلَه مَسْجِدِ
 شَرِيفِ رَوْضَه اَوَّلَه سِي طَبَقِ بَقِ اَوَّلِي لَازِمِ كَلُور وَاَللهُ
 اَعْلَمُ زَوَائِدِ مَسْنَدَه رِجَالِ صَحِيحِ اِيلَه عَبْدُ اللهِ بِنِ زَيْدِ دَن
 رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مَرُودِ دَر كِه اِسْبَوِ اَوَّلِ اَرَا اِسْنَدَن يَغْنِي **رَسُولُ**
اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَسْكَنِ شَرِيفِ اِيلَه مِنْبَرِ شَرِيفِ
 اَرَاهِي بَرِيَا ضِ جَنَّتِ دَن بَر رَوْضَه دَر وَجِهِ شَرِيفِ بَر تَرَعَه
 دَر جَنَّتِ تَرَعَه كَرِنَدَن صَاحِبِ تَارِيخِ اَيْدَرْ كِه بُو اَحَادِيثِ شَرِيفِ
 نَك مَاصِلِ مَفَاوِي مِنْبَرِ شَرِيفِ نَسْبَتِيلَه بُو دَر كِه مِنْبَرِ شَرِيفِ
 عَيْنِي اِيلَه مَعَاذِ اَوَّلِ يَوْمِ قِيَامَتِه نِتَه كِه جَمِيعِ مَخْلُوقَاتِ
 اَعَادَه اَوْجَا قَدَر وِ كُنْدِي يَرِنْدَه بَاقِي قَالُور جَنَّتَن بَر اِيَّاهِ
 دَه عَقَرِ حَوْضَه قَرِيبِ دَخِي بُو اَخْبَارِ دَه تَرغِيبِ تَمَامِ وَتَحْرِيطِ
 مَالَا كَلَامِ وَاَرَدِ رَاوُلِ مَحَلِ شَرِيفِ عِبَادَتِ اِيلَه وَدَخِي

71
 دَلَالَتِ وَاَرَدِ رَا كَا كِه اَوَّلِ مَحَلِ مَيْفِ دَه وَاقِعِ اَوَّلَانِ عِبَادَتِ
 حَوْضِ مَكْرَمَه وَرُودَه بَاعِثِ اَوَّلُوبِ صُوْنِدَن اِيْچِلُور
 وَاَللهُ اَعْلَمُ بَعْضِ عُلَمَاءِ مُشَلَر كِه دُنْيَا دَه اَوَّلَانِ مِنْبَرِ شَرِيفِ
 عَيْنِي اِيلَه قِيَامَتِه حَوْضِ اَوْزَنِ اَوْجَا قَدَر اَبْنِ بَخَارِ بُو قَوْلِ
 اَوْزَرَه اِعْتِمَادِ اِيلَشْدَر وَاَبْنِ عَسَا كَر دِير كِه اَكْثَرِ عُلَمَاءِ بُو كَا
 ذَاهِبِ اَوَّلِ شَلَر وَاَظْهَرِ بُو دَر بَعْضِي دَخِي دَر مُشَلَر كِه مُرَادِ
 بُو دَر كِه قِيَامَتِه بَر اَخِرِ مِنْبَرِ خَلْقِ اَوَّلَا جَا قَدَر وَاَللهُ اَعْلَمُ
اَمَّا رَوْضَه شَرِيفَه حَقْنَدَن وَاقِعِ اَوَّلَانِ بُو دَر كِه اِمَامِ مَالِكِ
 رَحْمَهُ اللهُ طَاهِرَه مَحَلِ اَيْدُوبِ دَر شَدِير كِه جَنَّتِ رِيَا ضِنْدَن
 بَر رَوْضَه دَر يَغْنِي قِيَامَتِ كُنْدَن نَقْلِ اَوَّلِ نَوْرِ حَبْتِه سِيَارِ
 بَقْعَه لِرَبِّي دَكَلِ دَر كِه فَا نِي اَوَّلَه عُلَمَاءِ دَن جُوقِ كَمِشَنَه
 اِمَامِ مَالِكِه مُوَافَقَتِ اِيلَشْدَر بُو اَبْنِ اَمَّا بَعْضِي عُلَمَاءِ نَك
 قَوْلِ لَرِي بُو دَر كِه اَنْدَه عِبَادَتِ اَيْلَكِ جَنَّتَه مُوَدِيدِ
 يَا خُودِ اَوَّلِ مَحَلِ شَرِيفِ جَنَّتَن رَوْضَه كِي دَر تَرُورِ
 رَحْمَتِ وَحَصُولِ سَعَادَتِ جَهَنْدَن كِه عِبَادَتِه مَلَا رِنَتِ
 اَيْلَكِ سَبَبِي اِيلَه كَلِشْدَر خُصُوصًا خُلَاصَه مَوْجُودَاتِ **صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ**
وَسَلَّمَ حَيَاتِه اِيْكَنِ وَبُونِي تَايِيدِ اَيْدَرْ شُولَكِه مُقَرَّرِ اَوَّلِ شَدَرِ شَرِيعِ

شَرِيفَه كِه اَمَاكِن مُتَبَرَكَه دَن خَبَر وِ بَر مَك لَكِن فَايْدَه سِي بُودُر
كِه اِنِي طَاعَات اِيْلَه مَعْمُور اِيْدَه كُرَار بَاب نَظَر دَن خَفِي دَكَلدُر كِه
بُو تَقْدِير جَه اَمَاكِن مُتَبَرَكَه يَه اِخْتِصَاصَك فَايْدَه سِي قَالَمَازِيرَا
عِبَادَت نَزْدَه كِه وَاقِع اوْلَه دُخُول جَنَّتَه بَاعِث اوْلُورِنْتَه كُم
مَنْ قَالَ لَا اِلَهَ اِلَّا اللَّهُ دَخَلَ الْجَنَّةَ حَدِيث شَرِيفِي اِقْتِضَا اِيْدَر وِغَيْرِي
اَحَادِيث شَرِيفَه دَن كِه فَضَائِل اَعْمَالَه وَاقِع اوْلُشْدُر بِرِير اِيْلَه
مُقَيَّد دَكَلدُر اِمْدِي شُول اَحَادِيث شَرِيفَه كِه مُتَبَرَك تَبَرَك
آز دِيَا دِ شَرَفْلَر چُون كَلِمَشْدُر فَايْدَه سُوْر اوْلَمَق لازِم كَلُور
تَبَس رَوْضَه مُطَهَّرَه اَلَا ن جَنَّت دَن دَر مَك اوْلِي كُور نُورُوتِكُم
اِيْمَام مَالِك دَن رَوَايَت اوْلُنْدِي وَاكْثَر عُلَمَا اَكَا مُوَاَفَقْت اَوْزُرَه
دَر حَجْرُ لَا سُود كِي كِه جَنَّت طَا شَلَرِنْدَنْدُر دِمِشَلَر وِ بُو تَقْدِير جَه
شَبَه تَام وَاقِع اوْلُور بَغْبَر مُوزَر **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** اِيْلَه حَضَر
اِبْرَاهِيم عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَام اَرَا لَرِنْدَه كِه بَا بَا جَنَّت
طَا شَلَرِنْدَن بَر طَاشَه مَخْصُوص اوْلَد وِغِي كِي اوْغُول دِخِي
جَنَّت رِيَاضِنْدَن رَوْضَه اِيْلَه مُخْتَصَّ اوْلَدِي دِمِشَلَر وِ حَقِير
دِيرَا كَر جَه مُنَاسِبَت تَام وَارْد رَا مَا اِخْتِصَاصَدَن مَتَفَاوُ
اِيْدُو كِي اَهْل ذَوَقَه خَفِي دَكَلدُر حَدِيث شَرِيفِي طَاهِرَه حَمَل

يُطْلِقُ مَدِينَهُ مُنَوَّرَةً أَفْضَلِيَّتَهُ اسْتِدْلَالُ وَلُذِي مَدِينَهُ
نَكَ أَفْضَلِيَّتَهُ مَسْأُورٌ لَرَأَوْزٍ بُوْحَدِيثٍ شَرِيْفِي ضَمِيْ اِيْلِكَ
اِيْلَهُ كَهْ لِقَابِ قَوْسٍ اَحَدُكُمْ فِي الْجَنَّةِ خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا
سُوْرٌ مُّشْدَرٌ



آمارَوْضَه مَطَهْرَتِكَ حدودی اختلاف اوزره در بعضی
 اقواله حجره مینفه دیوارنه مسامت قبله و شمال جانبدن منبر
 شریفه و ارنجه اکسملک اوزن اولوب منبر مزبورده مشهور
 اولور مثلث شکله قریب نته که کنارده تصویر ایلشور و
 بعضی اقوالده استواوزره در یعنی دیوار دن منبره کلنجه
 استقامت اوزره بوتقدیرجه بعضی مواضع که حجره شریفه
 نك جانب شمالنه مسافت در اگرجه منبر شریفه مسافت
 دکل در آمارَوْضه ده داخل اولور دخی منبر شریفه مسافت
 اولان قبله جانبدن اگرجه حجره شریفه مسامت دکل
 رَوْضَه شریفه داخل اولور نته که تصویر ایلدک زیرا
 منبر شریف قبله جانبدن حجره شریفه نك قبل
 دیوارندن مقدّمجه واقع اولمشدر پس مجموع رَوْضَه
 شریفه مربع شکلی اوزن اولوب بوتقدیرجه اوج زواقه
 مشتمل اولور و ایکی رواق پیغمبر **صلی الله علیه وسلم**
 نمازده در دقلری بر رواق قدرو ایکی رواق دخی که
 اندنصرکه در که حضرت پیغمبر زمانند مسجد شریفک
 مقدّمند بواوج رواق مستقیمایدی بوقول اوزن امام

73
 ۷۲
 دوردغی بر رَوْضَه دن اولور شبهه سیراما قول اول
 اوزن بعضی سی رَوْضَه دن و بعضی سی خارجدن اولور
 یاخورد کلی سی خارجدن قلوورننه که ملاخطه ایدن کهنه
 معلومدر و بواحتمال مردود در زیر پیغمبر **صلی الله علیه**
وسلم مصلاهی شریفی خارج اولق لایم کلور و بونا
 قایل کهنه یوقدر بویله ترجمه اولمشدر اما بوحقیردی
 چون مصلاهی شریفک خروجنه قایل اولش کهنه یوقدر
 بیان و تصویر اولدقن بر طریقه بقیله تصویر اولمشد کر که
 مصلاهی شریف خارج اولیه نته که تصویر ایلشور اما ذرع
 مابین قبر شریف و منبر لطیف الی دورت ارشون
 و سدس در و بعضی الی اوج ذراع و برقریش دمشکر
 صاحب تاریخ دیر که ظاهر بود که حجره دیوارنی بله اعتبار
 ایلشور و الا الی ارشون و سدس در **اوجخی باب مدینه منوره**
پیغمبر صلی الله علیه وسلم قدوم شریفلرینه دك قدیمدن ساکن
 اولنلریانندن در بویاب اوج فصل اوزن مشتملدر **فصل**
اول نوح علیه السلام طوفانند نصکم ساکن اولنلر دخی
 یهود سکنی لری و آندنصرکه انصار اختیار سکنی لری و سبلی

وَأَنلَرَ كَيْفِيهِ غَلْبَهُ لَرِي يَهُودَ أَوْ زَرَهُ وَأَنلَرَهُ تَبَعَ إِلَيْهِ وَاقِعٌ
 أُولَانِ أَحْوَالُ بَيَانِنْدَه دَر كَلْبِي ابْنِ عَبَّاسٍ دَن رَضِيَ اللَّهُ
 عَنْهُ اسْتِنَادٌ صَحِيحٌ إِلَيْهِ رَوَايَتٌ أَيْدُرْكِه حَضْرَتِ نُوحٍ قَوْمِي
 سَفِينَه دَن جَقْدَ قَلَرِي وَقَتْلَه بَابِلَ طَرْفِنْدَه نَزُولُ أَيْلَدِيلَرِ
 وَأُولُ زَمَانْدَه سَكَّانِ نَفَرِ أَيْدِيلَرِ أَنْكُجُونِ سَوَقِ ثَمَانِينَ إِلَيْهِ
 تَسْمِيَه أُولُنْدِي أَنْدَنْصُكْرَه أُولُ يَرْدَه سَاكِنِ أُولَدِيلَرِ
 جُوعِ أُولُنْجَه يَه دَكْ وَمَنْزُودُ بَادِشَاهَلَرِي أُولَدِي كَافِرِ أُولُجُوعِ
 دَلِيلِنَه اخْتِلَافِ دُوشُوبِ تَمِشِشِ اِيكِي فِرْقَه أُولُوبِ هَرِيرِي
 بَرْدُ رُلُودِ لِيلَه سُوْ بِلِشُورِ أُولَدِيلَرِ حَقِّ تَعَالَى أَنْلَرْدُلُودِنِ
 سَامِ أَوْ غَلَلَرِي عَمَلِقِ إِلَه طَسْمِ وَعَوْضِ بَنِ أَرْمِينِ سَامِ
 أَوْ غَلَلَرِي عَاذِ إِلَه عَبِيلِ وَجَا ثَوْبِنِ أَرْمِينِ سَامِ أَوْ غَلَلَرِي
 ثَمُودِ إِلَه جَدِيسِ وَعَابَرِ بَنِ شَاخِ بَنِ أَرْخَنْشَدِنِ سَامِ
 أَوْ غَلِي فَظُورِ كِه يَدِي نَفَرْدِرِ كَرَعَزِي دَلِنِ أَنْلَرَه تَقْضِيَه
 اَيْتَدِرْدِي بَسِ عَبِيلِ إِلَه أَوْ غَلِي يَثْرِبِ أَرْضِي يَثْرِبَه نَزُولُ
 اَيْلَدِيلَرِ أَنْدَنْصُكْرَه أُولُ يَرْدَنِ اخْرَاجِ أُولُوبِ جَحْفَه يَه
 نَزُولُ اَيْلَدِيلَرِ أَنْدَنْصُكْرَه بَرِ عَظِيمِ سَيْلِ كَلُوبِ أُولُ يَرْدَنِ
 أَنْلَرِي اِجْحَافِ اَيْلَدِي يَعْني أَخَذَ اَيْدُوبِ دَمِي اَيْلَدِي وَلِهَذَا

74
 ٧٤
 أُولُ يَرْجُفَه إِلَه تَسْمِيَه أُولُنْدِي بَعْضِي أَقْوَالِدَه أُولُ سَاكِرِ
 أُولَانِ كَمِشْنَه أَرْضِ مَدِينَه دَه يَثْرِبِ بَنِ فَانِيَه بَنِ مَهْلِيلِ بَرِ
 أَرْمِينِ عَبِيلِ بَنِ عَوْضِ بَنِ أَرْمِينِ سَامِ بَنِ نُوحٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ
 اَيْدِي وَبَعْضِ أَقْوَالِدَه بُوْدُرْكِه أُولُ كَمِشْنَه كِه مَدِينَه مَنُورِ
 دَه أَوْ يَابُوبِ وَقَلْعَه اَيْدُوبِ وَزِرَاعَتِ وَغَرَشِ اَيْدِنِ
 عَمَلِقِ أَوْ غَلَلَرِي عَمَلِقِ اَيْدِيلَرِ وَأَنلَرَعَمَانِ إِلَه بَحْرِي مَائِي
 وَجَازِي شَامِ وَمِصْرَ وَارِنْجَه اَلْمِشْلَرِ اَيْدِي جَبَابِنِ وَفِرَاغِه
 أَنْلَرْدَنِ اَيْدِيلَرِ حَاجَزِ تَمَلُكِيْتِنِ بَادِشَاهَلَرِي رَقْمِ اَيْدِي وَ
 وَمَدِينَه دَه بَنُو هَفِ وَبَنُو مَطْرُوبِ وَمَكَّةُ مُشْرِفَه دَه جَرْمُ
 دِيْمَامَه دَه مَنْطُورِ وَطَسْمِ وَجَدِ سِينِ **زَيْدِ بِنِ اسْمَلَه دَه**
 مَرْوِيْدُرْكِه بُوْطَائِفَه دَن بَرِ كَمِشْنَه نَكْ كُوزِي دَلِكِنْدَه
 بَرِضْبَعِ نَاوَرِيلَرِ يَلَه بَلَه يَرِ اَيْلَدُوكِيْنِ كُورِ مِشْلَرِنَه مَرْتَبَه
 عَظِيمِ بَاشَلَرِي وَارِ اَيْمِشِ قِيَاسِ أُولُنْجَه دَخِي زَيْدِ
 مَرْبُورْدَنِ مَرْوِيْدُرْكِه دُورْتِ يُوْزِيْلِ كِرْدِي بَرِ مِيتِ
 أَنْلَرْدَه اِسْتِمَاعِ أُولُنْمَرْدِي نَه مَرْتَبَه بَاشَلَرِي أَوْزُونِ
 أُولْدُوغِي قِيَاسِ أُولُنْجَه **أَبُو الْمُنْذَرِ** اِيكِي عَدْلَدَن رَوَايَتِ اَيْدُرْكِه
 دِ مِشْلَرِنَه تَمِشْشِ دُرْكِه حَضْرَتِ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ حَجَّ

اَيَلْدُو كِي زَمَانْدَن بَنِي إِسْرَائِيل دَن بَرَجَمَاعَت كَذْوَسِيْلَه بِلَه حَج
اَيَلْشَلْرايْدِي رُجُوع اَيِيْحَك زَمَانْدَن مَدِينَه مُنَوْنَه يَه وَاصِل
اَوْلَدُ قَدَم اَرْض مَدِينَه تَوْرِيْتَدَه خَا تَر اَلْاَيْنِيَا عَنُو اَيْنِيْلَه
مَذْكُور اَوْلَان **بَنِيَا مَبْرَك بِلْدِي صِفَتِي اَوْزَرَه** كُورْدِيْلَر
بَس اَنَلَرْدَن بَرطَائِفَه عَهْد اَيْدُوب اَوَّل مَحَلْدَه نَزُول اَيْدُوب
اَبْن قِنْطَاع سَوَقِي دِمَكْلَه مَعْرُوف يَرْدَه مُتَوَطِّن اَوْلَدِيْلَر اَنْدَن
صُكْر عَرَبْدَن بَعْضِي جَمَاعَت اَنَلَرَه مُلْحَق اَوْلَدِيْلَر مَدِينَه مُنَوْنَه
اَوَّل سَاكِن اَوْلَانَلَر اَنَلْرايْدِي وَبُودَخِي مَذْكُور دُرْ كِه
عَمَالَفَه دَن بَر قَوْم بُونَلَرْدَن اَوَّل سَاكِن اَيَلْشَلْرايْدِي وَ اَللّهُ
اَعْلَم **اَبْن شَيْبَه** سَنَدِ صَحِيح اَيَلَه جَابِرْدَن رَضِيَ اَللّهُ عَنْهُ مَرْفُوعًا
رَوَايَت اَيَلْشَدْر كِه حَضْرَت مُوسَى وَ هَارُون عَلَيْهِمَا السَّلَام
حَج شَرْبَقَه وَ اَرِيوْر اَيَكْن مَدِينَه مُنَوْنَه يَه مَرُور اَيْدُوب يَهُود
دَن خَوْف اَيَلَكِيْن كَزَلْنُوب اَحْطَائِغْنَه وَ اَرْدِيْلَر هَرُون
عَلَيْهِ السَّلَامَه مَوْت عَارِض اَوْلُوب حَضْرَت مُوسَى عَلَيْهِ
السَّلَام اَيَكْجُون قَبْر وَلَحْد قَا زُوب اَيْتِيْدِي اَي بَر اَدْر اَجَلَك
يَتَشَمِشْدَر هَرُون عَلَيْهِ السَّلَام قَالَقُوب لَحْد اَيَحْنَه كَرُوب
رُوح بَاكِي قَبْض اَوْلَنْدِي بَس مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَام اَنَلْ

75
اَوَزَرَنه طَبْرَاغ صَا چُوب دَفْن اَيَلْدِي بُوْقِصَه دَلَالَت اَيْدَر
حَضْرَت مُوسَى زَمَانْدَن يَهُود مَدِينَه مُنَوْرَه دَه سَاكِن اَيَلْرايْدِي
وَ اَللّهُ اَعْلَم دَخِي كَلْسَه كَر كَدْر اَسْمَاء بَقَاع بَيَانْدَن كِه اَحْمَادَه
يَعْنِي وَ اَدِيْلَرْدَه بَر قَبْر بِلُوب اَوَزَرْنَدَن بَر طَاش اَوَسْتِنَه
يَا زَلِشْدَر كِه اَنَا رَسُول رَسُول اَللّهُ سَيَلْمَا نَبْن دَاوُد عَلَيْهَا
السَّلَام اِلَى اَهْل يَثْرَب وَ بَر رَوَايَت رَسُول رَسُول اَللّهُ
عِيْسَى بَن مَرْيَم اِلَى اَهْل قَرْي عَرِينَه **اَبْن زَبَالَه** اَهْل مَدِينَه نِيَك
بِر كَرْنَدَن رَوَايَت اَيْدَر دِمَشْكَر مَدِينَه مُنَوْنَه دَه كَحْمِش زَمَانْدَن
صَعْل اَيَلَه قَابَح سَاكِن اَيْدِيْلَر دَاوُد عَلَيْهِ السَّلَام اَنَلَر
اَوَزَرَه غَزَا اَيْدُوب اَنَلَرْدَن يُوْزِيَك قَزَا سِيْر اَلْدِي دَخِي
دِيْر لَر كِه حَق تَعَالَى اَوَّل طَائِفَه اَوْزَرَه اَوْ قَاف قُورْدُ
اَيْدُوب اَنَلَرِي هَلَاك اَيْدِيْلَر وَ قَبْر لَرِي بُوْدُر كِه جَرَف
بَاحِيَه سِيْنَد صَحْرَا دَه وَ طَاعْنَه وَ اَقْع اَوْلَشْدَر بَر خَا تُون اَوَّل
قَوْمْدَن بَاقِي قَالِشْدِي زَهْرَه دِمَكْلَه مَعْرُوف كِه مَدِينَه
مُنَوْرَه دَه سَاكِن اَيْدِي بَر كَمِيسَنَه دَن كَرَا اَيْدُوب بَر جَابِيَه
كَيْمَك اَيَكْجُون حَاضِر اَوْلُوب بَنَمَك وَ قَيْنَد مَعْهُود قُورْدَر
خَا تُونِي اَحَا طَه اَيَلْدِي بَس خَا تُونَه دِيْلَر كِه سَنِي قَرْد اَحَا طَه

ایدوب هلاک اید بورلخا تون دیکه نیم قومی بونله هلاک
ایلمشدر اندنضکره بوکلمات اول خا توندن صادر اولدیکه
رَبِّ جَسَدِ مَصُونٍ وَمَالٍ مَدْفُونٍ بَيْنَ زَهْرَةٍ رَاوْنُونِ اَنْدَتْ
صُكْرُهُ فُورْدُ لَرَانِی هَلَاک ایلدیلر **عروق ابن الزبیر دن** مرویدنه
که عما لبق اطراف عالمده منتشر اولوب مکه و مدینه و جمیع
خجازه ساکن اولشلر ایدی اندنضکره تکبر ایدوب حدن
زیاده تجاوز ایلدیلر حق سبحانه و تعالی حضرت موسی و غن
لعبن اوزره منصور ایلدی و قتل شام شریف حضرت
موسی علیه السلام لشکر ایدی چون تقدیر و تقصیر
ایدوب اول دیارک مفسد لرین اهلاک ایلدی و بنی اسرائیل
بر مقدار عسکر مدینه منوره جانینه حضرت موسی علیه
السلام تعیین ایدوب یوردیکه بالغ اولانلری قتل
ایدوب قزلی اسیر اید کر پش عسکر مزبور مدینه
منوره یه کلوب حق تعالی انلره نصرت و یروب اول
متمرد اولان قومی اهلاک ایدوب بادشا هلمی اولان
رقم نام کیسته نک اوغلی غایتله صاحب جمال و لما غین
اگرچه بالغ ایدی قتل ایشوب اسیر کر زمینده انی دخی تور

76
۷۶
دیر لرایدیکه حضرت موسی علیه السلام مزبور ک حقیقت
هنه که لائق کوره مجری اولنه **حضرت موسی علیه السلام**
انلر کلمات دن اول جوار حقه ملحق اولدی پس عساکر مزبوره
قریب اولدق خلق انلری استقبال ایدوب انلر دت
احوال تفحص ایلدکن احوال معلوم اولحق بنی اسرائیل عساکر
مزبوریه خطاب ایدوب دیکلر که سز **پیغمبره صلی الله**
علیه وسلم مخالفت ایلکین عاصی اولمش سز پس شهر من
کر مه کوز و آراموزه کلمه کوز و بو عساکری منع اندیلر
دیدیلا اگرچه بوبلا دن منع اولدو کوز اما کلدو کوز
بلاده رجوع ایلد کوز که اندن یک یر یوقدر و اول زمانده
خجاز اشرف بلاد ایدی زیر اصوی غایتله کثره اوزن
ایدی پس بوقصه دن معلوم اولدیکه یهود ک مدینه
منور ده اول سکالری بوایدی عما لبق دضکره و جمیع
یهود زهره نام یرده ساکن ایدیلر خره ایلد سافله
اراسینده قف قریب ماللری و ز قزلی سافله ده
ایدی و جمهور لری برید نزول ایشلردی سیدلر
بجتمعه زغابه قریبند محمد بن کعب قرطی دن مرویدر که

قرنطه وقرنداشلری بن هذل وعمر وصریح اوغلاری و
 نصیر بن النجار بن الخزرج بن جریح هرؤن علیه السلام
 ذریتلرندن چقوب فدیپ ومهزون کلوب نرول
 ایلشلردی بوهریم دن رضی الله عنه مرویدرکه دیشید
 بکایتشمشدرشول وقتد که بنی اسرائیله دکدی شولکه
 دکدی بخت ونضردن متفرق اولدیله و حال بواید که
 آنلر پیغمبر من **صلی الله علیه وسلم** وصیفنی ونعتنی
 نوریتد کوروب ایلشلردی که ظهور شریفلری عربیه
 قریه لرندن برقریه ده اولسه کرک درکه خرما لغی چوقدر
 پس شام شریفله یمن مابیند هرقریه یه واصل اولقد
 ملاحظه ایدوب نظر ایدرکاید که یثرب صیفی ونعتی
 ایله متصیف می درتا که اندن نرول ایدوب سیداولین
 و آخرین لقای شریفلری ایلله مشرف اولالرا اخر الامر
 هرؤن علیه السلام اولادندن برجماعت توزیت
 موجبخه یثرب نرول ایلدیله بوا میدا وزره که ملاقات
 شریفله مشرف اولندرند اولالرا انلره میسر اولیوب
 حضرت **صلی الله علیه وسلم** ببعوث اولردن اول

77
 وفات ایدوب اولاد لرینه تنیه وترغیب ایلدیله اول
 جناب عالیه کمال اتباع اوزره اولالرا پس آنلردن بر
 طایفه سرور کائنات علیه ازکی التحیاتک زمان شریفلر
 واصل اولوب کفر اوزره قالدیلر بونک برله که علم لری
 وارایدی حضرتک **صلی الله علیه وسلم** نبوتلرینه ذیرا
 نوریتد کوروب بابا لرندن دفعاتله استماع ایلشلر
 ایدی کفرلرینه باعث حسد شوملریدی انصار حقید
 ذیرا آنلر مقدمات اسلام شریفله مشرف اولشلردی
 والله اعلم انصار اخیارک اخیاری بجملا بودرکه ذکر
 اولنور ایللری که اوش وخرج دریهود دضکره
 مدینه منوره یه کلوب اندن متفرق اولوب بعضی لری
 مدینه نک اعلا سند و بعضیلری سفینده متوطن اولوب
 بعضیلری یهود قریه لرندن آنلریله بله ساکن اولوب
 ذیرا غیر شریندن امین اولالرا **الی** یهودیله عهد وقرار
 ایلدیله که بری بریه معین وظهر اولوب غیر شریندن
 امین اولالرا مدق مدید حاللری بومسوال اوزره ایدی
 قوت و شوکت و مال و منال لری چوق اولیحق نصیر

و قریظہ طایفہ سی کہ یہود ایدیلر قورقوب نقص عهد
ایلدیلر اشبویہود ک قرال لری کہ فطیون نام کسٹنه
ایدی اوس و خرزج قزلرینک بکار تیلرین اولایا ازاله ایدو
اندنضکر از لرینہ تسلیم ایدر ایدی انصار دن مالک
نام بر کسٹنه قزقر داشینی آره ویروب بودنا، تی اختیار
ایلیوب خاتون صورتنه کروپ مزبور فیطونی قتل
ایدوب کندو قومی ایچنه کلدی اندنضکره ملک شام انصار
قومندن اولما غین حاللرین اکا عرض ایلدکن ابوجیلہ
نام کسٹنه سرد از ایدوب جمع کثیر ایله یهو اوزره کدرید
آلریخی کلوب یهودی قتل عام ایدوب عزت و شوکه
اول کون دن اوس و خرزجک اولدی **بر قولن بولله در که**
مالک مزبور تبع اخیرہ کہ اسمی کرب بن حسان بن اسعد
الحمیری در واروب شکایت ایدوب عرض حال صوندقل
تبع مذکور فستما یلدیکه مدینہ منورہ یه واروب یهودی
خور و ذلیل اثیمخہ برخا تونه یقین لوق اثیموب خوش
قورقور استعمال ائیمہ پس مدینہ یه کلوب احدثه نزول
ایدوب یهود قومی ملک ایدوب انلردن اوچوز آدمی انواع

عقوبتله قتل ایدوب مدینہ منورہ نک تخریبینی اراده ایلدکن
یهود دن بر معمر کسٹنه کہ یاشی یکی یوزر الی یه وارمشد
تبع مزبورہ کلوب دیدی سنک شانک بوندک بیوک در
کہ هر جزئی ایچون غضب سکا مستولی اوله مدینہ منورہ نک
تخریبنه قادر د کلپین زیر حضرت اسمعیل نسلندت
اخرا الزمان بنمهرینک محل هجرتیدر که کعبه دن کلسه کرکدر
پس تبع اول داغنه ترک ایلیوب مزبور یهودی براخر یهود
ایله بله الوب مکہ یه واروب کعبه یه کسوت کیروب اول ایکی
یهودیله بله بمن جانبنه رجوع ایدوب دین لرین اختیار ایلد
خبر ده در که ابویوب انصارینک رضی الله عنه او کی
ذکر ی کلجک در تبع اول بناسی در که اسمی بیان بن سعد بن
کلکی کرب در دیشلر که اول مدینہ منورہ یه مرور ایلسدر
دورت یوز کسٹنه ایله علما دن مزبور لر بربری ایله عهد
ایلمشدریکه مدینہ منورہ ده توطن ایدوب تبع دن اجازت
طلب ایلدکن تبع نه سبب ایله قالور سیز دیوسوال ایلمکین
انلردیدیلر کتابدن کوردو ک که بومقام بر بنمهر که محل
هجرتیدر که اسم شریفی **حمد در صلی الله علیه وسلم**

ایندی بزبومقامد اقامت اید روز بوا مید ایله که اول ذات
بابر کاتبه مشرف اول و ز پس تیغ هر بری چون مسکن یا یوب
بر ز او ده لوق جاریه و یرو ب وافر مال بغشلیوب نامه اعزاز
واکرام حضرت خیر الانام علیه الصلوٰۃ والسلام ایچون
التون حل ایله یازوب مهر کیوب آنلره و یرو ب اصرمردیکه
اگر آنلردن یا خود اولاد لرندن برکشنه اول سرور
ایله ملاقات ایدوب مشرف اولور اینه نامه آنلره تسلیم
ایک نامه مزبوره ده بوا یکی بیت و ایدی **شعر**

شهدت علی احمدانه رسول الله من باری النسم
فلو مد عمری الی عمره لکنت وزیره اله وابن عم
وبر مسکن پیغمبر حضرت ناری ایچون بنا ایلوب امر ایشدیکه
حضرت **صلی الله علیه وسلم** مدینه منوره یه تشریف
بیورد قاری زمانده مزبور مسکن ساکن اولاردیر لکه
اول مسکن ابویوب انصاری مسکنی دروا ابویوب انصار
اول عالمک اوغلی درکه نامه مزبوره اند ایدی وسایر
انصار سائر ذکرا اولان علمانک اولادی دیرلر دیشلر که
حضرت **صلی الله علیه وسلم** مدینه منوره یه واصل اولدقلر

زمانده نامه مزبوره آنلره واصل اولوب بیوردیر لکه
لغن ایله کوز تبعه زیرامون ایدی اختلاف ایشلر که ایمان
حضرت ابراهیم علیه السلامه ایدی یا خود پیغمبر من
صلی الله علیه وسلم ایدی صاحب تاریخ کبیرده بیان
ایشلر درخی دیشلر درکه اوسیله خرجه مدت میدید
غایت موافقت و زن ایدی لرا اخرما بین لرندن اختلاف واقع
اولوب قتاله منجر اولدی اخرمقاتله لری یوم بئانه ایدی
که هجرتدن بشیل مقدم اولمشدی اصح اقوال اوزره و
بومقاتله ده اوس و خرجهک جمیع سردار لری قتل
اولندیلر ابن ابی دن غیری هدا یلر نه بوباعت اولدی
ولهذا امر المؤمنین عایشه رضی الله عنها بیوردیکه بعثت
کونی بر کوندر که حق تعالی اول کونی رسول اکرم **صلی الله**
علیه وسلم مقدمه فحی و حضرت ایشلر انصارک
زمره مسلمینه دخول لری سبیلک اهل سیردیشلر که
پیغمبر **صلی الله علیه وسلم** مدینه منوره یه واصل اولدقلر
اوس و خرجهک باشلری ابن ابی ایدی و آندن اول
و آند فکرة بوا یکی قبیلک برکشنه یه تابع اولمشد کللر و

بر کشته دخی و سدن که ابو عامر فاسق در ترهب آیشدی
و پیغمبرک قدوم شریفیله منتظر ایدی ابن ابی ایله حب
ریاسته اغترار ایدوب شقاوت ایدی یه گرفتار اولوب
ضلالت وادی سینده ساکن اولدی و الله اعلم **فصل ثانی**
اوس و خرجک مشرف اولمه لریدر حضرت رسالت نباه
صلی الله علیه و سلمک منابت و مبايعت لريله عقبه اولد
و ثانیه ده و اول حضرتک صلی الله علیه و سلم احوال
هجرتیدن مکه دن مدینه یه و قباده نزول لر یه بیانندن در
مخفی اولسونکه حق تعالی پیغمبرک **صلی الله علیه و سلم** دین
شریفترین اظهار ایلک اراده ایلدوکن رسول اگر
صلی الله علیه و سلم موسمه انصار دن بعض انفاره
ملاقاتی اولوب انلره اسلام عرض ایدردی هر حج ده
نوعادت شریفی ایدی ناکاه بر موسمه منی عقبه
سینده خرج دین بقومه ملاقی اولوب انلردن سوال
ایلدیکه سزیهوردن موالی سیندن میسر انلر بلی دیدلر پس
انلری اسلامه دعوت ایلدی انلر چون یهود دن
استماع ایلشلا ایدیکه نبی مزبعوث اوله بحق در و برانک

80
ایله اتفاق ایدوب انصار ایله مقاتله ایدن روز پس انلر
بری برنه دیدلر که اول موعود بونلردر ایدی بز
انلردن مقدم ایمانه کله لوم تا که انلر ایله مقاتله ایدوب
غلبه بزوم اوله **پیغامبره صلی الله علیه و سلم** ایمان
کوروب دیدلر که بز قومیزی ترک ایدوب سکا تابع
اولدوق زیر اقومیز ما بین لری عداوت و شرارت بر
مرتبه ده در که آخر قومدن یوقدر اکر حق تعالی سنک برکک
سبیله قومیزی اصلاح ایدوب بینلرندن اولان عداوت
و نزاع رفع ایدر ایسه سندن اعز و اولی کسینه اولماز
اند نصکره مدینه منوره یه رجوع ایلدیلر چون اولرینه
واصل اولدیلر بر آوی بولمیلر که پیغمبر ذکری شریفندن
خالی اوله اشبوجماعت الی نفرا ایدیلر و بر وایتدن
یدی نفرو بر وایتده ایکی نفر ایدیلر اوسدن
ایکجی سنه موسمه اون ایکی نفر حجه کلدیلر الی نفر
دخی خرج دن زیاده کلوب انلر دخی ایمان کوروب
حضرت **صلی الله علیه و سلم** معصب بن عمیر
انلر ایله بله ارسال ایلدی تا اسلام و دین اند تعلم

ایده روایت اخرده دیر که طایفه مزبور مدینه منوره
وارد قد نصکر حضرت **صلی الله علیه وسلم** اردلرجه
مصعبی وام مکتومی رضی الله عنهما ارسال ایلدی مصعبه
امر ایلدی که آنلره ایامت ایدوب قرآن و نماز تعلیم ایلد
مدینه منوره یه کلدکک اسعد بن زرارہ رضی الله عنه که
اول کلان الی نفردن در منزلند نزول ایلدیلر و مسلمانلر
لند جمع اولوب اموردن تحصیل ایدر کردی سعد بن
معاد واسید بن حضیر که بنوعبد الاشهلک اولولرند
ایدیلر بوقصه استماع ایدیجک سعدا با اسید ایتدی که
وازشول ایکی کیمسه یه ضغفاء موزی سفها اید یورلر
بزه کلرند اول آنلری نهی وزجر ایلک اسید حرب سید
النه الوب روانه اولدی جون اسعد رضی الله عنه
استیدی کوردی مصعبه رضی الله عنه ایتدی که کلان
کیمسه قومینک اولولری درما هو الواقع کرکی کبی اکا
بلدر اسید کلوب باشلری اوزرلرند دوروب
آنلره اطالک لسان ایدوب ایدردی که سزلری نه
کوردی ونه ایجاب ایلدی که ضغفاء موزی سفها ایدر

81
راق اولوک بویردن اگر باشکوز سزه کرک ايسه مضع
رضی الله عنه دیر که دکلہ بن نه سويله روزا کر مقبولک
اولور ايسه قبول اید سن واکر طبعکه مکروه کرو نور
ايسه مکروهی کدوکدن ازالک ایلک مضع قسم ایلک موکد
ایدوب ایتدی که هنور جواب ویرمک سزین نور ایمانی
انک یوزندک مشاهد ایلدومر اسیدک جوابی بوایدی که
ما احسن هذا واجله یعنی نه کونجک وزیبا سوزدر بو
اند نصکره سوال ایلدی که نه ایش فلور سز بوسنه کرمک
مراد ایدیجک مضع و ابن ام مکتوم ایتدیلر اول غسل
ایدوب پاک اولدقد نصکره پاک کیمی کوب کلمه شهادتی
یر کتوروب اند نصکره بش وقت نمازی فلوب مداومت
ایلک اسید دخی آنلرک امرلرین یر کتوروب ایتدی ایدمد
بر کیمسه وارد زک که اگر اول سزلره تبعیت ایدر ايسه
قومندن بر احد تخلف ایتوب مسلمان اولورلرین ائی
سزلره فی الحال ارسال ایدر اسید سعد بن معاذ
رجوع ایلدکن کوردی که سعد قومی ایلک مجتمعا او نور
یور سعد اسیدک یوزنه نظر ایلدکن مین ایچوب ایتدی که

الاشهل دن بر فرد قالمدي كه ايمان كورمه مش اوله
يوك وكوچك آرو عورت جميعا ايمانه كلديلر پس
مصعب رضي الله عنه اسعد ياننه رجوع ايدوب انك
ياننده اقامت ايدوب خلق اسلامه دعوت ايدردي
تاكه انصار اولرندن براو قالمدي كه مسلمان اولما مش
اوله مكر بنو اميه بن زيد و حطمه و وائل و واقف
اوسدن كه مسلمان اولما مشلرايدي بر شاعر سببي
ايله كه اكا خيلي جه منقاد ايديلر اول انلري ايمانندن
منع ايدردي **بغير صلى الله عليه وسلم** هجرت ايدنجيه
دك اندنصكره بدر و احد و خندق غزاوتند نصكره
جميعا شرف اسلام ايله مشرف اولديلر طبراني روايت
ايشدر غزوة دن ابن عبدا الاشهل اسلاملري قصته
سينده كه بني عبدا الاشهل اسلاملرند نصكره ابن النجار
اسعد بن زراره رضي الله عنه اوزرنه شدت كوستروب
مصعب رضي الله عنه اخراج ايلديلر پس مصعب سعد بن
معاذ جاننه ايتقال ايدوب ناسك دعوت و هدايت
لر نه اشتغال اوزر ايدى انصار اولرندن براو

83
قالمديكه مسلمان اولما مش اوله مكر برنج اولكه ذكر اولمشد
عمر و بن الجموح دخی مسلمان اولوب يوتلرين صدى
اندنصكره مدينه بنوره ده شوكت و عزت مسلمانلر اولد
ابن اسحق ديركه اندنصكره مصعب انصار دن بر جماعت ايله
بله كه شرف اسلام ايله مشرف اولشلردى جمع نيته قوم
انصار مشر كلرينك جمع قافله لريله بله مكه مئوجه اولديلر
تاكه لقاي مبارك سيد كونين و شرف بيعت رسول ثقلين
برله مستعد اولوب ذوفضيلتين اولالرمكه مكرمه يه
واصل اوليق رسول اكرم **صلى الله عليه وسلم** ايله وعده
ايلديلر كه ايتام شريق ده عقبه ده جمع اولالرعقبه دن
مراد شول شعب ذركه مكه مكرمه دن مينايه مئوجه اولان
كيسنه نك صول جاننه كلوز عقبه يه كلمز دن اولكعب
بن مالك رضي الله عنه ديركه و عد كچه اولدقن قومر
اراسند بر مقدار او يودوق زيراحالري انلر دن اخفا
ايدر دك كچه نك ثلثي اوليق قالقوب ميعاده مئوجه اولو
كز لجه يول اختيار ايلدك تاكه جمع اولدوق مزبور شعب ده
تيمش اوج نفرار و ايكي نفر خا تون برمر ايله بله ايدى برى

اعماره بنت كعب و اخرى و اسماء بنت عمرو بن عدى
 بر و آيتن او سدن اون بر نرفز بنى الحارث بن الخزرج دن
 التمش ايكى نفر و خلفا خزرج دن دورت نفر بو تقديرجه
 عدد تمش اوج دن زياده اولور اكر بين الير و اتين توفيق
 ايله سك خلفاء خزرج اولان دورت نفرى التمش دورت
 خزرجى اولان انفارده درج ايدوب خزرج خلفاسى اولغيز
 انلرى مستقل اعتبارا يموب جمله معتبرا اولانلر تمش اوج
 نفر اولور و الله اعلم بعض رواياتك تمش واقع اولمش
 وجهى ظاهر در انچون ترجمه ده ذكر اولمدي بوندن ذكره
 رسول اكرم **صلى الله عليه وسلم** عم شريف ايله بيله كه
 حضرت عباس در رضى الله عنه مزبور لر حضور ليه كلوب
 حضرت عباس رضى الله عنه بيورديكه **محمد صلى الله عليه**
وسلم بزم قشمرده شويله دركه معلومكر اولشدر و بزاني
 منع ايلدك سرك اراكوز و ارمقدن و اول صلى الله عليه وسلم
 ابا ايدوب اختيار ايلدي سركردن غيري كمنه پس سركا
 وفا كوستوب عداسنى و اكاخا لقت ايدنلرى اكا تعرض دن
 وايدا ايلك دن منع ايدن بلورسه كوز فيها و الا شمد دن

84
 خالكوزة نظير ايدوب ملاحظه اوزره اولوك انلر حضرت
 عباسه جواب ويروب ايتديلكه سويلدك استدل
 بار رسول الله سن سويله هس نه كه سويلرسن كندوك انچون
 يا خود حق تعالى انچون بزم ايله بنجه استرسن عهد ايله كه بزم
 عهد موز اوزره دوروب مخالفت دن بعيد وبرى اولور
 پس رسول اكرم **صلى الله عليه وسلم** بيورديكه خوتما
 عبارت ايدوب سرك دن بعيد اولالرو انلره قران
 او قويوب سلامه ترغيب ايلدي اندن ذكره بيورديكه بيعت
 ايدرم سرك ايله بوشروط اوزن كه بدن دفع و منع ايدن
 سول تسنه كه خاتونلر كوزدن و اولاد كوزدن منع ايدن
 براء بن معرور رضى الله عنه حضرتك صلى الله عليه وسلم
 مبارك آلرين آلوب ايتدي بلى بار رسول الله منع ايدن روز
 سندن سول تسنه كه اهلوز و اولاد موزون منع ايدن
 روز و ابوالهثيم بن الیهان ايتديكه **بار رسول الله** بزمه
 يهود ماينمرد عهده وارد و بن اول عهدي نقص
 ايدم جكر اما سكا حق تعالى نصرت ويروب دينكى اظهار
 ايلدك بزمى ترك ايدوب قومكه رجوع ايله ي سن حضرت

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَبَسُّمًا يَدُوبُ يُورِدِي تَانِكًا قَانُورًا
وَمِنْ لَكُوزٍ مَنَزِلٍ مُورِدٍ رُوبِنٍ سِرُوكٍ وَسِرْنُومٍ سِرْسِرُكَلَه
مَقَاتِلَه اِيْدِيْنِلَه مُقَاتِلَه اِيْدِرْمٍ وَسِرْكَلَه مَصَالِحَه اِيْدِيْنِلَه
مَصَالِحَه اِيْدِرْمٍ وَاللَّهُ اعْلَمُ **اِمَامُ اَحْمَدَ عَلَيْهِ هَاكِرُ رَوَايَتٍ**
اَيْلَشِرْ كِه عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رَوَاحَه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ دِمَشْدَرِيَارُ سُو
اللَّهُ حَقُّ تَعَالَى اِيْچُونُ وَكَذَلِكَ اِيْچُونُ هَرْنَه كِه دِلَرَسِيْنِ عَهْدِ اِيْلَه
حَضَرَتْ **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** يُورِدِيْلَرِ كِه شَرْطُ اِيْدِرْمٍ
حَقُّ تَعَالَى اِيْچُونُ بُونِي كِه اَكَا عِبَادَتِ اِيْدُوبُ شَرِيكَ
قُوشْمِيَا سِرْ تَعَالَى عَنْ ذَلِكَ عُلُوْا كَبِيْرًا وَكَانْدَمُ اِيْچُونُ شَرْطُ
اِيْدِرْمِ كِه بَنْدَنُ مَنَعُ اِيْدِيْنِ سِرْ شُولُ لَسَنَه كِه نَفْسُ كُوزْدَنُ
مَنَعُ اِيْدِرْسَرِ اِيْتِيْلَرِ اَكْرَبُزُ يُورِدُ وَكُوكُ شَرْطِي قُوكُ
قُلُوبُ اِدَا اِيْلَه سَتَكُ جَزَامُوزَنَه اُولُورُ حَضَرَتْ **صَلَّى اللَّهُ**
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُورِدِي جَزَا كُوزْ جَنَّتْ دَر اِيْتِيْلَرِ تَجَارِ مَوْزَدَه
اَحْتِي اِيْلَدَكُ بُوَيْعِي اَصْلًا بُوَزْ مَوْزَا قَالَه وَاسْتَقَالَه اِمْرُوزُ
بِسْ بُوَايَتِ كَرِيْمَه نَازِلِ اُولْدِي اِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ
اَنْفُسَهُمْ وَآمَوَالَهُمْ بِأَنْ لَهُمُ الْجَنَّةَ يَعْنِي حَقُّ تَعَالَى مُؤْمِنِ
قُلْ لَرَنْدَنُ نَفْسَلَرِيْنِ وَمَا لَرِيْنِ جَنَّتِ اِيْلَه صَانُوْنُ الدِّي

85
اَنْدِيْصَكُرَه حَضَرَتْ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُورِدِي اَنْلَرَه كِه
قَوْمَلَرِنْدَنُ اَوْنِ اِيْكِ تَفَرُّ اَحْتِيَار اِيْدِيْنِ لَرَنْقَابَتِ اِيْچُونُ
تَا اَنْلَرِ سَاثِرْ لَرِي اَوْزَرَه سِرْدَار اُولَا لَر اَنْلَرِ طُقُوزْ نَفَرُ
خَرْجِ دَنُ وَاَوْجُ نَفَرُ اَوْسَدَنُ يَقِيْنُ اِيْلَدِيْلَرِ بَرُور اِيْتِيْدَه
دِيْر كِه بَغِيْبَرِ **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** نَقْبَايِ نَجْبَايَه بِيُوْرِي
سِرْ قَوْمُ كُوزْ كِه كَيْفَلُ لَرِي سِرْ نَتَه كِه حَضَرَتْ عِيْسَى عَلَيْهِ
السَّلَامُ قَوْمُ لَرْنَه حَوَارِيُونِي كَيْفَلُ اِيْلَدِيْلَرِ اَنْلَرِ اِيْتِيْدِيْلَرِ
قُبُولُ اِيْلَدَكُ عِبَادَه بِنِ الصَّامِتْدَنُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مَرْوِيْدَه
كِه بُوَاثْنَادَه شَيْطَانُ عَلَيْهِ اللْعَنَه نَدَا اِيْلَدِيْ كِه اِيْ اَهْلُ مَنَازِلِ
تَحْقِيْقًا مُخَارَبَه كُوزْ اِيْچُونُ اِجْتِمَاعُ كُوسْتَرْمَشِلَرِ دُرُورُ
اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُورِدِي كِه سِنِي فَرْعَه بَرَاغَه بِنِ
اِيْ حَقُّ دُشْمِنِي وَانْصَارَه اِشَارَتِ يُورِدِي كِه مَنَزَلُ لَرِي
جَانِبْنَه وَارَه كَرَفَانِ سِي تَرْجُمَه نَكُ تَرْجُمَه سَيِّدِ رَا مَاحِثِ
شَرِيْفَه مُوَافَقُ دَكْلَرِ زِيْرَا حَدِيْثُ شَرِيْفَكُ لَفْظِي بُودُرُ لَافَرْ
عَنْ لَكَ اِيْ عَدُوْا لِلَّهِ اِرْجِعُوْا اِلَيَّ مَحَالِكُمْ نَصَرَ كُمْ اللَّهُ شَيْطَانُ
لَعِيْنُ لَفْظْنَه دَخِي تَرْجُمَه مُوَافَقُ اَوَّلَه مَشْدَرِ زِيْرَا شَيْطَانُكَ
لَفْظِي بُودُرُ هَلْ لَكُمْ فِي الصَّبَاةِ قَدْ اِجْتَمَعُوْا عَلَيَّ حَرْبُ كَعَبْ

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ آتَيْدِي أَنْدَنْصَكْرَةً يَتَاغُوزُهُ رُجُوعَ أَيْلَدِكَ صَبَاحُ
 أَوَّلِ حَقِّ قُرَيْشِكَ أَوْ لَوْجَهُ لَرِي مَنَزِلْنِ كَلُوبٍ دِيدِ يَلَرِكِهِ أَيْ مَعْشَرِ
 خَزْبِجِ اسْتِمَاعِ أَوْلُنْدِيكَ سَنَزْ كَلُوبُ صَاحِبِ مَرِي اِبْجَمَزْدَنْ
 أَلُوبُ بَزُومِ إِلَهَ تَحَارِبَهُ قَصْدِنَه بَيْعَتِ اِتْمَشْ سَنَزْ وَاللَّهُ عَرَبُ اِبْجَمَزْدَنْ
 هِجْ بَرِطَائِفَهُ نَكْ مَقَاتَلَهُ سِنْدَنْ أَبَا اِتْمُوزْ سِيزُوكْ مَقَاتَلَهُ
 كُوزْدَنْ غَيْرِي مَقَاتَلَهُ كُوزْ اِبْغُضْ اَمُورْدَرْ قَتْمَنْدَه قُرَيْشِ سُوزْ كُوزْ
 طَائِفَهُ اَنْصَارَكَ مُشْرِكَلَرِي اَشِدْ بِحَكْ يَمِينِ اَيْلَدِي لَرِكِهِ بُو
 سُوزْدَنْ خَبَرِ مُوزْ يُوْقَدَرْ فِي الْوَاقِعِ خَبَرَلَرِي يُوْقَدِي اَنْصَارَكَ
 اَخْيَارِ رِضْوَانِ اللَّهِ عَلَيْهِمُ بَغْمَرِ حَضْرَتَلَرِنَه **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ**
وَسَلَّمَ آتَيْدِي لَرَبَّ اَرْسُولِ اللَّهِ بِرُمْلَه بَلَه كِمْتَرْمِي حَضْرَتِ صَلَّى اللَّهُ
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيُورْدِيكَ مَا مُورْ اَوْلَدُومْ اَمَّا اَصْحَابُ كِرَامَه اِذَنْ
 وَيُرْدِيكَ مَدِينَه مُنَوْرَه بِهْجَرَتِ كُوسْتَرَه لَرُوكْذُولَرِي اِذَنْ
 اِنْظَارِي اِيْچُونْ تَاخِيَرِ اَيْلَدِي لَرِ بَرْجَمَاعَتِ اِيْكَ عَقْبَه اَرَا سِنْدَنْ
 مَدِينَه مُنَوْنَه بِهْ مُتَوَحَّجَه اُولُوبْ اِنْ اَمْكُومْ اَنْلَرْدَنْ اَيْدِي
 دِ مِشْلَرِكِهِ اَوَّلِ هِجَرَتِ اَيْدَنْ اَبُوسَلَمَه خَزْمِي اَيْدِيكَ اَمْ سَلَمَه
 نَكْ زَوْجِي اَيْدِي مَا عَقْبَه دَنْصَكْرَه اَصْحَابُ كِرَامَتِ مَدِينَه
 مُنَوْرَه جَانِبَه تَوَحَّجَه لَرِي مُتَوَالِي اَوْلَدِي هِجَرَتِ اَيْدَنْلَرْدَنْ اَمِيْر

86
 ٨٦
 الْمُؤْمِنِينَ عُمَرُو قُرَيْشِي زَيْدُ وَطَلْحَه وَصُهَيْبُ وَخُزْمَه وَزَيْدُ
 بِنُ جَارِثَه وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بِنُ عَوْفٍ وَزُبَيْرُ وَعُثْمَانُ بِنُ عَفَّانَ رَضِيَ
 اللَّهُ عَنْهُمْ اَيْدِي لَرِ دِخِي دِ مِشْلَرِكِهِ حَضْرَتِ اَبُوبَكْرٍ صَدِيقِ
 وَحَضْرَتِ عَلِي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا دَنْ غَيْرِي **بَغْمَرِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ**
وَسَلَّمَ اَيْلَه كِسْتَنَه قَالَمَا مِشْدِي قُرَيْشِ بُو حَالَتِي مُشَاهَدَه اَيْلَدِي
 بَغْمَرِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُرُوجِ لَرْدَنْ حَذَرَا وَزَرَه اُولُوبُ
 دَارِ اَلْدُفْنِ دَه جَمْعِ اُولُوبُ شَيْطَانِ لَعِينِ بِرِ بَرْجَمَاعَتِي
 صُورَتِنْدَه اَرَا لَرْدَنْ كِرْدِي وَابُوجَهْلُ قَوْلِي صَوَابُ كُورْدِي
 قِصَّه بُو يَلَه اَيْدِيكَ اَوَّلِ جَمْعِ دَه قُرَيْشِ اَرَا لَرْدَنْ اِخْتِلَافِ وَاقِعِ
 اَوْلَدِيكَ حَضْرَتَه **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** نَه اَيْنَكْ لَرِكِهِ اَنْدَنْ خَلَامُ
 اَوَّلَا لَرَا اَبُو الْخَتَرِي اَيْدِيكَ بَنِمْ رَا اَيْمُ بُو دُزْكَه اَنِي جَبَسْ اَيْدِي سِرْ
 وَقَبُوبِي اَوْزِرِنَه صَوْبَه بِهْ سِيزُ وَبَرْدَلِكْ قُوْه سِيزْ كِه اَنْدَنْ يِيْجَكْ
 وَ اِيْچَه جَكْ اَكَاوِيرَه سِيزُ وَاَوَّلِ اُولُجَه بِهْ دَكْ جَبَسْ دَه قَالَه
 شَيْطَانِ لَعِينِ اَيْدِيكَ نَه بِرَا مَرْ رَايْ دَرْ بُو رَايْ زِيرَا كِه قُوْمِي
 كَلُوبُ حَضْرَتِي اَنِي جَبَسْ دَنْ اَخْرَاجِ اَيْدِي لَرَا اَنْدَنْضَكُومْ هَشَامُ
 بِنُ عُمَرُو اَيْدِيكَ بَنِمْ رَا اَيْمُ بُو دُزْكَه اَنِي بِرْدُوقْ بِهْ بِنْدُورُبْ
 شَهْرْدَنْ سُوْرَه سِيزْ كِه اَنْكْ عَمَلِي سَنَزْ ضَرَرِ اَلْمَزِيْنَه شَيْطَانِ

رَجِيمِ آيَدِي نَه يَرَمَزَرَاي دُورَاي زِيرَا كِيدُوب بَرَقُونِي
 اَمْسَاد اِيدُوب اُوزر كُوزَه كَلُوب سِرَكَلَه مَقَاتَلَه اِيدَرَا نَدُضَكُم
 اَبُوجَهْل آيَدِي نَم رَا يَه بُو دُرَكِه هَر بَطْن دَه بَر دَلِي قَانَلِي بَان
 يَكَن قَلَج وِيرُوب جُمْلَه يَك دُرُورَا وُغُور دَن اُورُوب اِنِي هَلَاك
 اَيْلَك دَر زِيرَا بُو تَقْدِير جَه قَانِي قَيْلَه لَر اِيچَن مُتَفَرِّق اُولُور
 بَنِي هَاشِم جَمِيع قَبَائِل اَيْلَه مَقَاتَلَه اِيدَم مَز لَرَا كَر قَان بَهَا طَلَب
 اِيدَر لَرَا يَسَه وِيرَه وُز شَيْطَان بَدَجَت آيَدِي سُو ز بُو دُرَكِه
 بُو يَك دُ سُو يَلَدِي پَس بُو رَاي اُوزرَه اِتْفَاق اَيْلَك دَك جَبَر نَل
 عَلَيْهِ السَّلَام كَلُوب سُرُور كَائِنَات عَلَيْهِ اَز كِي التَّحِيَّاتُ
 خَبَر وِيرِي كِه كَفَار سِنِي ضَايِع اَيْلَك اُوزرَه دُرُورَا مَاحِق تَعَالِي
 سَنَك حَافِظُكَ دُرُومَدِيْنَه مُوَنِيَه هَجَرَت اَيْلَه اَمْرَا وُلْدِي
 پَس بَغِيْزَر **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** حَضْرَت عَلِي رَضِيَ اللَّهُ
 عَنْهُ كَنَدُ وِيرِيَه قُو يُوْب كَنَدُ وُلَرِي حَضْرَت اَبُو بَكْر
 صَدِيق اَيْلَه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ هَجَرَت نَيْتَلَه ثُور غَارَنه رَوَانَه
 اُولُ دِلَر بُو قِصَّة تَقْسِير قَاضِي دَن تَقَل اُولُ شُدُر **تَفْصِيل**
 بُو دُرَكِه حَضْرَت رَسَالَت پَنَاه **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**
 حَضْرَت عَلِي يَه اَمْرَا يَلَدِي كِه نَم يَانَدُ وُغْم يَزْدَه يَاتَه سَن وُكُنْدُور

حَضْرَت صَدِيقَه وَا رُوب بُو رَزِي كِه هَجَرَتَه مَآمُورَا وُلْدَم
 وَحَال بُو اِيدِي كِه حَضْرَت صَدِيق كَنَدُ وُسِنِي صَحْبَت شَرِيفَلَر
 اِيچُون اِحْضَارَا اِيدُوب اِي كِي رَا حِلَه مُهْتَا اَيْلَشْدِي حَضْرَت دَل
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَجَرَت خَبَرِيْن اِسْتِمَاع اَيْلَك دَك مَرَا فِئْت
 اَلْتِمَاس اَيْلُوب مَز بُو رَا كِي رَا حِلَه دَن اَيُوجَه سِنِي حَضْرَت
 عَرْض اَيْلَدِي وَحَضْرَت **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** بَهَا سَيْلَه
 قَبُول اَيْلَدِي اَنَد نَضَكُرَه بَغِيْزَر صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَا حِلَه
 قُصُوَاء وَبُرُورَا يَشَد رَا حِلَه جَد عَاء اِخْتِيَار اَيْلُوب بُو رَزِي كِه
 بَهَا سَيْلَه قَبُول اَيْلَدَم بَهَا سِنِي سَكِر نُوْر دُرُورَا اِيدِي دِشِلَر
 وَ اَللَّهُ اعْلَم اَنَد نَضَكُم اَبُو بَكْر صَدِيق رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَبْد
 اللَّهِ بَن اَرِيْقَط نَام كَيْسَنَه يَه وَار دِي كِه بَنِي كَنَانَه دَن اِيدِي
 وَيُوْلِي خُوب بَلُور دِي اِنِي دَلِيل لِك اِيچُون اِحَارِيَه اَلُوب
 وَغَدَه اَيْلَدِي كِه اَوْج كُونَد نَضَكُرَه ثُور غَارِنَه كَكَه
 وَ سُرُور كَائِنَات عَلَيْهِ اَز كِي التَّحِيَّات مَنَزَل شَرِيفَلَر
 جَانِبَنه رُجُوع اِيدُوب اِيچَمَز دَن نَظَر اَيْلُوب كُور دِي كِه
 حَضْرَت عَلِي كَلُوب يَر لَر نَدَم مُتَمَكِّن اُولُوب وَ قُرْشِي قُودَه
 جَمْع اُولُوب اَبُوجَهْل لَعِيْن يَك دُرَه دِير كِه جُمْلَه كُوز جَمْع

٨٨
 اُولُو بَرَاو غُورْدَن قَتْل اَيْلَه كُوز رَسُوْلَا اللهُ صَلَّى اللهُ
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَرَاوُح طَيْرَاغ شومر يوز لرينه صاچوب كوز لر
 دُولد وُرُوْب كُوز اُولَه ياز ديلر آند نصكره اَبُو بَكْر صديق
 رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِنْزِلَه كَلُوْب مَعَا ثُور غَارَه كَلد يار بر
 كِسَنَه مُشْرَكَلَرْدَن اِرَاق اُولْمَاغِين مَرْبُورَلَه ياقين كَلُوْب
 اَيْتِي نَه يَه مُنْتَظَر سِرَآيِد يِلر دِرُوز كِه صَبَاح اُولَه نَاكِه
مُحَمَّدِي قَتْل اَيْدَم وُزَانْلَرَه اَيْتِي كِه حَق تَعَالَى سِر لَر
 قَتِيح وُرسُوا اَيْلَدِي كُورْمَه دِكْر كِه بَاشِكُوزَه طَيْرَاغ صاچوب
 اِيچكُوزْدَن چَقْدِي اَبُو جَهْل اِنَا نَمِيُوْب اَيْتِي اِيچَرِيك
 بَرْدَه اَيْلَه بُور وُتُوب يَا تُوْب سُوْيَلَه بِن مُحَمَّد كَلِي دِر اُولَه
 صَبَاح اُولدُقْل كُورْد يار كِه حَضَرَت عَلِي رَضِيَ اللهُ عَنْهُ
 مُبَارَك فِرَاشْدَن قَالَقُوب ظَاهِر اُولدِي بَس اَبُو جَهْل
 لَعِين اَيْتِي خَيْر كَرچَك سُوْيَلَر اِيْمِش آند نصكره قَرَش
 جَمِيع اَيْدُوب يُولَلَرِي دُوتُوب وَعَدَه اَيْتِي يار كِه هَر كِه
 كِه مُحَمَّدِي كُورَه اَكَا عَظِيم مَال وِيرَه لَر وَايَا جُمْلَه
 كُوز لَرِي ضَعِيف وَرَاي لَرِي سَخِيف اُولُوْب نِيچَه كَرَه
 فَا رِيَانِدَن وَا رُوب كَلُوْب فَا رَقِيُوْسِنَد عَنكُوت

٨٨
 يَوَه يَا نَمِغِين غَارَه مُقَيَّد اُولد يِلر اُوج كُون كَجْد كَد نصكره
 مَرْبُورْد لِيل اِيكِي رَا حِلَه بِلَه اَلُوْب كَلدِي بُو وَاقِعَه اِيكِي
 آي اُون كُون عَقِبَه دَنصكره دِر بِيغِيه **صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ**
وَسَلَّمَ خُرُوج لَرِي دُوشَنِبَه كُونِي اَيْدِي رِيْعُ الْاَوَّل
 غَرَه سِنَد بَرِي وَايْتَن بِيح شَنِبَه كُونِي اَيْدِي وَعَا مَرَب
 هَمِيرَه حَضَرَت صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَا بُو بَكْر صديقَه
 رَضِيَ اللهُ عَنْهُ حَدِيث اَيْدُوب صَدِيقَك اَرْدَنك پَنَز اَيْدِي
 لَسْن مَكِه مُكْرَمَه نَك طَرِيق سَا فِلَه سِن اَخْتِيَار اَيْدُوب
 سَا حِل حَجَر يُولدَن عَسْفَان اَلْتِيْدَن تَوَجُّه اَيْدُوب قَدِيد
 نَام يَرْدَه اَمْر مَعْبُد خَزَاعِيَه اَوْتَاغْنَه نَزُول بِيُورْد يِلر سَه
 شَنِبَه كُونِيك قَدِيد مَرْبُورْدَه سَرَا قَه قَضِيَه سِي
 وَاقِع اُولدِي كَهَار قَرَش بَر قَاخ كُون بِلَه دِيلَر كِه قَانغِي
 جَانِبَه تَوَجُّه بِيُور مُشَلَر بَر كُون اَبُو قَبِيْس طَاغِنْدَن
 اِسْتِمَاع اَيْلَد يار كِه بُو بِيْت اَوَا زَايِلَه اَوْ قُونُوب اَنشَاد اُولُور
شِعْر فَا نِ اسْلَم السَّعْدَانِ اصْبَحْ مُحَمَّد
 مِنَ الْاَمْنِ لَا يَخْشِي خِلَافَ الْمُخَالِفِ
 بَعْنِي اَكْر سَعْدِيْن مَعَاذ وِسْعِدِيْن عِبَادَه مُسْلِمَانِ اُولُسَه لَر

مُحَمَّدٌ شُوَيْلَهُ أُولَهُ كِه بَرْمَخَالِفَك خِلَافِذَن قُورْقِيَه يَعْنِي
 قُورِي أُولَهُ بَسْ بِلْدِيلِرْ كِه حَضْرَتِ صَلَّيْ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 مَدِينَه جَانِنَه تَوَجَّهْ بِيُورْ مَشْدُرْ مَدِينَه مُنَوَّرَه يَه قَرِيبْ
 أُولَدُ قَلْ أِبْنِ بَرِيدْ اسْمُ بَرِيدْ كَمِيسَنَه اِيلَه كِه كَنْدِي قَوْمِنِ
 اَيْدِيلِرْمَعَا كَلْدِي **رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** سُؤَالَ
 اَيْلَدِيلِرْ كِه كَمِيسَنِ اَيْتَدِي بَرِيدْ حَضْرَتِ صَلَّيْ اللَّهُ عَلَيْهِ
 وَسَلَّمَ أَبُو بَكْرٍ صِدِّيقَه رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ اِلْتِفَاتِ اَيْدُوبْ
 بِيُورْدِيلِرْ بَرْدَا مُرْنَا وَصَلَحْ يَعْنِي كُوجَكْ اُولَدِي حَالِوَزْ
 وَصَلَاخْ بُولَدِي اَنْدَنُصَكْرَه بَرِيدْ دَن سُؤَالَ اَيْلَدِيلِرْ كِه
 قَانِغِي قَبِيلَه وَ قَانِغِي قَوْمَدَن سَن بَرِيدْ اَيْتَدِي اِسْلَمَ دَزْ
 يَنَه حَضْرَتِ صَلَّيْ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَضْرَتِ صِدِّيقَه
 اِلْتِفَاتِ اَيْدُوبْ بِيُورْدِيلِرْ كِه سَلَامَتْ بُولَدُ وَا
 اَنْدَنُصَكْرَه سُؤَالَ اَيْلَدِيلِرْ كِه قَانِغِي بُولُوكَدَن بَرِيدْ اَيْتَدِي
 بَنِي سَهْمِ دَن حَضْرَتِ **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** بَرِيدْ يَه
 بِيُورْدِيلِرْ سَهْمِ يَعْنِي نَضِيبْ سَنَكْ حِصَّه كَ ظَاهِرْ اُولَدِي
 اَنْدَنُصَكْرَه بَرِيدْ حَضْرَتِ صَلَّيْ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَيْتَدِي
 يَارَسُولُ اللَّهِ مُنَاسِبْدُرْ كِه مَدِينَه مُنَوَّرَه يَه عِلْمِ سِرْ كَرَمِيَه سِرْ

89
 ٨٩
 فِي الْحَالِ كَنْدُودْ لَبْنَدِي جَدَاسِي اُوزَرَه عِلْمِ وَا رَنْجِيلُوبْ
 رَسُولُ اللَّهِ صَلَّيْ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِلْمِ دَا زَلَرِي اُولُوبْ
 اَوَكْنَه كَتُورُوبْ بِيُورُورْ اَيْدِي دَخِي بَرِيدْ اَيْتَدِي يَارَسُولُ
 كَمَكْ اَوْنِدَن نَزُولْ بِيُورُورْ سِرْ حَضْرَتِ **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**
 بِيُورْدِي بَنِمِ نَاقَرْ مَآمُورْ دَرِيعِنِي مَآمُورْ اُولَدُ وِغِي يَرْدَه نَزُولْ
 اُولُورْ دَخِي رِوَايَتِ اُولُورْ كِه زُبَيْرُ بْنُ الْعَوَّامِ بِرْجَاعِيَه
 بِلَه تِجَارَتِ اِيْچُونْ شَامَه كِيدْ يُوْرَا يَكْنِ بُولَدِ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّيْ
 وَسَلَّمَ اِيلَه مُلَاقَاتِ اَيْدُوبْ حَضْرَتِ وَصِدِّيقَه بِيَاضْ كَشِي كَرْ
 كِيُورْ مَشْدُرْ نِيَه كِه رِوَايَاتِ صَحِيْحَه دَه كَلْمَشْدُرْ بَعْضِي
 رِوَايَاتِنِ طَلْحَه دَرْدِ مَشْكُرْ زُبَيْرِيَه وَ اَللَّهُ اَعْلَمُ مَسْلَا نَلَرْ
 مَدِينَه مُنَوَّرَه دَه حَضْرَتِ رِسَالَتِ بِنَاهَتِ مَكَّة مُكَرَّمَه دَن
 خَرْوَجْ لَرِنِ اسْتِمَاعِ اَيْلَدِكْنَه هَرْ صَبَاحْ حَرَه جَانِنَه جَقُوبْ
 مُنْتَظِرْ اُولُورْ لَرَا اَيْدِي كَشْ اَصِي بِنْجَه اَنْدَنُصَكْرَه اُولَرْنَه رُجُوعْ
 اَيْدِرْ كَرْدِي بَرْ كُونْ كُونْ قِرْدْ قَدْ نَضَكْرَه اُولَرْنَه رُجُوعْ اُولَدِ
 بَرِيهُودِي بَرْمَصَلَتِ اِيْچُونْ بَرِيُوجَه يَه جَقِشْ اَيْدِي نَاكَاهْ
 كُورْدِي كِه **رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** اصْحَابِ كِرَامِي اِيلَه
 رِضْوَانِ اللَّهِ عَلَيْهِمْ اَقْلَرْ كِيُوبْ بِيَا وَهُوَ يَدَا اُولَدِيلِرْ اَخِيَارِ سِرْ

نِدَا ایلدی یا بنی قبیله یعنی انصا رجد کوز کلدی یعنی خط کوز
 کلدی مسلما نلرا استماع ایدیجک سلاخ لربن الوب حضرتک
 صلی الله علیه وسلم استقبال لونه اطرافدن متوجه اولوب
 ظهر حره ده سرور موجودات علیه ازکی الصلوات ایله
 ملاقی اولدی لر تس حضرت **صلی الله علیه وسلم** انلرایله بله
 صاغ جانیه میل یوردیلر تا که انلرایله بله قباده بنی عمروین
 عوف آریسند کلثوم بن هدم آونه نزول یوردیلر برروایتند
 حضرتک صلی الله علیه وسلم قدوم شریفی کیجه ده
 اولشدردنلمش اما اکثر روایات بونک اوزره دریکه ذکر
 اولندی روایت اولور که اول زمانه حضرت **رسول**
اکرم صلی الله علیه وسلم حضرت صدیقون رضی الله عنه
 تمیز و تشخیص ایدن مز لرایدی تا کونش اوزر لرینه کلجه اندن
 صکره حضرت صدیق رضی الله عنه قالقوب رسول
 اکرم صلی الله علیه وسلم مبارک باشلری اوزن رداسی
 ایله کولکه ایدیجک معلوم ایدند یلر دخی مرویدر که امر
 کلثوم مزبور کنجیح نام خدشکاری اولما عین یا بنج دیوب
 ندا ایلدکن حضرت صلی الله علیه وسلم صدیقہ رضی الله

90
 90
 عنه التفات ایدوب یوردیلر نجاح بولدوق و یوردیلر
 بزه رطب کوز پس کلثوم برصا لقم خرما کوزدیکه بر مقدار
 منصف و بر مقدار ی زهوایدی حضرت صلی الله علیه
 وسلم سوال ایلدیکه بو کانه دیر لر ایدی عذوه دراجرد
 اندن حضرت **صلی الله علیه وسلم** یوردی الله
 باریک فی امر جردان دخی اکثر روایات موجب قدوم شریف
 دوشنبه کونند ایدی اما بعضی روایتک شد و ذطریق
 جمعه کوننده دنلمش ربیع الاول دن اوئی کی کیجه
 کجد کد نصرکه ابن عباس دن رضی الله عنهما مرویدر که
 بنی عمرویه اوج کیجه اقامت یوردیلر و نازل اولدقلری
 بری مسجد ایلدیلر اول مسجد دریکه اساسی تقوی اوزن
 درونجاری عروف دن روایت ایدر که حضرتک **صلی الله**
علیه وسلم اقامت لری بنی عمرویه اون کوندن زیاده
 ایدی برروایتد یکر می یکی کون ایدی و برروایتد
 اون درت کیجه ایدی صاحب تاریخ قول خیری ترجیح
 ایلشدرو الله اعلم حضرت علی رضی الله عنه رسول
 اگرمدن صکره اوج کون کعبه ده اقامت ایدوب اندن صکره

نَاسِكَ مَا تَأْتِيهِ دُونَ رُؤْبِ مَدِينَةٍ مُنَوَّرَةٍ مُتَوَجِّهَةٍ أُولُو
 قِبَادَةٍ حَضَرَتْ رِسَالَتِ بَنَاءِ إِيْلِهِ مُلْحَقِ أُولُو بَكْلَتِهِمْ
 هَذَا أَوْنِدَ نَزُولِ يُوْرْدِي رِوَايَتِ أُولُو نُورِكِهِ أَوْسٍ وَخَرْجِ
 أَرَاكِزِنْدَ عَدَاوَتِ أُولُمَاغِينِ خَرْجِ قُورَقَرَايِدِكِهِ رَسُولِ
 أَكْرَمِ **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** أَوْسٍ أَرَا سِنْدَ نَزُولِ يُوْرْدِي
 أَوْسٍ دَخَى بِوُخُوفِ أَوْزَنِ أَيْدِيلِكِهِ حَضَرَتْ **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ**
 وَ**سَلَّمَ** خَرْجِ أَرَا سِنْدَ نَزُولِ يُوْرْدِي اسْعَدِ بْنِ زَرَارِهِ
 رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بَعَاتِ كُونِنْدَ قَتْلِ أَيْلِدُوكِي كَمِشْنَه نَكْ
 سَبِيلِكِهِ حَضَرَتْ **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** أَوَائِلِ قُدُومَلَرِنْدَ
 صَحْبَتِ شَرِيفَلَرِنْدَنِ مُحْرُومِ أَوْلَمَشْدِي حَتَّى كِه حَضَرَتْ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَوَالِ أَيْلِدِيلِكِهِ اسْعَدِ بْنِ زَرَارِهِ
 قَتْلَ دَرِ اسْعَدِ بْنِ حَيْثَمِهِ وَمَبْشَرِ وَرِفَاعِهِ أَيْتِيدِيلِكِهِ أُولُ
 بَزْدَنِ بَرَكَمِشْنَه قَتْلِ أَيْلَشِدَرَا كَابِنَاءِ حَاضِرِ أَوْلَمَدِي بِرِ
 كَيْجَه اسْعَدِ بْنِ زَرَارِ أَخْشَامِ إِيْلِهِ بَايَسِي أَرَا سِنْدَ يُوْرْدِي
 أَوْزَنْتُوبِ رَسُولِ أَكْرَمِ **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** حُضُورِ
 شَرِيفَلَرِنْدَ كَلْدِي وَكَيْجَه صَبَاحَه دَكْ خِدْمَتِ شَرِيفَلَرِنْدَ
 أَيْدِي صَبَاحِ أَوْلَدُ قَتْلَ حَضَرَتْ **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** اسْعَدِ بْنِ

91
 41
 حَيْثَمِهِ يَهْ وَمَبْشَرِ وَرِفَاعِهِ يَهْ يُوْرْدِي اسْعَدِي جَوَارِ كُونِ
 أُولُ كُونِ أَنْلَرَا تِيدِيلَرِيَا رَسُولِ اللَّهِ سَنَ جَوَارِكِهِ أَلَكِهِ جَوَارِ
 جَوَارِكِهِ دَرِ حَضَرَتْ **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** يُوْرْدِي كِه
 كَرَكْدُزِكِهِ بَعْضِي كُونِ أَيْنِي جَوَارِنَه أَلَه اسْعَدِ بْنِ حَيْثَمِهِ
 أَيْتِيدِي أُولُ بَنِمِ جَوَارِمَدَ دَرِ وَاسْعَدِ أَوِينَه وَارُوبِ
 كَمَالِ مُلَايَمَتِ كُوسْتَرُوبِ مُصَافَحَةِ أَيْدُوبِ أَلْنِي أَلْنِي
 وَيُرُوبِ بَلْجَه بَنِي عَمْرٍو كُورْدِي أَنْدَنُصَكْرَه أَوْسٍ
 أَيْتِيدِيلَرِيَا رَسُولِ اللَّهِ اسْعَدِ جُمْلَه مَزَكِ جَوَارِنْدَ دَرِ أُولُ
 كُونْدَنِ اسْعَدِ خَلَاصَه مَوْجُودَاتِ عَلَيْهِ مِنْ أَلَلِ الْحَيَاتِ
 مَجْلِسِ شَرِيفَلَرِنْدَ أَنْدِيشَه سِرْ كَلُوبِ كِدْرَا وُلْدِي
 وَأُولُ حَضَرَتْ **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** مَسْجِدِ قُبَايِ
 تَأْسِيسِ أَيْلِدُوكِ لَرِي بِشَجْنِي بَلَدِ ذِكْرِ أُولُو نُورِ **أَوْخَنِي فَضْل**
 حَضَرَتْ رِسَالَتِ بَنَاءِ عَلَيْهِ صَلَوَاتِ مِنْ أَلَلِ مَدِينَه
 مُنَوَّرَه يَهْ دَاخِلِ أُولُوبِ أَبُو أَيْوُوبِ أَنْصَارِي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ
 أَوْنِدَ سَاكِنِ أَوْلَدُ قَلَرِي بَيَانِنْدَ دَخِي سِنِينِ هَجْرَتِنْدَ
 وَاقِعِ أُولَانِ قَضِيَه كَرَكِ بَعْضِ أَحْوَالِي بَيَانِنْدَ دَرِ مَرُودِ
 كِه حَضَرَتْ **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** بَنِي عَمْرٍو بِنِ عَوْفِ

اَرَاكَ زَيْنَ بَرَقَاحِ كُونِ اَقَامَتْ اَيْلِدُكَ نَصْرَكَ بَنِي الْجَارِ
 جَانِبَهُ اَدَمُ كُونْدُورُوبِ اَنَلَرْدَخِي قَلَمُ لَرِيْنِ قَوْشَنُوبِ
 خِدْمَتِ شَرِيفِ لَرِنَه حَاضِرِ اُولَدِي لَرُوبَرِ وَ اَيْتَدُ بُوَيْلَه دَر
 كِه اَنَلَرُ كَلُوبِ حَضَرَتَه **صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** وَ اَبُو بَكْرُ
 صِدِّيقَه رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ سَلَامُ وَيُرُوبِ اَيْتَدِي لَرِكِه رَاحِلَه
 لَرُوكُوزَه بَنِي كِه اَمِيْنِ وَمَطَاعِ الْاَمْرِ سِرْ بَسْ حَضَرَتِ
 صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَنُوبِ اَنَلَرِ اَيْلَه بِلَه مَدِيْنَه مُنَوْرَه بِه
 مُتَوَجَّه اُولَدُ قَدَمِ بَنِي عَمْرِو اَيْتَدِي لَرِيَانِ سَلَامُ اللّٰهُ بَرْدِ
 مَلُوبِ اُولَدُ وُكُوزِ بَاخُو دَر اَرْمَزْدَن يَكْ جَه دَارِ مِي
 اِسْتَرَسِرْ حَضَرَتِ **صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** يُوْرُدِي كِه مَامُورُ
 اُولَشْمُ بَرَقَرِيَه بِه كِه قَرِيَه لَرِي يَرُوبُ سُرُوكْ مَعْنَا سِي
 يَكَا بَكْ اَوَا يَلِنَدِ اسْمَاءِ مَدِيْنَه اِثْنَا سِنْدِ بِيَانِ اُولُ شَدَرِ
 اَبْنِ عَمْرِو حَضَرَتِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَاقَه لَرِيْنِ
 دُو تُوْبِ سُوَيْلَشْلَرِ اَيْدِي اَكَا بِنَاءِ يُوْرُدِي كِه قُوْلُ نَاقَه
 كِه اُولُ مَامُورُ دَر بُوَا اِثْنَادَه جُمُعَه وَقْتِي دَاخِلِ اُولُوبِ
 بَنِي سَالِ اَرَا لَرِنَدِ اُولَانِ بَطِيْنِ وَ اَيْدِي جُمُعَه نَمَازِي
 اَقَامَتْ يُوْرُدِي لَرِ اَنَدِ نَصْرَكَ مَدِيْنَه مُنَوْرَه بِه مُتَوَجَّه

92
 90
 اُولَدِي لَرِ بَرِ وَ اَيْتَدِ ذِكْرُ اُولُ نُورِكِه سَلَامُ اَنَلَرُ حَضَرَتِ
 صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رِكَابِ شَرِيفِ لَرِنَدِ كِي بِيَانِ وَ كِي
 اَنَلُوبِ كِي رَاحِلَه لُو يَمِيْنِ وَ سِيَارُ وَاوَلُ وَ اَرْدُ لَرِيْنِ اِحَا طَه
 اَيْدُوبِ مَعَاكِدِ يُوْرِ اِيَكْنِ اَنَصَارِ اَخِيَارِ يُوْلَرْدَه دُوْرُوبِ
 اُولُ حَضَرَتِ **صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** مَرْخَانَه بِه وَ اَصِلِ اُولَدِ
 خَانَه اَهْلِي دِي لَرْدِي كَلِ عِزَتِ وَ شَوَكْتِ جَانِبَه حَضَرَتِ
 صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَيْرِ اَيْلَه اَنَلَرَه دُعَا اَيْدُوبِ يُوْرُورْدِي
 كِه نَاقَه مَامُورُ دَر يُوْلِيْنِي دُوْنِمَه كُوْرِي بَنِي مَنَالِه وَ اَصِلِ
 اُولُجَه عِيَانِ بَنِ مَالِكِ وَ نُوْفَلِ بَنِ عَبْدِ اللّٰهِ بَنِ مَالِكِ بَنِ
 عَجَلَانِ قَالِقُوبِ مُبَارَكِ نَاقَه لَرِيْنِي كِ زَمَانِه يَابَشُوبِ
 اَيْتَدِي لَرِ اَرَسُوْلُ اللّٰهِ اَرَا مُورْدَه نَزُوْلُ بِيُوْرِكِه عَدَدِ وَعْدَه
 كَثْرَتِيَه بَرْدَه دَر وَبِنِ بُوْقُومَكِ اُولُوسِي وَ ذُوْبَاغِ وَ
 بَاغِيَه وَ مَالِ وَ مَنَالِ مُوزِي حَذِرِي جَه خُوْفِي كِسْتَنَه لَرِ
 مَنِيْلَمَه كَلْدَكْ اَمِيْنِ اُولُ شَلَرْدِ رَحَضَرَتِ **صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**
 بَسْمِ اَيْدُوبِ يُوْرُورْدِي كِه نَاقَه مَه مَانِعِ اُولَه كُوْرِكِه
 اُولُ مَامُورُ دَر عِبَادَه الصَّامِتِ وَ عَبَّاسِ بَنِ الصَّامِتِ بَنِ
 نَصْلَه دَخِي قَالِقُوبِ مَنِيْلَرِنَدِ نَزُوْلُ شَرِيفِ لَرِيْنِ اَلْمَاسِ

ايدوب مزبور جواب ايله مجاب اولديلر بوحال وزر بنی
مسجدنه که واديدن در کلوب اند حضرت صلی الله عليه
وسلم خطبه اقيوب جمععه نمازن قلديلر اندنصرکم جانب
يمينه میل ايدوب بنی جلی کلدکن حضرت صلی الله
عليه وسلم عبد الله بن ابی منزلند نزول اراده ایلديلر
عبد الله بن ابی احتبا ايدوب او تورمش ايکن ايتدي
سني طلب ايدنلر ارارنه نزول ايله سعد بن عبادہ رضي
الله عنه پیغمبر **صلی الله عليه وسلم** ايتدی خاطر
شريفکه بويديخت سوزندن غبار کلسون پس بنی
ساعده يه کلدیلر سعد بن عبادہ ومنذر بن عمرو و ابو دنا
ايتديلر يار سول الله بومنزله نزول بيورکه محل عزت
وشوکت ومکان جلالت وقوع در حضرت صلی الله
عليه وسلم باریک الله ديوب بيورديلرای با ثابیت
ناقه يه مانع اولمه که اول مامور در اوليردن کچی جلد
سعد بن ربیع و عبد الله بن رواحه و بشير بن سعد بنی
الحارث بن الخزرج دن ایلر و کلوب التماس ایلديلر که
انلرک منزله نزول ایدلر و مزبور جوابيله مجاب

93
92
اولديلر اندنصرکه بنی بیاضه دن زیاد بن لبید و فرق بن
عمرو التماس ايدوب عرض عزت وشوکت ومال
وجاهه ايدوب جواب مذکور ايله مجاب اولديلر اندنصرکه
بنی عدی بن النجاره مروز ایلدکن انلر حضرت **صلی**
الله عليه وسلم دایي لری ایدیلر پس انلردن ابوسلیط
طایفه لریله بله قالقوب ایتديلر يار سول الله بزدن
تجاوز بیورمه زیر بزدایي کروکوز و زوز و زده قوت
وشوکت دخی کثرت اوزن در بزدن اولی کمنه
یوقدر سیر لره قرابت مور سببی ايله حضرت صلی الله
عليه وسلم جواب ویردیلر و بوندن غیری روایات
ذکر اولمشدر و بالجمله ابویوب اوینه واصل
اولیحق ناقه چوکدی و برروایت ابویوب محله سنه
واصل اولدقن ناقه چوکدی اندنصرکه ناس بری بریه
کر دیکه حضرت **صلی الله عليه وسلم** مک منزله
ساکن ایدوره لرا ابویوب ناقه قالدوردوب کندو
اوینه ایتدی پس حضرت صلی الله عليه وسلم بیورده
المر مع رمله یعنی کیشی اسبابيله بله اولور و ابویوب

اَوَيْنَه دَاخِلْ اَوْلَدِيْلَرُو بَرُو اَيْتَدَن نَاقَه اَبُو اَيُّوبُ قُوسِيْنَدَن
چُوكْدِي نَاشْ نَاقَه يَه يَاشْتُوبُ اُولَرْنَه اِدْخَالْ اَيْلِكْ اِيچُون
حَضْرَتْ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيُوْرْدِي قِيُولُ نَاقَه اَنْدُكْرَه
نَاقَه قَالْتُوبُ مِنْبَرْ شَرِيْفْ يَرْنَه كَلُوبُ چُوكْدِي حَضْرَتْ
صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَاقَه دَن اَيْنَدِيْلَرُو اَبُو اَيُّوبُ كَلُوبُ
اَيْتَدِي بَنِمْ مَسْكَنُمْ سَاثَرْمَسَاكْنْ دَن بُوْرْدِي اَقْرَبْ دَرَامِيكْ
اِجَازَتْ وَيَرْكِه اَسْبَاكِي مَنَزِلَه اِلَهِيْن بِيُوْرْدِيْلَرُ اَلْكِتْ
بَسْ اَبُو اَيُّوبُ اَوَيْنَه قَرَارْ بُولُوبُ نَاقَه قُوسِيْنَدَن يَاقُورْدِي
وَبَرُو اَيْتَدَن دَرَكِه مَسْجِدْ شَرِيْفْ يَرْنَه كَلْجَكْ نَاقَه چُوكْدِي
وَحَضْرَتْ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَوُزْرِيْنَدَن اَيْدِي بَسْ
اَنلَرَه وَحْيْ زَمَانِدَن اُولَانْ حَالَتْ عَارِضْ اَوْلَدِي اَنْدُكْرَه
نَاقَه قَالْتُوبُ بَرَايْكِ اَدِيْمْ كِدُوبُ يَنَه يَرْنَه رُجُوعْ اَيْدُوبُ
چُوكْدِي وَاوُلْ حَالَتْ حَضْرَتْدَن **صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**
مُرْتَفَعْ اُولُوبُ بِيُوْرْدِيكِه اَسْبَابِي اَنْدُورْدَه لَرُو بَرُو اَيْتَدَن
دِيرَكِه اَبُو اَيُّوبُ اَوَيْنَدَن نَاقَه چُوكْدَكْن بَنِي بَخَارْ جَوَارِيْلَرِي
دَقْلَرِ اَيْلَه چَقُوبُ بُوْبِيْتْ اَيْلَه تَرْمُ اَيْدُرْ لَرَايْدِي **شعر**
نَخْن جَوَارْمِنْ بَنِي الْبَخَارِ يَا حَبْدًا مُحَمَّدًا مِنْ جَارِ

94
94
حَضْرَتْ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنلَرَه اَيْتَدِي بَنِي سَوْرْمِي
اَنلَرِيْلِي يَا رَسُوْلَ اللّٰهِ دِيْدِيْلَرُ حَضْرَتْ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
بِيُوْرْدِيكِه بَنِي دُحْيْ سِيْرَلَرِي سَوْرْمَاوُجْ كَرْتَه تَكَرَّرْ اَيْلَدِي
مَرُو يَدْرَكِه قَزْلَرُ يُوْجَه يَرْلَرْدَن دِيرْ لَرَايْدِي **شعر**
طَلَعَ الْبَدْرُ عَلَيْنَا مِنْ ثَنِيَّاتِ الْوَدَاعِ
وَجَبَّ الشُّكْرُ عَلَيْنَا مَا دَعَى لَه دَاعِ
وَاَوْغَلَا بِخَوْفِ غَايَتِ ذَوْقِ وَشَوْقِ لَرْنَدَن دِيرْ لَرَايْدِيكِه
رَسُوْلَ اللّٰهِ كَلْدِي رَسُوْلَ اللّٰهِ كَلْدِي دُحْيْ مَرُو يَدْرَكِه اَوُلْ
كُونَدَن حَبَشِيْلَرُ خَرَبَه لَرِيْلَه اَوِيْنِيُوْبُ ذَوْقِ وَشَوْقِ
اِظْهَارْ اَيْدُرْ لَرْدِي اَبْنِ مَا جَه دَن رِوَايَتْ اَوُلْ نُوْرَكِه
حَضْرَتْ **صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** قَدُومْ شَرِيْفِيْلَرِي
كُونَدَن هَرُ سَنَه كَمَالْ جَمَالْ رِسَالَتْ بِنَاهُ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ
مِنْ اللّٰهِ شَيْبِي اَيْلَه مُنَوَّرْ اَوُلْ شَلَرْدِي وَبُوْعَا لَمْدَن اِخْرَه
اِنْتِقَالْ اَيْلَدُكْ لَرِي كُونَدَن جَمِيْعْ اَشْيَاءْ ظَلَمَتْ اَوْزَرَه
اَيْدِي اَبُو اَيُّوبُ دَن رَضِي اللّٰهُ عَنْهُ رِوَايَتْ اَوُلْ نُوْرَكِه
دِيرْ اَيْدِي سَرُوْرْ كَانِيَاتْ وَخُلَاصَه مَوْجُوْدَاتْ عَلَيْهِ
مِنْ اللّٰهِ اَزْكِ الْيَحْيَاثِ مَنَزِلِي مُشَرَّفْ وَمُنَوَّرْ اَيْلَدَكْن اَشْعَه

اولان مسكني اختيار ايدوب بن وام ايوب يوقار ومنزل
ده اولور ايدك ديدم انام وانا فرسكا فدا اولسون
يارسول الله بكا غايتله عظيم كوج دركه سن اشغه ده
وبن يوقاريد اولام بس سن يوقار وحق تابن اشغه
اولام حضرت **صلى الله عليه وسلم** بيورديكه بكاو
بكا كلان كمنه كره نظر ايله يعنى حمو زده اشغه ده
اولمق اسنب واولي كور و نور پس سرور كائيات صلى
الله عليه وسلم اشغه ده و بن يوقار وده اولور ايدك
بركون بر كوت صوييله دوت دولو ايكن او انواب
ابو ايوب ام ايوب ايله بله بر قطيفه لري ايله كوت
صوني قور و تد يكر قور قور كن دن كه ناكاه اول صودن
بر قطره حضرت **صلى الله عليه وسلم** اوزر لرينه
دامله ميه و اول قطيفه دن غري كجك و اور تونجك
يوقايدى و بن روايتك ديركه ابو ايوب دالما التماس
ايدرايديكه بغم بر صلى الله عليه وسلم يوقار و
حقوب ابو ايوب اشغه ساكن اوله آخر حضرت
صلى الله عليه وسلم قول قلوب ابو ايوب مرادى وزن

95
90
اولندي دحي د مشكره حضرت صلى الله عليه وسلم ابو
ايوب منزلده يدى اى ساكن اولدى بعض روايات
زياده و بعض اثار ده اكسك روايت اولمشدى دحي
ابو ايوب و بنى مغيره بن عبد الرحمن اشتر ايدوب وقف
ايلشدى اند نضكره ملك مظفر شهاب الدين غازى بن
سيف الدين ابوبكر بن ايوب بن شاوى اشتر ايدوب
مدا هب رابعه اچون مدرسه ايلمشدى مزبور اولكچوك
قاعه شى نك غزنى صفه سيندك برچوك خزينه واردركه
اند مخراب ايلشدر ديرلر كه مبارك ناهه چوكد وكي ير
درو الله اعلم **صاحب تاريخ ديركه بواياندن** مدرسه شهابيه
ديمكه معر و قدر بو حقيرديركه بزور انا يمين ده زاويه
مشارعه ديمكه معر و قدر و اكا مشروط اوقاف
چوقدر كى شام شريفه و كى مدينه منوره ده و كى
اخري لرده جمله اوقاف دن برباغجه دركه مدينه منوره
ده مليكى ديمكه معر و قدر لکن نظار تصرفات لرى سببه
ايله ساير اوقافه واقع اولان امور عجيبه دن اول دحي
مختل اولمشدر اند نضكره حضرت صلى الله عليه وسلم

زید بن حارثه و ابو راغی مکه به ارسال ایلدی فاطمه زهرا
و ام کلثوم رضی الله عنهما که حضرت رسالت بناهات
صلی الله علیه و سلم قر لرید رو دخی حرم محترم مکرکه
سوده نام ایدی رضی الله عنها و دخی ام ایمن که زید بن
حارثه خاتونی ایدی و او علی اسامه رضی الله عنهم
کعبه دن کورمک ایچون کوندور رب کلد کلری وقت
حارثه بن النعمان منزله اسکان ایلدی و عبدالله بن ابی
بکر صدیق رضی الله عنهما دخی صدیق شفیق عیالیه
مزبور لر یله یله مدینه منوره یه واصل اولدی منفر موجود
علیه من الله ازکی التیات مدینه منوره ده بعد الهجرت
اون ییل اقامت یورد یلر **سنه** اولی ده ذکر اولات
وقایع دن ماعداری بودر که اوس و خزرج ارا لرنده عهد
نامه یازیلوب اول نامه ده یهود ایلله صلح اولوب بعضی
شرائط بیان اولندی که کی یهوده تافع و کمی مضر
ایدی دخی مهاجرین و انصار مابینلرنده عقد اخوة اولندی
یعنی مهاجرین دن برکسینه انصار دن برکسینه ایلله
فرندا شلق اوزره معا هک ایلدیله جمله مهاجرین بو طریق

96
47
ایله جمله انصار ایلله معا هک ایلدیله دخی سید شریف بن ابی
در دخی ایکی رکعت نماز زیاده اولوق در مسافر نمازی
اوزره برر وایتک دخی اصحاب کرام حما ایلله مبتلا اولوق
در دخی عبید بن الحارث که یغیرک **صلی الله علیه و سلم**
بن عم لری ایدی انی مهاجریندن التمش کسینه اوزره امیر
ایدوب سنجاق ویرمک در اسلامه اول سنجاق بوایدی
در مشکر بونلر ایچند سعد بن وقاص و اتا زایدی
اسلامه اول اتلان اوق بوایدی در مشکر بوطایفه
ابوسفیان بی حرب ایلله و برر وایتده عکرمه بن ابی جهل ایلله
که یوز نفر مشرک ایلله یله رابع ده ملاقی اولدیله برر وایتده
سنه ثانیه ده در مشکر دخی سید الشهداء حضرت
حمزه رضی الله عنه **رسول الله صلی الله علیه و سلم**
عم لریدر مهاجریندن اوتوز نفر اوزره امیر اولوب
سنجاق ویرمک لک در برر وایتک بعض انصار یله یله
قریش قافله سینه تعرض ایلک ایچون بعض روایت
حضرت حمزه سنجاعی تقدیر اولمشدر حضرت
عبید سنجاعی اوزره رضی الله عنهم دخی حضرت

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَضَرَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا أَوْزَرَ
دَاخِلَ أُولُوبُ جَمْعَ أُولُوبِ دَرْدِخِي سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ يَكْمِي
نَفَرًا أَوْزَرَ أَمِيرًا أُولُوبِ قُرَيْشٍ قَافِلَهُ سِيَّاحُونَ سَبْحَاقُ
وَيَرْمِكُ دَرْدِخِي أَخْبَارِيَهُ دَرْدِخِي حَضَرَتْ إِلَيْهِ **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**
عَدَاوَةُ لَرِيدِ رِكَةِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ إِسْلَامِي سَبَقَتْ
أَيْلَكَ سَبَبِي إِلَيْهِ أَنْ لَرْدَنَ حَيَّ بْنَ الْخَطْبِ وَأَبُو رَافِعٍ أَعْوَرُو
كَعْبُ بْنُ أَشْرَفٍ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ صَوْرِيَا وَزَيْدُ بْنُ بَطَاوَلِيدِ بْنِ
أَعْمَمٍ دَرْدِخِي وَبَعْضِي لَرِي نَفَاقَ طَرِيقِيهِ كَنْدُ لَرِينَ مُسْلِمَانِ لَرِ
زُمَرَةَ لَرِينَ عَدَايَلِشْدَرْدِي قَاتَلَهُمُ اللَّهُ تَعَالَى دَرْدِخِي عَبْدِ اللَّهِ
بْنِ زَيْدٍ وَاقِعَهُ سِنْدَ أَذَانِي إِسْتِمَاعٍ أَيْلَكَ دَرْدِخِي أَوَّلَ زَمَانٍ دَكْ
نَدَايَ نَمَازِ الصَّلَاةِ جَامِعَةً أَيْدِي بَرِّ رَوَايَتَهُ بُوْقِصَهُ **سَنَهُ**
ثَانِيَهُ دَهْ أَيْدِي وَاللَّهُ أَعْلَمُ **سَنَهُ ثَانِيَهُ** جُمْلَهُ وَقَابَعْنَدَنَ تَرْوِجُ
حَضَرَتْ فَاطِمَةُ زَهْرَادُ رَحَضَرَتْ عَلِيَّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا
وَهَرَبَرِيكَ عُمَرُ شَرِيفِي أُولُ كُونَدَ أَوْتِ بَشِيرِي لَرِي دَرْدِخِي
أَوْتِ سَكْرِي لَرِي دَرْدِخِي حَضَرَتْ **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** كَذُو نَفْسِ
نَفْسِ لَرِي أَيْلَهُ غَزَائِنِيَهُ أَبَوَايَهُ كِيهِ أَلْتِي فَرَشِخُ وَدَانْدَنَ كِيهِ
زَابِغُ دَرْدِخِي دَرْدِخِي أَيْدُوبُ أَوَّلَ غَزَوُ يَهُ غَزَوُ أَبَوَا

97
وَعَزَوُ وَدَانِ دَرْدِخِي دَرْدِخِي سَرُورِ مَوْجُودَاتِ عَلَيْهِ
أَزْكَى الْخِيَّاتِ أَيْكِي يُوزَنُ فَرَايِلَهُ بَلَهُ رَضُوا نَاحِيَهُ سَنَهُ
فَضْدَايْدُوبُ بَحَارِ فَتَرِشِ غَزَا لَرِي نَيْتِنَهُ بُوْعَزَوُ
غَزَوُهُ بُوَاطِ دَرْدِخِي كَرَزِينَ جَابِرُ فَرِي مَدِينَهُ مُنَوَرَهُ
نَكْ جَارِيَا لَرِينَ غَارَتِ أَيْدُوبُ حَضَرَتْ **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**
عَقَبِيهِ مُهَاجَرِينَ دَنَ بَرَجَمَا عَقِيلَهُ بَدْرَهُ دَكْ وَارُوبُ
أَوَّلَ بَدَجْتَهُ يَتَشَمِيُوبُ مَلْعُونُكَ فَرَارَايِلَدُ وَكِيدُ دَرْدِخِي
عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَحْشِ عَسْكَرِ أَوْزَرَ سَرْدَارَايْدُوبُ شَهْرُ
خَرَامَدَ عَمْرُوبِ الْحَضَرِي قَلَايْدُوبُ دَوَقَ لَرِينَ نَخْلَدُ
كِيهِ بَرَكُونُ بَرَكِيهِ لَكْ يُولَدُ أَيْدِي سَرُوبُ كَسُورُ دَرْدِخِي
مُسْلِمَانِ لَرِكَ أَوَّلَ غَنِيمَتِ لَرِي أَيْدِي دَرْدِخِي فَرِشِ
قَافِلَهُ سَنَهُ تَعَرَّضُ فَضْدِي إِلَيْهِ بَرَطَايَفَهُ إِلَيْهِ بَلَهُ جَعُوقُ
قُرَيْشِ خَلَاصَ أُولُوبِ بَنِي مَدِيحَ دَهْ حَلْفَا لَرِي صَلَاحُ كُوسْتَرُ
مَكْدَرْدِخِي مُبَارَكُ دَرْمَضَانُكَ أَوْرُجِي شَعْبَانِ أَيْنَدُ فَرُوقُ
أُولَمَقْدَرْدِخِي غَزَوُهُ بَدْرُ دَرْدِخِي غَزَوُ ثَانِيَهُ دَرْدِخِي رَضَانَدُ
وَاقِعُ أُولَمَشْدِي حَقَّ تَعَالَى أَوَّلَ غَزَاتِ إِلَيْهِ دِينَ إِسْلَامِي
إِعْرَازُ وَكَرَامُ أَيْدُوبُ أَوَّلَ غَزَادَهُ أَنْصَارُ أَخِيَا رَحَضَرَتْ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رِكَابَ شَرِيفٍ لَرَنْدَنِ اِيْدِيْلَرِ اَنْدَن اَوْلُ
حَضْرَتِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِيْلَه بِلَه چَمِش دَكِل لَر اِيْدِي
دَخِي يَوْمِ فِطْرِ دَنْ اِيْكَى كُونْ مَقْدَمِ حَضْرَتِ **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**
وَسَلَّمَ خُطْبَه اَوْ قُيُوبِ صَدَقَه فِطْرِ تَعْلِيْمِ اِيْلَكِ دَر دَخِي كُونْ
اَمْوَالِ فَرِصَتِي دَر بَرِ قَوْلِ دَه سَنَه ثَالِثَه دَه وَ بَرِ قَوْلِ دَه
رَابِعَه دَه دِنِ مَشِدَر دَخِي بَنِي قَيْنَقَاعِ غَزَا سِيْدِرِكَه هُو
طَوَائِفُكَ اَوْجِ مَشْهُورِ طَائِفَه كَرِنْدَنْ بَرِيدِ رَنْبِي
قَيْنَقَاعِ صَلَحِ اَيْلِدِ كَلَرِنْدَنْ نَصْرَه مُسْلِمَانِ لَرِنْدَنْ بَرِ كَسَنَه
نَفِضِ عَهْدِ اِيْدُوبِ حَضْرَتِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
اَنْلَرِي مُحَاصِرَه اَيْلِدِي وَ حَقِ تَعَالَى كُوكُلَرِنْدَنْ قُورْ قُورِ اَعُو
بَرِ مَرْتَبَه خُورْ رُوزِ لَيْلِ اُولْدِيْلَرِكَه قِطْعَه بَرَا غُوبِ حَضْرَتِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَلِيمِ اَيْلِدِيْلَرِكَه هَرَنَه دِلَرَسَه اِيْدِي
حَضْرَتِ **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** اَنْلَرِي قَتْلِ عَامِ اِرَادَه
اَيْلَمِش اِيْكَى عَبْدُ اللَّهِ بِنَا بِي حَلْفَا سِي اَوْلَمَا غَيْنِ سَرُورِ كَانِنَاتِ
عَلَيْهِ اَزْكَى اَلْحَيَاتِ دَنْ دِلَكِ اِيْتِيْدِي پَسِ حَضْرَتِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْلَرِي اَكَا بَغِشَلِيُوبِ مَدِينَه مُنَوْرَه دَنْ
اَذَرِ عَاجَانِبِنَه اَخْرَاجِ اِيْلَه يُوْرْدِي وَ اَنْلَرْدَنْ اَلِلسَانِ

98
98
غَنَائِمِ جُمْلَه سِيْنْدَنْ سَعْدِيَه زَرْهِي اِيْدِي كَه دَر بَرِ لَرْدِ اَوْدِ
عَلَيْهِ السَّلَامِ اِنِ كِيْنُوبِ جَا لُوتِي قَتْلِ اَيْلَشِيْدِي دَخِي غَرْفِ
سُوبِقِ دَرِكَه دِي الْقَعْدَه دَه اَوْلَمَشِيْدِي دَخِي بِيْرَامِ نَمَازِنِ قُلُوبِ
دَر دَخِي خُلَاصَه مَوْجُودَاتِ بَرِ قُيُوبِ قُرْبَانِ اَيْلِدِ كَلَرِيْدَر
دَخِي حَضْرَتِ عَلِي فَاطِمَه زَهْرَا اِيْلَه جَمْعِ اَوْلَمَه لَرِيْدَر دَخِي قِيَه
بِنْتُ **رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** وَ رَضِي عَنْهَا وَ فَاتِي دَر
سَنَه ثَالِثَه دَه وَاقِعِ اَوْلَانِ قَضَا يَا دَبْرِي بُوْدُ زَكَه سَرُورِ
اَنْبِيَا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بُوْرْدِي كَه مِنْ لَكَبِ بِنِ الْاَشْرَفِ
يَعْنِي كَه دَرِكَه اِنِ قَتْلِ اِيْدِي اَوَّلِ وَاجِبِ الْقَتْلِ قَضِيَه سِي جُمْلَه
بُوَايْدِي كَه اَخْبَارِ يَهُودِ دَنْ بَرِ شَا عَرَايْدِي كَه مُسْلِمَانِ لَرِي
بَدَرْدَنْ نَصْرَه مَجْوَايْدُوبِ مَكَه يَه كِيْدِي وَ كَهَارِ قُرْشِي
مُسْلِمَانِ لَرَا اِيْلَه مُقَاتَلَه يَه تَرِغِيْبِ اِيْدَرْدِي پَسِ حَضْرَتِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بُوْحَدِيْثِ شَرِيْفِي اَوَّلِ بَدَجَتْ حَقْنَه بُوْرْدِي
مُحَمَّدِ بِنِ مُسْلِمَه بَرِخِ نَفَرِ اِيْلَه بِلَه وَ اَرُوبِ اَوَّلِ خِيْشِي قَتْلِ اِيْدُوبِ
اَهْلِ جَهَنَّمَه مُلْحَقِ اَيْلِدِيْلَرِ دَخِي كَدَرِ غَزَا سِي دَرِكَه قِرْقَرَه الْكَدَرِ
دَخِي دَر بَرِ لَرْدِي اِنْمَا غَزَا سِيْدِرِكَه اَبُو حَاثَمِ غَرْوَه زَاتِ
الرِّفَاعِ وَ غَرْوَه نَخْلِي ذِكْرِ اَيْلَا مَشِدَر مَرْبُورِ غَرْوَه اِيْلَه مُحَمَّدِ

اولدوغنه بناء دخی قرده سریه سی در که امیر لری زید بن
حارثه ایدی رضی الله عنه که قرده ده ابوسفیان بن حرب
ایله ملاقی اولوب انکله وافرکش واز ایدیکه تجارت
طریقیکه تحصیل ایلشدی مزبور لردن الوب کلدی دخی
اخذ غزاسیدر که شوال ایند واقع اولدی برروایتده
سنه رابعه ده در دخی حضرت عمر قری ام المؤمنین حفصه
خاتون رضی الله عنهما تزوجیدر قول اصح او زره مبارک
شعبان دخی ام المؤمنین زینب بنت خزیمه تزوجی در
مبارک رمضان دخی حسن بن علی رضی الله عنهما
ولادت لیدر مبارک رمضانک نصفند دخی فاطمه زهره
رضی الله عنها حامله اوله لیدر حضرت حسینه رضی
الله عنه دخی امیر المؤمنین عثمان رضی الله عنه تزوجی
درام کلثوم بنت **الرسوله صلی الله علیه وسلم** ورضی عنها
دخی خمرک حرام اوله سیدر برروایتده سنه رابعه ده
و برروایتده سنه ثامنه ده واقع اولشدر و الله اعلم
سنه رابعه بو سنه نک محرمنده بیر معونه ده قراءتلی
واقع اولدی دخی بو سنه نک صفر ایند رجیع غزاسی

99
94
بلاد هذیل ده واقع اولدی بن اسحق بو غزانی سنه ثالث
ده ذکر ایلشدر دخی بنی النضیر غزاسیدر که بو سنه ده
واقع اولدی امام زهری بو غزانی سنه ثالثه ده
اخذ غزاسی و زره تقدیر ایلشدر دخی بدر موعده در
دخی ام المؤمنین ام سلمه نک رضی الله عنها تزوجی در
برروایتده سنه ثالثه ده و برروایتده خامسه ده واقع
اولشدر **سنه خامسه** بو سنه نک و قایعندن بری
سلمان فارسی نک آزاد اوله سیدر دخی خسوف قمر
در جمادی الاخره ده دخی قدوم بلال بن الحارث مرز
در اشبوا اول کلان در مسلمان لردن مدینه یه دخی
مریسیع غزاسیدر مبارک شعبان دخی تیمم
ایتی نک نزولی درام المؤمنین عایشه خاتون رضی الله
عنها احتیاشی سببیه اشبه بودر که مریسیع غزاسی
و بنی المصطلق غزاسی بر اوله و الله اعلم دخی بو غزادن
خندق قصه سیدر اصح اقواله بناء و بر قولده سنه
اربعه ده در دخی بوند نصکر بنی قریظه غزاسی
قصه سی در اشبوا اول غنیمت در که هر مسئله ایکشدر

حِصَّة دَكَمَشْدِي وَخُمْسُ اخِرَاجِ اَوْلَدِي وَسُرُورِ اَنْبِيَا
وَخُلَاَصَهٗ اَصْفِيَا مُحَمَّدٌ مُصْطَفٰى **صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** رِيحَانَه
بَنْتُ عَمْرِو بْنِ خَنَافَهٗ كَنَدُو لَرِي اِيْچُونِ اِصْطَفَا اَيْلِيْكَ
دَخِي بُو غَزَا دَنْصُكْرَهٗ سَعْدِيْنَ مَعَاذَ رِضَى اللّٰهِ عَنْهُ وَفَاتِي
دَرْكِهٗ خَنْدَقْلَهٗ اَكَا دَكْنِ اَوْقِ سَبَبِي اِيْلَهٗ اِيْدِي دَخِي عَبْدُ اللّٰهِ
بَنِ اَنْبِيَسِ سَرِيَهٗ سَيِّدِ دَخِي خَالِدِ بْنِ اَلْوَلِيْدِ وَعَمْرِو بْنِ
اَلْعَاصِي رِضَى اللّٰهِ عَنْهُمَا اِسْلَامِيْدِر دَخِي اُمُّ الْمُؤْمِنِيْنَ
زَيْنَبُ بَنْتُ جَحْشِ رِضَى اللّٰهِ عَنْهَا تَرْوِجِي دَرْوَبَرِ وَاَيْتِهٖ
سَنَهٗ ثَالِثَهٗ دَهٗ اِيْدِي وَاللّٰهُ اَعْلَمُ سَنَهٗ سَادِسَهٗ بُوْسَنَهٗ
نِيَكْ اَوْلِيْدَهٗ تَمَامِ ابْنِ اَنَانِيْ اَسِيْر كُوْر دِيْلَرِ دَخِي كُوْنَشْ
كُشُوْفِي دَرْ دَخِي ظَهْرُهَا رُحْمِي دَرْ دَخِي مُشِيْر كُ لَرُوْكَ
قَتْلِ اَيْلَهٗ لَرِي دَرْ حَمْدِ بْنِ مُسْلَمَهٗ نَكْ سَرِيَهٗ سَنِيْ
طَرِيْقِيْلَهٗ كِهٖ اَنْدَنَ غَيْرِيْ كِهْسَنَهٗ خَلَاَصِ اَوْلَدِي دَخِي
فَذَكْ جَانِبِنَهٗ اَمِيْرُ الْمُؤْمِنِيْنَ عَلِيٌّ رِضَى اللّٰهِ عَنْهُ سَرِيَهٗ لَرِيْدِرِ
يُوْزَنْفَرَا اِيْلَهٗ بِلَهٗ دَخِي دَوْمَهٗ الْجَنْدَكْ جَانِبِنَهٗ عَبْدِ الرَّحْمَنِ
بَنِ عَوْفِ سَرِيَهٗ سَيِّدِ دَخِي خَطُّ وَشِدَّتْ غَلَا وَبَغِيْر **صَلَّى اللّٰهُ**
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِسْتَشَقَا اِيْدُوْبَ يَا غَمُوزِ كَلَمَكْ دَرْ دَخِي وَادِي

100
اَلْقَرِيْ جَانِبِنَهٗ زَيْدِ بْنِ حَارِثَهٗ سَرِيَهٗ سَيِّدِ دَخِي حَذِيْبِيَهٗ
قِصَّهٗ سَيِّدِ دَخِي عِيْنَهٗ بَنِ حَصِيْنِ كِهٖ بَغِيْرُ حَضْرَتِ لَرِيْنِيَكْ
دَوَقْ لَرِيْنَ غَابَهٗ دَهٗ اَوْتَلَا دَر اِيْكَنَ غَارَتِ اِيْدُوْبِ ابْنِ الْاَكُوْعِ
مَا جَرَا سَيِّدَ نَضُكْرَهٗ فِرَار اَيْلَهٗ سَيِّدِ دَخِي عَمْرِيْنِ قِصَّهٗ
لَرِيْدِر كِهٖ اَللَرِيْنَ وَ اَيَا قَلْبِيْنَ كَسُوْبْ كُوْز لَرِيْنَ چَقَارُوْبْ
صَلْبِ اَوْلَنَدِيْلَرِ دَخِي بَنِي الْمِصْطَلَقِ غَزَا سَيِّدِر كِهٖ اَنْدَنَ
رُجُوْعِ اَوْلَنَدَقْلَهٗ مَرْسِيَعَهٗ مَرْوَزِ وَاقِعِ اَوْلُوْبِ اَنْدَنَ
اَنْكْ قِصَّهٗ سِي شِيَا بَعِ اَوْلَدِي اَشْبَهٗ بُوْدِر كِهٖ قِصَّهٗ اَنْكْ
ذَكَرْ اَوْلَا نَ غَرْوُ مَرْسِيَعِ دَهٗ دَرْ دَخِي حَضْرَتِ **صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**
وَسَلَّمَ جَوْبَرِيَهٗ مِصْطَلَقِيَهٗ تَرْوِجِ اِيْدُوْبِ سَائِرِ نَاسِ
اَسِيْر لَرِيْنَ اَنْكْ سَبَبِي اِيْلَهٗ اَزَادِ اَيْلَكْ دَرْ دَخِي حَجَّ فَرَضِ
اَوَّلْمَقْدَرِ اصْحَ اَقْوَالِ اَوْزَرِ وَبَرِ وَاَيْتِهٖ هَجْرَتِدَنَ اَوَّلِ
فَرَضِ اَوْلَمَشْدِي وَبَرِ وَاَيْتِهٖ سَنَهٗ خَامِسَهٗ دَهٗ وَبَرِ
رَوَايَتِهٖ ثَامِنَهٗ دَهٗ وَبَرِ وَاَيْتِهٖ تَاسِعَهٗ دَهٗ دِيْلَمَشْدِرِ
وَاللّٰهُ اَعْلَمُ **سَنَهٗ سَابِعَهٗ** بُوْسَنَهٗ دَهٗ وَاقِعِ اَوْلَانَدَنَ بَرِيْ بَغِيْرِ
صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَلُوْكَ وَ سَلَا طِيْنَهٗ اِيْلَچِي وَ نَامَهٗ
كُوْنَدِرْمَكْ جُمْلَهٗ دَن هَرْ قُلْ وَ اَبُوْ سَفِيَا نَ قِصَّهٗ لَرِيْدِرِ

دخی خیر غزاسی در وصفیه بنت جی اشبو غنیمتند
اصطفا اولنوب عتاق و تزوج اولنمه سید رضی الله
عنها دخی ماریه قطیه رضی الله عنها و دلدا اهدا اولندی
در دخی زینب بنت الحارث **رسول الله صلی الله علیه و سلم**
زهر و یرمکک در دخی ام حبیبه بنت ابی سفیانک قدوس
و بنعمبر صلی الله علیه و سلم ابی تزوج ایملک در دخی
عمر و فضا در دخی میونه بنت الحارث هالیه نک تزوج
در رضی الله عنها **سنة ثامنة** بو سنه و قایعندن مونه غزاسی
در دخی مکه معظمه زادها الله شرفا فتحی در دخی هوازن
غزاسید در دخی طایفه غزاسید در دخی حضرت ابراهیم
ابن رسول الله صلی الله علیه و سلم ماریه قطیه دت
ولاد تلرید در رضی الله عنها و عن ولدها دخی زینب
بنت **رسول الله صلی الله علیه و سلم** و رضی عنها و فاتی
دروا الله اعلم سنه تاسعه بو سنه حضرت صلی الله
عنه و سلم ازواج طاهره اتدن رضی الله عنهن هجره بلیشد
ایدی دخی اسلام شوکتی غالب اولوب متوالیا اسلامه
کلوز لرایدی دخی امیر المؤمنین ابوبکر صدیق رضی الله

101
عنه امیر حج اولد قلرید در دخی برآه سورسینک نزول
وامیر المؤمنین علی رضی الله عنه الندن ارسالت
اولندی که خلق اوزره اوقویه ترجمه ده شویله بیان
اولندی اگرچه صاحب تاریخ عبارتی بجمل واقع اولشد
اما تاریخ کبیر عبارتی بودر ثم تزلت برآه فارسل
رسول الله صلی الله علیه و سلم علی بن ابی طالب
لیندالی الناس عهدهم یعنی بو سنه ده برآه سورسینی نازل
اولوب حضرت صلی الله علیه و سلم حضرت علی رضی الله
عنه کوندردی تا که نقض عهد اید سنه عاشره بو سنه
و قایعندن بری عدی بن حاتم وفدی نک قدومید در دخی
بنی حنیفه وفدینک قدومی دخی غسان وفدی نک
قدومی دخی بجران وفدی نک قدومی و مبا هله قضیه
دخی جبریل علیه السلام **رسول الله صلی الله علیه و سلم**
صحبت شریفا کر نه کلوب خلقه دین تعلیم ایلد و کیدر
دخی تبوک غزوه سیدر که آخر غزواتدر ابن اسحق بو غزائی
سنه تاسعه ده ذکر ایلشد در دخی حجة الوداع در دخی
حضرت صلی الله علیه و سلم مبارک صفر کربنخی

گویند خسته اولوب ربیع الاولک اوز ایکنی کونده
که دوشنبه کوئی ایدی آخره انتقال بیوردیلر اجماعاً
در دخی باب مسجد نبونک تعمیر بیایند در دخی
اکا متعلق اولان امور و از واج طاهران محرم لری
بیایند در بوباب اوزیدی فصل اوزره مشتمل در **فصل**
اول سرور کائنات و خلاصه موجودات علیه من الله
زاکیات الصلوات مسجد شریفی عمارت ایلد کله بیایند
دخی زمان شریفلرند قاج آرشون اولوب و سایر
زیادادند نیز ایلک بیایند در دخی اولسون که کلام
اهل سیردن ملخص اولان بودر که **حضرت صلی الله**
علیه وسلم مدینه منوره داخل ولد قله زمانه نایه
مبارکه مسجد شریف قوسی برند چوکوب حضرت
صلی الله علیه وسلم بیوردیلر که منزل بودران شاه الله
دخی بیوردیلر رب انزلنی منزلاً مبارکاً و انت خیر
المنزلین بو محل شریف مقدماً مرید مریادی
یعنی خرما قوروده حق بر ایدی ایکی نیمه مشوب که
اسعد بن زراره جردن ایدیلر رضی الله عنهم و اسعد

102
رضی الله عنه اول محلده مسلمانلریله بله نماز قیلوراید
سرور کائنات علیه من الله التحیات اول محل شریف
مسجد ایلک ایچون انخیزار ایلد و کله بیوردیلر که اول
ایکی یتیم دن اشترا اولنه آنلردیلر ربیع ایلر و زولکر
هبه طریقی ایله ویرور و حضرت **صلی الله علیه وسلم**
قبول ایلوب اشترا ایلدیلر آنلر نضکره ذات شریف
و نفس نفیس لطیف لیله بله اصحابله موافقت و مرافقت
ایدوب کرج کوتور و ب بیور و زلردی **سفر**
ان الاجراجر الاخره فارحم الانصار و المهاجر
برروایتده مرویدر که بنی النجاره بیوردیلر که اول
محل بها اید کر آنلردیلر و الله بها سور الله رضائی
ایچون ویرور و زول و بوکا موافق در اولکه ایکی یتیم
انی حنانا **رسول الله صلی الله علیه وسلم** تسلیماً
ایلدیلر و برروایتده بویه در که اسعد بن زراره اول
یتیمله بر محل عوض ویروب الیدی و برروایتده
ایدر که اول ایکی یتیم ابو ایوب انصاری رضی الله
عنه جردن ایدیلر اول آنلری رضا ایدوب موضع

مَرْبُورِي حَضْرَتِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَلَّمَ اَيْلَدِي
وَبَرِّوَايْتَدَه بُوْدُرَكِي حَضْرَتِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
مَحَلِّ شَرِيْفِي اَوْن دِيْنَار اَيْلَه اَشْتَرَا اَيْدُوْبْ اَبُو بَكْر صَدِيْق
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ لَسَلِّم دَنَانِيْر اَيْلَدِي وَجِه جَمْع بُوْدُرَكِي
مَدْكُوْرِيْتِيْم لَرَجَانَا وِيْرُوْب حَضْرَتِ **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**
قَبُول اَيْلُوْب حَضْرَتِ صَدِيْق رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ دَخِي تِيْمَلَرَك
وَصِي لَرَنه كَنْدُوْمَا لِنْدَن اَنَلِر طَلَب اَيْلَك سِرُوْرِيْش
اَوْلَه يَا خُوْد مَرِيْد مَرْبُورَك بَعْضِي سِيْنِي اَوْل قَدُوْم
اَيْلَك كَم اَشْتَرَا اَيْدُوْب بَعْضِي آخِرِي بَرَقَاج كُوْنْد بَضْرَك
اَشْتَرَا اَوْلَمِش اَوْلَه دَفْع صَدِيْق رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بَرِنْدَه وَآخِر
لَرُوْك اَخْرَدَه اَوْلَمِش اَوْلَه شُوْلَه دِمِشْكَلر اَمَّا بُوْحَقِيْرَه
وَجِه اَوْل اَوْلِي كُوْر نُوْر وَاَللهُ اَعْلَم دَخِي رِيْوَايَتِ صَحِيْح
دَه دِيْرَكِي حَضْرَتِ **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** مَوْضِع شَرِيْف
مَسْجِد اَيْلَك اِيْچُوْن اَلْدَقْلَه اَنْدَه كَا فِر لَر قُبُوْرِي وَاَر اَيْدِي
وَبَعْضِ خُرْمَا اَغَا جِي وَبَعْضِي خُرَابَه مَشْرِف بِنَا وَاَر
اَيْدِي خُرَابِي هُمُو اَر اَيْدُوْب قُبُوْرِي دَخِي قَزُوْب
دُوْر لَدُوْب خُرْمَا اَغَا جَلِيْرِيْنِي كَسُوْب مَسْجِد شَرِيْفَك

103
112
جَانِب قَبْلِي سِنِي اَنَكَلَه مُسَقَف اَيْلَدِي لَر وَدَخِي مَرْوِيْدِرَكِي
اَوْل زَمَانْدَه مَسْجِد شَرِيْف كِرْج اَيْلَه بِنَا اَوْلُوْب خُرْمَا
جَرِيْدِي اَيْلَه مُسَقَف اَوْلُوْب دِرَكَلَرِي خُرْمَاتَه سَنْدَن
اَيْدِي خَارِجَه بِن زِيْدَدَن رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا مَرْوِيْدِرَكِي
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَسْجِد شَرِيْفِي بِنَا
اَيْلَدُوْك كَم تِيْمَش كَرَه اَلْتِيْمَش اَر شُوْنْدِي يَا خُوْد اَر تُوْجُوْق
وَكِرْجِي حِيْجِه بَقِيْعَنْدَن اَيْدِي چُوْرِيْسِي دِيُوَار اَوْلُوْب
اَوْرَتَه سِي اِچُوْق اَيْدِي وَحَضْرَتِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
اَيْكِي خَا تُوْنَلَرِي اِيْچُوْن اَيْكِي جُحْم بِنَا اَيْلَدِي لَر دَكِي حِيْجِه بَقِيْعِي
بَرِيْدَر اَبُو اَيُوْب بِيْرِي اَيْلَه اَوْل نَوَاحِي اَرَه لَرِنْدَه بَقِيْع
غَر قَدِيْسَارِنْدَه كَه حَالَا مَشْهُوْر مَقْبَرَه دَر صَاحِب تَارِيْخ
دِيْرَكِي بَرُوْم قَتْمَزْدَه رَاجِح اَوْلَان بُوْدُرَكِي حَالَا بِيْر
اَيُوْب دِيْمَكَلَه مَعْرُوْف دَر بَقِيْع قَبُوْسِيْنْدَن طِشَارِي
چَقَان كِسْنَه نِيَك صُوْل جَانِبَه بَرِيُوْل دِرَكِي اَوْل يُوْلَدَن
بَر بَاغْجَه يَه وَاَر اَيْلُوْر كِي اَوْلَاد الصَفِي حَدِيْقَه لَرِي دِيْمَكَلَه
مَعْرُوْف دَر مَرْبُورِي بِيْر اَوْل بَاغْجَه دَه دَر زُرْد بَانَلَرِي وَاَر
دِرَكِي اَنْدَن صُوِيَه وَاَصِل اَوْل نُوْر نَوَاحِي مَرْبُورَه حِيْجِه

ناحیه سید مسجد شریفک در عنده ذکر اولان بنا
اوله محمولد رزیرا آخر روایتدن معلوم اولور که یوز گره
یوز آرشوند در ضرب طریق ایله هینه تبریع اوزره صاحب
تاریخک مرضی سی بود زینته که بو معنایه تصریح ایلشد
مسجد شریفک اول اوج قبوسی واریدی بری کعبه جانبدن
ایکنی عاتکه قبوسی در که حالا باب الرحمه دیمکله معروفدر
اوجنی حصرت **صلى الله عليه وسلم** کلدوکی قیودر که
ال عثمان قبوسیدر حالا باب جبریل دیمکله مشهوردر
بویکی باب حالی اوزره اولوب تغیر اولماشدر اما
کعبه جانبدن اولان قبوقبله تحویلند نضکره تغیر
اولوب مخادی سنک قدس شریف جانبدن اولدی
ابن زباله تصریح ایلشد که حضرت **صلى الله عليه وسلم**
زمان شریف لرند مسجد شریف ایکی کوره بنا اولندی
بری اول قدوه شریف لرند که صد در صد دن آزایدی
وبری فتح نضکره ایدی که جمیع اطرافدن زیاده ایدوب
تکرار بنا اولندی ترجمه صاحبی ایدر که بوروایتدن
صریحانه مقدار ایدوکی بیان اولنما معنی کردر که

104
114
سابقا ذکر اولان تمشکرة التمش آرشون و ثانیاً صد
در صد اوزره حمل اولنه تا توفیق بین الروایات اوله
مسجد شریف تکرار بنا اولندو غینه مؤید در حضرتدن
صلى الله عليه وسلم مروی اولان که مسجد شریفه
ادخال اولان بقعه صاحبانه بیوردیلر که سنک ایچون
جنتک اول یرمقابله سنک برمنزل ویریلور اول قبول
امتیوب امیر المؤمنین عثمان رضی الله عنه اون بک دهر
ایله مزبورری صاتون الوب رسول الله صلی الله علیه وسلم
حضور شریفانه کلوب ایتدی یار رسول الله بن دن صاتون
ال بویری که انصاری دن صاتون الدو و حضرت
صلى الله عليه وسلم مزبورری جنت دن برقرار ایله
اشترا ایدوب مبارک الی ایله برطاش تمه لینه وضع ایدوب
اندنضکره امیر المؤمنین ابوبکر صدیق رضی الله عنه
طلب ایدوب مزبور دخی برطاش وضع ایدوب اندنضکره
حضرت عمر رضی الله عنه اندنضکره حضرت عثمان
رضی الله عنه برطاش وضع ایدوب اندنضکره جمیع
اصحاب رضوان الله تعالی علیهم برطاش وضع ایدوب

مسجد شریف بنا اولندی بومعاده صحاحدن احادیث شریفه
جو قدر اگر مراد اولنور ايسه اصله رجوع اولنه **بیاهی**
دلایل نبوت ده روایت ایدر که انصارا خیار رضوان الله
علیهم مال جمع ایدوب حضرت **صلی الله علیه وسلم**
حضور شریفانه کوروب ایتدیلر یا رسول الله بو
مسجدی تازہ بنا ایلک مژین ایدورنجه بر جرید یعنی خرما
آغاجی لیتد نماز قله لوم حضرت صلی الله علیه وسلم
یوردی برادر موسی علیه السلام ایلدوگندن غبت
ایلمز آنلرک عریشی کی عریش دلرین عریش بیاند حسن
بصریدن رضی الله عنه روایت ایدر که حضرت موسی
صلوات الله علیه و سلامه عریشی بیاند چان الین
رفع ایلسته عریشه دگرایدی یعنی سقفه بو حقیق
دیر که عریش دن مراد سقف ایش صاحب تاریخ
بیانی اوزره اما فارسیله ترجمه ایدن بیانی قاصردر
والله اعلم مسجد شریفک حدودی سرور موجودات
علیه ازکی الخیات زمان شریفلرند اولدوغی وجه
اوزن صاحب تاریخ کلامندن ملخص اولان بودر که

105
110
دگر اولنور **حد قبل** مسجد شریفی در بزون یعنی پنجه کر
در که روضه شریفه نک جهة قبل سیند واقع
اولشدر **حد شامی** که حد قبلیه مقابل در ایکی آغاجد
که جهة مزبور ده وضع اولنش و حالا معدومدر
اما بزندان ایکی طاش مسجد شریفک صحنده بالوعه یه
قریب موجوددر بو حقیق دیر که مزبور ایکی طاش
حالا معدومدر مگر ایکی بنا که اوزر لرندن بیات
وقت یچون قواعده منجمین رسم اولنش مراد اولنه
زیرا بالوعه یه قریب انلردر اما بزندان منقده اولان
بعض اعظم دن استماع ایلش ایدر که حد شمالی
حالا باب الرحمة جانبته مائل مسجد شریف صحنده
باش سزمشعل در تواریخه موافق در زیر اتفاق
لری بونک اوزن در که باب النساء و باب الرحمة
قدیمده جانب شمالدن ایدی بلکه حد شمالی مزبور ایکی
باب ایدی که باب النساء شرق جانبته و باب الرحمة
غرب جانبته مائل ایدی یعنی ایکی سی شمال دیوارندن
اولوب بری بر طرفه و بری آخر طرفه والله اعلم

أَمَّا حَدُّ شَرْقٍ وَحَدُّ غَرْبٍ جُحْمٌ شَرِيفَةٌ نَبْوَةٌ دَن طُقُوزِيخُ
دِرْكَه وَا رَنْجَه در یعنی مشرق جانیندن جُحْم شَرِيفَه
وَمَغْرِبُ جانیندن طُقُوزِيخِ دِرْكَدِر وَا اللهُ اعْلَمُ **ایکین**
فصل قبله تحویلیدن اول و صُکْرَه حَضَرَتُكَ
صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مقام شریفی بیایند و دَخِ
اَكَا مُتَعَلِّقُ اُولَانِ اُمُورِ بیایند در خُجْ اُولَسُونِ که
حَضَرَتُ صَلَّی اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَجَرَتُ نَصْرَه مَدِینَه
مُنَوَّرَه دَه بِرَقُولَکَ اَوْ نَا لَتِ اَی و بَرِ رَوَا یَتَم اَوْ نَ یَدِ
اَی بَیْتُ الْمَقْدِسِ جَانِبَه تَوَجَّه اید و بَ نَمَازِ قُلُوبِ
وَحَاطِرِ شَرِیفِی کَعْبَه جَانِبَه تَوَجَّه اَیْ لَکَ مَالِدِ
ایدی تَامَا بَارَکَ رَجَبَکَ نِصْفِینَد اَصْحَ اقْوَالِ اَوْ زَرَه
تَامُورَا وُلْدِیکَه کَعْبَه جَانِبَه تَوَجَّه اُولَنَه نَمَازَدَه اَیْکن
کَعْبَه جَانِبَه تَوَجَّه اَیْ لَکَ **اختلاف** اُولُنْمَشْدِرْکَه
تَغْنِ نَمَازِ ایدِی بَعْضِی اَوَّلِیَه نَمَازِی و بَعْضِی اَیْکِنْدِی
نَمَازِی دِمِشْدِرْ بَرَنَد دَخِ اِخْتِلَافِ اُولُنْدِی بَرِ رَوَا یَتَم
قِبَلَتَینِ مَسْجِدَنَد و رَوَا یَتَم اَخْرَدَه مَسْجِدِ نَبَوِیَه ایدِی
أَمَّا اَوَّلِی رَوَا یَتَم اَصْحَ دَر اَبْنِ جَرْدِیرْکَه تَحْقِیقُ بُوْدُرْکَه

106
106
أَوَّلُ قِلَانِ نَمَازِ اَوَّلِیَه نَمَازِی ایدِی قِبَلَتَینِ مَسْجِدَنَد اَنَدَن
صُکْرَه مَسْجِدِ نَبَوِیَه اَیْکِنْدِی نَمَازِی قِلْنْدِی و عِبَادِ بَنِ بَشَرِ
رَضِیَ اللهُ عَنْه که اَوَّلِیَه نَمَازِی حَضَرَتُ **صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**
وَسَلَّمَ اَیْله قِلْمِشْدِی اَیْکِنْدِی نَمَازِی بَنُو حَارِثَه یَه
مُرُورِ ایدِ و بَ خَبَرِ وِیْرْدِیکَه قِبَلَه کَعْبَه جَانِبَه تحویل
اُولُنْدِی اَنَلَرْدَخِی اَیْکِنْدِی نَمَازِی اَیْکن کَعْبَه جَانِبَه
دُو تَوْبِ نَمَازِ لَرِینِ تَمَامِ اَیْ لَکَ یَلِرْ و صَبَاحِ نَمَازِی خَبَرِ
تحویل قِبَا اَهْلِنَه و اَصْلِ اُولْدِی **فائد** رَوَا یَتَم اُولُنْدِیکَه
حَضَرَتُ صَلَّی اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَکَه دَه کَعْبَه جَانِبَه
اِسْتِیْقْبَالَ ایدِ و بَ نَمَازِ قُلُوبِ لَرْدِی اَنَدَن صُکْرَه مَکَه دَه
اَمْرَا وُلُنْدِیکَه بَیْتُ الْمَقْدِسِ اِسْتِیْقْبَالَ ایدِ و بَ نَمَازِ قِلْنَه
اَنَدَن صُکْرَه کَعْبَه یَه اِسْتِیْقْبَالَ اَیْله تَامُورَا وُلْدِی لَر اَبْنِ عَبدِ
البرْدِیرْکَه اِخْتِلَافِ اُولُنْدِیکَه حَضَرَتُ **صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**
کَعْبَه دَه اَیْکن نَمَازِی بَیْتُ الْمَقْدِسِ جَانِبَه قِلَرْدِی اَیْخُودِ
کَعْبَه جَانِبَه و اِسْتِیْحْسَانِ اَیْ لَکَ دَسْتُولِ کِشْتَه نَکَ
قُولِیْ که حَضَرَتُ صَلَّی اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ کَعْبَه دَه اَیْکن
اَیْکِ قِبَلَه یَه مَعَا تَوَجَّه ایدِ و بَ نَمَازِ قِلَرْدِی بَعْضِی کَعْبَه بَیْتُ

المقدس ايله گندي راسته ايدردی فائده ديكر روايت
اولنديكه حضرت صلى الله عليه وسلم قبله سني ملاحظه
ايدرايكن حضرت جبريل عليه السلام كلوب ايتديكه كعبه
نظر ايدوب قبله وضع ايله والي ايله اشارت ايدوب
اورته ده اولان داغلو وتبه كز رفع اولوب حضرت
صلى الله عليه وسلم كعبه مشاهد ايدوب مسجد شريفك
قبله سني وضع وتعين ايلد كد نصكره داغلو وتبه كرينه
بر لرنه عودت ايلد يكر بش مسجد شريفك قبله سني التوت
الوغه محاذي اولمشد راما حضرت صلى الله عليه وسلمك
مقام شريفك ري كه آنك محري سي زائر اوزره واجب كي
در صاحب تاريخ كلامندن محملا فهم اولان بودر كه
حالا معروف ومشهور روضه مشرفه ده اولان محراب كه
منبر شريف ايله حجر شريفه اورته سيند در منبر جايينه
بر مقدارجه مائل دريحق اول محل شريفك دورمش
اولور والله اعلم دحي بوفضل ده بعض فوائد واردر كه
فارسيه ترجمه اولنما مشدر بوحقيق دحي اكا بناء ترك
ايلدي كوزمك مازا اولنور ايسه تاريخ عربي به رجوع اولته

107
112
اوجن فصل جذع ومنبر خبري ومسجد شريفك در كلري
بيانند در اما خبر جذع وحديني وحديني ونا له سي مشهور
ومتواتر در اصحاب كرام دن اون نفردن زياده كسسه
لردن روايت اولمشد ره برندن بر طريق ايله مرويدر
جمله طرفدن بر طريق كه خصوصيات كثيره به شتملدر
برين حديثي در كه حضرت صلى الله عليه وسلم هرگاه
خطبه او قوردي آياق اوزره طور وب اطاله قيام ايدرد
پس بر جذعي يعني خرما اغاجي سرور كائنات عليه اذكي
الحجيات يانلرينه دور غور ديلر كه هر چكان راحت دليه
مزبور اغاج اوزره اتكا واستراحت ايدن كر بوموال اوزره
ايكن كونلردن بر كون مدينه منوره به ورود ايدن غربا
دن بر كسسه بوحاله مطلع اولدقدن ايتدي كرسرور
موجودات عليه اذكي الحجيات رضاي شريفك اولسه
ايدى انلر ايچون بر كرسي پيدا ايدرايدم كه اوزريند
دور مق واور مق قابل اوله كلام مزبور حضرت رسالت
بنا هك سمع شريفك واصيل اوليحق حضرت صلى الله
عليه وسلم مزبوري طلب ايدوب مذكور اوج نزد بائي

اَبَاحِدَن بِرَاطِيفٍ مَنبَرِيَا اِيْدُوْبَ حُضُوْرٍ شَرِيفِيَه
 كُوْرُوْبَ سُرُوْرٍ اَنْبِيَا وَخَلَاَصَهٗ اَصْفِيَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 قَبُوْلَ قَلُوْبٍ جَدَعِ دَن مَفَارَقَتِ اِيْدُوْبَ مَنبَرِ مَزْبُوْرَه
 تَوَحَّهٗ اَيْلِدِ كَلَرِي زَمَانَدَهٗ مَزْبُوْرُ جَدَعِ دَن جَزَعِ وَفَرَعِ هُوِيَا
 اَوَلُوْبَ كُوْجَهٗ كِنْدَن مَفَارَقَتِ اَيْلَشِ نَاقَهٗ نَك نَالَهٗ سِنَهٗ
 بَكْرَ حَيْنِ وَانِنِ ظَاهِرَا وُلْدِي رَاوِي اِيْدِرْ كَمَانِ اِيْدِرْ كِه
رَسُوْلَا كَرَمُ صَلَّيْ اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَالَهٗ سِنِي اِسْتِمَاعِ •
 اَيْلِدِ كَنَ جَنَابِ شَرِيفِيَهٗ جَدَعِ مَزْبُوْرُ جَانِبَهٗ رُجُوْعِ اِيْدُوْبِ
 مَبَارَكِ اَللّٰهِي اُوْزِرِنَهٗ قِيُوْبَ مَزْبُوْرُ مَنبَرِي تَرَكِ اِيْدُوْبِ
 سَكَا اِسْتِنَادِ اِيْدَمَ مَنُوَالِ سَابِقِ اُوْزَرِ يَا خُوْدِ سِنِي
 جَشْتَدَهٗ دَكُمُ جَنَّتْ اَنَهَارِنْدَن اِيْجُوْبَ حُسْنِكُ زِيَادَهٗ اَوَلُوْ
 مِيُوْهٗ وِيْرُوْبَ سَنْدَن حَاصِلِ اُولَانِ مِيُوْهٗ دَزَاوَلِيَا
 اَللّٰهُ مَنِّعَ اَوَلُوْبِ اَوَّلِ مَقَامِ شَرِيفَهٗ مَخْلُوْلَاوَلِشْنِ
 رَاوِي اِيْدِرْ كِه كَمَانِ اِيْدِرْمَ حَضْرَتِ **صَلَّيْ اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**
وَسَلَّمَ دَن اِسْتِمَاعِ اَوَلْدِي اِيْكِي كَرَهٗ يُوْرْدِي نَعْمَ قَدْ
 فَعَلْتُ بَسْ حَضْرَتَدَن سُوْالِ اَيْلِدِي اِيْزِيُوْرْدِي جَنَّتِي اَخِيَارِ
 اَيْلِدِي حَسَنَ بَصَرِي رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ بِوَحْدِيْتِ شَرِيفِ

رَوَايَتِ اَيْلِدِ كَنَ اَغْلِيُوْبَ دِيْرِي كِه بَرَاغَا حُشُوْفِنْدَن
 نَالَهٗ اِيْدُوْبَ بُوْ شَرَفِ اَيْلَهٗ مُشَرَفِ اَوَلْدِي بَزُوْمَ غَيْرِ تَمُوْزِ
 بِنَجَهٗ اَوَلْدِي مَزْبُوْرُ جَدَعِ كُ يَرِنْدَهٗ بَعْضِي لَرْدِي كِه فَرَايَكِ
 صَاغِ جَانِبَهٗ دِيُوَارِ قَبْلِي بِهٖ مَلَا صَقِ دَرَامَا مَكِ صَاغِنْدَهٗ
 اَوَلَانِ شَمْعِ كَرْمِي سَنَكِ يَرِنْدَهٗ وَبَعْضِي لَرْدِي كِه
 حَضْرَتِ **صَلَّيْ اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** مَنبَرَهٗ يُوْرْدِ قَلَرِي زَمَانَدَهٗ
 جَدَعِ مَزْبُوْرُ فَرِيَا دِ اِيْدُوْبِ اِيْكِي پَارَهٗ اَوَلْدِي اَبِي بَنِ
 كَعَبِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اِنِّي اَلُوْبِ يَانِنْدَهٗ صَا قَلْدِي كَهْنَهٗ
 اَوَلُوْبِ اَزِ بِلَنَجَهٗ يَهٗ دَكِ وَبَرَرِ وَايْتَدِ اِيْدِرْ كِه حَضْرَتِ
صَلَّيْ اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُوْرْدِي كِه اِيْجُوْنِ بَرِيْرَ قَا زُوْبِ
 اَنْدَهٗ دَفْنِ اَوَلُشُوْنِ دَفْنِي يَرِنْدَهٗ اِخْتِلَافِ اَوَلْدِي
 بَعْضِي لَرْمَنبَرِ اَلْتِنَدِ دَفْنِ اَوَلْدِي دِيْرَلَرِ وَبَعْضِي اَخَرِ
 دِيْرِكِه مَنبَرَهٗ يَاقِنِ صُوْلِ جَانِبِنَدِ دَفْنِ اَوَلْدِي
 بَرَرِ وَايْتَدِ مَنبَرَكِ شَرِيفِي جَهَنْدَهٗ دَفْنِ اَوَلْدِي
 وَبَرَرِ وَايْتَدِ مَنبَرَكِ اَرْدِنْدَهٗ دَفْنِ اَوَلْدِي بَرَرِ وَايْتَدِ
 اَوَلْدُوْغِي يَرْدَهٗ دَفْنِ اَوَلْدِي بَعْضِي فَرَايَهٗ يَاقِنِ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ
مَنبَرِ مَزْبُوْرِكِ صَاغِنْدَهٗ دَخِي اِخْتِلَافِ اَوَلُشُوْرْدِي كِه

که ایدی وادی نه ایدی اشهر اقوال بود ز که با قوم نام
 کهنه ایدی که قریش چون کعبه بنا ایلشدی بعضی
 با قول دیشلر که برنک لایم ایله اما صوابه انسه قول بود
 که بمون نام کهنه ایدی برر وایتد صباح نام حضرت
 عباس رضی الله عنه نک قوی ایدی و برر وایتده بود ز که
 قلوک اسمی کلاب ایدی و برر وایتد بر انصاریه خاتونک
 مینا نام قلو ایدی مزبور منبر شریف ایکی درجه و مجلس
 اوزره مشتمل ایدی که حضرت **صلی الله علیه و سلم**
 ایکنی درجه اوزره دروب مجلس شریف اوزره
 او توروردی حضرت صدیق رضی الله عنه خلیفه
 اولیحق اولکی درجه اوزرندک دوروب ایکنی درجه
 اوزره او توروردی حضرت فاروق رضی الله
 عنه خلیفه اولیحق بر اوزره دوروب اولکی درجه
 اوزره او توروردی حضرت عثمان رضی الله عنه
 خلیفه اولیحق الی بل مقدار ی حضرت عمر کی
 ایدردی اندنصکر جمیع زیاده اولماعین حضرت
صلی الله علیه و سلم برکرنه واروب او توروردی حق

109
 بود ز که ائمه دن دفع خرج ایلشدن منصور خلیفه دن
حکایت اولور که برکون دیر ایدی حضرت عثمان رضی
 الله عنه خلق بر امر اولق لغه باغ بو ایدی که شیخ
 رضی الله عنها فعل لر نه مخالفت ایدوب حضرت **صلی الله**
علیه و سلم مقام شریف لر نه جقوب او توروردی
 مزبورک مجلسند حاضر اولان طرفادن بری ایدی
 ایدی حضرت عثمانک عظیم حق ثابت اولدی سنک
 اوزر که زیر اگر حضرت عثمان رضی الله عنه دن اول
 فعل صادر اولما مش اولسه ایدی سن بوزماندیر
 التذ خطبه او قور ایدین عثمان رضی الله عنه منبر
 شریفه اول کسوت کیدورندر معاویه رضی الله عنه
 خلیفه اولیحق منبر شریفی الی درجه ایلدی و حج شریفه
 کلد که منبر شریفی ریدن تحریک ایدوب شام
 شریفه التمک اراده ایلشدی ناگاه کون منکسف اولو
 برحاله وار دیکه یلدرکنک کور و نور اولدی پس معاویه
 رضی الله عنه اعتذار ایدوب ایدی که مرادم منبر شریفک
 الی نه نظر ایلک ایدی که قور دیمه مش اوله برر وایتد

مَرُويدِرْكِه مُعَاوِيَه رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مَرَوَانَه اَمْرَايِلْدِيكِه
 مَنَبَرِ شَرِيفِي شَامِ شَرِيفِيهِ اَرْسَالِ اَيْدِي اَوَّلِ دَخِي بِرْ مُوجِبِ
 اَمْرِ مَنَبَرِ شَرِيفِي بِرْ نَدَن قَلْعِ اَيْلِدْ كَدَنْصُكْرَه بِرْ شَدِيدِ يَدِ
 قُوْبْدِي كِه عَالَمِ اَنْك سَبِي اَيْلَه قَرَانَلِقِ اَوَّلُوبُ يِلْدِ زَلَرِ
 كُونْدُ زُونِ كُورْ نُورِ اَوَّلْدِي مَرَوَانِ بُوَحَا لَتِي مُشَاهَدَه
 اَيْدِيكْ اَيْتْدِي مُعَاوِيَه رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بَكَايُورْ مُشْدِيكِه مَنَبَرِ
 شَرِيفِي بُوَجَه اَيْدَمِ فِي الْحَالِ دُولْ كَرْ طَلَبِ اَيْدُوبِ
 بِيُورْدِي كِه مَنَبَرِ شَرِيفِ اَوْزَرَه اَلْتِي دَرَجَه زِيَادَه اَيْلِدِيكْر
 وَبُونْدَن اَوَّلِ كِسْتَه مَنَبَرِ شَرِيفِيهِ زِيَادَه اَيْلَا مُشْدِرِ
 اَنْدَن صُكْرَه دَخِي كِسْتَه دَكْمَه مُشْدِرِ بَعْنِي زِيَادَه اَيْلَه
 خَلْفَاءِ عَبَّاسِيَه دَن مَهْدِي مَدِينَه مُشْرِقَه يَه قَدُومِ
 اَيْلِدْ كَن اِمَامِ مَالِكِه اَيْتْدِي مَنَبَرِ شَرِيفِي حَالَتِي اَوَّلِيَه
 اِعَادَه اَيْتْلَكْ مُرَادِ اِمَامِ مَالِكِ رَحْمَه اَلله بِيُورْدِيكِه
 مَنَبَرِ شَرِيفِ اَيْلَغُونِ اَغَا جِنْدَن اَوَّلُوبُ زِيَادَه مِيخِ كَرِ
 حَكْمِ اَيْدُوبِ اَكَلْشَلْ اَيْدِي قُورْ قَرْمُ زِيَادَه اَيْرُوبُ اَصْلِ دَن
 چَكَلْدُوكِي وَقْتِ اَصْلِ دَخِي هَلَاكْ اَوَّلَه مَهْدِي اِمَامِ مَالِكِ
 سُوْرِيْلَه عَمَلِ اَيْدُوبِ اِرَادَه سِنْدَن قَرَاغْتِ اَيْلْدِي مَنَبَرِ

110
 شَرِيفِكَ طُولِي بُوَقَارُ وَجَانَبَه اِكِي اَرْشُونِ وَعَرْضِي
 كَرُورْ كَرِ اَيْدِي مُرْبِعِ شَكْلِنْدَه يَعْنِي هَرْ جَانِبِنِ بَرَرِ
 اَرْشُونِ اَيْدِي حَضْرَتِ مُعَاوِيَه نَكْ زِيَادَه لَرِي دُرْتِ
 اَرْشُونِ اَيْدِي اَرْتِفَاعًا اَلْتِنْدَه رَخَامْدَن صُفَه اَيْلَه
 جُمْلَه يَدِي اَرْشُونِ اَوَّلْدِي اَرْتِفَاعًا اَنْدَنْصُكْرَه مَنَبَرِ
 شَرِيفِ اسْكِيُوبُ بِرِي بِرْ نَدَن اَيْرِيلُوبُ دَكُولْدُكْنِ
 خَلْفَاءِ عَبَّاسِيَه دَن بِرْ خَلِيفَه مَنَبَرِ شَرِيفِي تَجْدِيدِ
 اَيْدُوبِ اسْكِيُوبُ اَنْ قَلَانِ بَقَا يَابِي طَرَقْلَرِ اَيْدُوبُ بَرَكْ كَا
 اَشْرَافِ نَاسَه بِطَرِيقِ هَدِيَه اَرْسَالِ اَيْلْدِي **صَاحِبِ**
تَارِيخِ اَيْدِرْ كِه سَنَه سِتْ وَثْمَانِيْنِ وَثْمَانِيَه تَارِيخِنْدَه
 مَسْجِدِ نَبَوِي بَايْذَقْلَه اَغَاخِ دَن اَوَّلَانِ مَنَبَرِ بَايُوبُ اَهَالِي
 مَدِينَه مَنُورَه ظَنَّا وَتَحْمِيْنَا مَنَبَرِ شَرِيفِ بِرْ كَرِيحِ دَن مَنَبَرِ
 بَايُوبُ كَرِيحِ اَيْلَه طَلَا اَيْدُوبُ اَوْزَرْنَدَن خُطْبَه اَوْقُورْ
 اَيْدِي تَاسَه ثَمَانِ وَثْمَانِيْنِ وَثْمَانِيَه نَكْ مُبَارَكْ مَاهِ
 رَجَبِ اَتْنَا سِنْدَه اَشْرَفِ قَايْتَبَا قَبْلِنْدَن مَنَبَرِ رَخَامْ كَلْدُكْنِ
 اَهَالِي مَدِينَه بَايُوقْلَرِي مَنَبَرِي هَدَمِ اَيْدُوبُ مَنَبَرِ جَدِيدِ اِيچُونِ
 حَفْرَايْدَه يُورَايْ كَن مَنَبَرِ نَبَوِيكَ تَحْنِدَه اَوَّلَانِ دَكْمَه نَكْ

جانب شامی دن اناری و اطواری ظاهر اولدقدن ترک
حفر ایلدیلر و بن جوق سعی و اهتمام ایلدیکه منبر جدید
منبر نبوی وضع اولدوغی نوال اوزن وضع ایدک لوز
مئولی عمارت حظ نفسه تابع اولوب راضی اولیوب
زعم ایلدیکه اهالی مدینه تخمینا یابستوقلری منبر منبر
قدیمی برندن اولش اوله بونک برله که منبر قدیمک آثاری
حضر ایدریکن خلاف سمتک بولندی و اخبار مورخین
و متقدمین دخی شهادت ایدرکن منبر جدیدی برطریق
ایله وضع ایلدیکه قبله جانبدن یکریمی قیراط مقداری
منبر نبویدن متقدم اولوب جانب شرقیدن که روضه
شریفه جانبی دریش بر مق مقداری ایلر و اولوب روضه
شریفه ده بومقدار نقصان واقع اولدی و لاحول ولا
قوة الا بالله العلی العظیم بوحقیردیر که منبر مزبور
مستمر اولدی تا مرحوم و مغفور سلطان مراد خان
علیه الرحمه و الرضوان سنه طغوز یوز طقسان سکر
تاریخند منبر لطیف و منقش ایله قرق برکسه پاره
و معمار لر ارسال ایلدیکه مسجد شریف تجدید ایدوب منبر

لطفی وضع ایدک لزاما اهالی حرمین شریفین تجدید
احتیاج اولدوغی اجلدن راضی اولیوب شیخ الحرمین
محتاج اولان مواضعی تعمیر ایدوب منبر لطفی کما یبغی وضع
ایدوب قدیمک اولان منبری مسجد قبایه نقل ایدوب باقیچه
وجوه خیر صرف ایلدی و الله اعلم **اما اساطین شریفه**
جمله سیندن بری مصلای شریف نبوی علامتی اولان
اسطوانه ذکره خلق دیکله معروف در حضرت **صلی الله علیه**
وسلم خطبه ده استناد ایلدکلی جذع بواسطوانه یه
ملاصق در ذکر اولنشدی که مزبور جذع حضرتک مصلای
شریفینده دورن امامک صاغ جانبدن اولان شمع کوسی
تخلینده در دخی حضرت عایشه رضی الله عنها اسطوانه
در قرعه و مهاجرین اسطوانه سی دیکله معروف در مطری
بواسطوانه خلق ایله وصف ایلدی و ابن زبالة دیر که بواسطوانه
منبر شریفدن اوچخی در کدر و قبر شریفدن دخی اوچخی در
قبله جانبدن دخی اوچخی در شمال جانبدن دخی اوچخی در
یعنی زیاده اولان یکی رواقدن اول و الا زیاده اولدقدن
سکره بوجانبدن زیاده جه اولورننه کم ظاهر و باهر در

رَوْضَةُ مُطَهَّرَةٍ نَكَاتُ أَوْرَثَةِ سِنْدٍ وَاقَعَ أَوْلَشْدَرِ قَبْلَهُ خَوِيلٌ
 أَوْلَدُ قَدْ نَصَرَ أَوْ نَ كُونْدَنَ زِيَادَةً جَهَ حَضْرَتِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 بُورِ كِهْ مُتَوَجِّهٍ أَوْلُوبِ نَمَازِ قَلُورْدِي أَنْدِ نَصَرَ مُصَلَّایِ
 شَرِيفِهِ تَقْدِمَ بِيُورْدِي كَرِ حَضْرَتِ صِدِّیقِ وَفَارُوقِ وَزُبَيْرِ وَغَا
 بِنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ مَزْبُورْدِي كِهْ مُتَوَجِّهٍ أَوْلُوبِ نَمَازِ
 قَلُورْدِي قَرَشِشِ مُهَاجِرِ بِنِ دِخِي مَزْبُورِ اسْطُوانَهْ دَهْ جَمْعِ أَوْلُورْ
 لَرَا ایدی وَلِهَذَا جَلِیسِ مُهَاجِرِ بِنِ ایلَهْ سَحْمِیَهْ أَوْلُورْ طَبْرِانی حَضْرَتِ
 عَایِشَهْ دَنَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا رَوَايَتِ ایدِرْ كِهْ حَضْرَتِ سَرُورِ
 أَنْبِیَا **عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ** بِيُورْدِي كِهْ مَسْجِدِ مَدَنِ بُوَ اسْطُوانَهْ
 أَوُكْنَدَ بَرِ بَقْعَهْ وَارْدِ كِهْ خَلْقِ فَضْلِ بِلِسَهْ كَرَقَرَهْ ایلَهْ كَرَنِ
 طَالِبِ أَوْلُورْدِي أَصْحَابِ كِرَامِ أَوْلَادِ نَدَنَ بِرِ جَمَاعَتِ حَضْرَتِ
 عَایِشَهْ قِنْدَهْ اِیْکَنَ دِیدِ یَا اُمُّ الْمُؤْمِنِیْنَ أَوَّلَ بَقْعَهْ قَنَعِ
 بَقْعَهْ دَرِ نَاشِخِصِ جَوَابِ وَیُورْدِي أَنْدِ نَصَرَ أَنْلَرِ طِشَارِ
 جَقُوبِ عَبْدِ اللَّهِ بِنِ الزُّبَیْرِ بِرِ مَقْدَارِ حَاجَةِ تَاخِرِ ایلَدِ كَدَ بَرِ بَرِ
 اَیْتَدِ یَلِرْ كِهْ اَللَّهِ بِنِ الزُّبَیْرِ مُشَخَّصِ جَوَابِ اِیْچُونِ تَاخِرِ اَلْمَشْدَرِ
 اِنِ كُوزِ تَدِ یَلِرْ بِرِ سَاعَتِ نَصَرَ اِبْنِ زُبَیْرِ جَقُوبِ مَزْبُورِ
 اسْطُوانَهْ مُتَوَجِّهٍ أَوْلُوبِ نَمَازِ قَلُورْدِي بِرِ رَوَايَتِ اسْطُوانَهْ

۱۱۵
 صَاغِ جَانِبِنِ نَمَازِ قَلُورْدِي دِخِي رَوَايَتِ أَوْلَشْدَرِ اسْمَعِیلِ بِنِ
 عَبْدِ اللَّهِ دَنَ بَا بِاسْنَدِنِ نَقْلِ ایدُوبِ دِیْرْ كِهْ بَرَهْ یَتَشَدِیْ كِهْ
 مَزْبُورِ اسْطُوانَهْ دَهْ دُعَا مُسْتَجَابِ دَرِ دِخِي تَوْبَهْ اسْطُوانَهْ سَیْدِ
 اَبُولُبَابَهْ اسْطُوانَهْ سِیْ دِمَكَلَهْ مَعْرُوفِ دَرِ اَبُولُبَابَهْ اَوْسَنِ قَبْلَ اسْنَدِنِ
 ایدی بِنِ قَرِیْظَهْ یَهْ حَلِیفِ اَوْلَشْدَرِ بِنِ قَرِیْظَهْ اَنَكَلَهْ مَشُورَتِ
 اَیْلَدِ كَلَرِیْ وَقْتِ كِهْ سَرُورِ اَنْبِیَا حُكْمِیْ اَوْزَنِ نَزُولِ ایدِ لُؤْیِ
 مَزْبُورِ اَنَلَرَهْ تَرَحَّمِ ایدُوبِ ایدُوبِ دِیُوبِ اِلِیْ ایلَهْ بَغَارِیْنَهْ
 اِشَارَتِ اَیْلَدِ كِهْ سِرْ لَرِیْ بَغَزْ لَرِ اَبُولُبَابَهْ ایدِرْ كِهْ وَاللَّهُ
 هُنُورِ اَیَاغُمِیْ یَزِدَنَ قَالِدُورِ مَدِیْنِ بِلَدِ مَكَهْ اَللَّهُ وَرَسُولُهُ
 خِیَانَتِ اَیْلَدِ بُوَحَالِ ایلَهْ **رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**
 كُوزِ مَكَهْ یُوزُفَرِ قَالِیُوبِ مَسْجِدِ شَرِیفِهِ كَلُوبِ اسْطُوانَهْ مَزْبُورِ
 دَهْ بَرِ عَظِیْمِ سِلْسِلَهْ ایلَهْ كَنْدِیْ بَاغَلَهْ دُورِ اَوْزَنِ كُونْدَنِ
 زِیَادَهْ بُوَ مَسْأَلِ اَوْزَنِ قَالِدِیْ نَمَازِ وَقْتِ كِهْ قَرِیْ كَلُوبِ
 سِلْسِلَهْ اِجُوبِ اَبُولُبَابَهْ قَضَايِ حَاجَتِ ایدُوبِ نَمَازِ
 قَلُوبِ نَهْ سِلْسِلَهْ یِیْ بَاغِ لَرِیْ یَمِیْنِ اَیْلَدِ كِهْ **رَسُولُ اللَّهِ**
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنِیْ اِجْمَهْ یُجَهْ بُوَحَالِ اَوْزَنِ قَالَهْ بَرِ قَرِیْبَهْ
 وَارْدِ كِهْ سَامِعَهْ سَنَدِ وَبَا صَرِ سَنَدِ خَلْ غَارِضِ

اولدی مزبورک حالی سرور موجود آتہ عرض اولندقد
بور دیلر اگر بکا کلمش اولسه ایدی انجوت
استغفار ایدر ایدم انا چون کندوسین باغلیشدر
توبه قبول اولیجہ بن آنی اچمزما بولبا به نک حالی
غایتله مکدر ایکن وقت سحرده حق تعالی بولبا به
توبه سنی قبول قلوب سرور اصفیا یه ام سلمه اونده
ایکن وحی نازل اولوب حضرت **صلی الله علیه وسلم**
کلوب بولبا به نک سلسله سنی جدی برر وایتد
سبب ربط بولبا به غزوئ بتوک دن تخلف ایلد کیدر
والله اعلم روایت اولنور که حضرت **صلی الله علیه وسلم**
نوافلی مزبور درک آردند آدا ایدردی بعضی علمادن
نقل اولندیکه حضرت **صلی الله علیه وسلم** صبا ح
نمازندن فارغ اولیجق بواسطوانه یه کلوب ضعیف
ومساکین ایله جمع اولوب انلر ایله مکالمه وملاطفه
ایدوب اولیجده آیت نازل اولدی ایسه انلر اوقوب
اعلام ایدردی کون طوغوب مرتفع اولیجده رک
دخی روایت اولندیکه حضرت **صلی الله علیه وسلم**

113
112
معتکف اولدجه مزبور درک آردند فرش یا خود سیر
وضع اولنور دی وبرر وایتد مزبور درک اوکند
وضع اولنور دی تاکه استناد ایدوب قبله مستقبل
جلوس ایدر صاحب تاریخ ایدر که بودرک منبر جانبدن
در دخی در قبر شریف جانبدن ایکنی در قبله جانبدن
وچخی در شام جانبدن زمانم زده بشیخی در بواسطوانه
حضرت عایشه اسطوانه لری ایله سریر اسطوانه
آراسینده درو الله اعلم دخی اسطوانه سریر درو
اولندی که **رسول الله صلی الله علیه وسلم** خراجیدن
سریر لری وار دیکه کاهی توبه اسطوانه سی قرینده
وضع اولنور ایدی وکاهی بودرک ایله قنادیل
اورته سینده وضع اولنور ایدی حضرت **صلی الله**
علیه وسلم اعساکافده اوزرند استراحت ایدر ایدی
صاحب تاریخ ایدر که بودرک حال اقبه شریفه
شبا کله ملاصق در دخی اسطوانه خراب بودرک
حضرت علی رضی الله عنه یه منسوبدر که آنده نماز
قلوب سرور انبیا و خلاصه اصفیا آنده حراست ایدر

ایدی اش بود رک توبه در کینک آردند در شمال جهنم
صاحب تاریخ دیر که زمانم زده امراء مدینه بود رک
یابنده نماز قلور لر دخی اسطوانه و فود در محرس در کینک
آردند در شمال جهنم **رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**
وفد عرب ایچون بود رک یابنده او نور و ب انلر ایله ملاقات
ایدرایدیلر مزبور در رک ایکی رواق زیاده اولمزدن اول
مسجد شریف صحنی یلی سند ایدی بواستوانه ایله قبر شریف
مربعه سی آراستند براستوانه وارد رک شباك شریفه
ملاصق در بواستوانه یه مجلس قلاده دخی دیر لر دخی
استوانه مربعه قبر شریف در حضرت جبریل مقام دیگله
معروف در بواستوانه حجر شریفه جائزند در صفحه غربیه
مخرفند شمال جاننده مزبور استوانه ایله استوانه
وفود آراستند براستوانه وارد رک شباك ملاصق در
دیر لر که بود رک حضرت فاطمه زهرا رضی الله عنها ناک
اوینک قبوس یی ریدر قبر شریف مربعه سیندن که
حضرت **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** اول محله کلوب قوی
مبارک اللریله دو توب بیور دیر السلام علیکم اهل البیت

۱۱۴
۱۱۵
آنما یرید الله لیذهب عنکم الرجس اهل البیت و یطهرکم
تطهیرا حالا بحجر شریفه اوزره دائر اولان شباک بواکی
استوانه یه مانع اولما عین خلق بواکی در رک دن مبارک
اولق دن محروم در لر دخی استوانه تجمد در که روایت
اولندیکه **رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** هر کجه حصیری
و شری چقار و ب خلق کتد کد نضکره امیر المؤمنین علی رضی
الله عنه اوی آردند دوشد و ب اندیکجه نمازین قلوراید
بر کمنه بوکا مطیع اولوب حضرت صلی الله علیه وسلم
ایله بله نماز قلدی اند نضکره بر اخر کمنه دخی کور و ب
اول دخی نمازده اقتدا اید و ب بومنوال اوزره کثرت
اولوب حضرت **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** مطلع اولوب امر ایدیکه
حصیر چقرمیه لر و کد و لر ی ایچری کرو ب صباخ نماز نه
حما عته حاضر اولد قلد ایدیلر بار سول الله سن کجه ده
نماز قلور ایدن و بر سکا اویر اید و ک سرور موجودات
علیه ازکی التحیات بیور دی قور قدم کجه نمازی سز لره
فرض اولسون و سز لر عاجز اولوب عاصی اوله سین
بو موضع معلوم در صاحب تاریخ دیر حریق ثانی د نضکره

بواسطه آنه يرنده بردرك ايدوب مرهم حرات بنا ايلديك
 والله اعلم **دورديخي فصل** خلاصه موجودات عليه
 ازكي الحيات حرات شريفه لري ودخي حضرت فاطمه
 زهرا رضي الله عنها حجره مينقه لري بيانده در مسجد شريف
 بناينده ذكر اولمشديكه حضرت صلى الله عليه وسلم
 ايكي خاتوني ايجون حجره لر بنا ايلدي يعني حضرت عايشه
 رضي الله عنها ايجون بر حجره و حضرت سوده رضي الله عنها
 ايجون بر حجره زير ابونلردن غيري حرم لري يوغ ايدى
 حتى حضرت عايشه رضي الله عنها زفاف اولسنده
 واقع اولمشدي اندنصكره عند الحاجة ازواج طاهرات
 ايجون بر حجره بنا بيورديلر ابن الجوزي ديركه حارث بن
 النعمان رضي الله عنه حرم شريف قريده منزل لري
 واز ايدى وهر قبان حضرت **صلى الله عليه وسلم** تاهل
 واقع اولوردي بر حجره محلي حضرت رسالت بنا هه
 صلى الله عليه وسلم و بروردي تا جميع منازل سرور
 كائناات وازواج طاهرات حرات لري اولدي بر روايت
 ده ازواج طاهرات بيوتى قبله و مشرق و شام جهلندن

ايدى اما عرب جانينده حجره يوق ايدى حرات مزبوره
 خرما افاجندن اولوب پلاس لرايله اورتولمشدي و
 قبولي بر طبقه ايله ايدى بر روايت ديركه ازواج طاهرات
 حرات لرنيك بعضى سي كبرج ايله بنا اولمشدي و بعضى
 جريد ايله اولوب اورندن بليق ايله صوانمشدي مجموع
 حرات طقوز حجره ايدى جميعا حضرت عايشه حجره سي
 ايله باب الرحمنه ارا الغند ايدى رضي الله عنهن حسن
 بصري دن رضي الله عنه روايت اولوركه دير ايدى
 حرات ازواج طاهراته داخل اولور ايدم قبل البلوغ
 الومي يوقارويه رفع ايليوب سقفه دوقور ايدى
 و بر روايت ايدركه حرات ازواج طاهرات نمازه قائم
 ولان كسنه نك صول جانينده در جميعا امام مالك رحمه
 الله ثقه دن روايت ايدركه **رسول الله صلى الله عليه**
وسلم وفات لرنده نصكره خلق حراته كروپ بزرگا
 نماز قilor لر ايدى خصوصاً جمعه كونلندن مسجده صغير
 حجره كرده نماز قilor لر ايدى مزبور حجره لر مسجد شريف
 دكل ايكن اما قبولي مسجد دن ايدى اما حجره شريفه

فاطمه زهرا رضی الله عنها بر موضع ده ایدی که مرور یعنی
 اگر بجه و بر جانب مائل که حضرت عایشه ایله اول حجر
 آراستند بزچو ک قیو و آرایدی که **حضرت صلی الله علیه وسلم**
 طهارت خانه لری جانبند واقع اولمشدی مرویدر که
 حضرت فاطمه زهرا یه صلی الله علیه وسلم طهارت وارد
 اول خوخه دن حضرت فاطمه زهرا یه نظر ایدوب جان
 خاطر ن سوال ایدر ایدی بر کجه حضرت عایشه رضی الله
 عنها حضرت فاطمه ایله گفت و کوی ایدوب مابین لرن
 فی الجملة برودت واقع اولما غین حضرت دن صلی الله
 علیه وسلم التماس ایلدی که خوخه مزبور سدا ولنه بتر
 سدا اولندی و حضرت عایشه دیدی یار سول الله طهارت
 خانه یه واروب سندن اثر طهارت اولما زنه حکمدر
 حضرت **صلی الله علیه وسلم** بیوردی انبیادن حاصل
 اولان اذای برکت ایدوب سینه کوستر مر حاصل کلام
 فاطمه زهرا رضی الله عنها حجر سندن بودر که قبر
 شریفک مزبوره بی ایله اسطوانه تهجد آراستند در
 حجر مزبور ده ناک موضعند بوندان غیر دخی دیشد

اما استبعاد اولندی دخی حالا محترمه اولان موضع که
 حضرت فاطمه زهرا ناک رضی الله عنها قبر شریفی در
 دینلور کلک اخت لافه مبنی در دخی قبه شریفه
 آسای حفر اولندقدن موضع مزبور ده برحد ظهور
 ایدوب عمارت اوزن متولی اولان اند بر اسطوانه بنا
 ایشدی صاحب تاریخ حالا معروض در دیش و الله اعلم
 مطری ایدر که عمر بن عبدالعزیز رضی الله عنه فاطمه
 زهرا رضی الله عنها حجر شریفه سندن بر مقدارنی قبر
 شریف نواحی سینه بنا ایلدوکی حائز ایجنه اذخالی ایدوب
 باقی سی جهه شمال دن خارجن قالدی طبرانی روایت
 ایدر که **رسول اکرم صلی الله علیه وسلم** هر بار که
 سفر دن قدوم بیوردی مسجد شریفه کلوب ابتداء
 ایکی رکعت نماز قلوب حضرت فاطمه حجر سینه کروب
 اندنصکم از واج طاهرات حجرات لرنه بیوردی **شیخی**
فصل رسول اکرم صلی الله علیه وسلم سدا ایله امر ایلد ک لری
 قبول بیاندن و اندن استننا اولان قبولک بیاندن در خفی
 اولسونکه صحیح بخاری و صحیح مسلم و غیر هادن روایت اولونکه

رَسُولُ أَكْرَمَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُورِدِيكَ سُدُورَ الْأَنْبِيَاءِ
الْأَنْبِيَاءِ بِبِكْرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَعْنِي قَبُولِي بِنَا إِلَهَ بَكَدِكَ إِلَّا
أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَبُولِي كَمَا أَنِّي حَالِي أَوْزَرَهُ أَبْقَا أَيْدِكَ
رَوَاتِ أَخْرَدَهُ قَبُولِي خَوْضَهُ خَاءُ بَعْجَهُ نَكَ فَتَحَهُ سَيْلَهُ كَوْجِدَكَ
قَبُولِي عِيَارُ تَدْرِي عِبَّاسُ دَنْ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا مَرُودِيكَ
بُوقِصَّةَ رَسُولِ أَكْرَمَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَضَ مَوْتِ
لَرَيْنَ أَيْدِي مُسْلِمٍ جَنْدِ بَدَنٍ رَوَاتِ يَدْرِكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَنْ اِشْتَدَّ مَكَّةَ يُورِدُ لِرَايِدِي بِشَرِيحَةٍ وَقَالَتِ
أَوَّلَ وَحْدَيْتِ شَرِيفِي زَكْرًا يَلْدِي جُمْلَهُ أَحَادِيثِ شَرِيفَةٍ
بَرِي تَجَارِيكَ أُولَانِ حَدِيثِ شَرِيفِي دَرِكَ أَبُو سَعِيدٍ حَدَّثَكَ
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ دَنْ مَرُودِيكَ رَسُولُ أَكْرَمَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ خُطْبَةً دَهْ يُورِدِي حَقَّ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بِرَبِّنَدَ سَنِي
مُخَيَّرَ أَيْلَدِي دُنْيَا أَيْلَهُ كَذُوبًا يَنْدِي أُولَانِ نَعْمَتِ أَرَا سَدَّ
بَسَّ خَيْرَ أُولَانِ حَقَّ تَعَالَى قَتْنَدَ أُولَانِ نَعْمَتِ اخْتِيَارَ أَيْلَدِي
صَدِيقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَغْلِيوبُ بِرَتَجِبِ أَيْلَدِكَ آخِرُ الْأَمْرِ
مَعْلُومٌ أُولَدِيكَ خَيْرَ أُولَانِ رَسُولُ أَكْرَمَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
أُولُوبُ صَدِيقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ جُمْلَهُ مَرُودَنَ أَكْلَمَ أَيْدِي وَجْهِ

117
117
خُطْبَةً مَرُودَةً دَهْ يُورِدِيكَ أَمِنْ النَّاسِ عَلَى فِي صُحْبَتِهِ
وَمَا لَهُ أَبُو بَكْرٍ وَلَوْ كُنْتُ مُتَّخِذًا خَلِيلًا غَيْرَ زَنِي لَا تَخَذْتُ
أَبَا بَكْرٍ وَلَكِنْ أُخُوَّةَ الْإِسْلَامِ وَمَوَدَّةَ لَا يَبْقَيْنَ فِي الْمَسْجِدِ
نَابُ الْإِسْدِ الْإِنْبِيَاءِ بِبَكْرِ يَعْنِي خَلْقَ الْجَنَّةِ أَوْزَرَمَهُ
مَنْتِي جُوقِ أُولَانِ صُحْبَتِنَدَ وَمَا لِنَدَ أَبُو بَكْرٍ دَرُوكَرِ حَقِّ
تَعَالِيَدَنَ غَيْرِي دُوسْتِ أَيْدِيهِ أَبُو بَكْرِي دُوسْتِ يَدُورِ
أَيْدِي لَكِنْ اخُوقَ اسْلَامَ وَمَوَدَّةَ اسْلَامَ أَرَامَزَدَهُ دَرِ سَجْدِ
شَرِيفَتِ بَرَقُوقًا لِمَسُونِ جَمِيعًا بِكُشُونِ إِلَّا أَبُو بَكْرٍ قَبُولِي كَمَا
أُولَ حَالِي أُولَانِ قَالَسُونِ ابْنِ سَعْدِ طَبَقَاتِنَدَ رَوَاتِ أُولَدِي
كَمَا حَاضِرَ أُولَانِ لَرَايِدِي لَرَقَبُولَرِ مَوْزِي بِكِنْدُوبِ دُوسْتِي
قَبُولِي بَقَا أَيْلَدِي بَسَّ سُرُورَ أَنْبِيَا وَخُلَاصَةَ أَصْفِيَا
يُورِدِيكَ كَمَا يَتَشَدَّى سُوْرُ كُوزِ أَبُو بَكْرٍ قَبُولِي نُوْرُ كُوزِ
وَقَبُولَرِ كُوزِ دَنْ ظَلَمْتُ كُوزِ نُوْرِ دَخِي رَوَاتِ أُولَمَشْدَرِكَ
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبُولِي سَدَا إِلَهَ أَمْرِ
أَيْدُوبِ صَدِيقِ قَبُولِي اسْتِشْنَا أَيْلَدِكَ حَضَرَتِ عُمَرُ
أَيْدِي يَارَسُولَ اللَّهِ بَكَاجَا زَتْ وَبِرَكَ بَرْدِ لَكَ أَجْمِ
أُولَ دَلَكْدَنَ سَكَا نَظَرِ أَيْدِي نَمَا زَهْ كَلَدَكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُورِدُ يَلَرِ رَوَايَتِ أَوْلَمُشْدَرِكِهِ قَبُولُ خَلَا فَتْ
 دَنْ كِتَابَتِ اَيْدِي اَيْمِدِي اَشَارَتِ اَوْلَدِي بَوَكَ كِه اَبُو بَكْرٍ رَضِيَ
 اللَّهُ عَنْهُ دَنْ غَيْرِي كَمُسَنَه خَلَا فَتْ طَلَبِ اَيْلَسُونِ وَاللَّهُ اَعْلَمُ
 دَخِي مَرْوِيْدَرِ اَبُو بَكْرٍ صِدِّيقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ جَمْعُ شَيْ بَقِيْعِ
 يُوْلَنَدَ حَضْرَتِ عُمَانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نَكْ دَارِ صَغَرِ الرِّي
 قَرَشُو سَنَدِ دَخِي رَوَايَتِ اَوْلُنْدِي كِه حَضْرَتِ اَبُو بَكْرٍ صِدِّيقِ
 رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نَكْ مَنْزِلِ شَرِيْفِي دَارِ الْقَضَا دَه اَيْدِي يَعْنِي
 بَابُ السَّلَامِ اَيْلَهْ بَابُ الرَّحْمَه اَرَا الْغِنْدَه اَيْدِي مَسْجِدِ شَرِيْفِي
 تَوْسَعَه اَيْدُوْبَ زِيَادَه اَوْلُنْدُقْدَه اَوْلْ جَانِدَه اَوْلَانِ قَبُولُ
 هَبْ بَكْنُوْبَ اَبُو بَكْرٍ صِدِّيقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَبُوْسِي قَالَدِي
 بَابُ السَّلَامِ اَيْلَهْ بَابُ الرَّحْمَه اَرَا سِنَدَه اَشْرَفِيَه مَدْرَسَه
 بِنَا اَوْلُنْدُقْدَه عِمَارَتِ مَقْوَلِي سِي اَوْلَانِ كَمُسَنَه اَوْحَ قَبُو
 اَوْلْ جَانِدَه اِحْدَاثِ اَيْلَدِي مَسْجِدِ شَرِيْفِيَه بَابُ السَّلَامِ مَدَن
 دَاخِلِ اَوْلَانِ كَمُسَنَه نَكْ جَانِبِ تِسَارِنْدَه اَوْجَحِي قَبُو اَبُو بَكْرٍ
 صِدِّيقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَبُوْسِي دَرِ وَاللَّهُ اَعْلَمُ خَافِظِ ابْنِ
 جَمْرِ رَحْمَه اَللَّهُ اَيْدِرْ كِه سَدِ ابْوَابِ حَادِثِي نَكْ ظَاهِرَه
 مَنَافِي دَرِ سَعْدِنِ وَقَاصِ حَدِيثِي كِه حَضْرَتِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

118
 117
 وَسَلَّمَ مَسْجِدِ شَرِيْفِيَه اَوْلَانِ ابْوَابِ سَدَنَه اَمْرَا اَيْدُوْبَ
 حَضْرَتِ عَلِي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَبُوْسِي اِسْتِنَا اَيْلَدِي اِمَامِ اَحْمَدِ
 وَنِسَائِي بُوْحَدِيثِي اَخْرَاجِ اَيْدُوْبَ سَنَدِنِ تَقْوِيَه اَيْلَمُشْدَرِ
 طَبْرَانِي اَوْسَطِ دَه زِيَادَه اَيْدُوْبَ اَيْدَرِ اَشْبُوْحَدِيثِ نَكْ
 رَجَالِي ثَقَاتِ دَرِ دَخِي دَمِشْدَرِكِه اَيْدِي يَلَرِ يَا رَسُوْلَ اللَّهِ قَبُو
 لَرِ مَوْزِي بَكْتَمَكِه اَمْرَا اَيْلَدِي بِيُوْرِدِي بِنِ اَيْلَدِمُ اللَّهُ تَعَالَى
 بَكْتَمُشْدَرِ زَيْدِنِ اَرَقْدَرِ دَنْ رَوَايَتِ اَوْلَمُشْدَرِكِه اَيْدِي
 اصْحَابِ كِرَامَتِنِ بَرَقَاجِ كَمُسَنَه نَكْ قَبُولِ مَسْجِدِ شَرِيْفِ
 اَيْجِنْدِنِ اَوْلُوْبَ **رَسُوْلُ الْكَوْمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**
 بَكْتَمَه سَنَه اَمْرَا اَيْدُوْبَ حَضْرَتِ عَلِي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَبُوْسِي
 اِسْتِنَا اَيْلَدِي سَايَرِ لَرِنَه كَوْجِ كَلُوْبِ سُوَالِ اَيْلَدِي كَلَرِي
 وَقَدْ حَضْرَتِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيُوْرِدِي كِه وَاللَّهُ
 بَرَقَبُوِي اَجْمَه دَمِ وَبَرَقَبُوِي بَكْتِ مَزْدَمِ لَكِنْ مَا مَوْزُ
 اَوْلَدِمِ وَآمَرِ تَبْعِيْتِ اَيْلَدِمِ اِمَامِ اَحْمَدِ وَحَاكَمِ وَنِسَائِي بُوْحَدِيثِ
 اَخْرَاجِ اَيْدُوْبَ وَرَجَالِي ثَقَاتِ دَرِ دِيُوْ تَقْوِيَه اَيْلَمُشْدَرِ
 ابْنِ عَبَّاسِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا دَنْ مَرْوِيْدَرِكِه حَضْرَتِ صَلَّى
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ابْوَابِ بَكْتَمَه سَنَه اَمْرَا اَيْدُوْبَ حَضْرَتِ

عَلِي قَوْسِي اسْتَنَّا اَيْلِدِي دَخِي رَوَايَتِ اَوْلُنْدِيكَه قَبُولَر
بِكَمْتِه سِي امْرَاوْلُنْدِي الْاَحْضَرْتِ عَلِي قَوْسِي زِيْرَا حَضَرْتِ
عَلَيْنِكَ اَخَرِ قَوْسِي يُوْقْ اَيْدِي وَمَسْجِدِ شَرِيفِه جَنْبِ
كِرْمَكْ لَا زِمِ اَوْلُوْرَا اَيْدِي بُوَايِكِي حَدِيثِي اِمَامِ اَحْمَدُ وَنَسَائِي
رَجَالِ ثَقَاتِ اَيْلِه اَخْرَاجُ اَيْلَشْدَرِ دَخِي طَبْرَانِي جَابِرِ بْنِ سَمُرْدَنْ
حَدِيثِ مَرْبُورِكِي رَوَايَتِ اَيْلَشْدَرِ ابْنِ عُمَرُ دَنْ رَضِي اللهُ
عَنْهُمَا مَرْوِيْدِرِكِه **رَسُولُ اَكْرَمُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** زَمَانِ
شَرِيفِ كَرْنَدِ دِيْرَا يَدُكَ خَيْرُ النَّاسِ رَسُوْلُ اللهِ دَرَصَلِي
اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْدَنْصُكْرَه اَبُو بَكْرٍ صَدِيقِ رَضِي اللهُ تَعَالَى
عَنْهُ اَنْدَنْصُكْرَه عُمَرُ رَضِي اللهُ عَنْهُ وَحَقِيقُ دَرَكِه حَضَرْتِ
عَلِيٍّ اَوْجُ خَصْلَتِ وَيَرْلِشْدِرِكِه اَكْرَبْ جِكِي بِنَمِ اَوْلَسَه
اَيْدِي بِنَمِ قَمْدَكْ قِرْلِ دَقْ دَنْ يَكْرَكْ اَيْدِي رَسُوْلُ اَكْرَمِ
صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَكَا قِرْوِيْرُوْبَا نَدَنْ اَوْلَادِ مِيْسَرِ
اَوَّلُوقْ دَرِ دَخِي مَسْجِدِ شَرِيفِدَنْ قَبُولَر سَدَا اَوْلُوْبِ قَوْسِي
اسْتَنَّا اَوْلُنْمُقْ دَرِ دَخِي فَتَحْ خَيْرِ دَه اَكَا عِلْمِ وَيَرْيَكْدَرِ
اَشْبُوْحَدِيْشِي اِمَامِ اَحْمَدُ اسْنَادِ حَسَنِ اَيْلِه رَوَايَتِ
اَيْلَشْدَرِ وَنَسَائِي عَلَا، بِنِ عَرَا طَرِيقِدَنْ رَوَايَتِ

119
اَيْدِرِكِه ابْنِ عُمَرُ دِيْدِمِ بَكَا خَبَرُوِيْر حَضَرْتِ عُثْمَانِ حَضَرْتِ
عَلِي دَنْ رَضِي اللهُ عَنْهُمَا سَبَقَتْ اَيْدَنْ حَدِيثِ شَرِيفِي دَرَكِ
اَيْلِدِي تَمَامِ اَيْدِيْجِه اَنْدَنْصُكْرَه اَيْدِي اَمَّا عَلَا لَتِي هِيْجْ كَمْسَنَه
دَنْ اِسْتَفْسَارِ اَيْلِه **رَسُولُ اَكْرَمُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** قَتْلُ
مَقَامِنَه نَظَرِ اَيْلِه كِه قَبُولَرِي بَكْتِ مَكْ لِكِه اَمْرَا يَدُوْبْ اَنْكْ
قَوْسِي اسْتَنَّا اَيْلِدِي اَشْبُوْحَدِيْشِيكَ رَجَالِي ثَقَاتِ دَرِ اَنْفَاكِه
اَنِي دَخِي ابْنِ مَعِيْنِ وَغَيْرِه تَوْثِيْقِ اَيْلَشْدَرِ اَفْظَا ابْنِ حَجْرَا اَيْدِرِكِه
بُوْنُكَ بَرْلَه كِه طَرِيقِ مَرْبُورَه اَيْلِه اَحْتِجَاجُ اَلْمَلِكِ لَكَ قَابِلِدَرِ
اَمَّا بَعْضِ سِي بَعْضِ اَخَرِ تَقْوِيْتِ اَيْدَرِ ابْنِ جُوزِي بُوَطْرَقِي
بَعْضِي سِي مَوْضُوْعَاتِ دَه كَوْرُشْدَرُو بَعْضِي رَوَانِدَنْ
تَعْلِيْلِ دَخِي اَيْلَشْدَرِ اَمَّا بُوْقَدَرِ صَحِيْنَه فَرَحِ وَيَرْمَزْدَخِي
بُوْنُكْلَه تَعْلِيْلِ اَيْلَشْدَرِكِه حَضَرْتِ اَبُو بَكْرٍ صَدِيقِ
رَضِي اللهُ عَنْهُ قَوْسِي اسْتَنَّا اَيْدَرِ اَحَادِيْثِ صَحَاحِه
نَحَا لِفَدَرِ دَخِي زَعْمِ اَيْلَشْدَرِكِه رَفَضَه وَضَعِ اَيْلِدِ كَلَرِي
مَوْضُوْعَاتِ نَدَرِ ابْنِ حَجْرَا اَيْدِرِكِه ابْنِ جُوزِي شَيْبَعِ
خَطَا اَيْلَشْدَرِكِه دَرِ اَيْدَرِ اَحَادِيْثِ صَحِيْحَه مَعَارِضَه
تَوْسِي اَيْلِه بُوْنُكَ بَرْلَه كِه جَمِيْعِ وَتَوْثِيْقِ قَابِلِدَرِ وَجِهْ جَمْعِ

ده برآوردن روایت ایدر که دیشدر اگر چه علی رضی الله
 عنه قیوسی استینا ایدن احادیث ثابت اولسنه ابوسعید
 حدری حدیثی ایله توفیق قابلد که برمدی آندن روایت
 ایلشیدر که حضرت **صلی الله علیه وسلم** یوردری حلال
 دکلدر بر آحد که مسجد شریفک جنابتله مرور ایدن بند
 وعلی دن غیری کسنه یه اشبو کلام اکا بناء در که حص
 علی نیک رضی الله عنه آخر قیوسی یوق ایدی اما سائر
 لرینک آخر قیولری اولما غین بکت مکله امر اولندی
 و حضرت ابوبکر صدیقک دخی آخر قیوسی وار ایدی
 مع هذا قیوسی استینا اولندی خلافته اشاره نیتکم
 سبقت ایلدی و مرض مؤتک واقع اولدوغی دخی قرینه
 واضحه در اما حضرت علی قیوسینک استینا اولدوغی
 بکتمک توهمی دفع ایچون اولمقدد روا الله اعلم یا خود
 اول مامور اولدیلر مسجد شریف جانبند اولان
 قیو لر سدی ایله الاحضرت علی رضی الله عنه قیوسی
 آندن صکر استید اینله هر کس اوندن مسجد شریف
 جانبنه برر قیو حق فتح ایدوب ثانیاً مامور اولدیلر فتح

120
 اولان قیو جقدر سدی ایله الا ابوبکر رضی الله عنه
 خو خه سنی که ابقا اولندی حاقظ ابن حجر ایدر بوجه
 اوضح در و تاید ایدر بوجهی حضرت حمز دن رضی الله
 عنه مروی اولان ایله که اوندن سرعت و شدت ایله
 چقوب حضرت **صلی الله علیه وسلم** کلدی قطیفه سی
 چکرک بر مقدار ی رده سور نور ایکن اغلیرق ایتدی
 بار سول الله عمکی اخراج ایدوب عمک اوغلی ابقا ایله
 حضرت **صلی الله علیه وسلم** یوردریکه بن کسنه اخراج
 ایلدم و کسنه ابقا ایلدم بلکه حق تعالی ایلدی اشبو
 قصه صریح در حضرت علی قضیه سنک تقد منه
 زیر حضرت حمز رضی الله عنه او ایلده شهادت
 ایله مشرف اولمشدی و حضرت ابوبکر رضی الله
 عنه قضیه لری مرض مؤتک ایدی تته کربان اولندی
 ذکر اولاندن غیری بعضی اخبار دلالت ایدر حضرت
 علی قضیه سینک تقد منه اما بومقدار اوزره اقصار
 اختیار اولندی و الله اعلم **التبخی فصل** امیر المؤمنین عمر
 رضی الله عنه مسجد شریفک زیاده ایلدوکی بیانند

دخی اتخا ذبطحا اول ناحیه ده مخفی اولسون که امیر المؤمنین
ابوبکر صدیق رضی الله عنه مسجد نبوی اوزره لسنه
زیاده ایلماشد راجح روایت اولنور که مسجد شریف
د دکلری کهنه اولماغین خرما آغاچندن تجدید ایلشدی
آما امیر المؤمنین عمر رضی الله عنه زیاده ایدوب
کریح ایله بنا یورمشدی قبله جانبدن مقصود نک
قبله سندن واقع اولان درکله ابتدا سندن مقصود
کلنجه زیاده ایلشدی دخی درکلری آغاچدن ایلدی
بو حقیر صحیحہ معارضه ایلز مروی اولان که حضرت
عمر رضی الله عنه درکلری کرجندن بنا ایدوب
آغاچلری اخراج ایلدی ابن عمر دن رضی الله عنهما
مرویدر که حضرت عمر زمانندن مسجد شریف طولی
یعنی قبله جانبدن شام جانبنه وارنجه یوز قرق
ارشون ایدی وعرض یوز یکرمی ارشون ایدی
محصیل کلام بودر که مغرب جانبدن یکی درک
مقداری اولمش اوله که بوز زیاده ایله یوز یکرمی ارشون
اولدی و جانب مغرب زیاده نک مشه سی دیخی درکه

121
141
مشرق جانبدن جرات ازواج طاهرات ابقاسی ایچون
زیاده ایلدی و قبله جانبدن درکلر حدنه دک زیاده
اولشد راون ارشون مقداری اولور بس او توارشون
دخی شام جانبدن زیاده اولمش اوله والله اعلم دخی
روایت اولنور که سقف یوجه لکی ارشون ایدی و مسجد
شریفک اساسی ادم بوی قدر طاش ایله بنا اولمشدی
والتی قیوسی و ارایدی یکی سی قبله نک صاغ جانبدن
یعنی باب السلام و باب الرحمه و یکی صول جانبدن
یعنی **رسول الله صلی الله علیه وسلم** کلدکلری قبو
باب النساء و یکی قبو قبله آرندن یعنی شام جانبدن ایدی
امیر المؤمنین عمر دن رضی الله عنه مرویدر که سورد
اگر رسول الله دن صلی الله علیه وسلم استماع ایلماش
اوله ایدم که مسجد من زیاده ایلمک کرک سن مسجد شریف
زیاده ایلزدم دخی روایت ایدر که **رسول الله صلی الله علیه**
وسلندن اشد مکه بیورر ایدی اگر مسجدی ذوالحلیفه
دک زیاده ایله سدر جمعا مسجد اولور ابوهریر رضی
الله عنه دن مرویدر که حضرت صلی الله علیه وسلم

بُورُزْكِه اَكْرَبُ مَسْجِدِ صَنْعَايَه دَلَكِه يَمْدَن بَرْشَهرد چكلسَه
جَمِيعَا مَسْجِدِ مَدْرَدَخِي رَوَايَتِ اَوْلَدِيكِه بَرْكُون رَسُولِ اَكْرَمِ
صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُصَلَّاهُ تَمَاطِرِ بَقِيْلَه بُورُزْكِه بُوَسْجِدِ
زِيَادَه اَيْلَه سَكُ مَبَارَكِ اِلَيْلَه قَبْلَه جَانِبَه اِشَارَه اَيْلِدِيلَرْسِ
اَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عُمَرُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَبْلَه جَانِبِدَن زِيَادَه اَيْلِدِي
اَمَا مَشَا فَعِي اَيْدِرِكِه بُوَقِصَه اَوْنِ يَدِجِي سَنَه دَه اَوْلَشِدِي
ابْنِ سَعْدٍ وَحَنِي رَوَايَتِ اَيْلِرِكِه مُسْلِمًا نَلَرْجُوْ اَوْلَدَقَدِ
حَضْرَتِ عُمَرُ حَضْرَتِ عَبَّاسَه رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا اَيْدِي كِه مَسْجِدِ
شَرِيفِدَن جَمَاعَتِ صِغْمَرِ اَوْلَدِي وَبَنِ مَسْجِدِ نَبَوِيْنَكِ
اَطْرَافِدَن اَوْلَانِ اَوْلَرِي صَاتُونِ الدُّوْمِ سَنَكِ اَوْلَدَن
غَيْرِي وَحَجَرَاتِ اَزْوَاجِ طَاهِرَاتِ دَن غَيْرِي اَمَّا اَمَهَاتِ
الْمُؤْمِنِينَ حَجَرَاتِ اَيْدِي مَزِينِ وَاَمَّا سَنَكِ مَنْزِلَكِ
يَا بَكَا بَعِ اَيْلَه دِيْدَكُوكِ بَهَا اَيْلَه يَا خُودُ اَنَكِ مِقْدَارِي
اَخْرِيرَدَن سَكَا يَرْوِيْنِ يَا خُودُ بَصْدَقِ اَيْلَه كِه مَسْجِدِ
شَرِيفَه الْحَاقِ اَوْلَنَه حَضْرَتِ عَبَّاسِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ
اَيْدِي مَبِجِ بَرِسْنِ قَبُولِ اَيْلَمَزِ رَسُولِ اَكْرَمِ **صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**
بُوْمَنْزِلِي بَكَا وِيْرُوبِ نِمِ اَيْلَه بِلَه بِنَا اَيْلَشْدَرِ مَا بَيْنَلَرْنَه

122
كَثَرَتِ نِزَاعِ دَنصَكُم اَبِي بَنِ كَعْبِي رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ حُكْمِ اَيْلُوبِ
اَكَا مَرَا فَعَه اَيْلِدَكُن مَرْبُورِ اَنْلَرَه دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ قِصَه
سَيْنِ نَقْلِ اَيْلُوبِ اَيْتِيكِه رَسُولِ اَكْرَمِ **صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**
اِسْتِمَاعِ اَيْلِدِكِه بُورُزْدِي حَقِ تَعَالَى دَاوُدَ بِنَغْمَرَه عَلَيْهِ
السَّلَامُ وَحَيِ اَيْلِدِكِه بَنِمِ اَبْجُونِ بَرَاوِنَا اَيْلَه كِه بَنِي اَنْدَن
ذِكْرِ اَيْدِي لَرْسِنِ بَيْتِ الْمَقْدِسِي تَعْيِينِ اَيْدُوبِ هَيْئَه تَرْبِيعِ
اَوْزَرَه خَطِ حَكْدَكِ مَرْبَعَكِ بَرْزَاوِيَه سِي بَنِي اِسْرَائِيلَ دَن
بَرْكَمْسَنَه نَكِ اَوِي وَاَقِعِ اَوْلَدِي دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ مَرْبُورِ
اَوِي بَهَا سَيْنَكِ اَضْعَا فِيلَه طَلَبِ اَيْدُوبِ مَالِكِ اَبَا اَيْلِدَكُن
دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ خَاطِرَه خَطُورِ اَيْلِدِكِه مَرْوَجْهَلَه اَنْدَن
الْوُبِ مَسْجِدِ الْحَاقِ اَيْدِي بَسْ حَقِ تَعَالَى وَحَيِ اَيْلِدِكِه بَرْسَكَا
اَمْرِ اَيْلِدِكِه بَنِمِ اَبْجُونِ بَرَاوِنَا اَيْلَه وَسَنِ دَلَكِه اَنْدَن
مَغْصُوبِي اِذَا حَالِ اَيْدِي سَيْنِ وَغَضَبِ بَنِمِ شَانْمَدَن دَكِلِ دَرِ
عُقُوبَتِكِ بُوْدُزْكِه مَرْبُورِ اَوِي سَرِ بِنَا اَيْلَه سَيْنِ
حَضْرَتِ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ اَيْدِي يَارَبِ اَوْغُلُومِ
بِنَا اَيْلَسُونِ حَقِ تَعَالَى دُعَا سِنِي قَبُولِ قَلُوبِ حَضْرَتِ
سَلِيمَانِ عَلَيْهِ السَّلَامُ بِنَايِ تَمَامِ اَيْلِدِي اَبِي رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ

۱۲۳
 حضرت عباس رضی الله عنه حکم ایلمد که نصرت حضرت
 عباس رضی الله عنه ابتدای بن اوی مسلما ندر ایچون
 تصدق ایلمد خصوصتک ایچون دکل بلکه الله ایچون در
 تقبل الله منه و مزبور اولک میزایی ایچون دخی حضرت عباس
 و حضرت عمر رضی الله عنهما ما بین لرندن خصوصت اولمشد
 قضیه بود و عباس رضی الله عنه نک اوی میزایی مسجد
 شریف اوزن یاخود مسجد قبوسی اوزن دو کرایدی
 حضرت عمر رضی الله عنه میزایی یرندن قورردی
 پس عباس رضی الله عنه ابتدای و الله بو میزایی آشوب
 مکانه وضع ایلمدی لا رسول اگر **صلی الله علیه و سلم**
 مبارک الیه پس عمر رضی الله عنه دیدی و الله بو میزایی
 یرنه محکم ایلمز سن الا یا قلمک بنم اموزم اوزنل ایکی
 یعنی حضرت عمر بن ابلیدیکه حضرت عباس رضی
 الله عنهما ایکی آیا قلمین بنم ایکی اموزم اوزن قیوب
 میزایی یرندن محکم ایدن منزل مزبورک یری ابن عمر
 رضی الله عنهما روایتی اوزن بودر که مروان
 منزلینک یلی سندن اولان اسطوانه مرتبه ایله باب

۱۲۲
 السلام آراسندن در منزل مروان یرندن حالا باب السلام
 طهارتخانه سید مزبور اسطوانه منبر شریفدن بشینی
 اسطوانه در حریق نایند مزبور اسطوانه نک برینی
 عریق بحر عدم اولدی اما بطحا اتخاذی یعنی بطحا ایلمد
 سالر بن عبد الله بن عمر دن رضی الله عنهما سندن صحیح
 ایله مرویدر که عمر رضی الله عنه مسجد ناحیه سندن
 رجه بنا ایلمدیکه اکا بطحا در لرودی و ابتدای که هر که مصاب
 یاخود انشاد شعر ارا ده ایدوب آوازی یوکسک ایلک
 استر کر کدر که رجه ده ایدن مسجد شریفده اولمیه و الله
 اعلم **ید بنی فصل** امیر المؤمنین عثمان رضی الله عنه
 زیاده سنده دخی مقصوره بیاندن در مرویدر که
 سنه اربع و عشرين تاریخند امیر المؤمنین عثمان
 رضی الله عنه متولی خلافت اولدی خلق جمع اولوب
 آید یلر جمعه کونلرندن مسجد شریفدن خلی مضایقه اولوب
 بعضی کسنه خارج ده نماز قلوب بو معناده اظهار
 شکایت ایلمد که امیر المؤمنین عثمان رضی الله عنه اصحاب
 رای اولان اصحاب کرام ایله رضی الله عنه یوباندن مشور

ایدوب اجماع ایلدیلرکه مسجد شریفک دیوارنی یقوب
زیاده ایدک کرپش امیرالمومنین عثمان رضی الله عنه
اویلک نماز ندنصرکه منبر شریفه چقوب حمد و شاکا
ایلد کدنصرکه ایتدی ایها الناس اراده ایلدیم که مسجد
شریفی هدم ایدوب زیاده ایدم زیر رسول اکرم
صلى الله عليه وسلم بیورمشدرکه هرکه الله ایچون مسجد
بنا اید حق تعالی ایچون جنتک بر او بنا ایدر بوباید
مقدم حضرت عمر در رضی الله عنه دخی ایتدی که اصحاب
کرام ایلک مشورت ایلدیم آنلر دخی استصواب ایدوب
بومعنا ده اجماع کوستردیلر پش حاضر اولنلر اولف
کوندن تحسین ایدوب خیر دعا ایلدیلر صباح اولدقده
معلم لک کوروب کند نفس نفیسی ایلک مباحث ایدوب
بوتک برله که صائم الدهر وقائم اللیل ایدی و مسجد
شریفدن طشاری چقمن ایدی تمام اولدقده کرج ایلک
صوم مق امر ایلدی ابتداء عمل سنه شمع و عشرینک
ربیع الاولند اولوب انتهای سنه ثلاثینک محرم
غره سنه ایدی پش مدت عمل اون ای اولور سنن ابی

127
144
داود ده ابن عمر دن مرویدر که امیرالمومنین عمر رضی
الله عنه بنا لرننصرکه حضرت عثمان رضی الله عنه
انی تغیر ایدوب چوق سنه آنلک زیاده مسجد شریفک
دیوارنی منقش طاش ایلک بیوب کرج ایلک صوم یوب
در کلرین دخی منقش طاشدن ایلک یوب صباح اغاجی ایلک
مستقف ایلدی صحیح مسلم دن مرویدر که حضرت عثمان
عقمان رضی الله عنه اراده ایلدی که مسجد شریفی تجدید
ایدن خلق تجدیدی مکروه عدا ایدوب مرضی لری بوایدی
هیه قدير اوزره ابقا اولنه پش عثمان رضی الله عنه
ایتدی که رسول اکرم دن **صلى الله عليه وسلم** استماع
ایلدیم که بیوردی هرکه الله ایچون مسجد بنا ایدم
حق تعالی ایچون جنتک مزبور کی او بنا ایدن دیشدر
که خلق مکروه عدا ایلد کلری منقش طاشیلک بنا اولدوغی
در مرضی لری بوایدی که کرج ایلک و خرما اغاجیلک
اولنه نیک حضرت عمر رضی الله عنه ایلشدی اصل
زیاده و توسعه مکروه عدا ایلدیلر و الله اعلم حضرت
عثمان رضی الله عنه زیاده لرینک تجدیدند روایات

کثیره مختلفه دن مستفاد اولنان بودر که قبله جانبدن
حالا موجود اولان دیوار در که حضرت عثمان منسوب
حجرات اند در و مغرب جانبدن بردر که مقداری زیاده
اولند که منبر شریفدن سکر بنی در که در باب السلامه
مسجد شریفه داخل اولان کیسینه نک مواجهه سینه کلان
در که که اشغه بی مرتبدر امیر المؤمنین عثمان رضی الله
عنه نک زیاده آیلد کلرینک منتهای سی و د لیل زیاده
آیلد کینک ابتدای اولق در و الله اعلم اما جانب شامدن
بر روایت ده الی ارشون در و بر روایت او ن ارشون
اولق لازم کلور زیر امر ویدر که مسجد شریفک طولی
یوز التیش ارشون ایلدی و معلوم در که **رسول اکرم**
صلی الله علیه و سلم زمان شریفلرند صحیح روایت
اوزن یوز ارشون ایدی و حضرت عمر رضی الله
عنه فرق ارشون زیاده ایلدی پس مجموع طول زائد
اولور صاحب تاریخ یکی روایت راسند توفیق ایدوب
آیدر که حضرت عمر ایلد حضرت عثمان رضی الله
عنه مجموعا زیاده لری ایلد بله یوز التیش ارشوندر

۱۲۵
۱۷۵
و الله اعلم بو حقیر آیدر که بولا مک طاهری اشکالند
خالی دکل در زیر توفیق بین الروایتین مقتضای بودر
که یکی سی الی اوله یا خود یکی سی اون اوله پس صاحب
تاریخ توفیق بخه اولور بیانند د مک جائز در که اولی
روایت الی که ذیلشدر مراد جانب شامدن اولان زیاده
بیانی اوله یعنی حضرت عثمان جانب شامدن اون ارشون
زیاده ایلشدر حضرت عمر زیاده سیله که فرق در
الی اولور و ایکنی روایت اوزره که التیش ارشون
ذیلشدر حضرت عثمان کجمله طول و واقع اولان زیاده
که یکر می ارشون اولور حضرت عمر زیاده سیله
بله فرق ارشوندر التیش اولور و الله اعلم اما جانب
شرفدن زیاده ایلما مشد رجرات از واج طاهر اندن
سنه ادخال ایلدی لکن بر روایتدن معلوم اولور که
حفصه خاتون رضی الله عنها نک حجره شریفه لرن
داخل ایلش اوله و الله اعلم اما مقصود قاموسند آیدر که
المقصود الدار الواسعه المحصنه او هی صفر من الدار
لا یدخلها الا صاحبها یعنی مقصود برداره دیر که

بُولَ وَمَحْفُوظٌ أَوَّلَهُ يَأْخُودُ دَارِ دَنَ اصْغَرُ أَوَّلَهُ صَاحِبُ دَنَ
غَيْرِي كَسَنَه كَرَمَرُ أَوَّلَهُ بَخِي اَوَّلُسُونُ كِه اَوَّلُ كَرِيح اِيلَه
مَقْصُورَ بِنَا اِيْدَن عُثْمَانُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ دَر مَقْصُورَه نَدَ
دِيوَار لَرِنَه طَاقُ لَر قُومِي شَدِي كِه اَنَدَن اِمَامَه نَظَر اِيْدُوبُ
حَالَه مَطْلَع اَوَّلُور لَر دِي وَعُمَرُ بَنُ عَبْدِ الْعِزِّزِ رَضِيَ
اللهُ عَنْهُ جَانِبَن دَن مَسْجِدِ شَرِيفِي بِنَا اِيلَدَك مَقْصُورَه سَاحِ
اَغَاجُ دَن عِمَارَت اِيلَدِي اِمَامِ مَالِكُ دَن مَرُودِر كِه اِيْدِي
اَمِيرُ الْمُؤْمِنِيْن عُثْمَانُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ خَلِيفَه اَوَّلْدُقَل كَنْدُ
اِيْچُون مَقْصُورَه بِنَا اِيْدُور دِي حَضَرَتِ عُمَرُ رَضِيَ
اللهُ عَنْهُ يَه وَاقِع اَوَّلَان قِضِيَه خُوفِن دَن وَمَقْصُورَه
اِيْچَنده خَلْق اِيْچُون اِمَامَت اِيْدُر اِيْدِي دَخِي اِمَامِ مَالِكُ
دَن مَرُودِر كِه اَوَّل مَقْصُورَه اِيْدَن مَرْوَانُ بَنُ الْحَكَمِ
اِيْدِي تِمَانِي دَن مَجْرُوح اَوَّلْدُوعِي زَمَانَدَه اِمَامِ نَوَاوِيْدِي
مَرُودِر كِه اَوَّل مَقْصُورَه اِيْدَن مُعَاوِيَه دَر رَضِيَ اللهُ
عَنْهُ خَارِجِي دَن مَجْرُوح اَوَّلْدُوعِي زَمَانَدَه بُو حَقِيقِ
دِير كِه اَشْبُور وَايَات مَقْصُورَه تَفْسِيرِنْدَه صَاحِبِ
قَامُوسُك اِيْچَن تَفْسِيرِن تَرْجِيح اِيْدُر وَاَللهُ اعْلَمُ **سَكْرَنجِي**

126
126
فَصْلٌ وَلِيدُ زِيَادَه سِي بَيَانِدَه وَدَخِي مُحَرَّابُ وَشَرَفَات
وَمَنَارَات اِتْخَا ذِنْدَه وَدَخِي مَسْجِدِ شَرِيفِدَه جَنَازَه
نَمَازِن مَنَع اِيْلَك بَيَانِدَه دَر رَزِين رَوَايَت اِيْدِر كِه
حَضَرَتِ عُثْمَانُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ دَن صُكْرَه حَضَرَتِ
عَلِي رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَمُعَاوِيَه رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَاَوَّلُ عَلِي بَرِيْدِ
وَمَرْوَانُ وَاَوَّلُ عَلِي عَبْدِ الْمَلِكِ مَسْجِدِ شَرِيفِدَه سَنَه زِيَادَه
اِيْلَدِي لَر وَلِيدُ بَنُ عَبْدِ الْمَلِكِ خَلِيفَه اَوَّلُجَه يَه دَك وَعُمَرُ
بَنُ عَبْدِ الْعِزِّزِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ كِه بَرَادِر زَادَه سِي
وَنَابِي اِيْدِي مَدِينَه دَه وَمَكَّه دَه مَرْبُورَه مَال اِرْسَالُ
اِيْدُوب اَمْر اِيْلَدِي كِه هَر كِه اَوِيْنِي سَكَا بِيْع اِيْدُر اَنَدَن
اَشْتَرَا اِيْدُوب بَهَاسِنِي اَكَاوِيرَه سِن وَهَر كِه بِيْع دَن
اَبَا اِيْدَه اَوِيْنِي هَدَا اِيْدُوب اَكَا مَال وِيْن سِن وَاَكْر
قَبُول اِيْلِيَه فَقَرَا يَه صَرْف اِيْدَه سِن وَدَخِي اَمْر اِيْلَدِي كِه
اَزْوَاج طَاهِرَات حُجَرَات شَرِيفَه كَرِيْن مَسْجِدِ شَرِيفَه
اَدْخَال اِيْدَه سِن **وَأَقْدِي عَطَاءُ خَرَّاسَانِيْدَن** رَوَايَتِ
اِيْدِر دِي كِه اُمَهَاتِ مُؤْمِنِيْن حُجَرَاتِ شَرِيفَه كَرِيْن
كُورْدَمُ وَحَاضِرَا وُلْدُومُ وَلِيدُ بَنُ عَبْدِ الْمَلِكِ اَمْرِي

اَوْ قَدْ غِيَّيَ مَجْلِسَهُ كِه اَمْرًا يَلْشِدِي كِه اَزْوَاجِ طَاهِرَانَك
حَجَرَاتِ شَرِيفَه لَرِي مَسْجِدِ شَرِيفَه اِدْخَالِ اَوْلُنَه بَرْكُونِي
كُورْمَدُومُ اَوَّلِ كُونِ كِي كِه نَاسِ مَكْدَرُ اَوَّلُوبِ اَغْلَزَلَرِ
اَيْدِي سَعْدِ بِنِ مَسِيَّبِ اَشِنْدُومُ كِه دِير اَيْدِي وَ اَللهُ كِه مُرَادُ
اَشْبُو حَجَرَاتِ شَرِيفَه نَك حَالِ لَرِي اَوْزَنِ بَقَا لَرِي
اَيْدِي كِه بَزْدَنْصَكَمِ كَلَانِ اَكْرَمَدِيَنَه دَه وَ اَكْرَاطَرِ اَقْدَنْ
كَلَانِ اَفَاقِي لَرِ كُورُوبِ يَلُورُ لَرِي **رَسُولُ اَكْرَمُ صَلَّي**
اَللهُ عَلَيْهِ وَ سَلَمُ دُنْيَا دَه نَه طَرِيقِيلَه مَعِيشَتِ اِخْتِيَارِ
اَيْلَشِلَر اَيْدِي اَنْلَرَه دَخِي بُونِي كُورُوبِ مُشَاهَدَه اَيْلَكِ
دَنْ رَهْدُورَعِ حَاصِلِ اَوَّلُور اَيْدِي نِتَه كِه لَيْسَ اَلْخَبَرِ
كَأَلْعِيَانِ مُقْتَضَا سَيِّدِ مُسْلِمَانِ لَزْدَنْ اَوَّلَرِنِ اَلْمَوْتِ
بَابِنْدَه كَرَهَا وَ جَبَرًا بَعْضِي اَخْبَارِ وَ اَرْدَا اَوْلَشْدَر كِه
وَلِيدِ بِنِ عَبْدِ اَلْمَلِكِ سُوْءِ ظَنِّ اَيْلَكِ لَكِه بَاعِثِ
اَوَّلُور اَمَّا جُونِ عُمَرُ بِنِ عَبْدِ اَلْعِزِّزِ مُبَاشَرَتِيلَه اَيْدِي
اَيْدِي دُر كِه حَقِّ تَعَالَى عَفْوِ اَيْلَشِ اَوَّلَه اِخْتِصَارِ اِخْتِيَارِ
اَيْلَكِي اَخْبَارِ مُشَارِ اَيْلَهَا نَك تَرْجَمَه لَرِنْدَنْ قَلَمِ صَرْفِ
اَوَّلُنْدِي مُرَادَا اَوَّلُور اَيْسَه اَصْلَه رُجُوعِ اَوْلُنَه وَلِيدِ

127
125
بِنِ عَبْدِ اَلْمَلِكِ زِيَادَه سَيِّنَك تَجْدِيدِنَه رَوَايَاتِ
كَثِيرَه مُخْتَلِفَه دَنْ مُقَرَّرَا اَوْلَانِ بَرُوجِه اِخْتِصَارِ وَ اَحْمَالِ
بُودُر كِه جَانِبِ مَغْرِبِنَه اَيْكِي دِرَكِ وَ جَانِبِ مَشْرِقِنَه
دُورَتِ دِرَكِ زِيَادَه اَيْدُوبِ حَجَرَاتِ شَرِيفَه اِدْخَالِي
بُوجَايِنْدَنْ اَوْلَشْدَر وَ جَانِبِ شَامِنَه اَوْنِ دُورَتِ
دِرَكِ زِيَادَه اَيْدُوبِ مُتَّصِلِ دُورَتِ دِرَكِ مُسْتَقْفِ
اَلْتَنَك كِه قَبْرِ شَرِيفِ مُرَبَّعَه سِنَه مُتَّصِلِ دُرُ وَاوْنِ
دِرَكِ مِقْدَارِي مَسْجِدِ شَرِيفَكِ صَحْنِنَه وَ دُورَتِ
دِرَكِ دَخِي مُسْتَقْفِ تَحْتِنَه زِيَادَه اَوَّلُنْدِي اَشْبُو
رَوَايَتِي اَرَشُونِ اِعْتِبَارِيلَه تَايِيدِ اَيْلَدِيلَر وَ اَللهُ اَعْلَمُ
ابن زبالة رَوَايَتِ اَيْدُر كِه وَلِيدُ رُومِ بَادِ شَاهِنَه
نَامَه يَا زُوبِ اَيْتِي كِه مَسْجِدِ اَعْظَمِ نَبَوِيِّ عِمَارَتِ
اَيْلَكِ دِلُورُمُ سَنْدَنْ اَسْتَادِ لَرَايَلَه فَسَيْفَسَا اَمْدَادِ
وَ اَغَانَتِ رَجَا اَيْدِرُمُ فَسَيْفَسَا رُكْنِ شَيْشَه
لَرَه دِير لَر كِه رُومُ حَايِنْبَنْدَنْ كَلُورْدِي وَ اَرْدَه طَا قَلَرِ
اَوْزَنِ اِسْتِعْمَالِ اَوَّلُور كِه حَالِ اَمْرِيَه دِير لَر لَيْسَ
رُومِ بَادِ شَاهِي اَوْنِ نَفْسِنِي نَظِيرِ اَسْتَادِ اَيْلَه

بَرَقَاجُ يُولُوكَ فَسَيَفْسَا إِلَهُ سَكْسَانَ بَيْكَ دِينَارِ إِلَهُ وَافِرَ
قَنَادِيلَ وَسَلَا سِلَّ أَيْلَدِي رَوَايَتِ أَوْلَدِي فَسَيَفْسَا
إِيچُون أُولَانُ نُورُهُ بَرِيلَ خَمِيرَايْدُوبُ بِنَا آسَاسِي طَاشِ
إِلَهُ يَا يُوْبُ دِيوَارِ لَرِي كِرِيحَ إِلَهُ صَوَمَ يُوْبُ دَرِ كَلَرِي
طَاشْدَنَ بِنَا ايدُوبُ اِيچَنِي دَمُورْدَنَ عَمُودِ إِلَهُ وَرَصَا
إِلَهُ دُولدُورُوبُ مَسْجِدِ شَرِيفِكُ جَمِيعَ دِيوَارِ لَرِي اِيچَرَسِيْدَنَ
رُخَامَ وَفَسَيَفْسَا إِلَهُ مُزَيْنُ ايدُوبُ أَلْتُونُ حَلَّ إِلَهُ نَقْشِ
ايدُوبُ دَرِ كَلَرِكُ وَقَبُولُكَ طَرَفَلَرِي أَلْتُونُ وَلَا رُورْدُ
إِلَهُ حَرْفَ وَمَنْقَشِ اَيْلَدِي لَرِي رَوَايَتِ أُولُورُكِهِ عُمَرُوبُ
عَبْدُ الْعِزِّزِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مَحْرَابَ وَشَرَفَاتِ اِبْتِدَاءِ بَيْدَا
اَيْلَدِي يَعْني اِحْدَاثِ اَيْلَدِي وَأُولُوقَلَرِي رِصَا صَدَنَ
ايدُوبُ مَسْجِدِ شَرِيفِكُ دُورَتِ زَاوِيَةِ سِيْنَدَ دُورَتِ
مَنَارُهُ بِنَا اَيْلَدِي هَرَمَنَارُهُ نَكِ طُولِي اَلْتَمِشِ اَرَشُونُ
ايدِي بَرِي رَوَايَتِ شَامَ جَانِبِنَدَ أُولَانُ اِيكِي مَنَارُهُ
قَبْلَهُ جَانِبِنَدَ أُولَانُ اِيكِي مَنَارُهُ دَنَ بِرَمَقْدَارِجَهُ اَكْسِيكُ
ايدِي اَنْدَنَ صُكْرُهُ سَيْلَمَانُ بِنَ عَبْدُ الْمَلِكِ بَابُ السَّلَامَةِ
أُولَانُ مَنَارُهُ كِهَ مَرُوانَ وَزَانَهُ حَوَالَهُ ايدِي وَآذَانُ

128
وَقَتْنَدَ مُؤَذِّنُ كُولُكِهِ سِي دَارِ مَرْبُوبُ دُوشَرَايْدِي
بُوكَا بِنَاءَ هَذِمْنَهُ اَمْرَايْدُوبُ مَعْدَمَرَاوُلْدِي اَنْدَنُصُكْرُ
مَسْجِدِ شَرِيفِ اَوْجِ مَنَارُهُ اَوْزَنَ قَالِدِي مُحَمَّدُ بِنَ قَلَاوُزُ
زَمَانِي كَلْبَنَهُ بَشِ **سَنَه سِت وَ سَبْعَمَاءَه** تَارِيخْنَدَ اَمْرُ
اَيْلَدِي كِهَ مَنَارُهُ مَرْبُوبُ تَكَرَّارِ بِنَا اُولُنَه اَمْرِي مُوْجِنَه
بِنَا اَوْلُدِي وَسَا نَرَمَنَارُ اَوْزَرَهُ اطُولُ اُولُوبُ طُولُ
طَقُوسَانُ بَشِ اَرَشُونُ ايدِي لَكِنُ اَكَاخَاذِي اُولَانُ
مَنَارُهُ كِهَ رِيسِيَه دِي كَلَه مَعْرُوفُ دَرِ اَخَرِ عِمَارَتِنَدَ
يُوزُ كِرْمِي اَرَشُونُ اَوْلْدِي سُلْطَانُ قَايْتَبَايِ اَمْرِي كِهَ
عَلَيْهِ الرِّحْمَةُ وَالرِّضْوَانُ **سَنَه اَشْنِيْن وَ ثَمَانِيْن وَ ثَلَاثِيْن**
تَارِيخْنَدَ بَرِي رَوَايَتِنَدَ وَلِيْدِ عِمَارَتِي نَكِ تَارِيخْنَدَ
سَنَه طَقُوسَانُ بَرِي دَرِ عُمَرُوبُ عَبْدُ الْعِزِّزِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ
مَسْجِدِ قَدِيْمِ دِيوَارِي هَذِمَرَايْلَدِي رَوَايَتِ اَخَرْدَه سَنَه
سَكْسَانُ سَكْرُ تَارِيخْنَدَ مُتَوَلِي عِمَارَتِ اَوْلْدِي
وَبَرِي رَوَايَتِنَدَ عُمَرُوبُ عَبْدُ الْعِزِّزِ سَنَه سَكْسَانُ سَكْرُ
تَارِيخْنَدَ عِمَارَتِهِ شَرْوَعِ ايدُوبُ سَنَه اِحْدِي سَتْعِيْن
تَارِيخْنَدَ فَاَرِغُ اَوْلْدِي وَاللَّهُ اعْلَمُ اَمَّا مَسْجِدُ شَرِيفِنَدَ

جَنَازَه نَمَازِی نَمَعِ اَیْمَلِکَ مَرُویدُ زِکَہ عُمَر بن عبد
الغیر بن رضی اللہ عنہ اَدَمَ لَر تَعِیْنِ اَلِیْشِدِی کَہ
مَسْجِد شَرِیفِہ جَنَازَه نَمَازِیْن قِلَانِ کِمَسَنَہ لَرِی مَسْجِدِہ
سُورُوب اِخْرَاج ایدَہ لَزَابِنِ اَلْجَارِ دَخِی بُوقِصَہ ذِکْرُ
ایدُوب ایدُر کَہ اِشْبُوسُنَّت زَمَانِزْدَہ جَارِیدِ مَکَرُ
عَلُو یَلِ حَقِیقَتِہ وَاَمْرَاوَا عِیَانَدَن کَہ مَسْجِد شَرِیفِہ جَنَازَه
لَرِیْن قِلَق دِلَہ سَہ لَر اَنَلَر کَہ نَمَاز لَرِی رَوْضَہ شَرِیفِہ دَہ
قِلُور وَا سَائِر عَامَہ نَک جَنَازَه لَرِی مَسْجِد شَرِیفِہ
شَرِقی دِیواری اَوِنَدَہ قِلُوب مَسْجِد شَرِیفِہ اِدْخَالِ
اَوَلَمَز صَاحِب تَا رِیخ ایدُر کَہ بَرَمَز مَازَمَزْدَہ جَنَازَه نَمَازِی
مَسْجِد شَرِیفِہ وَا رَوْضَہ مِیْنِ دَہ قِلُور مَکَر اِشْرَافَدَن
اَوَلَمَیَان شِیعَہ طَائِفَہ لَرِیْنِک جَنَازَه لَرِی کَہ مَسْجِدِ
شَرِیفِہ اِدْخَال دَن مَمْنُوع دِر لَر بُو حَقِیر ایدُر دَم کَہ
بَرَمَز مَازَمَز دَہ دَخِی بُو مِیْوَآل اَوَزَن دَر اَمَّا عِلْمَاء
خَفِیَّہ دَن مَشْهُور دُر کَہ مَسْجِدِہ جَنَازَه نَمَازِی
مَکَرُ وَا دَر اِیْکِ وَجَہ اِیْچُون بَرِی بُودُ زِکَہ مَسْجِدِ صَلَوَات
خَمْسَہ اِیْچُون بِنَا اَوَلَمَشْد رَجَازَه نَمَازِی صَلَوَات

129
149
خَمْسَدَن اَوَلَمَد وَا غِی اَجَلَدَن لَایِق اَوَلَان بُودُ زِکَہ خَارِج
مَسْجِدِہ قِلَنہ اِیْجَنی وَجَہ مَسْجِدِ مَلُوت اَوَلَمَق اِحْتِمَالِ
دَر اِمَام شَا فِی ایدُر کَہ مَسْجِدِہ قِلَق اَوَلِ دَر وَا اَجْمَلہ
اِخْتِلَافِ رِوَا یَنَدَہ دَر اَمَّا اِمَام اَبُو یُوسُف دَن رِوَا یَات
صَحِیحَہ مَرُویدُ زِکَہ مَسْجِدِہ قِلَق اَوَلِ دَر حَرَمِیْن شَرِیفِہ
اَهَالِی سِیْنَه اَوْتِدَاء یَعْنِی حَرَمِیْن شَرِیفِہ مَسْجِدِ شَرِیفِہ
اِدْخَال ایدُوب اَنَدَہ قِلَد قِلَرِی اَجَلَدَن سَائِر مَسَاجِدِہ
دَخِی اَوَلِ مَسْجِدِہ قِلَق دَر مَمْنُوع اِیْچُون ذِکْر اَوَلَان
ایْکِ دَلِیْل کَمَالِ ضَعْف اَوَزَن اَوَلَمَا عِیْنِ بَعْضِی مَشَایِخ
اِمَام اَبُو یُوسُف قَوْلِی اَوَزَن قُتُو ی وِیْر مَشِیْلَر اَمْدِی
حَرَمِیْن شَرِیفِہ دَہ جَنَازَه نَمَازِیْن مَسْجِدِہ قِلَق
اَوَلِ ایدُ وَا کُنَدَہ اِشْتِبَاہ یُوقَدُ زِیْجَہ وَجَہ اِیْچُون بَرِی
بُوکَہ مِیْتَه شَرَف حَاصِل اَوَلُور دَخِی کَثَرِت جَمَاعَتِہ
بَاعِث اَوَلُور دَخِی مَدِیْنَه مُنَوَر دَہ جَنَازَه دَاخِل اَوَلَمَش
اَوَلُور جَنَازَه دَاخِل اَوَلَان خُودِ جِصْمَہ سَہ کَر کَہ بَسَر
اَمِیدُ دَر کِم اَنَدَہ نَمَاز قِلَن کِمَسَنَہ لَر جَنَّت اِلَہ مَتَعَم اَوَلَا لَر
وَا صُحَابِ کَر اَمْدَن حَضَرَتِ صَدِیق وَا حَضَرَتِ فَا رُوف

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا نَمَازْكَرِي رَوْضَه شَرِيفَه دَه قَلَمِ شَدَر
وَبَجَه بَوَكَ بَكْرَز وَجُو حَسَنَه بُولُق جَايز دَرْ حَق تَعَالَى
بُو نَعْمَتَدَن اُميد دَر كِه مَحْرُوم اَيْلِيَه **طَقُوزِي بَنِي فَصَل مَهْد**
زِيَادَه سِنْدَه دَرْ حَق اُولَسُون كِه مَسْجِد شَرِيف وَلِيد
عِمَارَتِنْدَن صُكَم اُول عِمَارَت اُوزَن قَالْدِي نَاخْلَفَاه
عَبَاسِيَه نَك اِيكِي خَلِيفَه كِه أَبُو جَعْفَر مَنصُور دَر مَكَلَه
مَعْرُوف وَمَشْهُور اِيدِي اِرَادَه اَيْلَدِي كِه مَسْجِد شَرِيفَدَن
بَر مَقْدَار زِيَادَه اِدْخَال اِيدَم اَمَّا مَوْفِق اُولْيُوب دَار
فَنَادَن رَحَلَت اَيْلَدِي اَنْدَن صُكْرَه سَنَه سِتِينَ وَمِائَتَه
تَارِيخِنْدَه مَهْدِي نَام اَوْغَلِي خَلِيفَه اُولُوب حَج دَر
مَنْصَرَف اُولْدَقَل مَدِينَه مُنَوْرَه يَه كَلُوب جَعْفَر بَن
سُلَيْمَان نَام كَمِسنَه مَدِينَه اُوزَن وَاَلِي نَصَب اِيدُور
مَسْجِد شَرِيف زِيَادَه اُولُق اَيْلَه اَمْر اِيدُوب عَبْد
اللَّهِ بَن عَاصِم بَن عُمَر بَن عَبْدِ الْعَزِيزِي وَعَبْدُ الْمَلِك
بَن شَيْب عَسَانِي عِمَارَت اُوزَن مَعَامُوتِي نَصَب
اِيدُوب عَبْدُ اللَّهِ بَن عَاصِم وَفَات اَيْلَدِي كِه عَبْدُ اللَّهِ بَن
مُوسَى الْحَمَصِي بِرَنَه نَصَب اِيدُوب اَنَلَر جَانِب شَامَدَن

130
120
اَوْن دِرْكَ مَقْدَارِي زِيَادَه اِيدُوب نَوَاحِي ثَلَاثَه
دَن سَنَه زِيَادَه اَيْلَدِي لِرْصَاحِب تَارِيخ اِيدُر بَرَوَاق
مَعْلُوم اُولُور كِه مَرْبُور مَهْدِي نَك عِمَارَتِي دَخِي مَزِين
اِيدِي فَسَيْفَسَا اَيْلَه حَتَّى بَرِيقِيَه سَنَه مُطْلِع اُولْدُور
اَمَّا حَرِيق اَخْرَدَه اَخْر اُولْدِي مَرْبُور مَهْدِي نَك زِيَادَه
حَدِيث دِير كِه مَسْقِف شَرْقِي دَه بَرْدِر كَت اَسْفَلِي بَرَادَم
اُولُور اِحَق قَدَر مَرْتَبِع وَاَقِع اُولُوشْدَر كِه اَوْن طَقُوزِي
دِرْكَ دَر قَبْرِ شَرِيف مُرْتَبَعَه سِنْدَن مَرْبُور دِرْكَ
مَهْدِي نَك زِيَادَه سِي اَبْتِدَاسِي عَلَاقَتِي دَر كِه اَنْدَن اَخِر
مَسْجِد وَاَرَبَجَه مَهْدِي بِنَاسِي دَر اَنْدَن صُكْرَه عَلِي الصَّحِيح
مَسْجِد شَرِيفَه كَمِسنَه زِيَادَه اَيْلَدِي مَرْبُور بِنَادَن
سَنَه خَمْس وَ سِتِينَ وَمِائَتَه تَارِيخِنْدَه فَارِغ اُولْدِي
اَوْبَنِي فَصَل قَبُور شَرِيفَه يَه حَاوِي اُولَان حُجْر
شَرِيفَه يَه مُتَعَلِق اَخْبَار كِتَابَانِي دَخِي قَبُور مُنَوْرَه
نَك صَفِينَدَه دَخِي حُجْر شَرِيفَه يَه دَايِر اُولَان
جَانِب بَيَانِي دَر كَرَات اَيْلَه ذِكْر اُولْدِي كِه **رَسُول الْكُرَم**
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَدْفَن شَرِيفَلَرِي اُمُ الْمُؤْمِنِينَ

عَايِشَةُ صَدِيقَتُهُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا وَعَنْ أَبِيهَا مَنْزِلُ شَرِيفٍ
دَرِيشُومَنْزِلُ شَرِيفِكَ عَرْضُ الَّتِي آرْشُونُ مِقْدَارِي
ايدِي وِسْمَكِي يَعْنِي يُوْجِهَ لِكِي سَكِرْ آرْشُونُ اِيلَه طُقُورُ
اُورْتَه سِيْنَدَه ايدِي يَعْنِي سَكِرْ دَنْ زِيَادَه جَه وَطُقُورُ دَنْ
اَكْبَحْ ايدِي وَاِكِي قَبُوسِي وَاَرَايدِي اَمُ الْمُؤْمِنِيْنَ دَنْ
مَنْقُولْدَرْ كِه مَنَزِلْ مَرْبُورْدَه بَاشْمَنْ جَادِرْمِي كِي
رُوب كِه جَك دَنْ دَخِي مُنْفَصِلْ اُولُورَايدَمْ حَضْرَت
عُمَرْدَنْ اُولُجَه اَنْدَنْضَكَمْ جَادِرْمِي بَاشْمَنْ
اَنْدَرْمِيُوْب دَانْمَا سَتَر اُوزَرَه جَالِشُورَايدَمْ حَتَّى قُور
شَرِيفَه جَانِبَه دِيوَارِ بِنَا اَيْلَدْ بَكَا سَا تَر اُولُورَايْچُون
دَخِي رِوَايَتْ اُولُنْدِي كِه نَاس قُبُور شَرِيفَه نَك خَاك
بَاك لَرَنْدَنْ تَبَرَكْ اِيْچُون اُولُورَايدِي اَمُ الْمُؤْمِنِيْنَ
دِيوَارِ بِيُوْرْدَقْدَه دِيوَارِ دَنْ بَرْدَلَكْ ايدُوْب اُولُ
دَلَكْدَنْ طَبْرَاقْ اُولُورَايدِي اُولُ دَلِكِي دَخِي اَمُ الْمُؤْمِنِيْنَ
سَدَايِلَه اَمْرَايْلَدِي دَخِي رِوَايَتْ اُولُنْدِي كِه مَدْفَنْ شَرِيف
اُولْدُوغِي يَرْدَانْمَا مَكْشُوفْ ايدِي تَا كِه عُمَرُ بْنُ عَبْدِ
الْعَزِيْزِ وَلِيْدْ خَلَا قِيْدَنْ بَرْدِيوَارِ بِنَا اَيْلَدِي مَرْبُورْ

131
121
دِيوَارِ مَرْبُورَايدِي يَعْنِي مُرْبَع دَكْل ايدِي تَا كِه كَعْبَه بَه
مُشَابَه اُولُيُوْب خَلْق اِيْنِي قَبْلَه قَلِيَه كَرْهَشَامْ بَنْ عَرُوفْ دَنْ
مَنْقُولْدَرْ كِه بَدَرَنْدَنْ يَعْنِي عَرُوفْ دَنْ رِوَايَتْ ايدَرْ كِه دِيوَارِ
سَاقَطْ اُولْدُوغِي زَمَانْدَه وَلِيْدَه دَوْلَتِيْكَ بِنَايَه شَرْوَع
ايدُوْب اَسَاسْ حَضْرَتْ اِيْكَنْ مَوْضِعْ اَسَاسْدَه قَدَمْ ظَاهِر
اُولُوبْ نَاسْ فَرَعْ ايدُوْب حَضْرَتْ **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**
قَدَمْ شَرِيفَلَرِي اُولُورْ دَنْ خِيْلِي جَه حَوْفْ اُوزَنْ اُولُوبْ
بَلُورْ كِيْسَنَه بُولْدِيْلَرْ عَرُوفَه اَنْلَرَه اَيْتَدِي وَاَللهُ بُوْر سُولُ
اَكْرَمْ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُبَارَكْ قَدَمْ لَرِي دَكْل دَرْ بِلَكِه
حَضْرَتْ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَدَمْ دِي دَرْ بَر رِوَايَتْ عُمَرُ بْنُ
عَبْدِ الْعَزِيْزِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ اِيْن دَرْ دَانْ بِنَايَه اَمْرَايْلَدِي كِه
اِيْچُرْ وَاَكْرَه مَرْبُورْ اَمْدَادِي اِيْچُونْ بَر كِيْسَنَه طَلَبْ
اَيْلَدِي عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيْزِ سَاقْ لَرِيْن اِيْچُوْبْ مَذَارِ اِيْچُونْ
اِيْچُرْ وَاَرْمَقْ اِرَادَه اَيْلَدَكَنْ قَاسِمُ بْنُ مُحَمَّدٍ وَسَالِمُ بْنُ عَبْدِ
الله دَخِي سَاقْ لَرِيْن اِيْچُوْبْ حَاضِرْ اُولُيُوْبْ عُمَرُ اَنْلَرَه نَه
اُولْدِي سِيْزَلَنْ دِيْدَكَنْ اَيْتَدِيْلَرْدَرْ لَرُوزْ كِه سَنَكْ اِيلَه اِيْچُرْ
كِيْرَه وَزْ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيْزِ اَيْتَدِي كَثْرَتْ اِيلَه اَنْلَرَه اِيْدَا

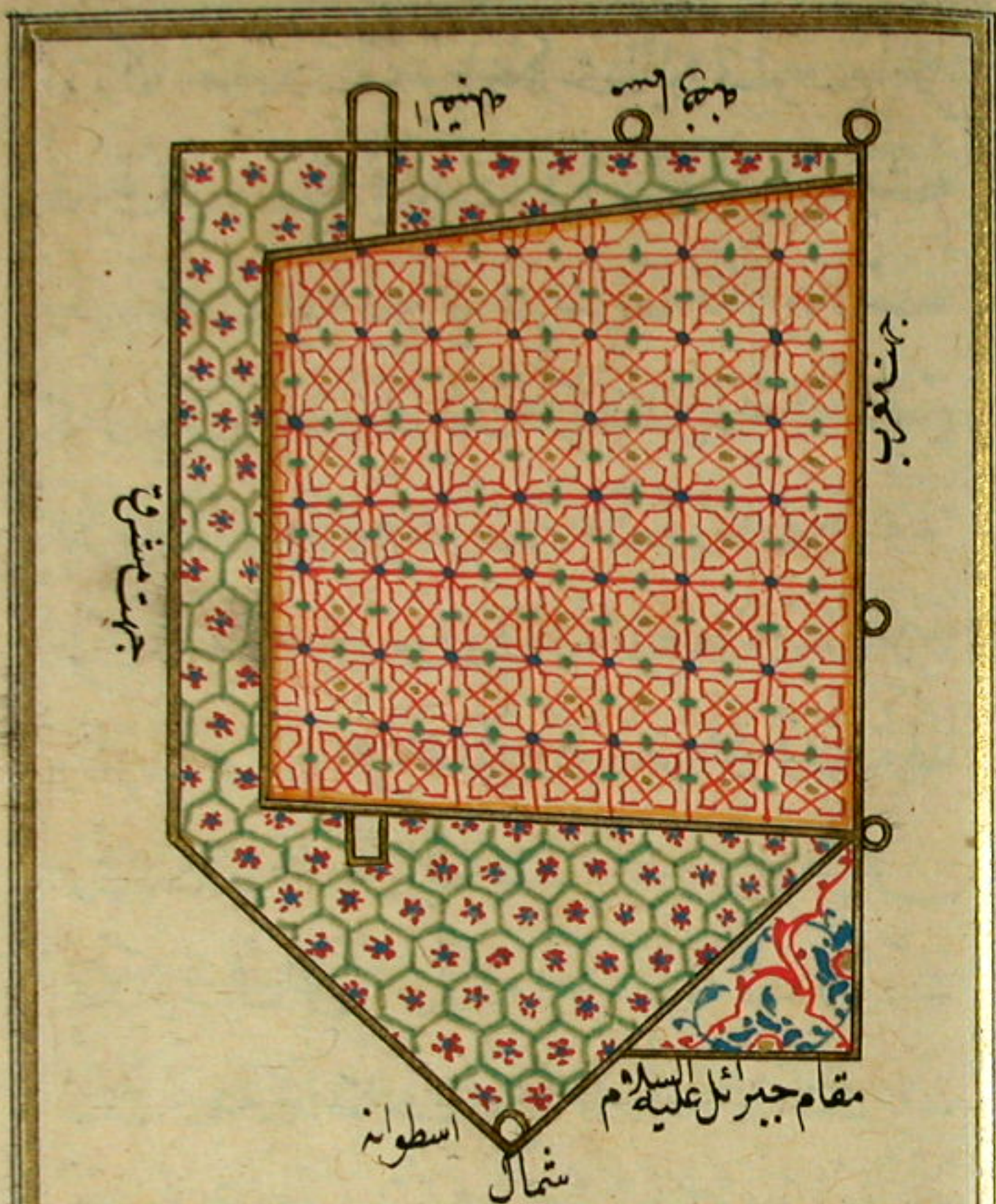
وَجَفَادَن خَوْف ایدر مرز آخر نام کیسنة یہ امر ایلدیکه
امداد ایچون داخل اوله وکند و کرمة دن فراغت ایلدی
روایت اخرده عمر بن عبد العزیز رضی الله عنه ابن
دردانه امر ایلدیکه حجر شریفه ناک اساسنه نظیرین
مزبور واروب ملاحظه ایدن یور ایکن ناکاه مضطرب
اولوب آلین رفع ایدوب بر جانده مکث ایلدی پس
عمر بن عبد العزیز رضی الله عنه خوف ایدوب عبد
الله بن عبید الله دیدی قورقه که بوا یکی قدم جدلک
عمر بن الخطاب رضی الله عنه قدم لریدر که حجر ضیفند
دیوار التند واقع اولشد رپس حجره شریفه ناک
اساسند حضرت **عمر رضی الله عنه** مبارک قدم
لری ایچون برینا ایلدیلر و عمر بن عبد العزیز دردانه
ایتدی که کورد و کولک نسنه سیر ایلک دخی روایت
اولوز که سنه بش یوز تیش تاریندن تخمیناً و تقریباً
اهل مدینه اول محل شریفدن دیوار دشمک وازین
اشتدیلر وانی خلیفه وقت اولان مستضی بالله نام
کيسنة یہ تخمیناً و قیاساً عرض ایدوب مزبور خلیفه

۱۳۲
۱۲۷
علماء و فقهاء ایلله مشورت ایدوب قوی لری موجبنه
که خدام حرم مدن بر فاضل و متدین کیسنة ایچرو
کرووب بوخدمته مباحثرت ایدن دیو قوی اولماغند
امر ایلدیکه بنی العباسدن بدر نام کیسنة یہ که صیام
نهار و قیام لیل ایلک موصوف اخلاص یوزندن حرم
شریف خدمتینه قائم ایدی خدمت مزبوره ایچون
اختیار ایدوب مزبور دیوار دن اینوب ایچری واروب
کور دی که ایچریک اولان حجر ناک حاط غزنی سی
دشمش بلونوب مسجد شریف طبر اغندن کبرج دو
کوب دیواری کما کان اعاده ایلدیلر و محل شریفند
اغاجدن براسکی ظرف بولوب دیوار دشتوکن مزبور
طرفک طرفدن بر مقدارجه صمشدی ظرفی
بر مقدار طبر اغ ایلک بله بغداده الوب کیدی بغداده
داخل اولدوغنی کون عظیم کون ایدیکه جمیع اهال
شهر کسب و کار دن قالوب استقبال ایچون اجتماع
اولمشلر ایدی و الله اعلم **این بخار** دیر که سنه
ثمان واربعمین و خسمانه تاریندن دیوار دشتوکی

۱۲۲
 ۱۳۳
 آواز ایستماع اولندی و امیر مدینه قاسم بن مهنا
 الحسینی به خبر ایدوب مزبور ایتدی که بر صالح کسینه
 نازل اولوب کورسون که واقعه نه در تخص ایدوب
 عمر نام شیخ شیوخ صوفیه که مدینه منوره ده مجاور
 ایدی زهد و صلاح ایله معروف و دین و دیانت بر له
 موصوف اولما غن اختیار اولندی مزبور فوق رحمتی
 ایله مبتلا اولما غن بر قاج کون تاخیره مهلت طلب ایدوب
 ریاضت ایله معالجه ایدوب دخوله قابلیت تحصیل
 ایلد کد نصره اب ایله بغلیوب د لکدن ایچرونز اول
 ایدوب عمر بن عبد العزیز بنا ایلدی حظیره به خوچه
 مزبوره دن اینوب آندن حجر شریفه به داخل اولوب
 مزبور ایلله بر شمع بله ایدی کوردیکه سقف بالچغندن
 قور شریفه اوزن بر مقدار انمشدر پس انی رقع ایدوب
 صقه لی ایلله قور شریفه سپوردی دخی سینه
 اربع و خمسینک ربیع اخرندن مزبور قاسم
 دولندن حجر شریفه جانندن رایحه کرهیه استشمام
 اولندی پس امیر قاسم سپوردی که خدام صلیا لرندن

۱۲۲
 ۱۳۳
 بر کسینه اینوب حقیقت حالدن خبر ویر بیان
 ناما سود خصی که حرم محترمک خدامندن ایدی
 متولی عمارت ایلله و هارون شازلی صوفی ایلله
 ایچروکروب بر کدی بولدیلر که حائز عمر
 ایلله حجر شریفه آرا سندن اولوب قوقشیدی ابن
 بخارا ایدر که تاریخ مزبور دن بوزمانه دک کسینه
 ایچرونز اول ایلما مشدر و صاحب تاریخ ایدر که
 ظاهر بودر که سبقت ایدن قضیه و ابن بخارک
 نقل ایلدی که براوله وافی بیان ایلشدر **حجر شریفه**
تصویرندن صاحب تاریخ ایدر که شک یقدر حائز
 ایچندن اولان بنا مربع در ابن بخار و اکایبع
 اولانلر که خمس ایلشدر خطا در بن حجر شریفه
 ایچرودن ارشونلیوب اوک جاننی که بتکه
 یلی سندن دراون ارشون و ثلث بولدیم و قج جاننی
 که شام یلی سندن دراون بر ارشون و ربع
 و سدس بولدیم عرضی نلک درعی مشرق و مغرب
 جانندن یدی ارشون و نصف و ثمن در دیوار

لرؤك عرضي جميع جوانبدن برچوق ارشون
 وایکی قیراط در الایجاب شرقی ده تجدید
 اولان دیوار که بر ذراع و ربع و ثمن در و عرض
 جدار حائز بر ارشون و ثلث در بعضی جهات ده اون
 اوج ارشون اوزن آزه جوف زیاده که
 واقع اولشد را شبوحائز غیر مطابق حجر
 غشیم ایله بنا اولمشدی اما بر ارشون مقداری
 سقف خاطری ایچون که ذکر اولسنه
 کرک اجر ایله یعنی کرج ایله بنا اولمشدی
 ابن بخار زکر ایلدی که جمال الدین اصفهانی
 حجر شریفه نک حائزی ایچون صدل و
 بنوس دن شباک ایدوب چورین مزبور
 شباک ایله سقفه دک اراده ایلدی صاحب
 تاریخ ایدر که حجر شریفه ایشو صوره
 اوزن بولدوق که تصویر اولنور



متولی عمارت اولان ابن زمن نام کیسنه نک
 احداث ایلدو کی تغییرات و دخی نه وجه اوزره
 قرار بولدو یعنی بوند نصکره ذکر اولنور اما بعضی
 لرؤک کلامی که قبر شریفک مسجد سقفندن غیر
 سقفی بوقدی دیوبیان ایشکر مردود در بلکه صد
 اولن سقف ایدی و لهذا دارمی صحیحند روایت

ایدر که اهل مدینه به بریل محکم قحط لق یتشوب ام المؤمنین
 عایشه صدیقہ یہ شکایت ایدوب حضرت عایشہ
 رضی اللہ عنہا بیوردی کہ قبر شریفہ نظر ایدوب
 کوک جا بنیدن بردک اچک تا کہ حائل رفع اولہ پس
 امرنی پرہ کتوردکن شولقد ریعمور یا غدی کہ اولر
 بتوب دوق کرسمروب بر مرتبه ده کہ بچه دوق ستر لکن
 وکثرت شحم دن شحمی منفق اولوب هلاک اولدی ولها
 اول سنه عام الفتق ایلک مسخ اولدی زین مراغی
 ایدر که د لک فتحی قتل لردہ اهل مدینه نک بوان دک
 سنت لریدر اما صاحب تاریخ ایدر که حال سنت لری
 حجر شریفه محیط اولان مقصوره دن وجه شریفه
 مقابل اولان قوی فتح ایدوب اندک اجتماع ایلک در
اما حجر شریفه ده صفة قبور منیفه اختلاف
 کثیره واقع اولشد رجموعی یدی صورت در صورت
 مزبوت دلائلی ایلک معاصاحب تاریخک کبیرند بیان
 اولمشدر اما بوتاریخک اوج صورتی قوی اولماغین
 اختیار ایدوب ما عدا سن ضعفندن او توری ایراد

ایلدی صور نلا نه دن بری بودر که رسول اکرم
 صلی اللہ علیہ وسلم قبر شریفی شیخین رضی اللہ
 عنہما نیک قبر شریفی مقدس واقع اولمشدر بر
 وجهله کہ صدیق رضی اللہ عنہ نک مبارک باشی **رسول**
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مبارک اموز لرینه مخازید
 و حضرت عمر مبارک باشی حضرت صدیق مبارک
 اموز لرینه مخازیدر بوصورت او زره

البتی صلی اللہ علیہ وسلم مراغی زرین دن و یحی دن
ابوبکر رضی اللہ عنہ نقل ایدر که بوصورت

عمر رضی اللہ عنہ او زره جزم ایدوب اکثر علما
 بونک او زره در لر ایلک صورت قاسم بن محمد بن
 ابی بکر دن رضی اللہ عنہ منقولدر کہ ابتد حضرت
 عایشه یہ رضی اللہ عنہا دیدم یا اقر المؤمنین بکا رسول
 اکرم صلی اللہ علیہ وسلم قبر شریفی و صاحبین
 قبر شریفین کو ستر پس کشف ایلدی اوج قبر دن کہ
 مشرف دکل وین ملاصق دکل او زره لرین عرصه نک
 قزل قبی دکلش یعنی عرصه نام یروک قبی کہ اول قمر

قَزَل واری در طاش افغانی کبی مزبور دیدی کوردم
 رسول الله صلى الله عليه وسلم قبر شریفی که مقدم
 ایدی و حضرت صدیق رضی الله عنه نک مبارک باشی
رسول الله صلى الله عليه وسلم مبارک او موز
 لرینه محاذی اما حضرت عمر رضی الله عنه نک مبارک
 باشی رسول الله صلى الله عليه وسلم مبارک ایا قبری
 آلتند واقع اولمشدر بوضورت او زره که بیان اولور
النبی صلی الله علیه وسلم عمر رضی الله عنه صاحب
 تاریخ ایدر که ابوبکر رضی الله عنه روایت اولی شهر
 در روایت ثانیة حاکم تصحیح ایشدر پس بوز روایت
 ارجح روایات اولور او حنی صورت بودر که روات
 نقانن مرویدر اگر چه بعضی لرند حفظ جهندن
 فی الجملة طعن اولمشدر روایت ایدر که عمر
 ایدی که حضرت عایشه رضی الله عنها سرور
 کائنات وصاحبن علیه وعلینما التحیات بقور شریفه
 لرین بزه وصف ایلدی بوجه اوند که رسول الله
 صلى الله عليه وسلم مبارک باشلری مغرب جانندن

اولوب صدیق رضی الله عنه مبارک باشی رسول
 الله صلى الله عليه وسلم مبارک ایا قبری آلتند
 اولوب فاروق رضی الله عنه قبر شریفی رسول
اکرم صلى الله عليه وسلم آردند واقع اولمش
 بوضورت او زره البتہ صلى الله عليه وسلم ابوبکر
 رضی الله عنه اما بوفوتی رد عمر رضی الله عنه
 ایدر مروی اولان روایت که حجره شریفه نک جداری
 هدم اولدقدن اساس حفر اولور ایکن امیر المؤمنین
 عمر رضی الله عنه نک مبارک قدم لری ظاهر اولدی
 نته کمر بالاده سبقت ایشدر قبور شریفه کیفیتند
 بر قول مسنم مرویدر یعنی سطح ویره مساوی دکل و بر
 قولده مسنم دکل روایت اولندی قولین توفیق بودر که
 ابتداء مسنم دکل ایدی حجره شریفه دیواری دوشکن
 مسنم ایلدیلر بوحقیق ایدر که آخر طریق ایلد دخی توفیق
 قابل در یعنی مسنم در دین کسنه نک مرادی یره برابر
 دکل دیمک اوله مسنم دکل دین کسنه نک مرادی

یَرْدَنَ یُوجِّهَ اُولُوْبُ دَوِّ هَرَجَی کِی دَکَل دِمَکْ اَوَّلَه
بَلِکَه تَرْبِیعَ هَیْتَه اَوْزَرَه اَوَّلَه نِیْتَه کِه خَالَا اَکْثَرُ قُبُورُ
وَضَع اُولُوْرُ بُوْجَه اَوْزَن تَوْفِیقِ اَوَّلِ کُوْرُوْرُ زَیْرَا
بُوْتَقْدِرْجَه تَغَیْرِه اِحْتِیَاجِ یُوْقْدِرْ اَمَّا اَوَّلِکِی تَوْفِیقِ
تَغَیْرِ اِقْضَا اَیْدُرُوْا لَهِ اَعْلَمُ **سَعید مسیب دن** رَضِیَ اللهُ
عَنْهُ وَغَیْرَه دَن مَرْوِیْدُرْ کِه عِیْسَى عَلَیْهِ الصَّلَوةُ وَالتَّلَامُ
جُحْرُ شَرِیْفَه دَه دَفَن اَوَّلْجَا قَدَر دَخِی حَضْرَتِ عَایِشَه
رَضِیَ اللهُ عَنْهَا دَن رِوَایَتْ اَوَّلْمَشْدُرْ کِه عَبْدُ الرَّحْمَنِ
بْنُ عَوْفٍ مَحْضَرَا وُلْدَقَدَمْ مَرْبُورَه جُحْرُ شَرِیْفَه دَه
دَفَن اَوَّلْمَقْلَعِی غَرَضِ اَیْلَدِی دَخِی رِوَایَتْ اَوَّلْمُورْ کِه
حَضْرَتِ حَسَن رَضِیَ اللهُ عَنْهُ جُحْرُ شَرِیْفَه دَه دَفَن
اَوَّلْمَقْلَعِی حَضْرَتِ عَایِشَه رَضِیَ اللهُ عَنْهَا اِذَنْ
وِیْرْمِشْدِی اَمَّا بَنِی امِیَه مَانِعِ اَوَّلْدِیْلُرْ رِوَایَاتِ مَرْبُورَه
دَلَالَتْ اَیْدُرْ یُوْکَا کِه جُحْرُ شَرِیْفَه دَه بَرَادَمْ دَفَن
اَیْدِیْجَکْ بَرِیْبَاقِی وَ اَللهُ اَعْلَمُ **اَوْنِ بَرِیْجِی فَضْل** رَسُوْلُ
اَلْکَرْمِ صَلَّى اللهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ رَاسِ شَرِیْفِ وَ وَجَّه

137
نِیْرَ لَطِیْفِ لَرِیْنِکْ عَلَامَتِی وَ مَقَامِ جَبْرِیْلَ عَلَیْهِ السَّلَامُ
وَ جُحْرُ شَرِیْفَه رَحَامُ اَیْلَه تَا زَیْرُو تَخْلِیقِ وَ مَعَالِیْقِ
وَ جُحْرُ شَرِیْفِ اَوْزَرَه دَاوْرَا وُلَا نْ مَقْصُورَه اَوْرَزَرَنْ
اَوَّلَا نْ قَبَه بَیَانِیْنْدَه **دَر اَمَّا عَلَامَتِ جَهَه رَاسِ شَرِیْفِ**
مَعْلُومَه اَوَّلَا کِه جَهَه رَاسِ شَرِیْفِکْ عَلَامَتِی کَشْشُ
صَفَا یَحِی اَیْلَه مَصْفَحِ صَنْدُوقِ دَر مَرْبُورْ صَنْدُوقِ
قَبْرِ شَرِیْفِکْ حَا یَزَنه مَلَا صِقْ دِرْکِ اَلِیْنْدَه دَر حَا یَزَن
مَرْبُورْکْ صَحْه غَرْبِیَه سِیْ هَا یَنْدَه کِه قَبْلَه جَهَنْدَه
مُشْهَی اَوَّلُوْرْ اَسْطُوَان تَوْبَه وَ اَسْطُوَان سَرِیْرْ صَفْه
مَحَا ذِی دَر غَفْلَتِ اَوَّلْمِیَه صَا حِب تَا رِیْخِ اَیْدُرْ کِه
اَشْبُوْ صَنْدُوقِکْ اِبْتِدَاءِ حُدُوْثِی بَلَرْمْ دَخِی دِرْ کِه
مَرْبُورْ صَنْدُوقِ اَوْرَزَرَنْدَه سَابَقْدَه اَنَا جَدَنْ بَرَقَا ئِمْ
وَ اَرَا یْدِی ظَا هِرْ اَسْطُوَانَه یَه مَحِیْطِ جُحْرُ شَرِیْفَه نَکْ
رَحَامِی اَوْرَزَرَنه وَ اَرِیْجَه اَشْبُوْ قَا ئِمْ مَخْتَمِ وَ مَصْفَحِ اَیْدِی
یَلْدُ زَلِی کَشْشُ صَفَا یَحِی اَیْلَه حَرِیقِ اَخْرَدَه صَنْدُوقِ اَیْلَه
بَلَه یَا نْدَقْدَه تَجْدِیْدَا یْدُوْبِ اَنَا جَدَنْ قَا ئِمْ یَرْنَه رَحَامُ
دَن اَیْدُوْبِ اَنْدَه بَسْمَلَه وَ صَلَوَاتِ وَ سَلَامُ وَ غَیْرَ ذَلِکْ

یازوب مُزین ایلدیلر اما وجه شریف علامتی مسمار
 فیضه درکه صفحه غریبه ایلکه مسمار از اسی بش ایشو
 مقداری در بوکوند معتبر بودر اما سابقه نه ایدی
 و بجه ایدی مراد اول نور ایه اصله رجوع اولنه اما
 مقام جبریل **علیه السلام** فبر شریفک مربعه سی
 قریند در مر بور برده مزاعنی ذکر ایلدوکی اوزره
 مسمار فیضه و ارایدی حجره شریفه کائزینک زاویه
 شمالیه جانبته مربعه نک اخرا فی محله ایدی کوییا
 ایشو مسمار دوشوب اعاده اولمندی اما حجره شریفه
 رخام ایلکه تا زیر ایلک ظاهرا المتوکل علی الله خلافتی
 زمانند اولمشدر سنه اثنین و ثلاثین و ثمانمائه تاریخند
 و حجره شریفه نک حوالی سینده اولان فرش رخام
 دخی ظاهر انک در ابن بخارا ایدرکه مقتفی خلافتند
سنه ثمان و اربعین و خسمانه ده بنی زکی وزیر
 جمال الدین اصفهانی تجدید ایلدی و حجره شریفه نک
 حوالی سین بر قامت مقداری مرخم ایلدی ظاهرا
 بو تجدید حریق اول د نصکره اولمش اوله صاحب تاریخ

۱۳۸
 ۱۲۸
 ایدرکه بزومر زمانمده سلطان قاتیبای دولتند ایلک
 کمره تجدید اولدی اول سنه ایدی و ثمانین و ثمانمائه
 تاریخند بوند نصکره حریق دن اول و ثمانیا حریق نصکره
 سنه سبع و ثمانین تاریخند بوند نصکره نه قدر رخام
 که حجره شریفه ده و غیره ماده کور نور عمارت ثانیه
 حادث اولمشدر حریق د نصکره اول مسجد شریفک دیوار
 قبل سیند حضرت عثمان خرابندن غیره بریده رخام
 یوق ایدی سلطان قاتیبانک عمارت ثانیه سینده که
 حالا مسجد شریف بنا سی انک اوزره در ایدرکه مناره
 شرقی و باب السلامی و منبری و مؤذنلر و کرسی سنی
 و بعضی محادث در کلر که حجره شریفه حوالی سینده اولمشدر
 مرخم قلندی و الله اعلم **اما حجره شریفه نک کسوه سی**
 ابن بخار حجره شریفه نک ترخیمنی ذکر ایدوب اصفهانی
 مشوب اولان صندل و بنوسندن اولان شبک
 مذکور ی بیان ایلد کد نصکره ایتدی که لایزال بو وضع
 اوزره ایدی تاحسین بن ابی الهیما که مصر بادشاهلرند
 وزیر کری اولان صالح نام کسینه نک کویه کی سی ایدر

بياض ديبق دَن پَرده که طراز و الحامات مرقومه سی
 و از ایدی و قزل ابرسم ایله پس سور سی و زرنده یازیشده
 از سال ایدوب درله دیکه حجر شریفه ده تعلیق اولنه
 امیر مدینه قاسم بن مهنا انی منع ایدوب خلیفه وقت
 مستضی بامر الله دَن اذن کتور و تب تعلیق ایلدی و ایکی
 یل مقدار معلق ایدی اند نصکره خلیفه جانبدن مور ایشیم
 دَن قلابد و نیله مطر ز پرده که طراز دَن مستضی بامر
 الله اسمی یازیشدی و اصل او کوب اولکی پرده الوب
 برنه بو پرده کیوردیلر و اولکی پرده حضرت علی رضی
 الله عنه شهدنه ایلنوب کیوردیلر اند نصکره ناصرالدین
 الله پرده سی کلوب مزبور پرده او زرنه کیوردیلر اندن
 صکره و الی سی جانبدن پرده کلوب اول دخی تعلیق
 اولنوب ابن بخار دیدیکه بزم زمانه مزده اوچ پرده بری
 بری اوزن واقع اولدی ظاهر بودر که حجر شریفه
 اول کس کیدیرن ابوالهیجا اوله و الله اعلم **ستین**
و سبعمه عشره سلطان صالح اسماعیل بن ناصر
 مصر بیت المال مالیدن برقریه صائون الوب وقف

۱۳۹
 ۱۲۹
 ایلدیکه غله سیله هر یل کعبه معظمه و بیش یل ده بر حجر
 شریفه و منبر نبوی کسوت کیورده لر حال مشاهد اولان
 صفة اوزن کسوت جدید و اصل اولدقد کسوت عتیقه
 بر موجب عادت قدیه توزیع و تقسیم ایدر لک ایدی نیت که
 حال مشاهد در بو حقیر دیر که کسوت عتیقه امری خلیفه
 مقوضد در لر شه تقسیم ایدر در لر شه آخره صرف
 ایدر نیت که کتب حنیفه ده مسطور در اما عادت تغییر
 ایله ملک اولی و انش کور نور و الله اعلم علائی دیر که
 کسوت قدیه نك جواز قسمند تر د یو قدر زیر اوقف
 استقرار عادت د نصکره اولشدر **اما حجر شریفه**
تخلیق یعنی خلوق سور ملک که کوزل قوقور د ن مرکب
 طیب در زعفران و مسک و صندل و غیر ذلک مجموعند
 حاصل اولان مرکبه خلوق فتح خاء بمعهم ایله تسمیه اولمشدر
 مرویدر که سنه سبعین و مائه تاریخند خیزران نام
 خاتون مدینه منوره یه کلوب امر ایلدی که مسجد شریف
 تخلیق ایدر کروموشیه نام جاریه سنی بو خدمت اوزن
 متولی ایلدی اند نصکره قبر شریفی تمامه و اسطوانه توبه

و علم مصلاه بنوی اولان اسطوانه فصل اولند مزبور
 اولان اشیا ایله خلوق سور ریادی صاحب تاریخ
 ایدر که خلوق قضیه سی زمانه مرده متروکدر **اما حجره**
شریفه نك معالی یعنی حجر شریفه نك حوالی سنده اصلان
 التون و کش دن اولان قنادیل و غیره بودر که ذکر
 اولنور صاحب تاریخ ایدر که ابتداء حد و ننه مطلع اولدم
 لکن ابن نجارد کر ایدر که مسجد شریف سفینه دیوار
 قبل ایله حجر شریفه آرا سنده زیان ایدیجی کسینه
 کروک باشلری اوزرند فرق دن زیاده قندیل
 اصلشدی کی بؤک و کی کجک کی نقشلی و کی ساده
 التوندن و کوشدن و بلور دن مزبور قندیل لری
 پادشاهلر و اعیان اطراف اقالیم و بلدان دن تحفه
 نذر طریقله ارسال ایلشلدی صاحب تاریخ دیر که
 قنادیل مزبوره حالا مقصوره ایچینده در واکاف
 و اطراف دن عادت قدیه اوزن تحف و نذر منقطع
 دکل در و هرچان جوغالوز برین اندر ووب بیر نه برنجی
 اصوب اسکی صحن سجده اولان قبه ده وضع ایدرلر

قبه مزبوره ده بمقوله تحف دن خیلی اسباب
 جمع اولمشدی ناکاه سنه احدى عشر و ثمانه
 تاریخند جمیع حجاز سلطنتی حسن بن عجلان حسنی
 مفوض اولوب مزبور حسن ثابت بن تغیر منصوری
 نام کسینه امیر مدینه ایدوب اندن اول حجاز بن هبه
 الحمازی امیر مدینه ایدی مزبور ثابتک عمارتی براتی
 واصل اولدین وفات ایدوب بواثنا ده حجاز اظهار
 عصیان ایدوب کش قنادیل دن اونیدی قنار وایکی
 خوشخانه که التون اودانلغی ایله دولو ایدی دیرلر
 اخذ ایدوب اهان مدینه نك اولرین هب و غارت ایدوب
 حجر شریفه ده اصلان قنادیل اندر ملک اچوت
 زربان کور ووب اندر ملک صد دند ایکن حق تعالی
 فی صرف ایلدی روایت اولنور که اشیا مزبوره
 دفن ایدوب سنه اننی عشر و ثمانه تاریخند قتل
 اولوب دفن اولنان یر معلوم اولوب ضایع اولدی
 اشبو واقع د نضکرینه اشیا کثیره قبه مزبوره ده جمع
 اولوب سنه اربع و عشرين و ثمانه تاریخند امیر

عزیز بن هیازع بن هبه الجازی بر مقدارین بطریق
قرض الیدی و لا یزال تحف و ندو و زاید او زره ایدی
تا که بر غوث بن بتیر الحسینی و دبوس بن سعد الحسینی
الطفلی **سنه ستین و ثمان مائه** تاریخید موسم محمد
قنار دیل مزبور دَن بر مقدار او زره مرور اید و ب
کور د و کد طمعه لری حرکت اید و ب حیلہ ایلہ مسجد
شریف دیوار نہ جفوب و سقف دَن اینوب قنار دیل
مزبور دَن قادر اولد قلی قدر جا لوب الوزلاری
بوموال او زره تحف دَن حیللی اسباب لوب کهنه
حالیته واقف اولدی مدی مدید د نصکم حقیقت
حاله مطلع اولوب مزبور بر غوث ایلہ دبوسی معا
آخذ اید و ب الد قلی تحف دَن ممکن اولان رد
ایند و ر و ب انلری قتل ایلد یلر صاحب تاریخ ایدر که
بنه میشتی که عمارت او زره متولی اولان ابن زمن
سلطان قایتبا یه تزیین و تحسین ایلدیکه قبه ده
جمع اولان تحف و ندو ری مصر ایلنوب مسجد
شریف عمارتیه صرف اولنه مزبور ک کلامی سبیلک

۱۴۱
خریق دَن اول بر مقدارین لوب کمتش لرایدی
بو حقیر ایدر که بزور ز ما نمرده دخی قنار دیل مزبور
دَن بر مقدارین مشایخ حرمدن بر شیخ الحرمه رای
اقتضا ایلدیکه وجوه خیره صرف اولنه بناء علی ذلک
بر مقدارین لوب وجوه خیره صرف ایلدی و الله
اعلم **اما حجر شریفه ایلہ حضرت فاطمه** رضی الله عنها
بیت شریفلرینک دورند واقع اولان مقصوره
سلطان سیرس احداث اید و ب آغا جدن آدم بویجه
نجره ایلہ چور سینده اید و ب اوج قبو وضع ایلدی
قبلی و شرقی و غربی شبا که مذکور سبیلک روضه
شریفه دَن بر مقدار اند نماز قلیقدن حجر اولندی
علما دَن و صلحا دَن انی منع ایلک استماع اولندی
شوبایدن عمر بن عبد العزیز رضی الله عنه مقتداد
رومک غلط محض در زیر عمر بن عبد العزیز دَن
روضه شریفه حجری واقع اولدی نته که بالاده
سبقت ایلدی واقع اولد و غنی تقدیرجه قبر شریف
محافظت ضروری ایچون ایدی تا که کعبه مشابه

اُولَمِيَه نَه اَنكَ بِي ضَرُورَه وَاقِعْ اُولُش اُولَه لَكِنْ
مَجْدِ الدِّينِ لَعْوَى كَلَامِنْدَن مَعْلُومْ اُولُورْ كِه قَبُوسِي دَايْمَا
مَفْتُوحْ اِيْدِي نَمَاز قَلْبَقْدَن مَانِعْ دَكَلْدِي اَبْنِ جَمَاعَه
كَلَامِنْدَن دَخِي مَفْهُومْ بُوْدُرْ كِه اَيَّام مَوْسَمَدَن غَيْرِي
كُونَلَرْدَه مَفْتُوحْ اِيْدِي صَاحِبْ تَارِيخْ اَيْدُرْ كِه بُونَدَت
صُكْرَه قَبُولَرِي بَاغْلَدِيلَر بِر طَرِيقِيلَه كِه بِرَاحَلَه اِيچَرُورْ
كِرُوبْ نَمَاز قَلْقُ مَيْسَرَاوُلْمَاز مَكْرَدُولْتَوَاوُلُوبْ جَاهَنْدَن
قُورْ قُوبْ بَاخُودْ مَالِنَه طَمَعْ اَيْدُوبْ كِسْنَه اُولَه كِه
بُوْمَقُولَه كِسْنَه يَه مَيْسَرْدُورْ بُوْدُعْتْ بِر سَبَايْ دَوْلَتِنْدَه
حَارِثْ اُولُشْدِي اَنْدَن صُكْرَه زَيْن الدِّين كِيغَا **سَنَه**
اربع و ستعين و ستمانه تَارِيخِنْدَه بِر شَبَاك كِه سَقْفَه
مُشْهِي اُولُورْدَايَر مَرْبُورْ اَوَزَرَه اَيْلَدِي اَنْدَن صُكْرَه
دُورْدَخِي قَبُوز يَادَه اَيْلَدِيلَر نَاصِرْدَوْلَتِنْدَه مَسْقَفْ
قَبْلِي نَك مَوْخِرِنْدَه سَنَه لِسْعْ وَعِشْرِينَ وَسِتْعِمَانَه
تَارِيخِنْدَه اَنْدَن صُكْرَه سَنَه ثَلَاثْ وَخَمْسِيْنَ
وَمَانْمَانَه تَارِيخِنْدَه ظَاهِرْ چَقْمُقْ دَوْلَتِنْدَه دُورْدَخِي
قَبُورْ اَوَكْنْدَه اَطِيفْ سَقْفْ كِه اَلْتِي اَرِشُونْ مِقْدَارِيدَر

142
اَحْدَاثْ اُولُوبْ فَرُشِي رَخَا مَدَن مُزَيْن اُولُندِي اَمَّا
حَرِيْقْ نَابِنْدَه اُمُورْ مَرْبُورَه جَمِيعَا مُحْتَرَقْ اُولْمَا عَيْنِ
جَهَه قَبْلِي دَه نَخَاسْدَن شَبَاك اَيْدُوبْ اَوَزَرِنْدَه
نَخَاسْدَن شَبَكَه دُورْ زُوبْ كَبُوتَر مَنَعِي اِيچُونْ مُشْهِي
اَرْتَفَاعَه دَك قَلِيدِي وَجَهَاتْ ثَلَاثَه يَه دَمُورْدَن
شَبَاك اَيْدُوبْ اَوَزَرِنْدَه طَرِيقْ مَرْبُورْ اَيْلَه شَبَكَه اَيْدُوبْ
دُورْدِيلَر قَبُولَرِي دَخِي دَمُورْدَن اَيْدِنْدِيلَر مَكْرَقَبْلِي
قَبُولِي كِه اَنِي مُشَبَكْ سَاخْ دَن اَيْلَدِيلَر وَبَر مُشَبَكْ دَخِي
كِه حُجْرَه شَرِيفَه اَيْلَه رَجَبَه اَرَايْنْدَه دِرْ كِه حُجْرَه شَرِيفَه
نَك مُثَلْتْ اَرْدِنْدَه دِيرَايْلَدِيلَر بِر طَرِيقِيلَه كِه مَرْبُورْ
مُثَلْتْ بَعْضِي سِي اَنْدَه دَاخِلْ اُولُوبْ مُسْقَلْ حَلْ اُولُندِي
كِه اِيكِي قَبُوسِي وَاز اَيْدِي اَنْدَن مَقْصُورَه يَه دَاخِلْ
اُولُورْ كَرَايْدِي كُويَا حَضْرَتِ فَاطِمَه رَضِيَ اللهُ عَنْهَا
نَك مَنَزَلْ شَرِيفِي يَرِيدُرْ وَ اَللهُ اَعْلَمُ **اَمَّا حُجْرَه** شَرِيفَه يَه
مُحَازِي اُولَانْ قَبَه كِه يُوْقَارُ وَجَانِبِنْدَه نَدَقْدَبَمْدَه
يُوقْ اَيْدِي مَنُصُورْ قَلَاوُونْ زَمَانَه دَك بِلَكَه قَدِيمْ
حُجْرَه شَرِيفَه يَه مُحَازِي يُوْقَارُ وَجَانِبِنْدَن مَسْجِدْ

شریف سَطحند علامت ایچون آدم بویجه کرجج ایله
خطیره بنا اولمشدی سنه ثمان و سبعین و ستمائه
تاریخند برقه که آلتی مربع و اوستی مشن اولوب
اوزرنی رصاصدن تخته لر ایله سیمیرایدوب بنا
اولندی و ناصر حسن بن قلاوون ایامند الواح
رصاص مختل و لما غین قبه مزبوره تجدید اولندی و سنه
خمس و ستین و سبعمائه تاریخده اشرف برسیای
زمانده دخی تجدید و احکام اولندی و قایتبای
زمانده دخی حریق دن اول بعضی اصلاح و احکام
اولمشدی و اما حریق دضکره اولان بوندضکره
کلان فصل ده تفصیل ایله ذکر اولور ان شاء الله
تعالی **اون ایکی فصل** مجد دیمارت بیاننده
دخی حجره شریفه نک سقفنی مسجد شریف سقفنی نک
تختده قبه مختصر لطیفه ایله تبدیل و دخی قبه
شریفه مقرر اولدوغی وجه اوزن تصویرک بیانده
در معلوم اولاکه سلطان مصر و دیار عرب
اولان سلطان قایتبای مرحومه مسجد شریفک

۱۴۲
تعیره احتیاجی عرض اولدقده سنه احدى و ثمانین
و ثمانائه تاریخند حریق دن اول شمس بن
زمینی خدمت مزبوره اوزره ناظرایدوب کذر دی
مزبور ناظرک نظری اقتضا ایلدیکه حجره شریفه نک
رخامنی تجدیدایدوب اسطوانه صندوقی که
چتله میشدی صلاح ایدک بناء علی ذلک مزبور اسطوانه
نک بعضی خرزاتن اخراج ایدوب مسجد قبادن بر
اسطوانه خرزاتله اسطوانه مزبوره اصلاحنه
صرف ایلدی آندضکره عمر بن عبد العزیز رضی
الله عنه بنا ایلدوکی حائزک زاویه شمالیدن زاویه
شرقی یه کلبنه رخامنی قلع ایلدوکن حائز مذکورده
برشق قدیم ظاهر اولور ایدی کسوه شریفه رفع
اولدقده که انی قدما کرجج و کرجج ایله اصلاح ایلدو
ظاهر اولدی پس شق مزبوره متوجه اولوب
کرججی و کرجج کرنی اخراج ایلوب شق دن حجره
شریفه نک منبعه شی ظاهر اولوب مزبور شقه
خا دی حجره شریفه منبعه سنده دخی ظاهر شق

اولدی عمارت متولی سی بو حالی مشاهد ایچک
مبارک شعبانک اون اوچخی کونند مقصود ایچند
عقد مجلس ایدوب بوباید مشورت ایلوب متولی
رائی بونک اوزم اولدیکه عمر بن عبد العزیز بنا ایلدی
حائزک شقنه سبب حجره شریفه نک شق درخا ضرلردن
بعض کسینه لراکامو افقت ایدوب رائی تصویب
ایچک مبارک شعبانک اون دور دخی کونند
عمر بن عبد العزیز حائزندن هدمه شروع ایدوب
بع دورت ارشون مقداری قالدقده ظاهر اولدی که
بین البنائین حریق اول انارندن بعضی اغاجلر که برجانی
یانق ایدی ودخی بعضی مهول تشنه لر ظاهر
اولدیکه انی پاک ایلک ایچون بعض آلاته محتاج
اولدیلر عنله و مسجایی و بالاحمله آلات مزبوره
ایله آراغی پاک ایدوب معلوم اولدیکه قزل قرایله
دوشمشدی و حائز مزبورک اشغه سی طاش ایله بنا
اولندوغی معلوم اولدی و حجره شریفه مرتبه سی
دخی سیاه طاش ایله بنا اولندوغی معلوم اولوب

۱۴۴
اصلاً قبوسی یوق ایدوکی ظاهر اولدی ودخی شام
جانبند اولان دیوارک اردند قبر شریفک
مرتبه سی صغند براسطوانه ظاهر اولدی که بعضی
جدارک داخلند و بعضی سی خارجد ایدی **عماریت**
اوزم متولی اولان امور مزبوره مشاهده ایلدن
قصدا ایلدیکه حجره شریفه نک جدارشامی سنی هدم
ایدوب تجدید اید و سقف برنه قبه بنا اولنه صاحب
تاریخ ایدر که بن بوا میری مکروه عدا ایدوب محل آب
اولماغین ممکن اولدوغی قدر اختصار جانبند دلاک
ایدوب متولی قبول ایمیوب عزم و جرم ایدوب حجره
شریفه نک جدارشامی سنی و جدار شرقی سنی بره برابر
ایدوب جدار مشرقی دن دخی دورت ارشون
و جدار غربی دن دورت ارشون منهدم اولدی هدم
مذکورده ظاهر اولدیکه جهه غربی ایله جهه قبله
ایری ایری کرج لکه طولی برار شوندن زیاده
و عرضی یرم ارشوندن زیاده ایدی بنا ایچنده
دنج اولمش ظاهر اولکی بنادن اولوب تبرکاً

طاشلار آراسینه بنا ایلدیلر و لهذا بواکی جهة خلل دت
خالی ایدی قورمترکه اوزرند جدارانهدامی سبيله
واقع اولان طاش و طبرانی بركون كثر و اذ دخام
ایله موضع شریفده اشتغال کوستر دیر صاحب تاریخ
ایدرکه سوء آدب قورقوسندن اشبو واقعه نك
حضورندن اجتناب ایلدماستولی عمارت آدم
کوندوروب بو طلک ایلدکن حجره شریفه نك شاهد
سیله مشرف اولق داعیه شی غلبه ایدوب اولخل
شریف کورمک لکه اشتیاق و آرزو ایله نفس طالب
و راغب اولدی و نه در الفت کایل
و کوفیل لبحنون أرض اصباها

غبار تری لیل لجد و اسرعا

خضوع و خضوع ایله **رسول اکرم صلی الله علیه وسلم**
عظمتی ملاحظه ایدوب حق تعالی دن حسن آدب
تضرع و رجاء ایدوب بعدالاستیذان جحن شریفه
نك خلفندن داخل اولوب بر رايحه طيبه دما غمه
ایرسیدی که هرگز انك یکی رايحه شامه مه ایزشمه

۱۴۵
۱۷۵
میشدی سرور موجودات و خلاصه کائنات
علیه ازکی التیاته سلام و ربوب طلب شفاعت
ایلدک نضکره غائب کر ایچون تحفه اخذ اتمک ایچون
بصری دخی اولخل شریف متمتع ایدوب کوردم
که حجره عنبر شمیم أرضی هموار یعنی دمودوز اولوب
قور شریفه دن اصلا اثر یوقد رانجق اوزنه ده بر
مرتفع جبه تر کور و نور دیر که عامه ناسانی قبر
شریف تحیل ایدوب تبرکاً موضع منور دت
طبراق قالدوروب الیدیر بو معناده وارد
اولان اخبار و اناردن بری بودر که جابر دت
رضی الله عنه مرویدر که ابن عساکر اندن روایت
ایدر که **رسول اکرم صلی الله علیه وسلم**
قبر شریفی اوزره صوسر ب دیر و صوفی
سر بن بلال بن ابی رباح ایدی که مبارک
باشلری جانبدن ابتدا ایدوب مبارک قدم
شریفلرند منتهی اولدی من بوزجا بر نصیح
ایلسدر که قبر شریفک اطرافنه یورومک قایل

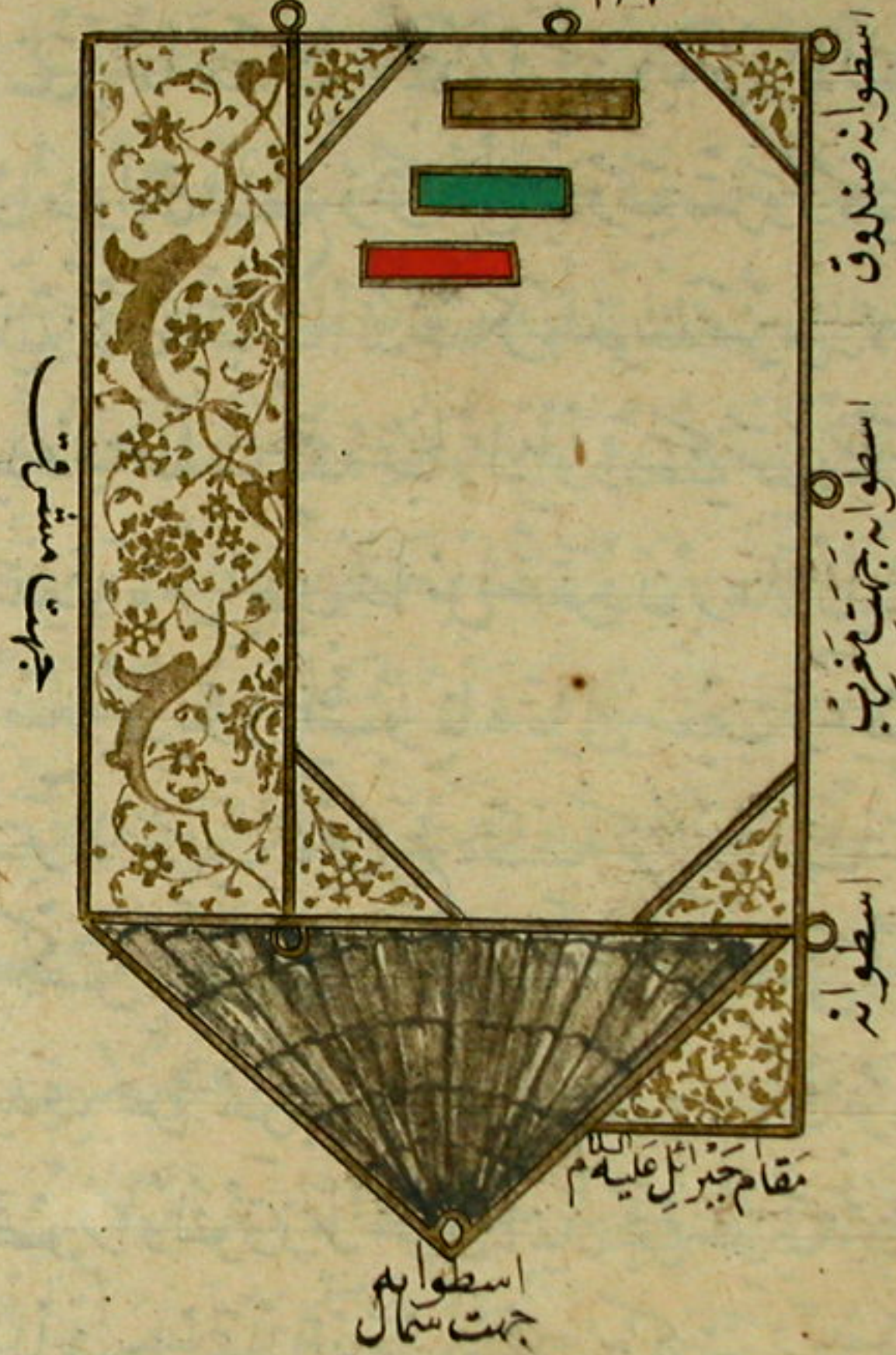
اولدوغنی آجلدن دیوارا و زرهه صوسریدی
و دخی ابن سعد طبقا تد محمد بن عبد الرحمن دن
نقل یدرکه عبد الرحمن ایدرکه **رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى**
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قبر شریفی خا طین
ساقط اولدوغنی زمانده ولیدد ولتیده برطائفه
ایچنده ایدم که اول قاقوب فضیه مطلع اولدی
بسن نظر ایلد مسرور انبیا صلی الله علیه وسلم
قبر شریفی نه و کوردیم که قبر شریف ایله حضرت
عایشه رضی الله عنهما حجر شریفه شی خا ط
آراسند برقرار شدن زیاده فاصله یوق ایدی
بسن بیدم که **رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**
قبر شریفه قبله جانبندن ادخال اولمندیلر بو حقیق
دیرکه بونک وجهی بو ایدیکه حضرت صلی
الله علیه وسلم وفات ایله کلری زمانده موضع
مزبورده بولندیلر و لهذا اول یرده دفن اولدیلر
زیرا اشرف بقاع روح پرفوخ متور و مطهر
قیض اولدوغنی یردرو الله اعلم امور مزبوره

146
246
د نصکره مبارک شعبانک اون دخی کونید حجر
شریفه نیک اعاده سنه شروع ایدوب رای لری
اقتضا ایلدی که جدارنماییه ملاصق اولان
درکی جدارک عرضیه ادخال ایدم لر بس بو ک
بناء دیوارک عرضی بر مقدارجه زیاده اولوب
سفات العرض اولدی جانب شرقی عرضی اوج
ارشون مقداری اولوب جانب غربی عرضی مجوف
ارشون مقداری شرقی دن اکسجک اولدی دخی
حجر شریفه نیک آخرکی تیلشدن که شرق جانبندن
اولوب مبارک قدملری جانبی ایدی برقبونبا ایلدی
تا کمر منبع اولوب و زرنه قبه با غلق میسر اوله
زیرا حجر شریفه غریبه شرق آراسی طولانی
ایدی و بین الجدارین اولان فرجه جانب مشرقدن
متور مزبورک دیواری عرضی ادخال اولدی
قبله جانبی دخی بویله جه ایدوب بین الجدارین
فرجه قالمدی الا شام جهندن دخی متور مزبورک
سطحی یعنی قبه ایله جدار شرقی و جدار قبلی آراسی

قصا اولدی و جانب شامی ده دخی بر ستره بنا اولندی
و دخی رؤس شریفه مطهره جانبی سیاه طاشلر
ایله قبه اولوب بیاض یونلش طاش ایله تکمیل
اولندی قبه شریفه مزبوره نك ارتفاعی حجره
شریفه نك یرندن تا قبه متبرکه نك هلاله و ارنجه
اون سکر آرشون و ربع اولدی و قبور مزبورک
ارتفاعی که قبه شریفه نك بر جانبی انك اوزرنه بنا
اولمشدر حجره شریفه یرندن تا سطحه و ارنجه اون
ایکی آرشون مقداریدر و دخی جدار شامینک اوزنه
سنه قریب برچوک قوقیوب مزبور قبودن قزل
قدن که مسجد شریف انکله فرش اولنور قبور شریفه
اوزرنه دیک ایچون متولی دامادی اولان
کسنه قبور شریفه اوزرنه دیکوب شهر اقوال
اوزره جدار قبلی جانبندن قبور متبرکه تصویر
ایدوب قبی اوزرنه دیکوب سنم اولدی عود و عنبر
و غیرهما ایله بتخیر و تقطیر ایدوب طیب طیب
حبیب رب العالمین جمله اوزن غالب ایدی و الله العاکل

۱۴۷
شعر
بطیب رسول الله طاب نسیمها
فما المسك والكافور ما لهذا الرطب
ناسدن جماعت کثیره حجره شریفه یه ورقه لریازوب
براقتر اندک تشفع و توسل ایدوب سرور کائناندن
علیه ازکی الحیات اند نصکره خوخه مزبوره سد
ایدوب قبه شریفه مبارک اوزره که مسجد شریفک
ستفینه یاقن ایدی نخاس صفر دن برهلال ایشلدوب
وضع ایلدیلر و اشوبیاء عالی منیف و عمارت
متبرک شریف تمامی پنج شنبه کونند سنه سکر نور
سکسن برنجی نك مبارک شوالینک یدنجی کونند
ایدی حجره شریفه قرار بولدوغنی صورت بودر که
تصویر اولنور زیر احریق نایند حجره شریفه و قبه منیفه
سالم ایدی احتر اقدن محفی اولسون که تصویر ده سخی ایله
اولان خط عمر بن عبدالعزیز حائرنیک اشارتی دراند
صکره سیاه ایله اولان ابجر دکی بنا علامتی در و قبور
اوزره اولان خط آخر که قبول خدا و زدن ددخی سایر خطو
که قبول دیو اوزره دخی شریفه دن اولدوغنی اشارت و الله اعلم صور

سما و فضه
اسطوانه صندوق



اونا و جنتی فضل حجره شریفه نك حوالی سنده
خندق قازوب رصاص ایله دولدوروب واکا
معلق اولان کلام بیاشند در معلوم اولاکه اسنوی

ذکر ایلشد که ملک عادل نور الدین شهید رسول الله
صلى الله عليه وسلم برجه ده واقعہ سنده اوج کره
کوروب ایکی بد صورت کیمسه لره اشارت ایدوب
بور د یلرینی بونلردن خلاص ایله همان کجه ده وزیر
برند بیرنه آدم کوندوروب طلب ایلوب استصوابه
مزبور کجه نك باقی سنده یکر می راحله ایله وافر مال
کوروب بحیل تمام ایله مدینه منوره یم متوجه اولو
ون الی کوند مدینه منوره یم واصل اولوب زیارت
ایلد کد نضکره اهل مدینه نك احضار لرنه و اسم لرنیک
کاتبته امر ایلدی مزبور لره تصدق ایدوب بوانناده
واقعہ ده کوردوکی مشارالیه بد صورت لری ملک
مصلحتی ایچون کلان کیمسه لروک یوز لرنه نظر ایدوب
تأمل ایدر ایدی تا جمیع اهل مدینه نظر شریفه کر دیر
اند نضکره سوال ایلدی که دخی کیمسه وار ایسه حاضر
اولا لرا اهل مدینه دیدیلر کیمسه قالما مشدر الا ایکی
عزیز صالح مغربی که کثرت صدقه ایله معروف دیر
پس آنلری طلب ایلدی آنلر حاضر اولوب حق کوردی همان

اِکْی خَیْثَ بَدَّهَیَا تَدْرِکَہِ وَاقِعَہِ سِنْدَہِ کُورُمَشْدِی
 مَنَزِلَ لَرِنْدَنَ سُوَالَ اِیْلِیُوبُ دِیدِ یَلَرُ حَجْرَہُ شَرِیْفَہِ قُرْبَنَدَہِ
 بَرِّ بَاطِلَہِ دَرِ بَیْسَ اَنَلَرِ اِیْلَہِ بِلَہِ مَنَزِلَ لَرِنَدَہِ وَارُوبُ اَنَدَہِ
 اِکْی مُصْحَفَ شَرِیْفَ وَوَافِرْکُتْ وَامُوَالَ کُورُوبُ اَهْلَہِ
 مَدِیْنَہِ اَنَلَرِیْ مَدَحَ اِیْدُوبُ حَقَّ لَرِنَدَہِ ثَنَا اِیْلِیُوبُ خَیْرَ اِیْلَہِ
 ذِکْرُ اِیْلَہِ یَلَرُ سُلْطَانَ حَصِیْرِیْ رَفَعُ اِیْدُوبُ بَرِّ سَرْدَابَہِ
 ظَاہِرًا وُلْدِیْ کَہِ حَجْرَہُ شَرِیْفَہِ جَانِبَہِ مَشْہِیْ اَوَلْدِیْ اَهْلَہِ
 مَدِیْنَہِ بُوْنِیْ کُورُوجْکُ مُتَخِیْرًا وُلْدُوبُ مُضْطَرِّبُ اَوَلْدِیْ لَرِ
 سُلْطَانَ شَہِیدَ مَرْبُورْ خَیْثَ لَرِنَدَنَ اِسْتِیْفَسَا اِیْلَہِ کَہِ
 یَنْجُوْنَ کَلِشْ لَرِضْرَبْ شَدِیدَ دَنْصَکْرَہِ مُعْتَرَفِ اَوَلْدِیْ لَرِ کَہِ
 نَصْرًا نِیْلَرِ اَنَلَرِیْ حَاجِیْ صُورِنَہِ اِیْدُوبُ اَمُوَالَ کَثِیرَہِ
 کُودَرِ دِیْلَرِ کَہِ اِنِیْ اِتْفَاقِ سَبَبِیْلَہِ حَجْرَہُ شَرِیْفَہِ یَقْرَبْ
 حَاصِلَ اِیْدُوبُ **رَسُوْلُ اللّٰہِ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم** حَجْرَہُ
 شَرِیْفَہِ دَنَ نَقْلَ اِیْدُوبُ مُرَادَ فَا سِدْ لَرِنَہِ اِیْرَشَہِ لَرِ
 بَیْسَ اَنَلَرِ بَاطِلَ مَرْبُورْ دَہِ کِجَہِ لَرَدَہِ حَفَرِ اِیْدُوبُ کُودَرِ
 صُورَتِ صَلاَحِ اَوْزَرِہِ اَهْلِ بَقِیْعِیْ زِیَارَتِ طَرِیْقِیْ کَہِ
 طَبْرَاغِیْ خُفِیَّہِ بَرَاغُورْ لَرَا اِیْدِیْ قُبُورِ شَرِیْفَہِ قُرْبِیْ

۱۴۹
 اَوَلِیْحَقْ عَظِیْمَ زَلْزَلَہِ اَوَلُوبُ مَہْمُولَ رَعْدِ وَبَرْقِ ظَاہِرِ
 اَوَلُوبُ صَبَاحِ خَدَ سُلْطَانَ شَہِیدَ مَدِیْنَہِ یَہِ دَاخِلَ اَوَلْمَشْدِی
 سُلْطَانَ قِصَّہِ اَنَلَرَدَنَ اِسْتِمَاعَ اِیْلَہِ کَہِ اَغْلِیُوبُ اِکْی نَصْرًا
 نَکْ بَیْوُنَلَرِیْنِ وَرُمَغَہِ اَمْرًا اِیْدُوبُ بَدَجَتْ لَرِیْ حَجْرَہُ
 شَرِیْفَہِ قُرْبِیْ اَوَلَانْ شَبَاکْ تَحْنِیْدَہِ اَصْنِیْ لَرَا اَنَدَ نَصْرَکْرَہِ
 سُلْطَانَ بَیْوُرْ دِیْکَہِ حَجْرَہُ شَرِیْفَہِ نَکْ حَوَالِیْ سِنْدَہِ خَدَہِ
 قَارُوبُ اَزِ زِیْرِ اِیْلَہِ خَدَقِیْ دُولْدُ وُرُوبُ اَمْرِ شَرِیْفِیْ
 مُوَجِبَہِ عَمَلِ اِیْدُوبُ حَجْرَہُ شَرِیْفَہِ نَکْ حَوَالِیْ سِنِیْ
 قَلْعَہِ کِیْ رِصَا صَدَنَ دُولُو اَوَلْدِیْ **مَطْرِیْ** دِخِیْ بُو مَضْمُونِ
 اَزَہِ جُوقِ خِلَافِیْ اِیْلَہِ بَعْضِ اَمُورِ خُصُوصِیْنَدَہِ ذِکْرِ
 اِیْلَہِ شَدِیدَ رُجْلَہِ دَنَ بَرِیْ بُو دَرِ کَہِ سُلْطَانَ نُوْرُ الدِّیْنِ مُحَمَّدُ
 بَنَ زَنْکِیْ بَنِ اَقْسَنْقَرِ **سَنَہِ سَبْعِ وَخَمْسِیْنِ وَخَمْسَئِہِ** تَارِخِیْدَہِ
 بَلْکَ رَا حِلَہِ اِیْلَہِ وَمَا یَتْبَعُہَا دَخَلَ الْمَدِیْنَہِ عَلَیْ جِبْنِ غُضْلَہِ
 مِنْ اَهْلِہَا یَعْنِیْ مَدِیْنَہِ مُنَوَّرَہِ یَہِ دَاخِلَ اَوَلْدِیْ اَهْلَہِ
 مَدِیْنَہِ غَفْلَتِ اَوْزَرِہِ اِیْکُنْ وَاللّٰہُ اَعْلَمُ اَنَدَ نَصْرَکْرَہِ نَصْدُہِ
 قِضِیَّہِ سِیْنِ بِالَا دَہِ ذِکْرُ اَوَلْدُوغِیْ کِیْ بَیَانِ اِیْدُوبُ
 دِیْدِیْ کَہِ کِیْسَنَہِ قَالْمَدِیْ اِلَا اِکْی اَنَدَ لَسِیْ کَہِ قَبْلَہِ حَجْرَہُ

شریفه جاننده که دیار العشره ده ال عمر داری
دی مکه معروف منزل ده بطریق مجاورت ساکن ایدیلر
پس سلطان آنلرک طلب لوند اهتمام ایدوب حضور
کدکن وزیرنه نظر ایدوب ابتد که واقعه ده کور
دو کوم بونلا زرد لر انواع عقوبت ایله معدب
اولد قد نصک اقرار ایلدیلر که تضاری دن اولوب
ملوک تضاری اتفاق لر یله کلدیلر که حجر شریفه دن
رسول الله صلی الله علیه وسلم و شیخین رضی الله
عنهما نقل ایدوب ضلالت لری موجب عمل
ایده لرو دخی کوردیلر که قبله جانندن اولان مسجد
شریف دیواری آلتندن بر لغم قازوب طبرانی اولر
قریب برقیو ایچنه برا غور لر ایدی پس مسجید
شریفک شرقی سینده اولان جدارک شباکی تحشدن
بونلری ورولدی امر موجب عسلطان هکمان
کوند شام جانینه روانه اولدی ابن تجار بغداد
تاریخند بو حادثه یه قریب بر حادثه ذکر ایدوب
دشدر که بعضی زنادقه خذله الله عبیدی نام

کسینه یه که حاکم مصر ایدی اشارت ایلدیلر که
رسول اکرم **صلی الله علیه وسلم** صاحبین ایلر
رضی الله عنهما مصره نقل ایلک میسر اولور ایسه
اطراف عالمدن اکابر و اشراف مصر زیارتنه توجه
ایدوب مصر مزار و مشارا ایلر اولور ایدی و اولر
بصیرت نظرنه ترین اولوب ابو الفتوح نام حواضدن
اولان کسینه بوخذ مت ایچون مدینه منوره ارسال
ایلدی و اصل اولوب اهل مدینه ایلر صاحب ایدی
بور ایکن مرآدین فهد ایدوب اثناء مصاحبه
زلبانی مکه معروف بر خوش خون کسینه آواز
ایله تلاوت ایدوب بوا یه کرمیه اوقودی که
و ان نکوا ایمانهم من بعد عهدهم و طعنوا فی
دینکم فقاتلوا انهم الکفرانهم لا ایمان لهم
لعلم ینتهون الا تقاتلون قوما نکوا ایمانهم
و هموا باخراج الرسول بس اهل مدینه ایه کرمیه
دن اشارت صریحه اشیاع ایلدکن مابینلرندن کفت
و کوی اولوب ابو الفتوح جماعیله قتل اید یازدیلر

أَمَّا نَوَاحِي جَحَازٍ مِصْرَ تَابِعِ أَوْلُوبَ مِصْرَ حَاكِمِينَ كُلِّ
سَلْطَى أَوْلَمَا غِنَى أَقْدَامِ كُوسْتَرَمَدِيكِرُوا بُوَ الْفَتْوحِ بُوَ
حَاكِمِي مُشَاهِدِ أَيْدِيكَ أَيْدِيكَ اللَّهُ دَنْ قُورَقُوقُ غَيْرِ
دَنْ أَوْلَى دُرُوءَاللهِ أَكْرَحَاكِي بَنِي قَتْلِ أَيْلِكَ مُقَرَّرَا أُولَسَه
بُوَحْلَ شَرِيفَه تَعْرِضُ أَيْلَزَمَ لَكِنْ بِرْمَرْتَبَه ضَيْقُ صَدْرُ وَارِ
عَاجِ حَاصِلِ أُولَسَدِي كِه بَجَلِسِ دَنْ تَوَجُّهْلَه قَالِقُوقُ
كَدُوكِي مَعْلُومًا أُولَمَدِي يَوْمَ مَرْبُورِ تَمَامِ أُولَمَدِي حَقِ
تَعَالِي بِرْقُوتِي يَلْ كُونْدُورُوبُ يَرْدِ بَرَه نُوبُ دَوَه
لَرِي وَاتُ لَرِي أَكْرُ لَرِي وَبُولَانِيرِيكِه بِلَه طُوبُ
طُوبُ لَرِي طُوبُ بَارِ لُيُوبُ أَكْرُ ثِنِي هَلَاكِ أَيْلَدِي بُوَ الْفَتْوحِ
بُوَحَالِي مُشَاهِدِ أَيْدِيكَ أَيْدِيكَ صَدْرُ وَاطْمِينَانِ قَلْبِ
تَحْصِيلِ أَيْدُوبُ مِصْرَ حَاكِمِي تَه عَذْرُ سَبْطِ أَيْلَدِيكَ
حَب طَبَرِي رِيَاضِ نَظَرَمَ أَيْلَه مَسْمُوعِي كِتَابِنِ أَيْكِي وَاسِطَه
أَيْلَه شَيْخِ خُدَامِ حَرَمَدَنْ كِه صَالِحِ وَمُسْتَدِينِ وَكَثِيرِ الْخَيْرِ
أَيْدِي رَوَايَتِ أَيْدِرِكِه أَمِيرِ مَدِينَه خُدَامِنْدَنْ بَرْدُوسُوقُ
وَارَايَدِي كِه كَاهِ كَلُوبُ بَعْضِ مَصَالِحِه مُعَلِّقِ أُمُورِي
كُورُورَايَدِي كُونَلَرْدَنْ بِرْ كُونِ كَلُوبُ أَيْدِيكَ بُوَكُونُ

151
151
مِيرِ عَظِيمِ وَاقِعِ أُولَدِي بُوَدُورِكِه حَلَبُ جَانِبِنْدَنْ بِرْجَاعَتِ
أَمِيرِ مَدِينَه يَه كَلُوبُ وَافِرْ هَدَايَا وَأَمْوَالِ بَذَلِ أَيْدُوبُ
أَنْدَنْ أَلْتِمَاسِ أَيْلَدِيكَ شَيْخِنِ حَجَرِ شَرِيفَه دَنْ إِخْرَاجِ
أُولَمَقُ بَابِنْدَه مَسَاعِدَه أَيْدَه مَرْبُورَا مِيرِ خِيَتِ جَزَاهُ
اللَّهُ مَا يَسْتَحِقُّ بُوَ أَمِيرِ شَيْعِي قَبُولِ قَلُوبِ كَلَامِ تَمَامِ
أُولَمَدِي أَمِيرِ دَنْ أَدَمِ كَلُوبُ بَنِي طَلَبِ أَيْدُوبُ حُضُورَه
وَارْدَقُ أَيْدِيكَ بُوَكِي بِرْجَاعَتِ مَسْجِدِ وَارُوبُ قَبُولِي
دُوكَسَه لَرُكَرْ كُدُرَا نَلَرَا بِحُورِ قَبُولِي أَجُوبُ هَرَنَه كِه
دَلَزَلَرَا شُونَلَرْمَنْعِ أَيْلَه وَأَنْلَرَه اِعْتِرَاضِ دِخِي أَيْلَه
دِيدَمُ سَمْعًا وَطَاعَةً وَلايَزَالُ حَجَرِ شَرِيفَه آرْدِنْدَه
أُولُورُوبُ أَغْلَا رَايَدَمُ كِه أَمِيرَاوِينَه مَحَازِي أُولَانِ
قَبُولِي يَعْنِي بَابِ السَّلَامِي دُوكِدِ يَلَرُ ثَلَاثُ ثَانِي نَكْ أُولَمَدِي
مَرْبُورُ قَبُولِي أَجُوبُ آرْدِنْدَه دُورُوبُ كِرَانِ كِسْنَه لَرِي
صِيدُومُ قِرْقُوقُ نَفَرَايَدِي يَلَرِكِه بِيلُ وَزَنْبِيلُ وَشَمْعُ وَسَايَرِ
الْأَتِ هَدَمُ وَحَقَرُ أَيْلَه بِلَه دَاخِلِ أُولُوبُ حَجَرِ شَرِيفَه
مُتَوَجِّه أُولَدِي وَارُولَدِي وَارُولَدِي كِه هَسُورُ مَنَبَرِ شَرِيفَه مَحَازِي
أُولَمَزْدَنْ أَوَّلِ جَمِيعِ لَرِي الْأَتِ وَاسْتَبَابِ أَيْلَه بِرْ أَلِيَتَه

كِرْوَبْ نَابِدِيدْ اَوْلَدِيلِرْ بَرْمَدْ كَجَوْبْ مِدْرَه اَنْلَرْدَنْ
 خَبَرْ وَاَرْمِيوْبْ اَمِيرْ طَلَبْ اَيْلَدِي وَدِيدِي يَا قَوْمِ سَكَاوَارْ
 مَدِيلِرِي دِيدِمْ كَلْدِيلِرْ وَاَلْتَنَه كِتْدِيلِرْ وَفَصْنَه اَكَا بَيَانْ
 اَيْلَدِمَرْدِيدِي نَه دِيرْسِن دِيدِمْ وَاقِعَه بُوْدُرْ اَبْتَدِي قَالَقْ
 كُوْسْتَرْ بَكَارْ لَرِنْ كَلُوْبْ كُوْرْدِي كِه اَنْلَرْدَنْ اَنْرَقَالْمَا ^{مَشْدُرْ}
 اَنْدَنْضَكْرَه قَضِيَه نَكْ اَخْفَا سِنَه اَمْرَا اَيْدُوْبْ دِيدِي اَكْرَه
 قَضِيَه اِسْتِمَاعْ اَوْلُوْرْ اَيْسَه بَاسْئُوْكْ كِتْمَكْ مُقَرَّرْ دَرْمَرْ بُوْرْ
 قِصَه مطري وَاَبُوْ مُحَمَّدْ عَبْدُ الله مَرْجَانِي مَدِينَه مَنُورَه تَارْ
 اَرْجُوْقْ تَفَاوَتْ اَيْلَه شَيْخْ مَذْكُوْرْدَنْ نَقْلْ اَيْلَشْلَرُوْ
 اَنْلَه اَعْلَمْ **اَوْنْ دُوْرْدِيْجِي فَصْلْ** اَوْلَكِي حَرِيْقْ كِه حَرَمْ
 شَرِيْفَكْ جَمِيْعْ سِنَه مُسْتَوَلِي اَوْلَشْدِي وَاَنْدَه اَوْلَانْ
 اَشْيَا يَه دِيْجِي اِيْجِي حَرِيْقْ وَاَكَا مَرْتَبْ اَوْلَانْ اَمُوْرْ كْ
 بَيَانْدَه دَرْمَعْلُوْمْ اَوْلَا كِه سَنَه اَرْبَعْ وَخَمْسِيْنْ وَسْتَمَانَه
 مُبَارَكْ رَمَضَانِي غُرَه سِنْدَه كِه جُمُعَه كِيْجَه سِي اَيْدِي حَرَمْ
 شَرِيْفْ يَانْدِي سَبَبِي بُو اَيْدِي كِه اَبُو بَكْرِبْنْ اَوْخَدْتَامْ
 فَرَاشْ مَسْجِدْ شَرِيْفَكْ جِهَه شِمَالِي نَكْ غَزَنِي رَاوِي سِنْدَه
 اَوْلَانْ خَزِينَه يَه دَاخِلْ اَوْلَشْدِي كِه مَنَازِرْ اِيْچُوْنْ قَنَادِيْلْ

153
 100
 اَخْرَاجْ اَيْدِي اَلْنَدَه اَوْلَانْ جَرَاغِي قَنَادِيْلْ قَفْصْ لَرِنْدَنْ بَرْ
 قَفْصْ اَوْزَنْ قُوْيُوْبْ مَرْ بُوْرْ قَفْصْ مَشْتَعْلْ اَوْلُوْتْ فِي
 الْحَالْ خَزِينَه دَه اَوْلَانْ خَالِيلِرَه وَحَصِيْرْ لَرَه سَرَايْ اَيْدُوْ
 سَقْفَه دَكْ اِحَاطَه اَيْدُوْبْ سُرْعَتِ تَمَامْ اَيْلَه قَبْلَه جَانِبَه
 مَتُوْجَه اَوْلَدِي اَمِيرْ مَدِينَه بِيُوْكْ وَكُجْكْ شَهْرِي اَيْلَه بِلَه مَتُوْجَه
 اَوْلُوْبْ اَتَشِي سُوْنْدُرْمَكْ دَنْ عَايِرْ اَوْلُوْبْ حَرَمْ شَرِيْفْ
 جَمِيْعَا يَنْوَبْ اِيْچُنْدَه اَوْلَانْ مَصَاحِفْ وَكُتُبْ وَحَجَرَه
 شَرِيْفَه كِيْسُوْمْ سِي وَكَارْ اَسْبَابْ بَدَنْ بَرَصَاغْ نَسْنَه قَالْمَدِي
مَسْطَلَانِي اَيْدُرْ كِه اَوْلْ زَمَانْدَه حُجْنْ شَرِيْفَه اَوْزَرْنْدَه
 اَوْنْ بَرَكِيْسُوْتْ وَاَرَا اَيْدِي كِه بَرِي بَرِي اَوْزَرَه اَلْبَاسْ
 اَوْلْمَشْدِي مَسْجِدْ شَرِيْفَه نَه قَدْرْ زِيْبْ وَزَيْنَتْ كِه شَرْعَا
 مَرْضِي دَكْلْ اَيْدِي اَتَشْ اَزَا لَه اَيْدُوْبْ صِفَتْ قَهْرْ وَعَظْمَتْ
 بَرَا عَالِي وَاَسَافْلْ مُسْتَوَلِي اَوْلْمَشْدِي اَشْبُوْ حَرِيْقْ سَبَقَتْ
 اَيْدَنْ نَارْ حِجَازْ ظُهُوْرْ نَدَنْضَكْرَه اَيْدِي وَدِيْجِي دِيْرْ كِه بُوْ
 اَتَشْ اَسْتِيْلَاسِي فِي الْحَقِيْقَه رَوَافِضْ سَبَبِي اَيْلَه اَيْدِي
 كِه قَاضِي لَرِي وَخَطِيْبَلَرِي سَاءَه اَدَبْ اَيْدُرْ اَيْدِي
 حَتَّى حَرِيْقْ دَنْضَكْرَه مَسْجِدْ شَرِيْفَكْ بَعْضِي دِيوَارْ لَوْنْدَه

یا زلش بولندیکه لم یحترق حرماً البتّی لحادث
یخشی علیه و ما به من عار لکما ایدی الزوافض لامست
تلك الرسوم فطهرت بالنار بودخی بعضی دیوار
اوزره یا زلشدی قل للزوافض بالمدينة ما بکم
لقیادکم بالذم کل سفیه ما اصبح الحرم الشریف محرقاً
الا لسبتکم الصحابة فيه اشو حریق دة ناصر لدین
الله حرماً محترماً ذخا یری ایچون بنا ایلد کی قبه دت
غیری برتسنه خراین دن و صنادیق دن سالم قالیوب
جمیعاً یا نیشدی قبه مزبونه ده مصحف شریف عثمانی
و بعضی صنادیق بکار که **سنة ثلثا** نه تاریخنده اصطناع
اولمشلرایدی اسباب و ندور وضع اولنمق ایچون
که الی یومینا موجود در دیشلر قبه مزبوره صحن
مسجد ده اولما غین سالم قالمشدرو الله اعلم مورخ کز
دیشلر که بو حریق د نضکره مسجد شریفک د رکلی
خرما اغاجلری بکی قالوب یل استکجه حرکت ایتدر
دی آتا بو عجب کور و نور زیراد رکلا اغاجدن دکل
ایدیلر که قابل تحریک ایتدوره و الله اعلم بعضی د رکلی

۱۵۲ ۱۵۳
رصاصی آر یوب د رک دشدی و حجره شریفه اوزرن
اولان مسقف دوشوب حجره شریفه دخی اول
تسبدن قبور مطهره اوزرینه دشدی اندنضکره
مبارک جمعه نک صبا حند نماز ایچون ممکن اولان
یرلری سپروب احضا رایدوب کیفیت حالی خلیفه و
اولان مستعصم بالله نام کسنه یه عرض ایلدیلر حج
موسمند الات عمارت و استا لر عراق قافله سیله
یعنی بغداد و نواحی سندن کلان حجاج ایل و اصل
اولوب **سنة خمس وخمسين و ستمائة** نک اولند ابتدا
عمارته شروع ایلدیلر قصد لری بوایدیکه قبور
شریفه اوزرن دوشن یانق اغاجدن و غیره نه ایسه
زاله ایلد کراما مهابت قبور شریفه و احتراق سببی
ایله کسنه جرأت ایدمدی بس امیر مدینه نک رائی
حرم محترماً اولان اکابر و اعیان رای لریله بله
یونک اوزرن قرار بولدیکه تکرار خلیفه یه عرض
اولنه و هر وجهله که جواب کلور اکا کوره عمل
اولنه خلیفه یه عرض اولند قل خلیفه واریاب

دَوْلَت تاتار غوغا سیله مقید اولماغین کدو حال لریله
کرفقار اولوب اول سنه ده جواب کله یوب جحره
شریفه مزبور حال اوزن قالدی **مطری** واکا تابع
اولان کیمسه لر وک سوز لر ندن مفهوما اولان
بودر که ظاهر اولان شباک و حجره شریفه تاد رکاز
باشنه دک بنا ایدوب مسقف ایلدی بر حیثیت ایلک
که مسجد شریف سقفی و حجره شریفه سقفی بر اولدی
اما بو خطا در ریرا حریق نایندم حجره شریفه اورند
بر آخر سقف مشاهدا اولندیکه مسجد شریف سقفی
التد ایدی بو معنایه فصل عاشده اشارت
اولمشدی پس **مطری** کلامی منی شبهه سوز رت ایدر
سنه مزبور ده حجره شریفه و نواحی سنی تا حائط
قبلی یه وارنجه و حائط شرقی تا باب جبریل مشهور
وارنجه و مغرب جانبدن روضه شریفه مشهور
وارنجه جمیعاً معمور اولدی اندضکر سنه ست
و خمین و ستمانه داخل اولوب محرمند تاتار
واقعہ شی واستیلا لری بغداد اوزره که دار الخلافه

۱۵۴
ایدی واقع اولماغین آلات عمارت مصرحاً کیندن
که منصور صالحی د مکه معروف ایدی واصل اولوب
ودخی یمن خاکیندن که شمس الدین یوسف د مکه
مشهور ایدی بعضی آلات و اسباب عمارت واصل
اولدی پس باب السلامه دک مسجد شریف تعمیر
اولندی **سنه سبع و خمین** ذی القعدة سینده
باب السلامدن باب الرحمه یه وارنجه و باب جبریل
دن باب النساء یه کلجه معمور اولدی سنه مزبور
نک آخر ندک طاهر پیرس صالحی مصر متولی اولوب
حاکم اولدقن امر عمارت اوزره اهتمام ایدوب
اوج یوز الی ایچی کوندروب وافر اسباب و آلات
ایله و جمیع مؤنث لری خرینه سیندن امر ایلشدی
تا حرم شریفی معمور ایدنجه ایکی سقف ایلک یعنی
بری بری اوزن سقف ایلدی مکر جانب شمالی که
بر سقف اوزن اکفا اولمشدی مسجد شریف
بوموال اوزره قالدی تا که محمد بن قلاوون
صالحی سنه ست و سیمانه تاریخند مسجد

شریفک سقف غرنی و شرقی سنی که صحن مسجد ک
 صاعقه و صولند ایدی بر سقف ایله تجدید ایدوب
 آنی دخی سقف شمالی یه موافق ایلدی آند نصکره
 سنه تسع و عشرين و سبعمائة تارینخند محمد قلاوون
 ایکی رواق دخی مسقف قبل ده که مقدما بش رواق
 ایدی زیاده ایلدی و بوسبب ایله مسجد شریفک سقفی
 بول اولوب خواص و عوام منفع اولدیله **سنه احدى**
و ثلثین و ثمانمائة تارینخند مزبور رواقین ده خلال
 واقع اولما غین اشرف بر سنای قبرص مالی حوالی
 سندن تجدید ایدوب سقف شمالی دن دخی بر مقدار
 بر تجدید اولندی آند نصکره سنه ثلاث و خمسين
 و ثمانمائة تارینخند طاهر حقیق مسجد شریفک اولک
 جانبدن روضه دن و غیری یردن چوق یرک سقفی
 تجدید ایلدی آند نصکره سنه تسع و سبعین و ثمانمائة
 تارینخند اشرف قایتبای زمانده سقف شرقی دن
 بر مقدارین بعد اهدم ما جانب شرقینک شای مناره
 سنه و اربعه تجدید اولندی ابن زمن تولیتی ایله آند نصکره

155
 150
 سنه احدى و ثمانین تارینخند متولی مذکور زمانده
 که تغیر و تبدیل و عمارت مائیل ایدی مسجد شریفک
 اولک جانبی سقفندن روضه دن و مائیل سندن تجدید
 ایدوب حجره شریفه سقفی قبه لطیفه ایله ابدال ایدوب
 سایر اموری مفصلاً اون ایکنی فضل ده بیان اولندی
 اوزره ایلدی آند نصکره **سنه ست و ثمانین و ثمانمائة**
 تارینخند مبارک رمضانک اون اوچین کیجه سیلک نک
 اخیرنک مسجد شریف ایکنی کرت یا ندی اشبو قصه
 هائله نک تفصیلی بود که مؤذن لر رئیس اولان شمس
 الدین نام کیسته ثلث اخیر ده تذکیر اچون قالقوب
 مناره رئیسیه یه حقوب و افریلوط اولوب رعذ و برق
 و صواعق اول نواحی احاطه ایلشدی بر مرتبه ده که
 صاعقه عظیمه اول شریف محل اوزره دوشوب
 مزبور صاعقه نک بر مقدار مناره مزبوره نک
 هله لنه دقونوب سببی ایله مناره مزبوره نک باش
 و مسجد شریفک جهه شرقی سی یقوب مزبور رئیس
 فی الحال آخرته انتقال ایدوب مزبور صاعقه نک آتش

۱۵۶
۱۵۷
کیمی هیتی اولوب لهیندن مناره مزبوره دن مسجد
شریفک یوجه سقفینه اینوب یا قوب آلتدکی سقفینه
سرایت ایدوب دوتوشدقله مسجد شریفک قورلین
اچوب ندا اولندیکه مسجد شریفه اوت دوشدی
تس امیرمدینه اهل شهرایله جمع اولوب کیمی صوبیکه
یوقار و چقوب آتشی سیوندردمک ایچون و کیمی آخر طریقیله
و بالجمله سیوندردمک دن عاجز اولوب یقین اولشد
که آتش آنلری هلاک ایدک بس کیمی قاجوب اندی و کیمی
درمان بولیوب یوقارودن اشاغه یه اوچوب
ودوشوب هلاک اولدی حاصل کلام آتش بیویوب
خلق طفا سندن عاجز اولوب جمیع سقف و مسجد
شریفه اولان خرائی و کتب و مصاحفی و ربعه لری
یا قوب نسنه قالمدی الا بعضی ربعه و مصاحف که
آنلری ابتداء حالد جرأت ایدوب اخراج ایلشلا ایدی
وصحن مسجدده اولان قبه سلامت اوزره قالدی
اشوبلیته کجه دن اون درجه مقدارند اولشدی
مسجد شریف آتش دن ذریا کیمی اولدی که ایچندن

۱۵۶
۱۵۷
آتش موج وروب قغیلملری قوششورلر اولرینه دوشوب
اما خارج مسجدده کیمسینه یه ضرر ایلدی صاحب تاریخ
ایذریکه اشبو حریق ده اعتماد سببی ایلک کعبه ده اولماغین
حاضر بولمیب امیرمدینه اولان فسطل نام کیمسینه
خبر ویردی که بوقضیه واقع اولون بریکجه اول اغرلین
برضاق القول کیمسینه واقعه سندن کورمشدی که وافر
چکرکه کلوب عقیجه عظیم آتش پیدا اولوب رسول
اکرم **صلی الله علیه و سلم** آتشی الوب یوردی
بن بو آتشی اتمردن منع ایلد و دخی ایتدیکه برجماعت
خبر ایلدیلر که مزبور آتشک اطرافنده اق قوششور
مشاهد اولور ایدی آتش سیوندور رب برطریق ایلک
که آندن قوششورلر ضرر کلمیه بونک برله که سائر
قوششور مزبور آتشدن قاجوب شهر دن چقش ایلر
صباح اولیحق حجره شریفه سقفی اوزرند اولان
قبه نک اوزرند واقع اولان آتش اثارنی ازاله
ایلک ایچون خلق مبادرت ایدوب ازاله ایلد کد نصره
معلوم ایدندیلر که سقف دن بدل اولان قبه

لطیفه یه آتش اصل ضرر آلیوب بیوک قبه مسجد
شریف سقنی ایله یا قوب مزبور قبه شریفه اوزره
صباحه دك اناری باقی ایدی حتی سیاه طاشلری
تأثیر ایدوب بجه در کلری دوشر مشیدی و بونک
برله که قبه مزبوره ده بیاض طاشلر و ایدی که
آتش کاتیز تاثیر ایدرو بالجمله مزبور آشدن
جحر شریفه یه دن قدر سنه داخل اولوب محفوظ
قالدی اگرچه اکا محیط اولان عظیم قبه و روضه
و خزائن و مصاحف و یوزیکر میدن زیاده سیاه
طاشلردن در کله هلاک اولشیدی لکن بعضی
در کله که جحر شریفه یه ملاصق ایدیلر سالم قالشیدی
پس امیر و قاضی و عامه یعنی اهل مدینه رجالدن
و نسا دن بکار دن و صغار دن حسبه لله مسجد
شریفک تنظیمند سعی و اهتتام ایله جالشوب
اشتغال اوزره ایکن سلطان وقت اولان قایتبای
مرحومه کیفیت عالی عرض ایدوب هنوز مسجد شریفک
اواخرند آنا حریق باقی ایکن حجاج بیت الله مدینه

157
156
مؤنه یه واصل اولوب آنا حریق که بوائته عظیم عبرت
ایندی مشاهده ایلدیلر **ماه ذی القعد** ده حجاج مکه
داخل اولدین بر سیل عظیم کلوب دره لری دوردور
کعبه شریفه نك ایچنه کروب آدم بویندن زیاده
صودور وروب بجه اوی هلاک ایدوب اموال و نفوس
کثیر ضایع ایدوب بر حثیت ایله که وقت تنظیمند
سکسن میتدن زیاده بلنمشیدی زمان جاهلیت و
سلامت بو منوال اوزر سیل کلدوکی نقل اولماشده
مزبور سیل سببی ایله مکه شریفه نك حرم محترمند
اولان اوساخ ازاله ایلکدن اول حجاج کلوب آنا
شاهن ایلدیلر که یغ طاشلرکی جابجا جمع ایلشدر
ایدی **اشبو خبر موختر و قضیه هائله** سلطان
جهان ارانی قایتبای مرحومک سمع شریفه
واصل اولیحق خدمت حرم محترم تعمیرنه موفوق
اولق لغی سعادت عظمی و دولت دنیا و
بلوب اهتتام تمام ایله عمارته توجه ایدوب مکه
مکرمه عمارتی تعطیل ایدوب مکه مکرمه عمارتی

اَوْزَرَ نَاطِرَ وَمَشَاهِدًا وَلَانَ سَيْنِي نَامُ كَه سَنَفَرَجَالِي دِمَكَلَه
مَعْرُوفِ اَيْدِي يُوَزْ مَعْلَمَ دَا نَادَن زِيَادَه جَه وَافِرْدَوَه
وَأَشْكُ وَيَكْرَمِي بِيكَ دِي نَارِ اَيْلَه مَدِينَه مُنَوَّرَه يَه رَوَانَه
اَيْلَدِي وَانْدَنُكْرَه الْاَتِ عِمَارَتِ تَجْهِيْزِنْدَه شَرْعِ اَيْدُوْ
بِرْ طَرِيقَتِلَه كِه طُوْرَدَه وَيَنْبَعَدَ وَمَدِينَه دَه الْاَنَ عِمَارَتِ
وَمُونَاتِدَن خَزِينَه لَرْدُوْلُوْبِ مَجْمَعِ اَوَّلَسِيْدِي بُونْدَنُكْرَه
اَوَّلِكِي مُتَوَكِّ كِه شَمْسِ بَنَ زَمَن دِمَكَلَه مَشْهُوْرَدَرِ رِبْعِ
الْاَوَّلِ اَنشَاءِسِنْدَه اَيْكِي يُوَزْدَوَه دَن زِيَادَه وَيُوَزْ أَشْكُ
وَاجِحِ يُوَزْ نَفَرْدَن زِيَادَه دَا نَا مَعْلَمَ لَرِ اَيْلَه بِلَه مَدِينَه
مُنَوَّرَه يَه اِرْسَالِ اَيْلُوْبِ اَيَّامِ مَرْبُوْرَدَه بِرِ وَجْهِ عِمَارَتِ
اَسْبَابِي اَيْلَه مَشْهُوْنِ اَوَّلُوْبِ مُتَصِلِ كَلْمَا اَوْزَرَ اَيْدِي
مَدِينَه مُنَوَّرَه اَطْرَافِدَن دَخِي دَوْمَا غَا جُنْدَن وَسَائِرِ
اَشْجَارِدَن بِي نِهَائِتِ اَغَا جِ قَطْعِ اَيْدُوْبِ جَمْعِ اَيْلُسِلَرْدِ
وَبِالْجَمْلَه جَدُوْاجْتِهَادِ اَيْلَه اِسْتِغَالِ اَوْزَرَ اَيْلَدِي
مَنَاقِبُ رَيْسِيَه اَسَاسِيَه دَكْ هَدَم اَيْدُوْبِ جِدَارِ
قَبْلِي بَابِ السَّلَامِ مَنَارَه سِنْدَن تَا جِدَارِ مَرْبُوْرَكِ
اَخْرَه دَكْ يَقُوْبِ جِدَارِ شَرْقِي دَخِي اَوْزَرَ دَن بَابِ

158
101
جَبْرِيل دَن هَدَم اَيْدُوْبِ جِدَارِ شَرْقِي بِرِ بِحَقِ اَرْشُوْنِ
مِقْدَارِي اَخْرَاجِ اَيْلَدِي **وَحَرَابِ عُمَانِي** تَوْسَعَه اَيْدُوْبِ
مَسْجِدِ شَرِيْفِكِ دَرِ كَلَرِنِي بِرِ مِقْدَارِ جَه قِصَّه اَيْدُوْبِ
اَوْزَرَ لَرْدَن كَرِيْمِ اَيْلَه كَمَرُ لَرِ بَغْلِيُوْبِ مَرْبُوْرَكِ لَرِ اَوْزَرَ
سَقْفِكِ اَغَا جَلَرِنِي وَضَعِ اَيْدُوْبِ بِرِ سَقْفِ اَيْلَه اِكْفَا
اَيْلَدِي بُونْدَن اَوَّلِ دَرِ كَلَرِ جِهَتِ غَرْبِي وَشَرْقِي وَشَايِ
كَبِي سَقْفَه مُتَصِلِ اَيْدِي مَحْرَابِ عُمَانِي اَوْزَرَ دَرِ كَلَرِ
اَوْزَرَ قُبَّه عَقْدِ اَيْلَدِي لَرِ وَجْهِ شَرِيْفَه نَكْ فَوْقِدَن
نَوَاحِي سِيْلَه بِلَه مَسْجِدِ شَرِيْفِ دَرِ كَلَرِي اَوْزَرَ عَالِي قُبَّه
عَقْدِ اَيْلَدِي لَرِ وَجْهِ شَرِيْفَه نَكْ مَقْصُوْرَه سِنْدَن اَوَّلَانِ
دَرِ كَلَرِ بَعْضِي سِنِي اَرِي اَرِي دَعَائِمِ اَيْلَه تَبْدِيْلِ
اَيْلَدِي لَرِ وَ مَرْبُوْرَعِظِيْمِ قُبَّه اَيْلَه جِدَارِ شَرْقِي وَجِدَارِ قَبْلِي
وَجِدَارِ شِمَالِي كِه مَتَهَجِدَه مُتَصِلِ دَرِ جِهَاتِ ثَلَاثَه دَه
عَقْدِ لَرِ وَ طَاقِلَرِ بَا غِلْدِي لَرِ وَ قُبَّه جَهَنْدَه بِرِ مَخْضَرِ
قُبَّه اَيْدُوْبِ نَوَاحِي سِنْدَن اَوْجِ قُبَّه دَخِي اَنْدَن مَخْضَرِكِ
اَنْلَرَه مَحَازِيْدِ دَرِ لَرِ بَا غِلْدِي لَرِ عَقُوْدِ مَرْبُوْرَه اَيْلَه مَنَارَه
رَيْسِيَه اَرَا سِنْدَن ضِيَا وَهُوَ اَلْجُوْنِ بَادِ كِيَرِ اَيْلَدِي لَرِ

مَنَارَهُ رَئِيسِيَه قَبُوسِي كِه اَوَّل مَغْرِب جَانِبْدَن اِيْدِي
شَام جَانِبْدَن اِيْدُوْب اَو كَنده دُورَت دَرِجَه بَسَا
اِيْلِدِيْلَرَو اَوَّلِكِي قَبُونُك يَرِن خَطِيب اِيچُون بَر خَرِيَنَه
اِيْلِدِيْلَر كِه خُطْبَه وَ قِيَتَه دَك اَنده مُنْتَظِر اَوَّلَه اَنَدَن
اَوَّل مَنَارَه قَبُوسِي يَانِنْدَه مُنْتَظِر اَوَّلُورْدِي بُو حَقِيقَر اِيْدِي
كِه حَالَا دَخِي مَنَارَه مَرْبُورَن نَك قَبُوسِي مَغْرِب جَانِبْدَن
اَوَّلُوب خَطِيب قُودَه مُنْتَظِر اَوَّلُوب شَام جَانِبْدَن
قَبُوزَا لَه اَوَّلَمَق اِيْلَه اَنده اَوَّلَان دُورَت دَرِجَه دَخِي
يُوقَدَر **بَابُ السَّلَام اِيچِنْدَه** دَخِي اِيكِي قِبَه اَحْدَاث
اِيْلِدِيْلَر وَ بَابُ السَّلَامِي بِيَاض وَ سِيَاه رَحَام اِيْلَه مَرْيَم
وَ مُنْقَش اِيْدُوْب مَسْجِد شَرِيفُك اَوَّل جَانِبِي رَوْضَه
شَرِيفَه يَه كُورَه جَرُون جَه اَلْحَق اِيْلِدِيْلَر نِيَه كِه حَالَا مُشَاهِدَه
مُصَلَاي بَنُوي اَو كَنده صَنْدُوق يَرَنَه بَر دَرَك بِنَا
اِيْدُوْب مَحْرَابِي اَوَّل دَرَك اَوَزَن اِيْلِدِيْلَر اَشْبُو مَحْرَابِي
وَ مَحْرَاب عُمَانِي مُلُون رَحَام اِيْلَه غَايَت لَطَافَت اِيْلَه مَرْيَم
اِيْدُوْب مُجَرَّ شَرِيفَه وَ نَوَاحِي سَنِي اَوَّلِكِي كِي تَرْخِيْم
وَتَرِيْن اِيْلِدِيْلَر وَ مَنبَرِي وَ مُؤَدِّلَر اِيچُون اَوَّلَان

159
109
كُرْسِي كِي وَ رَحَام اِيْلَه اِيْلِدِيْلَر وَ جِهَه شَرْقِي دَه بَاب
السَّلَامْدَن مَسْجِد شَرِيف اِخْرَه دَك صُفْهَه شِمَالِي دَن
اَلْجَه جَق صُفْهَه بَغْلَدِيْلَر وَ مَسْجِد شَرِيف دِيوَارِنِي بَاب
السَّلَامْدَن بَابُ الرَّحْمَه يَه كَلْبَه هَدْم اِيْدُوْب
اَرَايَقُل سُلْطَان وَ قَت اِيچُون مَدْرَسَه وَ رَبَاط بِنَا
اِيْدُوْب مَسْجِد شَرِيف جَانِبَه اَوُج طَبَقَه دَه طَاقُلَر
قُويُوب اَو تُوَزَعْد طَاق اَوَّلُوب طَبَقَه اَعْلَا مَه نَحَا
شَرِيطْنَدَن شَبَكَه اِيْلِدِيْلَر وَ اَشْغَه دَه اَوَّلَان طَاقُلَر
دَن بَرِي خُوخَه صَدِيق دَر رَضِي لَه عَنَه نِيَه كِه دُكْر
اَوَّلُنْدِي كِيرو اَنده بَر خَرِيَنَه اِيْدِنْدِيْلَر اَبْوَاب ثَلَاثَه
مَسْجِد شَرِيف جَانِبَه نَافِذ دَر مُتَوَكِّي مَذْكُورُك
مَقْصُودِي بُو اِيْدِي كِه مَدْرَسَه وَ رَبَاطِي قِبَلَه جَانِبْدَن
يَك اَكْبَانَاء قِبَلَه جَانِبْدَن اَوَّلَان طَاقُلَرِي سَد اِيْلِدِي
الْمَحْرَاب عُمَان رَضِي لَه عَنَه دَه اَوَّلَان لَرِي كِه اَنلَرِي
يَقَا اِيْدُوْب مُلُون شِيْشَه اِيْلَه مَرْيَم اِيْدُوْب نَحَاس شَرِيطْنَدَن
شَبَكَه اِيْلِدِي مَسْجِد شَرِيفُك عِمَارَتِي تَمَام اَوَّلَمَق لِيغَه قَرِيب
وَلَدَقُل مَدْرَسَه مَرْبُور وَ رَبَاط تَعْمِيْنَه شَرْع كُوسُورُو

بَابُ الرَّحْمَةِ قَرِينَةِ مَدْرَسَةِ اِيچُون مَنَارِهِ بِنَا اَيْلدِيلَر
 دَخِي رِبَاط مَرْبُورُ مَحْلِدَه اُولَان رِبَاط كِه حَصْر عَتِيق
 دِمَكْلَه مَعْرُوفْدِي بَدَلِنَه بَابُ السَّلَام مِيضَاه جَانِنْدَه
 رِبَاط بِنَا اِيدُوب قَارَشُوسُنْدَه حَمَام بِنَا اَيْلدِيلَر **سَنَه**
ثَمَان وَثَمَانِينَ تَارِيخِنَك مُبَارَك رَمَضَانِي اَوَاخِرِنْدَه
 مَسْجِد شَرِيفَك سَقْفِي آيَام سَابِقَه دَه وَارِد اُولَان الْاَت
 اَيْلَه تَمَام اُولْدِي وَسَنَه سَع وَثَمَانِينَ تَارِيخِنْدَه مُتَوَلَّى
 عَمَارَتَدَن وَاقِع اُولَان بَعْضِي مَسَاهِلَات اِزَالَه سِي اِيچُون
 كِه جُمْلَه سِنْدَن بَرِي مَسْجِد شَرِيفَك سَقْفِي نِيْل اَيْلَه
 بُوِيه مَشْدِي لَازِوَرْد وَسَائِر الْاَت تَرْيِينَ اَيْلَه تَقَاشَلَر
 اِرْسَال اِيدُوب سُلْطَان وَقْتْ خَاطِر شَرِيفِي مُتَوَلَّى يَه
 سَبَب مَرْبُور اِيچُون مَخْرُف اُولْمَاغِين بَرَاخِر كِسْنَه
 نَاطِر نَصَب اِيدُوب وَافِر كِتَب اَيْلَه كِه عُلُوم كَثِير يَه
 مُشْتَمِل اِيدِيلَر اِرْسَال اِيدُوب مُفَصَّلَا ذَكَر اُولْنَه جَاق
 سَمَاطْكَ اَجْرَاسَنِي دَخِي كَا تَقْوِيض اِيدُوب اِنْكَلَه مَعَا
 وَافِر بَغْدَاي وَاوْن وَبِيُوك قَزَغَان وَسَائِر الْاَت
 مَطْبَع اِرْسَال اُولْدِي جَزَاهُ اللهُ تَعَالَى خَيْرًا **مَتَه**

بَعْضِي خَيْرَات بَيَانِنْدَه كِه سُلْطَان وَقْتْ أَحْسَن اللهُ اَيْلَه
 مَسْجِد شَرِيف اِيچُون وَعَامَه اِهَالِي مَدِينَه وَآفَاقِي وَغَرَبَا
 اِيچُون اَحْدَاث اَيْلَشْدَر جُمْلَه دَن بَرِي رِبَاط وَمَدْرَسَه
 دَر كِه ذِكْر اُولْدِي غَايَت حُسْن وَنَهَايَت وَسْع اُوزُن
 دَخِي حَرِيقَه ضَايِع اُولَان كِتَب وَمَصَاحِف شَرِيفَه
 اَبْدَال اِيدُوب يَرِنَه اَنْوَاع تَضَاعُف اَيْلَه مَصَاحِف شَرِيفَه
 وَكِتَب كَثِيرَه عُلُوم شَتِي دَن وَضَع اَيْلدِي دَخِي صُور
 سَبِيلِي وَفَرُون وَمَطْبَع كِه دَشِيشَه اِيچُون اَحْدَاث
 اَيْلَشْدِي وَوَكَا لَه كِه بَنَجه مَسْكَنه مُشْتَمِل دَر دَخِي اِهَالِي
 مَدِينَه اِيچُون تَرْتِيب اَيْلدِي سَمَاط دَر كِه اَنْدَن اُول
 كِسْنَه اَيْلَش دَكُل اِيدِي تَقْصِيلِي بُوْدُر كِه ذِكْر
 اُولُور كِه سَابِقَا مَدِينَه مُنُورَه نَك اَعْيَان شَرَفَادَن
 عِيَا سَا دِمَكْلَه مَعْرُوف كِسْنَه مَنَزَل لَرِنِي وَدَخِي نَوَاحِي
 سِنْدَه اُولَان يَر لَرِي مَرْبُور سَمَاط مَصْلَحَتِي اِيچُون
 اَشْتَرَا اِيدُوب مَسْجِد شَرِيف تَعْمِير نَدَن صُكْرَه وَكَالَه مَرْبُور
 اَنَدَه بِنَا اِيدُوب سَمَاط مَرْبُور اِيچُون اَوْقَاف كَثِيرَه تَعْيِينَ
 اَيْلَشْدِي كِه جُمْلَه دَن يَدِي بِيَك بَشِير اَرْدَب بَغْدَاي دِي كِه

من بور سهاط ایچون مقرر ایدوب هر نفر ایچون اهالی
مدینه دن یدی مصر اردبی که حالا مدینه مدی ایل
بش مد او نور هر اید تعیین ایدوب صغیر و کبیر شریف
وضع حرو عبدی بوباید استویه ایلشدی و آفاق ایلچو
یونی یکی شرا تمک ایلکه کایت ایدجک مقدار دیشینه
هر نفر تعیین ایلشدی بو حصر دیر که زمانه سلاطینه
که آل عثمان ابقا هر الله تعالی الی انتها الدوران
در لراش بوسنت حسنه یوما فیوما آرد یاد ایدوب تکر
اوزن در لرا اما حکامک تغییر لری سببی ایلکه توزیع
باینده تقصیر بر مرتبه یه وار میشدیکه سنه کامله ده
دورت آی ویریلوب سائریند ویرلزدی تا که حو
اهالی مدینه منوره یه عنایت ایدوب ثالث عمر بنی
شیخ حرم و سائر امور اوزن ناظر و متکلم نصب ایدوب
وصول بولدق تفتیش و تفحص ایدوب اون یکی ای
بالتمام ویریلور اولدی جزاء الله تعالی خیرا و ملا
ضربح مرسله نوراً و ابقا و خلقه مسرور او دخی کوسی
ابطال ایدوب عوضند امیر مدینه یه بیک اردب بغداد

تعیین ایلدیکه مصر دن کلوب بیع بندرند اکا سلیم
ولور و سنه سکر نور طقسان بر ناریندن قبه شریفه
و مناره رئیسیه یه خلل واقع اولما غین سلطان وقت
اشرف قایتای کیر و تعمیر ایچون شاهین جمالی نام کهنه
شیخ خدام و ناظر سهاط و طعام ایدوب اموال کثیره ایل
رسال ایلدی وصول بولدق کما یبغی قبه و مناره و سائر
محتاج اولان اماکن تعمیر ایلدی و الله اعلم **اون بشی فضل**
مسجد شریف مشتمل اولدوغی امور ک بیانده در و اقلر
دن و در کلردن و حواصل دن و غیره نه ایسه دخی
مسجد شریفه قرد و کوب تنخیر و تطیب ایدوب چراقلر
یا قوب واکا بکر زشنه لر و ک بیانده در **اما** رواقلری
قبله جانبدن یدی و شام ناحیه سندن دورت و غرب
دخی دورت و شرقی اوج رواق در **اما** در کلری این
زباله ذکر ایلدی اوزن یکی یوز طقسان الی درک
در لکن اندنکره شام جانبدن بر رواق که اون درکه
مشتمل ایدی صحن مسجد الحاق اولما غین اون عدد اکل
لازم اولوب و قبله جانبدن یکی رواق که یکری درکه

مشمّل در زیاده اولما عن مجموع عدد اوج یوزا لکی درک
اولور **انا** مسجد شریفک آرشون جانب قبله دن اینی یوز
آلمشیدی آرشون و مؤخری نک اینی یوزا و توش
آرشون و مسجد شریفک صحنی قبله دن شام جانب
و ارجه یوزا لکی ایکی آرشون و شرقیدن غرب جانب
و ارجه طقسان بش آرشون دیشکر انا مناره کفضل
تاسع ده مفصلاً بیان اولمشدر ابن زباله و یحیی ذکر
آیلدیلرکه مسجد شریفک صحن آلمش دورت بالوعه
مشمّل در که هر بالوعه نک اغزند بر دلیک لی ذکر من
طاشی قونیشلر که آندن صوکید حالاً بر بالوعه دن غیر
ایکی اغزی وارد در که حد و مسجد ده ذکر اولان ایکی
طاش قریب بیان اولمشیدی طاهر دکل دخی ابن زباله
در که بر زمانه مسجد شریف صحنه اون طغوز
سقانیه وارد در ابن فرخون دیر که مسجد شریف صحنه
اولان خیل قریب بر عظیم سقای وارایدیکه مشایخ
حرم دن بعضی انی احداث ایدوب اکامصرف دخی تعیین
آلمشیدی انا ازاله بنحسات وادی سببی یکه شری

162
160
خیرندک زیاده اولما عن قضاة واعیان گفت و کوی
ایدوب ازاله ایلدیلر ابن بخاردیر که مسجد شریف صحنه
شام امراسندن بر کسینه درجه لی حوض احداث
آلمشیدیکه فواره ایلله اکا عین دن صود و کلوردی
مطری دیر که مزبور بر که ده ناس ابدست الوردلر ایدی
کیدر که بر مرتبه یه واردیکه حرم شریفک هتک حرم
موجب اولمشیدی پس انی سدا ایلدیلر دخی ابن بخاردن
مرویدر که ناصردین الله والی سی مسجد شریفک شام
ناحیه سندن وضو ایچون بر سقایه احداث آلمشیدی که
وافرخلایه مشمل ایدی مسجد شریفک جدار شامی سندن
سقایه مزبور یه قیولر اچمشیدی بو حقیر دیر که ترجمه
یدن مقتضای ذکر اولان در انا تاریخ غزی ده بر
قبو واقع اولمشدر نته که حالا کور نور پس مترجم اولد
سهو واقع اولمش کبی والله اعلم **انا مسجد شریف** اولان
حواصل یعنی حجره کز جمله دن بری مسجد شریفک
صحنه اولان قبه در که پنجه کرة ذکر اولندی دخی
دورت مناره نک اوکلرند بر رخز بنه در که آندن یوزن

عبور ایدر دخی مناره غربیه شمالیه نک جانبد بر
کجک حجره و حجره به ملاصق یکی بیوک حاصل ایدی
دخی مناره شرقیه شمالیه به متصل یکی خزینہ و بر
حاصل و دخی باب جبریل الی باب النساء آراستند
بر خزینہ در که اول اغاج دن ایدی حال بنا اولمشدر
اگ متصل بر صندوق در که صحن مسجد شریفه اولان
قبه دن چقن چراغ یاغنی قور لرایدی بو حقیر دیر که
حالا اول خزینہ در که اغا لرا و تور د قلری صفه نک
شرقی سیند در و الله اعلم دخی مسجد شریف جانب
غربی سیند بر حاصل در که خوخه مزبور ساقارجه
قضایه بول ایدی حالا اولمحلده اوج حاصل در که قولی
مسجد شریفه تدرا و جینی سی که باب السلام جانبد در
خوخه صدیق در رضی الله عنه دخی الی فنر در که
عشا نماز ندن صکره حرم شریف خدایم انلری
کتور و ب ناسی مسجد شریف دن اخراج اید و ب
قبولری قیر لرایدی مزبور فنر لری شیخ خدام شبل
الدوله کا فور مظفری احداث ایلندی اندن اول

۱۶۳
۱۶۲
خر ما شعله سیله اخراج ناس ایدر لری دخی دورت
مشعل در که متبرک کجه لوده مسجد شریفک صحنه
استعمال اولنور که پیدا ایلدو کی معلوم د کل دخی صحر
حرمک و اخرندن اولان خرما اغا جلری شیخ خدام
غریز الدوله احداث ایلندی عظمت شان و طول
لینانی سیله بر آجدا کا انکار ایلکه قادر اولدی
بو حقیر دیر که زما نمزده کاه دورت و کاه اوج و کاه
ایکی خرما اغاجی و ارایدی حالا بردانه قالمشدر
دخی مسجد شریفه امام بر ایدی که حضرت **سرور**
انبیاء مقام شریف لرنده امامت ایدر دی مکر ایام
موسم که حضرت عثمان حرا بنه تقدم ایدر ایدی
ناسکرنیوز التمش تاریخنه کلنجه اندن صکره بعضی
اترا ک سعی اید و ب اشرف اینال زمانند امام
حنفی دخی مقرر اولدی بو حقیر دیر که اگرچه امام
حنفی مقرر اولمشدی اما جمعیت اولما زایدی درک
الند بر قاج نفر اولور ایدی ناسلاطین ال
عثمان ابقاهم الله الی اخر الزمان دولنلرنده سلطان

سَلَمَانَ خَانَ عَلَيْهِ الرَّحْمَةُ وَالرِّضْوَانُ أَمْرٌ شَرِيفٌ وَجَبَّ
الْأَدْعَاءُ نَلَرِي مُوجِبِي إِلَيْهِ خَرَابُ حَتَّى وَضَعَ أَوْ كَوْنُ إِمَامٍ
حَتَّى تَعَيَّنَ أَيْدُوبُ بِرَفَاحٍ يَلْقَا زَبُولًا قَدْ نَصَحَكَ
تَكَرَّرَ أَمْرُ شَرِيفِي وَارِدًا أَوْلَدِيكَ مَقَامِ شَرِيفِ نَبِيِّكَ
بِرُكُونٍ شَافِعِي وَبِرُكُونٍ حَتَّى فَلَسُونُ بَسْ بِرُمُوجٍ
أَمْرُ شَرِيفٍ عَمَلٌ أَوْلَدِي إِلَى يَوْمِنَا هَذَا بَوْمُنَا
أَوْزَرَهُ إِيْتِمَاعٌ أَوْلَدِي وَاللَّهُ أَعْلَمُ **أَنَا** تَحْصِيْبُ مَسْجِدِ
شَرِيفٍ بَعْنِي قَدْ دَنَمَكَ لَكَ سُنَنُ أَبُو دَاوُدَ أَبُو الْوَلِيدِ
دَنْ رَوَايَتِ أَوْلَدِيكَ أَيْدِي صُورْدَمُ ابْنِ عُمَرَ دَنْ مَسْجِدِ
شَرِيفٍ أَوْلَانِ قَدْ دَنَ أَيْدِي بَرَكَةٍ يَا غَمُورِ غُوبُ
صَبَاحُ أَوْلَدٍ قَدْ يَرْمَلُوتُ أَوْلَاغُنْ هَرَكْسَ بِرُمُقْدَارِ
قَدْ كَوَّرْتُ أَلْتَنَهُ دُوشَنَهُ دُوبُ أَوْزَرْدَنَ نَمَازِ قَلَدِي
حَضَرْتُ **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** نَمَازْدَنْ فَارَعِ أَوْ لِحَقِ
بُورْدِيكَ نَهْ كَوَجَكْ تَشَنَهُ دَرْ بُو قَرْ بَسْ بُو سَوَالِ جَوَابِ
دَنْ نَصْرَهُ مَعْلُومًا أَوْلَدِيكَ تَحْصِيْبُ مَسْجِدِ أَوْلَ زَمَانِ
مُبَارَكْدَنْ إِيْمَشْ أَمَا كَلَانِ حَدِيثِ شَرِيفْدَنْ مَعْلُومًا
أَوْلُورِكَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ اخْتِرَاعِ الْيَلِيشِ

164
164
أَوْلَهُ وَاللَّهُ أَعْلَمُ يَحْيَى عَبْدُ الْحَمِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَرْهَرِيدَنْ
رَوَايَتِ أَيْدِيكَ عَنْ مَرْيَمَ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مَسْجِدِ
شَرِيفِي عَمَارَتِ أَيْلَدِي زَمَانَدَنْ بَيْدَا أَيْلَدِيكَ مَسْجِدِ شَرِيفِي
بَعْنَانَهُ فَرَشُ أَوْلَنَهُ حَاضِرُ كَرْدَنْ بَعْضِي حَصِيرِ أَيْلَهُ
فَرَشُ أَوْلَسُونِ دِيدَكَنْ حَضَرْتُ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ
بُورْدِيكَ أَشْبُو وَادِي عَفِيقُ مُبَارَكْدَنْ بَسْ حَضَرْتُ
عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مَسْجِدِ شَرِيفِي وَادِي عَفِيقُ قُتْدَنْ فَرَشُ أَيْلَدِي
بَنْ زَبَالَهُ رَوَايَتِ أَيْدِيكَ سَفِيَانُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ تَقِي أَمِيرِ
الْمُؤْمِنِينَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ حُضُورُهُ كَلَدِي قُورْدُوكُزْ
دَنْ أَوْلَ أَنْدِ نَصْرَهُ حَضَرْتُ عُمَرُ خَطَّابِ أَيْدُوبِ دِيدِيكَ
سَزَلَرُوكْ وَادِي كُوزِ يَوْفِ مِيدَرُ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عُمَرُ رَضِيَ
اللَّهُ عَنْهُ بُورْدِي وَادِي رِيسِ دِيدِي بِنْجُونِ وَادِي
قُتْدَنْ مَسْجِدِ شَرِيفِي فَرَشُ أَيْلَرُ سَزَرُ أَنْدِ نَصْرَهُ أَمِيرِ
الْمُؤْمِنِينَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَمْرًا أَيْلَدِيكَ مَسْجِدِ شَرِيفِي
وَادِي قُتْدَنْ فَرَشُ أَيْلَدِيكَ **أَنَا** مَصَابِيحُ يَعْنِي جَرَاغَلَرُ
بِرُ رَوَايَتِ أَوْلَ كَيْسَنَهُ كَهْ مَسْجِدِ شَرِيفِهِ جَرَاغُ
بَاقِي أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ دَرْ تَرَاوِيحَدَ

ناسی برامام اوزره جمع ایلدی که زمانده قرطبی تفسیرند
 روایت ایدر که تیمم داری رضی الله عنه شام شریفدن
 قنبدیل کوروت یاغی وایلر بله کوردی مدینه منوره
 واصل اولدقد جمعه کجه سنه موافق واقع اولدی
 قدومی پسر بوالبراء نامرخد سکار نه آمر ایلدی که ایلدی
 ترتیب ایدوب قنبدیل تعلیق ایدوب زیت ایلله صوبرله
 فیتل قویوب کجه اولدقد مزبور بوالبراء قنبدیلدی
 اسراج ایدوب حضرت **صلی الله علیه وسلم** نماز کلدکن
 چراغلی کوروب سوال ایلدی که کمال ایلدی بونی ایدیلر
 تیمم داری پسر حضرت صلی الله علیه وسلم تیمم داری
 خطاب ایدوب یوزری اسلامی منور ایلدی نته که حدیث
 شریفدن بیان اولمشدر اما مسجد شریفی تخیلق ایلک یعنی
 سنک وزعفران وغیرهها خوش قوفو لجزادن مرکب
 اولان طیب سورمتک اودا ودا بن عمر دن رضی الله
 عنهما روایت ایدر که **رسول الله صلی الله علیه وسلم**
 برکون خطبه اوقویور ایکن مسجد شریفک قبله سندن
 بنخامه کوروب غضب ایدوب نخامه حک ایلدی

165
 170
 داوی دیر که کمان ایدر که زعفران طلب ایدوب یرنه
 سوز دیلر و یوزر دیلر ان الله قبل وجه احد که فلا یزقر
 بین یدیه اگر قبل تخفیف و کسربا ایلله در معنی بودر که
 تحقیقا حق تعالی بریکوزک یوزنی قبول ایلشدر پس
 کر کدر که اول کسنه حق تعالی یه قارشوتف ایلله و اگر
 تشدید و فتح یا ایلله در معنی بودر که حق تعالی بریکوزک
 یوزنی تقبیل ایلشدر پس کر کدر که حق تعالی یه قارشوتف
 ایلله و تقبیل غایت قبولدن کایت دروا لا حقیقت
 تقبیل دن حق تعالی منزله در تعالی عن ذلک علوا کبرا
 یوحقیر دیر که ترجمه ایدن غیر بزبومقامده تعالی عن ذلک
 علوا کبرا دن غیر کلامنده خطای فاحش ایلشدر و
 حدیث شریفه تا مثل ایلوب یکی وجه ایلله و یرد و کی معنی
 غلط محض در معنای صحیح بودر که ذکر اولنور تحقیقا
 حق تعالی بریکوزک مواجهه سندن در پسر الله تعالی
 اوکنده تف ایلسون یعنی نمازده اولان کسنه حوتعا
 نک مواجهه سندن یعنی بیت الله مواجهه سندن دروا لا
 حوتعا جهاتدن و مکاندن منزله در پسر قبل کسرفاف

وَفَتَحَ مَوْحَدَهُ اَيْلَهُ اسْمَدَرَ حَابِثٌ مَعْنَا سِنَهٗ اَسْبُو مَضْمُونَدَهٗ
 ابْنُ عُمَرَ دَن رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا بِرَقَاجٍ وَجَهٗ اَوْزَرَهُ اَحَادِثُ
 رَوَايَتِ اَوَّلُ مُشْدَرِكِهِ حَاصِلِي بُودُ ذِكْرِ رَسُولِ اَكْرَمَ صَلَّي اللَّهُ
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَمَانِ شَرِيفِ لَرِنْدَهٗ نَخَامَهٗ فَجَعَلِي تَدَارِكِي اِيْجُونِ عَفْرَانِ
 سُوْرُ لَشِدِّي وَبَعْضِي طَرَقَدِ مَرُوْدِي ذِكْرِ نَخَامَهٗ صَاحِبِي
 نَخَامَهٗ يَرَنَهٗ زَعْفَرَانِ طَلَا اَيْلَشِدِّي حَضْرَتِ **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ**
وَسَلَّمَ مُحَسِّنِ اَيْلَدِي لَرَامِدِي اَحَادِثِ شَرِيفَهٗ دَن مَعْلُوْمُ
 اَوَّلِيْكَهٗ مَسْجِدِ شَرِيفِي تَخْلِيْقِ اَيْلَكَ سَرُوْرَ اَنْبِيَا نَكْ زَمَانِ
 شَرِيفِ لَرِنْدَهٗ دَر پَسْ جَا بِر رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ دَن مَرُوِي اَوْلَانِ كِه
 اَوَّلِ كَمِسْتَهٗ كِه مَسْجِدِ شَرِيفِي تَخْلِيْقِ اَيْدُوْبِ مُؤَدِّلَرَهٗ طُفِيَهٗ
 تَعْيِيْنِ اَيْدِنِ حَضْرَتِ عُثْمَانِ اَيْدِي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ اِنِي
 تَرْتِيْبِ اَيْدُوْبِ مُعَيَّنِ اَيْلَكَ اَوْزَرَهٗ مُحْمُوْدِ دَر دَخِي عُثْمَانِ
 عَبْدَ الْعَزِيْزِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ خَلَا فَنِي زَمَانَدَهٗ اَمْرِ شَرِيفِي اَيْلَهٗ
 مَسْجِدِ شَرِيفِكَ قِبْلَهٗ جَانِبِي تَخْلِيْقِ اَيْدِرْ كَرْدِي دَخِي
 بِالْاَدَهٗ سَبَقَتْ اَيْلَشْدَرِكِهٗ خَيْرَ اَنْ نَامُ هَرُوْنِ رَشِيْدِ
 اَوْدَهٗ لَغِي بُوْزِ تَمِيْشِ تَارِيْخِدَهٗ كَلُوْبِ اَمْرِ اَيْلَدِيْكَهٗ مَسْجِدِ شَرِيفِ
 وَ قَرِ لَطِيْفِي وَ غَيْرَهُمَا مَوَاضِيْعُ مُتَبَرَكَهٗ تَخْلِيْقِ اَيْلَهٗ اَمَّا مَسْجِدِ

166
 177
 شَرِيفِي تَخِيْرِ اَيْلَكَ يَعْنِي بَخُوْرَ لَنْدَرِ مَقِيْحِي دَن مَرُوْدِي
 كِه اَمِيْرُ الْمُؤْمِنِيْنَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بَرِيْرَدَنِ بِرْمَقْدَارِ
 عُوْدِ كَلِشْدِيْكَهٗ نَاسَهٗ تَقْسِيْمِ اَوَّلْدُوْغِي تَقْدِيْرَجَهٗ وَفَا اَيْلَرِ
 اَيْدِي پَسْ بُوْرُ دِيْكَهٗ مَرْبُوْرَ عُوْدِ اَيْلَهٗ مَسْجِدِ شَرِيفِي تَخِيْرِ
 اَيْلَهٗ لَرْمُسْلِمَانِ لَرِ رَايْحَهٗ طَيِّبَهٗ سِيْنَدَنِ مُشْفَعِ اَوَّلَهٗ لَرِيْحِي
 دِيْرَكِهٗ مَسْجِدِ شَرِيفِكَ اَجْمَا رِي بُوْزَمَانَهٗ دَكْ نَابِتْدَرِ خُلْفَا
 وَ سَلَا طِيْنِ سَالِ سَالِ بِرْمَقْدَارِ عُوْدِ بُوْمَعْنَا اِيْجُوْتِ
 اَرْسَالِ اَيْدُوْبِ جُمُعَهٗ كِيْجَهٗ لَرِنْدَهٗ وَ جُمُعَهٗ كُوْنُلَرِنْدَهٗ خُطْبَهٗ
 اَوْ قَدْ وَغِي وَ قَدْ مَنَبَرُ وَ مَحْرَابِدَهٗ اَجْمَا رَا وُلُوْرُ دَخِي
 رَوَايَتِ اَوَّلُ مُشْدَرِكِهٗ شَامِ شَرِيفِدَنِ اَمِيْرُ الْمُؤْمِنِيْنَ عُمَرُ
 رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كَمِشْدَنِ جُمُعَهٗ اَرْسَالِ اَوَّلُ مُشْدَرِكِهٗ صُوْرَتِلَرِ
 اَيْلَهٗ مُنْقَشِ اَيْدِي اَمِيْرُ الْمُؤْمِنِيْنَ مُحَمَّدُ مَرْبُوْرَهٗ مُؤَدِّلَرِ
 رِيْسِي اَوْلَانِ سَعْدِ وَ يَرْوُوبِ بُوْرُ دِيْكَهٗ بُوْجُمُ اَيْلَهٗ جُمُعَهٗ
 كُوْنُلَرِنْدَهٗ وَ مُبَارَكِ رَمَضَانَدَهٗ اَجْمَا رَايْدَهٗ وَ سَعْدِ مَرْبُوْرِ
 خِدْمَتِ اَدَا اَيْدُوْبِ جُمُعَهٗ اَمِيْرُ الْمُؤْمِنِيْنَ بَانِدَهٗ فُوْرْدِي
 اَبُوْ يَعْلِي سِيْنَدِنْدَهٗ ابْنِ عُمَرَ دَن رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا رَوَايَتِ
 اَيْدِرْ كِه عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مَسْجِدِ شَرِيفِي جُمُعَهٗ كُوْنُلَرِنْدَهٗ

تَجَرَّ اَيْدِي اَيْدِي **اَوْن التَّجَنِّي فَضْل** مَسْجِد شَرِيفِكَ قَوْلُكَ
وَحَوْخَه لَرَنْدُ بَعْنِي كَجَك قَبُولُ لَرَنْدُ بَيَانْدَه مَعْلُومُ
اَوَّلَا كِه مَدِينَه مُنَوَّرَنَك اسْتَكِي مُوَرَخ لَرِي ذِكْرُ الْبَلَشَارِ
كِه وَلِيدُ بَن عَبْدِ الْمَلِكِ بَنَا سَنَدُ نَصْرَه مَسْجِد شَرِيفِكَ بِكْرُو
قَبُوسِي وَارَا اَيْدِي سَكْرِي مَغْرِب جَانِبِنْدَه وَسَكْرِي
مَشْرِق جَانِبِنْدَه وَدُورْت قَبُوشَام جَانِبِنْدَه اَيْدِي وَدُورْت
خَاص قَبُوشَا اَيْدِي قِبَلَه جَانِبِنْدَن كِه اِيكِي سَنِي حُرَوَان
اِحْدَاثُ الْبَلَشَارِ بُوْدُورْت قَبُودَن عَامَه نَاس كَرَمَزَا اَيْدِي
اَمَّا حَالَا مَرْبُور قَبُولُورْدَن دُورْت بِيُوك قَبُودَن غَيْرِي
قَبُولُورْدَر كِه اِيكِي سِي شَرْق جَانِبِنْدَه بَرِي بَاب عُثْمَان دَر كِه
جُحْمُ شَرِيفَه قَرِيبُ دَر بَعْضِي رَوَا يَانْدَه بَابُ الْبَنِي اِطْلَاقُ
اَوْلَمَشْدَر اَمَّا بَابُ عُثْمَان اَيْلَه سَمِيَه اَوْلَمُوقُ حَضَرْت
عُثْمَان رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مَنَزَلُ شَرِيفِلَرِي مُقَابَلَه سِنْدَه وَاقِعُ
اَوْلَمَاغَن دَر حَالَا بَابُ جَبْرِيل دَر مَكْلَه مَعْرُوفُ دَر بُو اَسْمُ
اَيْلَه سَمِيَه نَك سَبَبِي حَضَرْت جَبْرِيلُ بَنِي قَرِيظَه غَزَا
زَم كَيُوبُ اَتَه بَنُوبُ مَرْبُور قَبُولُورْدَن دَر مَقْلَعِي اَوْلَمُوقُ
دَر مَرْبُور قَبُولُورْدَن مُقَابَلَه سِنْدَه جَمَالُ الدِّينِ مُحَمَّدُ بَنِ

167
165
اَبِي الْمَنْصُورِ اَصْنَفَهَا نِي رِبَا طَيِّدَر كِه بَنِي زَنْكِي نَك وَفَرِي
اَيْدِي فَمَرَّ عَجْمَ اِيچُون وَقَف اَيْدُوبُ كَذُوبُ نَفْسِي
اِيچُون اَنْدَه قَبْرِ مَهْيَا اَيْلَمَشْدِي وَفَات اَيْلِدُ كَذُوبُ نَصْرَه
اَسَدُ الدِّينِ شِير كُوه كِه صَلاَحُ الدِّينِ بَنِ اَيُوبُكُ عَمِيدَر
قَوْلُ وَعَهْدُ اَيْلَمَشْدِي مَرْبُور جَمَالُ الدِّينِ اَيْلَه كِه مَرْقَمُغَزُ
مُقَدَّم وَفَات اَيْلَه سَه صَاغ اَوَّلَا مُوَرَمِيَتِي مَدِينَه مُنَوَّرَه
كُور دُوبُ دَفْنُ اَيْنْدُورَه عَهْدَه وَفَاءُ اَسَدُ الدِّينِ شِير
كُوه كَهَايَتُ قَدَر مَالُ اَيْلَه مَرْبُور مِيَتِي شَيْخُ اَبُو الْقَاسِمِ
نَامُ كَسَنَه يَه وَيَرْوُبُ اَمْرُ اَيْلِدِي كِه حَرَمِيْنُ شَرِيفِيَه حَمَلُ
اَيْدُوبُ مَدِينَه مُنَوَّرَه دَه دَفْنُ اَيْنْدُ بَشْ شَيْخُ اَبُو الْقَاسِمِ
مَرْبُور جَمَالُ الدِّينِ بَنِي اَللّٰهُ كُور دُوبُ جَنَازَه سِيْلَه طَوَافُ
اَيْنْدُورُوبُ كَعْبَه مُعْظَمَه دَه نَمَازِيْنُ قَلْدَرُوبُ مَرْبُورُ
جَمَالُ الدِّينِ نَفْسِي اِيچُون مَهْيَا اَيْلِدِي كِي تَرْبَه دَه سَنَه بَشْرُ
بُورُ اَللّٰهُ طَقُورُ تَارِيخِيْنْدَه دَفْنُ اَوْلَمُوقُ فَرِحَمَه اَللّٰهُ وَرَضِي
عَنْهُ كِه اَنَارُ جَمِيلَه سِي حَرَمِيْنُ شَرِيفِيْنْدَه جُوقُ فَا لَمَشْدَر
اَلْكُنْجِي سِي بَابُ رَيْطَه دَر رَاة مُهْمَلَه نَك فَتْحِي اَيْلَه كِه
بَابُ الشَّادُ مَكْلَه مَعْرُوفُ دَر رَيْطَه اَبُو الْعَبَّاسُ سَفَاحُكُ

قیزی اوی درکه خلفاء عباسیه نک اولی ایدی منزلی
 مزبور بابه مقابل اولماغین بواسطه ایلک سیمیه اولندی
 مزبور خلیفه نک منزلی یزید حاکم برمد رسته درکه
 امرای شامدن یار کوچ نام کیمسته یا یوب حنیفه مشر
 ایلوب کدو نفیسی ایچون مدرسه ده مهیا ایدوب
 شام شریفدن مزبور تربیه به نقل ایدوب دفن
 اولندی مدرسه مزبوره نک جانب شرقی سیند
 بر منزل وارد درکه حضرت صدیق رضی الله عنه
 نسبت اولنور ایدی که مزبور منزلدن آخرته انتقال
 بوز مشکرایدی باب النساء ایلک سیمیه اولندوغنی سیند
 دیر لکه امیر المؤمنین عمر رضی الله عنه بویابی احداث
 ایدوب تمتی ایلشدیکه نسیایه مخصوص اوله ایدی
 ابوداود و غیره دن مرویدر که ابن عمر رضی الله
 عنهما قید حیاتدن ایکن مزبور قبودن مرور ایلک مشدر
 اما ایکی غزنی قبونک بری باب عاتکه درکه بنت عبد
 الله بن یزید بن معاویه درکه منزلی مزبور قبوه مقابل
 ایدی قدیمک باب السوق دیمکله معروف ایدی زیر

168
 مدینه بازاری اول ناحیه ده ایدی اسبوا تائمک باب
 الرحمة دیمکله معروف در صاحب تاریخ دیرکه وجه
 سیمیه یه کیمسته تعرض ایلدکنه مطلع اولدمز اما
 حضرت انس دن رضی الله عنه مرویدر که جمعه کونن
 دارا القضاة ناحیه سیندن بر کیمسته مسجد شریفه داخل
 اولوب **رسول الله صلی الله علیه وسلم** خطبه ده ایکن
 پس سرور کائناته توجه ایدوب ایدی یار رسول الله
 ماللر هلاک اولوب یوللر کسیدی پس دعایله که
 حق تعالی غیمور وین حضرت صلی الله علیه وسلم دعا
 ایلدکن قال کان بکی بر بلوت سلع طاعنی جانندن ظاهر
 اولوب متوسط اولدقک منتشر اولوب احاطه ایلوب
 وافر غیمور یا غمشدی سرور کائنات و خلاصه
 موجودات زمان شریفلر نکه ناحیه مذکورده مزبور
 قبودن غیری قبویوق ایدی ایدی وجه سیمیه
 بواولمقدرا ایکنی باب مرواندر که باب السلام دیمکله
 معروف در باب الحشوع دخی دیر لکه اما باب مروان
 ایلک مسمی اولدوغنک وجهی مروانک منزلی اکا

ملاصق اولدوغنی در که حال ایرندن منصور قلاوون
پیدا ایلدی میضاة در که سنه ست و ثمانین و نمانه
تاریخند بنا اولمشدی اما خوخه کر یعنی کوچک قبولر
جمله سیندن بری خوخه صدیقہ رضی اللہ عنہ مقابل
اولاند که مسجد شریف توسعه اولدققد مزبور
خوخه به محاذی بر کوچک قبول وضع اولمشدی دخی
زیاد بن عبد الله که سفاح دایبی ایدی که منصور نام
خليفة جانبندن مدینه منوره و الی اولمشدی امیر المؤمنین
عمر رضی اللہ عنہ نیک دار القضا سنی هدم ایدوب مسجد
ایچون رحبه ایلشدی و مزبور رحبه دن بر کوچک
قبول وضع ایلشدی کا باب زیاد دیر کرایدی خوخه
مزبوره خوخه صدیقہ محاذی در که اولدخی رحبه
مزبورنیه مسجد شریفدن یول ایدی اندضکم بو
خوخه خارجدن سدا ایدوب رحبه قضاده مبنی اولان
حاصل ایچون مسجد شریف جابیندن قبول ایلدی لکرو الله
اعلم **اما مسجد شریفک اطرافندن اولان نمازل بودر که**
ذکر اولور اولاعبد الله بن عمر رضی اللہ عنهما منزل

169
164
شریفدر که مسجد شریفک قبله جابیندن اولان دیوارک
حباب شرقی سیندن در اشبو منزل امیر المؤمنین حفصه
رضی اللہ عنهما نیک ایدیکه بطریق ارث عبد الله بن
عمر رضی اللہ عنهما دگمشدی منزل مزبور اصلده
مرید ایدی یعنی خرما قورده جوق بر ایدی امیر المؤمنین
عثمان رضی اللہ عنہ مسجد شریفی زیاده ایلدکک ام المؤمنین
حفصه رضی اللہ عنہا منزلنه احتیاج اولدققد ام المؤمنین
دن طلب ایدوب ام المؤمنین ایتدیکه حرم شریفه یولوخه
اولور امیر المؤمنین بیوردیکه سکا بریوین لومر که
منزلکدن واسع اولوب اندن مسجد شریفه یول دخی
ایده لومر شمدیکی یولوک کبی بس مزید مزبوری کا
ویروب منزل ایدوب مسجد شریفه اندن یول ایلدی
منزل مزبور ال عمر دیکله معروفدر دیشکر منزل
مزبورک غزنی سینده دار مرواندر که بعضی سی حضرت
عباس رضی اللہ عنہ منزلندن در و دار عباسک بعضی
بنی امیر المؤمنین عمر رضی اللہ عنہ مسجد شریفه
ادخال ایلشدی منزل مزبور یرندن حالانابا السلام

مِصَا تَدْرِنْتَه كِه ذِكْر اَوْلُنْدِي اِسْبُو مَنَزَلِك غَزَنِي سِنْد
بَزِيد بن عَبَّاس مَلِك دَارِيدِر كِه مَوْضِعِنْدَ اَلِ ابْنِ سَفِيَّان
دَارِيدِر كِه مَدِينَه مُنَوَّرَه دَه اَوَّل تَارِيخِدَه اَنْدَن يَك
مَنْزِل يَوْق ایدی حَالا بِرِنْدَه سَبِيل و و كَالَه دِر كِه قَبُولِ
بَحْشِبَت اَوَّلَان لَر اَو تَوْرُو ب بَا زَار اَحْوَالِنَه مَبَاشِرَت
اَوَّلُو ر مَزْبُور مَنَزَلَه مُتَّصِل قَبْلَه جَابِنْدَن وَمَغْرِب
جَابِنْدَن سُلْطَان قَائِم بَا ی عِمَارَتِیدِر كِه مَغْرِب جَابِنْدَن
شُور بَا بِشَر و قَبْلَه جَابِنْدَن اَتَمَك فَرُو نِي دَر و بَعْضِي
وَقَف مَنَازِل طَرِيقِین مَزْبُورِین دَه كِه سُلْطَان قَائِم بَا
اَو قَائِد نَدَر بُو حَقِیر دِر كِه سُلْطَان قَائِم بَا ی مَرْحُومَك
اَكْرَجَه حَالَا دَخِي عِمَارَتِي مَعْمُور دَر اَتَمَكِي و دَشِيشَه شِي
هَر سَنَه دَه مُنْقَطِع دَكَل اَنَا سَلَا طِین اَل عُمَان اَبْقَاهُ
اَللّٰهُ اِلَى اَنْتِهَاءِ الدَّوَرَان عِمَارَتِی غَلْبَه اَیْلَشِدِر زِیرَا
سُلْطَان سُلَیْمَان خَان عَلَیْهِ الرَّحْمَةُ وَ الرَّضْوَان خَاصَه
كَلَرِي اُولَان خَاصَه كِه سُلْطَان عِمَارَتِنْدَه هَر كُون عَلَی
الدَّوَام دَشِيشَه وَ اَتَمَك بِشُوب فَقَرَا یَه تَوَزِیع عَام
اَوَّلُو ر و سَنَه اَلْف دَنُصُكُم بِنَه سَلَا طِین اَل عُمَان

170
۱۷۰
اَدَام اَللّٰهُ شَو كَتَهْمَا اِلَى اَنْقَرَا ض الرِّمَان سَلِیْدَن اَوْر
اِیْجَنی طَبَقَه دَه اَوْجَحْنی سُلْطَان مُرَاد خَان عَلَیْهِ الرَّحْمَةُ
وَ الرَّضْوَان عِمَارَتِ عَامِرَه كَرِي كِه كُونْدَه اِیْجَنی كَرِه اِیْلَه
شُور بَا بِشُوب اَتَمَك اِیْلَه فَقَرَا یَه تَوَزِیع اَوَّلُو ر صَبَاح
بَرِیْج شُور بَا سِي وَ اَخْشَام بَغْدَا ی شُور بَا سِي وَ جَمْعَه
كِیْجَه كَرِنْدَه وَ مَبَارَك رَمَضَان شَرِیفِدَه دَانَه وَ زِیرَا
بَا خُود دَانَه اِیْلَه زُودَه بِشُوب فَقَرَا یَه بَوْمِوَال اَوْزَه
تَوَزِیع اَوَّلُو ر اَوْزَه دَر تَقَبَّلَ اللّٰهُ مِنْهُ وَ تَوْر مَرَقَدَه
اِسْبُو جَمَلَه مَنَاسِبَتْلَه مَقَامَدَه دَرِیْج اَوْلُنْدِي اِمْدِي
مَزْبُور و كَالَه وَ سَبِيل مَوَاجِهَه سِنْدَه اَوَّلِیْس بن سَعْد
بن اَبی سَرَح مَنَزِلِیدِر كِه حَالَا بَاسِطِیَه دِمَكْلَه مَعْرُوفَدَر
بَاسِطِیَه یَه مُلَاصِق مَطِیع بن اَلْاَسُود مَنَزِلِیدِر كِه مِیَو
صَنَان كِسَنَه لَر قَرِیْبِنْدَه اَو تَوْرُو ب مِیَو صَنَان لَر بُو
حَقِیر دِر عِین اَوْزَرِنْدَه اُولَان مَنْزِل اَوَّلُو ر اَللّٰهُ
اَعْلَم دَخِي مَسْجِد شَرِیفَك غَزَنِي سِنْدَه اَبْن مَكْمَل دَارِيدِر كِه
حَالا بِرِنْدَه جَوَابَانِیَه دَر بُو مَنَزَلَه مُقَابِل مَنْزِلِیْ خَامَر
عَد دِیدِر كِه مَنْزِل مَزْبُور اِیْلَه مَاقِبِلِی اَرَا سِنْدَه اَلِی

ارشون مقدارى طريق عامدردارخانه متصل جعفر
بن يحيى البرمكى منزليدركه عاتكه بنت يزيد منزلي ايد
وحسان بن ثابت اظمى دار مزبوره ده داخل در حال
يرنده رباط مزرعيه دروشاي جانيند كبريه در
دخى نصير منزليدركه سابقا سكينه بنت حسين رضى
الله عنهما منزلي ايدى جالا موضعند صاحب تاريخ
منزليدركه اقربا سینه وقف ايلشدردخى منيره نام خاتوند
منزليدركه اصل عبد الله بن جعفر بن ابي طالب منزلي
ايدى بوند نضكره بول در ديش ارشون مقدارى اندن
نكره خليفه جواريلرندن خالصه نام جاريه نك اوليد
انك شرفى جانب سندن يمارخانه دركه منتصر بالله
منسوب دراند نضكره ابو الغيث بن المغيرة بن حميد
بن عبد الرحمن بن عوف رضى الله عنهم منزليدركه
اول زمانده دار حميد ديكله معروف ايدى منزلي
مزبور يرنده جالا تخميناً ظاهريه رباطيد رواكا
متصل دار المضيف دركه حالدار الضيافه ديكله
معروف دراند نضكره ابن مسعود رضى الله عنه

171
دارينك بقيه سيدركه بعضى وليد زياده سندن
مسجد شريفه داخل اولشدى و بعضى سى مهدى
زياده سندن مسجد شريفه ملحق اولشدى صاحب تاريخ
ديركه مقتضاي ظاهر بودركه بقيه دارمذكوره مناه
شرقيه شاميه به متصل اوله والله اعلم اند نضكره شرفى
مسجد شريف طريق عامه مقابل موسى بن ابراهيم الخرو
منزليدركه نضكره قاضى فاضل رباطيدردخى دار
رسام كه سلامى وقفيد رباط لا جندى كره متعلق در
دشكر اند نضكره طريق عامدركه حال احسن محل خوشه
حقار اند نضكره عمرو بن العاص داريدركه آنى وقف
ايلشدى طريق مزبور متصل در رباطه مشروط اولاد
رباط سبيل مؤخرند دراند نضكره خالد بن الوليد رضى
الله عنه منزليدركه دار لغندن **رسول اكرم صلى**
الله عليه وسلم حضور شريف لونه كلوب شكوا ايلدكن
بورديلرا شيع فى السماء يعنى اوستى جانيندن بول الله
يعنى اوزرندك اوده كزياب برى برى اوستينه حال
يرنده رباط سبيل مذكورك مقدمى دراك متصل

اسماء بنت الحسین عبا سیّه منزلیدُر که حالا نیایه مشروط
اولان رباط سبیل در اقامتصل رباطه بنت ابی العباس
منزلیدُر که شرقی سی ابوبکر صدیق رضی الله عنه
منزل شریفی رنن ما خود در اندنضکر حضرت عثمان
رضی الله عنه نك دار عظمی کریدر مقابله سندن حالا
طرحا جتا نری قلو راندنضکر قبله جانیدن طریق
عامد ربش ارشون مقداری یا اكا قریب انبوطریق
حضرت عثمان رضی الله عنه نك دار کبر الی ایله
مدرسّه شهابیه اراسی فاصل در اندنضکره ابویوب
انصاری رضی الله عنه منزل شریفی در که پیغمبر **صلی الله**
علیه وسلم قدوم شریفی ایله ممتاز و محترم اولشده
حالا یرندن مدرسّه شهابیه در که سلطان نورالدین
شهید قرینداشی اولان شهاب الدین غازی رحمهما الله
مذاهبا ربعة ایچون وقف ایلشدی مزبور شهابیه
متصل ایام جعفر صادق رضی الله عنه نك منزل شریف
در که ایام جعفر صادق رضی الله عنه سبیل ایلدی
صوبی منزل مزبورده ناسه ویریلور ایدی منزل

172
175
مزبورده امامک خرابی و بعض محاربا ناری و ایدیک
که شاهین جمالی انی تملک ایدوب کندو ایچون اندن منزل
بنای ایدوب ایام جعفر صادق رضی الله عنه نك مسجدی
تجدید ایلشدی مزبور منزله مقابل جانب غربی دت
حسن بن زید بن حسن بن علی رضی الله عنهم منزل
شریفی در که حالا ایکی منزل بله شریف حسن بن ابی
نمی بن برکات ادام الله تعالی برکاته حضرت نکرته مشوید
اندنضکر طریق عامد ربش ارشون مقداری مزبور
منزل ایله دار فرج خسی اراسنیک که مدرسّه شهابیه
مقابل در فرج خسی دارینک موضعند رباط
مراغه در که حالا دار السعاده خدامندن محمد اغانامرو
ایچون سبیل و جنبه در مزبور رباط مراغه نك مغرب
جانندن عامر بن عبد الله بن الزبیر العوام رضی الله عنه
نك منزل شریفی در که اول فصلده ذکر اولندی والله
اعلم **اون ندیخی فصل** مسجد شریفک چور بسند و افغ
اولان بلاط و مدینه منوره نك قلعه سی و بازار
بیاننک در معلوم اولاکه بخاری رحمه الله صحیحند

بِرَبَّ ابْنِ وَضَعِ اَيْدِيَّ عَنَوَانِي بُوَعِيَارْتِ اِلَه دَر كِه بَاب
 لَمَنْ عَقْل بَعِيْرُ بِالْبَلَاطِ اَوْ بَابِ الْمَسْجِدِ يَعْنِي كَيْسَنَه اِيْجُوْز
 كِه دَوَ سِنِي بِلَاطِ دَه بَاغْلَه يَه يَا خُوْد مَسْجِدِ قَبُوْسِيْنَه
 مَرْبُوْر بَابِنَه جَابِرُ حَدِيْثِيْنِي رَوَايَتِ اَيْلِدِيْ كِه رِيْدِي **رَسُولُ**
اَللّٰهُ صَلَّى اَللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَسْجِدِ شَرِيْفَه دَاخِلِ اَوْلَدِي
 وَبَنِ دَخِي دَاخِلِ اَوْلُوْبِ دَوَ مِي بِلَاطِ دَه بَغْلَدُوْمُ حَدِيْثِ
 اٰخِرَدَه مَرْوِيْدِر كِه اَيْكِي يَهُودِيْ بِلَاطِ دَه رَجْمِ اَيْلِدِيْ
 حَدِيْثِ اٰخِرَدَه مَرْوِيْدِر كِه حَضْرَتِ عُثْمَانُ رَضِيَ اَللّٰهُ
 عَنْهُ صُوْكُوْرُوْبِ اَبْدُسْتِ اَلَدِيْ بِلَاطِ دَه بَشْ اَحَادِيْثِ
 مَذْكُوْرَه اِقْتِضَا اَيْدِر كِه بِلَاطِ حَضْرَتِ عَلِي رَضِيَ اَللّٰهُ
 عَنْهُ خَلَا قَتِيْنَه مَقْدَمِ اَوَّلَه وَ اَللّٰهُ اَعْلَمُ صَا حِبِّيْ رِيْخِ اَقْوَالِ
 كَثِيْرُ ذِكْرِ اَيْلِدِيْ كُنْ نَصْرَه دِيْر كِه اَهْلِ سِيْر كَلَامِنْدَن
 حَاصِلِ اَوْلَانِ بُوْدُر كِه مَسْجِدِ شَرِيْفِكِ تَوَاحِيْ سِيْ جَمِيْعًا
 مَبْلُطِ دَر بَابِ الرَّحْمَه دَن مُمْتَدَا يَدِيْ تَا قُوْتِيْجِيْ لَزُوْعَطَا
 لَزْبَا زَارِنْدَن تَجَاوُز اَيْدُوْبِ اَمْرَايِ مَدِيْنَه مَنَزَلِ الرِّيْتِ
 دَخِي تَجَاوُز اَيْدُوْبِ مَالِكِ بَنِ سِنَانِ عَلَيْهِ الرَّحْمَه وَ
 الرِّضْوَانِ مَرْقَدِ مُطَهَّرِنْدَن مُتَهِيْ اَوْلُوْبِ بَابِ السَّلَامِنْدَن

173
 دَخِي اَزَه جُوْقِ مِيْلَانِ اَيْلَه مُمْتَدَا اَوْلُوْر اَيْدِيْ تَا بَابِ
 الرَّحْمَه بِلَاطِنَه مُتَصِلِ اَوْلُنْجَه وَ دَخِي بَابِ السَّلَامِنْدَن
 دُوْغَرِيْجَه مُمْتَدَا اَوْلُوْر اَيْدِيْ تَا شَهْرِ قَبُوْسِيْنَه وَ اَرِيْجَه
 يَعْنِي بَابِ سَوِيْقَه دِمَكْلَه مَعْرُوْفِ قَبُوْيَه كِه اَهَالِيْ مَكَه
 وَ مِصْرِ مَرْبُوْر قَبُوْدَن شَهْرِ دَاخِلِ اَوْلُوْر لَزَا نَدَضَكُوْمُ
 عِيْدِ مُصَلَا سِنَه دُوْغَرِيْ مُمْتَدَا اَوْلُوْبِ اَبْنِ هَشَامِ
 مَنَزَلِنْدَن مُتَهِيْ اَوْلُوْر اَيْدِيْ بُوْحَقِيْر دِيْر كِه رَجْمَه اَيْدِيْ
 غِيْرُ بُوْ اَيْكِي قَبُوْيَه مُتَعَلَقِ بِلَاطِيْ بَيَانِ اَيْلِيُوْبِ تَوَاحِيْ
 مَقِيْدَا اَوْلَدِيْ اَمَّا صَا حِبِّيْ رِيْخِ بَيَانِ اَيْلِدُوْ كِي اَبْجَلْدَن
 دِيْ كَرَا اَوْلُوْر بِلَاطِ مَرْبُوْر جَانِبِ شَرَقِيْدَن مُمْتَدَا يَدِيْ
 بَقِيْعِ يُوْلُنْدَه مِغِيْرَ بَنِ شَعْبَه مَنَزَلِنْدَه وَ اَرِيْجَه شَاْمِ
 جَانِبِنْدَن مَسْجِدِ شَرِيْفِكِ اَرْدَنْدَن مُمْتَدَا يَدِيْ بَرَجَانِيْ
 بَابِ الرَّحْمَه بِلَاطِنَه وَ اَصِلِ اَوْلُنْجَه وَ اٰخِرِ جَانِبِيْ بَابِ
 السَّلَامِ، بِلَاطِنَه مُلْحَقِ اَوْلُنْجَه وَ اَنْدَن حَضْرَتِ عُثْمَانُكَ
 رَضِيَ اَللّٰهُ عَنْهُ دَا رَكْبَرِيْ سِنَه وَ اَصِلِ اَوْلُنْجَه اَيْدِيْ
 اَمَّا قَبْلَه جَانِبِنْدَن ذِكْرَا وُلْمَه مِشْدَر غَالِبًا مَنَا زَلِ اَيْلَه
 مُتَصِلِ اَوْلَا مَغِيْنِ بِلَاطِنْدَن خَالِيْ اَيْدِيْ وَ اَللّٰهُ اَعْلَمُ اَمَّا

اعظم بلاط باب السلام دن مصلاي عيد و ارجه
در و لهذا مصلاي مزبور دن مسجد شريفه متوجه
اولان كمنه نك صاعنك وصولند نه قد رساكن
و ارايه بيان ايلشركه ذكر اول نور ابتداء صول
جانبند ابراهيم بن هشام منزلدركه بلاط اند منور
اولشد رو صاغ جانبند غربه مائله سعد بن ابى وقاص
رضي الله عنه منزلدرا شبوايكى منزل را سى طريق
عامد رسعد منزلد نصكره ميمنه ده ينه سعد منزل
دركه ابورافع دن الوب كا اخريزده اولان منزل
عوض و ير مشدى و ميسر دن سعدك ايكنى منزلنه
مقابل ينه سعد منزلدرا شبوايكى منزل را سيند
طريق عامد را ون آرشون مقدارى و سعد مزبورك
منزل لري جميعا وقف ايدى سعد مزبورك ايكنى منزل
صكره ميمنه ده ال خراش منزلدركه نوفل دارى
د مكله معرو فدر و انك اردند قبله جانبند عرو
نام كمنه نك مكبتى در ايشبو مكبتى بنى زريق
مسجدي و ارد را ال خراش منزل لرنند نصكره ميمنه ده

174
ربيع نام كمنه نك منزل در كه اكا حفصه منزل
دخى دير كرمدينه موزح لرنند بعضى دير كه ربيع منزل
قبله سنك اوج منزل دخى و اردركه برى برينك
قبله سى جانبينه واقع اولشد رو او جنى سى غمار ياسرك
رضى الله عنه منزلينك جهه قبله سنك واقع اولشد
و عمار ياسرك رضى الله عنه منزلينك جهه شريف
سنك عبدا الرحمن بن الحارث منزل در ايشبو متارل
من بون كه قبله جانبند دوزلشد رجهه غربيلرنند
عرو مكبتى و بنى زريق مسجد يد رنارل مزبورده نك
جانب شريف لرنند عبدا الرحمن بن الحارث زقاقى در
مقصود متارل مزبور ذكروند بنى زريق مسجد
و عبدا الرحمن مذكورك زقاقى نك ذروا الله اعلم
ربيع منزلد نصكره ميمنه ده ابوهريره منزلد رضى
الله عنه اند نصكره ميمنه ده عبدا الرحمن بن الحارث
منزلينك زقاق قيدر عنقریب ايشبو زقاق ذكر
اولسنه كرك حضرت **صلى الله عليه وسلم** صلوة
عيد دن رجوع ايلد كلرى تقريبايله ابوهريره منزلينك

دخی د کړی کلسه کړک صاحب یانخ دیر که بکا ظاهر
اولان نامل د نضکره بودر که شهره داخل اولوب مسجد
موجه ایکن اول زقاق که ملاقی اولور یا خود شهر
قبوسنه مقبل وموجه اولان کسسه نک جانب یمنند
اولان زقاق عبدا الرحمن مزبور داری نک زقاقیدر
و بنی زریق مسجدی بوانده جانب قبله نک یمنند یا خود
داخل اولان کسسه نک یمنند واقع اولان حوشک
قبله سند د راند نضکره میسر ده آخر اش منزل لری ایله
ربیع منزلیک جهه شامی سند نافع بن عبه بن ابی
وقاص منزلی د رکه ابی ربیع صا تون الماغین اسمی ایله
معروف اولدی اند نضکره میسر ده حوطب منزلید
اشبو منزل دندرشاع ده اولان منزل که بلاطک خاتمه
سند واقع اولشد خاتمه بلاط طریق ممتد د رکه اول
ملاق اولور مدینه قبوسند داخل اولان کسسه
جانب یساردن عبدا الرحمن زقاق د نضکره میمنه ده
عبدا لله بن عوف منزلید راند نضکره میمنه ده ابی امیه
بن المغیر زقاقید راند نضکره میمنه ده خالد بن سعید

175
منزلید رکه ابن عبه منزلی دخی د نلور اند نضکره
ابو الجهم منزلی د راند نضکره نوفل بن عدی منزلید
که موطان مرویدر که مالک بن ابی عامر آید که عمر
بن الخطاب رضی الله عنه نک قراءه تنی استماع آید راید
ابو الجهم منزلید که بلاطک د راور د غمر خالده
مراد بو منزل د رواله اعلم **اما مدینه منوره نک** بازار
روایت اولور رسول الله دن صلی الله علیه وسلم
مدینه منوره ایچون بازار تعیین ایلک اراده ایلدکن
بازار اولجاق یره کلوب مبارک ابا قلری ایله اوروب
یور دیر که بودر بازار کوز کړک در که بربریکون
مضایقه و یرمیوب اند خراج النیه دخی روایت
اولمشد رکه **رسول الله صلی الله علیه وسلم** بنی ساعد
یا نیرنه کلوب یور دیر که سیر لره بر حاجت ایچون کلام
خاجت بودر که مقبره کوزیرنی بکا ویر سیر که
بازار آید ماز دخی و یروب حضرت صلی الله علیه
وسلم انی بازار ایلدی دخی روایت اولند که مدینه
منوره بازارینک عرضی یعنی ابی مصلا ی عید

إِلَه سَعْدُ بْنُ عِبَادَةَ جَرَارِي أَرَا لَيْقِي قَبْلَهُ جَانِبِ دَن
 مُصَلَّةً وَشَامَ جَانِبِ دَن جَرَارِ مَذْكَورَهُ اِسْبُو جَرَارِي
 سَعْدُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَالِدَ سَيِّ وَفَاتِنْدَنْصَكُمُ جَرَارِ
 مَرْبُورَهُ دَه صُوصُودُوبُ نَاسَهُ اِبْجَرُورِ اِيْدِي بَدِي
 ثَنِيَّةً وَدَاعَهُ قَرِيْبِيْدِي نِيَّةً كِهْ اَهْلُ تَارِيخِ تَقْرِيرِ لَوْنَدَنْ
 فَهْمَاوُلُورُورِ دَخِي دَن لَشْدَرْ كِهْ مَدِيْنَةُ مَنُورَهُ بَا زَارِي
 بَقِيْعُ الْحَيْلِ دِمَكْلَهْ مَعْرُوفِ اِيْدِي حَضْرَتِ عَاشِيَه
 دَن رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا بَقِيْعُ الْمَصْلِيْ عَنَوَانِيْلَهْ رِوَايَتِ اُولُنْشُو
 وَاللَّهُ اَعْلَمُ اَمَّا مَدِيْنَةُ مَنُورَهُ نَكْ حِصَارِي نَحْوِ اُولِيَه
 كِهْ مَدِيْنَةُ مَنُورَهُ نَكْ قَدِيْمَا لَزْمَانَدَنْ حِصَارِي يُوُوْ
 اِيْدِي دَكِرَاوُلَانْ مُهَاجِرِيْنَ وَانْضَارُ رِضْوَانُ اللَّهِ
 عَلَيْهِمْ مَنَازِلُ لَرِي تَامُلْ اِيْدَنْ كِسْتَنَهْ يَهْ مَعْلُومَاوُلُورُ
 مَدِيْنَةُ مَنُورَهُ نَكْ عَظِيْمُ شَهْرٍ اِيْدُوْ كِي وَفَرَانْكَ اَكَا
 مُصَلِّ اَوْلَدُوْغِي نِيَّةً كِهْ كَلْسَهْ كِرْ كَدَرْ كِهْ قِيَاسِ **رَسُوْلُ**
اَكْرَمُ صَلَّي اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَهْرِيَّةً مُصَلِّ بَرِ عَظِيْمُ
 شَهْرٍ اِيْدِي بَسْ مَدِيْنَةُ مَنُورَهُ دَهْ اَوَّلُ حِصَارِ بِيَانْ
 عَضْدَا لَدَوْلَهْ نَامُ كِسْتَنَهْ اِيْدِي اَوْجُ يُوُوْزَا لَتِمَشْ

176
 176
 تَارِيخِيْدَنْ مَرْوُورِ زَمَانْ اِيْلَهْ مَرْبُورُ حِصَارِ خَرَابِ اُولُوْبِ
 اَنَارْدَنْ غَيْرِي تَسْنَهْ قَالَمَدِي اِبْنِ خَلْكَانْ تَارِيخِيْدَنْ ذِكْرُ
 اَيْلَشْدِي كِهْ حِصَارِ مَرْبُورُ خَرَابِ اَوْلَدُ قَدْ نَصَرَ اِنِّي خَالِ
 الدِّينِ مُحَمَّدِ اَصْفَهَانِي كِهْ رِبَاطِ عَجْمِ صَاحِبِ دُرُسْتَهْ دُورْدُ
 يُوُوْزُ قَرِيْقُ تَارِيخِيْدَنْ بَحْدِيْدَا اِيْلَدِي اَنْدَنْصَكُمُ خَارِجِ سُوُوْرُ
 نَاسِ كَثِيْرَاوُلُوْبُ بُوَاثَنَادَهْ سُلْطَانُ نُوُرَا لَدِيْنِ شَهِيْدُ
 مُحَمَّدُ بِنِ زَنْكِي كُوُرْدُوْ كِي وَاقِعَهْ سَيِّ اِيْلَهْ مَدِيْنَةُ
 مَنُورَهُ يَهْ كَلُوْبُ رَجُوْعُ اِيْلَدِي زَمَانْدَنْ خَارِجِ سُوُوْرَهْ
 اَوْلَانْ كِسْتَنَهْ لِرَا سِتْغَاثَهْ اِيْدُوْبُ اَنْدَنْ حِصَارِ طَلَبْ
 اِيْلَدِي لِرْ كِهْ اَوَّلِي وَدَوُورِي مَحْفُوظُ وَمَصُونُ اَوَّلَهْ
 بَسْ حِصَارِ يَا بَلْغَهْ سَنَهْ بَسْ يُوُوْزَا لِي اِيْدِي تَارِيخِيْدَنْ
 اَمْرَا اِيْلَدِي صَاحِبِ تَارِيخِ اِيْدَرْ كِهْ هَالَا مَوْجُوْدَاوُلَانْ
 حِصَارَاوُلَدُ رُبَقِيْعُ قَبُوْسِيْ اَوْزَنْ دَمَرْدَنْ نَخْتَهْ دَهْ
 بَا زَلِشْدَرْ هَذَا مَا اَمْرِيْعَلَهْ الْعَبْدُ الْفَقِيْرُ اِلَى اللَّهِ تَعَالَى
 مُحَمَّدُ بِنِ زَنْكِي بِنِ اَقْسَنْقَرُ غَفَرَ اللَّهُ لَهُ **سَنَهْ ثَمَانْ**
وَحَمْسِيْنِ وَخَمْسَانَهْ بُوَحَقِيْقَا اِيْدَرْ كِهْ هَالَا مَوْجُوْدَاوُلَانْ
 حِصَارَاوُلَدُ رَا مَا مَرْحُوْمُ سُلْطَانِ سُلَيْمَانْ خَانْ عَلَيْهِ

الرَّحْمَةُ وَالرَّضْوَانُ زَمَانٍ شَرِّ فَيَلِرْنَدَنْ بَعْضُ نَوَاحِي
تَجْدِيدِ أَوْلَادِي اسْتِمَاعَ أَوْلَادِي وَأَنَّ اللَّهَ أَعْلَمُ ابْنَ ابْنِ
مَنْقُولِ زَكَاةٍ أَيْدِي بِرَكْمَسْنَه كُورْدَمُ كِه مَدِينَه مُنَوَّرَه
جُمُعَه نَمَازِ نَدَنْ فَا رَغْ أَوْلَدُ قَدْ نَصَرَ كِه جَمَالِ الدِّينِ جَوَادِ
أَيُّحُون خَيْرُ دَعَا دَه أَطْنَابُ أَيْلَدِي نَدَنْ سَبَبِ سُؤَالِ
أَوْلَدُ قَدْ أَيْدِي كِه مَدِينَه مُنَوَّرَه دَه سَاكِنِ أَوْلَانِ
مُسْلِمَانَه لَا زِمُ دَر مَذْكُورَه بِوَسْوَالِ أَوْزَرَه دُعَا أَيْلَكِ
زِيرَ ابْنِ عَرَبِ الدِّينِ عَاجِزَ أَوْلَشِ أَيْدِي بَرِي صِيُوبِ
جَارِ بِالْمُوزِي أَلُوبِ كَيْمَكِ شَا نَلَرِي أَيْدِي بِنِ حِصَادِ
يَا بِمُقِ إِلَهَ نَفْسِ مُوزِي وَمَالِ مُوزِي مَصُونِ وَتَحْفُوظِ
أَيْلَدِي مَرْبُورِ أَيُّحُون خَطِيبِ خُطْبَه دَه بِوُجْهَ أَوْزَرَه
دُعَا أَيْدِي كِه اللَّهُمَّ صَنِّ حَرِيرَ مِنْ صَانِ حَرَمِ
نَبِيِّكَ بِالسُّورِ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ مِنْ مَنُورِ فَرَحِهِ اللَّهُ وَرَضِ
عَنْهُ ابْنِ أَيْدِي كَلَامِ نَدَنْ دَر كِه مَرْبُورِ مَدِينَه أَيْدِي
لَوْلَمْ تَكُنْ لَهُ الْإِهْنُ الْكَرَامَه لَكَاهُ فَرَا فِكْهَفِ
وَقَدْ صَابَتْ صَدَقَتُهُ تَحُومَ الْأَرْضِ دَخِي ذَكَرَ أَوْلَشِدْ
كِه سَنَه خَمْسَ وَخَمْسِينَ وَسَبْعِمِائَه تَارِيخِ نَاصِرِ بْنِ

177
177
قَلَا وَوَنَ أَوْغَلِي حِصَارِي تَجْدِيدِ أَيْلَدِي وَسُلْطَانِ أَشْرَفِ
قَائِمَتَايَ دَخِي بَعْضِي مَوَاضِعِي تَجْدِيدِ أَيْلَدِي بِدَرْبِ
فَرْحُونِ أَيْدِي كِه أَمِيرِ مَدِينَه سَعْدِ بْنِ ثَابِتِ بْنِ جَمَازِ
سَنَه أَيْدِي يُونِزِ أَلِي بَر تَارِيخِ نَدَنْ حِصَارِ مَرْبُورِ
أَطْرَافِي خَنْدَقِ حَفْرِ أَيْدِي بِنِ أَيْلَشِ أَيْكُنْ تَكْمِيلِ
أَيْلَزْدَنْ أَوَّلِ وَفَاتِ أَيْدِي بِنِ أَيْلَشِ أَيْكُنْ تَكْمِيلِ
قَاسِمِ بْنِ جَمَازِ أَمِيرِ أَوْلُوبِ عِمَارَتِي زَمَانِ نَدَنْ تَكْمِيلِ
خَنْدَقِ أَيْلَدِي **بِسْمِ اللَّهِ بِابِ مَصَلَايَ عِيدِ وَمَدِينَه**
مُنَوَّرَه دَه أَوْلَانِ مَسَاجِدِ بَنَوِي دَخِي مَدِينَه مُنَوَّرَه
مَقَابِرِي وَأَحَدُ فَضِيلَتِي وَشَهَادَةِ أَحَدُ فَضِيلِ لَرِي بَيَانِ
دَرِ اشْبُوبَاتِ أَلِي فَضْلِ أَوْزَرَه مُشْتَمِلِ **دَرِ أَوْلِي فَضْلِ**
مَصَلَايَ عِيدِ بَيَانِ دَرِ وَاقِدِي دِيرِ كِه رَسُولِ أَكْرَمِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَصَلَايَ شَرِيفِ أَوَّلِ قَلْدِ قَلَرِ
بِيرِ هَجْرَتِ نَدَنْ أَيْكُنْ سَنَه دَه أَيْدِي أَبُو هُرَيْرَةَ دَنْ
مَرْوِيْدِرِ كِه أَوَّلِ فِطْرِ وَاضْحَى كِه حَضْرَتِ صَلَّي اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَدِينَه مُنَوَّرَه دَه آدَا أَيْلَدِي بِرَحْمَتِ
الْعِلْمِ مَنَزِلَتِكَ فَنَاسِنَدِ أَيْدِي صَاحِبِ تَارِيخِ دِيرِ كِه

منزل مزبور مصلاي مشهورك جانب غزني سيند
در احتمال وارد ركه حالا حضرت علي رضي الله عنه
مسجدي در مكله معروف مسجد اوله كه عريضه در مكله
معروف بانجه نك جانب شماله متصل در دخي ديركه
امير المؤمنين علي رضي الله عنه حضرتيه منسوب
اولغه باعث بواولقد ركه امير المؤمنين عثمان رضي
الله عنه محصور ايكن حضرت علي رضي الله عنه محل
مزبوره ده جماعت ايله نماز قلد قلري اوله نته كراين
شبه دن روايت اولور والله اعلم اين زباله روايت
ايد ز ابراهيم بن اميه دن بر برتفه دن **رسول الكفر**
صلى الله عليه وسلم اول قلد قلري عيد ناس ايله
خاره ده ايدى يعنى دوس محله لرنده ابن ابوالجوب
منزلي قريند ايكني كرت دار حكيم فناسند او حنفي
اكره عبد الله بن دن المزي منز لينك قريند دوردي
اكن سباه طاشلري قرينده كه مصلاي معروفه
قريند راندنضكن محمد بن عبد الله بن كثير بن الصلت
منزلند اندنضكن حالا قرار بولد و غي يرد كه

178
مشهور و معروف در ابوالجوب منزلي وادي بطحاند
غزني سيند در دار حكيم بيان اولمشيد رال دره
منزله دن بر قبيله در لرمصلاي مشهورك جانب
غزني سيند در كثير بن الصلت منزلي مصلاي
مشهورك جانب قبل سيند در اما مذكور اولان سياه
طاشكر ظاهر بود ركه مصلاي معروفه قريب بر اوله
احتمال وارد ركه عريضه ده اولان مسجد اوله كه
حالا حضرت ابو بكر صديق رضي الله عنه منسوب
وجه نسبت ظاهر بود ركه خلافتي زمانند اند نماز
قلش اوله والله اعلم بر روايت ده مرويد ركه **رسول**
صلى الله عليه وسلم صلوة عيدي دار الشفا
قريند آدا ايلديكر اندنضكن دوس جان سيند آدا
ايلديكر اندنضكر مصلاي معروفه آدا اولور ايد
اختره رحلت ايدنجه يه دك اين شبه كدوشنخندن
كه امام مالك مصاحبي ايدى نقل ايلر كه مسجد شريفدن
ودخ مصلاي معروفه وارنجه بيك رشون در جناح
بخاردن مرويد ركه استدي سعد بن ابى وقاص قرني ايله كه

عایشه نام تا نون ایدی بجه مکه جانبته روانه اولمشدم
 بندن سوال ایلدیکه منزلك نه یرده دردم بلا طلع دیکه
 اول منزلی محکم توط زیر ابامدن ایشتمکه دیر ایدی
 رسول اکرم **صلی الله علیه وسلم** حضرت نلرندن ایشتمکه
 بیور دیلر اشبو مسجد مرا بله مصلاتم اراسی جنت مروضه
 کرندن بر روضه درابو هیرین رضی الله عنه دن مروید
 که ددی هرگاه حضرت صلی الله علیه وسلم سفر دت
 قدوم بیور زلرا ایدی مصلای شریفه کلدکن واقف
 اولوب قبله یه توجه ایدوب دعا ایدرایدی انا رسول
 اکرم صلی الله علیه وسلم بوللری مصلای مشهور
 احادیث صحیحہ ایلله ثابت اولمشدرکه رسول الله صلی الله
 علیه وسلم مصلای شریفدن رجوع ایلدکلری زمانده
 کلدکلری یولدن غیری یول اختیار ایدرایدی انا امام
 شافعی رحمه الله ورضی عنه مطلب بن ختم دت
 روایت ایدرکه **رسول الله صلی الله علیه وسلم** عید کونلرندن
 طریق اعظم دن که حالامعروف وسلوک در مصلای
 شریفه وارور ایدی وقت رجوع طریق آخر دن که

۱۷۹
 ۱۷۹
 عمار بن یاسر منزله مرو زاید رایدی رجوع بیور
 ایدی صاحب تاریخ ایدرکه هر که اراده اید که رسول
 اکرم **صلی الله علیه وسلم** سلوک ایلدکلری یولدن
 واروب کله کرکدر که وارشد طریق عامدن واروب
 دوشک مصلای معروفک جانب قبله سنه توجه ایدوب
 بر مقدار جانب مزبوع وارد قد نصکره جانب یساره
 مشرق جهته واروب حصاره قریب اولججه اندنصر
 شهر قبوسنه کله قبله جانبدن زیر ابابده مروی اولان
 احادیثدن معلوم اولور که طریقک خالفتک مشهاسی
 حصار تحلیله محاذی اولججه در اندنصرکینه طریق اوله
 سالك اولنور والله اعلم بو حقیر دیر که غرض یول تغییر
 بکیر شهود در پس اکر جمعا مغایر اولسه اولی کور نور
 انا حقیقه حضرت **صلی الله علیه وسلم** اختیار ایلدکلری
 یول معلوم دکل والله اعلم نانیادیر که فضلك اولندن
 آخر نه کلججه ذکر اولان احادیث و اخبار دن مستفاد
 اولان بودر که حضرت صلی الله علیه وسلم صلوة عیدی مسجد
 شریف مدینه آدا ایلله مشدر ننه کت فوعد

مَسْطُورٌ دُرِّ پَسْ لَا يَوْأُولَانِ بُوْدُرْ كِه رَسُوْل اَكْرَمُ صَلَّی
اَللّٰهُ عَلَیْهِ وَ سَلَمُ سُنَّتْ لَرِی اِتْبَاعِ اَوْلَنَه اَمِیْد دُرْ كِه بُوْسُنَّتْ
حَسَنَه دَخِی تَعْدَالِیَوْمَ نَالِکْ اَلْعَمَرِیْنِ وَ جُوْدُ شَرِیْفَلَرِی
سَبَبِی اِلَه اَحْیَا اَوْلَنَه **ایکینجی فصل** مَسْجِد قُبَا وَ مَسْجِد ضَرَار
بَیَانِنْدَه دُرْ مَرُویدُرْ كِه سَرُوْر اَنْبِیَا وَ خَلَاَصَه اَصْفِیَا
صَلَّی اَللّٰهُ عَلَیْهِ وَ سَلَمُ مَدِیْنَه مَنُوْنِیَه تَشْرِیْفِی بُوْر دَقْدَقْنِی عَمْرُ
وَ طَایِفَه کَرِنْدَه اَوْن کُوْتُنْدَنْ زِیَادَجَه تَوَقَّفِ ایدُوْب وَ اَنْدَه
مَسْجِد شَرِیْف تَأْسِیْسِنَه اَمْر ایلدیلر کِه اَسَاسِی تَقْوِی اَوْرَه
دُر اَبْنِ عِبَّاسْدَنْ رَضِی اَللّٰهُ عَنْهُمَا مَرُویدُرْ كِه بَنِی عَمْرُو
اَز اَلرَنْدَه اَوْجِ کِیْمَه تَوَقَّفِ ایدُوْب مَحَلْ زَوَلُّ لَرِنْ مَسْجِد
ایدُوْب اَنْدَه نَمَاز قِلُوْر کُر ایدِی اَنْدَنْضُکُمْ بَنِی عَمْرُو
عَرُوفِ اَنِی بَیَانِ ایلدیلر وَاوَلْ مَسْجِد دُرْ كِه اَسَاسِی تَقْوِی
اَوْرَه دِیُوْر کِه اَصْل مَوْضِعِ خُرْمَا مَسْ بَدِی ایدِی بَعْنِی
خُرْمَا قُوْر وَ دَه جَقْ قُر ایدِی طَبْرَانِی جَابِر بنِ سَمْرَه دَنْ
رَوَايَت ایدُرْ كِه اَهْل قُبَا حَضَرْتَنَنْ **صَلَّی اَللّٰهُ عَلَیْهِ وَ سَلَمُ**
دَلَه دِیَلر کِه اَنْلَر اِیْچُونْ مَسْجِد بِنَا اَوْلَنَه بُوْر دِیَلر کِه
سِنْدَنْ بَر کَسِنَه قَالِقُوْب نَاقَه یَه بَنَسُونْ بَسْ اَبُو بَکَر

180
رَضِی اَللّٰهُ عَنْهُ قَالِقُوْب بِنْدِی نَاقَه قَالِقَمْدِی اَنْدَنْضُکُمْ
رَسُوْل اَكْرَمُ صَلَّی اَللّٰهُ عَلَیْهِ وَ سَلَمُ اَصْحَابَه مَتَوَحَّجَه اَوْلُوْب
بُوْر دِیَلر کِه سِنْدَنْ بَر کَسِنَه قَالِقُوْب بَنَسُونْ عَلِی
رَضِی اَللّٰهُ عَنْهُ قَالِقُوْب بِنْمَکْ اِرَادَه ایلدِی نَاقَه دُوْر
دِی **رَسُوْل اَللّٰهُ صَلَّی اَللّٰهُ عَلَیْهِ وَ سَلَمُ** بُوْر دِیَلر کِه اَرْخَا
زِمَامْ اِلَه یَعْنِی اِبْنِ کَوْشَکْ تَوَطُّ بُوْر دِیَلر کِه نَاقَه سِیَر
اَیْلَدِی بَر قَدْر مَسْجِد اَوْلَسُونْ کِه نَاقَه مَآمُوْر دُر اَمَّا حَدِثْ
مَر بُوْر دَه ضَعْف وَ اَرْدُر دُرْ مَشْکُرُوا اَللّٰهُ اَعْلَمُ دَخِی مَرُویدُرْ
کِه رَسُوْل اَكْرَمُ صَلَّی اَللّٰهُ عَلَیْهِ وَ سَلَمُ مَدِیْنَه مَنُوْر دِیَلر اِخْل
اَوْلَدُ قَدْ نَضُکُمْ اَصْحَابْ کَرَامَه رِضْوَانِ اَللّٰهُ تَعَالٰی عَلَیْهِمْ
بُوْر دِیَلر کِه کَلُوْکْ اَهْل قُبَا یَه سَلَامْ ایدَه لُوْمُ قُبَا یَه وَ اَرُو
اَنْلَره سَلَامْ ایدُوْب مَحْجَابْ اَوْلَدُ قَدْ نَضُکُمْ بُوْر دِی اِی اَهْل
قُبَا اَشْبُوْحَه دَنْ بَکَا طَاشْ کَتُوْر دُکْ بَسْ وَ اَفِرْ طَاشْ
جَمْعِ اَوْلُوْبْ حَضَرْتْ **صَلَّی اَللّٰهُ عَلَیْهِ وَ سَلَمُ** مُبَارَکْ
اَللّٰهُ اَنْدَه عَزَه وَ اَرَا ایدِی اَنْکَلَه خَطْ جَکُوْبْ بَر طَاشْ وَ ضَع
ایدُوْبْ بُوْر دِی یَا اَبَا بَکَر سِنْدَنْ دَخِی بَنِمْ طَاشْمْ یَا اِنْدَه
بَر طَاشْ وَ ضَع اَیْلَدِی کَدْ نَضُکُمْ حَضَرْتْ عَمْرُ دَخِی بُوْر دِیَلر

که حضرت صدیق رضی الله عنهما طاشی بایند بر
 طاش قویه آنردخی قوید قد نصکره حضرت عثمان
 بیوردیلر که حضرت عمر طاشی بایند بر طاش قویه
 اول دخی قوید قد نصکره ناسه التفات ایدوب بیور
 دیکه هر بر کوز بر طاش ایسته دیکوزین وضع ایله کوز
 خط اطرافیه پس هر کس بر طاش خط اطرافیه وضع
 ایدوب بو طریق اوزره مسجد قبا اساسی وضع اولدیه
 دخی طبرانی رجال نقات ایله روایت ایلدیکه سموس بن
 نعمان دیدی نظر ایلمه رسول الله صلی الله علیه وسلم
 جانب لینه مسجد قبا تاسیس ایدر ایکن کوردنکه
 اریاری طاشلر کوروب نقلندر ایلور لر دی حتی
 طاشلرک طبراً غدن مبارک قر نلندن بعض انار
 شاهن ایلمه و کوردنکه اصحاب کرام کلوب دیور
 دی انا من انا من فداک اولسون بو خدمتی بزار اید
 روز حضرت صلی الله علیه وسلم بیوردی سرن دخی بویه
 بر طاش کورک مسجد شریفک تمام اساسی وضع اولینه
 و حضرت جبریل علیه السلام موایع رفع ایدوب کعبه

181
 کورستور ایدی و لهذا مشلردر مسجد قبا سائر مساجد دن
 اقومدر قبله جهنندن صاحب ریخ دیر که احتمال وارد دیر که
 اشبونا بناء اولدن غیری اوله زیر اقبله خوبلی بریلدن
 صکره اولمشدر اختلاف اولمشدر که آیه کربه **مسجد**
الس على التقوى من اول يوم مسجد قبا حقتن میدر یا خود
 مسجد اعظم نبوی حقتن میدر جمهور بونک اوزره که مراد
 مسجد قبادر بود او دایند صحیح ایله ابوهریرم دن روا
 ایدر که حضرت صلی الله علیه وسلم بیوردیلر فی رجاء
 بحون انظروا اهل قبا شانده نازل اولمشدر انما بان فی
 نک او حنی فصلندن ذکر اولمشدر که بوا آیه کریمه نک نزول
 مسجد اعظم مدنی اراده سنه منافی دکل دخی وجه جمع
 بین الاحادیث که ظاهری منافی منافی سبقت ایلشدن
 و یحیی حضرت علی دن رضی الله عنه روایت ایدر که
رسول الله صلی الله علیه وسلم بیوردیکه اول کوندن
 تقوی ایله مؤسس اولان مسجد مسجد قبادر و حق تعالی
 بیورمشدر که فی فی رجاء بحون ان یتطهروا و الله یحب
 المطهرین صحیحین ده ابن عمر رضی الله عنهما مرویدر که رسول

اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُبَايَ زِيَارَتِ اِيْدُرَايْدِي كَاهِ بِيَادَهُ
وَكَاهِ مَرْكَبِ اِيْلَهُ بِرِّ رَوَايَتِهِ اَنْدِ اِيْكِي رَكَعَتْ نَمَازِ قَلْوَزِ لِرَايْدِي
بُخَارِي وَنَسَائِي دَه مَرْوِيْدُرْ كِه **رَسُولُ اَكْرَمُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**
هَرْدُوشَنِبَه كُونِيْدَه مَسْجِدِ قُبَايَه كَلُوْرَايْدِي كَاهِ بِيَادَهُ وَكَاهِ دَه
يَه بَنِيْشِ اِبْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا بُوَسْتَتْ وَزَرَه اِيْدِي دَخِي
اِبْنِ الْمُنْكَدَرْدَن مَرْوِيْدُرْ مَرْسَلًا وَمُتَّصِلًا كِه رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُبَارَكْ رَمَضَانَكَ اَوْ نِيْدِيْجِي صَبَاحِ خِدَه قُبَايَه
كَلُوْبْ زِيَارَتِ اِيْلَدِي دَخِي رَوَايَتِ اَوْ اَنْشِيْدُرْ كِه اَمِيْرُ الْمُؤْمِنِيْنَ
عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ دُوشَنِبَه اِيْلَه بَخْشَنِبَه دَه قُبَايَه كَلُوْبْ
زِيَارَتِ اِيْدُرْدِي بِرْ كُونْ كَلُوْبْ اَهْلِ قُبَا دَن كَمِيْسَه بُولُوْ
بُوْرْدِي كِه سُؤْلُ ذَاتِ كَرِيْمِ الصِّفَاتِ حَقِّيْ اِيْچُونْ كِه بَنِم
نَفْسِ نَفِيْسَه حَتِّ تَصَرُّفْنَه دُرْ كُوْرْدَم **رَسُولُ اللَّهِ**
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَابُو بَكْرِي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ اصْحَابِ
كِرَامِ اَرَا سِيْنْدَه اِيْبُو مَسْجِدِ شَرِيْفِ اَسَاسِي اِيْچُونْ اَغْرَ
طَاشِرْ كُوْتُرُوْبْ حَضْرَتِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُبَارَكْ
اَللّٰرِي اِيْلَه وَضِيْعِ اَسَاسِ اِيْدُوْبْ جَبْرِئِلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ
كَبَه حَضْرَتِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُوْسْتَرُوْرَايْدِي وَاللَّهُ

182
اَكْرَبُو مَسْجِدِ عَالَمِكْ اَطْرَافِيْدَن بِرْ طَرَفْنَه اَوَّلْسَه اِيْدِي
اَطْرَافِ وَاَكْكَافِ دَن قَافِلَه لَزْ كَلُوْبْ زِيَارَتِ اِيْدِي اِيْدِيْلَرِ
اَنْدِ نَصْرَه دِيْدِي بَنِم اِيْچُونْ بِرْ سَعْفَه كُوْرْدَن كُوْرْدَن
طَرَفْلَرِيْن بَغْلِيُوْبْ مَسْجِدِ شَرِيْفِكْ طُوْرُنْ اِنْجَه اَزَا لَه
اِيْدُرَايْدِيْلَرِ حَاضِرْ لَرَا اِيْدِيْلَرِ اَمِيْرُ الْمُؤْمِنِيْنَ بِرْ بُوْخَدِيْ
اَزَا اِيْدِي دُورْ اِيْتَدِي سِرْ بَنِم اِيْدِي جَكِي اِيْدِي مَرْزِيْدَن
اَسْلَمْدَن مَرْوِيْدُرْ كِه دِيْدِي حَمْدُ وَثَنًا بَارِي تَعَالٰى يَه كِه
مَسْجِدِ قُبَايَ بِرْهَ يَقِيْنْ اِيْلَدِي اَكْرَبُو مَسْجِدِ اَفَاقْنَه يَعْنِي
اَطْرَافْنَه اَوَّلْسَه اِيْدِي زِيَارَتِي اِيْچُونْ دَه لَزْ بُوْبْ
سَفَرْ لَرَا زِمِ اَوَّلَه اِيْدِي دَخِي سَعْدِ بِنِ اَبِي وَقَاصِرِ قُرِي
غَايِشَه حَا تُوْنْدَن رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا مَرْوِيْدُرْ كِه دِيْدِي بَابَم
دَن اِشْتَدُرْ كِه دُرَايْدِي اِيْكِي رَكَعَتْ نَمَازِ قَلْوَزِ مَسْجِدِ
قُبَايَه بِيْتِ الْمُقَدَّسَه اِيْكِي كُرَّه وَارْمَقْدَن اَوَّلِي دُرَا كُو
نَاسِ بِلَه اِيْدِيْلَرِ قُبَايَه اَوَّلَانْ عِيْنََايَاتِ اَلْهِيَّه اَطْرَافِ
وَاَكْكَافْدَن سَفَرِ اِيْدِي اِيْدِيْلَرِ دَخِي حَدِيْثِ صَحِيْحِيْنِ رَوَايَتِ
اَوْ اَنْشِيْدُرْ سَعْدِ بِنِ اَبِي وَقَاصِرِ قُرْدَن وَ اَوْغْلِيْنْدَن كِه
بَابَا لَرَنْدَن نَقْلِ اِيْدُرَايْدِيْلَرِ كِه دِيْشُدُرْ مَسْجِدِ قُبَايَه نَمَازِ

تَلَقَّ يَكْرَكَ دَر قَمَدِ مَسْجِدِ بَيْتِ الْمُقَدَّسَةِ نَمَاز قَلَمْدَن
 تَرَمْدِي بُو بَابَدِ دَمِشْدِر كِه سَهْل بِن حَنِيف دَن حَدِيثِ
 مَرْوِيْدُرُو اَسِيْد حَدِيثِي دَجِي حَسَن دَر بَلَمَزُو كِه بُو حَشِ
 دَن غَيْرِي حَدِيثِ اَسِيْد دَن صِحْتِه اِر شَمِش مِيْدُرُو الله
 اَعْلَمَ ابْن حَبَان صَحِيْحَن رِوَايَتِ اِيْدِر كِه ابْنِ عُمَر رَضِيَ
 اللهُ عَنْهُمَا دَر يَكْرَنَه رَه يَه قَصْدًا يَلِش سِن دِيْدِي بَنِي
 عَمْرُو بِن عَوْف دَه اُولَان مَسْجِدَ زِيْر **رَسُوْلُ اللهِ**
صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَن اِيْشْتَدُوْمَكِه بِيُوْر رَايْدِي هَر كِه
 بُو مَسْجِد دَه نَمَاز قَلَه نَمَازِي عَمَرُ كِي اَوَّلَه بَعْضِي رَوَايَتِ
 كَلِشْدِر كِه هَر كِه اَوْنَدَه اَبْدَسْتِ الْوُب مَسْجِد قَبَايَه كَلُوْب
 نَمَاز قَلَه عَمَرُ قَدْرًا وُلُوْر اَوَّل كِسْنَه يَه بَعْضِي رَوَايَاتِك
 دُوْرَت رَكْعَت كَلِشْدِر اَشْبُوْمَعْنَا دَه اَحَادِيث كِيْن
 وَارْد اَوَّلِشْدِر بَرِي بَرِن تَقْوِيَه اِيْدُرُو الله اَعْلَمَ
 مَسْجِد قَبَايَه حَضَرَت **صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** مُصَلَّاي
 شَرِيفْلَرِي يَعْنِي نَمَاز قَلَد قَلَرِي بِر كِه قَبْلَه تَحْوِيل اَوَّل قَدْر اَوَّل
 اِيْدِي مَخْفِي اَوَّلَسُوْن كِه رَسُوْلُ اللهِ صَلَّي اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 مَسْجِد قَبُوْسِيْنَدَن اَوْجَحِي دَر كِه كِه اَنْدَنُصَكْرَه مَسْجِد شَرِيف

رَحْبَه سِيْنَك دَر كِيْدُر تَوَجَّه اِيْدُوْب نَمَاز قَلَمِشْدِر
 اَسْطُوَانَه مَرْبُوْرَه نَك جَانِبِ شَرْقِي سِيْنَدَه بِرْخَرَابِ بِنَا
 اَوَّلَمِشْدِر اَمَّا تَحْوِيل دَنُصَكْرَه رَحْبَه اَسَا طِينَلَرِنْدَن اَسْطُوَان
 ثَالِثَه نَك جَانِبِ شَرْقِي سِيْنَه قَلَدِيلَر كِه اَنْدَنُصَكْرَه جَانِبِ
 قَبْلِي دَه اَرَاق دَرَك يُوْقَدِر جَانِبِ مَذْكُوْرَه دَه دُوْرَن كِسْنَه
 نَك مَوَاجِهَه سِيْنَدَه دُوْشَرِخَرَابِ اَشْبُو اَسْطُوَانَه يَه اَسْطُوَان
 مَخْلُوْق اَطْلَاق اَوَّلُوْر اَمَّا اَبُوْر قِيْش دَن مَرْوِي اُولَان كِه
رَسُوْلُ اللهِ صَلَّي اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَسْجِد قَبَايِ بِنَا اِيْدُوْب قَبْلَه
 دِيُوَارِنِي بِرْمَقْدَار جَه زِيَادَه اِيْلَدِي شَمْدِي كِي اَوْسَلُوْب اَوْزَرَه
 تَقَاضِي اِيْدِر كِه مَوْضِع مَخْرَابِ نَمَاز قَلُوْر اِيْدِيْلَر تَسْجِع اِيْلَك
 كَرَك بُو اِيْكِي قَوْل اَر اِيْسِنْدَن كِه بَرِي بَعْدَ التَّحْوِيل مُصَلَّاي
 شَرِيف بَنُوِي اَسْطُوَانَه فُخْلَقْ جَانِبِ شَرْقِي سِيْنَدَه اِيْدِي وَر
 دَجِي بُو كِه قَبْلَه دِيُوَارِنِي بِرْمَقْدَار جَه مُقَدَّم اِيْلَدِي صَاحِبِ
 تَارِيخ بُو اَشْكَالِي ذِكْر اِيْدُوْب جَوَابَدَن سَاكْت اَوَّلَدِي
 فَارِسِيْلَه تَرْجَمَه اِيْدَن غَيْرُز اَشْكَالَدَن جَوَابَه نَصْدِي اِيْدُوْب
 دِير كِه تَكْرِيْدِيه وَز كِه تَحْوِيل قَبْلَه دَنُصَكْرَه تَقْدِير قَبْلَه دَن
 اَوَّل مُصَلَّاي شَرِيف اَسْطُوَانَه مَرْبُوْرَه نَك جَانِبِ شَرْقِي سِيْنَدَه

ایدی اما تقدیم قبله د نصکرم محراب اولمش اوله والله اعلم
 اما رجه د نصکرم اولان رواقك التند اولان د که که
 محرابند برطاش اوزن بو آیت کریمه یا زلشد که مسجد
 استس علی التقوی د ر که حضرت **صلی الله علیه وسلم**
 مقام شیرفلید را لکن مورخ لردن ابن جیر رحله ادب کلید
 ذکر ایلشد که د که مزبوره مسجد شیرفلک رجه سند در
 صاحب تاریخ دیر که ابن جیر تقریرندن بزه طاهر اولان بود
 که د که مزبوره و حجر منقوش رجه دن اوچخی درک
 ناند اولان محراب در پس بود که موضعی اعتماد قابل
 یوقدر بلکه آنی تغیر ایلک کرک دخی دیر که رجه یه قیر
 برقاج محرابد که اصلنی معلوم اید ندم والله اعلم
 اما صحن مسجد اولان حظین بن جیر دیر که **رسول**
الله صلی الله علیه وسلم ناه لری مبرکی در بغنی جوکدی
 در اما ابن جیر دن مقدم اولان ارباب تاریخ کلاملندن
 بونک اصلی ظاهر دکل والله اعلم و اما مسجد قانک طولی
 و عرضی برابر در التیش التي ارشوند و رجه نکل
 الی ارشون و عرضی کر می التي ارشوند در این شبه ابوسله

184
 115
 بن عبد الرحمن دن روایت ایدر که منار ایلک قبله ارایغ
 حضرت عثمان بن عفان رضی الله عنه زیاده لریدر
 اشبو کلام رد ایدر شول کسینه لک سوزلین که مسجد
 قبا **رسول اکرم صلی الله علیه وسلم** بنا لری اوزن ایدی
 ولید زمانه د ک اند نصکرم ولید زیاده ایلدی ابن بخار
 نقل ایلشد که عمر بن عبد العزیز رضی الله عنه بوسجد
 توسعه ایدوب دخی فسیفسا ایلک نقش ایدوب مناره بنا
 ایدوب سقف مسجدی ساح اغا چندن قلوب رواقلر
 وزره شتمیل ایدی واورته سنده رجه ایلدی بغنی اوق
 فویدی طول زمان ایلک عمارت مزبون خراب اولوب
 جمال الدین اصفهانی که موصل سلاطیندن بنی زکی
 سلطانک وزیر ایدی سنه بش یوز الی نارینخند
 تجدید ایلدی اند نصکرم غالب سقینی اشرف بر سباء
 سنه اربعین و ثمانمانه نارینخند تجدید ایلدی اند
 صکره سنه سبع و سبعین و ثمانمانه نارینخند مناره
 دوشوب سلطان اشرف قایتبای زمانند تمام هدم
 ایدوب ساسندن مناره تجدید اولوب کامصل اولان

دیوار دخی باب غزنی به دك تجدد اولدی و حدیقه
عینیّه ده اولان سیل دیر که بنا اولندی بو حقیق
دیر که حالا سیل و برکه مزبوره دن اثر قالمه مشدر
و حدیقه عینیّه سلاطین آل عثمان ابقا هر الله تعالی
الی انتهای الدوران و زرا لرندن صاحب خیرات و
سعید وزیر اعظم محمد پاشا شهید جمله خیراتیدن ایدو
اند برکه عظمه و سبیل ایجاد ایلدی تقبل الله منه دخی
مسجد قبا بوانه دك اگر چه امانی و خطیبی معین و علوف
لری مستمرایدی اما جمعه قلمیوب جماعت دخی گاه
قلمیوب و گاه قلمناز ایدی ثالث العمرین همت عالیّه
ایله حالاش وقت نماز جماعت ایله قلمیوب جمعه فوت
اولمیب اکثر اوقات اذکار و اورادی اولور جزاه
الله تعالی خیرا اما **رسول اگر مصلی الله علیه و سلم** قبا به
وارد قلمی زمانه اختیار ایلد کلمی بول بود که ذکر
اولور اسحق بن ابوبکر دیر که رسول الله صلی الله علیه و سلم
قبا به توجه ایلد کلمی زمانه مصلای عید مرور ایدو
اند نضکم کثیر بن الضلت و معاویه منز لری آرا لغندن

185
160
که مصلای جانندن ایدی کجوب مصلای شریفک جانب
قبلی سندن وادی بطحاندن مرور ایدوب قبا به شریف
بور دیر وقت رجوع صفو ان بن سلمه یولندن
بنی زریق مسجدنه کلوب اند نضکم عروه مکیندن بلاط
کلور لرایدی پس معلوم اولور که واروب کلمات بر
یولندن ایدی دخی مرور ایدر که **رسول اگر مصلی الله علیه و سلم**
مسجد قبا به هر جان که وارور لردی عبادت بن الصلوات
خا تونی اولان امر حرام رضی الله عنهم منزله داخل اولور
ایدی بو تقدیرجه بنی سالم منازلنه که مسجد جمعه دك
جانب غزنی سندن در مرور اولور لایمق لازم کلور زیرا
عبادت رضی الله عنه انرا یچند ایدی دخی قبا ده اولاد
مواضع متبرکه دن بری سعد بن حشمه منز لدر که مسجد
قبانک جانب قبلی سندن در دخی مسجد شریفک جانب
قبلی سینک رکن غزنی سندن بر موضع دراکا مسجد علی
دیر کرا حتما لدر که سعد منز لینک مسجد اوله والله اعلم این
شبه روایت ایدر که **رسول الله صلی الله علیه و سلم** سعد بن
منز لندن اولان خانه ده که قبا ده در اضطرار ایدر ایدی

یعنی بریانلری اوزره استراحت ایدر ایدیلر ابن زبانه
دیر که ناس صانور لکه حضرت صلی الله علیه وسلم دار
سعید مهر اسندک ابدست امش اولالرو الله اعلم دخی کلوف
بن الهدم منز لیدر که **رسول الله صلی الله علیه وسلم** قدوم ^{نفا}
زمانند مبارک قدملری ايله مشرف ایلش لرایدی مسجد
قنانک جانب قبلی سندک در دخی پیر اریس دیر که ذکر
کلسه کرک **انا مسجد ضرار** قضیه سی بودر که آیه کریمه
والذین اتخذوا مسجدا ضرارا تغشیرند بیعتی ابن عباسند
رضی الله عنهم روایت ایدر که انصار ددن بر طایفه مسجد
بنا ایلوب ابو عامر نلره دیدیکه مسجد من بوری کیمیل ایله کوز
که بن قیصر ملک روم جانینه واروب عسکر کوزروب
محمدی اصحابی ایله مدینه دن اخراج ایدن وز مسجد من بورد
بنایندن فارغ اولدقلری زمانند **رسول اکرم صلی الله علیه وسلم**
وسلم حضور شریفلر نه کلوب ایتدیلر که مسجد منی تمام
ایلدک سندن دکر و ز که اند نماز قله سن پس حق تعالی بو
ایه کریمه یوردی که لا تقم فیہ ایما یعنی اند نماز ادا
ایلله انا بو حله کلجه که اقم اسس بنیانه علی تقوی

186
187
من الله ورضوان خیر امن اسس بنیانه علی شفا جرف
هار فانهار به فی نار جهنم یعنی ایا شول کسینه که دین
ابتداء تقوی اوزن وحق تعالی نیک رضا سی اوزره
ایلشدر خیر لیدر یا خود شول کسینه که دینی ابتداء
اضعف قواعد اوزن ایلشدر پس اول اساس ضعیف
انی نار جهنم براقتی والله لا یهدی القوم الظالمین
یعنی حق تعالی ظالم لره طریق مستقیمه موفق ایلز برزوا
دیر که **رسول الله صلی الله علیه وسلم** غزو تبوک دن رجوع
ایلدکلری زمانند ذی او ان نام من کلدکن که مدینه
منوره یه بر ساعت لک یولدر نزول ایدوب یوردیلر
مسجد ضرار شانند قران نازل اولدی پس مالک بن
الدخشم و معن بن عدی یا خود قرنداشی عاصم بن عدی
طلب ایدوب یوردیلر که ایکی کوز واروب ایلشوب مسجد
که اهلی ظالم لدر هدم ایدوب اخراق ایدن سیر پس فرمود
ایکی کسینه بر موجب امر شریف مسجد ضراری اعدام
ایلدیلر بر روایت ایدر که چون اول ایکی یکت بر موجب
امر شریف کلوب خرما جریدند آتش ایدوب اهل

مسجدی اند بولدیلر پس مسجدی یا قوب یقتیلر اند
صکره مسجد مزبور برنی قمامه لق و قوقش جیفه لری
ایدن یلر و بعضی اثار ده محل مزبور دن دخان مشامد
اولنورد مشلر و الله اعلم **اوجنی فصل** سرور انبیا و خلاصه
اصفیا نماز قلد قاری سائر مساجد بیانند در که برلری
زما نوزده معلومدر مسجد الجمعة باب ثالث فصل
را بعنده ذکر اولندیکه سرور موجودات علیه ازکی
التحیات مسجد قبادن چقوب مدینه منوره دحول
قصیدیکه بنی سالم ارا لرنه کلدکن جمعه وقت داخل
اولوب بطن وادی ذی صلب ده جمعه آدا ایلدیلر
بر روایت بطن وادی را نوناده واقع اولمش کلسه
کر کدر که دی صلب سیلی ورا نونا سیلی مسجد جمعه
یزند جمع اولور مطری در که بطن وادی اولان مسجد
غایتله کوچک اولوب ضف قامت قدر طاش ایله بنا
اولمش در اما بونا منهدم اولوب بعضی انعام تجدید
ایدوب مقدمی یکی عقد ایله مستقف رواق ایدوب
بنی العقدین بر درک واردند رجه ایلشد

187
طولی قبله دن دیوار شامی کلنجه یکر می ارشون و
عرض مشرق جانبدن مغربه وارنجه اون الی ارشون
والله اعلم **مسجد الفیض** بر چک مسجد در مسجد قبا جانب
شرقی سیند بروادی کارند که اطرافند سیاه
طاشلر وضع اولمشدر مر بعدر هر ضلعی اون بشر
ارشونددر مشلر ابن شبه جابر بن عبد الله رضی الله عنه
دن روایت ایدر که **رسول اکرم صلی الله علیه وسلم** بنی
النضری محاصر ایلدکن قبه لری یعنی چادر لری
مسجد فیض فریندن وضع اولمشدی الی کجه نمازی
مسجد مزبور یزند آدا اولندی حرم حرام اولدقد
ابوایوب انصاری انصار دن بر جماعت ایله بله محل
مزبورده فیض اجمکله مشغول ایکن خبردار اولوب
فیضی محل مذکورده د کثیر پس بوسبب ایله مسجد
فیض ایله شمییه اولندی محل مزبورده دو کمل مسجد
اولقدن اول ایدی یا خود هنوز نجاستی معلوم
اولمدوغنی ایچون والله اعلم فیض فعل وزنی اوزن
لسردن اولان شرابده قاموسدن دیر که فیض عصیر

عَنْبَ وَبُسْرَدَن اُولَان شَرَابِدَرَامَام احمد وَاَبُو عَلِي
ابن عمر رضي الله عنهما دَن رَوَايَت ايدرلر كه حضرت
صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ايجون برجن فضيخ كُور دِيلر كه
قنر ایدی حضرت صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فضيخ مذکور
مسجد فضيخ ده ایکن تناول ایلدیلر پس مسجد فضيخ ایلله
تسمیه اولندی صاحب تاریخ دیزر كه مطری اشبو مسجد
مسجد شمس ایلله مُسَمًّى ایلدكنه مأخذ كُور مدم كویسا
بو كائنا اوله كه مسجد مزبور محل مر نفع ده اولما عین
شمس ابتدا طلوع ایلدكن شعاعی اوزرندن واقع اولد
اجلدن اوله اما عاده شمس آنده واقع اولما اصلا
وقطعا مضمون دكلدیزیرا واقعه شمس خیر صها
سند ایدی وَاَلله اعلم مسجد بنی قریظه بنی قریظه نك
حن شرقیه سی قریندن حاجر د مكله معروف حقیقه
نك قبوسند درم ویدر كه قریظه طائفه سی سعد
بن معاذ رضي الله عنه حكم اوزن نزول ایلکین
رسول اکرم **صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** سعد مزبور آدم
کوندروب سعد رضي الله عنه مَرَكِبَه بنوب خدمت

188
شریفه کلوب مسجد قریب اولدقد حضرت صَلَّى اللهُ
عليه وسلم انصاره بیوردیلر كه ائدیكون تعظیما ایاؤ
اوزن دورك ابن بخار دیزر كه اشبو مسجد بیک مسجد در
اند اوزن التي درك وارد دیزر كه بعضیلری دوشوبدر
وسقنی یوقدزود یواز لرینك دخی بعض دوشمشدر
صلک بناسی مسجد قبا هیئات اوزن ایدی مطری
دیزر كه مناره سی واز ایدی مسجد قبا ده اولدوغی برده انا
منده اولوب طاشلرین قالدروب اثری قلمه مشدر انا
یدی یوز اوزن یارینجند دیواری برنه یضیف قامت قدر
خطیره بنا اولندی صاحب تاریخ دیزر كه شاهین شجاع
سکرنوز طقسا زوچ تارینجند حظیره مزبوره تجدید
ایدوب مناره یرنك صفه بنا ایلدی مسجد مزبورك
قبله جابندن شاف جانینه دك قرق دوزت ارشوند
مشرق ایلله مغرب بارالغی دخی اول قدر در مسجد مشرب
ام ابراهیم مشرب لغتد غرقه در یعنی یوجه بر این شبه
وغیر روایت ایدر كه **نبی صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** ام ابراهیم
مشرب سند نماز قیلا شرا اشبو مشرب مزبوره رسول اکرم

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صدقا تلرندركه ذكرى كجك در مخفی
اولسون كه حضرت صلى الله عليه وسلم ماریه قطیه ام
ابراهیم مشربہ بنی دیمكہ معروف غرقہ ده ساكن ایند رمشك
وماریه رضی الله عنها حضرت ابرهیم **ابن الرسول صلى الله**
عليه وعلى ابنه وسلم غرقہ مزبورہ ده تولد ایدوب وقت
ولادت آن اولان آغا جلدن بر آغاجہ استناد ایلشدی
پس اول محل بواسطه ایلہ مسمی اولدی مجد لغوی دیركه
مشربہ محل مزبور ده مسجد دیركه مسجد بنی قریظہ نك جہنہ
شمالی سیند حرم شرقیہ یه قریب یرده دیركه دشت دیمكہ
معروف در اشراف قواسم دیمكہ مشهور باغچه کر ایچده
كه مزبور باغچه **كر رسول صلى الله عليه وسلم** صدقه
باغچه کریدر مسجد مزبورك قبلہ جانبدن شاف جانبنہ
دك اون بر آرشون درو مشرق ایلہ مغرب بارالغی اون
دورت ارشون مقداریدروا الله اعلم **مسجد بنی ظفر**
اوس قبیلہ سیندن بقیعت شرقی سیند در حرم غریبہ
ده حالا مسجد بغلہ دیمكہ معروف در ابن شبہ حارث بن
سعید بن عبید دن روایت ایدركه رسول اکرم صلى الله عليه

189
189
وسلم بنی ظفر مسجدند نماز قلدی دخی مرویدركه رسول
اکرم **صلى الله عليه وسلم** مسجد بنی ظفر ده اولان طاش
اوزده اوتور میشدی دیرلر كه مزبور طاش اوزده حاملہ
اولمزاخا تون اوتور سه حاملہ اولمہ مق از واقع اولوز ضیا
تاریخ دیركه مسجد مزبور ده حالا کور نور طاش یوقدركه
اوزرندك اوتور لمق قابل اولمہ مكر مسجد داخل اولان کینہ
نك صول جانبدك كه قویہ متصددرو مطری دیركه بومسجدہ
قریب اثار موجود دیركه قبلہ جہنندك اولان حرم ده دیركه
دیرلر رسول اکرم صلى الله عليه وسلم قاطر لرینك طرغو
اثریدر انك جانب غریب سیند بر آخر اثر وار دیركه طاش
اوزن مرفق شکیل کبی دیركه دیرلر حضرتك **صلى الله**
عليه وسلم مبارک مرفق لرینك اثریدركه مزبور طاش
اوزن دیانمشلر و بر آخر طاش اوزرہ بر مقل اثری
وارد دیركه آنلری دخی زیارہ ایند کیشلر دخی مسجد
مزبورہ بر ممر طاش وارد دیركه اوزرندك نقش و نمشد
خلد الله ملك الامام ابی جعفر المصور المنتصر بالله عمر
سنه ثلاثین وستمائه مسجد بور من بعد مصلی یکرکی

برآر شوند **مسجد الاجابة** اشبو مسجد بنی معاویة بن مالک
 بن عوف که خزر ج قبیله سندن در مشو بد مرویدر که
 رسول اکرم **صلی الله علیه وسلم** بر کون عالیہ جانبدن
 اقبال ایدوب مسجد مزبونه مرویدر ایدوب انده یکی رکعت
 نماز قلوب حاضر اولاندر دخی نماز قلوب اوزون دعا
 ایلدی اندنکره حاضر کر جانبدن ته متوجه اولوب بیورد
 که حق تعالی دن اوچ حاجت دلدن یکی سین اجابت ایلدی
 برین منع ایلدی دلدن که اتمی قسط ایلله هلاک ایلله اجابت
 اولندی دخی دلدن که اتمی غرق ایلله هلاک ایلله بود دخی
 اولدی دخی دلدن که مابینارند اختلاف اولسون اشبو
 سوالدن منع اولندن این شبه روایت ایدر که عبد الله بن جابر
 بن عتیک دن که عبد الله بن عمر یا نمره کلوب بنی معاویة
 ارا لغی که انصار دن بر قریه در لکرس ددی بلور می
 رسول اکرم **صلی الله علیه وسلم** بو مسجد ده نماز قلوب
 یری دیدم بلی و اشارت ایلدم مسجد مزبور دن بر ناحیه
 دخی ددی بلور میسر اوچ حاجتی که سرور انبیا حق جل
 و علا دن دله مشاردی اشبو مسجد شریف دیدم بلی دیدم

خبر و یر بکا دیدم دله دیکه اتمی اوزره دین دشمنان
 ظفر بولیه و دخی اتمی قسط ایلله هلاک ایلله یکی سین خوت
 قبول قلدی اوچخی حاجت بویادی که بری بری ایلله مقاتله
 اولسون بشر منع اولندی لر دیدی کرچک سین قیامت دلدن
 اتم اراسنده مقاتله اکسک دکل دخی مرویدر که
 حضرت **صلی الله علیه وسلم** محرابک جانب میسندن یکی
 ارشون مقداری یرده نماز قلدی صاحب تاریخ دیر که
 کر کذر که زیارت ایدن کسسه محل مزبوری قصد ایدوب
 دن نماز قله اشبو مسجد بقیعک شما لنده واقع اولمشدر
 عریضه کدن کسسه نک بسیارند تللرا راسندن که انار
 قریه بنی معاویة در مسجد مذکورک مشرق ایلله مغرب
 ارا لغی یرمی ارشون مقداری در وقبله ایلله شام
 ارا لغی یرمی ارشون مقداریدر و الله اعلم **مسجد الفتح**
 دخی انک قبله سندن واقع اولان مساجد خفی اولسون
 که اشبو مساجد جمیعاً مساجد فتح دنگله معروفدر لکن
 عند الاطلاق مسجد فتح دن مراد اولان اولکی مسجد دیر که
 برچک طاغ اوزن مرتفع واقع اولمشدر جبل سلع دن

مَغْرِبَ جَانِبِنْدَن دَرِکَهِ اَیْکِ جَانِبِنْدَن دَرِجَه اَیْلَه وَارِیْلورِی
مَشْرِقَ جَانِبِنْدَن وَبَرِی جَانِبِ شِمَالِدَن وَمَسْجِدِ احْرَابِ
وَمَسْجِدِ اَعْلٰی دَخِ دِیْنِلورِ اِمَامِ اَحْمَدُ مَسْنَدِنْدَن دِجَالِ ثِقَاتِ
اَیْلَه جَابِر بن عبد الله دَن رِوَايَتِ اَیْدَرِکَ **رَسُولُ اکْرَمُ صَلَّی اللّٰهُ**
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَسْجِدِ فَتْحَه اَوْجِ کُونِ دُعَا اَیْدُوبِ دُوشَنبَه وَشَنبَه
وَجِهَارِ شَنبَه کُونِلِرِنْدَن اَوْجِی کُونِ بَیْنِ اَصْلَوَتِیْنِ دُعَا
مُسْتَحَابِ اُولُوبِ اَثَارِ بَشَرْمُبَارِکِ یُوزَلِرِنْدَن ظَاهِرِ اَوَّلِکِ
دَخِ جَابِر دَن مَرْوِیْدَرِکَ هَرْجَن بَرْمَهَرِ مَصْلَحَتِ اَوَّلَسَه
مَسْجِدِ مَرْبُورَه وَارُوبِ بَرَسَاعَتِ تَوَجَّه اَیْدُوبِ دُعَا اَیْلَرِکِ
اَنَارِ اَجَابَتِی کَذْمُکَ مَشَاهِدَه اَیْدَرْدَمِ دَخِ مَرْوِیْدَرِکَ **رَسُولُ**
اکْرَمُ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ جَرَفْدَن کَلُوبِ عَصْرِ وَفَتِی دَاخِلِ
اُولُوبِ مَسْجِدِ مَرْبُورَه اَدَا اَیْلَدِی اِبْنِ زَبَالَه مَطْلَبِ دَرِ اَوَّلِ
طَرِیقِیْلَه رِوَايَتِ اَیْدَرِکَ **رَسُولُ اللّٰهُ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ** اَخْرَ
کِنْدَن مَسْجِدِ مَرْبُورَه دُعَا یَه مَشْغُولِ اَیْدِی تَاظْهَرِ وَعَصْرِ
وَمَغْرِبِ کُجُوبِ بَرِیْنِکِ نَمَازِی اَدَا اَوَّلَمْدِی اِلَا مَغْرِبِنْدَن
صُکْرِ جُمْلَه بَرِیْرَه قَلْدِیْلَرِ اِبْنِ شَبَه جَابِر دَن رَضِی اللّٰهُ
عَنْهُ رِوَايَتِ اَیْدَرِکَ **رَسُولُ اکْرَمُ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ**

191
مَسْجِدِ مَرْبُورِ اَلْتِنْدَن اُولَان طَاغِ اَوْزَرِنْدَن نَمَازِ قَلُوبِ
دُعَا اَیْلَدِی اَبُو غَسَّانِ اَیْدَرِغِزِ وَاَحْدَن اِشْتَدَمَرِغِی جُوقِ
کَمْسَنَه دَن کَ **رَسُولُ اللّٰهُ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ** نَمَازِ قَلُوبِ دُعَا
اَیْلَدِ کَلَرِی بِرَحَالِ مَسْجِدِ مَرْبُورِکِ رَحَبَه سِنْدَه اَوْرِغِ
دَرِکَ مُقَابِلِدَرِیجِی دَخِ یُوسْتَوَالِ اَوْزَرَه رِوَايَتِ اَیْدُوبِ
اَیْدَرِکَ حُسَیْن بن عبد الله اَیْلَه مَسْجِدِ فَتْحَه دَاخِلِ اَوَّلِ دُوقِ
اَسْطُوَانَه وَسُطْحِ یَه یَحَازِی اَوَّلِ دُوقِ اَیْتِی **رَسُولُ اللّٰهُ صَلَّی**
اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ نَمَازِ قَلُوبِ احْرَابِ اَوْزَرَه دُعَا اَیْلَدِ کَلَرِی
بَرِیْرَه دُرُوهَرِجَن کَ مَسْجِدِ فَتْحَه کَلُورِ اَیْدِی یُومَقَامَدَن دُعَا
اَیْدَرِ اَیْدِی صَاحِبِ تَارِیخِ دَرِکَ هَالَاخِلِ رَحَبَه دَن مَحْرَابَه
مُقَابِلِدَرِی اَشْبُو مَسْجِدِکِ مَسْقِی بَرِ رِوَاقِ اَیْدِی اَوْجِ
دَرِکِ اَوْزَرَه مُشْتَمِلِ کَ مَشْرِقِ جَانِبِنْدَن مَغْرِبَه وَارِجَه بَرِ
قَطَارِ اَیْدِی بَیْسِ اَوْزَرَه دَه اُولَان دَرِکِ مَحْرَابَه مُقَابِلِ
اَوَّلُورِ دَخِ اَیْدَرِکَ هَالَا دَخِ بَرِ سَقْفِدَرِ اَمَادِ رِکَلِرِنْدَن
تَغْیِیْرِ وَاَقِعِ اَوَّلَمَشْدَرِ دَخِ اَیْدَرِ اَشْبُو مَقَامَدَن مَطْلُوبِ اُولَان
اَدْعِیَه دَن یُودُرِکَ لَا اِلَهَ اِلَّا اللّٰهُ الْعَظِیْمُ الْحَلِیْمُ لَا اِلَهَ
اِلَّا اللّٰهُ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِیْمِ لَا اِلَهَ اِلَّا اللّٰهُ رَبُّ السَّمَوَاتِ

وَرَبَّ الْأَرْضِينَ رَبَّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ
هَدَيْتَنِي مِنَ الضَّلَالَةِ فَلَا مَكْرَمَ لِي أَهَنْتَ وَلَا مَهِينَ لِي
أَكْرَمْتَ وَلَا مَعْرَ لِي أَذَلْتَ وَلَا مَذَلَّ لِي أَعَزَّزْتَ وَلَا نَاصِرَ
لِي خَذَلْتَ وَلَا خَازِلَ لِي نَصَرْتَ وَلَا مَعْطَى لِي مَنَعْتَ
وَلَا مَانِعَ لِي أَعْطَيْتَ وَلَا رَازِقَ لِي حَرَمْتَ وَلَا حَارِمَ
لِي رَزَقْتَ وَلَا رَافِعَ لِي حَفَضْتَ وَلَا خَافِضَ لِي رَفَعْتَ
وَلَا خَارِقَ لِي سَتَرْتَ وَلَا سَاتِرَ لِي أَحَرَقْتَ وَلَا مُقَرَّبَ
لِي أَبَاعَدْتَ وَلَا مُبْعَدَ لِي قَرَّبْتَ اللَّهُمَّ أَنْتَ عَظَمْتَ
وَنَصِيرِي بِكَ أَهْوَلُ وَبِكَ أَصْوَلُ وَبِكَ أَقَاتِلُ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى
سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ وَأَكْثِرْ عَنِّي كَرَمِي وَغَمِّي
وَخُرْنِي وَهَمِّي كَمَا كَشَفْتَ عَنْ حَبِيبِكَ وَرَسُولِكَ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَرَمَهُ وَخُرْنَهُ وَغَمَّهُ فِي هَذَا الْمَقَامِ اسْتَشْفِعُ إِلَيْكَ
بِهِ **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** فِي ذَلِكَ فَقَدْ تَرَى حَالِي وَتَعْلَمُ غَمِّي
وَضَعْفِي يَا خَيْرَ مَنْ يَأْتِيَانِ يَا ذَا الْجُودِ وَالْإِحْسَانِ أَسْأَلُكَ
مِنْ خَيْرِ مَا سَأَلَكَ مِنْهُ عَبْدُكَ وَحَبِيبُكَ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاسْتَعِذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا اسْتَعَاذَ مِنْهُ عَبْدُكَ
وَحَبِيبُكَ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَسْجِدَ مَرْبُورٍ فَتُحْمِلُ إِلَهُ

192
190
سُمِّيَ أَوْلَدُ وَغَيْنِكَ وَجْهِي يُودُّ رُكَّهَ أَخْرَابِكَ خَيْرُ رُجُوعٍ
كَيْفَ دَهْ مَسْجِدَ مَرْبُورٍ دَهْ بَشَارَتَا أُولُشْدِي صَبَاحُ أَوْلَدَكَ
حَقَّ تَعَالَى فَتَحَ وَنَصَرْتَ إِلَهُ مُسْلِمَانِ لِي خُوشِ حَالٍ أَيْدُوبِ
أَعْدَاءِ دِينِي مَقْهُورٍ وَخَذُولِ أَيْلَدُوكِ دُرَابِنْ زِبَالَهُ مَعَاذِي
سَعْدَدَنْ رَوَايَتَا يَذْرُكُهُ **رَسُولُ أَكْرَمَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** طَاعُ
أُوزَرَهُ أُولَانِ مَسْجِدَ فَتَحَ أُوزَرَهُ نَمَازِ قُلُوبِ نَوَاحِي سِنْدِهِ أُولَانِ
مَسَاجِدَ دَهْ دَخِي كَفْظَ جَمْعِ إِلَهُ أَوْلَدُوكِ أَقْضَا يَذْرُكُهُ مَسْجِدَ
أَعْلَى دَنْ غَيْرِي وَجْ مَسْجِدَ دَخِي وَازَاوَلَهُ كِهَ أَقْلَ جَمْعِ أَوْجَدَنْ
بِخَارِ دَخِي بَوْمَنَوَالِ أُوزَرَهُ بَصِيرَحِ أَيْلَشْدِرِ وَآلَهُ أَعْلَمَ مَسْجِدَ
أَعْلَى نَكْ جِهَةِ قَبْلِي سِنْدِي وَاسِطَهُ أُولَانِ مَسْجِدِي دِيرُكِهِ
سُلْمَانِ فَارِسِي مَسْجِدِي دَرِ رَضَى اللَّهُ عَنْهُ أَنْدُضَكُمُ أُولَانِ مَسْجِدَ
مَسْجِدِنَا فِي نَكْ قَبْلَهُ سِنْدِي دَرِ مَسْجِدِي عَلَى رَضَى اللَّهُ عَنْهُ دِمَكْلَهُ
مَعْرُوفِ دَرِ أَنْدُضَكُمُ أُولَانِ مَسْجِدِنَا لَيْكُ كِهَ مَطَرِي دِشْدِرِ
أَنْدَنْ أَثَرِ قَالِمَا شْدِرِ صَاحِبِ بَارِخِ دِيرُكِهِ مَسَاجِدَ مَرْبُورٍ نَكْ
جَانِبِ قَبْلِي لَزِيدِ جَانِبِ شَرْقِيَةِ مَائِلِ جَبَلِ سَلْعِ طَرَفِيكَ
أُوزَرَنْدَ بَرِ عِمَارَتَا أَثَرِي كُورُنُوكِهِ نَاسِ وَارُوبِ أَنْدَنْ نَمَازِ
قُلُورُكَ وَأَنْدَنْ غَيْرِي بَسَنَهُ يُوقَدُ رَأُولِ مَوْضِعِ دَهْ كِهَ مَسْجِدَ

بکرز اوله ظاهر مسجد ثالث اولد زخلق انی حضرت ابوبکر
صدیقہ رضی اللہ عنہ نسبت ایدر لر بونک برله که وجه
سمیه ظاهر دکل احتمال واذ که اول مسجد خراب قالمق لغه
باعث نسبت مزبور اولش اوله زیر مسجد فتحی تجدید
ایدن مبتدع ایدی سنه سبع و سبعین و خمسمائت تاریخند
امیر سیف الدین که ملوک مصر اولان عبیدتین و ذر الرند
ایدی مسجد اعلی ایلک یلی سند اولان ایکی مسجدی تجدید
ایلدی و سنه ست و سبعین و ثمانمائت تاریخند امیر المؤمنین
علی رضی اللہ عنہ یه منسوب اولان مسجدی بعد الانعام
امیر مدینه اولان زین الدین ضیعم تجدید ایلدی و الله اعلم
کف سلع که کف بنی حرام دخی دیلور تبرکات زیارت
اولنمہ سی مناسب در زیر مرویدر که **رسول اکرم صلی**
الله علیه وسلم اند او تور و ب خندق که کردند اند
بیتوته یور مشیرو الله اعلم مسجد قبلتین دین واکا
تابع اولانلر دیر که مسجد بنی حرامدر که برخالی صحرا
واقع اولشد رانا تحقیق بودر که اشبو مسجد بنی حرام
مسجد ندن غیری بر مسجددر که بوکا مسجد بنی سواد در لر

193
192
که بنی سلمه دندر لر باب رابع فضل ثانی سند
پشمدر که ارجح بودر که تحویل قبله مسجد قبلتین ده
اولشد ریختی روایت ایدر که **رسول اکرم صلی الله علیه وسلم**
ام بصری بنی سلمه ده زیارت ایلشدی پس ام بصر رسول الله
بحون طعام ترتیب ایدوب وقت ظهر اولدقن حضرت
صلی الله علیه وسلم اصحاب کرام ایلله مسجد قبلتینک ظهر
نمازنی آدا ایدن یور ایکن ایکی رکعت قیلند قد نضکره
ما مور اولدیلر کعبه جاننه توجه ایلک لکه پس حضرت
صلی الله علیه وسلم مبارک یوز لرین کعبه جاننه دوندور
میراب کعبه یه مستقبل اولدیلر اشبو قبله در که حق تعالی
یور لر قلمو لیتک قبله رضیها مسجد مزبورک وجه سمیه
دخی محمد بن جابر دن مرویدر که قبله تحویل اولدی بو حالده
که بنی سلمه دن بر جماعت قبلتین مسجد ندن ظهر نمازنی
قلیور ایکن پس بر کمنه انلره خبر ویردی که قبله تحویل
اولدی انلر ایکی رکعت قیلش ایکن کعبه جاننه یوز لرین
دوندور دیکر و بسبب ایلله مسمی اولدی مسجد قبلتین ایلله
اشبو مسجد خراب اولوب شاهین جمالی سنه ثلاث و سبعین

وثمانه تار بخند تجدد و اصلاح ایلدی و الله اعلم **مسجد**
السقیا سقیا بر بئر در که ذکر می یار بخشد کله جگر آشوب
 مسجد بئر مذکور که جهت شامی سندن مغرب جانبیه بل بئر
 قریندر ابن زباله غمر بن عبد الله دیناریدن روایت ایدر
 که **رسول الله صلی الله علیه وسلم** جیش بدری سقیا ده
 عرض ایدوب مسجد سقیا ده نماز قلوبا هالی مدینه ایچون
 اند دعا ایلدی که صاع لرند و مد لرند حق تعالی برکت
 و ربوب رزق لرین اطراف و اکافدن اسهل و جوی ایلد میسر
 ایدن دخی دشدر که انک بئر نه بئر سقیا دیر لر و ارضیه
 فلجان صاحب تاریخ ایدر که مطری بو مسجدی ذکر ایلماشده
 بلکه تحلدن تردد ایلشدر اما بن طلبند سعی و اقدام ایدوب
 بزرده تخمینا بعضی طاشلری ویرانه شکل کوروب
 آثار محراب دخی ظاهر اولیجق معلوم اولدی پس اساس
 قدیم اوزده بنا ایدوب مربع ایدی هر ضلعی بدیشر
 آرشون ایدی ینه اول منوال اوزن تجدید اولندی **مسجد**
ذباب حالا مسجد المرایه دیکله معروف قدر اشوب مسجد شام
 شریفدن کلان کسنه ناک جانب یسارند بر جک طاع اوردن

در که ثنیه و ذاعه قریندر مریدر که رسول اکرم صلی
 الله علیه وسلم جاد زر لرین ذباب طاعی اوزن فور مشدر
 دی ام المؤمنین عایشه رضی الله عنها مروانه ادم کوندروب
 عتاب ایلدی ذباب نام کسنه اول تحلدن صلب ایلد که
 هلاک اولدک زبیر **رسول الله صلی الله علیه وسلم** اند نماز
 قیور ایدی و سن آنی مصلب ایلدک و افدی غروف خندق
 عسکر اسلام صف بغلق صفتند دیشدر که زبیر
 هر هر موضع ذباب ده موالینک برفاقلین کوروب
 انک صفلری اول تحلدن تثنیه و ذاعه و ارنجه ایدی
 بری برینک ارنجه ایدی **مسجد جبل احد** احد طاعنه ملاصو
 در مهرانه متوجه اولان کسنه ناک صاع جانبند
 شعب یولندن مسجد مزبور صغیر اولوب حالا ویرانه اولد
 مسجد فتح دیکله معروف قدر صاحب تاریخ دیر که دیر لر
 اشبویه کریمه که یا ایها الذین امنوا اذا قیل لکم قاتلوا
 فی الجاهلیس آنده نازل اولشدر دخی دیر لر که **رسول اکرم**
صلی الله علیه وسلم یوم احد ده بعدا لقتال ظهر و عصری
 اند قلدر **مسجد** رکن جبل عینین جبل مزبور که شرقی سندن

بر تبه او زدن در که سید الشهداء حضرت حمن رضی الله
عنه مشهد شریف لرینک جانب قبلی سند در رماه یعنی اوق
اتجیلر اشبوتیه ده اید یلر برز وایتد بودر که **رسول الله**
صلی الله علیه وسلم یوم احد ده او یله نمازنی عینین باشند
قطر قرینده آدا ایشیدی ظاهر بودر که مراد قطر دین
قدیمه آنکه اولان عین در احتمال وارد در که غرق اوده
واقع اولان حدیث شریفه که رسول الله صلی الله علیه وسلم
اضحایله صباح نمازنی قطر موضعند ادا ایلدیلمس
ولد قری حالت بو قطر اوله اشبو مسجدک موضعی احتمال
در عن قریب مذکور اولان مسجد اوله **مسجد الوادی** جبل
عینین کارند شام جانبدن خال ذکر اولان مسجد قریند
در مشلد در که حضرت حمن رضی الله عنه دوشتو کلری یردر
یعنی اولکی یزده مجروح اولوب بو محله کلجک دشمن اوله
پس بو موضعند **رسول اکرم صلی الله علیه وسلم** امر واجب
الایشا لری ایله بطن وادی یه کوروب کوردر یلر و بو
موضعی حضرت صلی الله علیه وسلم منسوب اولغه باعث
صبح نمازنی آنکه قلد قلد ریته که سبقت ایلدی و لهذا

195
190
بعضی مسجد معسکر شیمیه ایشکر یا خود حضرت حمزه
رضی الله عنه نماز لرینی حضرت **صلی الله علیه وسلم** اند
قلد قلدی اوله نیته که مر ویدر و الله اعلم **مسجد طریق سافله**
سافله حضرت حمن رضی الله عنه مزار شریف لره شوجه
اولان کیسینه نک صاغ جانبنه کلور شرقی یولدربو مسجد
بجیرد مکه معروف بخیله فرید ربیع الاسواف صاغده
کجک مسجد در طولی سکر ارشون اولور شعب ایمان
عبد الرحمن بن عوفدن مر ویدر که مسجد رحبه سندن
ایکن کوردی حضرت صلی الله علیه وسلم که مقبره
جانبدن اولان قبودن خروج ایلدی اولدی آر در لجنه
روانه اولوب حضرت صلی الله علیه وسلم اسوافده بر
باغچه یه کروبت ابدست الوبت ایکی رکعت نماز قلدی
اند نصکره سجد طویل ایلدی دخی حضرت تدن **صلی الله علیه**
وسلم روایت ایشیدر که دردی جبریل علیه السلام بکاشارد
ویردی که هر که بکاشلوات وین حق تعالی کا صلوات ویر
وهر که بکاشلام اید حق تعالی کا سلام اید صاحب ربح
دیر که اسواف بو مسجد فرید ربس احتمال وارد در که بو مسجد

حَضَرَت صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم نَمَازِ قُلُوبِ سَجْدَ اَیْلَہِ کَلْرِیَہِ اَوَّلَہِ
 بَرَقُولَہِ بُو سَجْدَ اَبُو ذَرَّ غَفَّارِی رَضِی اللہُ عَنْہُ مَسْجِدِی دُرَّو اللہُ
 اَعْلَمُ **مَسْجِدِ البَقِيع** قَبُوسُ سَنَدَن خُرُوجِ اَیْدَن کِسَنہ نَلَّ صَاغ جَانِبِکَ
 حَضَرَت عَقِیل وَ اَمَّاتِ الْمُؤْمِنِیْنَ رَضِی اللہُ عَلَیْہِم اَجْمَعِیْنَ مَرَّارِ
 شَرِیفِ لَیْنِکَ جَانِبِ غَرْبِی سَنَدَن دِر صَاحِبِ تَارِیخِ اَرَبَابِ تَارِیخِ
 بُو سَجْدَ حَقِیقَتَہِ اِخْتِلَافِ تَقْلِ اَیْلَہِ کَدَنْصُکَرِہِ دِیْرَ کَہِ ظَاہِرِ اَوَّلَہِ
 بُو ذَرِ کَہِ اَشْبُو سَجْدَ اَبِی بَن کَعَب رَضِی اللہُ عَنْہُ مَسْجِدِی دُرَّو کَہِ کَا
 مَسْجِدِ بَنی حَدِیْلَہِ دُر لَو اَنَدَنْصُکَرِہِ کَلَامِ طَوِیلِ ذِکْرِ اَیْلَہِ کَدَنْصُکَرِہِ
 دِیْرَ کَہِ حَضَرَت صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم اَشْبُو سَجْدَ شَرِیفِہِ مُکَرَّرَا
 نَمَازِ قَلِشِدَر بُو زَمِشِدَر کَہِ اِکْر نَاسِکِ بُو سَجْدَ کُلِّی مِثْلِ اَیْلَہِ
 لَرَنَدَن مَلا حَظَہِ اَیْلَہِ سَم مَسْجِدِ مَزْبُور دَہِ جُوقِ نَمَازِ قُلُوبِ اَیْدَمِ
 اَبْنِ زَبَالِہِ دَن مَرُویدَز کَہِ حَضَرَت صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم مَسْجِدِ
 بَنی حَدِیْلَہِ دَہِ کَہِ اَبِی بَن کَعَب مَسْجِدِی دُر نَمَازِ قَلِیْدِی وَا اللہُ اَعْلَمُ
دُور دِیْنِجِی فَضْلِ مَوْضِعِی مَعْلُومَا وُلُیُوجِہِی مَعْلُومَا اَوَّلَانِ سَاجِدِ
 شَرِیفِہِ بَیَانِکَ دِر کَہِ حَضَرَت صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم اَنَدَن نَمَازِ
 قَلِیْدِ قَارِی مَرُویدَز بُو حَقِیقَرِ دِیْر کَہِ مَوْضِعِی مَعْلُومَا اَوَّلَانِ مَعْنِیَانِ
 ذِکْرَن کَہِ جُوقِ مَقْلُوقِ فَاِیْدَن مَرَّتَبَتِ اَوَّلَدِ وُغْیِ اِیْچُون اِکْر کَہِ تَرْجُمَہِ

۱۹۶
 دَہِ اَیْرَادِ اَوَّلِ شَدَر مَفْضَلَا تَرَک اَوَّلَیْدِ اَمَّا جَمَلَا قِرَفَ
 مَسْجِدِ دُر وَا اللہُ اَعْلَمُ **نِشِجِنِ فَضْلِ مَدِیْنَتِہِ مَنُورِ** مَقَابِرِ نَدَن وَا
 اَنَدَن مَدْفُون اَوَّلَانِ اَهْلِ بَیْتَدَن وَاَصْحَابِ کِرَامَتَدَن رِضْوَانِ
 اللہُ عَلَیْہِم اَجْمَعِیْنَ دِخِی مَدِیْنَتِہِ مَنُورِ دَہِ دَفْنِ اَوَّلَانِ
 کِسَنہ لَرُوکَ فَضْلِ لَرِی بَیَانِکَ دِر کَعَبِ اَخْبَارِ دَن
 مَرُویدَز رَضِی اللہُ عَنْہُ کَہِ بَصِیع شَانِکَ دِیْرِ بَرَانِکَ
 وَ صَفِی تَوْرِیْتَدَن کُورِ مَشُورِ کَہِ اَسْمِ مَز بُو زَبَالِہِ مَسْمُومِ
 دُر دِخِی نَخِیلِ اَفِ اِحَاظَہِ اَیْلَہِ شَدَر دِخِی اِکَامَلِکَ لَر مَوکَلَدَر
 مَرَّجَانِ دُو کَر اَطْرَافِ نَدَن دُو تَوْبَانِ اَوَّلَانِ خَلَائِقِ
 جَنَّتِہِ دُو کَر لَر دِخِی مَرُویدَز کَہِ مَدِیْنَتِہِ مَنُورِ مَقْبَرِہِ
 سِنَدَن مَحْشُور اَوَّلُورِ تَمِشِ بَنِکَ کِسَنہ کَہِ اَنَدَن حِسَابِ
 بُو قَدَرِ بُو زَلَرِی مَنُور اَیْدَر اَطْرَافِ عَالَمِی وَا اللہُ اَعْلَمُ **اَمَّا**
بَقِيع مَدْفُون اَوَّلَانِ اَصْحَابِ کِرَامِ وَا سَادَاتِ اَهْلِ بَیْتِ
 عِظَامِ وَ کِبَارِ تَابِعِیْنَدَن حَضَرَت صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم
 وَ فَا تَلَرَنَدَن اَوَّلِ وَا اَخِرِ بَیَانِ اَوَّلُورِ جَمَلِہِ مَرَارَاتِ
 مَعْنِہِ دَن حَضَرَتِ اَبْرَاهِیْمِ اَبْنِ رَسُوْلِ اللہِ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم دُر
 دِخِی عُثْمَانِ بَنِ مَطْعُونِ مَرَارِ شَرِیفِی دُر رَضِی اللہُ عَنْہُمَا رَوَاتِ

۱۹۷
 ۱۹۷
 اُولَمْشَدِرْ كِه حَضَرَت صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ بَقِیْعَدَه اَوَّل
 دَفْن ایلْدِكی كِمَسَنَه عُمَان بن مطعون ایدی رَضِی اللّٰهُ عَنْهُ
 اَنْدَنْصَكْرَه حَضَرَت اِبْرَاهِیم مُتَوَفِی اُولْدَقَدَ حَضَرَتَه صَلَّی اللّٰهُ
 عَلَیْهِ وَسَلَّمَ دِدِیْلَرَنَه رَه دَه دَفْن ایلْدِك لَوْم بَیُور دِیْلَر فَرَطْمُور
 نَانِدَك یَعْنِی مُقَدَّم مُوَز وَبَش رَو مُوَز عُمَان بن مطعون
 نَانِدَك دَخِی مَرُودِیْدُرْ كِه حَضَرَت اِبْرَاهِیم ابن الرِّسُول
صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِمَا مُتَوَفِی اُولْدَقَدَ اَمْر وَاِجَابُ الْاَمْتِنَال صَادِر
 اُولْدِكِ كِه عُمَان بن مطعون نَانِدَك دَفْن اُولْتَه اَنْدَنْصَكْرَه
 نَاش بَقِیْعَه رُغْبَت كُوسْتَر دِیْلَر وَاَنْدَه اُولَان اَشْجَارِی
 قَطْع ایدُوب هَرْ قَبِيلَه بَر نَاحِیَه مَقْبَر لِك اِخْتِیَار ایدِیْدِیْلَر
 دَخِی اَخْبَار وَاثَار دَن مَعْلُوم اُولُورْ كِه قَبْرِ بن شَرِیْفِیْن
 مَرْبُورِیْن مَحَلِی زَوْرَاء و رُوحَا ایلَه تَسْمِیَه اُولَمْشَدِرْ دَخِی
رَفِیْعَه بِنْت رَسُول اللّٰهُ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ وَرَضِی عَنْهَا
 اَحَادِیث وَاَرِدَه دَن فَهْم اُولُورْ كِه قَبْرِی وَفَرِیْد اَشْجَارِی
 قُبُور شَرِیْفَه لَرِی اَعْنِی اَم كُلُوم وَزِیْنَت رَضِی اللّٰهُ عَنْهَا
 عُمَان بن مطعون جَوَارِنْدَه اُولَه زِیْرَا عُمَان بن مطعون
 رَضِی اللّٰهُ عَنْهُ دَفْن اُولْدَقَدَ حَضَرَت صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ

۱۹۷
 ۱۹۷
 مَبَارَك قَبْرِی اُولَرْزِنْدَه بِر طَاش قُیُوب بَیُور دِیْ كِه اَشْبُور
 طَاش عَلَامَتْدَر تَا قَبْرِ شَرِیْفِی مَعْلُوم اُولَه كِه اَهْل بَیْتْدَن
 هَر كِه مُتَوَفِی اُولْسَه یَانِنَه كُورَه وَز ابن مَاجَه وَحَا كِه اَشْبُور
 حَدِیثِی رِوَایَت اَلْمِشْلَر دَخِی **فَاطِمَه بِنْت اَسَد** مَزَارِیْدُرْ كِه
 اَمِیر الْمُؤْمِنِیْن عَلِی رَضِی اللّٰهُ عَنْهُمَا وَالدَّ سَیِّد قَبْرِ شَرِیْفِی
 حَقِیْقَدَه وَآرِد اُولَان اَخْبَار دَن بَرِی بُوْدُرْ كِه **رَسُول اللّٰهُ**
صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ اَبِی رُوحَا دَه حَمَام اَبِی قُطِیْفَه مُقَابِلَه
 سِنْدَه دَفْن ایلْدِی حَمَام اَبِی قُطِیْفَه حَضَرَت اِبْرَاهِیم عَلَیْهِ وَ
 عَلِی اَبِیهِ اَفْضَل الصَّلَوَات مَزَارِ شَرِیْفِیْن لِك جَانِب شَاْی
 سِنْدَه اُولَان نَخِیْل دَر اِیْ كِنِی سِی بُوْدُرْ كِه حَضَرَت عُبَا
 مَزَارِ شَرِیْفِیْ قُرْبِنْدَه اُولَه كِه بَنِی هَاشِم مَقْبَرَه لَرِیْن
 اُولِی دَر كِه دَار عَقِیْل دَه دَر اَسْبُور اِیْ كِی رِوَایَت صَبِیْح
 دَر حَالَا مَعْرُوف اُولَان مَوْضِعْكَ مَخَالِیْفَتَه بُونَك بَرِلَه
 كِه عَايَت اِلله بَعِیْد دَر كِه حَضَرَت **صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمَ** اِنِی اَفْصَا
 بَقِیْعَه دَه بِلَاك بَقِیْعَدَن خَارِج اُولَان یَرْدَه دَفْن ایلْدِی زِیْرَا
 كَلَسَه كُورْ كِه حَضَرَت عُمَان بن عَفَّان رَضِی اللّٰهُ عَنْهُ مَزَارِ شَرِیْفِی
 بَقِیْعَدَن خَارِج ایدُوكی وَدَخِی بَعِیْد دَر كِه حَضَرَت صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ

وَسَلَّمَ عُثْمَانُ بْنُ مَطْعُونٍ جَوَارِي تَرْكِ أَيْدِي حَدِيثِ مَرْبُورٍ
وَجُودِي إِلَيْهِ كَيْهَ عُثْمَانَ بْنِ مَطْعُونٍ دَفَنَ أَوْلَدَ قَدَمِ رِوَايَةٍ
أَوْلَدِي دَخِي حَضْرَتِ فَاطِمَةَ مَرْبُورَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا دَفَنِي
يَانَنُكَ مَرْوِيْدُرْ كَيْهَ حَضْرَتِ قَبْرِ وَلَدِ دَنْ فَارِغٍ أَوْ لِيَحْقَ **رَسُولُ**
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْرِ شَرِيفِ لَرِي تَارِزَلِ أَوْ لُوبِ مُبَارَكِ
يَانَلِرْ أَوْ زَرَةَ يَاتُوبُ أَنْدَقَرَانِ أَوْ قُيُوبِ أَنْدَقَرَكُ مُبَارَكِ
كُومَلَكِ لَرِي نِ جَقَارُوبِ بِيُورْدِي لَرِ كَيْهَ حَضْرَتِ فَاطِمَةَ
كَلَمَهَ كَيْهَ بِيُورُوبِ أَوْ زَرِنَدِ عِنْدَ الْقَبْرِ نَمَازِ قُلُوبِ اللَّهِ
اَكْبَرِ دِيُوبِ بِيُورْدِي لَرِ كَيْهَ ضَغْطَةُ قَبْرِ دَنْ يَعْني ضَغْطَةُ
كَمِشَنَه خَلَاصِ أَوْلَمَاشْدَرِ الْأَفَاطِمَه بِنْتِ اسَدِ رَضِيَ
اللَّهُ عَنْهَا بَعْضِي رِوَايَتِكُمْ كَلَمِشْدَرِ كَيْهَ مُبَارَكِ بَاشِي يَانَنُكَ
أَوْ ثُورُوبِ بِيُورْدِي كَيْهَ نِمِ أَنْفَرِ اللَّهِ تَعَالَى سِنِي رَحْمَتِ
أَيْلِيَه وَبَرَرِ رِوَايَتِكُمْ بِيُورْدِي اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَامِي فَاطِمَةَ
بِنْتِ اسَدٍ وَوَسِعْ مَدْخَلَهَا بِحَقِّ نَبِيِّكَ وَالْأَنْبِيَاءِ مِنْ قَبْلِ
فَإِنَّكَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ دَخِي عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ رَضِيَ اللَّهُ
عَنْهُ مَرْوِيْدُرْ كَيْهَ مَوْتِهِ مُشْرِفِ أَوْلَدِ قَدَمِ حَضْرَتِ عَائِشَةَ رَضِيَ
عَنْهَا أَدَمُ كُونْدُرُوبِ أَيْدِي كُلِّ رَسُولٍ اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

198
يَانَنَه كُلِّ قَرْنِدَاشْ لَرُوكِ يَانَلِرِنْدِ دَفَنِ أَيْدِي لَوْمُوسِنِي جَوَابِنِ
دِي دِي بِنِ سَنَكِ يِرُوكِي سَكَا دَارِ اِلْمَرْ دَخِي عُثْمَانَ بْنِ
مَطْعُونِ أَيْلَه عَهْدِ اِلْمَشْرِ اَيْدِي مَرْ كَيْهَ هَمْرَقَانِغُورِ مَنُوفِي أَوْلَدِ قَدَمِ
اِخْرَكِ يَانَنَه دَفَنِ أَوْلَنَه أَنْدَقَرَكُ أَمَّا الْمُؤْمِنِينَ بِيُورْدِي كَيْهَ
جَنَازَه سِينِ بَكَا اِحْضَارِ اَيْلَه كُوزِ اِمْرِي مَوْجِنَه جَنَازَه سِينِ
كُورُوبِ أَمَّا الْمُؤْمِنِينَ تَمَازِنِ قِلْدِي دَخِي مَرْوِيْدُرْ كَيْهَ عَبْدُ
الرَّحْمَنِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَصِيَّتِ اَيْلِي كَيْهَ مَدِينَه دَه أَوْلُورِ اَيْسَه
عُثْمَانَ بْنِ مَطْعُونِ يَانَنُكَ دَفَنِ أَوْلَنَه مَنُوفِي أَوْلَدِ قَدَمِ اِنْجُونِ
دَارِ عَقِيلِ زَاوِيَه سَنَكِ قَبْرِ قَازُوبِ أَنْدَقَرَانِ دَفَنِ اَيْلِي لَرِ دَخِي
سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ دَرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ابْنِ دَهْقَانْدِ مَرْوِيْدُرْ
كَيْهَ دِي دِي بِنِي سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ طَلَبِ اَيْلِي بِنِ اِنْكَلَه
بَلَه بَقِيْعِ جَانِنَه رَوَانَه أَوْلَدُوقِ حَالِ بُوَايْدِي كَيْهَ بَرَقَاجِ
دَمُورْدَنْ قَازِقِ بَلَه سَنَجَه وَارَايْدِي دَارِ عَقِيلِ رَضِيَ اللَّهُ
عَنْهُ نَكِ زَاوِيَه شَرِيقَه شَامِيَه سَنَه كَلْدُوكِ بَكَا اِمْرِ اَيْلِي كَيْهَ
أَوَّلِ مِيخِ لَرِي بَرِي قَازُوبِ أَنْدَقَرَانِ وَضَعِ اَيْدِي وَبِيُورْدِي كَيْهَ
أَوْلُورِ اَيْسَمِ اَشْبُورِي دَلَالَتِ اَيْلَه كَيْهَ بِنِي دَفَنِ اَيْدِي مَنُوفِي
أَوْلَدِ قَدَمِ وَاقِعَه أَوْ غَلِنَه دِيْدَمِ وَانْكَلَه بَلَه جَقُوبِ مَرْبُورِي

کَلُوبًا کَا کُوْسَرْدَمَ فَاَرْوَبُ مَلَا حَظَّهُ اَيْلَدَ کَنْ يَنْحُ لَرِي
اَنْدَ بُولُوبِ اَوَّلُ يَرْدَه دَفَنُ اَيْلَدِ يَلَرُ رَحْمَه الله عَبْدُ الله بِنُ
مَسْعُودِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مَرُويدِرْ کِه دِيْدِي بَنِي دَفَنُ اَيْلَه کُوزُ
عُمَانُ بِنُ مَطْعُونُ يَانِيْدَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا خَنِيْسُ بِنُ حَذَافَه
السَّهْمِي حَفْصَه بِنْتُ عُمَرُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا زَوْجِي اَيْدِي
حَضْرَتِ **صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** تَزَوُّجُ لَرْنَدَنُ اَوَّلُ دَخِي اَصْحَابُ
هَجْرَتَيْنِ دَن اَيْدِي يَوْمَ اَحْدَدَه اَكَا جَرَا حَتَّيْشُوبُ اَوَّلُ سَبَبِ
اَيْلَه مَدِيْنَه مُنَوْرَه دَه مُتَوَقِّي اَوَّلْدِي دِرْ يَلَرُ عُمَانُ بِنُ
مَطْعُونُ يَانِيْدَ مَدْفُونْدَ رَا سَعْدُ بِنُ زَرَانُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ
بُو دَخِي عُمَانُ بِنُ مَطْعُونُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَانِيْدَ مَدْفُونْدَ
بَسَنُ کَر کَدِرْ کِه مَرُ بُو رَکَنُ حَضْرَتِ اِبْرَاهِيْمُ اِبْنُ الرَّسُوْلِ
عَلَيْهِ وَ عَلَي اَبِيَه مَزَارِ شَرِيْفَلَرْنَدَنُ سَلَامُ وِيْنِ فَاطِمَه بِنْتُ
الرَّسُوْلِ **صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَيْهَا وَسَلَّمَ** اَرْجَحُ اقْوَالُ بُو دُرْ کِه
مَزَارِ شَرِيْفِي بَقِيْعَه دِرْ بَرِ رَوَايَتِ دَارِ عَقِيْلَکُ زَاوِيَه يَمَانِيَه
سِيْنَدُکُ دِرْ بَقِيْعَتِ شَارِعِنْدَه دَخِي رَوَايَاتِ کَثِرَه مُخْتَلِفَه التَّغْيِيْرُ
وَاقِعُ اَوَلَشْدِرْ کِه جُمْلَه سِيْنَدُکُ مُقْتَضَا لَرِي دَارِ عَقِيْلَ قَرْنِ
اَوَلْمَقْدَرِ دَخِي مَرُويدِرْ کِه اِمَامُ حَسَنِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بُو دُرْ کِه

199
194
بَنِي وَالِدَمُ يَانِيْدَکُ دَفَنُ اَيْلَه کُوزُ بُو کَا مَوِيْدُ دِرْ مَرُوِي اَوَّلْدَنُ
کِه اَهْلُ بَيْتِ مَزَارِ شَرِيْفَلَرِي يَانِيْدَکُ بَر مَر مَر طَاشُ اَوَزَرْنَدَنُ
يَا زَلْسِيْدِي هَذَا قَبْرُ فَاطِمَه بِنْتُ **رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**
سَيِّدَتِ نِسَاءِ الْعَالَمِيْنَ وَ قَبْرُ الْحَسَنِ بِنِ عَلِي وَ قَبْرُ مُحَمَّدِ بِنِ عَلِي وَ
جَعْفَرِ بِنِ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ شَيْخُ ابُو الْعَبَّاسِ مَرْسِيْدَنُ مَقْصُوْلَدِ کِه
قَبْرُ عَبَّاسُکُ جَانِبِ قَبْرِ سِي اَوکِنْدَ دُو رُوْبُ اَوَّلُ سَيِّدَتِ نِسَاءِ
سَلَامُ اَيْدِي دُوْبُ دِي رَايْدِي قَبْرِ شَرِيْفِي اَكَا کَشْفُ اَوَلْمَشْدِرْ بَرِ
رَوَايَتِ کَذُوْدَارْنَدَنُ دَفَنُ اَوَلْمَشْدِرْ جُحْرَه شَرِيْفَه نَاکُ
اَرْدَنَدَنُ مَقْصُورَه اِيچْنَدَ اِبْنُ جَمَاعَتِ دِي رْ کِه اَظْهَرُ اقْوَالُ
بُو دُرْ بُو حَقِيْقِرْ دِي رْ کِه اَهْلُ اِي مَدِيْنَه مُنَوْرَه دَه حَالَا لَمْتَغَارِفِ
بُو دُرْ اَرَا کِرْ جِه حَضْرَتِ عَبَّاسُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مَزَارِ شَرِيْفَلَرْنَدَنُ
دَخِي زِيَارَتِ اَوَلْمُورْ مَرُ بُو رَدَنُ غَيْرِي رَوَايَاتِ کَثِرَه ذِکْرُ
اَوَلْمَشْدِرْ اَخِيصَارَا تَرَاکُ اَيْلَدَکُ جُمْلَه دَن بَرِي بُو دُرْ کِه اَرَا
الْحَزَنُ دِمِکْلَه مَعْرُوفُ مُسَجَّدَه دِرْ کِه بَقِيْعَه حَضْرَتِ عَبَّاسُ
رَضِيَ اللهُ عَنْهُ نَاکُ قَبْرُ لَرْ جَانِبِ قَبْرِ سِيْنَدُکُ دِرْ کِه سُرُورْ کَلَنَّا
عَلَيْهِ اَزْ کِي حَيَاتِ وَ فَا تَلَرْنَدَنُ نَضْرُکُنْ مُدَّتْ خَرْنَدَنُ حَضْرَتِ
فَاطِمَه رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا اَنْدَه اِقَامَتِ اَيْلَدِکِي اَجْلَدَنُ دَارِ الْحَزَنُ

ایله مسمی اولدی اگرچه مسجد فاطمه دخی دنیلور اهلای مدینه
قبرند معلوم مسجد در حسن بن علی رضی الله عنهما مرویدر
که امام حسن رضی الله عنه احساس موت ایلدکم اما المؤمنین
عایشه رضی الله عنها دن استیدان ایلدیکه حضرت علی
الله علیه وسلم جوار شریفلرند دفن اولنه حضرت عایشه
قبول ایدوب بیوردیکه بر قبریندن غیری یوقدرکه انی
کندونفسه ایچون ملاحظه ایدرایدم اما حضرت حسنه
اینار ایلدم واقع بنو امیه استماع ایدیجک منع بایند بنو
هاشم ایله مقاتله ایلک صد دنده اولوب ایتدیلرکه
نه احتمال درکه اندن دفن اولنق واقع اوله حضرت
حسن رضی الله عنه سمع شریفلرنه واصل اولیجق اهل
بیته خبر کوندروب ایتدی اول محلده دفن اولنقدن
فراغت ایلدم بنی مقبره ده والدم بایند دفن ایلد سر
ابن سعد ذکر ایلشدیکه امام حسین رضی الله عنه
نک مبارک باشلری دخی حضرت فاطمه رضی الله عنها
مزار شریفند دفن اولنشد رقباس بن عبدالمطلب
رضی الله عنه دیشلردیکه فاطمه بنت اسدک مزار

200
شرفی قبرند مدفوندر بنی هاشمک اول مقابر لری
بایند که دار عقیلده در دیر لر مسجد قبر شریفند
مقابلند در صفیه بنت عبدالمطلب رضی الله عنها
مرویدر که مدفون در خارج باب بقعده ابوسفیان
ابن الحارث بن عبدالمطلب رضی الله عنه در لری که
موتدن اول ایکی کون یا خود اوخ کون کندون مقبر
قازوب احضار ایلشد راندنضکره متوفی اولدی
انار منقوله دن ظاهر اولور که مدفون شرفی حضرت
عقیله منسوب اولان مزار شریفدر زیر مرویدر که
دار عقیلده قبرین خفر ایلشیدی و مزار منبوردار
عقیل دند راز واج طاهرات سرور کائنات علیه من الله
زایکات التحیات خدیجه رضی الله عنها دن غیری که مکده
دروسمونه که سرفند در رضی الله عنهم مرویدر که
حضرت عایشه رضی الله عنها عبد الله بن زبیره رضی
الله عنه وصیت ایدوب بیومش ایدیکه بنی بقیعده
صاحبه لرم بایلرند دفن ایله مزار شریفلری معلومدر دار
عقیلک جانب قبلی سند اصلی بودر که عقیل دارند قیو

فازد قلعه بر طاش خاها و ولدی که او زنده باز میشدی
قبر بام حبیبه بنت صخر بن حرب بام المؤمنین اندنضکره
حضرت عقیل مزبور قیومی دفن ایدوب یزید اوین
ایلدی **امیر المؤمنین عثمان بن عفان** رضی الله عنه مرید
که حضرت عایشه دین رضی الله عنها اذن طلب ایدوب
ما دون اولمشلرا ایدیکه صاحبین یابند دفن اولنه شهید
اولد قدنضکره اهل مصر مانع اولدیلر و ایضا مریدر که
امحبیه رضی الله عنها کلوب سجده شریف قبوسند دوبر
ایتدی یا ترک ایله کوز بو عزیز بیجا که دفن ایدم
یا خود کروب **رسول الله صلی الله علیه وسلم** برده
شریفه لرین کشف ایدوب بدعا ایدم لرین ترک
ایلدیلر که بقیع ده دفن اولنه جبر بن مطعم وحکم بن
حزام و عبدا لله بن الزبیر برچ مسلمان کسینه کرایله
قالدوروب بقیعه کورمش ایکن ابن حجره یا خود این
نجد ساعدی آنلری بقیع ده دفن ایلکدن منع ایلکدن اول
شهید مظلومی قالدوروب حش کوبه کتوروب خیر
نمازن قلوب برروایت حکیم بن حزام نمازن قلوب

201
آنم دفن اولندی حش کوب برستان ایدیکه ناس
آنم میت لرین دفن ایلکدن تخاشی ایدر ایدیلر بنی امیه
اول موضعی بقیعه اذخالی ایلدیلر دخی مریدر که
حضرت عثمان رضی الله عنه سورمش ایدیکه یقیندر
که بر صالح کسینه هلاک اولوب محل مزبور ده مدفون
اولور آننضکره ناس کا اقتدا ایدر یعنی انی مقتدا ایدو
جو ارنده دفن اولور لر سعد بن معاذ رضی الله عنه
مریدر که حضرت **صلی الله علیه وسلم** سعد و زره
نمازن قلوب انی بقیع اقصا سند دفن ایلدی صاحب تاریخ
دیر که مزبور ک قبری یابند ذکر اولان آثار دلالت
ایدر که حالا قاطعه بنت اسد متشوب اولان مزار سعد
بن معاذ ک مزار شریفی اوله رضی الله عنهما اما قاطعه
بنت اسد قبری اولق بعید ایدوکی ذکر اولمشدر ابو سعید
سعید خدری رضی الله عنه مریدر که او غلنه اشد
اوغل پیر اولمشدا قرانم جمیعاً و فات ایدوب دخی احم
فریدر الله یا پیش بن دخی آینه یا پیش بلجه بقیعه
کلوب اقصای بقیعه برروایت خالی که کسینه این

دَفَنِ اوْ كُنْا مَشْدِي بِسِ دِي اَوْغُلْ وَفَاتِ اَيْلِدِكُمْ بَنِي
بُوْمَقَامِدَه دَفَنِ اَيْلَه **اَمَّا مَدِينَه مُنَوْنَه** **حَالَا** مَعْرُوفْ اَوْلَادِ
مَزَارِ كَرْدَنِ بَرِي حَضَرَتِ عَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمَطْلَبِ وَحَسَنِ
عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا سَائِرِ مَشْهُورْ اَوْلَادِ اَهْلِ بَيْتِ اَيْلَه كِه
اَوْزُرْ كَرْدَنِ بَرِ عَظِيمِ قَبْرِ بَنَا اَوْلَمْ شُدْرَه كِه ابْنِ الْخَارِ دِيرِ كِه
قَدِيمَه الْبِنَادِرْ وَ ابْنِ الْخَارِ اَحْمَدِ مُسْتَضَى زَمَانِدِ اَيْدِي كِه
الَّتِي يَوْمِ زِيكْرُمِي اِيكْنِي سَنَه دَه مُتَوَفَى اَوْلَمْ شَدِي قَبْرِ
اِيچْنِدَكِ اِيكِي مُرْتَفَعِ قَبْرِ كِه سَاجِدَن وَصَفَايَحِ صُفْرُزَنِ
مَعْمُولِ دَرِ مُسْتَرَشِدِ بِاللَّهِ اَحْمَدُ يَكِه سَنَه بِشِ يَوْمِ اَوْزْ طَقُورِ
تَارِيخِ اَوْلَمْ شُدْرَه ظَاهِرِ بُوْدُرْ كِه قَبْرِ مَزْبُورَه تَارِيخِ
مَدَكُورْدَنِ مَقْدَمِ اَوْلَمْشِ اَوْلَه وَ اَللَّهُ اعْلَم **دَخِي امّهات**
مُؤْمِنِينَ مَزَارِ شَرِيفِ لَرِيْدِرْ كِه حَضَرَتِ عَقِيلَه مَسْنُوبِ
اَوْلَانِ مَشْهُدَكِ جَانِبِ قَلْبِي سُنْدَكِ دَرِ ابْنِ الْخَارِ دِيرِ كِه
مَزَارِ مَزْبُورَه دُورْتِ ظَاهِرِ قَبْرِ وَاوَرْدِرْ كِه اَزْ وَاِجِ
ظَاهِرِ اَتْدَنِ خُصُوصِي اَيْلَه كِه كَرْدَرِ مَعْلُومِ دَكُلِ صَاحِبِ
تَارِيخِ دِيرِ كِه خَالَا مَزَارِ مَزْبُورَه عِلَامَتِ قَبْرِ دَنِ اَثَرِ
اَوَّلِيُوبِ خَالِي رَحْبَه دَرِ اَمَّا سَابِقَا طَاشِ اَيْلَه بَنِي خَظِيرَه

202
اَيْدِي اَنْدَضَكُمْ سَنَه سَكْرِيُوزِ اِلَى اَوْجِ تَارِيخِ مَعَارِ
اَوْلَانِ بَرْدِيكِ نَامِ اَمِيرِ قَبْرِ بَنَا اَيْلِدِي اَنْدَضَكُمْ شَاهِدِينَ
جَمَالِي كِه سُلْطَانِ قَائِمَتَايِ جَانِبِدَنِ نَاطِرِ وَ مُتَوَلِي اَيْدِي
سَنَه سَكْرِيُوزِ طَقُوسَانِ بِشِ تَارِيخِ قَبْرِ مَزْبُورَه
تَرْيَمِ وَاصِلَاخِ اَيْلِدِي دَخِي **حَضَرَتِ عَقِيلَه مَزَارِ** شَرِيفِ
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ابْنِ الْخَارِ وَ اَكَا تَابِعِ اَوْلَانِ اَرْبَابِ سِيرِ
مَرْوِيْدُرْ كِه حَضَرَتِ عَقِيلَه مَزَارِ شَرِيفِ لَرِيْدَنِ فَرَنْدَاشِي
اَوْغُلِ عَبْدُ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرِ طَيَّارِ جَوَادِ مَشْهُورِ بِلَه جَه قَبْرِ
وَاحِدُدَه دَرِ لَرِ لَكِنْ مَقُولِ اَوْلَانِ بُوْدُرْ كِه حَضَرَتِ
عَقِيلَه شَامِشِ رِيْفَه مُتَوَفَى اَوْلَمْ شُدْرَه اَللَّهُ اعْلَم دَخِي
دِيرِ لَرِ كِه دَارِ عَقِيلَه زَاوِيَه سِي سُؤْلِ مَقَامِدِرْ كِه
حَضَرَتِ **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** اَنْدَه دُورِ رُوبِ اَهْلِ
بَيْعِ اِيچُونِ دُعَا وَ اِسْتِغْفَارِ اَيْدُوبِ دُعَا مُسْتَجَابِ اَوْلَانِ
اَمَّا كُنِ شَرِيفَه دَنْدَرِ دَخِي اَوْلَادِ رَسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَعَلَيْهِمْ وَ سَلَّمَ مَزَارِ شَرِيفِ لَرِيْدِرْ دِيرِ لَرِ كِه حَضَرَتِ عَقِيلَه
دَارِنَه قَرِيبِ دَخِي امّهاتِ مُؤْمِنِينَ مَزَارِ شَرِيفِ لَرِيْدَنِ قَرِيبِ
مَزَارِ دَرِ كِه اَنْدَه اَوْلَادِ رَسُولِ دَنِ اَوْجِ نَفْسِ مَدْفُونِدُرْ

أَنَا صَلَّيْ مَعْلُومٌ دَ كُلُّ بُو حَقِيرٍ دِيرِ كِه حَالَا بَنَاتِ رَسُولِ
دِ یوز یارتِ اُولُ نُو رَوَا اللهُ اَعْلَمُ دَخِي حَضْرَتِ اِبْرَاهِيمِ بْنِ
الرَّسُولِ صَلَّی اللهُ عَلَیْهِ وَ عَلَیْ اٰلِهٖ وَسَلَّمْ مَزَارِ شَرِیفِی دَر دَخِی
صَفِیَه بِنْتُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ رَضِیَ اللهُ عَنْهَا مَزَارِ شَرِیفِیْدِر
كِه **رَسُولُ اللهِ صَلَّی اللهُ عَلَیْهِ وَسَلَّمْ** عَمَه لَرِید وَ زَبِیر
بْنِ الْعَوَّامِ رَضِیَ اللهُ عَنْهُ وَ اِلَه سَیِّدِ رِبَابِ بَقِیْعَتِ
خُرُوجِ اَیْدَن كِمَسْنَه نَك صَوْل جَانِبَنده وَ اَقِیْع اُولُ شَدِر
دَخِی اَمِیرِ الْمُؤْمِنِیْنَ عُمَانُ رَضِیَ اللهُ عَنْهُ مَزَارِ شَرِیفِیْدِر
كِه اَوْ زَرْدَنك عَالِی قُبَه بِنَا اُولُ شَدِر كِه صِلَاحِ الدِّیْنِ
بْنِ اَیُوبِ اَمْرَاسِنْدَن اَسَامَه بِنِ سِنَانِ نَامِ كِمَسْنَه اَلَّتِی
یُوز تَارِیخِنْدَه بِنَا اُولُ شَدِر بَرِ رَوَا یَتَك قُبَه مَذْكُورَه نَك
بَانِی سِی عَرِ الدِّیْنِ سَلَمَه نَامِ كِمَسْنَه دَر وَا اللهُ اَعْلَمُ دَخِی
حَضْرَتِ فَاطِمَه بِنْتُ اَسَدِ رَضِیَ اللهُ عَنْهَا یَه مَسْجُوتِ
اُولَان مَزَارِ شَرِیفِیْدِر اَقْصَا ی بَقِیْع دَه كِه سَبَقَتْ
اُولُ شَدِر رَطَاهِرُ بُو دُر كِه سَعْدِ بِنِ مَعَاذِ كِه مَزَارِ
شَرِیفِیْدِر حَضْرَتِ عَلِی رَضِیَ اللهُ عَنْهُ وَ اِلَه لَرِیْنَك
وَلَه یَه نَتَه كِه سَابَقَه بَيَانِ اُولُ شَدِر دَخِی اِمَامِ مَالِكِ

203
بْنِ اَسْرِ رَضِیَ اللهُ عَنْهُمَا مَزَارِ شَرِیفِیْدِر بَابِ بَقِیْعَتِ
خُرُوجِ اَیْدَن كِمَسْنَه نَك مَوَاجِهَه سِنْدَه دَر اَشِیْبُو مَزَارِ
شَرِیفَك حَابِیْبِ وَ شَامِی سِنْدَه بَرِجَك قُبَه دَر كِه
مَطَرِی اَنْدَن صَكَمِ اُولَان اَز بَابِ سِیْرَا كَا تَعْرِضِ اَشِیْبُو
اِسْتِمَاعِ اُولُ نُو رَكِه شِیخِ قَرَا اِمَامِ نَافِعِ اَنْدَه مَدْفُونِ دَر وَا اللهُ
بَعْضِی مَوْرُحِ لَرِ كَلَامِی اَقْصَا اَیْدَر كِه حَضْرَتِ اِبْرَاهِيمِ
مَزَارِ شَرِیفِیْدِر اِلَه اِمَامِ مَالِكِ مَزَارِ شَرِیفِی اَرَا سِنْدَه اَیْدَر
الْمُؤْمِنِیْنَ عُمَرُ رَضِیَ اللهُ عَنْهُ اَوْ عَلِی كِه اَبُو شَحْمَه نَامِ دِير كِه
اَنِّی بَابِ اَسِی حَدَا وُرُوبِ اَنْدَن صَكَمِ حَسَنَه اُولُوبِ مَوْتِ
اُولُ شَدِر اَنْدَه مَدْفُونِ اَوَّلَه وَ اَلَمْ اَعْلَمُ **دَخِی اِسْمَاعِیلُ** بِنِ جَعْفَرِ
صَادِقِ رَضِیَ اللهُ عَنْهُمَا مَزَارِ شَرِیفِیْدِر كِه عَالِی قُبَه اِیْجَنْدَه
دَر حَضْرَتِ عَبَّاسِ قُبَه لَرَنَه مُقَابِلِ حَابِیْبِ غَرِیْبِیْنِ مَدِیْنَه
مُنَوَّرَه نَك حِصَارِی رَكِیْنْدَه وَ اَقِیْع اُولُ شَدِر دَر مَوْسِی
قَلْعَه اِیْجَنْدَه دَر سَنَه بَشِ یُوز قِرْقِ اَلَّتِی تَارِیخِنْدَه
عَبِیدَتِیْنِ وَ زَبِیرِی اُولَان حُسَیْنِ بِنِ اَبِی اَلْهَجَّاجِ بِنَا اُولُ شَدِر
اَنْدَه اُولَان قَبْر كِه اَوَّلِی قَبْر اِلَه اِیْجَنِ قَبْر اَرَا اَلْغَدِ
وَ اَقِیْع اُولُ شَدِر دِير لَر كِه اِمَامِ زَیْنِ الْعَابِدِیْنِ دَر رَضِیَ اللهُ

عنه مَرْبُورِ قُودَنْ امراضِ اِيچُون تداوى اولنور و الله
الشافي بو حقيردير كه محل مَرْبُور دة فارسيله ترجمه
ايدن استيفاء كلام ايتلاميشدر بياني بود زكه ذكر
اولنور خزار شريفه داخل اولان كِسَنه نك صاغ جانيند
اورته قبوليله صوك قبولاراسيند برطاش اوزن يازليشد
كه مشهد مَرْبُور ك جانب غزني سيند اولان باغچه خيز
بن ابى الهيجا مشهد مَرْبُور اوزن وقف ايلميشدر مَرْبُور
باغچه نك مشهد جانينه اولان طرفه واقع اولان
مسجد امام زين العابدين مسجد يدرو نفس مشهد امام
مَرْبُور ك داريدرو دخی اولكى قبوليله شهدازاسيند
اولان قبولام زين العابدين قبوليد مَرْبُور قبوليله
تداوى اولنور مخفى اولسونكه آند قبوليكيد برى
اولكى قُودَنْ داخل اولان كِسَنه نك صاغ جانيند
درو ايكجى سى ايكجى قُودَنْ داخل واقع اولمشدر
تبرك اولان قُودَنْ مراد اولكى در غفلت اولميه
اشبوا حياط كه بو حقيردوب صاحب ريخ كلامينه
مراجعت ايلوب فارسى ترجمه سنه قناعت ايله ملك

204
بومصلحت ايجون درو الله اعلم دخی مدينه منوره ده
اوج مشهد ذكر كه بقاعدن خارج واقع اولمشدر
برى مالك بن سنان مزارش يفيدركه ابوسعيد خدر
رضي الله عنهمانك باباسيد مدينه منوره نك
حصارندن جدار غزني يه متصل واقع اولمشدر اوردن
قبه عظيمه قديمه البنا وارد روقبه ايجنك محراب
ايلميشدر حالا مشهور و مشهور در **ايكجى سى** نفس زكه
محمد بن عبد الله بن الحسن بن الحسن بن علي رضي الله
عنهم مزارش يفيدركه خلفا عباسيه دن منصور
نام خليفه نك زمانند شهيد اولمشدى سبب شهادت
بوايديكه منصور مَرْبُور ايامند خلق كثير نفس زكه
يله بيعت ايدوب منصور اوزن خروج ايلمش ايديلر
مدت ميد تجوس اولد قد نصركم پس منصور عيسى بن
موسى نام اولان عمنى دورت بيك عسكر اوزن
سردار ايدوب نفس زكه مقاتله سى ايجون تجهيز
ايدوب كندردى ديرلر كه اجار الزيت د مكله
مفروق يرده كه مالك بن سنان مشهد لرنه قريدر

مَقْتُولِ اَوْ لَوْ بِبَقِيعِ دَهْ دَفِنِ اَوْلَادِي اَمَّا اَهْلُ مَدِينَةٍ
اَرَا لَرَنْدَهْ مَشْهُورْ بُوْدُرْ كِهْ مَطَرِيْ وَابْتَاعِي دِمَشْلَرْدَر
سَلْعِ طَاغِيْنِكْ جَانِبِ شَرْقِي سِيْنَدَهْ دَرُوْ مَشْهَدِ شَرْيَفِيْ قَبْلَهْ
سِيْنَدَهْ حَالَا عِيْنِ اَرْزَقْدَر دَخِي سَيِّدِ الشُّهَدَاءِ حَضْرَتْ
خَيْرِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مَزَارِ شَرْيَفِيْ لَرِيْدَر كِهْ سَنَهْ بَشْ يُوْز
طُقْسَانَ تَارِيخِيْدَهْ النَّاصِرِ لَدِيْنِ اللهِ وَاللّٰهِي قَبْلَهْ
عَالِي حُكْمِ الْبَنَانَا اَيْلَشِيْدَر اَنْدَنْصُكْرَهْ سَنَهْ سَكْرِيْ نُوْز
طُقْسَانَ اَوْجِ تَارِيخِيْدَهْ سُلْطَانِ اَشْرَفِ قَائِمَايْ
جَانِبِ غَرْبِيْ دَنْ بَرْمَقْدَارِ زِيَادَهْ اِيْدُوْبْ بَرَقَاجْ طَهْرَهْ
خَانَهْ يَا بُوْبْ اَوْلِ نَاحِيَهْ دَهْ اَوْلَانْ قَبُوْدْ اَخْلَهْ وَاقِعْ
اَوْلِيْغِيْنِ بَرَا خَرْقِيُوْ حَفْرِ اِيْدُوْبْ مَرُوْرَايْلِيْنِ كَمِيْسَنَهْ لَو
مُسْتَفْعِ اَوْلَمَا عِيْجُوْنِ دَرَجَهْ لَرَبْنَا اَيْلَشِيْدِيْ كَرَكْدَر كِهْ
مَشْهَدِ مَرْبُوْنِ وَارْدَقَلَهْ عَبْدُ اللهِ بِنْ حَشْشِ وَمَصْعَبِ
بِنْ عَصِيْرِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا يَهْ سَلَامْ اِيْلَهْ اَمَّا حَضْرَتْ خَيْرِ
رَضِيَ اللهُ عَنْهُ نَكْ قَبْرِ شَرْيَفِيْ لَرِيْنِيْكَ مُبَارَكْ اَيَا قَلَرِيْ
جَانِبِ لَرَنْدَهْ وَاقِعْ اَوْلَانْ قَبْرِ مَتُوْلِيْ عِمَارَتِ مَشْهَدِ مَرْبُوْر
اَوْلَانْ سَنَقَرِيْكَ قَبْرِ يَدْرِ وَصَحْنِ مَسْجِدِ دَهْ اَوْلَانْ قَبْرِ

205
مَدِيْنَهْ مُنَوْنِ اَمْرَاسِيْنْدَنْ بَرَكْمِيْسَنَهْ نَكْ دَر كِهْ اَشْرَافِيْدِي
بُوْ حَقِيْرِيْ دَر كِهْ حَضْرَتْ حَمِيْدِ نَكْ مُبَارَكْ بَاشَلَرِيْ جَانِبِيْ
وَاقِعْ اَوْلَانْ قَبْرِ حَرَمِيْنِ شَرْيَفِيْنِ حَاكِمِيْ اَوْلَانْ شَرْيَفِ
حَسَنِ بِنْ أَبِي نَمِيْ بِنْ بَرَكَاتْ دَامْ عِيْنِ اَوْغَلْ لَرَنْدَنْ سَيِّدِ
عَقِيْلِ نَامْ اَوْغَلْ لَرِيْنِيْكَ قَبْرِ يَدْرِ قَبُوْر ثَلَاثَهْ مَدْكُوْنِ قَبُوْر
شُهَدَا دَنْ دَكْلَرِ وَاللهُ اَعْلَمُ **التَّحْقِيْقُ فِصْلُ شُهَدَاءِ** اَحَدْ
فَضِيْلِ لَرِيْ بَيَانِيْدَهْ وَدَخِيْ اَحْطَاغِيْ نَكْ فَضِيْلِ بَيَانِيْدَهْ دَر
مَرْوِيْدَر كِهْ رَسُوْلَا كَرَمُ صَلَّيْ اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَحْطَاغِيْ
كُوْرُوْنْدَكِيْ يُوْرْدِيْ كِهْ اَشْبُوْطَاغِ بَرِيْ سَوْرُوْ بَرَا نِيْ
سَوْرُوْ زَا حَادِيْثِ شَرْيَفَهْ دَنْ مَعْلُوْمْ اَوْلَانْ بُوْدُرْ كِهْ
بُوْ كَلَامِيْ كَرَاتِ اِيْلَهْ بِيُوْرُ مَشْلَرْدَر دَهْرِ سَفَرِ دَنْ كَلْدَكِيْ لِيَامْ
اَحْمَدَنْ مَرْوِيْدَر كِهْ جَنَّتْ طَاغَلَرِنْدَنْدَر طَبْرَانِيْ نَكْ
كَبِيْرِنْدَهْ مَرْوِيْدَر كِهْ بُوْطَاغِ بَرِيْ سَوْرُوْ بَرَا نِيْ سَوْرُوْ
دَخِيْ جَنَّتْ قَبُوْ لَرَنْدَنْ بَرْمَقُوْدَر دَخِيْ مَرْوِيْدَر كِهْ دُوْرْ
طَاغِ جَنَّتْ طَاغَلَرِنْدَنْدَر اَحْطَاغِيْ كِهْ بَرِيْ سَوْرُوْ بَرَا نِيْ
سَوْرُوْ دَخِيْ دَر قَانْ طَاغِيْدَر دَخِيْ طُوْرْ طَاغِيْدَر
دَخِيْ لَبَانْ طَاغِيْدَر اَحْطَاغِيْ نَكْ وَجَهْ شَمِيَهْ سِيْ بِالْكُوْرِ

اُولَدُوغِي اُولَمَقْدَرِيَا خُودَا اَهْلِي مُوَحِدَا اُولَدُوغِي اُولَمَقْدَرِ
وَاللّٰهُ اَعْلَمُ اَحَادِيثِ شَرِيفِهِ دَه وَاقِعْ اُولَانِ حُبِّ حَقِيقَتِ
اَوْزَنَ مَحْمُودِ لَدَرِ زِيَرِ اَحَقِّ تَعَالٰي نِيكَ تَحْتِ قَدَرِ تَنَدِ دَرِكِه دَاغِ
دَه مُحِبَّتِ خَلْقِ اِيَدِ مَكَا تَنَدَن اُولْمَاغِينِ نَتَه كِه تَحْكُمِ قُوْتَرِ
خَلْقِ اِيَدُوْبِ سَبِيحِ اِيَدِ حَقِيقَتَه حَمَلِ اِيْلَكِه مُؤَيِّدِ دَرَجَتَن
مَوْجُودِ اُولُقِ زِيَرِ اَلْمَرْءِ مَعَ مَنْ اَجَبَ يُوْرُ مِشَلَرِ دَرِ دَخِي
خِطَابِ مُسْتَطَابِ **رَسُولِ اَكْرَمِ صَلَّي اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** اَكَاوَقِ
اضْطِرَّ اِيَدِ اسْتَكْنٰ يَا اَحَدُ دِمَكَلَه دَلَالَتِ اِيَدِ رَمْعَايِ
مَدْكُورَه زِيَرِ اَخِطَابِ ذَوِي الْعُقُولَه خَاصِدِرِ دَخِي هِيَجِ كَسَنَه
اِنْكَارِ اَيْلَه مِشْدَرِ جَمَادِ اَنْكَ اِنْصَافِنِ اِنْبِيَا مَحْبَتْلَرِي اِيْلَه
عَلَيْهِمُ الصَّلٰوَةُ وَالسَّلَامُ اسْطُوَانَه حَسِيْنِي كِي كِه جَنِيْبِ
اللّٰهُ عَلَيْهِ سَلَامُ اللّٰهُ مُفَارِقَتِي اِيْچُونِ اُولْمِشْدِي وَغَيْرِ
ذٰلِكَ دَخِي مَرْوِيْدُرِكِه حَضْرَتِ هَرُونِ عَلَيْهِ السَّلَامُ
اَحْدَطَا غَنَدَه بِرِ شَعْبِ دَه مَدْفُونْدُرِكِه هَرُونِ شَعْبِ اِيْلَه
مَعْرُوفِ دَرِ اَمَّا اِسْتِيعَاذَا اُولْمِشْدِرِ زِيَرِ اَمْفِسرِ لُوتِيَه دَه
دَفْنِ اُولَدُوغِنَه مُتَّفَقِ دَرِ لُوتِيَه كِه سَبَقَتِ اِيْلِشْدِرِ
اَمَّا شَهْدَاءُ اَحَدِ فَضِيلِ لَرِي رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمْ اَبُو دَاوُدُ وَطَاكُم

206
دَن مَرْوِيْدُرِكِه رَسُولِ اَكْرَمِ صَلَّي اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُوْرِيْدِلَرِ
كِه قَرِنْدَا شَلَرُو كُونِ اَحْدَطَا غَنَدَه دَجَلَكِ دَكْدَكِ خَوْنَعَا
اَرُوَا حِ طَيِّبَه كَرِيْنِ يِشَلِ قُوْشَلَرِ اِيْچِنْدَه اِيَدُوْبِ جَنَّتِ
اَنهَارِنْدَن وَ ثَمَارِنْدَن يِوُوبِ اِيْچُوْبِ شَعْمِ اَوْزَنِ دَرِ لَرِ
حَدِيثِ طَوْبَلِكِ اَخِرِنْدَه يُوْرِدِيْلَرِ يَسْ نَا زِلِ اُولَدِي اِيَه
كَرَمَه وَلَا تَحْسَبَنَّ الدِّينَ قِلْوَا فِي سَبِيلِ اللّٰهِ اَمْوَا تَابِلَرِ
اَحْيَاءُ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُوْنَ دَخِي مَرْوِيْدُرِكِه **رَسُولِ اللّٰهُ**
صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَهْدَاءُ اَحْدَاوْزَنِ سَكِرِنْدَلَرِ نَضَكُمِ
نَمَازِ قُلُوبِ اَحْيَا اِيْلَه وَدَاعِ لَشُوْرِي كِي دَخِي مَرْوِيْدُرِكِه
هَرَسَنَه بَاشِنْدَه رَسُولِ اللّٰهُ صَلَّي اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبُورِ شَهْدَاءِ
اَحَدِ كَلُوبِ يُوْرِدُرِ لَرَايْدِي السَّلَامُ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ
فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ دَخِي مَرْوِيْدُرِكِه السَّلَامُ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ
فَنِعْمَ اَجْرُ الْعَامِلِيْنَ يُوْرِدُرِ لَرَايْدِي دَخِي مَرْوِيْدُرِكِه
حَضْرَتِ فَاطِمَه زَهْرَا رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهَا حَضْرَتِ خَمْرِ قَبْرِ
زِيَارَتِ اِيَدُوْبِ مَرَمَتِ وَاصْلَاحِ اِيَدُوْبِ قَبْرِ شَرِيفِ
اَوْزَرِنْدَه عَلَامَتِ اِيْچُونِ بِرِ طَاشِ وَضْعِ اِيْلِشْدِي دَخِي
مَرْوِيْدُرِ حَضْرَتِ عَلِي دَن رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ يُوْرِدُرِكِه حَضْرَتِ

حَضْرَتِ فَاطِمَه هَر جَمْعَه دَه حَضْرَتِ حَمَز قَبْرِ زِيَارَتِ
ايدوب آندَه نماز قلوب اغلايدى دى مرويدركه ايكي
اوخ كوندَه بر حَضْرَتِ فَاطِمَه رَضِيَ اللهُ عَنْهَا قَبْرِ شَهَدَاءِ
اُحْدَى زِيَارَتِ ايدوب آندَه نماز قلوب دُعا ايدوب اغلا
ايدى بوسوال اوزره ايدى جوار حَقَّه مَلْحَقِ اُولُحْه حَمَمَا
الله وَ رَضِيَ عَنْهَا يَسْهَقُ دَلَالِ بِنُوه دَه رِوَايَتِ ايدركه
بَغِيَر **صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** قَبْرِ شَهَدَاءِ اُحْدَى زِيَارَتِ
ايدوب بُوُر دِيكَه بَارِي تَعَالَى بَنِ كِه سَنَك بَنَدَلَه وَسَغِيَر
ايم شَهَادَتِ ايدرمكه اَشْبُوطَائِفَه شَهَادَتِ دُرُوه كَر بُو
بُونلَرى زِيَارَتِ ايدَك يا خُود سَلَام وِ يَم قِيَامَتَه دَك
بُونلَر دِخِي جَوَاب وِ يَرُور كَر عَطَافِ دِيكَه بَنِم حَالَم
دِي شَهَدَاءِ اُحْدَى زِيَارَتِ ايلدم وَاَنلَرَه سَلَام ايلدم
جَوَاب سَلَام اَشْتَد وُ مَرُود دِيلَر بَر سِي بِلُور وُزْنَتَه
كِر سِر بَرى بَر كُوزِي بِلُور سِن بَس بُو سُوُر دَن بَكَا
قَشْعُور تَمَام حَاصِل اُولدى يَعْنَى تَوْبَلَر وُ مَرُود وُ رُوب
خُوف مُسْتَوَلِي اُولدى فَاطِمَه خَرَا عِيَه دَن دِخِي مَرُود
كِه قِر قَرِنَا شَم اِيلَه بَلَه حَضْرَتِ حَمَز زِيَارَتِنَه وَا رُوب

207
سَلَام ايلد كَن وَعَلَيْكُمُ السَّلَام وَ رَحْمَه الله دِيد كَلَر
اَشْتَد وُك مَشْهُور دَر كِه شَهَدَاءِ اُحْدَى تَمَش بَقَر دَر جَمْلَه
لَرِنَدَن سَيِّدَا لَشَهَدَاءِ حَمَز رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَ قِر قَر دَاشَر
اَو غُلَلَرى عَبْدُالله بِنِ حَمَز وَ مَصْعَب بِنِ عَمِيَر رَضِيَ اللهُ
عَنْهُ مَرُود دَر كِه حَضْرَتِ حَمَز رَضِيَ اللهُ عَنْهُ كَحَات
قُرْل طَاغِ التَّنَدَه كِه بَطْن وَا دِيك دَر مَقْتُول وُلْدَقَه هَمَان
يَرَدَه قَالْدِي مَرُوب رِوَاوَقِ اَبْجِيلَر وُك يَر لَرِيدَر اَنَدَتِ
صُكْرَه حَضْرَتِ **صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** اَمْر شَرِيفَلَرى اِيلَه
اَوَّل يَر دَن قَالْدَر وُوب قَبْرِ مَقْدَسَلَرى يَرَنَه كُور دِيلَر
بَس حَضْرَتِ **صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** بَر دَر مَطْهَر لَرِنَدَه دَر ج
ايدوب مَصْعَب بِنِ عَمِيَرى دِخِي آخِر بَر دَه دَر ج ايدوب
قَبْرِ وَا حِدَدَه دَفِن ايلد يَلَر بَعْضِي رِوَايَتَه عَبْدُالله بِنِ
حَمَز دِخِي اَنلَر اِيلَه بَلَه قَتْل وُ لُوب قَبْرِ وَا حِدَدَه مَدْفُون
اُولدى بَر رِوَايَتَه مَصْعَب وَ عَبْدُالله رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا
حَضْرَتِ حَمَز رَضِيَ اللهُ عَنْهُ اَبْجُون بِنَا اُولُنَا نَسْجِدُكَ
تَحْتِنَك دَفِن اُولد يَلَر بَس حَضْرَتِ حَمَز اِيلَه بَر سِي دَفِن
اُولْمَنْدِي اَمَّا اَحْيَا طَا اَوْجَلَرِيَه مَعَا سَلَام اُولَه دِشَلَر

وَ اللَّهُ أَعْلَمُ دَخِيَ سَهِيلُ بْنُ قَيْسٍ دَر رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كَيْ حَضَرَتْ
 حَمْرَةَ نَك رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَبْرَ شَرِيفِ بْنِ جَانِبٍ شَامِي سِنْدِ
 مَدْفُونٌ رَا حُدَّ طَاغِي إِلَيْهِ قَبْرَ شَرِيفِ أَرَا لِعَنْدِ دَخِيَ عَمْرٍو
 بِنِ الْجَمُوحِ وَعَبْدُ اللَّهِ بِنِ عَمْرِو بْنِ حَرَامٍ دَر لَر رَضِيَ اللَّهُ
 عَنْهُمَا مَوَاطِدَهُ مَرُودُ رَكِ اِيكِي سِي قَبْرَ وَاحِدَهُ مَمَرِ
 سِيلَهُ مَدْفُونٌ أَوَّلُوبُ مَكَانِ لَرِي تَغْيِيرِ اَيْلَكِ ارَادَهُ
 اَيْلَكِ قَبْرَ شَرِيفِ بْنِ حَفَرِ اَيْلَكِ شَوْلِيَهُ بُولَدِ يَلَرَكِ
 كُوتِيَا هَنُورًا وَلِشَلَرْدَرَكِ اصْلًا تَغْيِيرًا وَلَمَّا مَشَلَرَحَتِ
 اَنْلَرْدَن بَرِي كَيْ مَجْرُوحِ اَوَّلَشِدِي مُبَارَكِ اَلِي جِرَاحَتِ
 اَوْزَرِ قِيُوبُ مَدْفُونٌ اَوَّلَشِدِي كُورْدِيَلَرَكِ اَوَّلِ حَالَتِ
 اَوْزَرِ دَر مُبَارَكِ اَلِي جِرَاحَتِ دَن دَفَعِ اَيْلَدِيَلَرِيَنَهُ
 عَوْدَتِ اَيْلَدِي شَهَادَتِ لَرِيَلَهُ حَفَرِ قَبْرَارَا لَغِي قَرَقِ اَلِي
 يَلِدَر دِمَشَلَرُوا اللَّهُ اَعْلَمُ بَرِي رَوَايَتِ دِيرَكِ مَجْرُوحِ اَوْلَادِ
 عَبْدُ اللَّهِ دَرَكِ مُبَارَكِ اَلِي جِرَاحَتِ اَوْزَرِ وَضَعِ اَيْلَشِدِي
 اَلِي جِرَاحَتِ دَن رَفَعِ اَيْلَكِ قَان رَوَانِ اَوْلَدِي صَالِي
 وَيَرْدَكِ يَرَنَهُ كَلُوبُ قَان دِيكِي قَرَقِ اَلِي يَلِدَتِ
 صَكْرُ تُوَحَالَتِ اَوْزَرِ اَيْدِي وَاقْدِي دِيرَكِ عَمْرِو بْنِ

208
 الْجَمُوحِ اَيْلَهُ قَبْرَ وَاحِدَهُ دَر خَارِجِهِ بِنِ زَيْدٍ وَسَعْدِ بْنِ
 الرَّبِيعِ وَنَعْمَانُ بْنُ مَالِكٍ وَعَبْدُ اللَّهِ ابْنُ الْجَسْبِ اَسْمُ مَشَلَرِ
 كَيْ اَبُو اَيْمَنٍ وَخَلَا بِنِ الْجَمُوحِ دَخِيَ اَنْلَر اَيْلَهُ قَبْرَ وَاحِدَهُ
 مَدْفُونٌ لَر لَرِيسَ مَرْبُورَ لَر سَلَامٍ وَيَزْمَكِ كَر كَرِ قَبْرَ لَرِي
 مَوْضِعِي حَا لَاظَنَّا وَتَحْنِينًا اَوَّلِ مَوْضِعِكِ سِيلِي غَزَبِ
 سِنْدِ بَرِي وَجَهَ يَرْدَهُ دَرَا كَا قَرِيبِ دَر قَبْلَهُ جَهْتِ دَن عَيْنِ
 جَرِي سِي اَمَّا بَقِيَّتُهُ شَهْدَاءُ اَحَدُ رَضِوَانِ اللَّهُ عَلَيْهِمُ اَجْمَعِينَ
 مَرَارِ شَرِيفِ لَرِي مَعْلُومٌ دَكُلِ لَكِنْ ظَاهِرٌ وَثَبَاتٌ دَر بُودَرَكِ
 مَحَلِ مَرْبُورَدِهِ حَضَرَتْ حَمْرَةُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ مَرَارِ شَرِيفِ لَرِي
 فَوَاحِي سِنْدِ اَوَّلَا اَبُو سَعِيدِ خُدْرِي رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ دَن
 مَرُودُ رَكِ حَضَرَتْ **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** بِيُورْدِيَلَرَكِ
 شَهْدَاءُ اَحَدُ دَن هَر كَمِ نَقْلِ اَوَّلُنْدِي مَدِينَهُ مَنُورِ يَه هَرَنَهُ
 رَه كَيْ مَخْبَرِ تَشْوَرَانَدِ دَفَنِ اَوَّلَنَهُ بِسَبَابِ مَالِكِ بْنِ سِنَانِ
 كَيْ مَقُولِ اَوْلَانِ شَهَادَتِ اَيْدِي اصْحَابِ عِبَادِ قَرِينَدِ مَخْبَرِ
 يَتَشَوْنِ اَنْلَرِي اَنْدَ دَفَنِ اَيْلَكِ اصْحَابِ عِبَادِ دَن مُرَادِ عِبَا
 بَيْعِ اَيْدِنِ كَمِ سَنَه كَر دَر دَخِي مَرُودُ رَكِ شَهْدَاءُ اَحَدُ دَن
 بَعْضِي كَمِ سَنَه لَرِنِي سَلَمَه مَقْبَرِ لَرِنَدِ دَفَنِ اَوَّلُنْدِيَلَرِ وَعَبْدُ

اللَّهُ بْنُ سَلَمَةَ وَالْمَجْدَرِ بْنِ زِيَادٍ شَهْدَاءَ أَحَدُ دَنْ قَبَادَةَ دَفَنَ
 أَوْلَادَهُ لِرَافِعِ بْنِ مَالِكٍ زَرْقِي بْنِ زَرْقٍ دَهْ دَفَنَ أَوْلَادَهُ
 وَاللَّهُ اعْلَمُ **الْبَيْتِيُّ بَابُ مَدِينَةِ مَنْوَرٍ نَكَ** بَارِ مَبَارَكَةٍ وَغَيْرِ
 وَغُلَّاسٍ وَحَضْرَتِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَسْنُوبٌ صَدَقَاتِ
 بَيَانِنْدَه دَرِ اشْبُو بَابِ اِي كِي فَضْلٍ اَوْزَرِ مُشْتَمِلٌ **دَرْ فَضْلٍ**
اَوَّلُ اِبَارِ مَبَارَكَةٍ يَعْنِي مُبَارَكَ قَوْلِ رَبِّيَانِدَه دَرْ حُرُوفِ
 هِجَا تَرْتِيبِي اَوْزَرِه **بِئَرِ اَرِيسِ** جَلِيسِ وَزِينِ اَوْزَرِ يَهُودِ دَنْ
 بَرْدِ هَقَانَه مَسْنُوبِ دَرِ اَرِيسِ شَامِ لُغَتِي اَيْلَه دَهَقَانْدَرِ
 صَحِيحِ مُسْلِمِ دَهْ اَوْلَانِ اَحَادِيثِ مَشْهُورَه دَنْ دَرِ اَبُو مُوسَى
 اَشْعَرِي حَدِيثِي اَبْدَسْتِ الْوُبِ اَوْنِدَنْ چَتْمِشْ اَيْدِي كِه رَسُولُ
 اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِئَرِ اَرِيسِدَه كُورْدِي كِه اَبْدَسْتِ
 الْوُبِ قِيُوا اَوْزَرِنْدَه اَوْلَانِ اَغَاچِ اَوْزَرِ اَوْ تَوْرُوبِ مَبَارَكِ
 اَيَا قَلَرِيْنِ حَضْرَتِ قِيُوا اِيچْنَه صَارِ قَتْمِشْ اَيْدِي كِه حَضْرَتِ
 اَبُو بَكْرٍ صَدِيقِ وَحَضْرَتِ عُمَرُو حَضْرَتِ عُثْمَانِ مُتَبَاكَلُوبِ
 هَرَبَرِي بَعْدَا لَا ذَنْ جَنَّتْ اَيْلَه مَبْشَرِ اَوْ لُوبِ حَضْرَتِ **صَلَّى**
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَضُورِ شَرِيفِ لَرِنَه كَلْدِي اِمَا حَضْرَتِ عُثْمَانِ
 رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ جَنَّتْ اَيْلَه مَبْشَرِ اَوْلَدُ دَنْ مَا عَدَا حُصُولِ اِيحْزِ

209
 وَفَتَنَ دَنْ دَخِي خَبَرِ وِرْلَدِي بُو بَابِدَه وَاقِعِ اَوْلَانِ حَدِيثِ
 طَوِيلِكِ حَاصِلِ مَعْنَا سِي دَرْ خُصُوصِ حَدِيثِ شَرِيفَه اِطْلَاعِ
 مُرَادِ اَوْلُورِ اَيْسَه اَصْلَه رَجُوعِ اَوْلَنَه صَحِيحِ نِجَارِيْدَه اَنْشَرِ
 رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ دَنْ مَرْوِيْدَرِ كِه خَا تَه **رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ**
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُبَارَكَ اَللَّهِ اَيْدِي اَنْلَرْدَنْ صُكْرُ حَضْرَتِ
 صَدِيقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نَكَ مُبَارَكَ اَللَّهِ اَيْدِي اَنْلَرْدَنْ
 صُكْرُ حَضْرَتِ فَارُوقِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نَكَ مُبَارَكَ اَللَّهِ
 اَيْدِي اَنْلَرْدَنْ صُكْرُ حَضْرَتِ عُثْمَانِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ نَكَ
 مُبَارَكَ اَللَّهِ اَيْكَنْ بِرِ كُونِ بِئَرِ اَرِيسِ اَوْزَرِنْدَه اَوْ تَوْرُوبِ
 خَا تَه اَللَّهِ اَيْكَنْ نَا كَاهِ بِئَرِ اِيچْنَه دُوشْدِي اَنْشَرِ رَضِيَ
 اللَّهُ عَنْهُ اَيْتْدِي اَوْجِ كُونِ حَضْرَتِ عُثْمَانِ اَيْلَه بِلَه بِئَرِ
 اَرِيسِ اَوْزَرِنْدَه كَلُوبِ اَنْدَه اَوْلَانِ صَوْبِي جَمِيعَا اِخْرَاجِ
 اَيْدُوبِ كَمَا لَ مَرْتَبَه تَفْخُصْ اَيْدُوبِ خَا تَه شَرِيفِ بُولْمَنْدِي
بِئَرِ اَعْوَا فِ صَدَقَاتِ نَبَوِيَه نَكَ بِرِيْدَرِ مَرْوِيْدَرِ كِه حَضْرَتِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِئَرِ مَرْبُورِكَ اَوْزَرِنْدَه اَوْ تَوْرُوبِ
 اَبْدَسْتِ الْوُبِ وَصَوْبِي شَرِيفِ لَرِنْدَنْ صَوْمَنْ بُوْرِ قِيُوْه
 سِيْلَانِ اَيْدَرِ اَيْدِي قِيُونِكَ اِيچْنَه اَوْلَانِ دِيُوَادَكِه اَكَا

صُوسِيْلَانِ اِيْلَشِدِي بِيْشَلْ جَمْنِ اَوْلَشِدِي اِلِيْ يَوْمِنَاهَا
 بِيْشَلْ چَمْدَر مَرُوِيْدَرْ كِه **رَسُوْل اَكْرَمُ صَلَّيْ اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**
 بَرْخِرِصِرِي طَلَبْ اِيْلَشِدِي مَرْبُوْر خِرِصِرِ فَرَار اِيْلَشِي اِيَكْنِ
 اَعُوْافِ اِيْلَه شَطْبِيَه اَرَا اِلْعِدَه بَرْطَاشْ خِرِصِرُوْكَ اِيَاغَه
 اَوْرُوْلُوْبْ خِرِصِرِ دُوْ شُوْبْ حَضِرَتْ صَلَّيْ اللّٰهُ عَلَيْهِ وَ
 سَلَّمَ خِرِصِرِ بِيْشُوْبْ اَوَّلْ طَاشَه دَعَا اِيْدُوْبْ مُبَارَكْ
 اَللّٰرِيْنِ دَكْدُوْر دِيْلَرْ حَالَا اَوَّلْ طَاشْ تَبْرَكْ اَوْلُوْبْ
 نَاسْ اِنِيْ زِيَارَتِ اِيْدَرَا وَاوْگِدِيْلَرْ شُوْبِيَه دِيْ مَشْكُرَا مَآ بُوْحَقِيْر
 اَوَّلْ طَاشْ بَلَرْ اَعُوْافِ بَرْيُوْكَ جَرَعْدَرْ كِه قِبْلَه سِي
 مَرْبُوْعْدَرْ وَشَا مِي سِي خَاقَه دَر شَطْبِيَه خَالَا مَعْرُوْفْ
 دَكَلْ اِحْتِمَالْدَرْ كِه عَقْبِيْ دِيْ مَكَلَه مَعْرُوْفْ اَوْلَانِ يَرَا وِلَه
 شُوْبِيَه دِيْ مَشْكُرُوْا اللّٰهُ اَعْلَم **بِيْرَا نَا** ضَمِّ هَمَزْ وَتَخْفِيْفْ
 نُوْنِ اِيْلَه اِيْخُوْدَفْتَحْ هَمَزْ وَتَشْدِيْدِ مَوْحِدِ اِيْلَه حَتّٰى وَزَرْ
 اَوْزَرْ رِيْوَايَتْ اَوْلَمَشِدَرْ كِه حَضِرَتْ **صَلَّيْ اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**
وَسَلَّمَ بَنِيْ قَرْبِيْطَه مَخَاصِرَه اِيْلَدَكْ مُبَارَكْ جَا دِرْ لَرِيْنِ
 بِيْرَا نَا اَوْزَرْ دَكْمَشْ لَر اِيْدِيْ اَنَدِ اَوْلَانِ مَسْجِدَه
 نَمَاز قِلْدِيْلَرْ اَوَّلْ قِيُوْدَنْ صَوَايَجْدِيْلَرْ وَدَا بَه لَرِيْنِ اَنَدِ

210
 ٢١١
 اَوْلَانِ سَدْرَا غَايَجَه بَغْلَمَشِي اِيْدِيْلَرْ صَاحِبِ تَارِيْخِ اِيْدَرْ
 اَشْبُوْ بِيْرَا حَالَا مَعْرُوْفْ دَكَلْ **بِيْرَا نَسْ بِنِ مَالِكِ** بِنِ النُّضَرِ
 رَضِيْ اللّٰهُ عَنْهُ اَنَسْ دَنْ مَرُوِيْدَرْ كِه رَسُوْل اَكْرَمُ صَلَّيْ اللّٰهُ
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَسْ مَنَزَلِنْدَه اَوْلَانِ قِيُوْنَكْ اِيْجَه مُبَارَكْ
 تُوْكَرْ دَكَلَرِيْنِ بَرَا قَمَشِي اِيْدِيْلَرْ سِيْ صُوْبِيْ بَرْ مَرْتَبَه يَه
 وَارْدِيْ كِه مَدِيْنَه مَنُوْرَه دَه اَنَدَنْ دَا دِلُوْ صُوْبُوْلَمَنْزِ
 اِيْدِيْ اَشْبُوْ مُبَارَكْ قِيُوْحَقِيْقَه بُوْحَدِيْثِ شَرِيْفَكْ
 غَيْرِيْ اِيْجَه حَدِيْثِ دَخِيْ رِيْوَايَتْ اَوْلَمَشِدَرْ صَاحِبِ تَارِيْخِ
 دِيْرَكِه اِبْنِ شَبَه بِيْآنِ اِيْلَشِي دَرْ كِه دَارِ اَنَسْ بِنِيْ جَدِيْلَه
 دَه اِيْدِيْ دَخِيْ دِيْرَكِه كَلَامِنْدَنْ تَلْخِيْصْ اَوْلُوْرَكِه رَاجِحْ
 بُوْدَرْ كِه مَرْبُوْر قِيُوْخَا لَارِ بَا طِيَه دِيْ مَكَلَه مَعْرُوْفْ اَوْلَا
 كِه يَمَنَه رِ بَا طِيْ اَوْزَرْ وَقَفْ دَر رُوْمِيَه دِيْ مَكَلَه مَعْرُوْفْ
 حَدِيْقَه نَكْ جَانِبِ شَا مِي سِيْنَدَه دَر صُوْبِيْ غَايَتَكْ دَا دِلُوْ
 دَر **بِيْرَا هَاب** مَرُوِيْدَرْ كِه بِيْغِيْر **صَلَّيْ اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** اَنَدِ
 مُبَارَكْ تُوْكَرْ وَكُوْنِ بَرَا قَمَشِدَرْ دَخِيْ رِيْوَايَتْ اَوْلَمَشِدَرْ كِه
 حَضِرَتْ صَلَّيْ اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيْرَا هَابَه كَلُوْبْ بِيُوْرْدِيْ
 بَقِنْدَرْ كِه بِنِيَانِ يَعْنيْ مَعْمُوْر لَوِيْ وَابْنَادَانَلِقْ بُوْرِيَه وَصَلَّ

اوله که حرم غربیه ده در آریاب سیر کلام نذر
مستفاد اولان بود که اشبوقیو حالاً بشر زمره دگر
مغرور قدر حدیقه نک جدار قبل سی طرفند آثار بنا
قدیم کور نور ظاهراً بود که اسمعیل بن الولید بن هشام
قصری آثاری اوله زیرا مزبور قیونک نصفی اشترا
ایلش ایدی مطری دیگر که مزبور قیونک صونی تبرگا
اطراف عالمه اهالی مدینه نقل ایدر ایدر نته که اهالی
مکه زمره صونی تبرگا نقل ایدر کاشلر **بئر البصه**
ضم موحده ایلر تحفیف صاد موهله ایلر نته که اهلی
مدینه دلرند شایع و ذابغ در اما مجد لغوی تشدید
صاد ایلر ضبط ایلشد برض الماء دن رش معنایسته ابو
سعید خدری رضی الله عنه مرویدر که **رسول اکرم**
صلی الله علیه وسلم شهدانک اهلی لونه و عیال لونه کلور
تعهد ایدر ایدی بر کون ابوسعید خدری یه کلوب
یور دیکه سند سدر واری جمعه کونی اولماغن
باشمی یومق دکر ما ایدم بلی وارد دپس سدر کوروب
سرور انبیا ایلر بر بصره یه کلدک حضرت **صلی الله**

211
علیه وسلم مبارک باشلرین یوب غساله مزبوری قیو
ایچنه بر اقدیلر اشبوقیو قیو یولند بقیعه یقینجه در
زکوی ابن صالح آند اولان اطم محلدن منزل یا یوب
قیو ایچند زرد بان یوب مزبور قیو اولدوغی حدیقه
شیخ خدام ریحان نام بدری شهابی فقره صاد رووا
رد اولوزن وقف ایلشدی تقبل الله منه **بئر بضا** مشهور
ضم موحده در کسر دخی منقولدر ضادی معجمه در موهله
دخی دلیشد رعینی موهله در آخرند ها اشبوقیو بئر
خانک جاب غزنی سند در جهه شماله مائل ابوسعید
خدری دن رضی الله عنه مرویدر که ایدی **رسول الله**
صلی الله علیه وسلم دن ایشتم یور دیلر که کذولونه
عرض ایلد کلری حالتک که بضاغه بئرینک صونیدن سن
کوروزلر و حال بودر که آند حیض خرقة لری و آدم
نجاستی برا غلور یور دیلر صومطهر در یعنی پاک ایدی
درانی هیچ نشنه مراد از ایلر بر روایت ده الاطعمنی
وقوفوسنی ورنکنی تغیر ایدن دخی مرویدر که حضرت
صلی الله علیه وسلم مبارک توکر کلرین آند برا غوب

مُبَارَكُ اللَّيْلِ إِلَهُ أَنْدَنْ صُوجَكْدِيلِرْ دَخِي مَرُودِرْ كِهْ أَنْدَنْ
حَقَّقَنْدَه بَرَكْتِ اِيلَه دُعَا اِيلَشْدِرْ حَدِيثِ خَرْدَه مَرُودِرْ كِهْ
أَنْدَنْ وَضُو اِيدُوبْ وَضُو صُوبِي أَنْدَنْ دُوكْدِيلِرْ دَخِي
سَرُورِ كَائِنَاتِ عَلَيْهِ الصَّلَوةُ وَالسَّلَامُ أَيَّامُ بَارَكَاتِ
لَرَنْدَه مَرُودِرْ كِهْ بَرْمَرْبُورْدَنْ اِسْتِشْفَا اِيچُون مَرِيضِي
غُسْلِ اِتْدُورُورْ لَرَا اِيدِي وَشَفَا بُولُورْ اِيدِي بَرُورْ اَيْنْدَنْ
اَوْخِ كُونْ غُسْلِ اَيْنْدُوبْ شَفَا بُولُورْ اِيدِي اِسْبُوقِيوَايْ كِي
بُوسْتَانِ اَرَا سِنْدَه دَرَكِهْ اِيكِي سَتِين شَاهِيْنِ جَمَالِي نَامِ
شَيْخِ خَدَامِ صَانُونِ اَلُوبْ اِيكِي سِنِي بَرَا اِيدُوبْ مَرْمَرْبُورْ
يَانِيْنْدَه مَسْجِدِ وَبَرَكِهْ يَابَشْدِي بُو حَقِيرِ اِيدِرْ كِهْ خَالَامَرْبُورْ
بُوسْتَانِ وَقْفَدَرْ وَ اَللهُ اَعْلَمُ **بِرْ جَا سُوْمُ جِيْمِ** اِيلَه جَا سَمِ رَجِي
دِ مِشْكُرْ مَرُودِرْ كِهْ حَضَرْتِ **صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** بَرْمَرْبُورْ
دَنْ صُوبِ اِيچُوبْ بَا نِجَه سِنْدَه نَمَازِ قِلَشْدِرْ اِسْبُوقِيوَايْ
صَاحِبِي اَبُو اَلْهَيْثِمِ بِنِ تَيْهَانْدِرْ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ خَالَامَرْبُورْ
وَ اَللهُ اَعْلَمُ **بِرْ جَمَلِ** دَقِ مَعْنَا سِنَه وَجَه شَمِيَهْ أَنْدَنْ بَرْدَقِ
اُولْدُوكِيْدِرْ بَاخُورْدَانِي خُصْرَا اِيدَنْ كِمَسْنَه نِيكِ اِسْمِي اِيلَهْ
مُسْمِي اُولْمِشْ اُولَهْ كِهْ أَنْدَنْ اِسْمِي جَمَلِ اِيدِي دَخِي مَرُودِرْ

212
عَبْدُ اللّٰهِ بِنِ رَوَاحَه دَنْ وَاسَامَه بِنِ زَيْدَنْ رَضِيَ اللّٰهُ
عَنْهُمُ كِهْ دِ مِشْكُرْ **رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّي اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** بَرْمَرْبُورْ
جَانِبِنَه رَوَانَه اُولُوبْ بَرْدَخِي اَرْدِنْجَه وَ اَرُوبْ حَضَرْتِ
صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِيچُرُوكُوبْ بِلَالِ دَخِي اَنْلَرَا اِيلَهْ
بِلَه دَاخِلِ اُولُوبْ بَرْمَرْبُورْ دُورُوبْ بِلَالِدَنْ سُوَالِ
اَيْلِدُكْ سَرُورِ اَنْبِيَا وَخَلَاَصَه اَصْفِيَا نَه طَرِيْقِ اِيلَه وَضُو اَيْلِدِيلِرْ
بِلَالِ اَيْتْدِي كِهْ اَبْدَسْتِ اَلُوبْ خُفِيْنِ اَوْزِرْنَه مَسْحِ اَيْلِدِيلِرْ
وَنَمَازِ اَوْزِرْنَه يَعْنِي دُوبَسْنَدَلَرِي اَوْزَرِ بَرْمَرْبُورْ
تَعْيِيْنْدَه بَعْضِي دِيرْ لَرَكِهْ جَرَفِ نَاحِيَه سِنْدَه عَقِيْقَتُونِشَا
سِنْدَه دَرَا مَا صَاحِبِ تَارِيخِ دِيرْ كِهْ صَوَابِ بُوْدِرْ كِهْ بَرْمَرْبُورْ
مَرْمَرْبُورْ بَقِيْعِ نَوَاحِي سِنْدَه اُولَه وَ اَللهُ اَعْلَمُ **بِرْ جَا فَتْحِ مَوْحَدِ**
وَكَسِيرِي كِهْ دَخِي فَتْحِ رَا اَوْضَمِ اِيلَه هَمْنِ مَدِي اِيلَه دُورْتِ
لَعْنَدَرْ بَشِيْجِي لَعْنَتِ فَيَعْلَى وَزَرِيْنِي اَوْزَرْنَه دَرْبَرَاخِ دَنْ شُوقِ
اِيچُوقِ يَرْمَعْنَا سِنَه بُو حَقِيرِ دِيرْ كِهْ بُو تَقْدِيرْجَه بَرْمَرْبُورْ
مُنَاسِبْدَرْ تَا سَبَاقِ وَ سَبَاقِ كَلَامَه مُوَافِقِ اُولَه مَرُودِرْ
كِهْ اَبُو طَلْحَه اَنْصَارِ دَنْ مَا لِي چُوقِ اُولُوبْ اَحَبْ
اُمُوَالِي بَرْمَرْبُورْ اِيدِي اِسْبُوقِيوَايْ مَسْجِدِ شَرِيْفِكِ جَانِبِ قِبْلِي سِنْدَه

واقع اولشد در رسول اکرم صلی الله علیه و سلم اکا
 واروب صویندن ایچوب باغجه نک کولکه کرند استظلال
 ایدر ایدیلر دخی مرویدر که ابوطلمه انی قارینه تصدق ایلشد
 اکا بویا بد عتاب اولدقم ایندی برصاع خرما بی برصاع در همه
 صانه یان می مطری کلامند دیر که بوقیومدینه منون نک
 حصارینک جانب شمالی سندن واقع اولشد رانکه
 حصار آراسند یول فاصله درخا لا نوریه دیکله معروف
 در زیر آنی تویرتن خا تونلرندن برخا تون صا تون
 الوب مدینه منور فقراسی ایچون وقف ایلشدی و الله
 اعلم **بیر حلق** جاء مهمله ایله مرویدر که بغیر **صلی الله**
علیه و سلم بر منور ده اولان اراک کولکه سندن
 قیلوله یورمشلر اماحالا معروف دکل والله اعلم **بیر ذرع**
 ذال معجمه ایله مرویدر که بغیر **صلی الله علیه و سلم** ابن
 حطمة یه کلوب بر قاری جوق اوند نماز قلوب اندت
 صکن مسجد بنی حطمة ده نماز قلوب اندت صکن
 اند اولان ذراع نام قیوا وزن مرویدر ایدوب قیوا وزن
 اولان آغاج اوزنله اوتوروب تان ابدست

213
 ۵۱۲
 الوب سارک توکرو کلرین اند بر اقی ابدست الملق و تکر
 بر اقی طرق متعدد ایله روایت اولمشدر اماحالا
 معروف دکل در آنا رقریه بنی حطمة ما جشونیه قریند در
 والله اعلم **بیر رومه** رانک ضه سی ایله هنر ایله دخی مرویدر
 بعدا لواء حدیث شریفه کلمشدر که نه کولک فیود در من
 قیوسی ای عثمان انی صا تون الوب تصدق ایله حدیث
 اخرده مرویدر نه کولک حفر در من حفره سی
 یعنی بر رومه عثمان رضی الله عنه اشد بک تصفی
 یوزرده ایله صا تون الوب تصدق ایلدی اندت صکر
 خلق من بور قیودن صوا لورا اولدیلر صاچی کوروب
 بلد که اولکه حال اوزن قالمایشدر نصف اخری ان حق
 بها ایله حضرت عثمان صاندی و حضرت عثمان رضی
 الله عنه الوب انی دخی تصدق ایلدی بر من بوره حقد
 احادیث کثیره روایت اولمشدر جمله دن بری بودر که
 مهاجر لرم مدینه منوره یه قدوم ایلد ک صویندت
 مخطوط اولیوب بر رومه دن من کثیر ایله صوی
 صا تون لورا یدی بر حضرت **صلی الله علیه و سلم**

سُوْر دِيْلَرْمَا لِكْنَه كِه اَنِي جَنَّت دَن بُرْعِيْنَه بِيْع اِيْلَه اَوَّل
 اَيْتِي دِي يَار سُوْلَا لَه نِم اَنَدَن غِيْرِي مِلِكَم يُوْقَدَر حَضْرَت
 عُمَاْن رَضِي لَه عَنْهُ اِسْدِيْحَك اَوْتُوْز بَش بِيَك دِرْهَم اِيْلَه
 اَنِي صَا تُوْن اَلِي اِسْبُوْقِيُوْجَاهِلَت قِيُوْلَرِنْدَن دِرْكِه قَوْم
 اِيْچُوْن مَرْبُوْر قِيُوْدَن صُوْجَكَا مِسْدَر عَقِيْقَت مُتَهِي سِيْنَد
 وَاَقِيع اَوْلَمِشْدَر سِيْلَر جَمْع اَوْلَدُوْغِي مَحَلْن خَرَاب اَوْلُوْب
 طَا شَلَرِي اِيْچَنه دُوْگِلِشْدِي مَكَه قَا ضِي سِي اَوْلَان مَحَب
 اَلْدِيْن طَبِيْر اَنِي اَحْيَا اِيْدُوْب تَجْدِيْد اِيْلَمِشْدِي سَنَه يَدِي
 يُوْز اَلِي تَارِيْحِنْدَه بُوْحَقِيْر اِيْدَر كِه سَنَه اَرْبَع بَعْدَا لَاف
 تَارِيْحِنْدَه مَدِيْنَه مَنُوْر شِيْخ الْحَرَمِي وَسَا يِرَا مَوْرَا وُزْن نَاظِر
 وَ مَشْكَل اَوْلَان خَلِيْفَه زَمَانَك وِكِيْل مُطَلَقِي اَوْلَان نَالِث
 الْعَمْرِيْن اَنِي ثَانِيَا اَحْيَا اِيْدُوْب نَوَاحِي سِنِي زِرَاعَت اِيْلَه
 وَسَا اَشْجَار غَرْسِيْلَه مَعْمُوْر اِيْدُوْب جَوَارِنْدَه مَسْجِد
 وَسَبِيْل اِيْدُوْب حَالَا فُقْرَا مُشْتَفِع اَوْلُوْ يُوْر لَوْجَرَاهُ اَللّٰهُ خِيْر
بِر السْقِيَا ضَم سِيْن مَهْمَلَه وَ سَكُوْن قَاف اِيْلَه اَحْوَالِي
 مَجْمَلَا مَسْجِد سَقِيَا دَه ذِكْرَا وُلْمِشْدَر اَمَّا الْمُؤْمِنِيْن عَايِشَه
 دَن رَضِي لَه عَنْهَا مَرْوِيْدَر كِه حَضْرَت صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

214
 اِيْچُوْن دَا دَلُوْ صُوْبُر سَقِيَا دَن كَوْر زَلَزَا يَدِي بُوْ يَابَد
 اَحَادِيْث كَثِيْرَه مَرْوِيْدَر اِسْبُوْقِيُوْ مَطَرِي قُوْلِي اَوْزَرَه
 نَقَانَك اِيْخِرِنْدَه دِرْكِه بَر عَلِي جَانِبَه مُتَوَجِّه اَوْلَان كِمِسْنَه
 نَك صُوْل جَانِبَه وَاَقِيع اَوْلُوْر طَاشَن اَوْلَمِشْدَر خَرَاب
 وَ مَعْطَل اَوْلَمِشْدِي اَمَّا فُقْرَاء عَجَم دَن بَر كِمِسْنَه يَدِي يُوْز
 يَمِش سَكْرَتَا رِيْحِنْدَه تَجْدِيْد وَ تَعْمِيْر اِيْلَدِي وَلِهَذَا بَر الْاَنْعَام
 دِمَكَلَه مَعْرُوْف دَر حَقِيْقَت رَوَا يَات مُخْتَلِفَه وَاَقِيع اَوْلَمِشْدَر
 مَرَا ذَا وُلُوْر اِيْسَه تَارِيْخ بَعْرِيْ يَه مُرَاجَعَت اَوْلَنه جُوْغِيْر
 دِيْر كِه بَر مَرْبُوْر حَالَا مُضَر دِمَكَلَه مَعْرُوْف دَر وَاَللّٰهُ اَعْلَم
بِر الْعَقِبَه بَعْضِي دِيْر لَر كِه بُوْقِيُوْ شُوْل قِيُوْدَر كِه حَضْرَت
صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَ حَضْرَت صِدِيْق وَ حَضْرَت فَاَرْوَق
 رَضِي لَه عَنْهَا اَوْرَزِنْدَه اَوْتُوْر وَ ب مَبَارَك اِيَا قَلْبِيْ
 صَا رَقِيْمِش اِيْدِيْلَر لَكِن مَشْهُوْرَا وَوْلَان بُوْدَر كِه قِصَّه
 مَرْبُوْرَه بَر اَرِيْسَر دَه وَاَقِيع اَوْلَمِشْدِي اَكْر اِيْكِي سِي وَاَقِيع
 اَوْلَسَه قِصَّيْه مُتَعَدِّدَا وُلُوْر وَاَللّٰهُ اَعْلَم بُوْحَقِيْر دِيْر كِه
 خَا يَز دَر بَر اَرِيْس وَ بَر عَقِبَه بَر اَوْلَه اِيْكِي اِسْم اِيْلَه تَسْمِيَه
 اَوْلَمِش مَقُوْلَه سِيْنَدَن اَوْلُوْر بُوْتَقَدِر جَه قِصَّيْه مُتَعَدِّد

اولمق لازم د كل والله اعلم **بئراى عنه** عتب واحد يدر
اوزم معنا سته مرويدز كه بدر لشكرى بئراى عنه ده
عرض ايلوب بكك اولان كيمنه لري رد ايلديكراشبو
قيوب ردي د مكله معروف اولان اولمق درو الله اعلم
بئراى كسر عين مهمله ايله سكون هابويان مشصوف
معنا سته ديرلر كه بوقيو عاليه ده در يعنى مدينه منوره
نك يوجه اولان جانبك در كه قبا و نواحى سيند
عبارتند اند زراعت ايدر لورا كا قريب بزيوك سد راغاج
وارد ير لر بعضي سرد راغاجى حالا مقطوع در ميشكز
اشبو قيو عوايلك معروف در صوبي غايتكه داد لود درو
داغ منقور اولمشد ر صاحب تاريخ دير كه بكا بعد
التامل ظاهر اولان بودز كه بوند نصكره ذكر اولمق
بئريس د دكلري بئرهين درو الله اعلم **بئرهين** ضم
معجه و سكون را ايله بعضى درلر كه فتح و سكون ايله در
بعضى دخی تحريك ايله شجر و ذنى اوزن ديشكر بئراى
اغرس دخی ديشكر اشبو بئرمسجد قبانك جانب شرق
سيند شما له مائل جه قبا دن يرميل مقدارى بعيد جه

دوشمشد مرويدز كه سويندن رسول كرم صلى الله
عليه وسلم ايجون كور مشكراش رضى الله عنه دن
مرويدز كه دير ايدى بكا بئرهيندن صو كورلر زيرا
كوردم حضرت **صلى الله عليه وسلم** كه اندن ايجرو
ايديلر و وضو ايدرايدى دخی امير المؤمنين على دن رضى
الله عنه مرويدز كه ايتدى بغير صلى الله عليه وسلم
بور دى هرگاه اخيره انتقال ايدم بنى عسل ايله كوز
ميدى قرينه صوايله قومك غرس قوسيندن اشبو قيو
قباده اولوب حضرت **صلى الله عليه وسلم** اندن صو
ايجرايدى بومعنا طرق متعدد دن وارد اولمشد
حقيقت بخه احاديث شريفة روايت اولمشد ر صلا
تاريخ دير كه اشبو قيو خراب اولد قد نصكره خواجه
حسين بن شهاب احمد قاولي انى اشتر ايدوب نول
سين محوطه ايدوب باغچه ايلدى و قيو ايجون درجه
ايدوب باغچه ايجندن و طيشندن قيو به بول ايلدى
سته انين و ثمانين و ثمانه تاريخند بوحقير ايدر
كه مزبور بول قرن عاشم دك سوال مزبور اوزره

ایدی قرن عاشک او ایزند د شجا بندن بولی منع
 اولندی **بئر القراصه** قاف وزاء ايله وصاد مهمله
 ايله بعضی نسخ ده عین مهمله قاف یرند واقع اولشد
 وضا د بجمه ايله صاحب تاریخ دیرکه کمان ایدر که صفا
 بواوله جابر بن عبد الله دن رضى الله عنهما مرویدر که
 بابام شهید اولد قده قراصه اصلي ايله و میوس سیکه یعنی
 خرما سیکه از باب دیوانه عرض ایلدر قبولندن ایا
 ایلد یلر پس حضرت **صلی الله علیه وسلم** اصحاب کرامدن
 بعض کسینه ايله جقوب مبارک توکرو کلرین قیولخه
 براغوب برکت ايله دعا ایلد یلر دخی دعا ایلدی که حق
 تعالی عبد الله دیندن خلاص ایدم اشبوخا لامعروف
 دکلدر انا قیاس بودر که مساجد فتح جانیند اوله مسجد
 خربه جهنند **بئر البسیم** ضد عسراولان پسیردن
 مشتق در مرویدر که **رسول اکرم صلی الله علیه وسلم**
 بنی امیه بن زید کلوب قیولری اوزرند او توروب
 سوال ایلدی بوقیونک اسمی ندر ایتد یلر عسیر پس
 صلی الله علیه وسلم بیوردی بویله دکلدر بلکه اسمی

216
 217
 پسیرد مبارک توکرو کلرین ایچنه براغوب حقند دعا
 ایلدی بسبقت ایلشدیر که بئر عهن اشبوخا اولمقد ریس
 بوتقدیرجه ابار مبارک اون طقوز اولوریدی عده
 حصرا ایلد کلری مردوددر لکن مشهور اولان دیدر
 بئر اریس و بئر حا و بئر رومه و بئر غرس و بئر بضاعه
 و بئر البصه و بئر السقیا یا خود بئر عهن یا خود
 بئر جمل یا بخیل اوج قول اولورنیه که حافظ عراقی حدیث
 اجیاد تخریجند ابار سبعة اسمی سند بونظمی یور
 مشدر اذ ارممت ابارا البنی بطیبه

فعدتها سبع مقالا بلا ومن

اریس و غرس رومه و بضاعه
 کذا بصة قل بئر حاء مع العهن **تمه** فحق اولسون
 که خالا مدینه منوره ده جاری اولان عین مسمی در
 عین زرقا ايله اما صوابی عین ازرقدر زیر حضرت
 معاویه رضى الله عنه امری ايله مروان اجرا ایلشدی
 و مروان ازرق العین اولما غن ازرق دمکله ملقب
 اولشدی پس عین ازرق دمک کرکدرنه عین زرقا

وَاللَّهُ أَعْلَمُ **فصل ثانی** صدقات نبویّه بیانند در
زهری رحمه الله دیر که پیغمبر صلی الله علیه وسلم صدقات
لری جمیعاً مخیر یق یهودی اموالیدر که بنی النضیر دین بر
جبرایدی حضرت رسالت بناهه **صلی الله علیه وسلم** ایماز
کوتر میشدی انا و اقیدی میشد که ایمان کتورمه میشدی
لکن حضرت صلی الله علیه وسلم محب اولوب بعض غزوات
مساعده ابلشیدی وفات ایلد که مسلمانلر مقبره لرینک
ناحیه سیند دفن ایدوب نمازی فلندی زهریدن
مرفیدر که مخیر یق جمیع اموالی حضرت صلی الله علیه و
سلم وصیت ایدوب احد غزاسیند حاضر اولوب مقاتله
ایدوب اند مقتول اولدی **رسول الله صلی الله علیه وسلم**
بوردی مخیر یق سابق یهودیدر و سلمان فارس و
بلال سابق حبشه بو حقیر دیر که اشبو حدیث شریف
اسلامینه دلالت ایدر و دخی مثبت ثانی اوزن راجح
اولق اصلی اقتضا ایدر که اسلامینه حکم اولته و الله اعلم
زهریدن مرفیدر حضرت صلی الله علیه وسلم متعلق
اولان مخیر یق اموالی بونلردر که ذکر اولنور الدلال

217
وبرقه والاعواف والصابیه والمثیب وحسنا
ومشربه اتم ابراهیم انا صافیة وبرقه ودلال و مثیب
بری برنه مجاور در اعلا ی صورین د مکه معروف
برده مروان بن الحکم مصری رونده که وادی مهروردن
صوالور لوصافیه خالامدینه منون نک شرق سیند جرع
زهرین د مکه معروف قدر برقه دخی معروف در اول ناحیه
ده قبله جانبیه مائل جه دلال دخی معروف جرع در صافیه
نک جانب قبل سیند ملیکی یه قریب که مدرسه شهابیه
وقفیدر مثلیا کرچه خالامعروف دکل انا حواطط ثلثه
یه متصل ایدو کی معلومدر و انا مشربه اتم ابراهیم عواد
مدینه ده در مشربه ده ذکر اولندی و انا حسنا قف
نواحی سیند در بودخی وادی مهروردن صوالور
حسنا ضم حاکون سین مهملتین ایله وقع نوبله خال
بواسیم ایله معروف دکل اگر حنا که حادرن صکم نوبله در
آندن تصحیف ایسه ما جشوبه قریند جانب شرقی سیند
معروف در صاحب ریخ دیر که ظاهر اولان بودر که
حسنا خالاحسینیات د مکه معروف بر اوله که جرع دلال

قَرْنِدَ دَرَوَاللهُ اعْلَمَ وَاَمَّا اعْوَافُ بَرْجَزَعِ دَرْمَدِيَسَه
 مُنَوَّرَ نَكْ عَوَالِي سِنْدَه بَرَا عَوَافِدَه حِدِي بَيَانِ اُولُنْدِي
 بُودَخِي وَاَدِي مَهْزُورْدَن صَوَا لُورْ بُوْحَقِيرْ دِيرْ كِه
 حُسْنًا اِيْلَه اَعْوَافِ دَخِي وَاَدِي مَهْزُورْدَن صَوَا لِيْحَقْ
 جُمْلَه بَرِيْرْدَه ذِكْرَاوَلْمَقْ مَنَاسِبْدِي لَكِن اِيْرَمَقْ عَدَم اِتْصَالِ
 دَن اَوْتُورِيْدَر وَاَللهُ اعْلَمَ وَاَقْدِيْدَن مَرْوِيْدَرْ كِه رَسُوْلُ
 اَكْرَمَ صَلَّيْ اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَجْرَتِنْدَ نَصْرَه يَدْبُخِي سَنَه دَه
 حَوَاطِطِ سَبْعَه وَقَفْ اِيْلَدِي اَمَّا حَضْرَتِ بَغِيْبَرِ صَلَّيْ اللهُ
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُبَارَكُ الْاَلْرِ يَلَه دِكْدَكَلَرِي اَشْجَارِ بَيَانِتِنْدَه اِمَام
 جَعْفَرِ دَن رَضِيْ اللهُ عَنْهُ مَرْوِيْدَرْ كِه سَلْمَانُ بْنُ اَبِي النَّضْرِ
 دَن بَرَخَاتُونَك تَمْلُوكِي اِيْدِي اَوَّلِ خَاتُونِ سَلْمَانِي مَكَاتِ
 اِيْلَشْدِي بَدَلِ كِتَابَتَه شَرْطِ اِيْلَشْدِي كِه بَرْمَقْدَا اَخْلَا
 مُعِيْنِ اِيْكِيْجُونِ دِكِه بَسْ سَلْمَانِ رَضِيْ اللهُ عَنْهُ بَغِيْبَرِ
 صَلَّيْ اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَلْمَانُ اِيْجُونِ بَعْضِ اَشْجَارِي
 مُبَارَكُ الْاَلْرِ يَلَه دِكُوبِ اَشْجَارِ مَرْبُورْ يِلْدَه مِيْشُ وِيْرْمِيْشْدِي
 اَشْجَارِ اِيْرَلَرِنْدَه اِخْتِلَافِ وَاَقِيعِ اَوَلَشْدِي بَعْضِ
 دِلَالِ وَبَعْضِ مَثَبِ وَبَعْضِ رِقَه دِيْشَلَرِ ظَاهِرِ بُودَرْ كِه

218
 18
 بَغِيْبَرِ حَضْرَتِ بَلَرِيْنِك مِلَاكِ كِرْنَه كَلْمَرْدَن اَوَّلِ اَوَّلِ خَاتُونَك
 مِلَاكِي اِيْدِي **فَائِدَه** مَوَاضِعِ سَبْعَه مَرْبُورْ حَضْرَتِ فَاطِمَه
 رَضِيْ اللهُ عَنْهَا نَكْ مَطْلُوبِي اِيْدِي كِه بَغِيْبَرِ صَلَّيْ اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 وَفَاتَلَرِنْدَ نَصْرَكُمْ خَيْرِ وَفَدَكْدَن حَاصِلِ اُولَانِ اِسْمِ اِيْلَه
 بَلَه حَضْرَتِ صِدِيْقْدَن رَضِيْ اللهُ عَنْهُ طَلَبِ اِيْدُوبِ صِدِيْقْ
 رَضِيْ اللهُ عَنْهُ اَبَا اِيْدُوبِ يُوْرْدِي كِه بَغِيْبَرِ صَلَّيْ اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 اِيْلَدُوكِي شَنَه نَكْ خِلَافِيْنِ اِيْدِي مَرْمَرِ اَنَلَرْدَ نَصْرَكُمْ اَمِيْرُ الْمُؤْمِنِيْنَ
 عُمَرُ رَضِيْ اللهُ عَنْهُ صَدَقَاتِ مَرْبُورْ حَضْرَتِ عَلِي وَحَضْرَتِ
 عَبَّاسَه رَضِيْ اللهُ عَنْهُمَا وَيُرُوبِ خَيْرِ وَفَدَكْدَن
 حَاصِلِ اُولَانِ اِسْمِي اَبَا اِيْلَدِي مَرْوِيْدَرْ كِه اَبُو بَكْرِ صِدِيْقْ
 رَضِيْ اللهُ عَنْهُ لَا بُورْثِ مَا تَرَكَا صَدَقَه حَدِيْثِ شَرِيْفِ اِيْلَه
 اِخْتِجَاحِ اِيْدَر اِيْدِي وَاَيْضًا مَرْوِيْدَرْ كِه حَضْرَتِ عَلِي
 وَعَبَّاسُ رَضِيْ اللهُ عَنْهُمَا اَمِيْرُ الْمُؤْمِنِيْنَ عُمَرُ رَضِيْ اللهُ عَنْهُ
 عَنْهُ حَضُورِ شَرِيْفَه كَلُوبِ حَضْرَتِ فَاطِمَه رَضِيْ اللهُ عَنْهَا
 نَكْ طَلَبِ اِيْلَدِي صَدَقَاتِي حَدِيْثِ شَرِيْفَه مُعْتَرَفِ اِيْكِنِ
 طَلَبِ اِيْلَدِي لَطَلَبِ لَرِيْنِكْ تَوْجِيْهِ بُودَرْ كِه اِسْتَحْقَاقِ لَرِيْ
 نَظَارَتِ وَتَوَلِيَّتِ طَرِيْقِيْلَه اَوَّلَه وَحَضْرَتِ اَبُو بَكْرِ رَضِيْ

قَرْنِدَ دَرَوَاللهُ اعْلَمُ وَاَنَا اعْوَافُ بَرْجَزِعِ دَرْمَدِيَسَه
مُنَوَّعَ نَكْ عَوَالِي سِنْدَه بَرَا عَوَافِدَه حِدِي بَيَانِ اَوْلُنْدِي
بُودَخِي وَاَدِي مَهْزُورْدَن صَوَا لُورْ بُو حَقِيرِ دِيرِكِه
حُسْنًا اَيْلَه اَعْوَافِ دَخِي وَاَدِي مَهْزُورْدَن صَوَا لِيحَقْ
جُمْلَه بَرِيرْدَه ذِكْرَاوَلْمَقْ مَنَاسِبْدِي لَكِن اِيَرْمَقْ عَدَمِ اِتْصَالِ
دَن اَوْتُورِيدَرَوَاللهُ اعْلَمُ وَاَقْدِيدَن مَرْوِيدَرِكِه رَسُولِ
اَكْرَمِ صَلَّي اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَجْرَتِنْدِ نَصْرَكِه يَدْبُخِي سَنَه دَه
حَوَاطِطِ سَبْعَه وَقَفِ اَيْلَدِي اَمَّا حَضْرَتِ بَغْبَرِ صَلَّي اللّٰهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُبَارَكِ اللّٰهِ رِيْلَه دِكْدَكَلَرِي اَشْجَارِ بَيَانِنْدَه اِمَامِ
جَعْفَرِ دَن رَضِي اللّٰهُ عَنْهُ مَرْوِيدَرِكِه سَلْمَانِ بِنِ النُّضَرِ
دَن بَرَا خَاتُونِ تَمْلُوكِي اَيْدِي اَوَّلِ خَاتُونِ سَلْمَانِي مَكَاتِ
اَيْلَشْدِي بَدَلِ كِتَابَتَه شَرْطِ اَيْلَشْدِي كِه بَرْمَقْدَا اَخْلَا
مُعِينِ اِيَكْجُونِ دِكِه بَسْ سَلْمَانِ رَضِي اللّٰهُ عَنْهُ بَغْبَرِ
صَلَّي اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَلْمَانِ اِيَكْجُونِ بَعْضِ اَشْجَارِي
مُبَارَكِ اللّٰهِ رِيْلَه دِكُوبِ اَشْجَارِ مَرْبُورِ يَلِنْدَه يَمِشْ وَيَرْمِشْ
اَشْبُو اَشْجَارِ كِيَرَلَرِنْدَه اِخْتِلَافِ وَاَقِعِ اَوَلِشْدِرِ بَعْضِ
دَلَالِ وَبَعْضِ مَثِيبِ وَبَعْضِ رِقَه دِي شِكْرِ ظَاهِرِ بُوْدَرِكِه

218
بَغْبَرِ حَضْرَتِ بَلَرِنِيكَ مَلِكِ كَرَنَه كَلْمَرِ دَن اَوَّلِ اَوَّلِ خَاتُونِكَ
مِلَكِي اَيْدِي **فَائِدَه** مَوَاضِعِ سَبْعَه مَرْبُورَه حَضْرَتِ فَاطِمَه
رَضِي اللّٰهُ عَنْهَا نَكْ مَطْلُوبِي اَيْدِي كِه بَغْبَرِ صَلَّي اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
وَفَاتِلَرِنْدِ نَصْرَكُمُ خَيْرِ وَفَدَكْدَن حَاصِلِ اَوْلَانِ اِسْمِ اَيْلَه
بَلَه حَضْرَتِ صِدِّيقْدَن رَضِي اللّٰهُ عَنْهُ طَلَبِ اَيْدُوبِ صِدِّيقْ
رَضِي اللّٰهُ عَنْهُ اَبَا اَيْدُوبِ يُوْرْدِي كِه بَغْبَرِ صَلَّي اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
اَيْلَدُوكِي شَنَه نَكْ خِلَافِنِ اِيَدِي مَرْمَرِ اَنْلَرْدِ نَصْرَكُمُ اَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ
عُمَرُ رَضِي اللّٰهُ عَنْهُ صَدَقَاتِ مَرْبُورِ حَضْرَتِ عَلِي وَحَضْرَتِ
عَبَّاسَه رَضِي اللّٰهُ عَنْهُمَا وَيَرْوُوبِ خَيْرِ وَفَدَكْدَن
حَاصِلِ اَوْلَانِ اِسْمِي اَيْلَدِي مَرْوِيدَرِكِه اَبُو بَكْرِ صِدِّيقْ
رَضِي اللّٰهُ عَنْهُ لَا نُوْرُثُ مَا تَرْكَا صَدَقَه حَدِيثِ شَرِيفِ اَيْلَه
اِجْتِمَاحِ اَيْدَرَا اَيْدِي وَاَيْضًا مَرْوِيدَرِكِه حَضْرَتِ عَلِي
وَعَبَّاسِ رَضِي اللّٰهُ عَنْهُمَا اَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عُمَرُ رَضِي اللّٰهُ
عَنْهُ حَضْرَتِ شَرِيفَه كَلُوبِ حَضْرَتِ فَاطِمَه رَضِي اللّٰهُ عَنْهَا
نَكْ طَلَبِ اَيْلَدُوكِي صَدَقَاتِي حَدِيثِ شَرِيفَه مُعْتَرَفِ اَيْكِنِ
طَلَبِ اَيْلَدِي لَطَلَبِ بَلَرِنِيكَ تَوْجِيهِ بُوْدَرِكِه اِسْتَحْقَاقِ لَرِ
نَظَارَتِ وَتَوَلِيَّتِ طَرِيقِلَه اَوَّلَه وَحَضْرَتِ اَبُو بَكْرِ رَضِي

الله عنه نظره على كبرى اقتضا ايلديكه توليت ونظارت
خليفه به مفوض در و لهذا عمر رضي الله عنه حضرت علي
و حضرت عباسه ويرد و كي زمانه انرا ايله عهد ايلديكه
حضرت **صلى الله عليه وسلم** وخليفه سى ابو بكر صديق
رضى الله عنه نه طريقه تصرف ايدرايد يكر انلردخى
اول منوال او زنه ايدرا اندنصكم صدقات مبروره
حضرت على رضي الله عنه تصرفند ايدى انلردنصكم
امام حسين و حسن بن حسن انلردنصكم زيد بن حسن
اندنصكم معمر دى عبد الله بن حسن تصرفند ايدى
بنى العباس خلافتونه دك اندنصكم بنو العباس منصفين
اولديروا الله اعلم **يدنجى باب حضرت صلى الله عليه وسلم**
منسوب اولان مساجد بيانند در كه سفر لرده و غزوات
مباركه ده انلرده نماز قلش بوباب و بخ فضل او زده
مشمول در **فصل اول** بنمبر صلى الله عليه وسلم مكه يه كيد
ايكن سلوك ايلد كبرى يولد اولان مساجد بيانند در كه
طريق انبيا عليهم الصلوة والسلامد رنجنى و لمسونه
اشبو طريق روحا و مسجد غزاله دنصكم متعارف اولان

219
219
يولد ن ايريلوب خيفه و صفرايه او غم من **مسجد الشجر**
بوشجر مغيلان شجر سيد ز ذو الخليفه ده كه بنمبر
صلى الله عليه وسلم انك كوكله سندن اينرايدى اشبو
مسجد ذو الخليفه مسجدى دى دير لرا اهل ميقاتيدر
مرويد ز كه **سوال كرم صلى الله عليه وسلم** ذو الخليفه
ده ايكي ركعت نماز قلوب مبارك ناه لرى دور دقت
صكم بومسجد قريند تليه يورر لرايدى بوباب احدث
كئين وارد اولمشدر مطري دير كه مبرور مسجد ذو الخليفه
ده بويك مسجد در ركن غزني شمالي سندن منار وار
ايدى كه طول ايام ايله منهدم اولدى صاحب ريخ دير
كه سنه سكر يوز التمش برتا ريخند تجديد اولوب
مسجد اولان كيشنه قورله درجه احدث ايلدى اشبو
مسجدك جانب قبل سندن بر كوچك مسجد وارد در كه بناس
عمر يد مطري دير كه بعيد دكل در كه حضرت **صلى الله**
عليه وسلم مسجد صغير ده نماز قلش اوله والله اعلم **مسجد**
المعرس اسدى دير كه ذو الخليفه ده ايكي مسجد وارد
برى بويك در اندن خلق محرم اولور و برى بچك در

حالا موجود در **مسجد الرواح** و اقدی غرقه بدیده دیر
که اندنضکریم بنمبر **صلی الله علیه وسلم** سیر ایلدی روحا
کلنجه چها ز شنبه کجه سندن که مبارک رمضانک بضی
در پس بئر روحا قرینده نماز قلدیلر روحاده قیولر
وارایدی حالا بر قیودن غیری قیو یوقدر **مسجد المنصف**
حالا مسجد غزاله دیمکله معر وفدر وادی روحانک
اخیرن در طاع دیند مکه یه کدن کیمسته نک صول جانین
خراب اولوب حالا انا زندن غیری تسنه فالما مشدر
مسجد مزبور قرینده دورن کیمسته نک صول جانینه دوش
بنمبر **صلی الله علیه وسلم** سلوک ایلد کلری یول والله
اعلم **مسجد الروثیه** مرویدر که بنمبر **صلی الله علیه وسلم**
نزول ایدر ایدیلر سرخه ضحیه کولکه سندن روشیه قرین
یولک صاع جانینده اسدی دیر که روشیه نک اولنده
مسجد در وروشیه روحا دن اوج میل یولدر قیولری و
حوض لری کثیر و زیاده و بر بویک داغ اکا مقابل و
منزل لری اوزن مشرف اولمشدر که حرا دیمکله معر و
در **مسجد نینه رکوبه** فتح را، ایله مرویدر که بنمبر

221
صلی الله علیه وسلم رکوبه نینه سندن نماز قلیشدر و مسجد
بنا ایلدیلر نینه نک صاع جانینده عاورد که عقبه
عرج دیر کز اندنضکریم اوج میل قدر یولدر عرج در و الله
اعلم **مسجد الانایه** ثناء مثلثه و بایه تختا نینه ایله نوابه
وزنی اوزن ارجح اقوالده مرویدر که حضرت **صلی**
الله علیه وسلم بئر انایه ده ایکی رکعت نماز قلیشدر
دیر کز عرج دن ایکی میل مقداری ایلریدر و الله اعلم
مسجد العرج مرویدر که رسول اکرم **صلی الله علیه وسلم**
اندن نماز قلوب قیلوله ایلشدر **مسجد طرف تلعه** عرج
آردندن در حضرت **صلی الله علیه وسلم** اندن نماز قلدیلر
مرویدر **مسجد الحی جمل** اسدی دیر که بون دن طلوبه
وارنجه بر میل یولدر و طلوب بر قیودر که صوبی غلیظ
در اندن عرجه وارنجه اون میلدر مرویدر که حضرت
صلی الله علیه وسلم حرم ایکن اندن حمامت ایلدیلر بعضی
روایت سقیا ایله ابوا را سنده در و الله اعلم **مسجد**
سقیا اسدی دیر که سقیا ده مسجد واردر که حضرت
صلی الله علیه وسلم منسوبدر داغ کارندن و اندن دادلو

عین وارد در و الله اعلم **مسجد مدحه تعهن** مرویدر که
حضرت صلی الله علیه وسلم اند نماز قلوب مسجدینا ایلدیر
سقیایله تعهن آراستند اوخ میل قدر یولدر **مسجد الرواده**
ابو ادن ایکی میل قدر یولدر **مسجد الابوا** مرویدر که ابواده
مسجد ماثور وارد در و برکه کر و قیو کر دخی وارد در و الله
اعلم **مسجد بیضه** ابو ادن بش میل قدر یولدر مسجد ماثور
وارد در که اکا بیضه دیر کر و الله اعلم **مسجد عقبه هشی**
عقبه آلتند در ابو ادن سکر میل قدر یولدر در مکه ایله
مدینه ناک وسط حقیقی سینه وضع ایلد کلمی علامت
عقبه د نضکره بر میل قدر یولدر در و الله اعلم **مسجد**
جحفه د مشکر که جحفه ده اولان اولکی مسجد ده غورث
در کر و آخرند اولان مسجد مسجد آئمه در لرایکی سی ساجد
ماثوره دندر و الله اعلم **مسجد بعد الجحفه** ظاهر مسجد
غدیرخم در مساجد ماثور دندر **مسجد قبل قدید** صاحب
تاریخ در اشبو مسجد قدید قریبدر یولک صاغ جانبدن
مسجد خلیص عقبه ایله خلیص آرا لغی اوخ میل در عقبه
قریند مسجد در ماثور **مسجد خلیص** خلیص مشهور و معروف

222
منزلدر که اند عین و برکه و نخل خالاموجود در دیر کر
که اند مسجد ماثور وارد در و الله اعلم **مسجد بطن مر الظهران**
اسدی دیر که مکه مکرمه ایله بطن مر را لغی اونیدی میل
در اند حضرت **صلی الله علیه وسلم** منسوب مسجد
وارد در دخی سیل ایچون برکه وارد در کانه اولوز که مزبور
برکه عقیق نام عیندن دولد و زرد کر مراغی در که بو
مسجد مسجد فتح د مکه مغر و قدر وادی مردن جمومه
قریب اولان مکان که جمومدن مکه به ذاهب اولان
کشنه ناک صول جانبدن در اند اولان مسیله قریبدر
در مشکر و الله اعلم **مسجد سرف** سین مهمله ناک فتحی و راند
کسری ایله امر المؤمنین میمونه رضی الله عنها قبر شریفی
اند در دخی سرور کائنات علیه ازکی التحیات اند اند
ایله جمع اولمشکر ایدی و الله اعلم **مسجد نعیم** میمونه رضی الله
عنها قبر شریفاندر اوخ میل قدر یولدر در که دیر کر مسجد
ماثور در **مسجد ذی طوی** عبد الله بن عمر رضی الله عنهما
دن مرویدر که بغیر صلی الله علیه وسلم مدینه منوره
دن کعبه به مشوجه اولد قلمی زماند مسجد مزبورده

نزول یور و زلرایدی و کجه آنده بیقوته ایدر ایدی
 صباخ نمازین قلوب مکه یه داخل اولور ایدی ذی
 طوی مکه ده بین الثیتین در که اهل مکه بین المحونین
 در لزا اول یردن مکه یه کلنجه بر میل در **فصل ثانی** حالا
 مدینه منوره دن مکه یه واروب کلوب شهوز و معروف
 اولان طریق مسلوکه ده واقع اولان مساجد مانوره
 بیانند در جمله دن بری ذات اجدال نام یرده اولان مسجد
 در که مضیق صفرا ده در دخی حیرتین نام یرده اولان
 مسجد در که بود دخی مضیق صفرا ده در بر مسجد دخی ذفران
 مذبرده در مریدر که ذفران مقبل شتهی سندن حضرت
صلی الله علیه وسلم نماز قلیشدر ذفران بر معروف وادی
 در که صفرا دن آن جوق یولده واقع اولمشدر که سیل
 جانب مغربدن کلور و مصر حجاجی وقت رجوعده صفرا
 صول جانیده قویوب مزبور وادیدن ینوعه روانه
 اولور لردخی صفرا ده بر مسجد در که عبید بن الحارث
 بن عبدالمطلب بدزده بحر ووح اولوب صفرا ده متوفی
 اولوب مسجد مزبور تحلیندن دفن اولندی دخی مسجد بدزده

223
 در که یوم بدزده حضرت صلی الله علیه وسلم ایچون
 بغل قلمی عریش مزبور مسجد قریندن ایدی مسجد مزبور
 حالا نیجه قریب معروف درو عین بدر دخی اکا قریندر
 دخی مسجد مزبور قریندن قبله جانیندن بر اخر مسجد وار
 در که اهل بدر اکا مسجد نصر در لراصلی معلوم دکل
 والله اعلم **فصل ثالث** غزوات مبارکه ده حضرت
 صلی الله علیه وسلم آنده نماز قلد قلمی مساجد شریفه
 بیانند در جمله دن بری بر مسجد در که عصر نام یرده
 در که حضرت **صلی الله علیه وسلم** خینن توجه ایلد کلمی
 وقتده آنده نماز قلدی دخی مسجد در صهباده که
 خیردن قوشایق قدر یولده در دیر لکه رد شمس
 آنده اولمشدر دخی خیر قریندن مسجد در دخی شق
 و نطاه آرا لغندن کی مسجد در خیرده دخی شمر ناه
 یرده اولان مسجد در بود دخی خیرده در **اما غرق** بتول
 مساجدی بتوگدن ذی خشب نام یرم کلنجه که بر مرحله در
 مدینه منوره دن جمله یکر می مسجد در **اول** بتوگم اولان
 مسجد در دیر لکرم بن عبد العزیز رضی الله عنه اونی بنا

آیلشد **ثانی** ثنیته مدزان نام یرده در تبوکه مقابل **ثالث**
 ذات الرزاق مسجد یر تبوگدن ایکی کونلک یولک **رابع**
 اخضر نام یرده اولان مسجد در تبوگدن دورت کون
 لک یولک **خامس** ذات الخطی ده اولان مسجد در که تبوگدن
 بش منزل یولک در **سادس** بالآ نام یرده اولان مسجد
 در بعضی بولادی ر بو دخی تبوگدن بش منزل یولک در
سابع تبراکارندک در کواکب نام یرک منتهاسندک **ثامن**
 تار انا یرک طرفندک در **تاسع** میقاتدن غیری ذی الحلیفه
 نام یرده در **عاش** ذی الحلیفه ده اولاندر خیفه خاء
 بمع کسری ایل بر قولک فتح بمع ایل بر قولک جیم کسری ایل
 بر قولک خاء مهمله فتی ایل دورت قول اولور و الله اعلم
اون برنجی شوشق نام یرده در **اون ایکی** حوض نام یرده
 در **اون اوچنجی** وادی القری نام یرده در **اون دوردنجی**
 صعد قرح نام یرده در **اون بشنجی** وادی القریه در
اون التنجی بنی عذن قریه سندک **اون بدنجی** رقه ده در
 بعضی رقه دیشلر و بعضی سقیاده دیشلر و الله اعلم
اون سکرنجی ذی المرو نام یرده در مدینه منوره دن

224
 اُون سکر بریدلق واقع اولشدر **اون طقوزنجی**
 فیفا نام یرده که بر کونلک یولک در مدینه منوره دن **یکینجی**
 ذی خشب ده در که بر مرحله در مدینه منوره دن در
 سرور ابنیا **صلی الله علیه وسلم** مساجد متبرکه لرندک
 حدیبیه مسجد یر که مکه ایلله جنة ارا لغندک در دخی محل
 احرام و اول تنها اولان ذات عرق دن ایکی جوق میل
 قدر یولک اولان مسجد در دخی مسجد جعرانه در که واید
 الینک در مکان متبا عدده انا قریبک واقع اولان محل
 مرتفعند قریشدن بر کسینه بنا ایلشد بر بس مساجد
 ما ثوره دن دکلدر دخی مسجد لبه در مطری دیر اشبو
 مسجد معروف در وادی لبه ارا لغندک اکا قریب حجر ده
 بر اثر وارد در که دیر لر حضرت **صلی الله علیه وسلم** مبارک
 دوق لری ایاغندن اولشدر وادی لبه ایلله وادی
 طائف ارا لغی سکر میلدر و الله اعلم دخی مسجد طایفند
 که بغیر **صلی الله علیه وسلم** طائفی محاصرم ایلدی زمانک
 انلر ایلله بله اولان ایکی حرم محترم لری ایچون که حضرت
 عائشه و ام سلمه رضی الله عنهما دیر لر هر بری ایچون

۲۲۵
 برز چادر و قور و بایکی چادر را راسند نماز قلشکر اید
 حالا اول برده بر بویک جامع بنا اول نشد در جامع مزبور
 رکن قبل سیند حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما
 قبر شریف لری در مسجد بنوی جامع مزبور ک مؤخرین در
 یکی یک قبہ از اسند کہ سخن جامع در دیر لری کہ مزبور
 یکی قبہ از واج طاهرات رضی اللہ عنہن ایچون قورولان
 چادر لری نه وضع اول نشد در واللہ اعلم معلوم اولہ کہ
 اشبوباتی خلیجہ اختصار واقع اول شد رکی مترجم
 سابق دن و کی مترجم لاحود دن وجهی بود رکی غالب
 مساجد مزبور نک خصوصي ایلہ محل لری معلوم دکلدر
 اما فی الجملہ ذکرہ باعث بود رکی شاید اشتیاقی غالب
 اولان مشتاقان دن بعضی کسنہ توجہ ایدوب راست
 کلون الدال علی الخیر کاعله اولما غن اشبو حقیر دخی کتاب
 اولہ واللہ اعلم **سکر بنی باب اودیہ و اطام و بعض اعمار**
 و جبال مدینہ منورہ علی مشرفها از کی التخیہ بیانند در
 اشبوباتی فصل اوزن در **فصل اول** مدینہ منورہ ند
 اودیہ سی بیانند در **وادی عقیق** اشبوباتی

۲۲۵
 فضلی حقیقہ احادیث کثیرہ وارد اول شد و فصحا و بلغا
 و شعر آمد خند خلی شنه سونیشلرد در جملہ دن ابن عمر
 رضی اللہ عنہما دن مرویدر کہ ایتدی اشد و رسول
 اکرمی **صلی اللہ علیہ وسلم** یور زایدی بویجہ بر کسنہ کا
 خبر ویردی ویدی اشبو مبارک واردین نماز قبل ابو غسان
 ایتدی اها لی مدینہ منورہ دن جمیع کثیر بکا خبر ویردی
 کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ هرچان استماع ایدر ایدیکہ
 سئل عقیق کلدی یور زایدی کید لومر اول مبارک
 وادی یہ بلکہ کدوب صویندن ایچوب بترکا استعمال ایدر
 ایدی دخی مرویدر کہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم
 وادی عقیق جانبنہ اینوب روانہ اولوب سعادت ایلہ رجوع
 ایلدکن حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا یہ خطاب ایدوب
 یور دیر کہ وادی عقیق دن کلدک نہ کوجک بمشق
 یور دیری و نه کوجک داد لوصود رصوتی بس حضرت
 عائشہ رضی اللہ عنہا ایتدی یار رسول اللہ بنچون اول
 وادی شریفہ انتقال انمزوز حضرت **صلی اللہ علیہ وسلم**
 جوابند یور دیر بجه انتقال اید لومر خلق بویزده

مَنْزِلُ لَرِيَا بُوْب مُتَوَطِّنْ اُولُ شِلْدَر دَر دَخِي آسَدَن مَرْوِيْدُر
رَضِيَ اللهُ عَنْهُ كِه سَرَوَر كَائِنَاتِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَكَا
خِطَابِ اِيْدُوْب يُوْر دِي يَا اَنَسْ اَشْبُو مُطَهَّرُ الْوُوبِ
دَوْلِدَر بُو مُبَارَكْ وَا رِيْدَن كِه سَوَر بَرِي وَ بَرَانِي سَوَرُوْر
دَخِي سَلَمَةُ بَنِ الْاَلَا كُوْع دَن رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مَرْوِيْدُر كِه
شِكَا رَا اِيْدُوْب وَا تِنْدَن حَصْرَه **صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَدِيَه**
اِيْلَتُوْر اِيْدُم كُوْنَلَر دَن بَر كُوْن بَنِي تَفَقْد اِيْدُوْب يُوْر دِي
يُوْر دِي قَانَعِي جَانِبَن صِيْدَا يَدَر اِيْدَك دِيْدُم صِيْدَا رَاق
وَا رُوْب بَن وَادِي قَنَاة اَوْزَم يَشِب جَانِبَن شِكَا رَا
اِيْدَر اِيْدُم يُوْر دِي اَكْر وَادِي عَقِيْقَه شِكَا رَا اِيْدِي
وَا رَدَقَن سَنِي كَنْدُوْب بِلَه حَقَر اِيْدُم وَكَلْدَكَن سَكَا
سِتْقِبَال اِيْدَر اِيْدُم مَرْوَر دَن غِرِي دَخِي اَحَادِيْث كِيْن
عَقِيْق حَقَقَد وَا رَدَا وُلُ شِدَر مَخْفِي اُولُسُوْن كِه عَرْضَه
عَقِيْق تَعْيِيْنَد وَحَدُوْدِي بَيَانِنَد اِخْتِلَافِ كَثِيْرَه وَكَلَا
طَوِيْل نَقْل اُولُ شِدَر كِه ذِكْرِي بَاعِث مَلَال اُولُسُوْن
وَبُوْ اَحَادِيْث شَرِيْفَه مَذْكُوْر اِيْلَه اَكْفَا اُولُنْدِي مُرَاد
اُولُوْر اِيْسَه تَارِيخ غَزِيْ يَه مُرَاجَعَت اُولُنَه وَا اللهُ اَعْلَمُ

وَادِي بَطْحَان رَسُول اَكْرَمَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَن
مَرْوِيْدُر كِه يُوْر دِي لَرِي بَطْحَان جَنَّت تَرَعَه كِرِنْدَن بَر تَرَعَه
اُوْرِنْدَن دَر تَرَعَه ضَم تَاه قَوَقَانِيَه اِيْلَه مَقَامَه مُنَاسِب مَعَاذِ
سَدَن رَوْضَه دَر يَاخُوْد دَر جَه يَاخُوْد قِيُوْ وَا اللهُ اَعْلَمُ اَشْبُو
وَادِي شَرِيْفَك سِيْلِي مَدِيْنَه مُنَوْرَه نَك مَنَازِلِي اِيْجَنْدَن
مَرْوَر اِيْدُوْب حَم اُوْرِنْدَن جَفَاف نَام يَرَه وَا رُوْر مَدَا
مَاجْشُوْنِيَه يَه قَرِيْبَدُر وَا خِرِي مَسَاجِد فَتَحَك جَانِب غَزِيْ
سَدَن دَر **وَادِي رَا نَوْنَا** رَا نَوْن دَخِي دِيْر كَر اَشْبُو وَا دِيْنَك
دَخِي سِيْلِي وَادِي بَطْحَان سِيْلِي اِيْلَه جَمْع اُولُوْر **وَادِي قَنَاة**
وَادِي شَطَاة دَخِي دِيْر كَر تَبَع اَشْبُو وَا رِيْدَن نَزُوْل اِيْلَشِدَك
دِيْر كَر قَامُوْشَدَن دِيْر بُوْ وَادِي يَه اَهْل مَدِيْنَه قَنَاة دِيْر كَر
دَخِي يُوْقَا رِيْدَن حَرَم نَار سَدِي قَرِيْبَدَن وَادِي شَطَاة دِيْر كَر
اَشْبُو وَادِي قَنَاة وَتَج طَا يَفَدَن كَلُوْب لَد حَصِيَه نَام يَرَه
دَخِي قَرَقَرَه اَلَكْدَر نَام يَرَه كَلُوْب اَنْدَن صُكْرَه بَر مَعُوْنَه
كَلُوْب اَنْدَن صُكْرَه طَرَف قَلْدُم وَا صِل قَبُوْر شَهْدَاء اَحَد
مَرْوَر اِيْدُر تَا كِه زَغَا بَه نَام يَرَدَه سِيْلِي رَجَم اُولُوْ غِيْرَه
شَهِي اُولُوْر بَس بُوْ عَالِي سِيْلِدَر كِه اَكْر طَا يَفَدَن جَمْع اُولُوْر

ایسه و ضعیف حد دن تجاوز ایدوب مدینه منوره یه محیط
اولور قبله و شام جانبندن بنه که تاریخ عربیده مفصلاً
بیان اولمشدر **وادی مدنیب** ماجشونیه خلفند اولان
فضاده در وادی مهروردن بر شعبه ایله جمع اولوب
وادی بطحانه دوکولور **وادی مهرور** صدری حرم شوراند
بنی قریظه اموالی اوزن مرور ایدوب اندنضکم مدینه
مورور ایدوب قدیم الزمانده مسجد شریفه مرور ایدر
ایدی صدقات نبویه مشرب ابرهم دن غیری جمیعاً
اشبور ایدن ایچ دردخی مرویدر که حضرت عثمان
رضی الله عنه خلافتند وادی مهرور بو طریق ایله سیلان
ایلدیکه مدینه منوره غرق اوله یازدی والله اعلم **فصل ثانی**
مدینه منوره نک امنکه و جبال و اطام و اعماله مشعلو
اولان الفاظ ضبطند در حروف تهجی ترتیب اوزره و
بوضمند بعضی مواضع احوالی که بوانه دک بیان
اولمشدر بیان اولنور ان شاء الله تعالی **حرف الالف**
آن خان وزنی اوزن بویک یوجه داغ در فرع جانبند
منزیه یه متعلق که نواحی سند چشمه لر وادد که

227
نجه قریه مزبور چشمه لردن معمور در فرع و ام العیال
و غیرهما یکی **ابار** همز نک ضعی ایله **وایر** ابار تصغیری
اجرد واد یلرند ندر که ینبه دوکولور **ابرق العران** غیر
مهمله و راء مشدد ایله آخری فاد مدینه منوره ایله
ریدن آراسند در یگر می ییل مقداری مدینه دن بعد
در لغت ابرق مرتفع یره در لکه طاشدن و قدت
و بالحق دن خالی اولمیه **الی** جبل کی برقاج طاغدر
سلیم طایفه سینه متعلق سوار قیه ایله رضیه آراسند
مدینه منوره دن دورت کونلک یولک **ابوا** حلوا یکی
مسجد ابواده ذکر اولندی اصح بودر که سرور انبیا
و خلاصه اصفیایک والد لری اند مد فوند که مدینه
منوره دن رجوع ایلدکم متوفی اولشیدی **اثابه** مسجد
اثابه ده کچمشدر همز ده فتح و کسر و ضم جائدر **آشبه** تحریک
آشبه ایله قضیه یکی اش جمعیدر شجر معروف معنا
سینه برغدی راسمی در که اند عبد الله زبیرک مالی وار
در **اشفیه** ضم همز و فتح مثلثه و سکون تحتانیه مخففه
ایله کسرفا و دخی یاء تحتانیه مخففه مضوحه ایله هاعقو

وادیلرندند **ایشل** ائل تصغیری بدزایله صفرا آرا لغند
 در آل جعفر بن ابی طالب عین لری آند دزدی زکرسول
 اگر **صلی الله علیه وسلم** بدر غزاسندن رجوع
 ایلدکلری وقتد ایلکدی نمازنی آند قلدیلر **اجر** بیضه
 نام یرده اولان بنی حداد طی دخی جهینه قونیه متعلو
 برطاغ که بواط نام یرک جانب شامی سند در دخی بعد
 نامیر داخا اولور ایکن برطاغ اسمی در **اجر** حیم
 متحرک و شین بمعنه مشدده ایله بنی انیف طی در قباده
 اطم لغند یوجه یره درکز **اجم بنی ساعد** هنر نک
 و جیمک ضمه سیکه بنی ساعد یه متعلق اطم در ذباب
 نامیره قریب **اجباب** حبیب جمعی وزینله سوار قیه یاند
 بلد در **اجار الزیت** زیت طاشلری مغاسنه مالک
 بن سنان علیه الرحمه و الرضوان مزارشیری قریب
 طاشلر در که زیات لراوزند زیت قویوب بیغ اید
 ایدیلر حال طبراق طاشلری اورقوب نابدید **اجار**
الم قباده در مجاهد نام کیسته قباد دیشدر و الله اعلم
احد ضمتین ایله معروف و مشهور و مذکور در **احیا**

جمع حیدر ثنیه من تحتند که رابغ ده در عبید بن
 الحارث رضی الله عنه سریه لری آند ایدی **احرم** افضل
 بکی ملل و روحا آراسند حال اخریه دیکله معروفدر
اخضر اول بکی ضاد بمعنه ایله منازل شریفه نبویه دند
 نبوکه قریب **اذاخر** ازخر جمعی برواریدر **ار** این ضم
 هنر و فتح راء و کسر موحد ایله اخرند نون بر منزلدر که
 صفرا مضیقند متحد را اولور **ارند** ثناء مثله و دال
 مهمله ایله احمد و زنی اوزن ابواده وادیدر **ارخصیه**
 هاء مهمله ایله ضاد بمعنه و بایه تحانیه مشدده ایله در
 رخصیه دخی دیرکز انک ضمه سیکه قریه در مشتمل
 مزرعه کرده و قیولر اکا مخا دیر جحر نام قریه که در لرا
 ناحیه سند در **اسقف** رابوغ جانبدن داغدر **اشواف**
 هنر نک فتحی ایله اخرند فاء افعال و زنی اوزن ینعلت
 جانب شامی طرفند در احد یولند اساو یف دخی دیرکز
 زید بن ثابت رضی الله عنه صدقه سیدر بوقصه که بغير
صلی الله علیه وسلم قیواوزن او نوروب شخین و
 حضرت عثمان رضی الله عنهم کلوب بخت ایله مبشر

اُولُو بَعْدَ الْاِذْنِ دَاخِلِ اُولَئِكَ كَمَثَرِ اَرِيْسٍ دَهْ سَبَقَتْ
اَيْلَشْدَرَا شَوَافُ قِيُو كَرْدَنَ بَرَقِيُو اَوْزَن اُولَدُو غِي دَخِر
مَرُويدَرَا تَامُشَر بُو رَوَايَتِك يَلَا لَدَر رَضِي اَللّهُ عَنْهُ **اشعر**
هَمِي دَر كِه اشعر وَا جَر دَصِفَتِي جَهِيَنَه طَاغِر نَدَن اِيَكِي
طَاغِر مَشَاهِد اَيْلَدَم اشعر كِه حَدِي يَمَن جَانِبَن دَر وَا
وَادِي سِي دَر شَام جَانِبَن دَن بُو اَطَان **اشنو** سَبْجَد حَزَبِه
يَه مُقَابِلِ اَطَم دَر **اضافه بنی غفار** رَضَا دَمُجْمِه وَ هَمَن مَقْصُود
اَيْلَه صُوجَم اَوَّل جَا قِيُو بَر دَر **اضاخ** مُجْمَتِيْن اَيْلَه غَرَابِ وَزَنِي
اَوْزَن وَضَاخ دَخِي دِير كَر بَا زَا رَد دَر عَرَفَا نَام يَرْدَن
بَر كِيَجَه لَك يُوْلَك **اضافر** بَر قَا جِ ثَنِيَه دَر كِه رَسُوْل اَكُوْم
صَلَّى اَللّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَدَن مُتَوَحَّجِه اِيَكَن دَفَرَا نَدَن اَرْتَحَالَا
اَيْدُو ب مَز بُو رَنِيَه كَرِه مَرُو رَا اَيْلَدِي لَر **اضم** عِيَب وَزَنِي
اَوْزَن بَر وَا دِي دَر كِه ضِيْقَه دِمَكَلَه مَعْرُوف دَر **اطول**
بَنِي عَبِيْد مَنَزَلِن اَطَم دَر سَبْجَد حَزَبِه قَرْنَبَد قِتْلَه سِي
جَانِبَن **اعشار** جَمْع عَشْرِ عَقِيْق وَا دِي كَر نَدَن **اعظم**
طَاغِر مُجْمِه نَك صَمَه سِيْلَه بَر عَظِيْم طَاغِر ذَات اَلْجِيْش
نَام يَر كِه جَانِب شِمَالِنَدَا اَفْعَل تَفْضِيْل وَزَنِي اَوْزَن دَخِي

229
بَعْض كَرِي تَصَحِيْح اَيْلَشْلَر مَز بُو رَطَا غَلَا رَدَن دَن بَر بَنِي اِيُخُوْد
وَلِي مَد فُونْدَر دِير كَر وَا اَللّهُ اَعْلَم **اعمال** دُوْرَت اَطَم دَن
عِبَا رَتْدَر كِه مَزَاد وُد وَا نَحْل اَرَا لِيْغَنَد دَر **اعواف** صَدَقَا
نَبُوِيَه نَك بَرِيْدَر عَوَاف دَخِي دِير كَر **اعوص** اَخْمَرِي
مُهْمَلَتِيْن اَيْلَه سَابَك وَمَطْلَب قِيُو كَرِيْدَر مَدِيْنَه مُنَوْرَه
نَك جَانِب شَرْقِي سِيْنَدَم **افواق** فَا وَا قَا فِلَه اَسْوَا قِيُو وَزَنِي
اَوْزَن مَدِيْنَه مُنَوْرَه بَا نَحْه كَر نَدَن دَر بَعْضِي هَمَن كَسِر
اَيْلَه ضَبْط اَيْلَشْلَر وَا اَللّهُ اَعْلَم **الاب** سَرَاب كِي اشعر
وَادِي كَر نَدَن دَر **البن** هَمَن نَك وَا يَاء مَوْحَد نَك فَتْحِي اَيْلَه
وَلَا مَك سَكُوْنِيْلَه اَفْصَح لَفْظ بُو دَر نَتَه كَر يَلِيْن دَه كَلَسَه
كَم كَدَر **الهان** بَنِيَان كِي بَر مَوْضِع دَر بَنِي قَرْنَبَه نَك
ام العيال بَر عِيْن دَر كِه اَنْدَن بَر قَرْنَبَه مُشْتَفِع اُولُو رَدَدَلَا
قَرْنَبَه مَز بُوْن فَاطِمَه زَهْرَانَك رَضِي اَللّهُ عَنْهَا صَدَقَه
سَيِّد زِيْعَنِي وَقَفِي دَر اَبْن خَرْمَدَر اَشْبُو قَرْنَبَه طَلْحَه بَن
عَبْد اَللّهُ اَوْغَلِي نَك دَر سَكْسَن بِيَك دِيْنَارَا نَدَن خَرَج
اَيْدُو ب مِيُو سِيْدَن حَاصِل دُوْرَت بِيَك دِيْنَار دَر كُوْم
بِيَكَن زِيَادَه خَرْمَا اَغَا جِي وَا رَد مَشْكُر وَا اَللّهُ اَعْلَم **الح**

ایکی فتح ایله بزوادیدرکه اول و غران نام وادی ایکی
بنی سلیم حرم سندن دریا به دو کر لومکه به کدن کیمسنه
خلیص دن ایکی میل ایرلد قد نصکم مزبور ایکی وادینک
اولکی دن کجوب آند نصکم بر میل مقداری بجد کد نصکم
ایکجی دن کجور که وادی اذرق دیر لرو الله اعلم **ام** ههم
کسری ایله کسم کی ستاریه جبله قریب بریر در بعضی
همه فتح ایله ضبط ایشلرو الله اعلم **انعم** عین مهمله نک
ضمی ایله برطاغ اسیدر عقیق جانبدن کلن کیمسنه نک
صاغ جانبدن درو عین مهمله نک فتحی ایله برطاغدر
عاقل بطنند حمای ضریه قریند **اهاب** کتاب کی بهاب
دخی تحتانیه ایله ضبط اولمشدر **اوساط** سین و ط
مهملتین ایله بریر در سعد بن عباده دارندن رضی الله
عنه والله اعلم **حرف الباء** **بئر** ارمههم نک فتحی ایله رانک
سکونیه سلمی وزنی اوزن مدینه منوره دن اوج کونک
یولن در که ذات الرقاع غرق سی آنک قریند واقع
اولمشدر **بئر الیه** قورق معنایسنه حرم بن عوال نام
یرده در مدینه منوره دن ایکی کون لک یولن **بئر چشم**

230
جیمک ضمه سیله و شین مجمه نک فتحه سیله احتمالاً
در که بنی مالک جدی اولان خرزج اوغلینک اسمی
اوله که منز لری زانونا غزنی سندن در بنی بیاضه
ارالغند اما شولکه بعضی در مشلر که بئر چشم جرفه
در صحیح اولدوغی تقدیرجه مذکور دکلدر والله اعلم **بئر**
خارجه خاء مجمه و کسر راء ایله قیوی احداث ایدن کیمسنه
نک اسمی در حالاً اشبوقیوم معروف دکل **بئر خریف** بئر
اریند بجملاً بیان اولندی **بئر خص** خاء مجمه ده کلسه
گرک **بئر دریک** تصغیر درک در بق قافله دخی دیشدر
بئر زروان مروان وزنی اوزن ذی اروان دخی
دیشدر بئر اروان دخی دیشدر اشبوقیوم بنی زریق
ده در که لبید بن الاعظم منافق لغنه رسول الله صلی
الله علیه وسلم سحر ایدوب بئر مزبور ده دفن ایشدی
مزبور قیونک صاحبی ایدی اشبوقیونک صوی حنا
کی و خلی رؤس شیاطین کی ایدی پس امر و لجب الاشاد
بنوی ایله سحر اخراجند نصکم دفن اولندی **بئر رباب**
راء مهمله نک کسری ایله آند نصکم ههم و الف و باء

موضع مدینه منوره ده بر قیودر **بزرگانه** عزرا یولنده
در مدینه منوره دن او ن میل قدر ارا قدر **بزرگترم**
ایکی زای ایلله مکه مکرمه ده اولان مشهور زمزم
اداشی بتر اها بده ذکر اولندی **بزرگسایب** مدینه منوره
ده بر کونلک یولده در نجد یولنده اکامشرف اولان
طاغہ دیر لکتاب وزنی اوزم مرویدر که ابراهیم
علیه و علی نبیا الصلوٰۃ والسلام مزبور طاغ اوزره
نزول یوردیلر **بزرگایشه** بنی واقفدن برکشینک اسمی
اشبوقیواوزرند مزبورک اطمی وارد در مسجد فضیلت
جانب قبلینک **بزرگعزق** فتح مهمله و سکون مجله ایلله
معروف قدر قباده بنی اینف منازلند **بزرگعرو** مبارک
عقیق وادی سیند در غایت ایلله مشهور و معروف بزرگ
حقینک دخی اند واقع اولان قصر حقینک شعرا و بلغا
اشعار کثیر ایلله مدح ایشکرو الله اعلم **بزرگات العلم**
فتحین ایلله روحایه مقابلدر دیر کر حضرت علی رضی الله
عنه اند جنایله مقاتله ایشکرو الله اعلم **بزرگعاضر** امیر
المومنین عثمان رضی الله عنه صدقات لرند در قبا

نواحی سیند **بزرگفاطمه** بنت الحسین رضی الله عنهما
مرویدر که جده سی فاطمه زهرا رضی الله عنها منزل
شریف لرند انتقال ایلدکک اول مبارک منزلی ولید
الوہب مسجد نبوی یہ ملحق ایلدوکی اجلدن حرم غربتیه ده
بزرگ مزبور یرند ایکی رکعت نماز قلوب دغا ایلدکک
صکوه بزرگ مزبورک حضرت امر ایلدی امری موجب خجده خفر
ایلد کلری وقت کمال سهولت ایلله بزرگ مزبور پید اولدی
بزرگخار شطیبه ده کلسه کرکد زنجار جیمک تشیی ایلله
بزرگدری یمک کسری ایلله دال مهمله نک سکونیکه
حضرت عثمان رضی الله عنه انک قربند سیل مهزور
ایچون سد یا بئشدر **بزرگمرق** یم و رانک فتحی ایلله در
رانک سکونیکه دخی دیشلر آخری قافدر اشبوقیونی
طفر باغجه لرند در حالا مرقیه د مکه معروفدر و الله اعلم
بزرگمطلب مطلب بن عبد الله بن حنطب مخرومی یہ منشود
مدینه منور دن آلتی میل قدر یولده در نجد یولی اوزرند
بزرگمعونه یمک فتحی ایلله عین مهمله نک ضعی ایلله بعد
هما و ایلله نون مفتوحه اندضکر هابنی سلیم قیولرند

در طاعن لوار استند که حرم بنی سلیم قربند در معونه
وادی اسمی در که قوتاند در **بئر الملك** لامک کسری
ایله ملک دن مراد تبع یمنی در که مر بور قیوی کندوند
قازمشدی **بئر الحیم** حیم ایله تصغیر صیغه سیله عصبه
ده اطم در **بالا** فتحات ثلاث ایله مساجد ده ذکر اولمشد
بئر بودخی مساجد بتوکن جمشد **البحرات** بآء موحد
ایله حیمک فتحی ایله مصغر ادخی مروید جبل شوراند
جمع اولان یغور صوی در **بحران** بآء موحد نک ضمی
ایله بعضی فتح ایله دیشد رجاء مهمله سکونیه آخری
راء ایله ادخی دیشد معدن در فرع دن یوجه واقع
اولش اشبو موضع ده غرق و سریه ادخی واقع اولمشد
بحر قباده بر اطم در **بدا** بانک فتحی ایله و دالک تحفینی
ایله وادی القریه قریب موضع در **البدایع** مسجد شخیز
ده ذکر اولندی **بدر** بآء موحد نک فتحی و دال مهمله
نک سکونیه بر قیودر که بدر نام کسینه انی قازمشد
و بدر ایله مشهور اولان غزاة اند ایدی بدر الموعده
و بدر القنال و بدر الاولی و بدر الثانیه و بدر الثالثه

دخی دنلوز **براق جنت** بآء موحد نک کسری ایله و
ماء بمجمه نک فتحی ایله اند نصکره اولان موحد نک
سکونیه آخرند تاء فوقانیه بر صحرادر که مکة مکرمه
یه متوجه اولان کسینه بدر دن اکاموراید **برام**
موحد نک فتحی ایله کسری ایله ادخی دیشد رخیه یکرز
رطاعدر بقیع اعلا سندن مغرب جانندن عسیب نام
موضع اکامقابل در مغرب جانندن **برقه** بآء موحد ضمی
ایله فتحی ایله ادخی در کرر انک سکونیه صدقات بنویه
ده ذکر اولمشد و برقه العیرات عین مهمله فتحی ایله
تحتانیه سکونیه ضریه ایله بستان آرا الغند بفضادر
امری القیس شعرند مذکور اولان بودر **برک** موحد
نک کسری ایله شوا حط نامین محاذی وادیدر سوارق
ناحیه سندن نینه مبرکه ادخی برک در کر **برکه** بآء موحد
کسری ایله عین ازرق منها سیدر مدینه منوره ده
معروف و مشهور در **برمه** موحد کسری ایله بلاک
نام یره قریب در خیبر ایله وادی القریه را الغند اند
چشمه کرو باغچه کروارد را کاذوا البیضه ادخی در کر

برود موحد فتحی ایله دراضعی ایله طرف ملل و طرف
 اشعرازا لغتک بریر در حرم ناز طرفیند دخی بریم دیر کر
بروا ز ایله خلوا وزنی اوزن بر بیاض بلد در ساحل
 بحر دن یوجه یرده در عقبه ایله جار رودان ارا لغتک
 غایتله استی اولور **بضیع** موحد ضعی ایله ضار معجمه
 فتحی ایله تصغیر بضع جازک سیارند در عین غفاردن
 اشغه جه نته که یا قوت د مشد رطا هر انون حرفین کلا
بطحا بر معروف واریدر که سیل عقیقه ملحق اولور **بطحان**
 موحد ضعی ایله طانک سکونی و بر قولم اولک فتحی ایله
 ثانیکن سکونیکه و بر قولم اولک فتحی ایله ثانیکن کسری
 ایله اوج لغت اوزره در اودی ده بیان اولدی **بطر نخل**
 مدینه شریفه دن ایکی کونلک یولدر انکله مدینه ارا
 در طرف که ذکر اولسه کرک **بعات** موحد نک حرکات
 ثلاثه ایله کلیمشد بعضی ضم موحد ایله البته و ضم
 عین مهمله ایله اخیند مثله بعضی عین معجمه ایله
 ضبط ایلد یاز بعضی معجمه تصحیفه حمل ایدوب البته مهمله
 ایله در دیو جزم ایشلر بریر در نورینک عالیله سیند

233
 ۲۲۲
 یا خود حص در یا خود مزرعه در بنی قریظه نک
 مدینه منوره دن ایکی میل قدر ارا قدر قوری حالا
 قوران دیمکله معروف اولق در دلا لدن اشغه جه
بضیع موحد ضعی ایله عین اهما لی ایله قباده بر اطم در
بضیغه ایکی عین معجمه ایله بضع تصغیری رشایه یقین
 قود در رشایه اب معنایسته بغیغات دخی دیر کر
 چشمه لردر که امیر المؤمنین علی رضی الله عنه اول
 کن یبغ نام موضع کلدکن آنلری ایجاد ایدوب تصدق
 ایلدی آنلرک مبارک زمانلرند حاصلی بیک و سق اولور
 ایدی خیف الارک نام اول جمله دندر خیف لبلی و
 خیف فسطاس دخی آنلردندر و الله اعلم **امام** حسین
 رضی الله عنه ابی عبد الله بن جعفر و بر مشد که بش
 یوب محمولندن ادای دین بایند استعانت اید
 اشو شرط اوزره که قرنی زید بن معاویه به تزویج
 ایلیه عبد الله انی معاویه به رضی الله عنه بیع ایلدی
 نوبت بنی هاشمک اولدقل عبد الله بن حسن بن حسن
 ابوالعباس خلیفه به قصه عرض ایدوب اول انیینه

حَضَرَتْ عَلَى رَضَى اللَّهِ صَدَقَهُ سِنَّه رَدَّ اَيْلِدَى وَاللَّهُ اَعْلَمُ
بقال بَانَكَ فَتَحَى اَيْلَهُ قَا فَكَ تَشْدِيدِ اَيْلَهُ بِرِيرِ دُرْ كِه اَنْدَ
 مَنَزِلْ لَرَاوُلُوبْ بَعْضَى بَقِيعِ زُبَيْرِ مَلَا صِقْ دُرْ وَبَعْضُ
 بَقِيعِ عَرْقَدَ مَجَاوَزْ دُرْ وَاللَّهُ اَعْلَمُ **بقع** مَوْحَدَ ضَمْنَى اَيْلَهُ
 بِرَقِوَا سَمِى دُرْ دِزْ كُرْ سَقِيَا قِوَسَى دُرْ كِه بَنِ دِ سَارَه
 مَنَسُوبْ دُرْ وَاللَّهُ اَعْلَمُ **بقيع بطحان** فَتَحَ اَيْلَهُ مَدْ كُورَاوُلَانْ
 وَادِى بَطْحَانَه مَضَا فَدَرْ **بقيع الخنجه** اَبْنِ اَيْتِرْ دُرْ كِه اِيَكِ
 خَاءَ مَعْجَمِ نَكْ فَتَحَى اَيْلَهُ اَوَّلِى مَوْحَدَ نَكْ سَكُونِيْلَه اِيَكِنِ
 نَكْ فَتَحَى اَيْلَهُ اِخْرَنْدَه هَادِرْ بِرْ شَجَرَه اِسْمِى دُرْ كِه اَنْدَ
 بِرْ سَهْلَى دُرْ كِه اِيَكِ جِيْمَ اَيْلَه دُرْ بَعْضُ كُرَاوُلِى خَاءَ مَعْجَمِ
 دُرْ دِيُوَا اِيَكِنِ جِيْمَ دُرْ دِ مَشْلَرَاوُجْ لُغَتْ اَوَّلُورْ وَاللَّهُ اَعْلَمُ
بقيع الجبل مَدِينَه مَنُورَه بَا زَارَنْدَنْ مَضَلَاى عِيْدَه
 مَجَاوِرَاوُلَانْكَ اَسْمِدَرْ بَقِيعِ مَضَلَا دَخِى دِيرْ لَر **بقيع الزبير**
 وَجَهَ شَمِيَه بُودْ دُرْ كِه رَسُوْلْ اَكْرَمُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 اَبْنِ زُبَيْرِ رَضَى اللَّهُ عَنْهُ وَيَرْوُبْ اَوَّلْ دَخِى اَنْدَ كَنْدُوَا چُوْرْ
 مَنَزِلْ يَا بِمَشْدَى بَنِ تَيْمَ جَوَارَنْدَه دُرْ بَقَالْ جَانِبْ شَرْقِ
 سِيْنَدَ دُرْ صَاحِبْ تَارِيخْ دِيرْ كِه ظَنَمْ بُودْ دُرْ كِه اِشْبُوْرْ هَمَانْ

234
 خَدَامَ مَحَلَه لِرَنْدَه اَوُلَانْ رُجَبَه دُرْ كِه بَقِيعِ يُوْلَنْدَه دُرْ
 وَاللَّهُ اَعْلَمُ **بقيع الغرقد** غَيْنْ مَعْجَمَه فَتَحَى اَيْلَهُ بَكَارِ عَوْجُكْ
 اِسْمِى دُرْ كِه اَنْدَه بِتَرَايْدِى اَنْلِرِى كَسُوْبْ مَقْبَرَه اَيْلِدِيْلَرْ
 حَالَا مَعْرُوفْ وَ مَشْهُورْ دُرْ كِه حَقْنَدَه اَحَادِيْثْ وَ اَثَارْ
 كَثِيْرَه وَ اِنْ دَاوُلْ شُدَرْ **البكرات** حَمَاى ضَرْبِ دَه دُرْ
البلاط دُوْرْ دُ بَخِى بَا بَكْ فَضْلْ اِخِيْرَنْدَه بِرْ وَجَهَ اَتَمْ بِيَاَنْ
 اَوُلَنْدِى **بلاكت** مَوْحَدَ فَتَحَى اَيْلَهُ وَ كَا فْ كَسْرِى اَيْلَه اِخْرَنْدَه
 مَثَلَه اَضْمَ بَطْنِيْنَدَه بِرْمَه نَكْ بِرْ طَرَفِيْنَدَه **بلمان** مَوْحَدَ فَتَحَى
 اَيْلَه وَ لَامْ سَكُونِيْلَه شَجَرَه دِ مَكَلَه مَعْرُوفْ دُرْ مَالِدْ بِرْ اَطْمْ دُرْ
 حَالَا شَجِيْرَه دِ مَكَلَه مَعْرُوفْ دُرْ كِه شَجَرَه تَصْغِيْرِيْلَرْ **بلد**
 لَامْكَ سَكُونِيْلَه **بلید** مَا قَبْلَى نَكْ تَصْغِيْرِى اَيْلَه اِيَكِ سِى
 مَعْرُوفْ دُرْ فُقَرَه اَيْلَه مُسَمًى اَوُلَانْ بِرَه قَرِيْبْ دِرْ كُرْ **بواطان**
 اَوَّلْكَ ضَمَّ اَيْلَه فَتَحَ دَخِى دِ نَلِشْدَرْ طَاءَ مُهْمَلَه اَيْلَه اِيَكِ دَاغْ
 دُرْ اَشْعَرْكَ جَانِبْ شَامِى سِيْنَدَ كِه دِ بِلَرِى بِرْ دُرْ وَ بَاشَلَرِى
 مَسْفَرْ قَدَرْ وَايَكِ سِيْنَكْ اَرَا سِيْنَدَه عَقِبَه دُرْ كِه مَحْمَلْ
 شَرِيْفْ اَكَا مُرُوْرَا يَدَرْ **بويرمه** بَنِى الْحَارِثْ بَنِى الْحَرْجِ
 دَه قِيُوْدَرْ اَبْنِ شَبِيَه شُخْصَه سِيْنَدَه بُوْصِيْعَه اُوْزْدَه

در آما احتما لدر که بویع تصغیر بر اوله آما حالا مسجید
قبانک جانب قبل سینده اولان موضع که بویره ایله
مستمی در بود کل غفلت اولئیه بلکه ناجشونه به
قریب در نته که تاریخ عزیزی دن فهم اولنور بعضی روایا
بویله لامر ایله راء یرنده واقع اولشیدر والله اعلم **پیدا**
ذوالحلیفه ایله مفرح طاغی از اسنده معروف بر در
بیان موحد فتحی ایله تحتانیه سکونی ایله وسین مهمله
والف ونون بر آجی صودر مدینه منوره ایله خبر
آرا لغند که پیغمبر **صلی الله علیه وسلم** ذی قرد غرق
سند اند نزول بیور مشاید یزوانی نعمان شمی ایله
دخی طیب ایله توصیف ایلمکین حق تعالی انی تغیر ایدب
صوبنی داد لی ایلدی سبحانه ما اعظم شانه اند صکره
تحل مزبوری طلحه رضی الله عنه اشترا ایدوب تصدق
ایلدی والله اعلم **جرف التاء تاراء** مدایله تبوک مساجد
ذکر اولندی **بور** صبور کی بریدر وادی القری ایله شام
از اسنده صاحب تاریخ دیر که مدینه منوره دن کاوا ریخه
اون ایکی مرحله در آما بن ظاهر اولان بودر که اولان

مرحله دن زیاده اوله اند بر عین و نخل و بستان و آ
در که پیغمبر **صلی الله علیه وسلم** منسوبدر دخی حضرت
صلی الله علیه وسلم بیور میشد که اند نزول ایلدکن هیچ
کمنه صوچش سینه آل ذکر میه ایکی کمنه تقدم ایدب
صویرنه کلوب کوزد یلر که صودر خالی دکل پس دوروب
وقلری و جی ایله صوتی جوغ اولسون دیوانی تحریک
ایدر ایکن حضرت **صلی الله علیه وسلم** کلوب بیور دیلر
مازلتا تبوکانها یعنی لایزال حرکت ایدر ایدیکوز سیراکی
کشی آنی پس اول کوندن تبوک ایله مستمی اولدی مرویدر
سرور موجودات علیه من الله زاکیات التیات مبارک
الرنده اولان عتر یعنی کجک جدایی اوخ کره یر
با توروب اوخ چشمه روانه اولدی صحیح مسلم مرویدر
پیغمبر **صلی الله علیه وسلم** منور یوزنی و معطر النی مزبور
صوایله یویوب غساله اند اعاده ایلدیلر **ربان** تاند
ضمی ایله رانک سکونیه ذات الجیش ایله ملل آرا لغند
وایددر **ترعه** قبله جاننده بر وایددر که اضم نام واید
جمع اولور حضرت علی رضی الله عنه صدقه لرنده اولان

وادی ترعه فذلک ناحیه سندن حن لابتینی نلک آراسندن
سری حمای ضریه نلک ایکی ضلعی آراسندن وادی در سیر
لفظی ایله خطا در **مضارع** ضم اول و ضم راء ایله زانک
کسری ایله و اولکی فتحی دخی د نلشد رجما د ات عقیقه
بیان اولندی **تعار** تانک کسری ایله عینک اهما لی ایله
ابی قله سندن برطا غدر **تعین** تا و هانک کسری ایله ایکی
نلک فتحی ایله دخی د نلشد راولک ضمی ایله و ثانی نلک
فتحی و تالک کسری ایله دخی د نلدی بعضی د عهن نلک
ایله د مشلر بعض تعاهن تانک ضمی ایله هانک کسری
ایله ضبط آیلش کرویا جمله یدی لغت اوزن مراد برجا
جشمه در مکه مکرمه یولند سقیادن اوج میل چککدن
صکره در **منی** ایکی فتحه ایله نون مشدده نلک کسری
ایله بریردر که مدینه منوره یه مشوجه اولان کسینه عقبه
هرشادن نزول ایلد کدن صکره اکا مروراید راند بر
قاج طاع و اردر که آنلره بیض دیر کر **تناضب** ضم اول
و کسری ضاد معجمه ایله دودانام وادیدن بر شعبه در که
سیلی عقیقه دو کولور اما تناضب فتح تاء ضم ضاد و

236
بروایتد کسری ضاد ایله بنی غفار اضا تندن در مکه
قریند **بند** فتح اول و سکون تحته ایله اخزند ایکی
دال مهمله مدینه منور نلک جمله اسماسندن در نته که
بیان اولندی **تیس** فتح اول و سکون تحته ایله اخزند
سین مهمله بنی ساعد قبیله سندن بنی عنان اطمی در
تیم ایکی فتحه ایله مدینه منور شرقی سندن برطا غدر تاء
فتح اول و مد همن ایله مدینه منور نوا بعدن بر بلن در
سکر فرجه قدر یولن و الله اعلم **حرف الشاء** ناجه جیم
مشدده ایله بر صودر **نافل** اصغر **نافل** اکبر او جیحی حرفی
فادر مکه مکرمه یولند ایکی طاعدر **نبار** کتاب وزنی
اوزن آخری رادر خیردن آلتی میل قدر بعید بریردر
نرا کسرو قصر ایله رویش و صفر آرا لغند بریردر **النرا**
حمای ضریه ده بر صودر **نقال** غراب کنی روحا ایله
رویش آرا لغند بر شعبه در **نهام** ضم ایله نهامه دخی
دیر کر صخیرات النهام اکا مضاف در مشکله برنه تحانیته
ایله روایت ایلش لر خا لا صخیرات در مکه معروف بریردر
نمغ فتح اول و سکون ثانی ایله اخزند عین معجمه مدینه

مَنُورَه نَك جَانِب شَامِي سِنْدَه بِر مَال دَر كُوتَه ابی الحَمْرَا
قُرْبَنَه كِه امیرا الْمُؤْمِنِينَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ بَنی حَارِثَه
یَهُود دَن دَكِشْدی وَ حَضَرَت عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ اَنی
نَصَدَقَ اِلَی شَدِی دِیر لَر كِه اِسْلَام دَه اَوَّل نَصَدَقَ اَوَّلَان
یَر بُو دُر وَاَللَّهُ اَعْلَمُ **ثَنیَه البُول** ذی خَشَب ایلَه مَدینَه مَنُورَه
اَر اَسِنْدَه دَر **ثَنیَه الحَوْض** ظَاهِر اَمْر دَر ج قُرْبَنَه دَر وَ حَضَر
مَرْوَانَه مَنَسُوب دَر **ثَنیَه الشَّرِید** عَقِیق وَ اَدی سِنْد دَن دَر
بَنی سَلِیْمَدَن بَر كَشی نَك مَلَكی ایدی بَاغ وَ بَاغْجَه یَه مُشْتَمِل
اَوَّلُوب مِیَوَه نَك اَنوَاعی ایلَه مَعْمُور وَ مَعْمُور ایدی دِیر لَر كِه
نَظِیرِی اَشْبُوعَا مَلَك كُورُش دَكَلد رَمْعَاوِیَه بَن ابی
سُفْیَان طَلَب وَ اِسْتَدْعَا ایلَه اَنی صَا جِنْدَن اِشْتِرَا ایدی
تَمَلَك ایدی نَمِشْدی **ثَنیَه العَاشِر** رَا دَن مُقَدَّم بَاء تَحْشِیَه
ایلَه عَیْن بَعْض مَعْجَمَه ضَبْط ایلَشْد دَر دِیر لَر كُوتَه بُول دَن
جَانِب یَمِیْنَدَن دَر سُول اَكْرَم **صَلی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَ سَلَم** سَفَر
هَجَرَتَن ثَنیَه مَرْبُورَه یَه مَرْوَرِیُور مُشْكِر **ثَنیَه عَشْت** سَلِیْم
نَام طَاغَه مَنَسُوب دَر كِه حَالَا قَلْعَه دَه اَوَّلَان حِصْن
مَرْبُورِجَك طَاغَلَت دِیَه سِنْدَه دَر كِه سَابِقَه اَمْرَا

237
227
اَنَدَه اَوَّلُور ایدی لَر وَ ثَنیَه مَرْبُورَه اَنَكَلَه سَلْع اَر اَسِنْدَه
دَر **ثَنیَه مَدَرَان** مِیْمَك كَسِرِی ایلَه تَبُوك مَسَاجِدَن دَر
ثَنیَه المَر مِیْمَك كَسِرِی ایلَه رَا نَك تَشْدیدی ایلَه اَحْیَا ایلَه
مُسْتَمی اَوَّلَان یَره قُرْبَنَدَر كِه رَابِع جُمْلَه سِنْد دَن **ثَنیَه البُوع**
وَ اَوَّل فَتْحی ایلَه مَعْرُوف دَر مَدینَه مَنُورَه نَك جَهَه شَامی
سِنْدَه مَسْجِد زَايَه ایلَه مَشْهَد نَفْس زَكِیَّه اَرَا لِغِنْدَه سَلْع
طَاغَه قُرْبَنَدَر وَ جَه تَشْمِیَه بُو دَر كِه اَنَدَه وَ دَاغ ایلْدیلَر
خَبِر دَه مُتَعَه ایلَه اَللَّان حَا تُونَلَر ایلَه بَر رَوَايْتَه غَرْف
تَبُوكَه عَسْكَر اِسْلَام خُرُوج ایلْدَكَه اَهْل مَدینَه اَنَدَه اَللّٰهُ
وَ دَاغ ایلْدیلَر عِیَاض دِیر كِه ثَنیَه وَ دَاغ مَكَه بُولَدَن حَجَه
كِیْدَن كِیْسَنَه لَری اَهْل مَدینَه اَنَدَه وَ دَاغ ایدی رَا ایدی لَر
بُر قَوْلَه بِغَمْبَر **صَلی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَ سَلَم** اَنَدَه وَ دَاغ ایلْدی
مَدینَه مَنُورَه دَه مَقِیْمَا اَوَّلَان لَری بُر قَوْلَه حَضَرَت
صَلی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَ سَلَم بَعْضی سَرَايَا اَنَدَن وَ دَاغ ایلْدی
بَر رَوَايْتَه وَ دَاغ بُر وَا دِیدَر مَكَه دَه لَكِن اَصْح اَوَّل دَر
كَلَام عِیَاض بَر وَ جَه اِخْتِصَار تَمَام اَوَّلْدی **بُور** مَدینَه
مَنُورَه نَك حَرْفِی حُدُود دَن مَفْصَلَا بَيَان اَوَّلْدی **نَب**

اولك فتحى ايله تحيته نك سكونيله اخرنده باء موحد
در بودنى حدود حرمند در ابن زباله ديركه يث
مدينه منور نك شرقى سندن برطاغ در بعضى دشت
كه يث در فتح اول وسكون ثابى ايله همزه مفتوحه
وبعضى يث د مشك رتاب مضارعى صيغه سى اوزن
والله اعلم **حرف الجيم** در مدينه منور نك ساحل بحر
اوزرنك برقرىه دزكه قديم زمانه مصر جانبدن
وحشه نواحى سندن وارد اولان كمى لرك بندرى
ايدى مدينه منور دن بركون بريجه لك يولده در
جاءس مهملتين ايله اسم فاعل وزنى اوزن بنى
حرام اطعى در مساجد فتح غزنى سندن **جاء** موحد
ايله اخرنده راء برير در جناب جهنم غطفان
ارضندن **جاء** نه ندما نه وزنى اوزن كه مقبره مغنا
سنه در مدينه منور نك شامى سندن برير در زباله
قريب **جبل بنى عبيد** انلرك منزل لرنده در مساجد فتح
غزنى سندن **جوب** فتح اول ايله ايكي باء موحد ايله
در اصل غلظت برير لربعضى شعر اكلا مينده واقع

238
اولان جوب المصلى بو مغنايه در **جاء** نه سيل عقيق
اكافضى اولور حليفه ايله نينه شريدار الغند در
قدمه اند قصر لروعالى بنا لروا ايدى **جاء** حيد
فتح سيله حاء مهمله نك تشديدى ايله مدينه منور
عوالى سندن مالدر سينه جانبدن **جاء** نه ضم ايله حانك
سكونيله در موافقت احرام دندر مشهور و معروفند
جاء ايكي جيم واىكى دال مهملتين ايله مستوى زمنا
سنه در دى كشدايله اجر د ارا سندن در **جاء** الاثافي
ضم اول وتشديد دال مهمله ايله در قدیم قیومعنا
عقيق ادويه سندن در جد الموالى دخی دیر لرد وانیفه
دخی دیر لرد **جاء** ن ذال مجمه ايله عثمان بکى اوس
مواضعند ندر اند بر اطم واز ايدى كه تبع تخلى كمش
ايدى انلرم غزا ايلد وكى زمانه **جاء** ايح جيمك فتحى ايله
دال وحا مهملتين ايله بر قاج سياه عقبه دزكه سوبه
ايله شعر ارا سندن در **جاء** نه ضم تان ايله تا خود ضمه
وسكونيله مدينه منور دن اوج ميل قدر يولده در
شام جانبدن **جاء** شام جيمك فتحى ايله رانك تشديدى

ایله هشام بن اسماعیل سقایه سید رعیق قد **جزل**
جیمک فتحی ایله و زایک سکونیکه قرواودن معناسنه
بروادیدر که اضمه ملاقی اولور ذی المرقه ده اکا
منسوبدر سقایا الجزل **جفاف** جیمک کسری ایله ایکی فا
ایله مدینه منوره عوالی سیند بر معروف یردر خوب
ناغحه کز و مرغوب بوستانلر مشتملدر **جفر** دورت ایل
ازک کجی معناسنه ضریه ناحیه سیند بر عین در
دخی بر صودر فرش میل نامریه و ترب **الجلس** جیمک فتحه
سیله بخد یریدر **الجمادات** جماء نک جمعی در جیمک
فتحه سیله میمک تشیدی ایله همز ممدوده عقیق
برطا غدر **جمدان** جیمک ضه سیله میمک سکونیکه دال
افمالی ایله برداغ در وادی ازرق قریند **جوم** جیمک
فتحه سیله مابین قبادریغنی کشب ایله مران جهند اول
قباکه بصر طریق جهند در و الله اعلم **الجه** جیمک فتحی
ایله و میمک تشیدی ایله خیرده بر چشمه در که
حضرت **صلی الله علیه وسلم** قسمه الملائک ایله آبی
تسمیه ایلدی صوبی نک ایکی بلوکی بزجانبه و یربلوکی

239
آخر جانبه روانه اولور بر طریقیله که اگر اوج خرما
اعلی سیند دوشسه ایکی سی بزجانبه و بری آخر جانبه
کدوب تخلف اولماز بر احد قادر دکلدر که وجه منور
دن تغیر ایدوب احد الجانبینه آرتوق یا اکسک اجرا
این سبحانه ما اعظم شأنه **جباب** جیمک کسری ایله خیر
ایله فیدار سیند بر یردر **جفایا** تحریک ایله ومد و قصر
ایله جیمک ضمی ایله دخی مرویدر خیر ایله فیدار سیند
صوکرد دخی فزاریه منشوب **جسینه** جنت تصغیری
بوستان معناسنه وادی القری ایله بتولک ارا سیند بر
یردر **جواه** جیمک کسری ایله همز نک مدی ایله حمای
ضریه ده صودر **جوانیه** جیمک فتحی ایله واولک تشدید
ایله کسرنون و تحنانیه مشدد ایله یاخورد خفقه مد
ایله احدا را سیند بر یردر حش شرقیه طرفند فرغ جهند
دین خطا ایشدر **جباب** کتاب کی خیردن بر قطعه در
جی جیمک کسری ایله تحتیه تشیدی ایله عوح ایله رو
اراسیند در آند خوب منازل وایکی داد لو مرغوب
صولی قیو و ارایدی برداغ دیند و الله اعلم **حرف الحاء**

حاجز بریر در نقانک غزنی سندن وادی عقیق قدرت
حرم و بن منتهی سندن اشغاردۀ مذکور اولان بود در سنان
خجاندن بیدانام یزده اولان دکل در و حاجز البتلا
مکه یولندۀ معر و قدر **حاطب** طاء مهمله نک کسری
ایله مکه ایله خیبر آرا سندن بر یولدر **حبس** اولی نک
کسری ایله مدینه منورۀ ده اطم در **حبس** اولی نک ضمی ایله
و موحد نک سکونیه آخر نک سین مهمله باب اولک
اونجی فصلندۀ ذکر اولندی **جیش** شین معجمه ایله تصغیر
صیغه سیله بنی عبیدۀ منسوب اطرد در **حجاز** کسر ایله
مکه و مدینه و یما نہ دن عبا زتدا صمعی در که حجاز
بریرده در که حرم کر ایله محترم اولمش اوله یعنی حرم کر
انی احاطه ایلش اوله عامۀ منازل بنی سلیم مدینه منور
دک حجاز ایله مسمی در دا غلرا احاطه ایلدو کی اجلت
دخی مرویدر که پیغمبر **صلی الله علیه وسلم** بولک ثنیہ سی
دور و غندۀ دور و ب یوردی اشبو حابندۀ اولان
شامدر شام جانبہ اشارت ایلدو کی حالتہ و مدینه
منور جانبہ اشارت ایلدکم یوردی اشبو حابندۀ اولان

۲۴۰
۷۷
بن در پس بوتقدیرجہ معلوم اولور که حجاز یمنی در
نوی قولنہ مخالف اولور که دیشدر مدینه منور
شامی دکل یمنی دخی دکل یعنی آرا لقد بر مستقل یزدر
بعضی دیلر که مدینه منور نک نصفی حجاز یزدر
و نصفی تہامی در بر قولنہ یزدر و الله اعلم **حجر**
کسر ایله و جیمک سکونیه قریہ در ارحضیہ نام یمن
مخادی مشتملدر چشمہ کرہ و قولنہ بنی سلیم طایفہ
سنہ منسوبدر حجرہ د مکه معر و قدر مقابلہ سندن بر
بکک داغدر کہ اکا قبة الحجر در کر بعضی فتح اول ایله
دخی دیشدر و الله اعلم **حدیلہ** ذال مهمله ایله جہینہ
وزنی اوزن اکا مضافدر منازل بنی حدیلہ **حراض**
ضم ایله و ضاد معجمه ایله اشعر اودیہ سندن در جون
نک شامی سندن **حربا** مسجد قبلتین ایله ندادار لغی
در پیغمبر **صلی الله علیه وسلم** انی تغیر ایدوب
صلیہ ایله تسحیہ یوردی شیخ مجد الدین لغویدت
نقل بومنوال اوزن اولدی اگرچہ قاموسدن اولان
کلامنہ مخالف در نیتہ کہ حرف خادہ کلسہ کرک

حض ایکی ضم ایله آخری ضا دمجحه در فتح ثانی ایله
دخی مروید راحه قریب وادیدر د و حرض د مکه
تسمیه اولنور اند حرض جوق اولدوغی اجلدن حرض
اشناندر **حق اشجع** حق ناردده در **حق بنی بیاضه** مدینه
منوره نك غزنی سینه ما عزرحی حضرت صلی الله علیه
وسلم زمان شریف کردند حق غزیه ده ایدی **حق حقل**
وادی آره ده در **حق الحوض** مدینه منوره ایله عقیقو
آراسند در حوض زیاذبن ایله نام کیسینه نك در **حق**
واجبل بنی عیس بلادند در **حق الرجال** بنی القین
دیارند در مدینه منوره ایله شام آرا لغند اشبو
حق ده حضرت علی رضی الله عنه صدقاتلرند وادی
احمر نام وادیدر **حق رماح** رانك ضمه سیله آخرند
حاه مهمله در وهنا نام پرده در **حق زهر** زای نك
ضمه سیله وافر حق سندندر **حق بنی سلیم** شرق جانیدند
حمای نقیعه محیط در **حق شوران** وادی مهرورك
صد ریدشین مجحه حرفند كلسه كرك **حق عباد**
مدینه منور قریبند در **حق بنی عضیده** عین مهمله نك

241
ضمی ایله ضا دمجحه نك فتحی ایله وادی بطحانك
غزنی سینه در **حق قبا** مدینه منوره نك قبله سینه در
حق یلی غطفاندن بنی مریه متعلق در مدینه ایله
وادی القری آرا لغند که شام حجاجی کامروزاید
تجراند باغچه كز و چشمه كز وارد در **حق معصم** برحق
علیادركه ابتداء سیل بطحان آندندر **حق میطان**
بنی قریظه شرقی سینه برطا غدر **حق النار** حره
لیلی قریبند در خیبر ناحیه سینه برقولند وادی
القرا ایله نیما آرا لغند در اصمعی کلام سینه مقتضا
بودركه حق فلك در که آندن سیلان ایلدی خالد
بن سنان سیوندردکی اش **حق واقم** مدینه منور
شرقی سینه در بنی عبدا لاشهل اطعی ایله ستمی
اولشدر نته كروا قرا ایله تسمیه اولندی حق مزبور نك
آردند بنی قریظه ساكن اولما غن حق بنی قریظه دخی
دیلدی و بنی زهره یه جاور اولما غن حق بنی زهره
دخی دیلدی اشبو حق در که یزید بن معویه علیه السلام
وقعه هائله سی آند اولشیدی **حق ویر** واول و مو

نك خريك ايله موحده نك سكونيله دخي مرويد مدینه
 منوره نك حرم غریبه سندن در عقیق یلی سندن مدینه
 منوره دن اوج میل مقداری یولک در حضرت عائشه
 رضی الله عنها حدیث شریفند مذکور اولان بود راشو
 حریه منسوبدر خیف حرة الوبن وعرو نك قصري
 ومزارعی بوند در **حزن** فتح ايله وزای نك سكونيله
 اشعراودیه سندن در فرع ده یلحه بوند در وسوقه
 انك تحیند در **حرم بنی عوال** طرف نام بن قریدر
 واکا منسوبدر بیرا لیه **حزن** سهل صندی بریولد مدینه
 منوره ايله خیر آرا لغند که پیغمبر صلی الله علیه وسلم
 اول یولک سلوک ایلک دن امتناع ایلدیلر **حزن بنی**
بربوع عربک بوندن یک دوق کدجک یزلی یوقدر
حسنا فتح اول وسکون ثانی ايله نون ايله الف مقصود
 یتبع بندونه قریب طاغدر دخی بر صخر آدر عذیب ايله جار
 آرا لغند دخی صدقات نبویه نك بریدر تیه که ذکر
 اولندی مراغی دیر که حسناضم اول ايله در **حسیکه**
 حسیکه تصغیرد ز باب طرفین بریدر مغرب جانبد

242
 حشائین معجمه ايله الف مقصود ان نام یرک یمینه
 در یا خود ابوانام یرک طاغدرید **حشان** کسراول
 ايله حش جمعی در فتح ايله بوستان معنایسته اطم در
 یوون شهداء احدیو للرنده صاغ جانبد **حش** طلحه بن
 ابی طلحه انصاری مسجد شریفه مجاور در جهة شامی
 وجهه شرقی دن عبد الرحمن بن عوف رضی الله عنه
 نك ایدی **حصن جل** سرکه معنایسته خل فصریدر که
 کلسه کرک **حضور** اولک کسری ايله معجمه نك سكونيله
 واولک فتحی ايله مدینه منوره دن اوج مرحله یولد
 بر در که اسمی عفرم ایدی پیغمبر **صلی الله علیه وسلم** ان
 حضوره ايله تبدیل یوردی مرویدر که محل مزبورک
 اهل کلوب امیر المؤمنین عمر رضی الله عنه حضور شیر
 شکایت ایلدیلر کثرت و بادن حضرت عمر یوردی
 اول یری ترک ايله کوز ایتدیلر یخه ترک ایدن لوم وطن
 ایدمشوز اند اهلز و عیالز و اموالز و دوق کر مزاجز
 منازل و اماکن و بسا تین اخاذ ایلشوز بر امیر المؤمنین
 حارث بن کلدیه توجه ایدوب ایدی اشوباید سن نه

دیرسن یعنی سنک رایت نه درآیدی کرد ز که اول
بردن برین انتقال اید که اکا قریب اوله و کرات ایله
یاغ ییه لر و صباخ آخ قرنده تازده یاغ ایجه لر و خوش
قو قو لر استعمال اید لر یا لن ایاق کر منه یه لر و کوند زده ابو
میله کر پش امیر المؤمنین انلره امور عزربور ایلله امر ایلدی
حصیر امیر و زنی و زن دوزخه بر در که آند قو لو
مزرعه لر وارد در و اکا منتهی اولور نقیم و آند ندر
ابتداء عقیق **حفیر** حانک فتحی فانک سکونیه تختانیه
و آلف ممدوده ایلله در مقصود دخی دیشدر حیف
تختانیه تقدیمی ایلله دخی دیشدر حیف غابه نام یرک
الیتد در حیفادن نیت و داعه دک بش میل یا الی قبل
در بر قولن الی یا خودیدی میلدرو الله اعلم **حفیر**
امیر کی حفر دن مشتق در یعنی قاز مق دهناده برضو
دز که آند بنی سعد نخل وارد در دخی مکه ایلله مدینه
ازا لغنده بریدر دخی اشراف آل زبان منزل لری
حفر ایلله معروف در حفیر تصغیر صیغه سیکه ذوالحلیفه
ایلله ملل آرا لغند بر منزلد ز که حد و حرمت حفیر دکل

۲۴۳
مستی در **حقل** فتح حاه و سکون قاف ایلله اکا مضاف
آن حقل و روضه حقل و حر حقل **حلاه** حانک کسری
ایلله و آلفک مدی ایلله حامفتوح دخی دیشدر واحدی
حلاوه در بر قاج اولو طاع دن عبارت در میطانه قریب
که آند نشسته بتمز و آندن دکر من طاشی **النور حلیت**
حانک کسری سکیت کی فید حاسنده سیاه طاغدر آند
اولان طاغیرک یوکیدرا لاسعی آند التون معدنی
وارد ایدی که نظیری یوق ایدی شول قدر التون الندی
آندن که کوز لر کوز میوب و قلا قلا اید میوب دز اما
صو غلبه ایلکین منفعدن قالیشدر **حلیف** حلف
مضغیرید رنجده بر منزل در بنی کلاب مضدی مدینه
دن خروج ایلد که آند نزول ایدر **خلیفه** جهینه کی
حلفه تصغیریدر جایز معناسنه مشهور وادی عقیق
ندر اهل مدینه میقاتیه دخی دینلور و لهذا بعض
روایاتد کلمشدر که یهل اهل المدینه من العقیق
یعنی مدینه منوره اهل عقیقدن احرام باغلبه لر عقیق
منینه بلا دندندر دخی ذوالحلیفه صوبی ناک

نسبتی مزنیه غیره و هم در مدینه منوره دن بعدی
مقدارند روایات مختلف در اختلاف فاحش ایله اما
صاحب تاریخ در بن مسجد نبوی قیوسندن یعنی باب السلام
دن مسجد شجره یه یعنی مسجد ذوالخلیفه و ارنجه ارشون
اون طقوز بیکیدی یوز او تورا یکی یجوق ارشون
بولدم که بش میل و یکی ثلث او کور یوز ارشون عجز
وارد رخی اند اولان بئر امیر المؤمنین علی رضی الله
عنه یه نسبت ائلك کذب در نته که ابن جماعه تصریح
ائمشدر موضع مزبور دن غیره بعضی مواضعه دخی
ذوالخلیفه اطلاق اولمشدر مراد اولنور ایسته
اصله مراجعت اولنه **حمانان** بریدر بلید قریب که اکا
مضافدر خزمر الحمان بن **حام** ضم ایله و میم مخففه ایله
اکا مضافدر عیس الحمام فرش و ملل ارا لغند **حامضه**
ضم ایله و تشدید مید ایله بنی بیاضه ده بر خایط در
یعنی یا عجه **مت** فتح جاء ایله سکون ینم ایله و رقان
طایفینک بر اسمی در قدسین آرا سندن دخی بر عقبه
وارد رحمت ایله مستی در **حمراء الاسد** مذ و اضافت

۲۴۴
ایله بریدر مدینه منوره دن سکر فرسخ بولن مکه
بولندن عقیق صولنده دخی صفرادن مقدنجه برین
حمرادر لکه اند نخل وارد ر معرو فدر **حما** کسر ایله
و مدایله قصر ایله دخی مسعودر قوروق در یعنی
حکام چهار یا کر ایچون غیر دن منع ایلد کوری بر مدینه
منوره ده بر قاجح حما مشهور در که بعضی بنمبر صلی الله
علیه وسلم ابل صدقه ایچون قوروق ایلشدی و بعضی
امیر المؤمنین عمر رضی الله عنه صدقه ده و کوری ایچون
انلردن بری حمای یقیع در نوین مفتوحه و قاف مکسونه
ایله که بنمبر **صلی الله علیه وسلم** انی قوروشدی وادی
عقیق صدرندن مدینه منوره نک بر قولن التیش میل
در مدینه دن احتما لدر که بوقانلک مرادی طرف اقصابی
اوله و الله اعلم دخی حمای ربن در راه مهمله فتحی ایله
و موحد و ذال بجمه ایله که بنمبر صلی الله علیه وسلم
صدقه ابل ایچون انی قوروشدی و ابودر غفاری ضو
الله عنه اند اولور ایدی و هم اند داز فاندن دار بقایه
رحلت ایلدی بر روایت صححه ده کلمشدر که حضرت

عمر رضی الله عنه آنی قورومشیدی پس توفیق بین
الروایتین بود که اول **ابن سبیر** **صلی الله علیه وسلم** ایدوب
ثانیاً انلردنصکم حضرت عمر رضی الله عنه ایلش اوله
بوحقیرتوفیق ده شویله بیان ایلدی اما ترجمه فارسیدن
مفهوم اولان بود که حضرت عمر نوآجی سیندن
بعضی اماکن زیاده ایلش اوله والله اعلم دخی شرف در که
امیرالمومنین عمر رضی الله عنه آنی قورومشیدی اشبو موضع
بخداورته سیند در زنده یه قریب دخی حمای ضربت در
ضاد فتحی ایله ورا کسری ایله و تشدید یا ایله قریه دریدی
مرحله یولد مدینه دن بصره خجاجی یولند مکه جانبدن
دیر کر ضریه برقیو آیدز که اند در یا خود برخاتون استی
در فضامه دن قوروقلرک مشهورجه سیدزد مشرکه
اولانی حمایت ایدن کسنه عمر ایدی رضی الله عنه اندن
سکن حضرت عثمان رضی الله عنه زمانده صدقه
دق سی جوع اولدقده تا که قرق بیک عدد اولمشیدی
مزبور قوروق نوآجی سیندن زیاده ایلدی دخی حمای قید
در فانک فتحی ایله و مشاة تحیه نک سکونیه اشبو منزل

245
خارج عراقی یولند در که بازاری وبرکه و نخل و چشمه
لری وارد در بعضی موزخ لرت قولی اقتضا ایدر که مدینه
منور دن طقوز مرحله یولد اوله والله اعلم اولاکم آنی
قورومشیدی معلوم دکل **حان** نون تخفیه ایله قومدن بر
یغم در طاقه بکرزد فراندن بدن واران کسنه نک صاغ
جانبدن در نون مشدد ایلله دخی دیشدر **خند** فتح ایلله
و ذال بحقه ایلله احمه ابن الحلاج مشوبدر **حورمان**
بری یمانی و آخری شامید زحالا حور و حورین د مکله
مقروف دیر کر **حوضا** مساجد تبوکن مذکور در حوض
حوض مروان عقیقه در **حوض بن هشام** حور غریبه
ده در **حیفا** لغتد رحیفاد **حرفا الحاء** **خاخ** ایکی خاء معجمه
ایلله خاخ روضه سی دخی دیر لرحمرا الاسدک جانبدن
بر شهر در صاغ جانبدن مشرقه مائلجه که محمد بن جعفر
و علی بن موسی الرضا رضی الله عنهما و غیر هانک اند منزله
وار ایدی و اقدی دیر که خاخ بر برید یولد در مدینه
دن **خاص** خیر ده وادیدر **خب** فتح و سکون و همزه
ایلله بر وادیدر که منتهی اولور قبالینده **خبار** سحاب

وَرَنِ اَوْزَنَ يَوْمَ شَقِّ طَبْرَاقِ مَعْنَا سَنَهٗ مَسْجِدِ فَيْفَا الْخَبَارِ
اِسْبُوِيَهٗ مَسْجِدِ **خَبَان** قَبَانِ كِي طَا غَدَرِ كُشَن مَعْدِنِ
اَيْلَهٗ فَدَلَّ اَرَا لِعَنْدَهٗ **خَيْرُ الْعَدَقِ** عَيْنِ مُهْمَلَهٗ نَك كَسْرِي اَيْلَهٗ
وَدَا لِمُعْجَمَهٗ نَك فَتَحِي اَيْلَهٗ اٰخِرِي قَا فِدِرْ بِرْدُ وَزَجَهٗ يَرْدَن
عِبَارَتْدَرْ ضَمَانِ نَاحِيَهٗ سِنْدَهٗ كِهٖ صَوْتِي چُوْقِ وَبِي نَهَايَتْ
سِدْرَا غَا جِيَهٗ مُشْتَمِلْدَرْ **خَرَار** فَتَحِ وَتَشْدِيدِ اَيْلَهٗ عَذِيرْدَرْ
مَنْغَر شَامِي سِنْدَهٗ هَجْرَتِ سَفَرِنْدَهٗ جُحْفَهٗ يَهٗ قَوِيدَرْ سَعْدِنِ
اَبِي وَقَاصِ رَضِي اللهُ عَنْهُ سُرِيَهٗ سِنْدَهٗ اَوْلَانِ حِجَا زَارِضِنْدَهٗ
خَز بِاَحْبَلِي كِي بَنِي سَلَمَهٗ يَهٗ مُتَعَلَقِ مَنَزِلْدَرْ مَسْجِدِ قِبْلَتَيْنِ اَيْلَهٗ
مُذَادَارِ سِنْدَهٗ كِهٖ بَغْمَبَرِ **صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** اَوْ بِي تَغْيِيرِ
اَيْدُوبِ صَالِحَهٗ تَسْمِيَهٗ اَيْلَدِي تَفَا لَوْ خَرَابِ اِسْمِنْدَتْ
اَحْتِرَا زَايْدُوبِنِي اَيْلَشْدِي قَا مُوسَدَهٗ بُوَيْلَهٗ دِمَشْدِ رَصَاجِ
تَارِيخِ دَخِي بُو كَلَامِي تَصَوِّبِ اَيْلَشْدِي رَحْمَهٗ مُهْمَلَهٗ دَهٗ بَكْرَتْ
سُوْرَبُونَكْ خِلَافِي اَوْزَنَ وَاللهُ اَعْلَمُ **خَرْمَا** اَحْرَمِ تَانِيَشِي
دَرْ لَبِ جَالِ مَعْنَا سَنَهٗ وَادِي صَفْرَا دَهٗ بَرَعَيْنِ دَرْ **حَرِيقِ**
حَرِيقِ كِي جَانِ قَرِيْبِ وَادِي دِرْ يَنْبَغِ بَنْدَرِنَهٗ مُتَّصِلِ **خَرِيمِ**
زَبِيرِ كِي بَدْر اَيْلَهٗ مَدِيْنَهٗ اَرَا سِنْدَهٗ عَقِبَهٗ دَرْ كِهٖ حَضْرَتْ

216
صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُوعِ اَيْلَدِ كَلَرِي وَقَتْنِ اَكَا مُرُوْرْ
اَيْلَدِي **خَشَبِ** مُعْجَمَتَيْنِ ضَمِي اَيْلَهٗ وَمَوْحَلِ اَيْلَهٗ مَدِيْنَهٗ مَنَوْنِ
دَنْ بَرْجَهٗ لَكْ يُوْلِ وَادِي دُرَا نَدَهٗ مَرُوَانَكْ قَصْرِي وَارِ
دُرَا نَدَنِ غَيْرِي دَخِي مَنَزِلْدَرْ وَخَشَبِ دَخِي دِيرِ **خَشَرَهٗ**
يَنْبَغِ نَامِ يَرْ قَرِيْبِ وَادِي دُرْ كِهٖ سَيْلِي دَرِيَا يَهٗ رَوَانَهٗ
اَوَّلُوْر **خَشِينِ** خَشِ تَصْغِيرِ دُرْ خَبْرَدَهٗ دَرْ كِهٖ زَيْدِ بِنِ
خَارِثَهٗ رَضِي اللهُ عَنْهُ غَزَا اَيْلَدِي خَدَامِ خَشِينِ نَامِ يَرْدَهٗ
خَصِي نَاحِيَهٗ سُوْرَبُونَكْ مَعْنَا سَنَهٗ مَسْجِدِ قَبَا شَرْقِي سِنْدَهٗ بَرِ
اَطْمَرْدَرْ بِدْرَا لَخْصِي اَوْزَرِنْدَهٗ **خَضِرِ** اَوْلَكْ فَتَحِي اَيْلَهٗ
وَتَانِيْنَكْ كَسْرِي اَيْلَهٗ اَرَهٗ نَكْ اَوْدِيَهٗ كَرِنْدَنْ دَرْ دَخِي
بَجْدِي كَرِنْدَنْ دَرْ مَحَارِبَهٗ مَسْجُوبِ كِهٖ اَبُو قَتَادَهٗ رَضِي اللهُ
عَنْهُ سُرْتِيَهٗ كَرِي اَنْدَهٗ وَاقِعِ اَوْلَشْدِي اَبُو دَاوُدْ دَنْ
مَرُوِيْدَرْ كِهٖ بَغْمَبَرِ **صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** عَفْر اَيْلَهٗ مُسَمَّرِ
اَوْلَانِ يَرِي تَغْيِيرِ اَيْدُوبِ خَضِرِ اَيْلَهٗ تَسْمِيَهٗ اَيْلَدِي
وَشَعْبِ اَضْلَالَهٗ دَخِي شَعْبِ اَلْهَدِي اَيْلَهٗ تَسْمِيَهٗ اَيْلَدِي
وَبَنِي الزَيْنَهٗ بَنِي الرَّشْدِ اَيْلَهٗ تَسْمِيَهٗ اَيْلَدِي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ **خَضِيْنِ** اَوْلِ وَثَانِي فَتَحِي اَيْلَهٗ تَحْتَانِيَهٗ سَكُونِي اَيْلَهٗ

نُونِ اُولَى فَتَحَى اِيْلَهُ مَدِيْنَهُ مُنَوَّرَةً اِيْلَهُ يَنْبَغُ اَرَا سِنْدَهُ وَاَدَى
يَا خُودَ قَرِيْبَهُ دَر بَرَقَوْلَانِ اِيكِي شَعْبُ دَر كِه بَرِيْنِكِ سِيْلِ
يَنْبَغَهُ دُو كَرُو اَخِرُكَ خَشْرَمَه نَامِ يَرْدَه دُو كَرُ **خَفِيْهَه** جَلِيْهَه
ضِيْدِي عَقِيْقُ وَا دِيْلَرَنْدَنْدَر **خَلَا بِقُ** جَمْعُ خَلِيْقَه كِه غَفِيْرَه
كَلُو رُ خَلِيْقَه عَبْدُ اللهِ بَنِ ابِي اَحْمَدُ بَنِ جَحْشِ نَامِ كَمْسَنَه نَكِ
دَر كِه اَنْدَه مَزَارِعَ وَ قُصُوْرَ وَ نَخِيْلَ وَ اَرْدَر اَل زُبَيْرُو
اَل ابِي اَحْمَدَ مَتَشُو بَدَر عَقِيْقُ سِيْلِي اَكَا مُرُوْرَا يَدَر مَطَرِ
دِيْر كِه نَقِيْعُ سِيْلِي خَلِيْقَه دَر مَكَلَه مَعْرُوفُ بَر عُلَيَا يَه يَشُوْرُ
اَشْبُو يَرْدَه اَبَا رُ كَثِيْرَه وَ اَرْدَر جُمْلَه دَن بَرِي خَلِيْقَه دَر **خُلُص**
فَتْحِ اَوَّلِ وَ سَكُوْنِ ثَانِي اِيْلَهُ اَخِرِي صَادِ مَهْلَه اَرَه نَامِ
مِرْدَه وَ اَدِيْدَر **خَل** مَكَه اِيْلَهُ مَدِيْنَه اَرَا لَغِيْنَه بَرِيْر دَر مَرْخِ
نَامِ بِنِ قَرِيْبِ **خَلِيْقَه** قَافِ اِيْلَهُ سَلِيْقَه وَ زِيْنِ اُوْرْدَه
خَلَا يِقَلَه مَذْكُوْرَا وَ لَا نَدَر شَيْخُ مَجْدِ دِيْر كِه مَدِيْنَه مُنَوَّرَه
دَن اَوْنِ اِيكِي مِيْلَ قَدَرِ يُوْلَدَ مَنَزِلِدَر **خَم** بَر كِشْنَكِ اِسْمِي
كِه اَكَا مُضَافِ اُوْلَشِيْدَر غَدِيْر خَم كِه جَحْفَه يَه قَرِيْبِدَر
يَا خُودَ اَنْدَه اُوْلَانِ وَ اَدِيْلَرَنْدَنْدَر بَر وَا دِيْنَكِ اِسْمِي دَر **خَم**
مَنْدَرِي دِيْر كِه اَنْدَه دُو غَن سَنَ بَلُوغَه اِيْر شَمْنِ مَكَر اَنْدَه

247
اَرَحَالِ وَ اَنْتِقَالَ كُوْسْتَرَمَ لَرِيْعَنِي كَثَرَتْ وَ يَاشِدَتْ حَمَا
اِيْجُوْنِ اَكْثَرُ قَبْلَ الْبَلُوْغِ هَلَاكَ اُوْلُوْرُ **خَنْدَقُ** يَعْنِي
بَغِيْرُ **صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** سَلْمَانِ فَارِسِي رَضِيَ اللهُ عَنْهُ
مَشُوْرَتِي اِيْلَهُ غَزُوْ اَخْرَابِدَ مَدِيْنَه مُنَوَّرَه خَارِجِنْدَ
حَفَرِ اُوْلَانِ خَنْدَقِ حُدُوْدِنْدَه وَ اَيَّامِ حَفَرِ عَدَدِنْدَه **خَلَا**
كَثِيْرَه وَ اَقْعِ اُوْلَشِيْدَر اِيْخِصَارًا تَرَكِ اُوْلُنْدِي مُرَادِ
اُوْلُوْرُ اِسْمَه اَصْلَه مُرَاجَعَتْ اُوْلُنَه **خَوِيْفَه** صَاحِبِ
مَسَالِكِ وَ مَمَالِكِ مَدِيْنَه مُنَوَّرَه تَوَا بَعِيْدَنَ عَدَا اِلْمَشِيْدَر
خِيْر بَر شَهْرَ اَدِيْدَر مُشْتَمِلِ قَلْعَه كَرَه وَ مَزْرَعَه لَرُو بَاغِ
وَ بَاغِيْخَه لَرَه مَدِيْنَه مُنَوَّرَه دَن اَوْجِ كُوْنِ لِكِ يُوْلَدَ دَر
خَاجِ شَامِي نَكِ يَسَارِنْدَه دِيْر لَرُ خِيْبَرِيْهُوْدِ لِسَانِيْلَه
قَلْعَه يَه دِيْر لَرُو دَخِي دِلْمَشِيْدَر كِه تَسْمِيَه اُوْلُنْدِي اَنْدَه اَوَّلَا
نَا زَلِ اُوْلَانِ كَمْسَنَه نَكِ اِسْمِي اِيْلَه كِه يَثْرَبُ قَرِيْبَ اَشِي
خِيْبَرِيْدَر وَ بَغِيْرُ **صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** بَرَايِ مُقْدَارِي مُنَوَّرَه
بِلَادِي قَدُوْمِ شَرِيْفِيْلَرِ بِلَه تَشْرِيْفِ بِيُوْرُ مَشِيْدِي وَ اَنْدَه
اُوْلَانِ جَمِيْعُ قَلْعَه لَرِي فَتْحِ اِيْلَدِي وَ اَنْدَه اُوْلَانِ طَائِفَه جَلَا
اَلْمَلِكِ رَا دَه اِيْلَشِيْدِي اَيْتَدِيْلَرِي تَرَكِ اِيْلَه كُوْر كِه بُوْرَه

خَدِمَتْ اَيْدِ لَوْمَزِيْرَا اِسْبُوْرِكَ حَالِيْنَه كُلِّي اِطْلَا اَمُوْر
وَ اَرْدِرِيسْ **رَسُولِ اَكْرَمِ صَلَّيْ اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** اَنْلَرِي
حَالِلَرِي اَوْزَنَ تَقْرِير اِيْدُوْب بِيُوْر دِيْلَرِكِه خُرْمَادَن
وَبَعْد اِيْدَن تَهْرَه كِه حَاصِل اَوْلَه مَنَاصِفَه طَرِيْقِي اِيْلَه
مَعَامِلَه اِيْدَه وَزَنَاد كِه دَكُوْر زَمَانَه دَك بَرُوْر اِيْتَدَمْ
تَعَالِي دِلَه دُوْكِ قَدَر مَرْبُوْر مَعَامِلَه اِحْرَا اَوْلَنَه
بِسْ اَنْلَرَا نَدَه اَوْلُوْب اَمِيْرَا الْمُؤْمِنِيْنَ عُمَرُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ
زَمَانِ خِلَافَتْلَرِنَه دَك اَنْدَن صُكْرَه حَضْرَت عُمَرُ رَضِيَ
اللّٰهُ عَنْهُ اَنْلَرِي اِحْلَايِ وَطَن اِيْلَدِي وَاَللّٰهُ اَعْلَمُ **خِطَابِلَه**
مَعْنَا سَنَه بَنِي سَوَادَه مَسْنُوْب بِرَا طَمْرُد رَحْمَه يَه مَشْرِفِ
مَسْجِدِ قِبْلَتَيْنِ شَرْقِي سِيْنَدَه **خِلَآت** مَعْنَا سَنَه اَكَا
مُضَافِد رِبْقِيْعِ الْحَيْلِ كِه سُوْق مَدِيْنَه دَه دِكْرَا اَوْلُنْدِي نِيْد
بُنْ ثَابِت دَارِي قُرْبِنَدَه **حَرْفِ الدَّالِ دَارِ الْقَضَاءِ** مَسْجِدِ
شَرِيْفِ اَبُو اَبْدَه دِكْرَا اَوْلُنْدِي **دَارِ النَّخْلَه** وَاحِد نَخْلَه مُضَاف
دَرَا نَدَه نَخْل اَوْلُق سِيْبِلَه دَارِ مَرْبُوْر سُوْق مَدِيْنَه يَه
بُخَاوَر دَر زَوْرَا قُرْبِنَدَه **دَبَه** فَتْحِ اَوَّل وَتَشْدِيْد ثَاثِي
اِيْلَه وَتَخْفِيْف دَخِي مَرْوِيْد رَصْفَرَا مُضَيِّقِنَدَه بَرِيْر دِرِكِه

248
دَبَه الْمُسْتَجْلَه دِمَكْلَه مَعْرُوْفِدَر قَامُوْسَدَه دِيْرِكِه دَبَه
ضَم اِيْلَه بَدَن قَرِيْب بَرِيْر دِر **دَر** فَتْحِ اَوَّل وَتَشْدِيْد اِيْلَه
حَرْفِ بَنِي سَلِيْم تَحْتِنَدَه بَرِغْدِيْر دِر نَقِيْع اَوْسْتِنَدَه **دَرِكِ** اِيْكِي
فَتْحِ اِيْلَه تَصْغِيْر دَخِي مَرْوِيْد زِيْر دِرِكِه اَنْدَه اَيَّامِ جَاهِلِيَّتَدَه
اَوْس اِيْلَه خَرْجِ اَرَا لَرِنَدَه مَقَاتِلَه اَوْلَشْدِيْر **دَعَان** فَتْحِ
اَوَّل اِيْلَه مَدِيْنَه مَنُوْرَه اِيْلَه يَنْبَغ اَرَا سِنَدَه دَر ضَا دَبْعَمَه
دَه دِكْرَا اَوْلُنُوْر **دَهْنَا** فَتْحِ اَوَّل وَكَسْرِ ثَانِيْلَه وَنُونِ اَلِف
مَدُوْدَه مَقْصُوْرَه دَخِي مَرْوِيْد زِيْبَعَه قَرِيْب بَرِيْر دِر
دَوْدَاءِ مَدَا اِيْلَه وَرَقَانَه قَرِيْب بَرِيْر دِر **دَوْرَانِ** حَوْلَانِ كِي
طَرَفِ قَدِيْدَه وَاَرِيْدِر حُجْفَه جَانِبِنَدَه **دَوْمَه** فَتْحِ اَوَّل اِيْلَه
بَرَا رِيْسَدَه دِكْرَا اَوْلُنْدِي **دَوْمَه الْجَنْدَلِ** ضَم اَوَّل وَفَتْحِ دَخِي
مَرْوِيْد زَا مَآ اِيْن دَرِيْدِ فَتْحِي اَنْكَار اِيْلَشْدِيْر دَوْمَاءِ الْجَنْدَلِ
دَخِي دِمِشْلَرَا بِنِ الْفَقِيْه اِبْنِ اَعْمَالِ مَدِيْنَه دَن عَدَا اِيْلَشْدِيْر
دَخِي دَوْمَا بِنِ اِسْمَاعِيْل عَلَيْهِ السَّلَام دِمِشْلَرَا بُوْعَبِيْدَه
دِرِكِه دَوْمَه الْجَنْدَلِ قَلْعَه وَبَرَقَاجِ قَرْيَه دِر شَامِ اِيْلَه مَدِيْنَه
اَرَا اَلْفَنْدَه جَبَلِ طِي قُرْبِنَدَه دَخِي دِمِشْدِرِكِه دَوْمَه وَاَدِي
الْقَرْيَه قَرْيَه لَرِنَدَن دَخِي دِكْرَا اِيْلَشْدِيْر دِرِكِه اَنْدَه مُخَكَّم

قَلْعَةً وَارْدَرِكِهِ انِّي مَارِدُ اَيْلَهُ شَمِيهَةً اَيْدُرْ كَرَاوَلْ اَكِيدُرْ
 مَلِكِ حَصْنِي دُرْ كِه رَسُوْلُ اَكْرَمُ صَلَّيْ اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَالِدِيْنَ
 وَلِيْدِيْ تَبُوْكَدَنْ اَنْكَ جَانِبُهُ مُتَوَجِّهٌ اَيْدُوْبُ يُوْرُدِيْكَ
 تَبْرَاوَلْ كِه مَلَاَقَاتِ يَدِ سَن اَنْكَلَه بَرْخَالْتَن كِه صَيْدُ وَحْشِ
 اَيْدُرْ اَوَلْ هَدِيْثُ شَرِيْفٌ اَخْرَجَهُ دَكْ اِبْنُ سَعْدٍ دِيْرُ كِه
 دَوْمَةُ الْجَنْدَلْ شَامَدَنْ بَرْطَرَفَن دُرْ كِه اَنْكَلَه دِمِشْقُ
 اَرَا لَعْنِيْ بَشِيْ كِيْجَه لِيْكَ يُوْلْدُرْ اَنْكَلَه مَدِيْنَه اَرَا سِيْدَنْ اَوْنُ
 بَشِيْ كِيْجَه لِيْكَ يَا خُوْدْ اَوْنُ اَلِيْ كِيْجَه لِيْكَ يُوْلْدُرْ اِنِّيْ رَسُوْلُ
 اَكْرَمُ صَلَّيْ اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَزَا اَيْدُوْبُ اَنْكَ نَزُوْلُ يُوْرُشِيْدُ
 وَ اَنْكَ كَمْسَنَه بَلَه مِشْدِيْ وَ اَوَّلُ يَرْدَنْ سَرِيَه لِرُكُوْنْدُرْ مِشْدُ
 اِبْنُ هِشَامُ دِيْرُ كِه بَغْبِرُ صَلَّيْ اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَوَّلُ فَحْلَه وَاصِلُ
 اَوَّلْمَا زِدَنْ اَوَّلُ رَجُوْعُ يُوْرُدِيْكَ بَعْضِيْ دِيْرُ كِه تَحْكِيْمُ حَكِيْمِيْنَ
 دَوْمَةُ الْجَنْدَلْ اَيْدِيْ اِبْنُ اَبِيْ لَيْلَى دَنْ بُوْ بَابِدْ هَدِيْثُ
 شَرِيْفٌ دَخِيْ مَقُوْلُدُرْ وَ اللّٰهُ اَعْلَمُ **دَوِخْلُ** ذَا لَضَمِيْ اَيْلَهُ
 تَصْغِيْرُ صِيْغَه سِيْلَه اِيْكَ طَاغَلَنْ بَرْطَاغْدُرْ كِه مَسَاجِدُ
 فَتَحَاتْ غَزِيْ سِيْدَنْ دَرْ بَنِيْ عَبِيْدَه مُتَعَلِقُ وَ اللّٰهُ اَعْلَمُ **حَرْفُ**
الذَّالِ الْبَعْجَةِ ذَاتُ اَجْدَالِ جِيْمِ اَيْلَهُ صَفْرَا مَضِيْقِيْدَه بَرِيْدُرْ

249
 ٤٤
ذَوَاهِرُ هَمْزَه وَ مِيْمُ فَتْحِيْ اَيْلَهُ مَدِيْنَه مُنَوَّرَه دَنْ اَوْجُ مَنْزِلُ
 يُوْلْدَنْ دَرْ قَرِيَه نَحِيْلُ نَامُ يَرْدَه اِبْنُ حَرْمَدُرْ كِه رَسُوْلُ اَكْرَمُ
 صَلَّيْ اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اِنِّيْ غَوَسْتُ جَهَنَّمَ بِطَبْرِ قَوْ قَطَاعَه
 وَ يَرْمِشْدِيْ **ذَوَاوَانُ** رَمَانُ مَعْنَا سِنَه اِبْنُ اسْتَحْقُ دِيْرُ كِه
 بَغْبِرُ صَلَّيْ اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَبُوْكَ غَزَا سِيْدَنْكَ مُرَاجَعَتْ
 يُوْرُوْبُ ذَوَاوَانُ نَامُ يَرْدَه كِه مَدِيْنَه اَيْلَهُ اَنْكَ اَرَا سِيْ
 بَرْ سَاعَتْ يُوْلْدُرْ نَزُوْلُ يُوْرُوْبُ مَسْجِدُ ضَرَا خَبَرِيْ
 مَتَمَّعُ شَرِيْفِيْ لِرَنَه وَ اَصْلُ اَوْلَدِيْ **ذَوِ الْجَدْرِ** جِيْمُكُ فَتْحِيْ اَيْلَهُ دَالُ
 سَكُوْنِيْلَه قَبَا نَوَاحِيْ سِيْدَنْ **ذَاتُ الْجِيْشِ** جِيْمُكُ فَتْحِيْ اَيْلَهُ تَحِيَه
 لِيْكَ سَكُوْنِيْلَه اَوَّلَاتُ الْجِيْشِ دَخِيْ دِيْرُ كِه مَدِيْنَه مُنَوَّرَه
 لِيْكَ حَرَمُ مُخْتَرَمِيْنِكَ حُدُوْدُ نَدَدُرْ دِيْرُ كِه دَوِ الْحَلِيْفَه
 دَنْ اَلِيْ فَرَسُخُ بَعِيْدُ دَرْ وَ بَرْ قَوْلَه اَوْنُ فَرَسُخُ وَ بَرْ قَوْلَه
 اِيْكَ فَرَسُخُ مَنَازِلُ مُتَبَرَكَه بَنُوِيَه لِيْكَ بَرِيْدُرْ **ذَوِ الْحَيْفَه**
 مَسَاجِدُ دَه ذِكْرَاوَلْنَدِيْ **ذَاتُ الْخَطِيْ** مَسَاجِدُ تَبُوْكَ سَبَقَتْ اَيْلَهُ
ذَاتُ الرِّضْمِ تَحْرِيْكَ وَ سَكُوْنُ ضَادُ مُعْجَمَه اَيْلَهُ صَفْرَا يَرْيَدُرْ
 رَضْمَتَانُ دَخِيْ دِيْرُ كِه **ذَاتُ الرِّقَاعِ** اَيَّامُ جَاهِلِيَّتْكَ بَرْ قِدْرُ
 نَحْلُ نَامُ يَرْمِ قَرِيْبُ بَرْ قَوْلَه بَرْ طَاغْدُرْ كِه اَنْكَ اَوْجُ رَنْبُ جَمْعُ

اولش یعنی بياض و همسياه و قزلدر بر قولند اند بر افاج
وارد را شبواسم ايله مستمى بر قولند اند علم لر ترتيب و
ترقيع اولما غين ذات الرقاع ايله تسميه اولدى بر قولند
اند صلوة خوف قلنا غين بواسم ايله تسميه اولندي
كانه نماز اند مرفع اولدى موسى اشعريدن مرويدركه
سبب تسميه بودركه غروف مرنون ده اصحاب ايا قلونه
خرقه لر باغليش ايديلرو الله اعلم **ذات النصب** ضم نون
و صادمهمله و باء موحد ايله بر بردركه رسول اكرم
صلى الله عليه وسلم انى بلال بن الحارث بطريق مقاطعة
ويزمىدى مدينه منوره ايله انك ارا لغى دورت
بريد **ذباب** غراب يا خود كتاب كى برداغدر مسجد
رايه او زريند **ذرع** بر قيودر حطه يه مشوب **ذروان**
بنى ذريق منازلند در بئرزروان اكاشوبد
ذفران فتح اول وكسرتاني ايله اندنضكم راء در و آخر
كله ده نون و ايدر طريق مكه ده اولان مساجد
ذكر اولندي **ذوحد** خاء مهمله ايله ذباب جانيند بر
برد ر بومقام ده فارسى ايله ترجمه ايدنك نسخه سيند

250
كازده بعضى سامى زياده اولمشدركه تاريخ غنى
نك صغيرند و كيرند يوقدر اكا بناء بزدخى ترك
ايلك مراد اولنور ايسه فارسى ترجميه رجوع اولنه
حرف الزاء رابع و ادى عقيق ده در **رابع** موحد و محمه
ايله جحفه دن بر و اريدردخى بر غدير در استغف طافند
كه اند صوبو كنماق نادرد راسم قديمى را بوغ در
رابع بر اطهر در كه اول ناحيه اسمى ايله مستمى اولمشد
ذباب شرق سيند شام جانينه مائل مطري ديركه **رابع**
برداغدر بنى عبيد طاغلى قريند اكر بوقول صحيح
ايسه سبقت ايدن بوندن غيريد **راذان** يا قوت
دير مدينه منوره نوأحي سيند در ابن مسعود حديث
مذكور در دخى ايكى قريه عراق سوادند بواسم ايله
تسميه اولمشك **رامه** حاج عراقى يولند بر منزلدر
امر دن بر مرحله قدر يولند بعضى راتان ديرك
رانونا ايكى نون ايله آلف ممدوده عاشوراء و زنى
اوزن در او ديه ذكرند ذكر اولندي **رايه الاعمر**
عقيق و ايدلرند در **رياب** سحاب و زنى اوزن مدينه

مُنَوَّرَ فَيَدْنَهُ بِرِطَا غَدَرِ **رَبَا** ضَمَّ أَوَّلَ آيِلَه رُبُونِ جَمْعِي دَر
أَبْوَايِلَه سَقِيَا أَرَا سِنْدَه مَكَّة يُولُنْدَه **رَبَن** بَانَكْ خَيْرِكْ
آيِلَه ذَالِكْ اِنْعَامِي آيِلَه نَجْدَه بِرَقَرِيَه دَر مَدِينَه مُنَوَّرَ
أَعْمَالِنْدَن دُورَت كُونُ لَكْ يُولُ قَدَر مَدِينَه دَن رَسُولِ
اَكْرَمُ **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** أَوَّلَ يَرِي أَبِلَ صَدَقَه اِيْجُوزْ
قُورُومِشْدِي بِرَقُولِنَ أَبُوبَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ اِنِي قُورُومِشْكْ
بِرَقُولَه حَضْرَتِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ اِشْبُوقُولِ شَهْرُورْ
أَوَّلَانْدَرِ وَأَلَّهْ أَعْلَمُ **رَبِيع** فَتَحْ أَوَّلَ وَكَسِرَ مَوْحَلَه وَسَكُونْ
مُشَاةَ تَحْتِيَه آيِلَه بِرِي دَر مَدِينَه مُنَوَّرَ نَوَاحِي سِنْدَه
أَوْسَ وَخَرْجِ اَنْدَه بِرِي بِرِي آيِلَه مُقَاتَلَه اِيْلَشْ اِيْدِيكْ
رَبَام كِتَابُ وَزْنِي أَوْزَنَ بِرَاوُزُونِ طَاغِدَرِ أَهْلُ اَضَاخْ
يُولُنْدَه ضَرِيَه دَن أَوْنِ أَوْجْ مِيلَ قَدَرِ يُولَدَه دَر غَزْنِي
سِنْدَه بِرَضُوءِ وَارْدِ رَاسْمِي آيِلَه مُسْتَمِي **رَجَاح** رَحْمَةُ الرَّجَالِ
بَيَانِ أُولُنْدِي **رَجِيع** امِيرِكِي وَارِدِ دَر خَيْرِ قَرْنِنْدَه كِه بِغَيْرِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْدَه لَشْكْرَ حَكُوبَا وَتُورِ مِشْدِي
تَاكِرِ أَهْلِ خَيْرِ آيِلَه غُطْفَانِ أَرَا لَرِنْدَه حَائِلِ أَوَّلُوبِ اَنلَرِي
قَوْمِيَه بِرِي بِرِيَه مَدَدِ آيِلَه كِه أَهْلُ خَيْرِ آيِلَه جَنَكْ

257
مَقْدَمَه نَبِي اِيْدِي وَأَلَّهْ أَعْلَمُ **رَجَلَه** نَبِي بَيَاضَه أَرَا لَغْنَدَه بِرْ
بِرْدَرِ **رَجَبَه** رَقِيَه كَبِي بِلَا دَعْدَرَه دَه وَادِي الْقَرْيَه
وَسَقِيَا الْحَزْلَه قَرِيدَرِ يَا قُوتْ ضَمَّ وَسَكُونِ آيِلَه ضَبْطْ
اِيْلَشْدَرِ **رَحْضِيَه** كَسِرَ أَوَّلَ وَضَا دُبْغَه زَنْجِيَه كَبِي مَذْكُورْ
أَوَّلَانِ اِرْحَضِيَه دَر **رَحْقَان** ضَمَّ رَاوُ سَكُونِ حَاءِ
مُهِمْلَه آيِلَه وَقَافِ وَنُونِ نَازِيَه دَن مُسْتَعْجَلَه يَه مُتَوَحَّه
أَوَّلَانِ كَسْتَنَه نَكْ يَمِينْدَه بِرِوَارِدِ ذِكْرِكِ نَبِي سَالِمِ خِفْتَه
دَوَكْرِ **رَجَب** رَجَبِ تَصْغِيرِي اِرَابِ قَرْنِنْدَه مَعْرُوفِ طَاغِدَرِ
رَحِيَه رَحَا تَصْغِيرِي بِرَقُودَرِ مَدِينَه مُنَوَّرَ آيِلَه جَحْفَه
أَرَا سِنْدَه **رَوِيَه** عَقِيْقَاوِيَه سِنْدِنْدَرِ **رَش** فَتَحْ أَوَّلْ
تُوشْدِي بِرِ سَيْنِ مُهِمْلَه أَوْدِيَه قَبْلِيَه دَن دَر اِيْنِ دَرِيدَرِ
كِه رَشِ وَرَسِيْسِ اِيْكِي وَارِدِ دَر يَاخُودِ اِيْكِي بِرْدَرِ نَجْدَه
وَلَايَتِنْدَه **رَشَاد** اَجْرَدِ أَوْدِيَه سِنْدِنْدَرِ قَدِيمَا اِسْمِي غَوَا
اِيْدِي رَسُولِ اَكْرَمُ **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** اِنِي تَغْيِيرِ اِيْدُوْرْ
رَشَادِ آيِلَه شَمِيَه اِيْدُوبِ اَهْلِيَه بِيُورْدِي نَبِي رَشْدَانِ سُرْ
رَضَوِي سَكْرِي كَبِي بِرِطَا غَدَرِ يَنْبَعْدَن بِر كُونُ لَكْ يُولُ
وَمَدِينَه مُنَوَّرَ دَن دُورَت كُونُ لَكْ يُولُ كِه بَلَكِي طَاشِكْ

آنکه الوُوب کور و زلزل **رعل** اولک کسری ایله ناینک
سکونيله اطم بنی عبد الاشهل منازلند **رقتان** یکی تپه
درخ غریبه تپه کرند که زکی قزل اولوب صارویه
مائل در ورقه دخی دیر لر مفر د صیغه سیله و ایضا
رقه بزیر در وادی القری قریبند و نجد و بصره قریبند
و ایضا بزیر د بنی سده مشوب رقتان ایله مسمی **رقه**
محرک و سطر و سکون ایله بزیر در مدینه منوره شرق
سند که اند زید بن صیفی که پیغمبر صلی الله علیه و سلم
قتلنی قصد ایلشدی حق تعالی اول خبیث اوزر صاعقه
اندیر و ب هلاک ایلشد بعضی دیر لر رقه غطفانند
طاغرد و الله اعلم **رقیه** رقیه نصغیری کردن معاً
سته خیبر اوزر مشرف بر طاغرد سیفینه وزنی اوزر
دخی مروید **رکابه** رکابه مشوب در مدینه منوره دن
اوز میل قدر یولن بزیر در **رکوبه** حلوبه کبی بآ موصل
ایله عز جلدن اوج میل مقداری مقدم بر عظیم مشقت او عقبه
در **ریمه** زانک ضم ایله و کسری ایله دخی مروید زمیم تخفیف
و تشدید دخی مروید ز ارض بخنده عظیم صحرادر که

مقداری برجا بندن جانب آخر و از مغه ندی کجه لک
یولدر و الله اعلم **زواده** ضم اول ایله رواد ثانی دخی مروید
بزیر در که اند بیوک کول وارد در که سیل عقیق انجند
مروید **روحا** فتح اول و سکون ثانی ایله و حاء مهمله ایله
انکه مدینه منوره ازا لغی قرق میلدر بر قولن او توزاکی
میلدر بر قولن او توز میلدر دیر لر تبع اهل مدینه قائلند
رجوع ایلد که اند نزول ایدوب استراحت ایلشدی پس
روحا سیمه ایلدی و لیری بعضی دیر که سبب وسیع
اولدوغی در بقیعه حضرت ابراهیم ابن النبی صلی الله
علیه و علی ابنه مزار شریفی اولدوغی بر دخی رواد در که
روضة الوجل جیم ایله و دان نواحی سند در **روضة**
الاجداد بلاد غطفانند بر قریه در خیبر قبل سند **روضة**
الاجام هنرم فتحی ایله و لام سکونيله اندضکر جیم و الف
و میم وادی عقیقند **روضة خرج** خانک ضم ایله
و زانک سکونيله مدینه منوره نواحی سندند در **روضة**
خرجین دخی دیر کر **روضة الخرج** که انصار ددن بر
قبیلک نکی سنی در مدینه منوره نواحی سندند در **روضة**

۲۵۳
۵۰۲
الضحا ضم صاد مهملة ايله هاء ايله صهوه جمعی در بر قاج
طاغدر مدینه منوره نك شای سینه اوج کونک یولدا
درکه بور و ضه اول طاغدر قریب در سهادخی دیر کر
روضه عربیه جهینه کی ناحیه رضیه ده وادیدر که
زمان جاهلیت و اسلامه انی قور و مشیر ایدی **روضه عقیق**
یعنی مدینه منوره عقیق که مشهور و معروف در **روضه**
القلاب فله کله سینه کلیمک در **روضه منج** میم ورائک
تحریکی ايله آخری خا، بمعنه در مدینه منوره ده بریدر
روینه ضم اول وفتح ثانی و سکون تحتانی ايله ثا، مثله
مکه یولدا بر منهل در مدینه منوره دن الشمس میل قدر
یولدا در منهل صوالا بحق یره در کر **رهاط** فرات و زو
اوزن طاء مهملة ايله بنعد بریدر و دخی مکه قریب
برقریه در که اکا رهاط در لر **ریان** عطشان ضدی
بنی حارثه نك اطمی در دخی بنی زریق اطمی در یعنی غالی
بنالردخی حمای ضریه ده بر صورتیان ايله مسمی در
ریدان سلمان وزنی اوزن بنی واقفه منسوب اطم در
سجد فضیح قبله سینه **ریه** کسر اول و سکون تحتانی ايله

۲۵۳
۵۰۲
آخری سندر مهموز العین دخی مرویدر منیه به
منسوب وادیدر که ورقانه دو کر اندنضکر عقیق
سیدانه ملا فی اولور **حرف الزاء** **زباله** یثرب اولی در
مدینه منوره نك شای سینه **زج** ضم اول ايله و تشدید
جیم ايله مجد لغوی قوی اوزره اخر قول اوزره خا
معنه ايله ناحیه ضریه ده بریدر **زاراب** کتاب وری
اوزن ذات الکرزات دخی دیر کر **زود** فتح اول و
ضم ثانی ايله آخر کله دال مهملة ابرق العرافه وریب
بریدر **زغابه** سخابه کی عین بمعنه ايله ضم اول ايله
دخی دلیشد در عقیق سلسلر نیک جمع اولجاق بریدر
حضرت حمزه رضی الله عنه منار شریفلر نیک غنی
سینه **زمر** مدینه منوره نك قیولری بیاندن ذکر
اولندی **زور** فتح اول و سکون ثانی و آخری راء بر داغ
در یاخود وادی سوار قیه قریب **زور** فتح اول و
سکون ثانی ايله مدینه منوره بازار ندن بریدر مالک
بن سنان رضی الله عنه منار شریفی قریب که اول
یرده امیر المؤمنین عثمان رضی الله عنه نك زور راء نام

۲۵۹
۲۵۴
بَرْمَنْزِلِي وَارَايِدِي كِه مُبَارَك جُمُعَه نَك نِدَاءِ اَوَّلِي كِه
خُطْبَه نِدَاسِي اَوْزَرَه مُقَدَّمْدَر اَنلَرَك خِلَافَتْلَرِي نِمَانِدَه
مَسْنُون اُولُوب مَنَزَل مَزبُور اَوْزَرَنَدَه نِدَا اُولُنُور اِيْدِي
دَخِي حَضَرَت بُرَا هِيْمَر اَبْن الرِّسُول صَلَّي اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
وَعَلَى ابْنِهِ دَفَن اُولْدُقْلَرِي بِر بَقِيْع دَن زَوْرَا اِيلَه سُمِّي دُر
زَهْم ضَم اَوَّل وَسُكُون ثَانِي حَرْ شَرْقِيَه اِيلَه حَرَه سَافِلَه
اَرَا لَغْنَه قَف جَانِبَنده قَرْيَه اِيْدِي غَايَت اِيلَه بُوْلَك حَتَّى
اَوْج يُوْر قِيُوْمَجِي اَوَّل قَرْيَه دَه مُتَوَطِّن اُولْمَشْدِي دِير لَر
زِيْن شِيْن مَقَابِلِي جَرْفَلَه بِر مَزْرَعَه دِر كِه رَسُوْل اَكْرَم
صَلَّي اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنْدَه زِرَاعَت اِيلَه اَمْرِيُوْر دِيلَرْنِيَه
كِه اَبْن زَبَالَه دَن مَرْوِيْدَر **حَرْف السِّتِيْن الْمَهْمَلَه سَائِر**
فَا غِل صِيغَه سِي اَوْزَرَه سَائِرَه دَخِي مَرْوِيْدَر مَدِيْنَه
مُنُورَه تَوَاحِي سِيْنْدُ نِدَر **سَافِلَه** عَالِيَه مَقَابِلِي مَدِيْنَه
مُشْرِفَه مُنْقَسِم دَر عَالِيَه وَسَافِلَه يَه اَخْرَ عَالِيَه سِيْنج دُر
يَعْنِي تُوْر لُوْير مَسْجِد مُتَبَرَك بُوِيْدَن عَلَي صَاحِبِه اَزْكَ
الْحَيَه بِرْمِيل قَدَر يُوْلَد اَنْدَن اَشْغَه اَوْلَانَه سَافِلَه دِير
مَخْنِي اُولَسُون كِه سَافِلَه مَدِيْنَه مُنُورَه نَك شَامِي سِيْنَه

مَخْصُوص دَكْلَرْنِيَه كِه بَعْضِي عِبَارَاتْنَن تَوَهْم اُولُنُور
وَاللّٰهُ اَعْلَم **سَاهِيَه** عَقِيْق اَوْدِيَه سِيْنْدُ نِدَر **سَاهِيَه** عَظِيْم
وَارِيْدَر كِه طَاغْنَه شَمْنَصِيْر دِير لَر اَشْبُوْ وَارِيْدَن يَتْمَشُر
عَيْنِدَن زِيَادَه صُوحْشَمَه لَرِي وَارَا يَتْمَشُر كِه اَنْوَاع مَيُوْه
اِيلَه مَعْمُور اِيْدِي مَوْر وَانَار وَارُوْم وَخُرْمَاسِي غَايَلَه
جُوْق اِيْدِي **سِتَار** كَسِيْر وَفَوْقَانِيَه اِيلَه حَمَای ضَرْيَه دَه
بِر طَاغْدِر بَنِي سَلِيْم دِيَارِنْدَه بِر اَخْر طَاغَه دَخِي سِتَار
دِير لَر وَتَبْعَدَه اَوْج طَاغ دَخِي بُوَا سِم اِيلَه مُسْمِي دُر **سَد**
ضَم وَتَشْدِيْد اِيلَه عَبْدُ اللّٰهِ بَن عَمْرُو بَن عُثْمَان بَغْلَدُوْعِي
بَنْدِر رِيْعْنِي حَاجِر وَمَانِع كِه وَارِي دَا نُونَانِي اَنْدَه وَارِيْقَدَه
مَنْع اِيْچُون اِيلْمَشْدِي وَغَيْرِي دَخِي بَعْضِي مَوَاضِع وَارِدَر
كِه سَد اِيلَه سَمِيَه اُولُنُور **سَرَاه** فَتَح وَتَخْفِيْف اِيلَه بُوْلَك
عَظِيْم طَاغْدِر بَخْد وَتَهَامَه اَرَا لَغْنَه بُودَر حِدَاقِصِل
زِير اَبُو طَاغ جَانِبَنده دِر اَمَّا شَام اَطْرَافَه دَك وَاصِل
اُولُور وَفَاصِلَه اُولْمَشْدَر عَوْر اِيلَه بَخْد اَرَا سِيْنْدَه يَعْنِي
اَلْحَق وَ يُوْحَه اَرَا لَغْنَه فَاصِلَه اُولْدِي وَهَذَا حِجَاز
اِيلَه سَمِيَه اُولْدِي **دُوسَح** سِيْن مَهْمَلَه فَتَحِي اِيلَه رَا نَك

سکونیه آخری حاء مهمله وایدرد ملل قرینده **سرکسر**
ایله بنجدده بریرد ربی اسده منسوب دخی بنی تیسبلاردن
بریرد سر ایله شمی ضم ایله مزینه دیارندن بریرد
ستران فتح و تشدید راء ایله بنی بیاضه منازلندن درقبا
قرینده اولان بانجه دن غیریکه خالابوا سیم ایله معروفدر
سرع فتح و غین معجمه ایله بتوک وادی سیندن برقریه
درمدینه منوره دن اوچ مرحله قدر یولده مدینه
مشرقه نك اخرا عمارلندن درنته کرمجد لغوی دمشدر
سریر زبیرکی جارق قرینده بر وایدرد **سعد** فتح اول و
سکون مهمله ایله ذات الرقاع قرینده برطا غدر **سنا** قفا
وزنی اوزن مدینه منوره نك نواحی سیندند **سنان**
وایدرد که بحر قریب یرده اضمه ملا فی اولور **سنوان**
فحات ایله وایدرد بدر ناحیه سینده که غزو بدراولی اند
واقع اولمش ایدی **سفایه** سلیمان بن عبدالمک جرفله
دراذن شام حجاجی شامه متوجه اولور لک **سقیایم** اول
وسکون قافی ایله بر قاج یردر که سقیای ایله شیمیه اولور
جمله دن بری سقیای سعد در حق غریبه ده دخی بر

255
200
یوک قریه در قرع اعمارلندن مکه مکرمه نك قدیم
یولنده دخی وادی جزله بریرد وادی القری قرینده
منوره دن یدی مرحله لک یولده **سقیفه بنی ساعد** هر
بنایکه او اولو بی اوزن اولمه یه اکا سقیفه در لوفاسید
ایوان دیکلری کی و سقیفه بنی ساعد حضرت ابوبکر
رضی الله عنه بیعتلری حدیثند مذکور در **سکاف** قطام
کی مدینه طاعلرندن برطا غدر **سلاح** بودخی قطاکو
خبر تحندن بریرد رکه غطفانندن بر جماعت بسر بن سعد
انصاری ایله یمن جانینه کیدر ایکن اند ملا فی اولدیلر
سلان جمع لفظی ایله بر صود وادی القری اردندن
مدینه منوره دن اون کونلک یولده **سلام** ضم اول ایله
خبر دن بریرک اسمی در که اخرده فتح اولدی **سلم** فتح
اول ایله وسکون لام ایله آخری مهمله مدینه منوره ده
معروف طاعدر مساجد فتح ذکر اولان کهف بنی
حرام اند در **سلیم** سلع تصغیری و مقابلی در منور
طاغک دور غند امیر مدینه نك منزلی یدی یعنی الی
یوز تیش تارینخند مقدم جمار بن شیحه نام امیر مدینه

سلیع طاعینک دپه سیند ساکن ایدی بو حقیق دیر که
موضع مزبورده حالا قلعه آغلاری ایچون بزیوجه مسکن
بنا اولمشدر که دزدان اولان کیسینه لراندن تشاء
ایدوب ترک ایلشدر والله اعلم **سلیل** امیرکی عقیق عرصه
سیدر **سلیم** سلم تصغیری و ذات السالم عقیق واریلر
سمران خیبرده برطا غدر که پیغمبر صلی الله علیه وسلم
اوزندن نماز قلیشدر عوام سمران تسمیه ایدر لر بعض
شین مجسمه ایله ضبط ایلشدر **سیمحه** سمحه تصغیری حاء
مهمله ایله مدینه منوره ده قدیم معروف کثیر الماء قیودر
سنام ربنه یه قریب کجک طاغدر **سبح** ضم و سکون ایله
یا خود ایکی ضم ایله حارثا و غل لری چشم وزیدک اطم لریدر
اطم بناء عالی دن عبارتدر که معموره دن خارجده
اختیاطا انا اولنور اشبوسبح در که مدینه منوره ناک
غالیه سی اذنا سیند که اول ناحیه سبح ایله مشقی ایدی
و حضرت ابوبکر صدیق رضی الله عنه زوجه انصاریه
لری ایله بله اندم اولور ایدی **سن** کسر ایله شورات
ومیطان مقابله سیند برطا غدر **سواج** ضم اول ایله اخندن

256
جیم ضریه طاغیرندند دیر لر اندم جن مسکیندرو الله
اعلم **سوارق** سوار قیه قریبده بر و ایدد که صوبی غایت
ایله داد لودر **سوار قیه** فتح و ضم اول ایله راء دتضکره
قاف و یای نسبت سوار قیه دخی دنلور تصغیر لفظی
ایله بر بویک قریه در که منبری وخیلی اولوب قوا که
کثیر ایله معمور ایدی بنی سلیمان کسسه یوق ایدیکه
اندملکی اولیه **سوق بنی قینقاع** یعنی بازار لری بطحان
قرینده ایدی جاهلیتده هر یل یخه کق اندم بازار قائم
اولوب اندم بری بری اوزن تفاخر ایدر ایدیلر و بو
معناده شعر لر اوقونور ایدی اشبور در که حسان
بن ثابت بنی دینار نابغه سیله جمع اولمشدی نابغه بر
خا توند شعرده و فضا ده مشهور بنی دینار منشوب
قینقاع ایکی قاف ایله ارا سیند تحیه ایله نون اخندن
عین مهمله **سودا** سودا تصغیری دی خشب دتضکره
بریر در مدینه منوره دن ایکی کیمه لک یولک **سودا** اطم در
بنی بیاضه ده حماضه شامی سیند **سویقه** دیر لر امیر
المومنین علی رضی الله عنه صدقائلر ندند دخی بر طاغ

دَر مَدِينَةِ مَنْوَرَةِ اَيْلِهِ يَنْبَغِ اَرَايَسَنْدَنَ كِهْ حَالَا سَوِيَقْ
مَنَازِلِ اَبْرَاهِيمَ دِمَكَلَهْ مَعْرُوفْ دَر بُونَدَنَ غَيْرِي دَخِي مَشْهُورْ
وَاللّٰهُ اَعْلَمُ **سِيَالَه** سَحَابَهْ كِي مَسْجِدْ شَرَفْ رَوْحَا دَر مَدِينَةِ
مَنْوَرَةِ دَن اَوْتُو زَمِيْلِ مِقْدَارِي يُولَدِ دَر **سَبَح** كَسِرْ اَوَّلْ
اَيْلِهِ سَكُونِ تَحْتَانِيَهْ اَيْلِهِ آخِرِي حَاسَا جِدْ فَتَحَتْ مَغْرِبَانِيَهْ
اَوَّلَانِ نَوَاحِي يَدِي رُكْزِ **سَبَح** فَتَحْ اَوَّلْ وَتَحْتِيَهْ اَيْلِهِ حَبْلْ
كِي يَاخُوْدْ مَوْحَلْ مُشَدَّدَهْ مَكْسُورَهْ اَيْلِهِ يَاخُوْدْ شَيْنِ
مُعْجَمَهْ مَفْتُوحَهْ وَتَحْتِيَهْ مُشَدَّدَهْ مَكْسُورَهْ اَيْلِهِ ثَبِتْ كِي
نَازِيَهْ وَصَفْرَا اَرَايَسَنْدَنَ دَر قِسْمَتِ غَنَائِمِ بَدْرَانْدَنَ وَاقِعْ
اَوَّلِي صَاحِبِ تَارِيخِ دِيرِكِهْ فَرَكَاتِ **خَف** دِمَكَلَهْ مَعْرُوفْ اَوَّلَانِ
بِرَاوْلَقْدَرِ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ **حَرْفِ الشَّيْنِ شَابَه** مَوْحَلْ مُخَفَّفَهْ
اَيْلِهِ رَبَّنْ اَيْلِهِ سَلِيلَهْ اَرَايَسَنْدَنَ بَرطَاغِدْ **شَاس** قِبَارِجَهْ
سِيَدَنَ شَاسِ بْنِ عَطِيَّةَ بْنِ زَيْنِ مَنَسُوبِ اَاطَمِ دَر **شَبَا**
عَصَا كِي اَيْلَهْ نَامِ يَزْدَهْ وَارِيْدَرِ **شَبَاع** كِتَابِ بِيْرَسَايْ
اَوْزَنِ مُشْرِفِ بَرطَاغِدْ **شَبَاك** كِتَابِ وَزْنِيَلَهْ مَدِينَةِ
مَنْوَرَةِ اَيْلِهِ اَبْرِقِ الْعَرَفِ اَرَايَسَنْدَنَ بَرِيْرِدَرِ **شَبْعَان** صَدَ
جَبْعَانِ مَدِينَةِ اَطَا مَنَدَنَدِرِ **سِيَكَه** دَامِ مَعْنَايَسَنَهْ ذِي خَشَبِ

257
دَنصَكَمِ اَضْمِ دِهْ بَرْمَا لَدَر **شَجَرَه** مَسْجِدِ شَجَرِ كِهْ ذِي الْحَلِيفَه
دِهْ ذَرَاكَ مَنَسُوبِ دَخِي بَرْمَا لَدَر كِهْ اَنَدَهْ بَنِي قَرِيْظَه
اَطْمِي دَر **شَدَخ** دَا اِلْ مُهْمَلَهْ سَكُونِيَلَهْ آخِرِي خَاءِ مُعْجَمَهْ دَر
بَرُوَارِيْدَر كِهْ اَنَدَهْ نَخْلِ اَيْلِهِ مُسَمِّي بَرِيْرُوَارِ دَر **شَرِيح** اَوَجْ
فَتْحَهْ اَيْلِهِ بَاءِ مَوْحَلْ مُشَدَّدَهْ اَيْلِهِ هَرِيْرِكْ كِهْ عَلِيْ جَوْقْ
اَوَّلُوْبْ اَنَدَهْ اَشْجَارَاوَلِيَهْ يَهْ اَكَا شَرِيَهْ دِيرْ لَسَلِيلَهْ اَيْلِهِ
رَبَّنْ اَرَايَسَنْدَنَ دَخِي بَرِيْرَايَسُو اِسْمِ اَيْلِهِ مَشْهُورْ دَر
شَبَح فَتَحْ اَوَّلْ وَسَكُونِ رَاءِ اَيْلِهِ آخِرِي جَبْمَدَر مَدِينَةِ مَنْوَرَةِ
خَارِجِنْدَنَ بَرِيْرِدَرِ شَرْحِ الْجَوْزِ دِمَكَلَهْ مَعْرُوفْ اَشْبُو
مَوْضِعِ مَدْكُورْ دَر كَعْبِ بْنِ الْاَشْرَفِ قَتْلِنْدَنَ دَخِي بُوَايَسْمِ
اَيْلِهِ مُسَمِّي بَرِصُودَر بَجْدَدَهْ دَخِي قَرَانِ طَايِفَهْ سِيَنَكْ
بُوَايَسْمِ اَيْلِهِ مُسَمِّي وَارِيْلَرِيْدَرِ **شَرِي** فَتَحْ اَوَّلْ وَسَكُونِ
رَاءِ اَيْلِهِ عَيْنِ مُهْمَلَهْ فَتَحِي اَيْلِهِ كَسِرْ مَوْحَلْ آخِرِنْدَنَ يَاءِ آخِرِ
لَحُرُوفِ ذِي بَابِ تَحْتِنْدَنَ بَرَاطَمْدَرِ **شَرَف** لُغْتِنْدَنَ عَالِيْرِي
دِيرْ لَرِ **شَرِيْف** شَرَفِ تَصْغِيرِي قَافِ يَرَنَهْ قَا اَيْلِهِ دَخِي
مَرْوِيْدَرِ وَارِي عَقِيْقَهْ بَرِيْرِدَرِ **شَطَان** ضَمِ اَوَّلْ وَسَكُونِ
طَاءِ مُهْمَلَهْ اَيْلِهِ مَدِينَةِ مَنْوَرَةِ وَارِيْلَرِنْدَنَدَرِ **شَطَان**

بنی قریظه ده مالدر **المشطیه** اعواف قریند برمال
در معرُوف اول و لمقدرد مشکرو الله اعلم **شطاط** ط
کبی وادی قناتدر و غیر ی دخی دلیشد **شعب** ضم ایله
صفرایه دوکو وادیدر و اما شعب کسر ایله جمعی شعابد
طاغ دن سیدر که جمله دن بری شعب احد در که رسول
اکرم **صلی الله علیه وسلم** احد کونند اول بری مشرف
ایلیش لردی و شعب العجوز مدینه منوره نک خارجند
در که کعب بن الاشرف آنک قریند مقتول اولدی اکا
شرح العجوز دخی دیر کر شعب المشاش جما العاقل اردن
عقیق اراضی سیندند در شعب شنوکه کمالا شعب علی دیکه
معر وفدر **شعبی** ضم اول و سکون مهمله ایله و فتح موحد
و الف مقصون ایله برطاغدر یا خود یوجه طاغدر
حمای ضریه ده **شعبه** ضم و سکونیکه یلیل قریند
عیندر دخی ابلی وادیلرندن وادی شعبه **شعب** ضم
و سکون و مثلثه ایله اشعت جمعی سوار قیه ایله معدن
بنی سلیم از الغند بریردر **شعبا** فتح و سکون مجیه ایله
و فتح موحد ایله مدینه منوره ایله ارا سیند برقریه در

258
و غیر ی دخی دلیشد **شعر** ز فرکی شغیر جمعی در برداغ
در که آندن بلن عقیقه انیلور **شعر** قاف ایله ز فرکی بر
صودر ر بظه ده و برطاغدر معدن ماذان نامیره
مشرف **شعرا** تانیت اشقر صودر بادیه ده یعنی صخراده
غیری دخی دلیشد **شعرا** بقیع غرنی سیند برطاغدر
شعر ضم ایله و سکون ایله فید یولند بریردر قریند داغدر
اراسیند نخلی نام یردن اون سکر نیل مقداری
یولند و مدینه منوره دن ایکی کونلک یولند یومر احدده
بعضی کسنه قاجوب اشبورین کلش ایدیلر و الله اعلم **شق**
فتح ایله یا کسر خیبر قلعه لرندن در یا خود بریردر که اند
خیبر قلعه لرندن قلعه لر و اردن **شلول** صبور کی بریر
در مدینه منوره نواحی سیند **شما** تشدید ایله و مد
ایله بعضی شاید بر کر تحتانیه ایله بهر حال یوجه بریر
حمای ضریه ده عرفا ناحیه سیند **شماخ** فتح اول
ثانی ایله آخری خاء مجمه بنی سلیم منز لرینک قبله
لرند براطم در **شمنصیر** اول و ثانی فتحی ایله نونل سکونیکه
صاد مهمله مکسور ایله تحتانیه ایله راء سایه ده

برطاغدر **شناصیر** مدینه منوره نواحی سندنذر
شنوکه فتح اول و ضم ثانی و سکون ثالث ایله فتح کاف
شرف روحاد تصکره برطاغدر سب علی دیکله معروفه
دره یه مقابل که شعب شنوکه در **شینف** زبیر کی فاده
بنی ضیعه اطی در **شوا حط** ضم اول و کسره حاء مهمله
آخری طاء مهمله سوار قیه قرینده طاغدر **شوران** سلمان
کی میطانه مخازی برطاغدر که حق شوران اکامشوبدر
پیغمبر صلی الله علیه وسلم انده اوت کنوب سمنراولان
دوق لری کوروب سوال ایلدیلر که بونلرنه ده
اوت لندیلر دیرلر شوراندن پس بیوردی بارک الله
فی شوران **شوطا** شینک فتحی ایله حق بنی سلیم قرینده بر
پردر که سیلی وادی عقیق اوزن مرو زاید **شینخان**
ایکی اطم در دالاج ناحیه سندن که بواسم ایله مسمی درلر
اند **لان** شیخ و شیخه سببی ایله والله اعلم **حق الصاد**
صاحه رانه کی بریره دیرلر که اندن سنه بتمز انا بو
مقامه مراد وادی عقیق قرینده بش تپه در **صاری** کسر
راء و تخفیف یا ایله مدینه منوره نک جانب قلی سندن

259
209
برطاغدر **صحی** ضم اول و سکون حاء مهمله ایله بریرک
اسمی در که جانب غریبیدن حمای بقیعی احاطه ایتشد
صحی فتح اول و سکون حاء مهمله ایله سوار قیه دن یوجه
برطاغدر که داد لوصوی و اردر که آنک ایله زراعت
ایدر که **صحیران النمام** حاء معجمه و ثناء مثلثه ایله ثناء مثلثه ده
بیان اولندی **صدار** ضم اول ایله وادی روحاده صدان
دیکله معروفه در **صرار** کسر اول ایله مدینه منوره نک
شامی سندن اطم در حق شرقیه ده که اول ناحیه بواسم
ایله مسمی در دیرلر اندن صو و اردر حدیث شریفه
جوق یرده مذکور در حق بعضیدن منقولدر که فرقه
الکدر غراسندن غنائم اندن توزیع اولندی و ایضا عمر
رضی الله عنه انصار ددن بر جماعتی که کوفه یه تعیین
اولمش ایدیلر بویچ دکه مشایعه ایشیدی **صعب** صعب
تصغیریدر **صعبیه** صاد که فتحی ایله و عین مهمله ایله دارلو
صولی قبولدر که اندن زراعت ایدر لر ابل قرینده **صفا**
صاد که کسری ایله و فله ایله و حاء مهمله ایله روحا یرید
صفا صف بریر در عصبه ایله سد عبد الله عثمانی راستن

صفر اصادك ففتح ايله فانك سكونيله كثير الماء واديد
كه اندم نخل وارد در معور و معروف يرد در دير كه بنم
صلى الله عليه وسلم مرارا عبور ربور مشك صفر فتح اول و
ثاني ايله بر قزل طاغدر قرش ملل ده اندم حسن بن ريد
منسوب بنا وارد در صفه فتح اول ايله حفنه كى بنى
عطيه منزليد در مسجد قبا رحبه سند صفه سفينه كى
كمي معناسنه بر يرد ربنى سالم ايله قبا آرا سند فامون
دير جهينه كى عاليه ده بر شهر در صله ضم و سكون ايله
بنى سلمه يه منسوب دارد كه بنم بر صلى الله عليه وسلم
انى تسميه ايلشد ربوا اسم ايله بعضى طحه دخی در مشك
صلصل معروف طاغدر بيدا اثنا سند مدينه منور
دن يدى ميل مقدارى يولك بعضى در مشك كه ايتيم
صلصل نازل اولدى بكرى در ذوالخليفه قربند
در صا صرح طحاند بر يرد در صمد فتح اول و سكون
ميم ايله مدينه قربند بر صود در صفه غين معجم ايله بر فرعه
در صان فتح صاد و تشديد ميم ايله بر طاغدر سرح ده
كه تجاوز ايد در دهنادن كه يدى طاغدر خلدن و لهذا

260
د مشك كه ضمان رجل عاج نام بر قريد ر صوار ضم صاد
ايله آخرى راء در مدينه منوره ده بر يرد در صوري فتح
ايله حمراء كى واديد در نقيع جانند محال صور ايه در مكله
معروف در صور ان تشيه صيغه سيله بر يرد در نقيع غرق
اقناسند يعنى مقبره مشهور بنم بر صلى الله عليه وسلم
بنى قريظه يه توجه ايلد كن اندم عبور و مرور ربور ديلر
صها خبر لفظنه مراد ف لفظ ايله خير ك ادنى سيد كه
ابن عباس رضى الله عنهما نك اندم اولان مالنى تصدق
بور مشدى صياصى قباده اون دورت اطم در صيصه
شيشه كى قباده اطم در حرف الضاد ضاحك كى معناه
قرش ملل ده بر طاغدر كه انكله ضوحيك آرا سند بر واد
در كه بين دير كر ضارح را و جيم ايله فاعل وزينه غدي
نام بر قريش بر يرد در كه امرئ القيس شعريد و اندن
غري اشعار ده مذكور در دخی يمند بر يرد در دير كر
والله اعلم ضاس سين مهمله ايله ناس كى ينع ايله مذ
از اسند واديد در ضاف نقيع غزى سند واديد در كه
نواحي سى داغدر در جمله دن برى قد سد در ضاف

غزنی سندن دخی برد و زبرد رینبع نینه سندن اینیور
ایکن ائمد بن الزین منسوب **ضیا** مدینه منور اعمالند
که اند داد لوصو لوفو لرا اولوب شجر مقل دخی اند
جوقدر **ضبیع** موخل سکونیه ضم ایله دخی مرویدر
عقیق واد یلرندند **ضبو** عه بلیل قرینه منزلدر
فسیرب و خلا یق ارا سندن **ضجنان** فتح اول و سکون جم
ایله مکة مکرمه قرینه برکونلک یول قدیددن **ضجیان**
فتح اول و سکون مھمله و تحتانیه ایله عصبه براطم در
ضریه فتح اول و کسرتانی ایله و تحتانیه مشدده ایله
مدینه منور دن اون یدی مرحله لک یولک برقریه در
بصره حجاجی یولند که قریه من بوره مسمی اولوب
دراول یرده اولان داد لوصولی قیواسمه ابن کلی
در که مسمی اولوب در نزار قزی اسمی ایله که ام حلوان
بن عمر بن مضاعه در بوضریه تور و لروک مشهور
جه سید ربضی اقوال اوزر اول قورن کسینه ان
حضرت عمر بن الخطا بدر رضی الله عنه و حضرت
عثمان رضی الله عنه خلافتلرند توسعه اولوب زیاده

261
اولدی **ضغن** کسیر اول سکون عین معجمه و نون ایله
فرانیه منسوب برصود رخیبر ایله فیدار اسندن
ضفر فتح اول و کسرتانی ایله مدینه مشرقیه قریب بر
پردر که ابی عبید بن عبد الله بن زمعه بن الاسود بن
الطلب بن اسد بن عبد العزی اند **در ضلع بنی شعیب**
کفار جن طایفه سندن بر بطن در **در ضلع بنی مالک** جن
طایفه سندن بر بطن در که مسلمان دیر لرو ضلعاً
ایکی ماعدر حمای ضریه ده که وادی اوردت سندن در
برکونلک یولک اشبو ایکی بطن ارا لغند قتال واقع اولوب
ضلع بنی مالکک ناس نزول ایدوب آند صید ایدوب
و اند حیوانلرین کوردوب شفع اولور لر بخلاف ضلع
بنی شعیبان که اند هیچ تشنه واقع اولماز **ضقیه** ذات
خاطه قریب یردر **حرف الطاء طاشا** شین معجمه ایله
شعرواد یلرندندر که صفرایه دو کوسیلی **طحفه** کسیر
طاو سکون خاء معجمه ایله براوزون قزل طاغدر که
نحادی سندن منهل و قیولردر که حمای ضریه ده مذکور
در **طرف** فحتین ایله برصود زعراق یولند مدینه منور

دَن یَکرمی بِشَمیلِ مِقْداری یُولَن دَر کِه آنَد قُیُولُ و بَر کِه
لَر وَا رَدِ دِ مَشْکَر **طَفِیل** کَچَک طَاغِد ر بَزْدِ یِه قَرِیب
طَوِیل طَاغِیغِی عَوَا مَز عَمَدِ مَدِینَه دَه بَر بَر دَر
اَمَّا فِی الْحَقِیقَه بَخْد دَه دَر حَرْفِ **الظَّاء طَاهِر** نَقَا نَاحِیَه
سِید ر حَرْفِ غَرِیبَه دَه **طَبِیَه** بَر بَر دَر دِ یَا ر جِهینَه دَه
دَخِی یَنْبَع ایلَه غِیفَه آ رَا سِنْدَه بَر بَر دَر سَا حِل جَزیره
دَخِی بَخْد دَه بَر صُود دَر **ظَلَم** کَفْت کِی بَر بَر دَر اَشْعَر
وَا دِ یَلِر نَدَن دَخِی بَر سِیَاه طَاغِد ر عَمَر و بِن کَالِه
مَنْسُوب **ظَهَار** کِتَاب کِی خَیْبَر دَن بَر قَلْعَه دَر حَرْفِ **العين**
عَايد کَسْر مَوْحَل ایلَه وَا لِ مُهْمَلَه ایلَه **وَعَبود** فَتْحِ اَوَّل
وَتَشْدِید مَوْحَل ایلَه **وَعَبید** ضَم ایلَه اَوْج دَاغِد رَجَلَه
دَن بُوکْ عِبُود دَر کِه اَوْرَتَه دَه وَا قِیع اَوَّلِش دَر فَرَش
مَلَلَه **عاص و عویص** اِیْکِی عَظِیم وَا دِیدُ رَحْمَیْنِ شَرِیفِین
اَرَا لِعِنَدَه **عاصم** فَا عِل کِی اِطَم دَر بَنی عِبْدَ الا شَهْل طَاغِیغِ
سِنَه مَنْسُوب دَخِی بَر اَخْرَا طَم دَر قَبَادَه وَا ذُو عَا صَم
عَقِیق وَا دِ یَلِر نَدَن دَر **عَاقل** حَمایِ ضَرِیَه دَه بَر طَاغِد ر
عَالِیَه حَجاز کِه اَعْلَا سِنْدَن عِبَارَت دَر کِه بِلَاد وَا سِغَدَر

262
غَا یَتْلَه کَوَکُجَک دَخِی مَدِینَه مُنَوْنَن کُ عَالِیَه سِید ر دِ
عَوَا لِی دُر کِه مَدِینَه مُشْرِفَه نَکْ جَانِب قِبْلِی سِنْدَه وَا قِیع
اَوَّلِش دَر مَدِینَه جَانِبَنَه اَدْنَا سِی بَر مِیلِ مِقْداری یُولَن دَر
مَسْجِد بَنُویدَن عَلِی مُشْرِفَه اَز کِی اَلْحِیَّه وَا قِصَا یِ مَعْمُون
اَوْج یَا دَوْرَت مِیل دَر اَمَّا اَقْصَا یِ غَیْر مَعْمُورَه سِکَر
مِیل یَا خُود اَلَّتِی مِیل دَر وَا لَلَّهِ اَعْلَم **عَانَد** کَسْر نُون ایلَه
اَخْرِی دَا لِ مُهْمَلَه اَکَا مَنْسُوب دَر وَا دِی غَا نَد کِه سَقِیَا
مُقَدَّم دَر فَرَع اَعْمَا لِنَدَن اَکَا وَا دِی قَا حَه دَخِی دِیْر کَر
غَا نَد نَحْثِیَه ایلَه دَا لِ مُعْجَمَه ایلَه دَخِی مَرُویْدَر **عَائِر**
نَحْثِیَه ایلَه اَکَا مَنْسُوب دَر نِینَه عَائِر ر کُوبَه نَکْ یَمِین جَانِبَنَه
دَر وَا غَا ئِر غَیْنِ مُعْجَمَه ایلَه دَخِی مَرُویْدَر **عَابید** بَر بَر دَر
بَعْضَه قَرِیب وَا عِبَا یِیْب دَخِی مَرُویْدَر اَوْج بَاء مَوْحَل
ایلَه وَا عِشَا یِیَه دَخِی مَرُویْدَر مَثَلَه وَا نَحْثِیَه ایلَه وَا لَف
وَا نُون ایلَه **عَبَاثِر** عُبْدِیْثَر اَن جَمْعِی کِه مَعْرُوف اَوْتَدِر
اَشْعَر دَن بَر وَا دِ یَدَر نَخْل وَا بَوَا طَا اَرَا سِنْدَه **عَتَر** کَسْر
اَوَّل وَا سَکُون فَوْقَانِیَه ایلَه اَخْرِی رَاء بَر طَاغِد ر مَدِینَه
قِبْلَه سِنْدَه **عَنَاث** کَچَک سِیَاه طَاغِد ر حَمایِ ضَرِیَه

ده که مهزورن مشرفند بر طاعن در که اکاسلیع
دیر کر **عجمتان** عجمه نینه سی وادی عقیقند در بطحا
جانبند **عدنه** فحشین ایله دخی یون ایله فرش ملل
بر مرتفع جبه کجک طاعن در دخی بریر در شربه دن که
ذکر اولندی **عدیه** عدته تصغیری عصبه ده بر اطم
در صفاصف ایله وادی را سندن **عذق** فتح اول و سکون
مجمه ایله بنی امیه بن زید اطمی در **عدیه** عذبه تصغیری
بر صود رینع ایله جار را سندن عذیب دخی دیر کر
ها سور **عراقیب** بر یوک قریه در دخی معدن در حمای
ضریه ده **عراغزل** یکی وادی نقما در که کجک در **عراج**
فتح و سکونیه بر یوک قریه در مکه یولند دیر کر که
انک طاعنی متصل در شام جانبند اولان لبان طاعنه
اند نضکره لکام طاعنه که انطاکیه ده در اند نضکره
جزن متصل اولور طولی بش یوز فرسخدر در مشکر
والله اعلم **عرضه** فتح و سکون ایله و صارد مهمله ایله فضا
و استعدز که اند بنا اولیه و عرصه عقیق سبت ایله
عرض کسر ایله مطری در قبلتین حوالی سندن مزارع

263
در و اعراض مدینه سوارند اولان در یعنی محک
زراعتی یا خود قریه لری در که وادیلر ده در **عرفات**
برینه در مسجد قبانک قبله سندن که رسول اکرم صلی
الله علیه و سلم عرفه کونند او زر نه چقوب آند
عرفات کونسترو و رایدیلر بو کلامی بن جیر رحله سندن
ذکر ایلشد **عرفا** اشصوصو لونند در **عرفه** عرفه
یکی و زنا و خروفا اولدن غیری بر قاج بر در که بری
عرفه حمای ضریه و بر دخی عرفه منع و بر دخی عرفه
الاجبال **عرف الطیه** حرف طاده سبت ایلدی **عربان**
ضم عین ایله و سکون را ایله و محتیه ایله اطمدر **عرب**
عرض تصغیری بر وادیلر حرم شرقیه شرقی سندن
قناة قریندر **عریطان** عرفطان تصغیری ابلا ده
وایدی **عربیه** جهینه یکی مدینه منوره قرا سندن
شام یولند فدک اول جمله دندر در مشکر و الله اعلم
عرف فتح و تشدید ایله آخری فا ایله قد در زرد و فون
بنی سعد مشوب یا خود بنی اسدک صولریدر که اکا
مشوبد ر برق العراف دیر لر اول یرده جن آوازی

اِسْتِمَاعِ اَوَّلِ نُوْرٍ اِيْدِي دَخِي دِيَر كَرْد هِنَادَه بَر طَاغِدَر
بُو اِسْم اَيْلَه مُسَمِّي **غَزْوَنَّا** اِيكِي زَاي مُجَمَّه اَيْلَه اَوَّلِي سِي
مَضْمُون بَر يَر دَر مَكَّه اَيْلَه مَدِيْنَه اَرَا سِيْنَدَه **عَسْعَس** صُفْر
كَبِي بَر طَاغِدَر حَمَاي ضَرِيَه دَه اَكَا مَنَسُو بَدَر دَارِ عَسْعَس
عُسْفَان ضَم اَوَّل وَ سَكُون سِيْن مَهْمَلَه وَ قَا وَ نُوْن قَرِيَه
دَر مَكَّه اَيْلَه مَدِيْنَه اَرَا لَغِيْنَد مُشْتَمِل قِيُولَرَه وَ بَرَكَه كَرَه
وَ اَنَدَه بَر مَعْرُوف قِيُولَرَه اَرَا دَر عُولَا اَيْلَه مُسَمِّي وَ عُسْفَان
مَكَّه مُكْرَمَه دَن اِيكِي كُوْن لَك يُوْلَك دَر بُو حَقِيْر دِيَرَكَه
حَا لَا عُسْفَانَدَه بَرَكَه كَرْدَن اَثَر يُوْ قُدْرَتِ وَ اَللّهُ اَعْلَم **عَسِيْب**
بَر طَاغِدَر بَرَامَه مُقَابِل بَقِيْع شَرْقِي سِيْنَدَه جَهَة اَعْلَا سِيْنَدَه
عَسِيَه فَتْح اَوَّل اَيْلَه بَر يَر دَر قَبْلِي مَعْدَن نَاحِيَه سِيْنَدَه
غِيْن مُجَمَّه وَ شِيْن مُجَمَّه اَيْلَه دَخِي مَرُو يَدَر **عَش** عَقِيْق
اَوْدِيَه سِيْنَدَن دَر دَوَا الْعَش اَكَا مَنَسُو بَدَر **عَشِيْن** عَشِيْن
نَصِيْرِي اَوْدِيَه عَقِيْقَدَن دَر دَخِي حَرَم مَدِيْنَه نَك جُمْلَه
حَدُوْدَن لَك بَر مَوْضِع دَر دَخِي بَر يَر دَر ضَمَانَدَه دَخِي بَر
بُحْك قَلْعَه دَر يَنْبَع اَيْلَه ذَوَا الْمَرْقِ اَرَا سِيْنَدَه **عَصَبَه** ضَم
اَوَّل وَ سَكُون صَاد مَهْمَلَه اَيْلَه يَا خُوْد فَتْحَات ثَلَاثَه اَيْلَه

264
يَا خُوْد فَتْح اَوَّل اَيْلَه فَقَطْ وَ مَعْصَبْ مُحَمَّد وَ زِيْ اَوْزَن دَخِي
مَرُو يَدَر سَجْد قَبَاغِيْزِي سِيْنَدَه بَر مَنَزِلَدَر **عَصَد** كَسْرُوف
سَكُون يَا خُوْد فَتْحَتِيْن اَيْلَه بَر طَاغِدَر كَه بَنِيْمَرُ صَلَّى اَللّهُ
عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ خِيْبَر تَوَجَّه اَيْلَه كَلَرِي وَ قَتَدَه اَوَّلِي مَرُو
يُوْر مُشَلَّر اِيْدِي وَ اَللّهُ اَعْلَم **عَظَم** فَتْحَتِيْن اَيْلَه اَعْظَمَدَه
مَدَكُوْرَا وَلَدِي ذَو عَظَم اِيكِي ضَهْر اَيْلَه خِيْبَرَا عَرَا ضِيْنَدَن
عَقَب رُوْحَا شَامِي سِيْنَدَه بَر اَطْم دَر **عَقِيَان** كَسْر اَوَّل وَ
سَكُون قَاف اَيْلَه دَخِي تَحْتِيَه اَيْلَه بَنِي بَايْضَه اَطْمِي دَر سَجَه
جَنِيْنَدَه **عَقِيْبَا** عَقَب تَصْغِيْرِي بَنِي حَارِثَه شَامِي سِيْنَدَه
بَر مَنَا لَدَر **عَلَا** فَتْح وَ مَدَا اَيْلَه اَطْم يَا خُوْد مَوْضِع دَر مَدِيْنَه
دَن وَ عَلَا ضَم وَ قَصْر اَيْلَه وَ اَدِي الْقَرِي نَاحِيَه سِيْنَدَه دَر
عَق فَتْح عِيْن اَيْلَه سَكُون سِيْمَا خَرْنَدَه قَاف وَ اَدِيْدَر فَرْع
دَه كِه عَمَقِيْن دَخِي دِيَر كَرُو اَيضًا مَنَزِلَدَر حَجَّاج مَنَا زِلْدَن
سَلِيْلَه اَيْلَه بَنِي سَلِيْم مَعْدَن اَرَا سِيْنَدَه **عَمِيْس** فَتْح اَوَّل وَ
كَسْرِيْم وَ سَكُون تَحْتِيَه وَ سِيْن مَهْمَلَه اَيْلَه فَرَش اَيْلَه
مَلَل اَرَا سِيْنَدَه وَ اَدِيْدَر عِيْن مُجَمَّه اَيْلَه دَخِي مَرُو يَدَر **عَنَاب**
ضَم اَوَّل وَ تَشْدِيْد ثَانِي اَيْلَه مَدِيْنَه اَيْلَه فَيْدَا اَرَا سِيْنَدَه اَوَّلَا

یولدر بعضی طاعندرد مشلر بعض دخی سقیایله ذی
المرو آراسنده در شام یولنده در مشلر **عنا بس** مزرعه
لردر مسجد قبایک جهه قبل سینده **عنا به** ها زیاده سیکله
غنا ب سابق اوزن برصودد ربی کلاب دیارند **عنا قه**
نون وقاف ایله سحاب وزنی اوزن بریردر یاخود صودد
ضریه قرینده **عوا** فرس مللک بر قاج بیه جکلرد **عوال**
ضم و تخفیف ایله اکا منسوبدر حزمینی عوال اوج
طاغدن بری دزکه طرف آنلرک جانلرینده دراند
درینرا یله **عوسا** حوسا دخی دیر لروادی زانونا
سیلی عبور آیلدکی برکردن بریردر اندن کجوب طحانه
جمع اولور **عویقل** غاقل تصغیری حرزده برنقب در
عبر فتح و سکون ایله آخری راء در حدود حرم مدینه
منوره ده مذکور در **عیص** کسیر و سکون تحیه ایله
آخری صار مهمله ذی المرو نواحی سیندن وایدرد
دورت کونلک یولک مدینه منوره دن **عینان** عین
تشیه سی حضرت حسن رضی الله عنه مزار شریفینک
جانب قبل سینده بر طاعندر که اوقا تجیلر اشد غراسنده

265
570
اند ایدیلر ایشبو طاعنک رکن شرقی سینده در مسجد نبوی
علی مشرفه ازکی التحیه **عین** ابراهیم بن هشام فرش ملله
در **عین** ابوزریاد غابه نک آذنا سینده در **عین** ابی نذر
نونک فتحی ایله تحیه نک سکونیکه زای نک فتحی ایله آخری
راء در نجاشی اوغلی نک اسمی دزکه انی امیر المؤمنین علی
رضی الله عنه صاتون الوب آزاد ایلشدی بر قولل کندی
ایسلامه رغبت ایدوب نابالغ ایکن رسول اکرم صلی الله
علیه وسلم خدمه شریقلرینه کلوب حضرت فاطمه زهرا
رضی الله عنها اولاد کرامی ایله بله اولوب حضرت علی
رضی الله عنه وعن ابنائه قبلندن عین مزبور اوزن قیام
کوسترد ایدی ایشبو عین حضرت علینک جمله
صدقاتلرندندر که ینبع نافریده ایدی **عین** جدید اضمده
در **عیون** حسین بن زید بن علی بن الحسین رضی الله عنهم
اوج عین در بری مضیقده وبری ذی المرو ده وبر
سقیاده **عین خیف** مساجد فتح حوالی سینده اولان اندن
صوالور جا لاشب شب دیکله معر وفدر **عین الشهداء**
کاظمه دیکله معر وفدر **عین الغور** عین بغمه ایله اضمده در

عین فاطمه شول یرده دُرکه مسجد بنوی علی مشرفه الحجه
کرج بشر و بطحان قربند حء غریبه ده بر قاج طاش بی
دُرکه قدیمه اند کرج بشر ایدی و الله اعلم **عین قشیری**
مکه یولنده سقیایله ابوا ارا لغند دُرکه اند و افروما
و ارایدی **عین مروان** اضم ده در **عین البنی** صلی الله علیه
وسلم بو موضع تعینند و یرند ارباب سیردن کلمات
مختلفه واختلافات کثیره واقع اولمشدرو الله اعلم **حرف الغیر**
غابه موحد ایله سباق حدیثه یعنی امتحان ایچون آتوشو
اولان حدیث شریفه مذکور دُر بر یرد ر معروف مدینه
منورنک سافله سینده جهه شامیه آخر جهته در دیو
ایدنر غلط ایلشرو الله اعلم **غیب** غب بصغیر مسجد جمعه
یریدر **غدر الاشطاط** اوج میل مقداری یولده در عسفا
مکه جهنمه **غراب** بر طاغدر مدینه منوره شامی سینده مدینه
منور ایله مخیض آرا سینده غراب الصایله و غرابات دخی
دیر لر خالاصغیر صیغه سیله معروف قدر رایة الغراب
اودیة عقیقه ندر دخی غراب عذیر در رضیه یولنده
مدینه دن بر کونلک یولده **غزان** ضم و تخفیف ایله وادی

266
از رقد **غرم** اول ماه لفظی ایله اطمد در که مسجد قبا منان
سینک یرند ایدی **غرم** فتح و تشدید زای ایله بنی حطمه
منزلیدر مسجد لری قربند وجه شمیة اول یری تشبیه ایلک
در شام غرم سنه اهلینک کثرتی بایند **غزال** اهو لفظی
ایله یعنی کیم بر و ایدر خراعه یه مشوب **غشیه** فتح
اول و کسر معجمه ایله و تشدید تحیه ایله بر یرد رمعدن
ناحیه سینده **غصور** جعفر کی ضاد معجمه ایله مکه ایله مدینه
اراسینده بر یرد ر خراعه دیار یرند **غرم** فتح اول و سکون
ثانی ایله ابن سعدانی غمر مرزوق د مکه شمیة ایلشدری
ها سور اند بصره بر صود ر بنی اسدک بخد یولنده **غوض**
ضم اول ایله آخری ضاد معجمه بنی الحقیق قلعه لریدر خیبر
ده بعضی قاف و صاد مهمله ایله ضبط ایلشدر **غمیم**
فتح اول ایله بر یرد ر رابع ایله جحفه ارا لغند و اکا مشوبند
کراع الغمیم ابن شهاب دیر عسفا ن ایله ضحبان آرا سینده
در و بوندن غیری دخی دیشدر و الله اعلم **غور** فتح ایله اندن
صکره سکون بر یرد ر بنی سلیم دیار یرند دخی ارض قبلی دن
ینبع جانینه سیلان ایدن صویه و غیر امون غور د مشرو الله

اعلم **غول** حول کبی وز ناحیلت نام یرک غزنی سندن بر
طاغدراند وافر خرمالو و اردر **غیقه** فتح اول و سکون حیه
ایله فاف وها بر موضع در ساحل بحره جار نامیره قریب
والله اعلم **حرف الفافار** مهنله ایله صاحب وزنی اوزن اطم در
که دار جعفر بر مکی به داخل و لشیدی باب الرحمه قارشوسنده
دخی بزقریه در سایه دن یوجه و افر باغ و باغچه و حبشه
لن مشتمل **فاضحه** ضاد معجمه کسری ایله عالیله ده برمالدر
جفاف ناحیه سندن که اند بنی النضیر اطمی وارد دخی
بر وادیدر شغبادن تا ضریه ده **فاضحه** ضاد معجمه کسری
ایله آخری حاء مهنله بر داند **روح** فتح اول و نشید
جیم ایله سیاله دنضکم **فحان** فح ثنیه سی قاموسند
فحان کسری ایله احدثه بریر در **فدک** فتح ایله و دال مهنله
در آخری کاف دیر لر مدینه منوره دن ایکی کونلک
یولد در و قلعه سی شمر و نح ایله مسمی در بر قولده اوج
کونلک و بر قولده الی کونلک در مشلر صاحب یخ قول
آخری صوابدرد یو تر یخ ایدر اهل فک یهود ایدر یخ
فتح اولدقد اهلی طلب امان ایدوب شرط ایلدیلر که

267
267
اول یری رسول اکرم صلی الله علیه وسلم ایچون ترک
ایده لواندنضکم محل مزبور رسول اکرم صلی الله علیه وسلم
خاصه لری ایدی وجه تسمیه ده در مشلر که اول اند ساکن
اولان کیشنه فک نام اولما غن انک اسمی ایله مسمی اولدی
قراء غراب کبیر رهنم ایله اکرجه قصر دخی مرویدر عقیق
بر طاغدر غیر غزنی سندن قاموسند دیر که ذوالقراء
بریر در عقیق قریند **فرش ملل** تصغیری فرش در ایکی
وایدن ملل قریند معروف و مشهور در مدینه منوره
نه نیکرمی ایکی میل مقداری یولد در **فرع** ضمتان ایله
عن مهنله در عینک فتحی ایله و رانک سکونیه بروج
یرد که قریه لره مشتمل راند بر قاج مسجد ما نور وارد
مدینه منوره دن دورت مرحله مقداری یولد در اما
فرع فتحان ایله اودیة اشعر دندر سوبقه قریند **فضا**
فتح اول و ضاد معجمه ایله دخی هنرم ممدوده یا مقصود ایله
ایکی سی دخی مرویدر بنی حطه به متعلق در که وادی
بطحان سبلی اند د کوکولور و سبل مهرور و مذنب
اند ملا فی اولور ما جشونیه قریند **فغون** غین معجمه سکونیه

جَبَلِ آن ده برقریه در **فقار** مذکور اولان خرز به بوند
 در حال فقر و مکه مغروف اولان پراولقد رطنا و تخمنا
 و الله اعلم **فقیر** ضد غنی لفظی ایله مدینه منوره ده یکی بر
 در که فقیران د مکه مسمی در لر حضرت صلی الله علیه و سلم
 علی رضی الله عنه یه ویر دکلری دورت بر دن یکی سی بوند
 در د مشلر بر قولن فقیر بر قیود **فلجان** ضم فا و سکون
 لام ایله دخی فتح جیم ایله آخری نون در حر غریبه ده سقا
 سعد در و الله اعلم **فله** فتح اول و سکون لام ایله اودی
 عقیقند در فالج دخی د مشلر کاب و زنی اوزن **فلیج**
 تصغیر ایله بر عین در که مدینه منوره نک مستعمل صولری
 اند جمع اولور **فویع** ضم اول ایله بنی غنه مشوب بر اطم
 بنی الجار قبیله سندن **فیفا الخیار** فیفا صحرا معنایسته و
 خیاء معجم ده مذکور در و الله اعلم **حرف القاف قائم**
 فاعل صیغه سی اوزن قبا قبله سندن بر مال در **فاطه** مدینه
 منوره دن اوج مرحله مقداری بوند بر وادیدر که اکا
 وادی العبادید دخی دیر ل **فار** مدینه منوره قریه لرندند
فاع مسجد بنی حرام ده بریر در مساجد فتح غزنی سندن و مکه

268
 بوند دخی بریر در دخی قاع الفقیع بنی سلیم دیارند در
قبا قافک ضمی ایله مقصورا و ممدودا برقریه در مدینه منوره
 نک عوالی سندن صاحب تلرخ دیر که مسجد شریف نبوی
 نک علی مشرفه ازکی الحیه قبوسندن یعنی جبریل قوسندن
 قبا مسجدینک قبوسنه و ارنجه طریق شرقیدن مقید
 اولوبیدی بیک یکی یوز آرشون بولدم ازه جوق
 زیاده سی دخی و اردر که یکی میل و یکی خمس سبع میل
 اولور و دخی بر بیوک قریه در مشتمل قولره و مزرعه لره و
 باغ و باغچه یه افاغیه و مران ناحیه سندن طریق ضریه ده
قبا مدینه منوره اطامندن در یعنی مدینه مشرفه نک
 علی عمارا تلرندند **قبله** یکی فتح ایله یا خود کسر اول و
 حرکت ثانی ایله اکا مشوبد معادن قبله فرع نواحی سندن
قدس ضم اول و سکون دال مهمله ایله هجری د مشدر که
 جبال قدس نقیم غزنی سندن متصل طاعلر در غایت ایله
 بویک و کثیر الخیر اند بساتین و منازل و فواکه بی حد
 و بی عدد در اسدی دیر که بر طاعلر جانب ایسردده قشیری
 عینی اوزن مشرف اکا قدس دیر ل **قدوم** صبوکی طاعلر در

بر عقبه در سرائق قدوم ایله مستی دخی برید در نماندن
دخی بر قیودر که حضرت ابراهیم خلیل صلوات الله علیه
وسلامه اند سنته اولمشیدی والله اعلم **قدید** زبیر کی
بر بیوک قریه در صوی جوق مکه یولند طرف قدیدا کا
منسوبدر **قدید** جهینه کی بر طاعدر مدینه ده **قراضه** کسر
اول وصا دمهمله ایله بر قراضه اکا منسوبدر **قراضه** مساجد
کی یکی قاف وایکی راء ایله مدینه منور اعراضند بر
بر در الحسین بن علینک رضی الله عنهم **قراض** عبد
الرحمن بن عوفک اوج داریدر که مسجد نبوی یه علی مشرفه
افضل الصلوات داخل اولمشلر **قران** ضم اول و تشدید
راء مهمله وایدربلی قرینده **قرح** قافک ضم ایله ورائه
سکونیه وادی القرابا زاریدر و صعيد قرح اکا منسوبدر
قر د فحتمین ایله و ذو و قد شول بر د غزو غابه ده که
مسلمانلر اولیر دک و آرمشد یلر دیر لرم مدینه منور ایله
خیبر آرا غنم در مدینه دخی یکی کونلک یا خود بر کون
لک یولده در **قرده** سجد کی قاف ایله دخی مرویدر بخند
صولرندن بر صودر که زید بن حارثه رضی الله عنه اند

269
اولور ایدی **قرصه** فحتمین ایله و صا دمهمله ایله سعد بن
معاذک محل غله وزیرا عتی ایدی **قرقر** الکر خرف کافه
کلسه کر کدر و قرقر بریدر خیزده **قساق** عثمان کی
قاف ایله و مهمله و تحیه ایله در **قتیان** اولکی نک صغیر
عقیق اودی سندندر **قصر اسمعیل بن الولید** براهاب
اوزرند در **قصر ابراهیم** بن هشام بن امیه بن زید منازلند
در **قصر بنی حدیده** خاء مهمله نک ضم ایله در بنر حاده ذکر
اولندی **قصر خل** خاء مبعمه ایله دیر لر خل بر قلعه ایدی طحانه
حره غربیه ظاهرنده دومه یولند که معاویه رضی الله عنه
انی نعمان بن بشیر آینه ویرمشیدی وجه شیمیه بودر که
حن طریقند ایدی و لهذا حده اولان یوله یا خود قتل
اولان یوللر خل دیر لرد مشلر در که مزبور بر زمانده
حبس ایدی یعنی مغضوب اولان کسسه لری اند حبس ایدر
ایدیلر والله اعلم **قصر بن عراق** یا قوت بن عوان کابنده بنی عبد
الاشهل مقبره لری جانندن احدث یولند در **قصور العقیق**
مشهور و معروف اولان وادی عقیق واقع اولافصلر
در صاحب تاریخ وادی مذکور فضلند مستقل فصل ایدوب

خاصی بود که کمال لطافت سببی ایله مدینه منوره حکام
و از باب اموال وادی مزبوت اعتنا ایدوب اندک کوشش کرد
و عالی بنا لر یا بوب حقیقت احادیث شریفه و آثار کثیره واقع
اوما غن شعر ادبی بجه فصیح و بلیغ شعر د مشهور را که اطلاع
مراد اول نور اید ترجمه نک اصلینه یعنی تاریخ عربی به مرتبه
اولنه جون فارسی بود قدر اوزن اقتصار ایشدی بوحقیق
دخی کابناء بومقدار ایله اکثفا ایلدی **قصیر بن ماه** بن هجیم
نام آئند در **قصیر مر و ان بن الحکم** صور یرقرند در حال
اول ناحیه ده بر قاج بر و اردر که قصور ایله معروف قدر
الله اعلم **قصیر نفیس** نونک فتحی ایله فانک کسری ایله و اف
حسیند در مدینه منوره دن ایکی میل قدر یولن **قصیر**
یوسف آل عثمان موالی لریدر **قصیر مر و ان** تحسند در
ضم قاف و فتح صاد مهمله و سکون تحیه و موحد فتحی
ایلله و ایدر خیبر ایله مدینه آراسند ضم قاف
و تشدید فایله اصل لغت عبادتد بر یوجه یردن که
حکم اولوب نوایی ورن مشرف اوله و اند ایری طاشک
اوله اکثر یرده یا تمش اوله دخی اول یرده یشلیستان اوله

270
بعضی اما کنی اشجار دن خالی صحر اوله اما مدینه منوره
ده بر و ایدر مشهور که صدقات نبویه دن حسنا و مشرب
ام ابراهیم اول واقع اولمشلر و الله اعلم **قادر** مدینه منوره
نک قبل طاعنند در **قلهیا** ایکی فتحه ایله کسرها ایله و تحیه
مشده ایلله حضیر در یعنی بر یردر که انی صولجون قانش
اولا لر سهر بک سعبن ابی و قاص شهید رضی الله عنه
تعلقا یتند در که امیر المؤمنین عثمان رضی الله عنه اولد قلند
سکن ناسدن عزلت اختیار ایدوب بیورمشدی اخبار
ناسدن بر خبر بکا نقل اولمشون مسلمانلار آسند صلح
اولینجه رحمه الله و رضی عنه **قلها** فتحات ثلاث ایلله یا خود
لام سکونیه ذی رولان و ادر یسند برقریه در **قوس** فتح
قاف و ضم میم ایلله و صاد مهمله ایلله بر طاعندر که بنی الحقیق
قلعه سی انک دور غند در **قوافل** ایکی قاف ایلله جمع صیغه
سبیله اطهر در **قناة** احدا و دیه در یعنی جمله و ادر ایلچند
بر و ایدر **قوران** حمیه افر وادی در آند بطند در
محا که سوار قیه قراسند در **قوری** سکری کبی بعاند ذکر
اولندی **حرف الکاف کامله** بعضی د مشلر بر یردر مدینه

مُنَوَّرَ قُرْبَنَدَ بَعْضِي دَخِي دِير لَر كِه بَصَرَمَ يُولَنَدَ مَكَّة
مَكْرَمَه يَه بَصَرَمَ دَن اَوْجَح كُونَلَك يُولَدَر وَاَللهُ اَعْلَم **كَا** كَا فَا
فَتَحِي اَيْلَه مَوْحَدَه نَك تَشْدِيدِي اَيْلَه بِطَحَانَدَه بَرِيدَر **كَنَانَه**
ضَم اَيْلَه وَفَوْقَانِيَه اَيْلَه اَخِرَنَدَه نُون اَيْلَه هَا صَفَر اَيْلَه اَشِيل
بَرَعِينَدَر **كَتَبَه** فَتَح كَا ف وَكَسْر فَوْقَانِيَه وَشُكُون تَحِيَه
وَمَوْحَدَه اَيْلَه خَيْرَدَه بَرَقْلَعَه دَر خُمُسِي اَلله وَرَسُولِ الْجُون
مُقَرَّر وَمُعَيَّن اَوَّلِشْدَر **كَدَر** ضَم اَيْلَه اَكْدَر جَمْعِي دَر قَرَن
الْكَدَر اَكَا مَشْوَبَدَر **كَدِيد** كَا فَا فَتَحِي اَيْلَه اَيْكِي دَا اَلْمُهَلَه
اَيْلَه اَرَا لِرَنَدَه تَحِيَه اَيْلَه وَاِدِيدَر نَحِيل قُرْبَنَدَه كِه فِيدِيُول
اِنِي قَطْع اِيدُوْب مَدِينَه مُنَوَّرَه يَه كَلُوْب دَخِي خَلِيص دَنصُكُو
بَرَعِينَدَر يُولَك صَاغ جَانِبَنَدَه خَلِيص دَن سَكْر مِيل مَقْدَار
يُولَدَه **كِرَاعِ الْعِمِيم** عَيْن مَعْجَه دَه مَذْكُورْدَر **كِرَاجِي** دَكُودَه
بَرَجَرِين دَر جُحْفَه دَن اَلَّتِي مِيل مَقْدَارِي يُولَدَه **كَشَب** كَتَب
كَبِي بِرَسِيَاه طَاغِدَر مَعْرُوف **كَفَتَه** كَا فَا فَتَحِي اَيْلَه وَفَانَا
سَكُونِيَه بِقِيَع مَقْبَرَه سِيدَر **كَلَاب** ضَم اَيْلَه اَخْرِي
مَوْحَدَه نَا حِيَه ضَرِيَه دَه بَر صُودَر **كَلَاب** مَدِينَه دَه بَر
اَطَم دَر **كَلَنَه** كَلِيَه تَصْغِيرِيدَر بَر قَرِيَه دَر بَر تَوَز لَوْ قِيُول

قُرْبَنَدَ جُحْفَه دَن اَوْن اَيْكِي مِيل قَدَر يُولَدَه **كَمَلِي** فَتَح اَوَّل
وَسُكُون مِيم وَفَتَح لَام اَيْلَه بَر دَر وَاَن اِسْمِي دَر **كَنَسْ حَصِين**
كَا فَا فَتَحِي اَيْلَه نُونَك سُكُونِيَه سِينَك اَهَا لِيَه حَصِين
تَصْغِير صِيغَه سِيَكَه قَبَادَه بَر اَطَمَدَر مَهْر اَس قُرْبَنَدَه **كَوَاكِب**
كَا فَا وَلِي ضَمِي اَيْلَه يَا خُود فَتَحِي اَيْلَه ثَانِيَه نَك كِسْرِي اَيْلَه اَيْكِي
تَقْدِير جَه بَر طَاغِدَر يَا خُود طَاغِدَر دَر مَدِينَه مُنَوَّرَه اَيْلَه
بَتُولَا اَرَا لِيغِنَدَه **كُومَه اَبِي الْحَمْرَاء** يَعْنِي اَبُو الْحَمْرَاء سَرَفَنَدَو
حَالَا كُومَه الْمَدَر دِي مَكَلَه مَعْرُوف اُولَان اَوَّل مَقْدَر دِي مَشْلَر
وَاَللهُ اَعْلَم **كُوبَر** تَصْغِير اَيْلَه ضَرِيَه دَه بَر طَاغِدَر **كُوبَر** مَضْغَر
هَا زِيَادَه سِيَلَه قَبْلِي طَاغِدَر نَدَنَدَر **كِيدَمَه** كَا فَا ضَمِي اَيْلَه
مَشْنَاه تَحِيَه نَك سُكُونِيَه فَتَح دَا اَلْمُهَلَه وَبِيم وَآخِرِي هَا
دَر بَنِي النُّصِير دَن عَبْد الرَّحْمَنِ بِنِ عَوْف رَضِيَ اَلله عَنْهُ نَك
سَهْمِي دَر كِه اَمِير الْمُؤْمِنِينَ عُثْمَان رَضِيَ اَلله عَنْهُ اِنِي رَسُولُ
اَكْرَمُ صَلَّى اَلله عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَزْوَاج طَاهِرَاتُ لَرِي اَيْلَه بَنِي
زَهْر اَيْلَه فَقَرَاء مُسْلِمِينَ اَرَا لِرَنَدَه وَقَف اَيْلَشْدِي فَرَحَمَه
اَلله وَرَضِيَ عَنْهُ وَعَنْهُمْ **حَرْفُ اللّٰمِ لَآي** مَدِينَه مُنَوَّرَه
نَوَاحِي سِنْدَنَدَر **لَا بَنَان** مَدِينَه مُنَوَّرَه نَك حَرْتِينَدَن

عبارتند **لای** اودی عقیقند در **لجیا جل** فتح لام ایله
کسر ایله دخی مرویدد حانک سکونیه واهمالیه لخی
تشیه سید زک ایکی مکدن عبارتند که اشغه ده بتر
دشلا نلرک او زره بترجل دوق معناسنه مکه یولند
ذکر اولان مساجد بیانند مذکور در طریق فیده
برطاعه دخی دیرکز **لظی** تاده مراد فلفظ ایله ذات
لظی خیرده جهینه نک منزلی در **لعبا** موحد و مدایله
کثیر الحاره اولان یر دیر لرحزم بنی عوالده اولان
نعموز صوی که برطا غد ر غطفانه مشوب **لعلع** ایکی عین
مهمله ایله مدینه منوره قریند برطا غد دخی بادیده
برصودر **لقت** فتح اول ویا کسر ایله و سکون ثانی ایله
یا خود تحریک ایله بر عقبه در مکه یولند بر قولده هشا
جنبند بر وادیدر **لقف** لامک کسری ایله قاف
سکونیه اخرنده فاداد لوصو لوقیور در فوران
اوزرند که ناحیه سوار قیه ده وادیدر **لوا** کسر لام
وقصر ایله اطم در دخی بنی سلیم منازلند وادیدر
دخی ضریه دن قرق میل قدر یولده بر موضعدر **حرف**

272
المیم مایه قباده بر مال در بنی انیفه مشوب **ماجشونه**
ماجشونه مشوب در وادی بطحاند بر مال دز که اکا
قریدر تربه صعب **منشب** میمد نضکر همی ایله و ثاء
مثلثه ایله منبرکی یا خود همی سوز یا خود موحد منم
بدلند میم ایله یا خود بدلند راء ایله صدقات
نبویه دندر **مبرک** مقعد کی بوایوب انصاری رضی الله
عنه منزله اولان رسول الله صلی الله علیه وسلم مبارک
ناقه لری چو کدو کی بر در دخی بر یولدر ینبعدن مدینه
جانبه ایکی طاع ار اسند عرضی دورت میل یا خود
بش میلدر د مشلر ثنیه مبرک اکا مشوبدر **مشقف**
کسر میم یا خود فتحی ایله ثاء مثلثه نک سکونیه قاف
فتحی ایله آخری موحد در بر یولدر مکه ایله مدینه
ارالغند دخی بر یولدر مکه دن کوفه یر والله اعلم
محدل فتح اول و سکون مهمله و فتح دال مهمله سقاء
سلیمان بن عبد الملك مقابل اولان مزرعه ده بر اطم در
دخی بر منزلدر هذیل متازلند **محر** فتح میم و سکون
ماء مهمله و راء ایله ملحا حوالی سند غدیردر **مختی** غدیر

در فلاح نام برده ذی رولان طایفه سینه مشهور
مختبیات فلیح عقیق غدیر لوندند **مخمری** ضم ایله وفتح
خاه مجمه ایله وکسر راء مشدده ایله صفر انک
ایکی طایغندن برینک اسمی در که آخرته مسلح دیر **مخمر**
بر طایغدر که حضرت صلی الله علیه وسلم اکا سلوک
آلشیدی **مدارج عقبه العرج** مدارج مدرجه جمعی در
اشبو مدارج عقبه دن اوچ میل قدر مقد **مدراج**
ضم اول و تشدید جیم مکسور ایله مکه یولند بر واید
مدران ثنیته مدران که مساجد تبوک مذکور در اکا
مشو بدر **مدراج** راء مشدده نک فتحی ایله عقیق وای
سینه از عقبه در مجد دیر که ثنیته الوداعدر **مدی** کسر
ایله و سکون دال و عین مهملتین ایله آخرند الف
مقصود ذی عقبه دو گو واید **مدین** که بحر قلم
قندم در تبوک محاذی اند بر قیو واد در که موسی علیه
السلام شعب علیه السلام قیونلری ایچون آذن صوحکشد
والله اعلم **مذار** فتح اول و ذال مجمه ایله اندضکن مهمله
در اطهر در مساجد فتح غزنی سندن **مذاهب** بریر در مدینه

273
ده **مذنب** مذنب تصغیری واید یلزدند **مرا بد** مرید جمعی
عقیق بر موضعدر **مراخ** ضم میم و خای مجمه ایله عقیق
واید یلزدند **مراض** فتح میم ایله طرف ناحیه سندن در
مدینه منوره دن او توز الکی میل قدر یولند **مران**
فتح ایله یا خود ضم ایله و رانک تشدید ایله آخری نوند
کتاب جهنمک بر بویک قریه در **مراوح** مر وحه جمعی قایم
بر اطهر در **مرید الغنم** میمک کسری ایله امیر المؤمنین عمر
رضی الله عنه زمان مبارک لرند قویونلری آند ضبط اید
لردی دیر لرمدینه منوره دن بر میل یا خود ایکی میل قدر
یولند در **مربع** منبرکی بنی حارثه ده اطهر در **مربع** فتح اول
و سکون راء ایله و کسر فوقانیه ایله آخری جیمدر مدینه
قرینک واید یا خود و ذان قرینک حسین بن علی رضی الله
عنه نک در **مربع** فتح اول و سکون راء و فتح جیم ایله آخری
ماء مهمله مکه یولند بریر در **مربع** اولکی یکی و زنا خاه
مهمله ایله آخری موحد بر یولند که یوللرایچندن انی رسول
اکرم صلی الله علیه وسلم خیر سفیرند اختیار آلشیدی **مربع**
تصغیر صیغه سیکه آخری خاه مهمله بنی قینقاع اطی در

مربح خاه بجمه ايله مرنح تصغير كه شجره معروفه اسمی در
 ینبعه قریدر **مربح** میضم ايله راء فتحة ايله سین مهنله
 کسری ايله ایکی تحشیه ايله آخری عین مهنله برصودر قدید
 ناحیه سندن ساحل بحر واریجه بعضی دیرلر که خراعه
 منسوب صودر فرعدن برکونلک یولک **مراحم** ضم اول کسر
 مهنله ايله براطم در و بر بازاردخی ایسم ايله مسمی در **مربح**
 ضم اول وسکون راء ايله آخری جیم عقیقه برعذیر در
مزدلف ضم اول وسکون زای ايله فتح مهنله ايله کسر لام
 آخری فامالک بن عجلان اطم در مسجد جمعه قرینه **مسجله**
 مضیق در که نازیة قطع ایدوب خیفه متوجه اولان کسنه
 اکا وارور **مستند** برکچک طاغدر مشهد نفس زکیه نک
 شرق سندن حاج شامی نزول ایلد کلمه **مسلم** فتح اول و
 سکون سین مهنله ايله فتح لام آخری حاء مهنله مدینه
 منوره انما لندندر **مسلم** اسم فاعل صیغه سی و زرع مخزن
 مذکور اولدی **مشعل** منبرکی مکه ايله مدینه آراستند
 بریر در **مشفق** مدینه ايله تبوک آراستند بر و ایدر **مشال**
 قدیم مشرف بر عقبه در **مصلوق** عمر بن کلاب صولیدر

274
مضیق آن ده برقریه در **مطلوب** بردنی درین قیودر
 مدینه منوره قرینه که عبدالمک انده برقریه معمور
 ایدوب بنی امیه قریه لرینک اعلی واولی سی ایدی **مغرقه**
 ضم اول وسکون غین بجمه و کسر راء ايله بریولدر که بحر
 کنارندن کدر **مفسله** فتح اول وسکون غین بجمه ايله کسر
 سین مهنله و فتح لام ايله آخری ها در مدینه منوره باغچه
 لرندندر حالا فتح سین ايله معروفدر **مقاعد** مقعد جمعی
 او تور جاق یرمعنا سینه برقاج دکان در امیرالمؤمنین
 عثمان رضی الله عنه داری قرینه که باب جبرئیل قرینه
 در مسجد شریفک شرقی سندن حالا معروفدر **مکرعه** فتح
 اول ايله قباده بریردر بر عذق فوقین **ملک** اسم مفعول
 صیغه سیکله عقیقه بریردر که اکا منسوبدر روضه
 ملند **ملل** ایکی لام ايله معروف و ایدر مکه یولدن مدینه
 منوره دن یکرمی ایکی میل قدر یولدر در مرویدر که
 حضرت عثمان رضی الله عنه جمعه نمازنی مدینه ده
 قلوب اکیذی نمازنی ملل ده آدا ایلدی فرش ملل اکا
 منسوبدر وجه سیمیه سندن دیرلر که تیغ اولیر کلدکن

یور و لوباکا ملا فی حاصیل اولدی و الله اعلم **مناصع** بر
بردر که مدینه منوره خاتونلری اولرد مخلصه پیدا اولمزدن
اول قضای حاجت ایچون اولیره چقرایدیلر خالایثراویب
دیگله معروف اولان محل که بقیع عرفد شما لی سندن در
اول اولمقد رظنا و تخمینا و الله اعلم **منخاضم** اول و سکون
نون ایله و فتح حاء مهمله ایله مصله قرینده قبله جهتندن
در بطحان مشرقی سندن **منیع** فعیل کی مسجد قبلتین یمان
سندن بر اطمد در **مهایع** سایه قرینده بر بیوک قریه در که
سابقا امیر مدینه قبلندن اکا حاکم تعیین اولتورایدی
مهاس کسر اول و سکون ها ایله آخری سین مهمله در
شعب احدا قضای سندن بر صودر که یغمور صویندن جمع
اولوراند اولان غار قرینده مرویدر که امیر المؤمنین
علی رضی الله عنه احد غراسندن رسول الله ایچون مزبور
بردن صو کور و ب حضرت **صلی الله علیه و سلم** زلیحه سی
متغیر اولما غن مزبور صودن ایچیموب مبارک باشلرینه
دو کوب قال ثارنی انکله ازاله ایلدیلر و الله **مهروز**
ضم راء ایله آخری زای در مدینه بازارندن بریردر

275
مهروز اولکی کی لیکن زای مقدمدر راء اوزن مدینه
منور وادیلرندندر **مهزول** لامر ایله حمای ضریه ده
اولان قیونک اوکندن بر وادیدر **مهیفه** مرحله کی یاخوده
معیشه کی جحفه نک اسمی در **میطان** فتح اول یاخود کسر
ایله سکون تحیه ایله طاء مهمله و آلف و نون ایله شوزانه
نخازی بر طاندر قریطه شرقی سندن **حرف النون** بانغ
فاعیل صیغه سی اوزن مدینه قرینده بریردر **ناجیه** جیم
ایله بنی اسید منسوب بر یاخود صودر **نازیه** زای ایله
مکه یولندن براوه در معروف و مشهور **نازین** تشیه
ایله بریردر که ابی معویه عبیده بن الحارث قبری اندر
ناعم فاعیل وزنی اوزن خیبر قلعه لرندندر **ناعه** عوالیه
معروف باغچه در نویعه انک جینندن در حال فواعل
دیگله معروف قدر لر **نخل** نخده بریردر مدینه منور دن
ایکی کونک یولک شدخ نام وادیدر که دیر لر رسول
اکرم صلی الله علیه و سلم اول بری قدوم شریف لریله
مشرف ایلش لرایدی و الله اعلم **نخل** نخل صغری بر عین
در مدینه منور دن بش میل قدر یولک دخی فید یولندن

در منزلد که اندک سوار و اردر و اندک مسجد بنوی دخی و ارد
در دیر کرد و الله اعلم **نضع** کسرتون ایلله و سکون سین مهله
ایله آخری عین مهله وادی عقیق صدر دیر دجای
بنوید **نضع** کسرتون و اهل ثانی ایله سیاه طاغردر
صفا ایله ینبع آراسند نصیع تصغیر ایله مدینه قریند
برطا غدر **نعمان** ضم اول و اهل ثانی ایله احداثند
برواید **نعم** زبیر کی مدینه منور قریند بریدر اکا
نعم دخی دیشکر **نقا** فتح اول و ثانی ایله مخففا آخری
الف مقصور وادی بطحان ایله برانجام دیکله معروف
منزل آراسند در **نقب بنی دینار** نقب مدینه دخی
دیر لر عقیق یولی در حق غربیه ده سقا اندک در مروید
که بدر غن آسند مزبور یولی اختیار اولمشدی **نقیع**
فعل وزن او وزن مشهور حماد در بر صحرادر کثیر الخیر
طیرا غی خوب و صحرای مرغوب در جایی و علفی بوجه
و لطیف اولور بر طریق ایله که اگر اتلوا یچنه داخل
اولسه کورنمز اولور مدینه منور نک جنوبند دورت
برید قدر یول در آلتش میلد دین کسینه نک کلاوی

276
انتهایسته محمولد دیر کرد و اولد افضل و اول اولی
در دیر امر ویدر که رسول اکرم **صلی الله علیه و سلم** مسلمان
لرک اتلری ایچون آنی قور و یوب بورد مشدیکه بر وادی
بلند کسینه بر بوجه یق جقوب هی قیر ووب قادر اولدی
قد رجعه آواری واصل اولدوغی یق دك قوروده
داخل اوله امر شریف واجب الامتثال اوزن عمل
بلد کد نضکره طولی بر برید و عرضی میل اولدی دیر کرد
که اندک حضرت **صلی الله علیه و سلم** منسوب مسجد شریف
وارد راند نضکره بنی رقیه و آنلرد نضکره کلن امرا
مزبور قور و اوزن یچنه یچنه زیاده ایلوب اندک وسیع
قدر و یوقدر دیشکر و الله اعلم **نقیع الخضات** خا بجمه
فتحی ایله ضاد مجمر کسری ایله مدینه منور قریند حجاز
وارد یلرندن دیر که امیر المؤمنین عمر رضی الله عنه آنی
مسلمانلر ایچون قور و مشدی خضر لغند میشق تان
علفه و دخی میشق تان علفی یق دیر کرد **نوبه** نوبت
ضمی ایله و اولد سکونیکه بام موحد ایله آخری هابر برد
مدینه منور دن اوج میل قدر یول که غرو اندک مذکور

در **حرف الهاء** فتحین ایله مدینه منوره قریند قرینه
 در که قلا ل هجر اکا منسوبدر قلین حدیثک **هدیه** فتحین
 ایله موحد کسری ایله تختیه تشیدی ایله اوج قودر
 سوار فیه دن اوج میل قدر یولک **هذ** ضمین ایله
 دال مهمله ایله آخری نو ن وادی القری اردند برصو
 در **هش** سگری کی برطا غدر همو ایرده که آنک
 تختک ایکی میل قدر یولک ودان در کون با طسی
 جانبک انکله دریا آراسی صحر ادر که ثنیته هر شا اگا
 منسوبدر اند نصک بر میل قدر یولک بر علم در که دیر کر
 مکه ایله مدینه یولینک یصف علامتی ایچون وضع
 اولمشدر و الله اعلم **هکر** فتح و سکونیکه آخری راء در
 معروف بر در مدینه منور دن قرق میل قدر یولک
هکران فتحین ایله قبایه محازی برطا غدر **حرف الواو**
وابل فاعل وزنی اوزن اعالی مدینه ده بر بردر
وادی اضافت سوز بر وادینک علی در که فخر و
 اند در **وادی الجزل** جیم وزای ایله بر وادید که رجه
 اند در سقیا الجزل وادی القری قریند در **وادی القری**

277
 بروادیدر کثیر القری یا خود بر شهر در شام ایله مدینه
 منوره آراسینک که اسامه بن زید رضی الله عنهما روم
 غزاسیندن رجوع ایلد که وادی القری دن سرعه ایله
 کجه ده مدینه منوره یه کلدی **ودان** فتح اول و تشدید دال
 مهمله ایله قرینه در بخفه ده بر مرحله قدر یولک انکله ابوا
 آراسی آلتی یا خود سکرینل در و الله اعلم **ورقان** فتح و او
 و سکون راء یا کسر ایله معروف و شهو ز بر بویک داغدر
 مکه یولک آنک نواحی سیند در سیاله و عرج و روشیه
 و غیره فضل اهد باینده مذکور در که ورقان جنت طاعنون
 دندر و الله اعلم **حرف الیاء** یثب فتح اول و کسر فوقانیه و
 سکون تحتانیه ایله آخری موحد حد و دخر مده مذکور در
 نته کرمجد لغوی دیشدر **براجر** بطن وادی بقیع بر عیدر
 در که مرویدر که رسول الله صلی الله علیه وسلم اندن
 ابدست الوب حقتد بیور دی سزمبارک بقعه ده سز
لیل ایکی تختیه مفتوحه ایله وادیدر یبع ایله صفر ناحیه
 سیند که سیلی دریایه دو کرمز بور وادید فمدن جقر
 بر چشمه وادید مشکرو الله اعلم **ینع** فتح اول و سکون ایله

ضم موحد آخری عین مہملہ ایلہ مدینہ منورہ نواحی سندن
 اولوب اول محل شریفک بندریدر وجه شمیمہ اندہ چشمہ کز
 کز تیدر دیر لکه یوز تیش چشمہ وارایدی یبغ بندرند
 یغبر صلی اللہ علیہ وسلم یبعدن ذوالعشیرہ امیر المؤمنین
 علی رضی اللہ عنہ یه ویریشیدی اند نضکرہ امیر المؤمنین
 عمر رضی اللہ عنہ دخی بر مقدار بر یبعدن حضرت علی رضی
 اللہ عنہ یه ویریشیدی اند نضکرہ حضرت علی رضی اللہ
 عنہ دخی بعض بری اشترایدوب جمیعاً تصدق ایلدی
 رضی اللہ عنہ ولہذا حالا اکثری اشرفدن بنی حسن ولاندر
 متعلق درو اللہ اعلم **بہیق** مدینہ منورہ قربند بر موضع
 مرویدر کہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم یور دیر کہ
 یقین زمانہ مدینہ منورہ نک بنیانلری بہیق نام بر واصل
 ولور یعنی کثرت اولما غن منازل بہیقہ واصل اولہ واللہ
 اعلم **خاتمة الکتاب** واضح ولا یجدد کہ سلاطین الی
 عثمان ابقاہم اللہ تعالیٰ الی انتہاء الزمان سایر سلاطین دن
 ممتاز اولد قیلندن ما عدا شرع شریفہ اتباع بابندہ اہماملری
 کمال مرتبہ دہ اولوب جمیع امور دہ سبیل و فتویٰ ایلہ اولوب

278
 اہا لی حرمین شریفینہ التفات و عنایتلری بر طریق ایلہ در
 کہ جملہ کرین عیال ایدنیشلردر خصوصاً مدینہ منورہ دہ
 اولنلرہ بناء علی ذلک مناسبت بلکہ واجب ولا رب در کہ
 ابتداء تاریخ مستمرہ لری ایلہ مدینہ منورہ تاریخ مزین و مرشح
 اولوب اباعن جدنہ وجہلہ کلیدی ایسہ بر وجه اجماع
 بیان اولنہ امدی **سنہ الی یوز طقسان طقور** تاریخند
 سلطان عثمان غازی نور اللہ تعالیٰ مرقد العالی سریر
 سلطنتہ او توروب مرو نہی ایدوب علما و مشایخ مجتبی اولوب
 امور سلطنتہ انلر ایلہ جمع اولوب مشورت ایدر ایدی
 حتی روایت اولندیکہ برکہ برزاویہ کلوب اندہ بیتوتہ
 ایدوب اول کجہ دہ واقعہ سندن کوردی کہ بر عزیزک
 لندن برای جقوب سلطان الہ کوردی اند نضکرہ لندن
 بر عظیم شہن بتوب دالری عالمی حاطہ ایدوب لندن
 عظیم طاغرا اولوب صور کرا قردی و اندن خلق مستغف اولور
 ایدی صباح اولدقن واقعہ اول عزیزن عرض ایلدی عزیز
 تعبیرند ایتدی نبیارت سکا کہ سندن واولاد کت
 مسلمانلر مستغف اولجا قدر سلطنت ستر لردہ اولہ جافدر

وَبَن قَزُومِي سَكَانِي حَاح اَيْلده سُلْطَان عُمَان غَارِي قَبُول
 قَلُوب اُول عَزِيْز كَزِيْزْدَن اُولَا دَحَا صِل اُولُوب حَالَا
 اَلْ عُمَان نَصْرُهُمُ اللهُ الْمَلِكُ الْمُنَان اُول عَزِيْز اُولَا دِيْندِي
 سُلْطَان عُمَان غَارِي يَكْرَمِي يَدِي يَل مَنُوَالِي مَزْبُور
 اَوْزَرَه سُلْطَنَت اِيْدُوب جَوَار حَقَه مُلْحَق اُولْدِي رَحْمَه
 اللهُ تَعَالَى اَنْدِ نَضْرَه **سَنَه يَدِي يُوْز كَرَمِي اَلِي تَارِيخِي**
 سُلْطَان اَوْزَحَان بَن سُلْطَان عُمَان غَارِي طَاب ثَرَاه
 سَرِيْر سُلْطَنَت جُلُوس اِيْدُوب اُول دِيْخِي مَغْفُور وَمَرْحُوم
 بَابَا سِي مَنُوَالِي اَوْزَرَه اُولُوب بِخَه فَتْح وَفُتُوح اِيْدُوب
 جُمْلَه دَن بَرِي بَرُوسَا وَاَزِيْق نَامِرَا كِي شَهْر دَر كِه فَتْح
 اَيْلَشِيْدِي وَبَر عَظِيْم مَدْرَسَه اَزِيْق شَهْرِيْزْدَن بِنَا اِيْدُوب
 عُلُوم نَقْلِيَه وَعَقْلِيَه مَدْرَسَه مَزْبُورَه دَه اِفَادَه وَاسْتِفَادَه
 اُولُور اِيْدِي جُمْلَه مَنَاقِب شَرِيْفَنْدَن دَر كِه اَزِيْق وَلَايَتِي
 مَخَاصِرَه اَيْلِدَكَن كَهَارِجَا عَظِيْم عَسْكَر اَيْلَه اَخْرَجَا بِنْدَت
 ظَاهِر اُولُوب عَسَا كَر اِسْلَام مُتَحَيَّر اُولُوب مَشُورَت اُولْدَن
 شَاهِيْنَ لَا لَادِيْ مَكْلَه مَعْرُوف اُخْرَدَن يَر كِسْتَه سُلْطَانَت
 دِلَه دِيْكِه اَشْبُو غَزَا دَه مَهْنَه كِه حَا صِل اُولُور نِيْم خَا صَم

279
 اُولُسُون بَسَن بَن كَهَا جَان مُقَابِل اُولَايْن وَسَر سَايْر عَسْكَر
 اِسْلَام اَيْلَه قَلْعَه يَه تَوَجَّه اَيْلَه كُوز سُلْطَان غَارِي قَبُول
 قَلُوب بَعْدَ الْفَتْح غَنَائِم كَثِيْر حَا صِل اُولَا غِن بَعْض اَرْكَان
 دَوْلَت مَصْلَحَت كُوز مَدِيْلَر كِه غَنَائِم كَثِيْر جَمِيْعَا شَخْص
 وَاحِدَك اُولَه سُلْطَان اَوْزَحَان غَارِي اَيْدِي اسْتِفْتَا
 اِيْدُوب كُورَه لُومَرَا كَر شَرِيْع شَرِيْف اَل وَيُور اَيْسَه رَايَكُوز
 اَيْلَه عَمَل اُولَه اسْتِفْتَا اَيْلِدَكَن مَوَالِي جَوَابِي بُو اِيْدِي
 مَزْبُور اَخْرَا رَدَن اَيْسَه حَق اَنَك دَر بِالْغَا مَابَلْغ بَسَر
 غَنَائِم مَزْبُور جَمِيْعَا اَمِيْر شَاهِيْنَ مَزْبُور مَعْتَق اُولَا غِن
 تَسْلِيْم اَيْلِدِي اَشْبُو اَوْسُلُوب اَوْزَرَه اُولُور دُورَت يَد
 سُلْطَنَت اِيْدُوب جَوَار حَقَه مُلْحَق اُولْدَن نَضْرَه **سَنَه يَدِي**
يُوْز اَلْتَمِيْش تَارِيخِي سُلْطَان مُرَاد بَن اَوْزَحَان غَارِي
 سَرِيْر سُلْطَنَت جُلُوس اِيْدُوب اَنَلَر دِيْخِي مَرْحُوم وَمَغْفُور
 بَابَا سِي وَدَدَه سِي مَنَزِل لَرِي اَوْزَرَه اُولُوب عُلَمَا وَشَايْخَه
 كَلِي الْيَقَاتِي اُولَا غِن اَكْرَجَه زَمَان سُلْطَنَتِي قَلِيْل اِيْدِي
 اَمَّا عُلَمَا عِظَام وَمَشَايْخ كَرَام اَيَّام دَوْلَتَن غَايَت
 اَيْلَه كَثُرَت اَوْزَرَه اِيْدِي اَشْبُو اَوْسُلُوب اَوْزَرَه اُولُور

بزیل سلطنت ایدوب جوارحقه ملحق اولدقدنضکم
سنه یدی یوز التمش برتاریخند سلطان بایزید
بن سلطان مرادغازی که یلدرم بایزید مکله ملقبدر
سریر سلطنته جلوس ایدوب اولدخی باباسی وده لری
سلوک ایلدکلری طریق اوزره اولوب علما و فضلا و
مشایخ و اخیار رعایت اوزره اولوب شرع شریفه
کمال انقیاد اوزره ایدی حتی روایت اولندیکه بر
قضیه ده زمانده قاضی و مفتی و مدرس اولان
مرحوم شمس الدین فناری حضورنده شهادت ایدوب
قاضی شهادتی قبول ایلوب سوال ایلدیکه پنجون
شهادتمی رد ایلدک ابتدی زیراتاریک جماعت سندن
بس کمال حلم و انصافندن سراید مسجدینا ایتدوروب
اول کوندن جماعتی ترک ایلدی دخی مرویدر که مدار
و عمارات و انواع خیرات ایلله امر ایدوب امر شریفی
موجبغه عمل اولندی جمله انا رندن برؤسا شهرندن بر
عظیم مسجد جامع در که اند و عظیمه دخی تعیین اولمشدر
وبالجمله سندن حسنه ایلله الی بش نیل سلطنت ایدوب

280
دارفنادن داربقایه ریخت ایلدکدنضکم سنه سکر یوز
اون الی تاربخند سلطان محمد بن بایزید خان نورالله
مرقد و رقامت مع والد و اجداده الی اعلیٰ غرف الجنان
سریر سلطنته جلوس ایدوب ابا و اجداد کرامی سلوک
ایلدکلری وجه اوزره اولدخی سالیك اولوب علما
و مشایخ و صلحا ای اعزاز و اکرام ایدوب شرع شریفه
کمال انقیاد اوزره ایدی جمله مناقب حسنه سندن بود
که آیام دولتندن فریق ضاله نک رئیس اولان فضل الله
تبریزی اتباعندن بر قاج کسینه کلوب بعض معارف
مخبرفه لرندن اظهار ایدوب بر مرتبه یه واردیکه
مر یوز سلطان محمد بن بایزید خان سراینه کرووب جفر
اولدیلر بو خصوصندن اهل سنت و جماعت وارکان دوت
مثال ایکن کونلردن برکون زمانه ولتند اولان نوالی
عظامندن فخر الدین نام کسینه اول ملحدی دیوانه سبت
ایدوب اوزمق قصد ایلش ایکن سلطان محمد بن بایزید
خان سراینه سکر دوت کردوکن مولانای مذکور
عقبغه کرووب سراید مر یوز ملحدی دو کرک جفاروب

مَسْجِدَ جَامِعِهِ كَلُوبُ كَفَرْتَهُ فَقَوَى وَيُرُوبُ احْرَاقُ اَيْلَدِي
مَرْبُورُ سُلْطَانُ مُحَمَّدُ خَانُ مَغْفُورُ شَرَفِ عَلَيْهِ رِعَايَةُ
اَصْلَهُ تَكَلَّمَ اَيْلَدِي فَرَحَهُ اللَّهُ وَرَضِي عَنْهُ مُدَّتْ سُلْطَنِي
طَقُوزِيلُ اُولُوبُ اَنْدَنُصَكُمُ اخِرَتَهُ رَجَلَتْ اَيْلَدِي رُوحُ
اللَّهُ رُوحَهُ وَجَعَلَ الْجَنَانُ فَتُوحَهُ **سَنَهُ سَكْرُ نُوْزِكْرِ مِي ش**
تَارِيخِي سُلْطَانُ مُرَادُ خَانُ بْنُ سُلْطَانِ مُحَمَّدِ خَانِ بْنِ
بَايَزِيدِ خَانٍ عَلَيْهِمَا الرَّحْمَةُ وَالرَّضْوَانُ سِرِّ سُلْطَنَتِهِ
جُلُوسُ اِيدُوبُ اَنْلَرُ دُخِي اَبَا وَاجْدَادُ كِرَامَلَرِي سُلُوكُ اَيْلَدِي
مَنْوَالُ اُوزَرُ سُلُوكُ اِيدُوبُ كَمَالُ مَرْتَبَتِهِ حِلْمُ وَكُورُ اُوزَرُ
اُولُوبُ جُمْلَهُ اَوْصَافُ حَمِيدَ كَرْنَدَنُ بُوْدُوكِهِ حُسْنُ اخْيَارِ
اَيْلَهُ سُلْطَنَتِي تَرَكَ اِيدُوبُ رَشِيدُ وَسَعِيدُ سُلْطَانِ مُحَمَّدِ
خَانِ اَوْغُلْنِي يَرَنَهُ تَعْيِينُ اِيدُوبُ كَنْدُومَعْنِيَا نَامُ شَهَرِ
تُوجُهُ اِيدُوبُ بَحْهَ زَمَانُ بُوْحَالُ اُوزَرُ اُولُوبُ آخِرُ بَعْضِ
مَصَالِحِ مُوجِبَتِهِ سُلْطَانُ مُحَمَّدُ مَرْبُورِي مَعْنِيَا
طَلَبُ اِيدُوبُ كَنْدُومِيرَنَهُ وَارُوبُ بُوْمَنْوَالُ اُوزَرُ اُولُوبُ
يَلُ سُلْطَنَتِ اِيدُوبُ دَارِ بَقَايَةِ رَجَلَتْ اَيْلَدُ كَدَنُصَكُمُ
سَنَهُ سَكْرُ نُوْزَالِي شَن تَارِيخِي سُلْطَانِ مُحَمَّدِ خَانِ بْنِ

سُلْطَانُ مُرَادُ خَانُ بْنُ سُلْطَانِ مُحَمَّدِ خَانٍ عَلَيْهِمَا الرَّحْمَةُ
وَالرَّضْوَانُ سِرِّ سُلْطَنَتِهِ جُلُوسُ اِيدُوبُ اُولُوبُ دُخِي
اَبَا وَاجْدَادُ كِرَامَلَرِي مَنْوَالُ اُوزَرُ سُلُوكُ اِيدُوبُ بَحْهَ
فَتْحُ وَفَتْوحُ اَيَّامُ دَوْلَتِي اُولُوشُدُ رُجْمَلَهُ دَنْ بَرِي قُسْطَنْطِينِ
فَتْحِي دُرُوهَذَا فَاتَحَ قُسْطَنْطِينِيَهَ دِمَكْلَهُ مَشْهُورُ دُرُوهَذَا
عِظَامُ وَمَشَايِخُ كِرَامِ اَيْلَهُ اِيْخِلَاطُ اِيدُوبُ حُضُورُ
شَرِيفَتِهِ عُلَمَاءُ مَبَاحَثِهِ اِيدُوبُ اَنْلَرُهُ جَانِبُ لُورُ اَنْوَاعُ لُطْفِ
وَإِحْسَانِ اِيدُرَايَدِي قُسْطَنْطِينِيَهَ فَتَحَ اَيْلَدُوكِهِ مَذَارِسُ ثَمَانِيَهَ
بِنَا اَيْتُورُوبُ مَوَالِي يَهْ بَعْدُ اِلَا مَتَحَانُ حَالِ لَرِيَنَهُ كُورُهُ تَعْيِينُ
اَيْلَشِدِي وَبِالْجُمْلَةِ اَيَّامُ سَعَادَتِي عَلَيْهِ رَغْبَتُ اَزْدِيَادُورُ
اِيدِي حَتَّى عُلَمَاءُ عِظَامُ وَمَوَالِي كِرَامِ اَطْرَافُ وَانْكَافَرُ
كَمْ طَلَبُ اَيْلَهُ وَكَمْ طَلَبُ سُوْزَا قُوبُ كَلُورُ اِيدِيلَرُ كُونُلُورُ
بِرُكُونُ اَيْكِي عِيْزُ سُلْطَانِ مُحَمَّدِ خَانِ حُضُورُ شَرِيفَتِهِ
مُبَاحَثُهُ اِيدُوبُ مَوْلَا نَاخُسَرُوي حَكْمُ اِيدُوبُ مَا بَيْنَ
لَرِيْنِ تَمِيْزُ اَيْلَكُ اِيْچُونُ اُولُوبُ وَزِيرُ عِظَمُ عَلَيْهِ
تَعْظِيمًا اَيَّاقُ اُوزَرُ اِيدِي مُبَاحَثُهُ جُوقُ اُولُوقُ سُلْطَانِ
مُحَمَّدِ خَانِ اَمْرُ اَيْلَدِي كِهْ يَازُوبُ سُوْنِلَهُ سُوْنُلَرُ اَنْدَنُصَكُمُ

وَنَزَرَ اعْظَمَ دَوَاتٍ وَقَلَمَ اخْضَارٍ اَيْدُوبٍ اَحَدِ الْخَصْمَيْنِ يَازِي
مَشْغُولٍ لِيَكُنْ سُلْطَانُ تَلْطُفٍ اَيُورْدِي خَصْمَكَ كَلَامِي
غَلَطٌ يَازِمِيهَ سَنَ جَوَابِدَ اَيْتَدِي غَلَطٌ يَازِدُ وَغَمٌ تَقْدِيرُجَه
اَنْكَ غَلَطْدَن زِيَادَه اَوَّلَه جَاق دَكَلْدَر سُلْطَانُ مُحَمَّدخان
بُوسُوزْدَن تَبَسَّمُ اَيْلُوبُ اَنْدَه حَاضِرًا وَاُولَانْدَه حَالِ لِرَنَه
لَا يِقُ احْسَانُ وَاَنْعَامُ بُيُورْدِي دَفْعَه اخْرِيْدَه عُلَمَاءُ عَظَامِدُ
اَوْجُ عَزِيْزِيَه سُلْطَانُ مُحَمَّدخان مَجْلِسِ شَرِيْفِنْدَه
مُبَاحَثَه اَيْدُوبُ بَرَجَانِي غَالِبُ كُورْدُكُ سُلْطَانُ مُحَمَّدخان
بُيُورْدِي كِه سَنُوكُ سُوْزُوكُ سُوْزُوكُ دَكَلْدَر اَنْدَنصَكِه مَغْلُوبُ
اُولَان اِيكِي عَزِيْزِ اَنْوَاعِ اغْرَازُ وَاَكْرَامُ اَيْدُوبُ غَالِبُ اُولَانْدَه
لَسَنَه وِيْرَمِيُوبُ اَوَّلِيَه كَلْدَكُمُ اَشْبُوْغَالِبُ اُولَانْدَه چُون
سُلْطَانُ سَنَه وِيْرَمْدِي خِدْمَتِنْدَه اُولَان كِمِسَنَه لِرَطْعَن
اَيْدُوبُ دِيْر كَر اَيْدِي كَر شَنْدَه عِلْمُ اُولَه اَيْدِي سَكَا دِيْجِي عِلْمِي
اُولُورْدِي اُولُ عَزِيْزِ تَعْبُدَه اُولُوبُ مَخْرُوْنُ اِيكِي اَوْجُ قُبُوجُ
كَلُوبُ مَشْتُولُ قَلْبُ اَيْلِدِيْلَر كِه سَنِي سُلْطَانُ مُحَمَّدخان
خَوَاجَه اَيْدِنْدِي بُوْعَزِيْزِ اَيْسْتَهْزَايَه حَمَلِ اَيْدُوبُ مُقَيَّدُ اُولُوكُ
عَقِيْبَتَه اَنْوَاعِ تَعْظِيْمِ وَتَكْرِيْمِ اَيْلَه اَوَامِرُ كَلُوبُ اُولُ عَزِيْزِي

282
خَوَاجَه اَيْدِنْدِي مَرْبُورْ عَزِيْزِ خَوَاجَه زَادَه دِمَكَلَه مَعْرُوفُ
وَمَشْهُورُ دُرْ سُلْطَانُ مُحَمَّدخان عَلَيْهِ الرِّحْمَه وَالرِّضْوَانُ
بِمَكَلَه مَنَاقِبِ شَرِيْفَه لِرَنْدَن بَرْدِي بُوْدُوكُ غَزَايَه مُتَوَجَّه
اُولُوبُ طَبَلُ اَوْرُوْ لُوْ نُوْر اِيكُنْ نَوَاحِي سِنْدَه اُولَان
عِلْمًا دَن سُوْالِ اَيْلِدِي كِه نَه خِيَكْمَتْدُوكُ حَقُّ تَعَالٰي اِيْمَانُ
كُورْ نَلَرَه اِيْمَانُ كُورُوكُ دِيُوبُورْ مَشْدُرَايَه كَرِيَه دَه
يَا اَيْتَه اَلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اٰمِنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ دَر پَسِ سُلْطَانُ مُحَمَّد
خان عِلْمًا اِيچُنْدَن بَرِيَه خُطَابُ اَيْلُوبُ بُيُورْدِي كِه جَوَابُ
وِيْرَمُوْ لَا نَا اَوَّلُ دِيْجِي جَوَابِدَه اَيْتَدِي طَبَلُ جَوَابُ وِيْرِي
بُيُورْ سُلْطَانُ مُحَمَّدخان بُيُورْدِي بِيْجَه اَيْتَدِي دُمُ دُمُ دِيْر
اَيْتَدَن مُرَادُ دُوْمُوْ اَعْلٰي اَلْاِيْمَانُ دَر اِسْتِحْسَانُ اَيْدُوبُ
خَايْنُ اَمْر اَيْلِدِي دِيْجِي مَنَاقِبِنْدُوكُ اَيَا مِرْدُوْلَتِنْدَه قَبُوْ
قُوْلُرْنَدَن بَرِيْ خِلَافِ شَرْعِ اَرْكَابُ اَيْلِكِيْن نَابِ الشَّرْعِ
اُولَان اِنِيْ مَنَعُ اَيْدُوبُ مُنْتَعِ اُولْمَدِي نَابِ عَضْبَه كَلُوبُ
مَنْعِيْ اِيچُون كَنْدُو مُتَوَجَّه اُولْدُقْدُ مَرْبُورْ نَلَرِيْ ضَرْبُ شَدِيْدُ
اَيْلَه ضَرْبُ اَيْلِدِي سُلْطَانُ مُحَمَّدخان سَمْعِ شَرِيْفِيْلَر وَكَمِيْلُ
اُولُيْحَقُ قَبُوْ قُوْلِيْ اُولَان كِمِسَنَه نَكُ قَلْبِنَه اَمْر اَيْلِدِي وَنُوْر

عِظَامُ شَفَاعَتِ اِيَدُوبِ قَبُولِ اَيْتُوبِ اَنْوَاعِ شَفَاعَتِ اَيْلِه
 رَدِ اَيْلِدِي اَحِرَا لَامَرِ عَلَمَا فِتْوَى لَرِي مُوجِبَه كِه نَائِبِ مَرْبُورِ
 غَضَبِ اِيَدُوبِ مَحْكَمَه دَن قَا لَقَمَقِ اَيْلِه نِيَا بَتَدَن دُوشُوبِ
 ضَرْبِ اَيْلِه قَتْلِ لَارِمِ كَلْمِ دِمَكَلَه ضَرْبِ شَدِيدِ اَيْلِه اَمْرَاوَلَنَدِ
 وَبِالْجُمْلَه مَرْبُورِي ضَرْبِ شَدِيدِ اَيْلِه ضَرْبِ اِيَدُوبِ
 دُورَتِ اِي خُسْتَه اُولُوبِ اَنَارِ ضَرْبِ كِيدِ كَذَنْصَكِه مُؤَبَّدِ
 كِمُسَنَه اُولُوبِ سُلْطَانِ مُحَمَّدِ خَانَه دَائِمَا خَيْرِ دَعَا اِيَدَرِ
 اِيَدِي دَخِي جُمْلَه مَنَاقِبِ حُسْنَه كَرَنَدَن دَر كِه بِرِ مَشْهُورِ غَيْرِ
 كَلُوبِ اَلْنِي اَوْبَدِي وَاَيْتَدِي سَكَا بِرِ مَصْلَحَتِ اِيچُونِ كَلْدَمِ
 اُولِ غَيْرِ بِرِ مَصْلَحَتِ دَن سُوَالِ اَيْلِدِ كِه اَيْتَدِي بَنِي بَرَقَاجِ كُونِ
 خَلُوتَن كَنَدُوكَلَه بَلَه قَبُولِ اَيْلِه غَيْرِ بِرِ قَبُولِ اَيْلِدِي بَرَقَاجِ
 كَرَه تَضَرُّعِ اِيَدُوبِ اَلْتِمَاسِ اَيْلِدِي غَيْرِ بِرِ قَبُولِ اَيْلُوبِ
 سُلْطَانِ غَضَبِه كَلُوبِ اَيْتَدِي بِرِ تَرْكِ كَلُوبِ خَلُوتِ
 ارَادَه اَيْلِدِ كِه قَبُولِ اِيَدِ رَسِنِ وَبَنِي رَدِ اِيَدِ رَسِنِ شَيْخِ
 اَيْتَدِي بَلِي سِنِي رَدِ اِيَدِ رَمِ زِيَرِ سَنَدِ قَابِلِيَّتِ كَالِ مَرْتَبَه
 دَر بَر كُونِ خَلُوتَه كِرِيحَكِ اَرْتُوقِ جَقَمَقِ اِسْتِمْرَسِينِ بِسَرِ
 مَصَالِحِ مُسْلِمِينَ مُعْطَلِ اُولُورِ غَرَضِ خَلُوتِ دَن حَقِ تَعَالِيَّتِ

طرح
 نقشه خلوت قاجار
 محمد بن عبد الله

رِضَا سِيدِ رَسَنَكِ حَقَكِه اُولِي وَاَلِيَقِ بُوْدَرِكِه اَمُورِ
 مُسْلِمِينَ اَوَزَرَه اُولُوبِ عَدَالَتِ اِيَدِ سَنِ بِسَرِ قَبُولِ قَلُوبِ
 خَلُوتِ دَاعِيَه سَنَدَن فَرَاغَتِ اَيْلِدِي وَبِالْجُمْلَه مَرْبُورِ
 سُلْطَانِ مُحَمَّدِ خَانِ عَلَيْهِ الرِّحْمَةُ وَالرِّضْوَانُ مَنَاقِبِ عِلْمَا
 عِظَامِ وَمَشَايِخِ كِرَامِ اَيْلِه غَايَتَه كَثِيرَا اُولُوبِ حَضَرَتِ
 خواجه عبيد الله نَقِشِبَنْدِي قَضِيَه لَرِي اَيْلِه خَشْمِ اِيَدُوبِ
 اِخْتِصَارِ اَوْلَنَه مَرْوِيْدَرِكِه خواجه عبيد الله قَدَسِ سِنِ
 دَشْتِ عَبَّاسِ نَامِ يَرَدَه وَاَصِلِ اُولُوبِ اَتِي اَيْلِه هَر جَانِبِه
 سَكِرْدُوبِ كَاهِ كَاهِ نَظَرِ دَن غَايِبِ اُولُورِ اِيَدِي مَنَزَلِه
 كَلْدُوكَه سُوَالِ اُولُنَدِي كِه نَه حَالِ اِيَدِي دَشْتِ
 عَبَّاسِ وَاقِعِ اُولَانِ اَيْتَدِي رُومِ بَادِشَاهِي سُلْطَانِ
 مُحَمَّدِ خَانِ كَفَارِ قَاجَارِ اَيْلِه مَقَاتَلَه اِيَدِ يُوْرِ اِيَكْنِ بِنَدَن
 اِسْتِمْدَادِ اَيْلَشِيْدِي مُعَاوَنَتِي اِيچُونِ وَاَرْدُ وُفَرِ مُحَمَّدِ اَللّهِ
 غَلِبَه اَيْلِدِي سُلْطَانِ مُحَمَّدِ خَانِ عَلَيْهِ الرِّحْمَةُ وَالرِّضْوَانُ
 دَن مَنَقُولِ دَر كِه اَوْبَلَه نَمَازِ نَذْرِ نَصْرَه كَهَارِ قَاجَارِ
 غَلِبَه لَرِي تَوَقُّفِ اِيَدُوبِ خواجه اَحِرَا خواجه عبيد
 اَللّهِ حَضَرَتِ لَرِي مَتُوجِبَه اُولُوبِ مَدَدِ طَلَبِ اَيْلِدِ كِه

مطلب

فِي الْحَالَاتِ أَوْ زَرَهُ بَرِيْر حَاضِرًا وَلَدِي كِه صِفَتِي وَآتِي بَعِيْنِهِ
 خَوَاجَه عَبِيْدُ اللَّهِ مَرْبُور دُرْزَايْتِي اِيْنَا السُّلْطَانُ مُحَمَّدُ
 لَا تَخَفْ دَدَمُ كَيْفَ لَا آخَافُ اِنْ عَسَكَرَ الْكَهَارُ كَثِيْرٌ
 وَتَغْلِبُوْنَا مِنْ غَايَةِ كَثَرَتِهِمْ دِي اَنْظُرْ اِلَى كَمِيْ هَذَا بَسْ
 نَظَرُ اَيْلَدُمُ يَكِيْ اِيْچَنَه كُوْرْدُمُ بَرِ عَظِيْمَه صَحْرَا دُرْ كِه عَسَاكِرِ
 اِسْلَامِ اَيْلَه دُوْلَشُدُر دِي بُوْنَلَرُ جُمْلَه سَكَايِرْدُمُ اِيْچُوْن
 كَلِشَلَرَا نَدَنُصْكَرُ دِي اِسْبُوْ يُوْجَه يَنْ جَقُوْبُ اَوْجُ كِه
 طَبْلُ اُوْرَا نَدَنُصْكَرُ لَشْكِرَ اِسْلَامَه اَمْرَا اَيْلَدِي كِه كَهَا اُوْرُوْن
 يُوْ سُوْنَلَرُ بَسْ بِيُوْرْدُوْغِي كِيْ اِيْدُوْبُ كَهَا رَجَا رَنَابَاكِر
 بَدُ كِرْدَا رَمُھَزْمَا اُولُوْبُ فَتْحُ عَظِيْمَه اُولَدِي اَمِيْدُ دُرْ كِه
 بَزُوْمَرْ مَآمُوْرَدَه اُولَانُ پَادِشَاهُ اِسْلَامُ ذَوِي الْاِحْتِرَا
 سُلْطَانُ مُحَمَّدُ خَانُ غَازِي بِنُ سُلْطَانُ مَرَادُ خَانُ بِنُ
 سُلْطَانُ سَلِيْمُ خَانُ دَخِي اَرْوَاحُ مُطَهَّرَمُ بَرَكَايِلَه عَنْ قَرِيْبِ
 كَهَا رَجَا رِي كُنْ فَيَكُوْنُ اِيْدُوِيْنِ اَمِيْنُ سُلْطَانُ مُحَمَّدُ خَانُ بِنُ
 سُلْطَانُ مَرَادُ خَانُ بِنُ مُحَمَّدُ خَانُ مَرْبُور طَرِيْقُ اُوْرُوْن اُوْتُوْر
 يَلُ سُلْطَنَتِ اِيْدُوْبُ جَوَارِ حَقَه مُلْكُوْ اُولَدُ قَدَنُصْكَرُ **سَنَه سِت**
وَمَنْ بِنُ وَثَانَا تَه تَارِيْحَتِه سُلْطَانُ بَايِرِيْدُ خَانُ بِنُ سُلْطَانُ مُحَمَّدُ خَانُ

284
 عَلَيْهِمُ الرَّحْمَةُ وَالرِّضْوَانُ سِرِّ سُلْطَنَتِه جُلُوْسُ اِيْدُوْبُ اُولُ
 دَخِي بَاهُ كَرَامُ وَاَجْدَادُ عِظَامَلَرِي سُلُوْكَ اَيْلَدُ كَلَرِي مُنُوَالُ اُوْرُوْن
 اُولُوْبُ عُلَمَاءُ مُشَايِخُ وَصُلَحَاءُ وَفَضَلَاءُ اِيْغْزَا زُوَا كَرَامُ اِيْدُوْبُ
 كَمَا يَنْبَغِي رِعَايَتِ اُوْرُوْن اِيْدِي مَنَاقِبُ شَرِيْفَلَرِنْدَنُ دُرْ كِه اَيَاْمُ
 دَوْلَتِنْدَه عُلَمَاءُ دُنْ بَرِ غَزِيْرُ بَرِ رِسَالَه يَزُوْبُ اَيْلَشْدِي سُلْطَانُ
 بَايِرِيْدُ خَانُ اِسْمُ شَرِيْفَه رِسَالَه مَرْبُورُ نَكُ اَخِرِنْدَه دَمِشْدِي كِه
 بَعْضُ نَوَاحِي دَه ظَلَمُ اُولُسَه اُولُ نَوَاحِيْنِكُ صُلَحَاءُ سِي رَسُوْلُ
 اَللّٰهُ **صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** وَاَقَعَه لَرِنْدَه مَحْزُوْنُ كُوْرُوْرُوْلَرِي كِه
 حَالَا دَخِي بَعْضِي صُلَحَاءُ رَسُوْلُ اَكْرُصَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاَقَعَه
 لَرِنْدَه مَحْزُوْنُ كُوْرُوْبُ تَخْصُّ اُولَدُوْقَدُ مَعْلُوْمُ اُولُنْدِي كِه فَلَا
 يَرِدَه وَجَه كَذَا اَيْلَه ظَلَمُ اُولُنُوْرُ بَسْ سُلْطَانُ بَايِرِيْدُ خَانُ
 مُطْلَعُ اُولُوْبُ ظَلَمُ مَرْبُورِي رَفَعُ اَيْلَدِي رَحْمَه اللّٰهُ تَعَالٰى
 وَنُوْرُ مَضْجَعَه جُمْلَه مَنَاقِبَتِنْدَه بَرِ دَخِي بُوْدُرْ كِه اَخِرَه مَسِيْلُ
 خَبَلِي جَه اِيْدِي حَتِي رِيَايَتِ اُولُمُشْدُرْ كِه بَعْضِي مُشَايِخُ اَيْلَه
 خَلُوْتَه كِرُوْبَا عِيْنُكَ اَفْ اَيْلَشْدِي رُو سُلْطَنَتِي دَخِي حَالُ صَحْحَتُنْ
 اَيْكُنْ مَخْتَارَا اَتْرُكُ اِيْدُوْبُ اَوْغَلِي سُلْطَانُ سَلِيْمُ خَانَه تَقْوِيْضُ
 اَيْلَشْدِي فَاَرِغُ الْبَالُ اَيْكُنْ سُلْطَانُ سَلِيْمُ خَانَه سُلْطَنَتِي سَلِيْمُ

آیلدوکی سالد که ابتداء جلوسلری تارینخندن اوئوز ایچی
سنه ایدی جوارحقه ملحق اولدی و الله اعلم نور الله مرقد
الغیر **سنه طغوز یوزاؤن سکر تارینخند سلطان سلیم**
خان بن بایزید خان علیهم الرحمة والرضوان مرحوم
بابا لری رضا سیله سریر سلطنته جلوس ایدوب باء کرام
واجداد عظام منواللری اوزن سلوک ایدوب قزلباش بد
معاش سرکوب و منکوب قلوب بجه کافر فاجر خاسری سقر
کذور ووب انواع فتح و فتوح ایلشد رجمله فتوحاتند مصر
وشام دارالسلامد رجمله مناقب حسنه سندن در که شام
شریفی فتح ایلد کد نصکره مشایخ عظام ذوی الاحرامد
شیخ محمد بدخشی نام غیریک زیارتیه ایکی کره واروب
جمع اولوب اولکی مجلسد طرفیندن حکم واقع اولوب
مفرق اولدیلر ایکی مرتبه ده شیخ ایتدی ایکیمن حق
تعالینک بند لری یوز مابینم ده فرق بودر که سنک
یوکل اغرجه یوکلریم یوکلر یوقدر پس صاقن کوزد کوک
یکی ضایع ایلیمه سنن حین مفارقتد بعضی ارکان دولت
سوال ایلدیلر سلطان سلیم خاندن که یچون مجلس اولد

۲۸۵
حکم واقع اولدی یوردی فتح کلام اغلادن مناسبت
اولماغن بزاندن اوئی اولوب سکوت اختیار ایلد
اما آنلردخی ادب رعایت ایدوب مجلس اولد ساکت اولوب
مجلس ناینده کیفیت حالی کرکی بی سونلیدی دخی مناقب
حسنه مرضیه سندن در که خزینه عامه اوزن امین اولد
خدا مدد یوزاللی نغزک قتل لرنه امر ایدوب قتل لری مقرر
اولدقدن زمان شیرغیرنده مفتی اولان عزیز خلاقان
اوزن دیوان عالییه واروب وزرا استقبالی ایدوب
تعباً آتیدیلر نه خدمتد کلمه کوزی ایجاب ایدن ددی
پادشاه عالم بنام ایلله ملاقات مرادند عرض ایدوب
ماذون اولدقدن واروب مزبور یوزاللی نغزک عدم
جواز قتل لرینه فتوی ویردوکل سلطان سلیم خان بور
دیکه امور سلطنته یچون دخل ایدر سنن جوا بند ایتدی
وظیفه سنی آخرت عذابندن تخلص درین وظیفه می ادا
ایلدیم اگر قبول قلوب مزبور لری قیلدن منع ایدر سنن
آخرتده مسئول اولقدن خلاص اولور سنن و الامعذب
اولق مقرر در پسر سلطان سلیم خان آنلردن عفو ایلد

وَمُفْتَى مَرْبُورَه كُلِّي أَنْعَامٍ وَاحْسَانٍ أَيْلِدِي بَوْمَنَوَالِ أَوْزَرَه
 سَكْرِيَل سَلْطَنَتِ ايدُوبُ جَوَارِ حَقَّه مُلْحَقِ اُولْدِي رَحْمَه الله
 تَعَالَى وَتَوَرَّعْ قَدْ اَلْعِزِّز **سَنَه طَقُوزُ بُوَزْ كَرِيْمِي الَّتِي تَارِيخِي**
 سُلْطَانِ زَمَانِ سُلْطَانِ سُلْطَانِ خَانِ عَلَيْهِ الرِّحْمَه وَالرِّضْوَانُ
 سِرِّ سَلْطَنَتَه جُلُوسِ ايدُوبُ بَرْوَجَه مَرْبُورِ سِرِّ حَسَنَه
 وَطَرِيقِ مَرْضِيَه اَوْزَرَه اُولُوبُ بَجَه فَخْ وَفُتُوحُ وَاَنَا رَوْخِي
 اَنَلَرْدَنْ ظُهُورَه كَلُوبُ جَمَلَه دَنْ بَرِي كَعْبَه مُعْظَمَه نَكْ
 مَسْجِدِ شَرِيفِي اَسَاسِنْدَنْ مُحْكَمِ بِنَا اِلَه بَجْدِي ايدُوبُ مَدَارِسْ
 اَرْبَعَه مَذَاهِبِ اَرْبَعَه اِيچُونِ اِيچَادِ ايدُوبُ فُقَرَاءِ حَرَمِيْنِ
 شَرِيفِيْنِ اِيچُونِ مَحْرُوسَه مَضْرُوبَ اَحْيِ سِنْدَنْ قَرَا اِشْتِرَا
 ايدُوبُ وَقَفِ اَيْلُوبُ غَلَه سِنِي سَالِ بَسَالِ حَرَمِيْنِ
 شَرِيفِيْنَه اِرْسَالِ اُولْمُقِ اَوْزَرَه شَرْطِ ايدُوبُ تَعْيِيْنِ
 اَيْلَشِيْدِي وَبُوكَا بَكْزِ خَيْرَاتِ كَثِيْرَه اَنَلَرْدَنْ صَادِرَا اُولُوبُ
 اِلَى يَوْمِنَا هَذَا مَسْتَمِرَا وُلُورُودِ دَرْ جَزَاهُ اللهُ تَعَالَى خَيْرَا
 وَابْدَاكَ مِنْ سَلْطَنَتَه هَذِهِ الدُّنْيَا خَيْرَا مَنَاقِبِ مَرْضِيَه لَرِي
 فَوْقِ الْغَايَةِ اُولْمَا غِيْنِ زَمَانِ وَمَكَانِ ذِكْرَه مَسَاعِدِ اُولُوبُ
 اِيْرَادَا وُلْمَدِي طَرِيقِ حَسَنَه سِنِيَه اَوْزَرَه قَرَقِ سَكْرِيَلِ

سَلْطَنَتِ ايدُوبُ جَوَارِ حَقَّه مُلْحَقِ اُولْدِي سَقَى اللهُ ثَرَاهُ وَجَعَلْ
 لِحَيَّه مَثْوَاهُ **سَنَه طَقُوزُ بُوَزْ تَمِيْشِ دُورَتِ تَارِيخِي**
 سُلْطَانِ سَلِيْمِ بْنِ سُلْطَانِ سُلَيْمَانِ خَانِ عَلَيْهِمُ الرِّحْمَه
 وَالرِّضْوَانُ سِرِّ سَلْطَنَتَه جُلُوسِ ايدُوبُ اَنَلَرْدَنْ اِبَاعِ غِيْنَه
 مَنَوَالِ اَوْزَرَه كَلْدِي اَيْسَه هَمَانِ طَرِيقَه اِخْتِيَارِ ايدُوبُ
 اُمُورِي وَزَرَاءِ وَارْكَانِ دَوْلَتَه تَفْوِيْضِ ايدُوبُ غَالِبِ
 اَوْفَاقِي صَفَا اَوْزَرَه ايدِي دِيُوَاسْتِمَاعِ اُولُورَايْدِي اَنَلَرْ
 دَنْ خَيْرَاتِ كَثِيْرَه وَاَنَا رَجَمِيْلَه خُصُوصَا اَهَالِي حَرَمِيْنِ
 شَرِيفِيْنِ حَقِيْقَه صَادِرَا اُولُوبُ اِلَى يَوْمِنَا هَذَا مَسْتَمِرَا اَلْوُصُولُ
 دَرْ سَكْرِيَل سَلْطَنَتِ ايدُوبُ دَارْفَادَنْ دَارِ بَقَايَه رَحْلَتِ
 اَيْلِدِ كَدْنُصْكَه **سَنَه طَقُوزُ بُوَزْ سَكْسَنِ اِيكِي تَارِيخِي**
 سُلْطَانِ مُرَادْ خَانِ بْنِ سُلْطَانِ سَلِيْمِ خَانِ بْنِ سُلْطَانِ سُلَيْمَانِ
 خَانِ عَلَيْهِمُ الرِّحْمَه وَالرِّضْوَانُ سِرِّ سَلْطَنَتَه جُلُوسِ
 ايدُوبُ عُلَمَاءِ وَفُضَلَاءِ وَمَشَايِخِ وَصُلَحَاءِ كَمَالِ مَرْتَبَه اَلْبَقَا
 اَوْزَرَه اُولُوبُ اَنْوَاعِ اِحْسَانِ وَمُلَا طِفَتْ وَكَرَمِ وَعَاطِفْ
 اَوْزَرَه ايدِي قَرْلُبَاشْ بَدْمَعَاشْ وَكَهَارْ خَارِ اَيْلَه دَانْمَا حَارِيَه
 اَوْزَرَه اُولُوبُ حَرَمِيْنِ شَرِيفِيْنَه بَرْوَاحْسَانِي بَرْوَاجَرْدَنْ حَدَدَنْ

وَعَدَدَنْ زِيَادَهُ اَيْدِي جُمْلَه دَنْ بَرِي مِنْبَر شَرِيفِ بَنَوِي
لَطِيف وَنَظِيف مَرَمَر مُنْقَشَدَنْ جَدِيد اِيدُوْب قِرَقِي بَرَكِيَسَه
نَقْدِيَان اِيْلَه مَعْمَارُو اسْتَاذ لَرُو عِمَارَتَه لَازِم اُولَان سَايَر
الَات وَاسْبَاب اِرْسَال اِيدُوْب مَسْجِد شَرِيفِ بَنَوِي اِيَام دُونْد
تَعْمِير اُولُنْدِي دَخِي بَر سَقَائِه عَالِيَه وَاَطْفَال اِيچُون مَكْتَب
وَسَال بَسَال اَوْتُوْر بَش بِيك اَلْتُون اِهَالِي مَدِينَه يَه صُرَّه
جَدِيد اِرْسَال اِيدُوْب اِلِي اَلَان مُسْتَمِر اُولُوْر وُد دَر دَخِي
مَدِينَه مُنَوْرَه دَه بَر عَالِي عِمَارَت اِحْدَاث اِيدُوْب هَر كُون اِيكِي
كَمَرَت شُوْر بَا اَتِيْلَه بِشُوْب فَقَرَا يَه تَوَزِيْع اُولُوْر جُمْعَه كِيچَه
لَرِيْدَه وَبُتُون رَمَضَان مُبَارَكَه بِلَا وَا يِلَه زَر بَا يَاخُوْد زَرْدَه
بَشُوْب فَقَرَا يَه تَوَزِيْع اُولُوْر وَا بِالْجُمْلَه اَنلَر دَنْ بَاقِي قَلَان
اَنَار مَدِينَه مُنَوْرَه دَه بَر بَا دِشَاهَدَنْ وَا قَع اُولْمَا مُشْدَر
اَكْثَر اَوْقَات دَه صُحْبَتِي عُلَمَاء وَا مُشَايخ اِيْلَه اِيدِي مَرُو يَدِرَكَه
زَمَانِيْنَه نَقِيْب اَلْاَشْرَاف وَفَاضِي عَسْكَر اُولَان عَزِيْزَه
بَر كِيچَه خَط هَمَارِنْ كُونْد رُوْب جَوَاب طَلَب اِيْلَشِيْدِي
مَضْمُون خَط هَمَايُون بُو اِيْدِيكَه بَر قَاج كُونْد رَكَه
خَا طَرَم اُولُوْر كَه مَمْلَكَتِي وَسُلْطَنَتِي مُسْتَحَقَّه وِي رُوْب

287
كُوشَه عُزْلَت اِخْتِيَار اِيدُوْب بُوْضَمِنْ دَه جَمْع شَرِيفِ دَخِي
اَمِيْد دُر كِه مُيَسَّر اُولَه جُون بُو خَا طَرَم دَفْع اِمْتِيُوْب اَز دِيَاد
اَوْزَنْ بُولْدَم وُشَا وُزْمَه فِي الْاَمْرِ مُوْجِبَه سِرْ كَه مَشُوْرَت
اُولُنْدِي جَوَاب صَوَاب مَا مَوْلُد رَا وُلْ عَزِيْز جَوَانِيْنَه اَيْتِيلَر
حَالَا سُلْطَنَتَه مُسْتَحَقَّ سِر دَنْ غَيْرِي كِهْسَنَه يُوْقْدَر اَكْر اُولُسَه
اِيدِي سِر لَرَه اَرْزَانِي اُولْمَا زَا اِيدِي بَس بُو خَا طَرَم دَفْع جُمْلَه
وَا جَبَانْدَنْ دُر وَا السَّلَام سِيرَه حَسَنَه وَطَرِيقَه مَرْضِيَه
اَوْزَنْ يَكْرِي بَرِيْل سُلْطَنَت اِيدُوْب دَار فَنَادَنْ دَار بَقَا يَه
رَحْلَت اِيلْدِي نُوْر اَلله مَرْقَدَه وَا دَام الْمَلِك فِي خَلْفَه وَنَسْلَه وَ
اِيْنْد جُخُوْدَه **سَنَه ثَلَاث بَعْدَ اَلْف سُلْطَان** مُحَمَّد خَان بِن سُلْطَان
مُرَاد خَان بِن سُلْطَان سَلِيْم خَان بِن سُلْطَان سَلِيْمَان خَان
خَلْد اَلله تَعَالٰی دَوْلَتَه وَرَحْمَتَه وَا بَقَا خَلْفَه سِر بَر سُلْطَنَه
جُلُوْس اِيدُوْب بَا وَا جَدَاد كُرَامَلَر دَنْ اَحْسَن طَرَق اَوْزَنْ
اُولَان لَرِي تَتَبِع وَتَفْخُص اِيدُوْب اُولِي وَا فَضْل اُولَان اِخْتِيَار
اِيدُوْب اَبْتَدَاء جُلُوْس اِيلْد كَه كَفَر جُغُر بَا اَلْكَلِيَه اَز اَلله فَصِيْكَ
اِيچُون اُولَا اِهَالِي حَرَمِيْن شَرِيفِيْن بَغْدَا يَلَرِيْنَه مَبْلَغ مُعَدَدَه
زِيَادَه اِيدُوْب طَاهِر وَا بَاطِنًا فَقَر وَا صَلَاحِيَه نِيْجَه اِحْسَان

وَأَنْعَامٍ أَيْدُوبَ بِالْفِعْلِ رَسُولُكَ رَحِمَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
مَرَّ قَدْ مَطَّهَرْتَهُ لَمْ يَكُنْ وَرَوْضَهُ مَشْرِفُهُ أَبْرِيئُهُم قَالِ لِي
وَأَعْلَى سِتْرًا دَهْ كَرَوْغَرِ ذَلِكَ زَسَالِ أَيْدُوبَ كَنْدُودَات
كَرِيمِ الصِّفَاتِ لَهُ أَوْنَ الَّتِي بِيكَ كَرْتِ يُوْزِيكَ عَسْكَرِ
نَضْرَتِ الْجَائِي بِهِ الْوُبُ كَفَّارِ فَجَارِدِ كَرْدَارِ أَوْزَنَ رَوَانِ
أُولُوبَ هَنُورِ يُولَدِ أَيْكُنْ خَوْفَ وَرَعْبِ قَلْبِ خَيْثَ لَنْ
مُسْتَوِي أَوْلَمَ غِنٍ مَغْلُوبٍ أُولُوبَ بِنَجْهَ قَلْعَهُ لَرَيْنِ الْوُبُ
جُونِ قَلْعَدَنَ كَحَرْوْبِ أَسِيرِ كَثِيرَةٍ وَأَمْوَالِ جَزِيلَةِ الْوُبُ
كَمُورِدَكِ بَادِ شَاهِ إِسْلَامِ ظَفَرِ أَنْجَامِ ذَوِي الْإِحْتِرَامِ
مَدَّ اللَّهُ طَلَالَهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ هِمَّةَ عَالِي لَدِي جُونِ سِتْمَالِ
كَفَّارِ ضَلَالِ أَيْدِي بُوْمُقْدَارِ إِلَيْهِ أَكْفَا أَيْتُوبَ مَخَارِبِيَهُ
عَالِمِ وَحَاظِمِ أُولَدِي بَسْ بُوْدَرَنَ نَا تَوَانِ أَحَادِيثِ صَحِيحِهِ
دَهْ جُونِ كُورِ مَشْدِي كِهْ غَايِبَانَهُ دُعَا مُسْتَجَابِ دَرْ خُصُوصَا
مُوَا جِهَةِ شَرِيفَةِ سُرُورِ مَوْجُودَاتِ عَلَيْهِ مِنَ اللَّهِ أَذْكَ
الْحَيَاتِ دُعَا مَخْصُوصِ إِلَيْهِ كِهْ ذِكْرُ أَوْلُورِ أَيْدِي سِتَالِ الْوُبُ
رَوْضَهُ شَرِيفِيهِ وَارُوبُ كَمَا لَخْشُوعِ وَخُضُوعِ إِلَيْهِ أَيْكُ
رَكْعَتِ نَمَازِ قَلْدِ قَدْ نَضْرَكُ فَنَحْ وَظَفَرِ نَيْتِنَهُ بُوْدَعَا إِلَيْهِ دُعَا

288
أَيْلَدِي بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ
وَأَتُوجِّهُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِنِي الرَّحْمَةِ
يَا مُحَمَّدَانِي تَوَجَّهْتُ بِكَ إِلَى رَبِّي فِي حَاجَتِي لَتَقْضِي لِي اللَّهُمَّ
فَشْفَعِي فِي اللَّهِ وَأَنْ حَاجَتِي أَنْ تَنْصُرَ سُلْطَانَنَا وَعَسَاكِرَهُ
مِنَ الْمُسْلِمِينَ عَلَى أَعْدَائِكَ أَعْدَاءِ الدِّينِ بُوْدَعَا نِي أَوْجِ كَرْتِ
تَكَرَّرِ أَيْدُوبِ أَثَارِ أَجَابَتِ ظَاهِرِ أُولُوبِ يَقِينِ أُولَدِي كِهْ
يَقِينِ زَمَانَدِ كَفَّارِ لَعِينِ بِي دِينِي كُنْ فَيَكُونُ أَيْدُوبُ
بَادِ شَاهِ إِسْلَامِ مَنْصُورِ وَمُظْفَرِ كَلُوبِ وَجْهِ دَفْعِهِ فَرَاغَتْ
أَوْزَنَ أَوْلُورِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى ذَلِكَ **أَنْدِ نَضْرَكُ** تَوَاتُرِ إِلَيْهِ
أَخْبَارِ مَسْرَتِ أَثَارِ وَاصِلِ أُولَدِي كِهْ بَادِ شَاهِ إِسْلَامِ سُلْطَانِ
مُحَمَّدِ خَانِ غَايِ بَدَا اللَّهُ تَعَالَى دَوْلَتَهُ وَأَيْدِ جُودِهِ وَنُصْرَتِهِ
جُونِ أَمْرِ وَاجِبِ الْأَمْتَالِ مَلِكِ الْمُتَعَالِ مُوَجِّبِ كِهْ وَجَا ^{مَدُوا}
فِي سَبِيلِ اللَّهِ دَرْ نَفْسِ نَفْسِ لَرِي إِلَيْهِ كَفَّارِ خَاكِسَارِ بَايْدَارِ
أَوْزَنَ دَوْلَتِ وَسَعَادَتِ وَاقِيَالِ وَاجْلَالِ بَرْلَهْ قَطْعِ
مَنَازِلِ وَطَنِ مَرَّحِلِ أَيْدِي كَرِي نَامِ قَلْعَهُ طُوغَرِي أَيْمَلِكِ
قَصْدِي إِلَيْهِ قَلْعَهُ مَرْبُورِ وَاصِلِ أَوْلَدِ قَدْ كُوهْ قَافِ كِي بَرِ
حَصْنِ حَصِينِ وَقَلْعَهُ بِي مِثْلِ مَتِينِ كُورِ نَدِي كِهْ هَامِي أَوْجِ

عَزَّتْ اَوْزُرِنْدَن كَذَرَايَسَه دَهَشْتِنْدَن بَال وِ بَرِ بَرِ دُو كُورِدِ
 وَغَنَقَاي قَاف رَفَعَتْ يَانِنْدَن كَجَسَه هَيَبْتِنْدَن قَنَادِين
 بُو كُورْدِي تُو بَلَرِينَك دُخَانِي سَحَاب مَانِنْد كُورَكِرَه اَغُوب
 وَتُو فَنَكَلَرِينَك فِنْد وُ قَلَرِي طُولُوكِي بِرِيوزِنِيَه يَا غُوب
 قَلْعَه نَك اَطْرَافِنَه عَسَكِر كُورْتَمَك دَكَل اَوْزُرِنْدَن قُوش
 بِلَه اَوْجُور تَمَاز اِيدِي مَعَ هَذَا بَادِشَاه اِسْلَام وُوزَرَاءِ
 عِظَام وُ سَائِر عَسَاكِر دَوِي اِلْحِتْرَام جِبَلَتَلِرِنْدَن مَرَكُوز
 اُولَان وُ فُور جَلَالَت وُ فِرْط شَهَات مُقْتَضَا سِنَجَه اَصْلَا
 طُوب وُ تُو فَنَكَلَرِينَه بَقَا يُوْب مَرَبُور قَلْعَه بِلَه تَوَقَّف
 اِحْصَار اِيدُوب كَفَرُ فِجَرِيَه قُوَّة اِسْلَامِيَّتَه بِلَدُزْمَك
 اِيچُون مَلَا عَيْن خَا سِرِينَك بُو حِصْن حَصِين مَتَانِيَّتَه اِعْتِمَاد
 آي اُولَان بِر لَرُوك مَقَابِلَه سِنْدَه مَتَر سَلَقُورُوب رَاه
 عَدَمَه دَهْبَر اُولَان عَظِيم طُوبَلَر قُورُوب اُول سَنَك
 اِنْدَا زَوْصَا عِقَه كَرْدَا ز طُوبَلَر اِيلَه وَا مَطَر نَا عَلِيْهَمْ حِجَانَه
 مَضْمُونَجَه نَمُودَا ر قُلُوب قَلْعَه دُو كُوب جَابِجَا لَعْنَلَر
 قُورِيلُوب وَجَعَلْنَا مَا لِيْهَا سَافِلَهَا فَوَا سِنَجَه قَوْلَه
 دِيوَا ز لَرِي مَا صَدَق دُوشُوب يَكْرِي كُون مِقْدَارِي

289
 صُبْحَدَن شَاهَمَه دَكِين اَعْدَايِي دِين اِيلَه حَرْب وُضَرْب
 مَتَادِي اُولُوب كَثَرَت اَمْطَار دَن جَنُود سُنَلِين بَاوْرَكَل
 وَ قَلْعَه نَك فَنَجِي مُشْكِل اِيكُن بَادِشَاه اِسْلَامَك عَسَكِر
 دُشْمَن قَرَانِي زَحْمَت كُل وَا بَارَانِي مَحْض رَحْمَت وَذَخِرَا خِر بِلُوب
 مَتَوَكَّلَا عَلَى اللَّهِ اَلَا كَبُر اُولُوب شِير لَرِكِي رُوز شَب قَاج
 دَفْعَه يُوْرِي شَلَر وُ هُجُومَلَر اِيدُوب بُو يَدِي قَات حِصَار دَن
 اُولَا فَنَجِيَّت وُ سَعَت دَه غَلْطَه وَا سَكْدَا رَقْدَر بِر مَحْصُور
 وَ مَشْهُور مُعْتَبَر وَا رُوشَلَرِين اَلُوب نَايَا مَا صَفَرَك اُون
 بِر بَنِي كُونِي كِه يَوْمُ الْجُمُعَه اِيدِي اُول عِيدِ الْمُؤْمِنِيْن دَه هَر
 وَجِهَلَه مَتِيْن وَ حَصِيْن اُولَان اَوْج قَات حِصَارِي دِي
 بَادِشَاه عَالَم سُلْطَان مُحَمَّد خَان غَازِي بَاخِيل وُ سِيَاه قُوق
 قَاهِرُ خُسَرَوَانِي وُ سَطُوت بَاهِرُ خَدَا قَرَانِي اِيلَه فَتَح
 رَشِيخَر اِيدُوب اِيچُنْدَه اُولَان بَشَرِيك مِقْدَارِي كَفَار
 خَا كَسَار بَد كُورْدَا ر فَجَارِي طَعْمَه نَمِشِير قُلُوب وَبَقِيَّتَه
 السُّيُوف وَا حِدْمِن اَلَا لُوف اُولَان كَفَرُ فِجَرُ اِيچ قَلْعَه
 سِنْدَه مَحْصَن اِيدُوب بَارَك اللَّهُ فِي السَّبَبَت كِه مَا مَرَبُورُوك
 اُون طَقُوز بَنِي كُونِيْدَر اُول رُوز فِر وُ زَبْجَتَه مُفْتَح اَبْوَاب

فتح جنابندن انا فتحنا لك فتحا مبينا صداسی کوش جانہ
وینصرك الله نصر اعز از انداسی صماخ خانه ایرشوب
قلعه مزبور بعناية الملك المتعال بالتمام والكمال فتح اندو
اطراف واکتاف اولان بقاع وقرایله قبضه تصرف
ملوکانه لرینه داخل اولدی الحمد لله علی ذلک **قلعه مزبور**
اول قدر ذخیره وارایدیکه آنده اولان عظیم عسکره اول
نیل کفایت ایدر واورا یکی بیک طوب یوالاغی که هر
بری یش وجر وقیه در و بیک یدی یوز طوب وزنیرک
جنگ یراغی ویش دورت عربه غروش وکومش اسباب
چقدی و اوج بیک قطار طوب بارود اوتی وچخه اموال
واسباب ظاهر اولدی و الحاصل بر غز اولدی که
کوریش و اشیدیش دکلدر اندضکره ماه مزبور کور
بشخی کوئی واروش ایچند اولان کلیسایه منبر یا
جمعه کون سعادته اول جمعه یه نمان کلوب حضرت
سرور انبیا نک مبارک سنجاغی اوکلر چخه بله کلوب
جمعه نمازی قلنجه منبر وک صاغ طرفند قویوب بعد
ینه کور ووب بادشاه عالم پناه حضرت لرینک اوکلر چخه

کورد یلر اول کون برات اوغلانی قرال بدفعال طرفند
خلاص اولوب کلدی جوابی بوایدیکه قرال نفیر عام
اسلوی و زن اوج یوز بیک مقداری عسکر همت انری
اکری جانلرینه جمع اولوب او تربیک فلور یلق یوز عدد
اقلامه طوبلری و شاهی ضر بور انلری وصاچه طوبلری
و مکمل جیه خانه و بوکا بکونی نهایت الات و اسباب
حرب ایله حاضر و مهیا اولوب فکر فاسد و حيله کاسد
لری غزاة مسلمین اکری قلعه سین دوکر کن علی الغله
اوردوی همایون اوزن کلوب شیشون ایتک ایدی
الحمد لله الملك الباری قلعه اکری کبی حصار استواری
بر قاج کون ایچند قوه قاهره ایله فتح اولدوغین ملا
مسئوعلری اولد قد زهر لری چاک و بستر لری
روخاشاک اولوب قلعه دن مایوس اولوب اکی متر
یرده عظیم طایور قور ووب متحیر متحیر ایکن بادشاه
اسلام مد الله ظله العالی دولت و اقبالیه اکری
قلعه سندن قاقوب بر منزل مقداری یرده اوردو
همایون لری قوریلوب کارخا کسار اشیدوب اکری

رَايِلَرِي مُوجِبْنَه اَكْرِي قَلْعَه سِينَك اَوْزَرِينَه وَاَرُوْب
كِيَرُو حِصَارِي اَلْمَقْ قَصْدِنَه بِاَدِشَاهُ عَالَمُ بِنَاهُ خَلَدَتْ خِلَافَه
بَا سُو سَكْرَدَنْ وُدُو ثَلَاثَنْ دِيلَرْدَنْ مَعْلُومُ اِيْدِي جَكْ جَلَكْ
شَرِيفْلَرَنْ مَرَكُو زَاوُلَانْ جُونْ حِمِيَتْ وَاَتَشْ غِيْرَتْ غُلِيَانْ
اِيْدُوْبْ عَسَكِرْ طَفِيْرَ اَنْجَا مَلَرِي اِيْلَه قَلْعَه اَكْرِيْدَنْ قَالَقُوْبْ
طُوغُرْ وُكْهَارْ فَا رَخَا كِسَارْ طَا بُوْر لَرِي اَوْزَرِيْنَه وَا رِيْلُوْبْ
مَاه رِيْبِغْ اَلْوَلَكْ اَوْجِيْنِي كُونِي كِه يَوْمُ الْخَمِيْسِ دُرْ اَوَّلْ كُونْدَه
كِرُو مَكْرُو اِيْلَه جَنَكِه مَبَا شَرْتْ اُولُوْبْ مَابِيْنْدَمْ بَرِيْ قَلُو
صُوْبَرْ زَخْ كِي وَاقِعْ اُولُوْبْ مَرَجْ الْبَحْرِيْنِ يَلْتَقِيَانِ بَيْنَهُمَا
بَرْ زَخْ لَا يَبْغِيَانِ خَوَاسِي عِيْنِي اِيْلَه مُشَاهِدَه اُولُوْبْ
مَرْ بُوْر صُوْدَنْ مَرْ وُرَا تَمَكْ اِيْچُونْ سُو سُو خِيْلِي جِسْتْ وُ
حَوَاوُلْنْدَه قَدْ نَصْرَكُمُ طَا بُوْر لَرِيْدَنْ مَسَافَه بَعِيْدَه دَه بَرْ
صَعْبُ الْمَرْ وُزْ وُ عَسَرُ الْعَبُوْر كَجْدْ بُولُوْبْ عَسَكِرْ طَفِيْرْ
بِيَكْرُ اَوَّلْ مَعِيْرَه قَرِيْبْ وَاَرْدُو قَلْعَه كَهْرَه فُجْرَه طُوْبْ كِرُو
وُ تُوْفَنَكْلَرُ اَلْوَبْ بُوَاثْنَادَه مَحْذُوْلْ وُ مَقْهُوْرْ لَرُوْكْ تُوْفَنَكْ
اَنْدَا زِيَادَه وَاَتَلُوْلَرِي مَغْرُوْرْ اُولُوْبْ مَعْبُرْ مَرْ بُوْر دَنْ
عَسَكِرْ نَصْرَتْ اَنْزَا بِاَدِشَاهِي جَانِبَه كَذَرَا تَدْكَلَرْنَه غَزَا تْ

مُسْلِمِيْنَكْ اِيْجَانْدَه يُوْزَلَرِي اَقْ بَرُوْتَقَايَه كَجْنْ اَوْحْ بِيَكْ
مِقْدَارِي كَا فَرَكْ بَاشْلَرِيْنْ كَسُوْبْ وَا لَآيْ بَرِ اَقْلَرِيْنْ وُ
طَبْلَرِيْنْ اَلْوَبْ اَوَّلْ كُونْ رِيْجَالْ غِيْبْ طَرَفِ شِمَالَه اُولُوْبْ
اَصْحَابْ شِمَالَه اُولْمَغِلَه جُو قَلُوْ جَنَكِه مُقَيْدَاوُلْمَا يُوْبْ
اِيْرَتَه سِي رِيْجَالْ اَللّٰه مَغْرِبْ طَرَفِيْنَه اُولُوْبْ بِاَمْرِ اَللّٰهِ الْمَلِكِ
الْقَدِيْرْ عَسَكِرْ اِسْلَامَه مُعِيْنْ وَظَهِيْرْ اَوَّلْدُو قَلَرِي مُخَقَقْ
اَوُلْمَا غِيْنْ عَسَاكِرْ مَنُصُوْرْ نَكْ اَكْرِي اَوَّلْ مَعْبُرْدَنْ كَجُوْبْ
كَهْرَه فُجْرَه مَقْهُوْرْ نَكْ طَا بُوْر لَرِي اَوْزَرِيْنَه وَا رِيْلُوْبْ
جَانِبِيْنْدَنْ صَفْلَرْ جِيْ كَلُوْبْ وَا لَآيْلَرِ بَغْلِيُوْبْ هَرْ طَرَفِيْنَه
دِ لَاوُرْ لَرْمِيْدَانَه جَفُوْبْ صَاغْ وُ صُوْلْدَنْ حَمْلَه لَرَا اِيْدُوْبْ
بِيْجَه صَفْ شِيْكَنْ وُ مَرْدُ اَفَكَنْ كَهْرَه خَا كِسَارْ كْ بَاشْلَرِيْنْ
كَسُوْبْ مَرْدَانَه رُو يَشْلَرُوْدْ لِيْرَانَه يُوْرِيْشْلَرْ كُوْ سَتْرُوْبْ
وُلْ مَعْرَكَه دَه وُ زُرْ اَهْ اَصْفَارْ اَهْ اَمْرَاءْ جَنَكْ اَزْمَانَكْ
اَكْتَرِيْنْدَنْ مَامُوْلْ اَوُلَانْدَنْ زِيَادَه دِ لَاوُرْ لِكَلَرْ صَادِرْ اَوَلُو
بِرَايْ كِي دَفْعَه عِيْنَايَتْ حَقْ اِيْلَه كَهْرَه فَا رِيْجَالْ بَدْ كِرْدَارْ كْ
اَلَايْلَرِيْنَه شِيْكَسْتْ وُ يَرُوْبْ طَا بُوْر لَرِي دَاغَه قَرِيْبْ
اَوُلْمَا غِيْنْ فِرَارْ اَمْسُوْنَلَرْدِيُو الْحَرْبْ خُدْعَه مَضْمُونْجَه عَمَلْ اِيْدُوْبْ

بکلیکرا و زر لرینه اعدای بی دین هجوم آید کلزنده
عسکر نصرت اثریان و یروپ بوحیلہ ایلہ ملعون لری
بری یقایہ کجور و ب جاد زلزلہ مرتیب یرده غزات ظفر
آیات پادشاه عالم پناه ایلہ بلہ الایلر بغلیوب دور
اول قوم شوکت او زر نه هجوم آیتد و کلزندن ملعون
و منکوبلر اهل اسلام بزدن خوف ایدوب مغلوب
اولشکردردیو بوغر و زله برجا بندن آتلوسی و برجا بند
یا یاسی برا و غور دن او ردوی هما یون اوزن یوریش
ایتد و کلزندن هر طرفدن عسکر اسلام دخی تیغ خون
آشام ایلہ کفار خاکسان قرشو و اریلوب عون باری
یاری قلمغله جمله آتلوسن و یاسن آن واحدده
تانه و ارنجه قلدن کجور و ب صحرا لکشته لرندن
پشته پشته اولوب و نیجه سی دخی بتا غه با توب بایر
کیلوب و نیجه سن دخی اسیر ایدوب بسته بسته
اولوب و از قلا نلری داغله روشوب حیران و سر
کشته قالوب عسکر اسلام بر قلع او زمشکردر که تحریک
و تقریر بحال محالدر خصوصاً وزیر اعظم و دستور اکرم

292
اولان مشیر انجم نظام العالم مکمل التاموس السلطنة
العظمی المحفوف بصنوف عواطف الملک الاعلی جغاله
زاده د مکه معروف سنان پاشا ادا مر الله تعالی اجله
و زاد اقباله جلالتند مرکز اولان و فور شجاعت و کمال
جلالت مقتضا سنجہ ایکی جهانند یوزی آق یانند موجود
بولنان د لاور لرایله او ردوی هما یونک صاغ جانینه
کلن یکر می بیک مقداری کفار فجار ک آتلوسنی بجو
ساعت مقداری زمانند طعمه شمشیر ایلوب نیجه سر
دخی صویه د و کوب ملعونلر و ک اهل کنه عله مستقل
اولمشدر جزاه الله تعالی خیرا کما نصر الدین نصر اضرب
شمشیر دن جان حقیر لرین خلاص ایدنلر کانه خمر
مستغرق فرت من قسوت مقتضا سنجہ واری قراره
بدیل ایدوب و شجاعتی جبانته تحویل ایلوب کشته
و حیران ایکن سلا لہ السلاطین العظام فتح کرای
خان سلطان دام علوی دخی عسکر تاتار صبارق
ایله و غزات آنجه شمار برکه بر طرفدن عدوی بدروی
بی دینی قین قین طا بور لری جانینه کدوب جاد لرینه

تَحَصَّنَ أَيْتَمُكَ اسْتَدَكُلْنَدَه خَلَاَصُ اُولِيُوْبُ اٰخِرُ الْاَمْرِ
جَادِرُ لَرِيْنُ وَاَسَا اَمُوَالُ وَاَسْبَا بَلَرِيْنُ وَجَمْلَه طُوْبَلَرِيْنُ
وَجِبَه خَانَه لَرِيْنُ وَاوَرْدُو لَرِيْنُ بَرَاغُوْبُ مِنْ جَا بَرَا سِه
فَقَد رَج مَضْمُونَجَه بَر رُبَا شَلَرِي اِيْلَه طَاغَلَم دُو شُوْبُ
اَنْدَه دَخِي خَلَاَصَه جَمَالُ وَاُولِيُوْبُ تَا تَا رَعْسَكِرِي اَرْدُو لَرِيْنُ
اِيْر شُوْبُ وَاُولُو كُنْتُمْ فِي بَرُوْجِ مُشِيْدَه مُوْجِبَجَه اَمَانُ
وَدَرْ مَانُ وَاِيْر مِيُوْبُ بَا شَلَرِيْنُ تَنْدَن جَدَا قَلُوْبُ بَا شُ
وَبُوْغُ اُولُو لَرْدَنُ دِيْبَخِ اَتَلَرِي اُولُو لَرُوْكَ اِيْكِي سِي اُوْجِي
فُوْر تُوْلُوْبُ بِنَجَه يُوْز قَرَا لَغِي جَهْوَل طَاغَلَم تَشْنَه دَكْرَسَه
قَا لِيْدَلَرَزَادَهْمُ اَللّٰهُ تَعَالٰى خَزِيَا وَنَكَا لَا غَنِيْت لَرِنْدَن
يُوْز بَار طُوْبَلَرِيْنُ وَجِبَه خَانَه لَرِي خَاَصَه هُمَا يُوْتُ
اِيْچُوْنُ ضَبْطُ اُولُنْدِي اُولُ نَهْر جَارِي كَثُرَتْ فَقَا لَدَنُ
اُوْجِ كُوْنُ اَقُوْبُ خَاَصِلُ كَلَامُ صَحْرَا لَرْدَه وَبَجَرْدَه وَ
طَاغَلَم دَه يُوْز يَكْرِي بِيَكِ مِقْدَارِي كَفَرُ قَبِيْلُ الْغُرُوْبُ
بُجُقُ سَاعَتَه طَعْمَه تِيْغِ شَمِيْشِيْرَا وُلْدُو غِيْنُ اَحْوَارُ وَاِبْرَارُ
دِيْكُ بَصِيْرَتِ اِيْلَه مُشَاهَدَه اَيْلِدَكُلَرِنْدَه بُوْ قَدَرْ نَفُوْسِي
جَزِيْنِي زَمَانُ مَنَكُوْسُ وَمَعْكُوْسُ قَلَقُ صَنَعُ دَكَلَرْدِيُوْ

293
لِسَانُ حَالُ وَقَالَ لَرِي فَلَمْ تَقْتُلُوْهُمْ وَلٰكِنْ اَللّٰهُ قَتَلَهُمْ اِيْهَ كَرِيْمَه
اُولُنْدِي اَشْبُوْ اَيَا مَدَن مَدِيْنَه مَنُوْر دَه بَر غَرِيْز صَادِقُ
الْقَوْلُ رُوْيَايِ صَاقَه سِيْنَدَه حَضْرَتِ رِسَالَتِ بِنَاهِي
صَلَّى اَللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُوْرْدِي اَصْحَابِ كِرَامِ اِيْلَه بِيْلَه
سِيَادَه عَجَلَه اِيْلَه كِيْدَه يُوْرْدُو لَر سُوَالُ اَيْلِدِيْ كِه نَه جَانِبَه وَنَه
مَصْلَحَتَه عَا زَمُوْ اُولُو شَلَرُ جَوَابُ وَاِيْر لَدِيْ كِه بَادِشَاهُ اِسْلَامُ
كَا رِبْدَنَامُ اُوْزَن اُولُو مَا غِيْنُ دِيْنِ اِسْلَامُ اَمْدَادِي اِيْچُوْنُ
رَوَانَه اُولُو شَلَرُ مَنُ رَا نِي فَقَد رَايِ الْحَقُ مُوْجِبَجَه صَدَقَه
اَشْتِبَاهُ اُولُو مَا غِيْنُ نَقْلُ اُولُنْدِي اَمْدِي حَضْرَتِ **صَلَّى اَللّٰهُ**
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَدُوْ مَعِيْنُ اُولْدُو قَلَرِي مُقَرَّرُوْ وَحَقُوْقُ دَرُوْ
لِهَذَا سُرُوْرَا بِنِيَا وَخَلَاَصَه اَصْفِيَا عَلَيْهِ مِنْ اَللّٰهِ اَزْ كِي الْحَيَه
زَمَانِ شَرِيْفَلَرِنْدَه مَشْهُوْرُوْ مَدَكُوْر غَزَايَه كِه غَزُوْ بَدَرُ
كَلَه مَعْرُوْفُدَر مَشَا بَه اُولُو شَدَرْ بَلَكِه حَقُ جَلُ وَعَلَا دَخِي
مَعِيْنُ وَظَهِيْرَا يَدُوْ كِيْنْدَه اَشْتِبَاهُ يُوْ قَدَرْ نِيْتَه كِه اِيْهَ كَرِيْمَه
وَمَا رَمِيَتْ اِذْ رَمِيَتْ وَلٰكِنْ اَللّٰهُ رَمِيْ فُخُوْاسِيْ مَشْعُرُ دَرُ
وَبَعَزَانُكَ عَظِيْمَتُنْدَن دَخِي مَعْلُوْمَا وَاُولُوْر زِيْرَا بَعْدَا لَتَمَامُ
بَادِشَاهُ اِسْلَامُ اَبْدَا اَللّٰهُ تَعَالٰى دَوْلَتَه وَاَيْدِيْ جُنْدَه وَخَلْدَه

ملکه اوج کون قریلان کافر ایچند کتروب و جلین بولوب
اودلری صانلردمت واریر بربری اوزن دوشوب
اولشکروک نهایتی اولیوب بیحد و بیعد ملا عینک خونلر
مدت مدید سیک کی روان اولوب لیس الخبر کالعیان
کورن بیلور و الا تقیرن محال اولیوب تحریری محال اولد
مقوله سندن در واقعہ نک عشر عاشری بیان اولنیش
دکدر سعادت لو بادشاه عالمیناه فتح و فتوح ایدوب منصور
و مظفر عودت ایدکد نصک کفار خاکسار اون بش بیك
کافر فاجر مخدول و مقهور قورقه رق میکلر ایچند خذیر
لشیرین بولق قصدی یله کلوب موتی آرسنه واصل
اولد قلرنک قلعه اگرید محافظت ایدن عساکر اسلام اوزن
اولان صوفی سینان پاشایه خبر وارد و قدیم نیجه یازار
دلاور سردن کچمش پیرلری بیحوب ملعونلر اوزری
کوندردی واروب ملا عینه هجوم ایدوب خنازیروک
قرارلری قالیوب فرار ایلوب عسکر اسلام آرد لینه
دوشوب اون بیک دن زیاده سن قلیدن کجوروب و نیجه
سن سیر ایدوب بقیه السیوف قاجوب طاعن دوشوب

294
و صحرایه پراگند اولوب نومید و خاسر و مجروح نابید
اولوز لر زاد هم الله تعالی خدانا بوندن غیری دخی دفعا
تیکه عساکر اسلام کفار خا خاکسار دن ید پشربیک
سیکرز بیک جان حبیب لرین جهنمه کوندروب اصلا بحال
ویرمد یلرزاد هم الله تعالی قون اشبوسنه من بوردنک
جمله وفا یعندن بودر که **سلطان محمد خان غازی** خلدن
خلافته بکار بکارندن حافظ احمد پاشا لیسر الله لما شاء
بوسنه سرحدنک ایکی صوما بیندن مقدما شهید اولان
حسن پاشانک بنا ایدوکی قلعه که سابقا کافر الشید
من بورد احمد پاشا غیرته کلوب عسکر اسلام ایله جمعیت
ایدوب قلعه مذکور فحاصره ایدر بوجا لکن ایکن
کفار خا ربد کردار دخی جمعیت ایدن لومرد یوسکسن
کافر جمع ایدوب غازی احمد پاشا اوزن کلوب
بر مرتبه جنک عظیم اولور که تحریر و تقریر بحال
یوقدر و بالجملة غازی احمد پاشای ایکی یرده نوقد
ایله و اوج یرده قلع ایله ففتاننی باره کرود و بلندیت
اوج دورت یردن چالوب مع هذا قلی الیند نعر کر

اوروب قومك د لاورد يو عسكر اسلامي چكه خيضر
ايدوب نيجه كافر خيشتي طعمه شمشير ايدوب بعنايه الله
تبارك و تعالى كافه بر قلج اورديكه مانعونك و ك طور
ماغه بحال لري قالميو ت فرار ايليوب عسكر اسلام ارد
لويجه قووت كرمي بيك كافي قلدن كجروب و نيجه
سن اسير ايدوب باقي لري يرا لور و برا لور صحران دوشو
انلردن دخی بر فرد خير ايشيچك دركفاري قيروب
مربور قلعه الدقدن صكره پادشاه عالمنا حضرت پلوه
پاره لوقفتاني و پان پان اولش دولندي و نيجه
اسير و نيجه دويم لقلر كوندروب اخوالي عرض ايلدي
سعادتلوسلطان **محمد خان غازي** خلدت خلافته د
آخمد پاشا به نيجه انعام و احسان ايتد كد نصكم يته
بوسته سرحد ينك بكار بكيك كن انواع اسمائ التلوز
لرايله تعيين و تقرير ايدوب كوندرد يكر پادشاه عالمنا
سلطان محمد خان غازي خلدت خلافته ايام سعادتلون
كفار بخاره اورولان قلج برد و رده اولش دكل و الحو
ولدو غي بعيد عدا و لنور و بالحملة اكر شجاعت اكر

ولايت اكر كرامته سلطان زمان و شيرال عثمان ملك
الملوك و السلاطين سلطان محمد خان غازي حضرت پلون
ختم اولمشدر طول الله عمر و خلد ملكه و لازال هذا
الدين بوجوده وجوده مظفر متصورا و اباق و اجداد
مغفورا امين رب العالمين **تذيل** الشيو ضعيف خيف
مهر رك والدي ديار رومد اما سيه نام شهرده ق
حافظ اولارندن اولوب بطريق تجارت ديار عجمه
كلوب هرات نام شهرده ساكن ايكن مشايخ نقشبديه
دن قدس الله تعالى اسرار هو حضرت خواجه احرار
خواجه عبيد الله افاضل الله علينا من فيوض بر كاته خلفا
بندن مير زنك ريزد مكله معروف و مشهور عزيز
بلد من بون به كلوب هالي هرات عزيزك ديار تته فوجا
توج واروب كليور ايكن والدمرحوم دخی قصد
ديارت ايدوب صباح نماز ندن صكره ربور عزيز
مجلسنه واروب قودن ايجر و كودكي كبي اول عزيز
قدس سس الغير زبور دي مشايخ مجلسلر نه طهارت
سوز كلك جائز دكل مرحوم بدر كدويه حمل ايدوب

فِي الْحَالِ قَبُولُ دَنْ رَجُوعِ اَيْدُوبَ قَلْبِي مَا سِوَا دَنْ تَطْهِي
اَيْدُوبَ صَفَايَ خَاطِرِ اَيْلَهْ دَاخِلْ اَوْلَدْ دَنْ مِير رَنْكِرِي
قَدَسِ سِتَرْ الْعَزِيْزِ قَالِقُوبْ اَنْوَاعِ اِعْزَازْ وَاَكْرَامِ اَيْلَهْ
يَانِيَهْ اَلْدِي هَمَانْ تَجَلِيْسَدْ مَرْحُومْ بَدَرْ مَحْطَامْ دُنْيَا دَنْ
مَوْجُودْ اَوْلَانِي جَمِيْعًا تَوَزِيْعِ اَيْدُوبْ يَالِزْ اَيَاقْ بَاشْ قِي
صَحْرَا لَمْ وَطَا غَلَمْ رَوَانَهْ اَوْلُوبْ هَايْ هَرَاتْ حَافِظْ
رُومِي دِيَوَانَهْ اَوْلُوبْ صَحْرَا لَرْدَهْ قُورْ تَلَرْ بِيْضِي اَوْلَدْ
دِيَوْمَقَرَّ اَيْدِي دِيَلَرْ بَرِيْلْدَنْ نَصُكْمْ هَرَاتْدَهْ مَرْحُومْ وَاِلْدَهْ
جَوَارِنْدَهْ سَاكِنْ اَوْلَانْ بَرِيْخْ كَمِيْسَنَهْ حُجَاجِ اَيْلَهْ حَجْ
نِيْسَنَهْ كَلُوبْ كَعْبَهْ مُكْرَمَهْ دَهْ مَرْحُومْ وَاِلْدِي دَنْ دَهْ بُوْشْ
مُسْتَفْرَقْ بُولُوبْ خَا تُونَهْ كُسْتَرُوبْ هَرَايْدَهْ جَوَارْمَزَهْ
اَوْلَانْ حَافِظْ رُومِي بُوْدَرْ دِيُوْبِلْدَرْ دِيْ بَرَقَاجْ كُوتْ
بُجُوبْ مَرْبُورْ رِيْخْ رَاخِرَهْ كُجُوبْ خَا تُونِيْ عِدَتْ جَرْ
خَلَالْ اَوْلَدْ قَدْ نَصُكْمْ مَرْحُومْ بَدَرْ كَلُوبْ كَنْدُويْ
بِلْدَرْ وُوبْ خَدْمَتِنْدَهْ اَوْلَقْ لَغِيْ اَخِيَارْ اَيْدُوبْ مَرْبُورْ
دَخِيْ تَرْكْ مَا سِوِيْ اَيْدُوبْ مَرْحُومْ بَدَرْ نَكَا حِنَهْ دَاخِلْ
اَوْلُوبْ بُوْحَقِيْرْ نَا تَوَانْ سَنَهْ طَقُوزْ يُوْرَا لِيْ تَارِيْحِنْدَهْ

مَدِيْنَهْ مُنَوَرَهْ دَهْ اَنْلَرْدَنْ طَهْمُورْ كَلُوبْ وَاِلْدِ وَاِلْدَهْ
اَيْلَهْ فَاْرِسِيْ تَكَلْمْ اَيْلِكِيْنْ بُوْحَقِيْرْ دَخِيْ فَاْرِسِيْدَنْ غِيْرْ
دَلْ بَلْمَزَايْدِيْ اَلْتِيْ يِلْدَنْ نَصُكْمْ مَرْحُومْ بَدَرْ دَارْ بَقَايَهْ
رَحَلَتْ اَيْدُوبْ بُوْضَعِيْفْ مَكْتَبَهْ وَاَرْوَبْ لِيْسَانْ عَرَبِيْ
مَكْتَبِدَنْ تَعَلْمْ اَيْلِيُوبْ يَكْرُمِيْ اَيْكِيْ يَاشِنَهْ كِيْرِيْجَهْ بُوْحَالْ
اَوْزَنْ اَيْدِيْ اَنْدَنْ نَصُكْمْ بَعْضِيْ رُومِيْ قَرْنَدَاشْلَرْ
اَخْتِلَاطْ اَيْدُوبْ فِي الْجُمْلَهْ تَرْكِيْ تَعَلْمْ اَوْلُنْدِيْ اَشْبُوْ
قِيْضِيَهْ ذِكْرْ اَيْلَكْ دَنْ مَرَادْ اَوْجْ مَطْلَبْدَرْ اَوْلَا لِيْسَانْ
عَرَبِيْ يَكْرُمِيْ اَيْكِيْ يَاشِنَهْ كَرْدْ كَدَنْ نَصُكْمْ حَاصِلْ اَوْلَانْ تَرْكِيْ
بِيْجَهْ اَوْلَسَهْ كَرَكْ بُوْشِيْدَهْ دَكَلْ بَسْ نَظَرْ اَيْلَكْ اَهْلْ نَظَرْ
سَقَطَا تَمُوزِيْ اَصْلَاحْ اَيْدُوبْ مَعْدُورْ يُوْرْ سُونْلَرْ ثَانِيَا
حَقُوقْ وَاِلْدِيْنْ تَقِيْلْ اَوْلَمَا غِنْ ذِكْرْ اَوْلُنْدِيْ لَرْتَا كَرْدَبَابْ
نَظَرْ شَرِيْفَلَرْنَهْ كَلْدَكْمْ اَنْلَرِيْ خَيْرْ دَعَا اَيْلَهْ يَسَادْ
اَيْدُوبْ بُوْحَقِيْرْ وَاَكْ يُوْكَيْ خَفِيْفْ اَوْلَهْ ثَالِثَا حَضَرَتْ
مِير رَنْكِرِيْ قَدَسِ سِتَرْ الْعَزِيْزِ مَرْحُومْ وَاِلْدِيْ بَرَنْظَرْ
اَيْلَهْ اَرْشَادْ اَيْدُوبْ وَاِلْدَهْ دَخِيْ كَا مَلْحَقْ اَيْلِكِيْنْ
اَلْمُؤْمِنُوْنَ لَا يَمُوتُوْنَ بَلْ يُنْقَلُوْنَ مِنْ دَارِ الْفَنَاءِ اِلَى دَارِ

الْبَقَاءِ مُوَحِّبِهِ دُوحِ بِرْفُوحِ لَرِنْدَن تَمَنَّا اِيْدَرْمُكَ
بُورِي جَانِ دَرْمَانْدِ دُورْمَانْدِ دَخِي وَجُودِ
بَشِيرِيْدَن قُورْتَرُوبِ وَجُودِ اِهْمِدِ
مُسْتَفْرِقِ قُلُوبِ بَارِيْ اَحَرِ
دَمَلْ بَاعِثِ حُسْنِ
خَاتَمِ اَوْلَاهِ وَاللهُ
الْمَوْفِقُ

سُبُوْتَابِ اِيَا صُوفِ كِتَابِ سِدِّهِ قَرِيْبِهِ
اَوَّلِ ضَمِيْعِ اَهْلِ بَيْتِ حَالِهِ بِيْكَ اَلْكَوْبُورِ
بِيْهِ مَكْرُ كِتَابِ وَهُوَ اَدْنَى سَا ١٥ رَافِعِ

